acurss



TRANSCRIPCIONES DE LOS ARCHIVOS SOVIETICOS 1922-1926

Volumen

Fondo documental **EHK** Dokumentu fondoa
Euskal Herriko Komunistak

Transcripciones de los Archivos soviéticos

VOLUMEN I

Compilado por Svitlana M & Erdogan A

Nota de EHK sobre la conversión a libro digital para su estudio.
En el lateral de la izquierda aparecerán los números de las páginas que se corresponde con las del libro original. El corte de página no es exacto, porque no hemos querido cortar ni palabras ni frases, es simplemente una referencia.

Este trabajo de conversión a libro digital se ha realizado para el estudio e investigación del pensamiento marxista. (EHK)

http://www.abertzalekomunista.net

Fuentes;

Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938.

Archivos del Kremlin. En 2 libros. /Libro. 1. El Politburó y la Iglesia. 1922- 1925 - M. - Novosibirsk, "Enciclopedia política rusa" (ROSSPEN), "Cronógrafo siberiano".

El pueblo soviético a través de los ojos de la Cheka-OGPU-NKVD. 1918- 1939. Documentos y materiales. En 4 volúmenes

INDICE

Volumen 1

- 9 Introducción
- 10 Informe del Ministro de Justicia sobre la Organización Socialdemócrata de Tiflis 1903
- 16 Nota de J. V. Stalin a los miembros sobre la votación para aprobar la pena de muerte en el caso del clero de Moscú mayo de 1922.
- 19 Carta circular del Comité Central del PCR (b) nº 30 "sobre la actitud hacia las organizaciones religiosas." 16 de agosto de 1923.
- 24 Sobre el levantamiento en Georgia. J. V. Stalin, 2 de septiembre de 1924
- 26 Informe informativo de Dzerzhinsky. 12 de septiembre de 1924
- 93 Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR B 26 de octubre de 1925
- 180 Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR B diciembre de 1925
- Anexo 1. Resolución del Collegium del PCR NK de la URSS sobre la revisión del supuesto balance grano-alimentación de la Administración Central de Estadística para 1925/26
- Anexo 2. Extracto del acta Nº. 94 de la reunión del Buró Político del Comité Central del PCR (b) del 10 de diciembre de 1925.
- 289 Memorándum del Vicepresidente del Comité de Planificación Estatal de la URSS I.T. Smilgi I.V. Stalin. 9 de enero de 1926
- 293 Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) —VKP (b) marzo de 1926
- 376 Transcripción incorrecta de I.V. Stalin en una reunión del Politburó. 18 de marzo de 1926
- 380 Transcripción de las reuniones del Politburó del Comité Central, 2 de agosto de 1926.

INTRODUCCIÓN

El borrador del libro en PDF se compone de transcripciones de los Archivos Soviéticos. El objetivo principal es dar referencia, familiarizar con el contexto de las transcripciones y ponerlas a disposición y al alcance del mayor número posible de lectores.

Puede que las transcripciones en su conjunto no sean importantes para todo el mundo, pero todo el mundo puede encontrar entre ellas algo importante para su campo de estudio. Es muy posible que algunas de estas transcripciones ya hayan sido publicadas en algunos libros, disponibles en línea para su venta o en Bibliotecas públicas o que alguien las tenga en su biblioteca privada, o incluso pueden estar en línea con otro título. Sin embargo, estas importantes transcripciones carecerían de valor si no estuvieran disponibles y accesibles para todo el mundo. Uno puede tener la cura para el Covid19 en su botiquín privado, pero ese hecho no tiene ningún valor para el resto, a menos que se ponga a disposición y sea accesible para todos.

El enfoque "ya lo sabemos", "yo ya lo sé", etc., "elitista" "yo lo sé, no todo el mundo tiene por qué saberlo (o peor aún- no pueden comprenderlo de todos modos") ha estado creando una de las peores actitudes en la difusión de la literatura marxistaleninista, documentos históricos y teóricos. El marxismo-leninismo no es un tema de estudio "elitista", "académico", sino del socialismo para la clase obrera y para todos aquellos -independientemente de su origen de clase- que ven el socialismo como una alternativa y anhelan que se realice e intentan participar en la lucha. La conciencia de clase se adquiere a través de la teoría y, sobre todo, a través de la experiencia práctica, incluso extrayendo lecciones de las experiencias históricas de otros socialistas. Por eso es de crucial importancia y responsabilidad hacer que toda la literatura marxistaleninista esté disponible y accesible para que todos puedan estudiarla.

Informe del Ministro de Justicia sobre la Organización Socialdemócrata de Tiflis - 1903

Archivo: RGIA. F. 1405. Op. 521 D. 455. L. 482-486.

Aprobado el 9 de julio de 1903

A principios de 1902 empezaron a circular entre los empleados de los ferrocarriles transcaucásicos llamamientos antigubernamentales en un número importante de ejemplares.

La investigación formal resultante estableció que en octubre de 1901 se formó en Tiflis una comunidad secreta que, habiéndose apropiado del nombre de "Círculo de Tiflis del Partido Obrero Socialdemócrata', fijó su tarea inmediata en incitar el descontento de la clase obrera con el sistema estatal y económico existente. tipos de lograr la libertad política. La organización estaba dirigida por el "Comité Central", cuyos miembros, habiendo entablado relaciones con los artesanos, invitaban a éstos a reuniones, donde les daban a conocer las obras de la literatura clandestina y dirigían conversaciones socialistas, convenciendo a los presentes de que se unieran en sindicatos y entablaran una lucha abierta contra los capitalistas y el gobierno organizando huelgas y manifestaciones callejeras. Además,

Los puestos prominentes en la comunidad fueron ocupados por:

- 1) Vasily Zakharov Tsabadze (30 años, de origen campesino, ortodoxo, casado, diplomado de un curso de formación profesional, funcionario contable del control de los Ferrocarriles Transcaucásicos),
- 2) Georgy Artemiev Karadzhev (39 años, comerciante, de origen armenio-gregoriano, casado, tiene 2 hijos, diplomado por la Universidad de Ginebra, corresponsal del Banco Comercial de Tiflis),
- 3) Zakhary Iosifov Chobrishvili (35 años, comerciante, ortodoxo, soltero, alfabetizado, maquinista),
- 4) Georgy Ivanov Chkheidze (25 años, campesino, ortodoxo, casado, tiene 2 hijos, sabe leer y escribir, pintor),
- 5) Callistrat Gigoev Gogua (27 años, campesino, ortodoxo, soltero, diplomado en una escuela técnica ferroviaria, no tiene ninguna ocupación específica),
- 6) Joseph Vissarionov Dzhugashvili (23 años, campesino, ortodoxo, soltero, no se graduó en el curso del seminario, no tiene ocupaciones determinadas),

- 7) Arakel Grigoriev Okuashvili (37 años, comerciante, confesión armenio-gregoriana, casado, tiene 3 hijos, sabe leer y escribir, maquinista),
- 8) Mikhail Zosimov Gureshidze (21 años, campesino, ortodoxo, soltero, diplomado de una escuela profesional, tornero), Polikarp Nikolaevich Macharadze (24 años, campesino, ortodoxo, soltero, alfabetizado, pintor),
- 10) Severian Moiseev Dzhugeli (24 años, hijo de sacerdote, ortodoxo, casado, tiene una hija, no terminó el curso del seminario, oficinista),
- 11) Yason Efimov Megrelidze (27 años, hijo de sacerdote, ortodoxo, soltero, no terminó el curso del seminario teológico, empleado). L. 482 rev. 483

Las personas mencionadas, uniéndose al Comité Central, del que Tsabadze fue elegido presidente, formaron varios círculos obreros, pronunciaron discursos antigubernamentales en las visitas de los artesanos, convenciendo a los oyentes no sólo de mejorar su situación financiera, sino también de luchar para derrocar el poder autocrático, y también difundieron un gran número de publicaciones ilegales. Junto a esto, Tsabadze y Karadzhev eran los "controladores" de la citada "mesa de dinero", y Chodrishvili y Chkheidze se encargaban de sus operaciones. Los mismos Karadzhev y Chkheidze preparaban los llamamientos criminales y los suministraban a los artesanos, además, Karadzhev era intermediario en las relaciones del "comité" con organizaciones clandestinas de otras ciudades, Gogua dirigía las reuniones de los "trabajadores avanzados", Dzhugashvili era enviado, con fines propagandísticos, a la ciudad de Batum, Chodrishvili y Okuashvili facilitaban el apartamento que ocupaban para la "reunión del Comité" y guardaron los accesorios de imprenta adquiridos por el círculo, tales como: un tablero metálico, un bastidor y un rodillo de impresión de acero; Macharadze se encargaba de la biblioteca secreta y participaba en los asuntos de la "caja"; en cuanto a Gureshidze, Dzhugeli y Megrelidze, difundieron enérgicamente las publicaciones comunitarias.

En un registro de las pertenencias de Karadzhev se encontraron 6 obras en francés que no podían circular; además de los objetos mencionados, se secuestró el memorable libro de Chodrishvili, con sus propias anotaciones manuscritas sobre el número de publicaciones prohibidas producidas y distribuidas por el "comité", 8 hojas con información sobre el movimiento de fondos comunitarios , 2 números del periódico clandestino "Iskra" y 3 poemas de contenido criminal, un folleto revolucionario y un poema fueron sustraídos de la propiedad de Gureshidze, mientras que Macharadze tenía un informe de la "caja". (L. 483v. - 484)

Durante el interrogatorio, los acusados rechazaron la imparcialidad de los hechos averiguados en relación con sus circunstancias.

Los colaboradores más cercanos de los agitadores mencionados fueron:

- 12) Yakov Averyanov Kochetkov (23 años, comerciante, ortodoxo, casado, tiene un hijo, sabe leer y escribir, trabajador),
- 13) Georgy Zakharov Lelashvili (20 años, comerciante, ortodoxo, soltero, alfabetizado, cerrajero),
- 14) Leonty Alekseev Zolotarev (22 años, campesino, ortodoxo, soltero, graduado en la escuela de la ciudad, cerrajero),
- 15) Nikolay Stepanov Erikov (33 años, comerciante, católico, soltero, alfabetizado, cerrajero),
- 16) Anna Yakovleva Krasnova (28 años, hija de un sacerdote, ortodoxa, soltera, terminó el curso de la escuela diocesana de mujeres, aprobó el examen para el título de comadrona).
- 17) Hovhannes Gevorkov Unanov, alias Unanyants (campesino de 34 años, fe armenio-gregoriana, casado, alfabetizado, cerrajero),
- 18) Kirill Alekseev Kakhetelidze (33 años, hijo de diácono, ortodoxo, soltero, analfabeto, cerrajero),
- 19) Vladimir Iosifov Iashvili (28 años, noble, ortodoxo, soltero, no terminó el curso del seminario de maestros, empleado),
- 20) Georgy Gavrilov Arabelidze (22 años, campesino, ortodoxo, soltero, graduado en una escuela de asistentes médicos, trabajó como supervisor de un centro de acogida municipal para enfermos mentales en Tiflis),
- 21) Vaclav Ivanov Pulavsky (28 años, comerciante, católico, casado, tiene un hijo, sabe leer y escribir, pintor).

De ellos, Kochetkov, Lelashvili, Zolotarev, Erikov y Krasnova, estando a la cabeza de círculos separados, organizaban reuniones conspirativas en las que explicaban a los artesanos la esencia de las doctrinas socialistas, leían obras ilegales y discutían formas de luchar contra los capitalistas y el gobierno. Los mismos Kochetkov, Erikov y Zolotarev distribuían obras prohibidas a los artesanos, Unanov, Kakhetelidze e Iashvili recaudaban contribuciones monetarias para las necesidades de la agitación, Arabelidze tenía un almacén de literatura clandestina, Pulavsky, en conversaciones con sus camaradas, promovía ideas antigubernamentales y suministraba a sus conocidos publicaciones revolucionarias, Iashvili concedía para "negocios" reuniones de los dirigentes de la organización entre sí y con los trabajadores, y también mantenía una estrecha relación con la "caja secreta". (L. 484 rev.)

Entre las cosas de Iashvili, se encontró un informe sobre el movimiento del dinero del "círculo", escrito por él de su puño y letra, y una copia de este documento, reproducida por Iashvili, acabó en manos de Chodrishvili; en el apartamento de Lelashvili, se

seleccionaron unos 12 llamamientos en ruso, georgiano y armenio, emitidos por el "comité", y 5 libras de tipo tipográfico.

Las personas citadas no se declararon culpables de los actos delictivos que se les atribuían.

También se incluyó a miembros de la comunidad:

- 22) Kosma Dianozov Dolidze (19 años, campesino, ortodoxo, soltero, alfabetizado, cerrajero),
- 23) Irakli Dmitriev Tsuladze (30 años, campesino, ortodoxo, soltero, analfabeto, tornero),
- 24) Alexey Petrov Zakomolkin (21 años, comerciante, ortodoxo, soltero, diplomado del curso escolar de la ciudad, tornero),
- 25) Georgy Antonov Ninua, alias Ninuashvili (27 años, campesino, ortodoxo, soltero, alfabetizado, obrero de fundición), que, participando en reuniones obreras, conoció los trabajos de la prensa clandestina y entró en discusiones sobre temas relacionados con la agitación.

Durante el interrogatorio, los acusados enumerados negaron estar implicados en el movimiento antigubernamental.

Finalmente, la investigación se cerró:

- 26) Luarsab Georgiev Janelidze (28 años, campesino, ortodoxo, soltero, analfabeto, cerrajero),
- 27) Solomon Sakvarelov Dolidze (21 años, campesino, ortodoxo, soltero, alfabetizado, operador de calderas),
- 28) Davil Mikhailov Kapanadze (29 años, comerciante, ortodoxo, soltero, diplomado de un curso de formación profesional, oficinista),
- 29) Dmitry Grigoriev Bilanov, alias Bilanoshvili (38 años, noble, ortodoxo, soltero, diplomado del cuerpo de cadetes, administrador de una finca privada), que mantenía un pequeño número de trabajos prohibidos.

Janelidze, Solomon, Dolidze, Kapanadze y Bilanov dieron explicaciones evasivas.

Gogua, Chodrishvili y Okuashvili permanecían bajo vigilancia desde el 16 de febrero, y Dzhugashvili desde el 8 de julio de 1902.

En prisión preventiva se encontraban: Karadzhev - más de 1 año y 2 meses, Tsabadze y Severian Dzhugeli - más de 7 1/2 meses, Megrelidze - unos 6 meses, Chkheidze y Gureshidze - más de 5 1/2 meses, Kochetkov - 5 1/2 meses, Arabelidze - 5 meses, Tsuladze y Kapanadze - más de 4 1/2 meses, Iashvili, Anna Krasnova y Macharadze - más de 4 meses, Erikov - 4 meses, Ninua, Unanov y Kakhetelidze - más de 3 meses, Bilanov - 3 meses y Lelashvili - 3 semanas.

En consecuencia, estoy de acuerdo con la opinión del Ministerio del Interior, consideraría autorizar esta investigación por un procedimiento administrativo con el fin de:

Deportar bajo la vigilancia pública de la policía durante tres años: a) a Siberia Oriental a Vasily Tsabadze, Georgy Karadzhev, Zakharia Chodrishvili, Georgy Chkheidze, Kallistrat Gogua, Joseph Dzhugashvili, Arakel Okuashvili, Mikhail Gureshidze, Polikarp y Yan Dzharadze c. la provincia de Arkhangelsk. provincia de Arkhangelsk de Yakov Kochetkov, Georgy Lelashvili, Leonty Zolotarev, Nikolai Yerikov, Ovanes Unanov, es Unanyants, Kirill Kakhetelidze, Vladimir Iashvili, Georgy Arabelidze y Vaclav Pulavsky, c) a la provincia de Vologda Anna Krasnovsky.

Subordinar a Kosma Dolidze e Irakli Tsuladze a vigilancia pública en los lugares de residencia durante tres años, a Alexey Zakomolkin durante dos años y a Giorgi Ninua, alias Ninuashvili durante un año.

Poner a Luarsab Janelidze y Solomon Dolidze bajo arresto policial durante un mes.

Acusar a David Kapanadze y Dmitry Bilanov, alias Bilanoshvili, de detención preliminar en este caso.

Para llevar a cabo estas propuestas, pido permiso a Su Majestad Imperial.

Secretario de Estado Muravyov.

NOTA DE JV STALIN A LOS MIEMBROS SOBRE LA VOTACIÓN PARA APROBAR LA PENA DE MUERTE EN EL CASO DEL CLERO DE MOSCÚ - MAYO DE 1922

Nota de JV Stalin a los miembros del Politburó del Comité Central del PCR (b) sobre la votación por sondeo para aprobar la pena de muerte en el caso del clero y los creyentes de Moscú [8 de mayo de 1922].

Fuente de archivo: Archivos del Kremlin. En 2 libros. /Libro. 1. El Politburó y la Iglesia. 1922-1925 - M. - Novosibirsk, "Enciclopedia política rusa" (ROSSPEN), "Siberian Chronograph", 1997, pág. 213.

Archivo: APRF, f. 3, op. 60, d.24 n° 24-7

DE PRISA. SECRETO.

A TODOS LOS MIEMBROS DEL POLITBURÓ

Un tribunal de Moscú condenó a muerte a 11 personas, la mayoría sacerdotes: (8 sacerdotes, 1 leñador, agitador, carnicero). Kamenev propone limitarse a la ejecución de dos sacerdotes.

Les pido que voten "a favor" o "en contra" de la propuesta del camarada Kámenev. Personalmente voto en contra de la anulación de la decisión judicial.

SECRETARIO DEL CC. Stalin

- L. 9. Copia mecanografiada de entonces hecha para el trabajo de oficina del Comité Central del PCR (b). Un sello que confirma que el documento pertenece a las actas de la reunión del Politburó, acta nº 6, punto 18 del 11 de mayo de 1922 (nº 24-12). Una camada manuscrita sobre la misma con la fecha "6 /V-22". Sello del Archivo Secreto del Comité Central del PCUS (b) con un número de inventario. Fecha del documento por la fecha de la encuesta (nº 24-12).
- L. 8. Copia mecanografiada del momento posterior de la copia. Realizada simultáneamente con la L. 7 (núm. 24-12). Arriba, hay una nota mecanografiada en el document's perteneciente a las actas de la reunión del Politburó, acta núm. 6, punto 18 con la fecha "6.V. 22 g. ".

(N° 24-12). Eliminada la fórmula "t." (camarada) antes del apellido de Kamenev en la última frase.

Fuente del archivo: Archivos del Kremlin. En 2 libros. /Libro. 1. El Politburó y la Iglesia. 1922-1925 - M. - Novosibirsk, "Enciclopedia política rusa" (ROSSPEN), "Siberian Chronograph", 1997, pág. 197.

Archivo: APRF, f. 3, op. 60, d.24 nº 24-1

2 de mayo de 1922

Miembros del Politburó

T.t. TOMSKY, RYKOV, MOLOTOV. Remitido para sondeo de los miembros del Politburó.

La sesión del Tribunal Revolucionario de Ivanovo-Voznesensk condenó a muerte a dos sacerdotes¹; el camarada Kalinin propone anular la decisión del Tribunal Revolucionario;

T.t. Stalin, Trotsky y Lenin, por el contrario, proponen no anular la decisión del Tribunal Revolucionario.

Secretario del Comité Central I. Stalin

- L. 2. Original mecanografiado con membrete del Comité Central del PCR (b), firma facsímil. Fecha, mes y último dígito del año de la fecha en forma manuscrita. Sello redondo: "PARTIDO COMUNISTA RUSO BOLSHEVIKS", en el centro con el monograma "Comité Central". El sello que confirma que el documento pertenece a las actas de la reunión del Politburó, acta nº 5, punto 23 del 4 de mayo de 1922 (nº 24-5). En el ángulo superior derecho, sello del Archivo Secreto del Comité Central del PCUS (b) con número de inventario.
- L. 3. Borrador manuscrito original, autógrafo (?). En la esquina inferior derecha hay un sello que indica que el documento pertenece a las actas de la reunión del Politburó, acta nº 5, párrafo 23 del 4 de mayo de 1922 (nº 24-5). A diferencia del papel blanco mecanografiado, faltan la dirección y los apellidos de los destinatarios; la fórmula de la encuesta es la siguiente: "Para la encuesta de los miembros del PB". Antes de las palabras "Camarada. Kalinin", se ha suprimido la palabra "Presídium". Sobre la línea se ha escrito la palabra "viceversa". Al final del texto, las palabras: "Por favor, voten."

¹ Se trata de la sentencia dictada el 25 de abril de 1922 en la ciudad de Ivanovo-Voznesensk por la sesión visitante del Tribunal Supremo en el caso de los sucesos de la ciudad de Shuya (nº P-109). El tribunal condenó a muerte a los sacerdotes Ivan Stepanovich Rozhdestvensky, Pavel Mikhailovich Svetozarov y al laico Pyotr Ivanovich Yazykov. Ver también # 24-2, 24-3, 24-5.

CARTA CIRCULAR DEL COMITÉ CENTRAL DEL PCR (B) N° 30 "SOBRE LA ACTITUD HACIA LAS ORGANIZACIONES RELIGIOSAS." 16 DE AGOSTO DE 1923.

Fuente de archivo: Archivos del Kremlin. En 2 libros. /Libro. 1. El Politburó y la Iglesia. 1922-1925 - M. - Novosibirsk, "Enciclopedia política rusa" (ROSSPEN), "Siberian Chronograph", 1997, pp. 414- 418.

Archivo: APRF, f. 3, op. 60, d.12 nº 12-56

Estrictamente - Copia secreta [copia] No.

A TODOS LOS GUBKOMS, OBKOMS, KRAYEVS A [OMITIR] ALLÍ, NATS [IONAL] CC y BURO CC.

CARTA CIRCULAR del Comité Central del PCR No. 30

(Sobre la actitud hacia las organizaciones religiosas).

El Comité Central invita a todas las organizaciones del partido a prestar la más seria atención a una serie de graves violaciones cometidas por algunas organizaciones en el campo de la propaganda antirreligiosa y, en general, en el campo de la actitud hacia los creyentes y sus cultos.

El programa del partido dice:

"Es necesario evitar cuidadosamente cualquier insulto a los sentimientos de los creyentes, que sólo conduce a la consolidación del fanatismo religioso."

La resolución del XII Congreso del Partido¹ sobre la agitación y la propaganda antirreligiosa confirma que

"los métodos deliberadamente groseros, practicados a menudo en el centro y en las localidades, la burla de los objetos de fe y culto, en lugar de un análisis y una explicación serios, no aceleran, sino que complican la liberación de las masas trabajadoras de los prejuicios religiosos"."

Mientras tanto, algunas de nuestras organizaciones locales violan sistemáticamente estas directivas claras y definidas del programa del Partido y del Congreso del Partido.

El Comité Ejecutivo Provincial de Irkutsk puso fin de un plumazo a partir del 26. VI p. d. la existencia de todos los bautistas comunidades de toda la provincia y cerró sus casas de culto por "razones políticas." El Comité Ejecutivo Provincial de Oryol cerró iglesias y salas de oración en toda la provincia por incumplimiento de las órdenes

¹ Inscrito en una línea a tinta a mano.

administrativas, por no registro, a pesar de que el período de registro se retrasó². En Klyuchinskaya fábrica de vidrio provincia de Tver y una fábrica "de la vanguardia comunista" (6 Sobinka) Vladimir gu6ernii³ votó en las asambleas generales el cierre de iglesias, salas de oración y estas soluciones fueron la base para las autoridades locales para cerrar iglesias4, y en los últimos casos llegó a un enfrentamiento armado entre los trabajadores creyentes con comunistas y miembros del Komsomol. El comité ejecutivo de Mtsensk (provincia de Oryol) anunció rudamente a los representantes de los consejos eclesiásticos la imposición a cada iglesia de una tasa de 100 a 500 rublos. oro, como multa por la no inscripción, y a la petición de la presentación de la base de cobro siguió la amenaza de arresto, y después de este, la detención.⁵ En toda Transcaucasia, especialmente en Georgia, se están cerrando decenas de iglesias de forma totalmente ilegal, en violación de las directivas del partido, lo que provoca la efervescencia y el descontento de la población. En Minsk (Bielorrusia), Kharkiv (Ucrania), Poltava (Ucrania), Kremenchug (Ucrania), Loev (distrito de Rechitsa, provincia de Gomel), Birzula (provincia de Odessa. Ucrania), Simferopol (Crimea) y muchas otras ciudades del sur y suroeste de la URSS, las casas de oración judías fueron cerradas por las autoridades locales. Etc., etc.

Estos y numerosos ejemplos similares con suficiente viveza atestiguan con qué descuido, falta de seriedad y ligereza algunas organizaciones locales del Partido y las autoridades locales tratan una cuestión tan importante como es la cuestión de la libertad de creencia religiosa. Estas organizaciones y órganos de gobierno, al parecer, no entienden que con sus acciones groseras y sin tacto contra los creyentes que representan la gran mayoría de la población, infligen un daño incalculable al régimen soviético, amenazan con frustrar los logros del Partido en el campo de la corrupción eclesiástica y corren el riesgo de hacerle el juego a la contrarrevolución.

Sobre la base de lo anterior, el Comité Central decide:

- 1) prohibir el cierre de iglesias, salas de oración y sinagogas por incumplimiento de las órdenes administrativas de registro y, cuando dicho cierre se haya producido, anularlo inmediatamente;
- 2) prohibir la liquidación de salas de oración, edificios, etc. mediante votación en reuniones con la participación de no creyentes o personas ajenas al grupo de creyentes que suscribió un contrato para un local o edificio;
- 3) prohibir la liquidación de salas de oración, edificios, etc. por impago de impuestos, ya que dicha liquidación no fue admitida en estricta conformidad con la instrucción de la NKYu 1918, punto 11 53;

 $^{^{\}rm 2}$ Corregida a tinta a mano a partir de la originalmente impresa fue aplazada hasta el 27. IX.-p. g.

³ Tachado en tinta a mano del originalmente impreso y contado.

⁴ Escrito a tinta sobre las manos en la línea del original impreso servido y de nuevo sobre la línea.

⁵ Inscrito sobre la línea en tinta manuscrita.

- 4) prohibir las detenciones de "carácter religioso", ya que no están relacionadas con actos claramente contrarrevolucionarios de "ministros eclesiásticos" y creyentes;
- 5) al arrendar locales a las sociedades religiosas y determinar las tarifas, observar estrictamente la resolución del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia de fecha 29 /III-23, 54;
- 6) explicar a los miembros del partido que nuestro éxito en la desintegración de la iglesia y la erradicación de los prejuicios religiosos no depende de la persecución de los creyentes —la persecución sólo refuerza los prejuicios religiosos—, sino de una actitud discreta hacia los creyentes con una crítica paciente y reflexiva de los prejuicios religiosos, con una seria cobertura histórica de las ideas de Dios⁶, culto y religión y pr.;
- 7) personalmente, asignar a los secretarios de los comités provinciales, comités regionales, oficinas regionales, Comités Centrales nacionales y comités regionales personalmente para la aplicación de esta directiva.

Al mismo tiempo, el Comité Central advierte que tal actitud hacia la iglesia y los creyentes no debe, sin embargo, debilitar en modo alguno la vigilancia de nuestras organizaciones en el sentido de observar atentamente que la iglesia y las sociedades religiosas no conviertan la religión en un arma de la contrarrevolución.

Secretario del Comité Central I. Stalin.

16 /VIII 23 y.

- L. 117-119. Copia mecanografiada de la época. En el l. 117, en la esquina superior izquierda, hay una etiqueta manuscrita: " (Del conjunto) ". La fórmula del secreto, el sello "Copy [copia] No.", el número de la carta, la fecha después de la fórmula de la firma están escritos a mano con tinta. Con la misma tinta en el documento tachado al principio de " PROYECTO ". y al final "CORRECTO: KURYNDINA".
- L. 120 rev. Hoja impresa de la época realizada para distribución local. Edición manuscrita del ejemplar l. 117-119 incluida. El número "31" está estampado en el sello "Ejemplar [copia] nº". También está estampado el número de letra "30". Adjunto al documento nº 12- 55.
- L. 114-116. Copia mecanografiada certificada posterior. Edición manuscrita de la copia l. 117-119 tenida en cuenta y presentada mecanografiada. En el sello " EKZ [EMPLYAR1 Nº " está tachado a mano el número mecanografiado "53". Sobre L. 114 nota manuscrita sobre los documentos pertenecientes a las actas de la reunión del Politburó, acta nº 25, punto 16 del 16 de agosto de 1923 (nº 12-55).

⁶ Inscrita sobre la línea en tinta manuscrita en lugar de la explicación tachada.

- APRF, f. 3, op. 1, d.356, l. 30-32. Borrador del acta de la reunión del Politburó. Original mecanografiado del documento original; faltan la firma, la fecha, la fórmula de secreto, el sello "copia] nº ", el número de carta "30". La revisión del texto manuscrito se incluye íntegramente en la copia l. 117-119 y se transfiere mecanografiada. En l. 30 en la esquina superior izquierda por la mano del secretario adjunto del Comité Central del PCR (b) A. M. Nazaretyan de la camada: "Hoy 1. Reimpresión. 2. Distribuir a los miembros del PB y recoger votos. A. Shazaretyan]. 14 /VIII". En esta nota, todo el texto, salvo la primera palabra y la fecha, está tachado (¿o subrayado?) a lápiz. Con el mismo lápiz a la derecha, otras notas de AM Nazaretyan: 1) "Al caso PB. A. N [azaretyan] "; 2)" Proyecto ".
- Ibid, l. 27-29. Otra copia del mismo marcador mecanografiado que L. 117-119. Se repitió la edición del texto manuscrito. La letra no se ha introducido. Al final del documento no figura "CORRECT: KURYNDINA". La fórmula de la firma es manuscrita, el apellido está inscrito a lápiz por la mano de A. Nazaretyan, secretario adjunto del Comité Central del PCR (b).

Notas y observaciones:

El expediente contiene una nota con membrete del MK PCR (b), enviada el 8 de septiembre de 1923, firmada por el jefe de la Secretaría del MK PCR (b) D. Ivanov (?) "AL POLITBURO del Comité Central" con una solicitud "para informarle si ha revisado la decisión del Politburó del 10 /V en la parte relativa a la introducción de nuestro representante en la Comisión de la Iglesia bajo el Comité Central. Por la resolución del Buró del 24 /V-23, prot[okol] Nº 7 MK fue propuesto a la comisión en lugar del camarada Zhakov, el camarada. Kastelovskaya ". La nota lleva el sello "URGENT". Sello del Buró del Secretariado del Comité Central del PCR (b) con la fecha "8 /9-23" y el número de entrada. (L. 121).

SOBRE EL LEVANTAMIENTO EN GEORGIA. JV STALIN, 2 DE SEPTIEMBRE DE 1924

De los programas de cifrado sobre el levantamiento en Georgia. JV Stalin - en el Partido Regional Transcaucásico. 2 de septiembre de 1924

Fuente de archivo: El pueblo soviético a través de los ojos de la Cheka-OGPU- NKVD. 1918-1939. Documentos y materiales. En 4 volúmenes /T. 2. p. 239

Archivo: CA FSB RF. F. 2. Op. 2. D. 86. L. 40. Copia certificada. No. 171

24 horas

438 /sh

Se transmite el decreto del Politburó del 2 de septiembre:

"El Comité Central se enteró accidentalmente de la GPU que no estaba haciendo bien en Georgia. Khomeriks, Chkhikvishvili fueron condenados [a] la ejecución, que es una sentencia sobre la ejecución de 25 mencheviques, Endeks. Por casualidad me enteré de la ejecución de 182 personas. Por casualidad nos enteramos por el NKVD - GPU y RVSR que perdimos varios puntos en Georgia y capturamos a Makharadze, Sturua, Dolidze, Ruben y otros. A pesar de una serie de peticiones y exigencias del Comité Central, Zakkraikom calla, no informa. El Comité Central considera intolerable esta situación. Los acontecimientos [en] Georgia tienen una gran importancia política general. El Comité Central, exigiendo una acción decisiva para reprimir el levantamiento, rechaza categóricamente la política de ejecuciones masivas de los detenidos. El Comité Central exige la suspensión inmediata de las ejecuciones basadas en las decisiones del Zakchek.

El Comité Central exige del Zakkraikom información completa, objetiva y sistemática, y la presentación de un plan de su trabajo para los próximos días en relación con el levantamiento. Es inaceptable una solución independiente de las cuestiones más importantes de la política de todo el Soviet de Zakchek y el Zakkraikom "1.

¹ El documento contiene la siguiente etiqueta: "Este documento fue comunicado por el camarada Kuznetsov el 30 de julio de 1953 por el viceministro al camarada IA Serov. Se recibió la instrucción de guardarlo en un archivo especial. "

Informe informativo de Dzerzhinsky. 12 de septiembre de 1924

Una fuente: Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938. Moscú. ROSSPEN. 2007. Volumen 1 1923-1926. P. 215-250

Archivo: RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 524. L. 1-50 (transcripción no corregida); L. 51-115 (transcripción corregida); L. 116-128 (acta literal).

Informe de Dzerzhinsky.

12 de septiembre de 1924 1

He dividido mi informe en tres partes. La primera parte describe el estado general de la industria metalúrgica y el programa de producción para 1923/24, cómo se llevó a cabo y qué plan está previsto para 1924/25. Luego me detendré en el trabajo de la llamada Alta Comisión Gubernamental, es decir, las Comisiones del Politburó². Por último, pondré de relieve la situación financiera real de la industria metalúrgica.

He terminado mi informe escrito hoy mismo y no he tenido tiempo de enviarlo todavía, por lo que ahora lo acreditaré y haré las adiciones necesarias.

El programa de producción de la industria metalúrgica en 1923/24 y el plan para 1924/25.

(Según Glavmetall³)

El plan de producción y financiero para 1923/24 fue aprobado por el STO según el informe del complejo militar-industrial el 7 de mayo de 1924.

¹ RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 524. L. 1-50 (transcripción no corregida); L. 51- 115 (transcripción corregida); L. 116-128 (acta literal). Para consultar la lista de los asistentes a la reunión, véase el apéndice 1.

² La Comisión Superior Gubernamental (VPK) es una comisión del Politburó del Comité Central del PCR (b) sobre la industria metalúrgica. Fue creada por decisión del Politburó el 20 de marzo de 1924. Con la formación del complejo militar-industrial, se concentró en ella todo el trabajo de elaboración de medidas en el campo del desarrollo de la metalurgia y la ingeniería mecánica. F. E. Dzerzhinsky. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 428. L. 4.)

³ Glavmetall - Dirección Principal de la Industria Metalúrgica Estatal del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la URSS, rama industrial principal. Se formó el 26 de octubre de 1921 sobre la base del departamento metalúrgico del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la RSFSR y la junta principal de plantas de mecánica de precisión. Tras la disolución de la Comisión Gubernamental Superior de la Industria Metalúrgica (noviembre de 1924), se hizo cargo de esta industria. Por decisión del Politburó del 13 de noviembre de 1924, F. E. Dzerzhinsky. (RGASPI. F. 17.Op. 3. D. 474. L. 5.)

El programa de producción para 1924/25 está en elaboración y aún no ha sido revisado por el Comité Estatal de Planificación, por lo que no ha sido considerado por el complejo militar-industrial.

He aquí los principales datos de Glavmetall:

I. METALURGIA DE METALES FERROSOS

En toda la URSS	Según plan	Rendimiento (supuesto)	% de programas	% completados con fecha 1922/23	% de 1913
programa 1923/24					
Fundición 1	[34,8] 313 m. Pood.	40.053	113	218	15,6
Acero	51,8 m. Pood.	59.291	114	165	22,9
Alquiler	[34] 35,2 m. Pood.	41.964	119	151	19,6

¹⁾ Fundición 34,8 y ferromanganeso 0,5.

El aumento del arrabio de 35,3 a 40 millones se debe a la puesta en marcha de tres nuevos altos hornos en junio. La decisión de poner en marcha tres dominios en Yuzovka, en Bryansk y en Krematorievka* (*Así figura en el documento. Así es: en Kramatorsk) se produjo como resultado de las reuniones [de las que hubo varias] en la Alta Comisión Gubernamental⁴.

Así, la fundición de arrabio alcanzó sólo un 15,6% en comparación con 1913, pero en relación con 1922/23 aumentó un 118%.

Producción por distrito

		Fundición				Ace	ero		Alquiler			
	1923/ 24	1922/ 23	% 1923/ 24 a 1922/ 23	% 1923 / 24 a 1913	1923/ 24	1922/ 23	% 1923 / 24 a 1922 / 23	% 1923/ 24 a 1913	1923/ 24	1922/ 23	% 1923 / 24 a 1922 / 23	% 1923 / 24 a 1913
Sur	22.760	5.874	387	12	23.823	11.693	204	catorce	17.602	10.449	170	trece
Ural	14.600	8.283	175	27	18.520	12.677	146	24	12.576	8.686	114	31
Cuando los Urales	193	213	90		416	283	148		322	261	124	
Centro	2.500	2.986	83	21	16.549	11.341	146	44	11.464	8.354	756 137	35
Total	40.053	[18.356]	[218]	15,6	59.291	35.994	165	22,9	49.964	27.750	151	19,6

⁴ F. E. Dzerzhinsky cometió una inexactitud. Se trata de la puesta en marcha de tres altos hornos: el alto horno núm. 1 de Yuzovka, el alto horno núm. 1 de la fábrica Yekaterinoslavsky que lleva el nombre de G.I. Petrovsky (antigua fábrica metalúrgica de Briansk) y el alto horno núm. 3 de Kramatorsk del trust Donugol.

17.356 230

Importancia de las distintas regiones en la fundición de hierro y acero en 1913 y en la actualidad

		alor en la	Acero			
	fundició	n de arrabio				
	1913 g.	1923/24 g.	1913 g.	1923/24 g.		
Sur	73,7	56,8	64,2	40,2		
Urales y Ural	21,7	[40] 37	21,4	32		
Centro	4,6	6,2	14,4	27,8		
Total	100	100	100	100		

Puede verse que la importancia del Sur no deja de crecer tanto para el hierro fundido como para el acero.

Medidores técnicos básicos

	L	iberación a	nual de proc	luctos libres	por trabajado	or	Consumo de combustible por 100 rublos. producción libre					
	En Pro Hecho Hecho % 1923				1923	Del	Pro	Hech	Hech	%	1923/	
	1913	gra	en	en	actual	/24	1913	gra	o en	О	actual	24
		mado	1923/	1922/	sobre		progra	mado	1923/	en	sobre	sobre
		en	24	23	1922/		mado		24	1922/	1922	pro
		1923/			23					23	/	gra
		24									23	mado
Sur	3227	1367	988	733	135	72	31	182	225	233	96	124
Ural	1370	569	700	518	135	117	51	235	209	274	76	89
Urales	_	372	468	289	[161] 162	126	_	187	129	231	56	69
Centro	_	914	950	800	[118] 119	104	_	125	104	144	72	83
Promedio	_	878	820	651	126	93	_	193	197	221	89	102

29

Si pasamos a la evaluación del trabajo en medidores técnicos, como la producción bruta de producción libre por trabajador y el consumo de combustible por unidad de producción, entonces vemos que el Sur (el camarada Maksimov⁵ debería prestar especial atención a esto) [porque entre el Sur y Leningrado en En relación con la resolución del Politburó⁶, la controversia continúa todo el tiempo] se quedó atrás y muy por detrás de los objetivos del programa en comparación con otras regiones, aunque basándose en el ritmo de su desarrollo. El Sur tendría que ir por delante de todas las demás. Vemos que sólo el Sur no ha alcanzado los objetivos del programa: la producción por trabajador es un 28% inferior y el consumo de combustible es un 24% superior al objetivo. [Cm. Ver la tabla "Medidores técnicos básicos.]

Conclusiones:

Producción insignificante frente a 1913

⁵ Presidente del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la RSS de Ucrania K.G. Maximov.

⁶ Se trata de una resolución del Politburó del 3 de julio de 1924 sobre la importancia y el papel de la industria de Leningrado. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 447. L. 3.) Véase también la nota 21.

en hierro fundido 15,6%.

en acero 22,9%

alquiler 19,6%

Aumento en 1923/24 frente a 1922/23

fundición hierro 2,18 veces

acero 1,65 veces

laminado 1,51 veces

Miontres que les Urel

Mientras que los Urales, Priuralia y el Centro superaron los objetivos del programa en cuanto a metros técnicos, el Sur se quedó muy atrás en cuanto a producción, con un 28% del objetivo, y en cuanto a consumo de combustible, con un 24%.

Programa para 1924/25

Según el proyecto de Glavmetall:

	hierro fundido				acero		alquiler			
	1924 /25	% en 1923 /24	% en 1913	1924 /25	% en 1923 /24	% en 1913	1924 /25	% en 1923 /24	% en 1913	
En toda la URSS	59.681	149	23	81.568	138	32	58.934	138	27	
Sur	35.900	158	19	37.400	157	23	26.692	151	19	
A través de los Urales	21.315	122	1 20	24.963	138	1.46	18.844	157) 47	
A través de los Urales	275	107	} 39	462	90	} 46	382	105	} 47	
Por el centro	2.191	88	19	18.743	113	50	13.016	113	40	

Esto significa que, en comparación con el ritmo de crecimiento de la producción en 1923-24, Glavmetal en 1924-25 asume un crecimiento más lento. En 1923/24, en comparación con 1922/23, el crecimiento de los productos de fundición, acero y laminados fue del 218-165-151%, y en 1924/25, en comparación con 1923/24, se supone del 149 -138-138%.

Se supone la liberación anual de productos libres por trabajador en rublos de antes de la guerra:

	Sur	1.462	% hasta 1923/24 148
I	Ural	978	138
	Urales	505	109
I	Centro	1.644	173
	La media	1.201	146

Se supone un consumo de combustible por cada 100 rublos de producción libre:

	Poods	% en 1923/24
Sur	135	60
Ural	144	69
Urales	130	100
Centro	92	88
La media	132	67

Estas tareas del programa muestran lo baja que es nuestra productividad y lo alto que es nuestro consumo de combustible. En cuanto al consumo de combustible, se espera que la reducción sea bastante significativa, pero indica lo poco que hemos conseguido en este sentido.

[Ahora, en cuanto al número de trabajadores empleados en la metalurgia de metales ferrosos: en 1913 había algo más de 100 mil, ahora 89 mil y se esperan 96 mil para el próximo año.

Si comparamos este programa de trabajo y el número real de obreros previstos para 1924/25 con el trabajo y el número de obreros de 1913, veremos una discrepancia colosal. De esta discrepancia se deduce que si realmente diéramos toda la carga con una organización racional de la producción, tendríamos una reducción colosal del coste de producción, es decir, que la difícil situación que ahora vivimos es transitoria, porque con cada porcentaje de mayor carga, el coste de producción será mucho más reducido. Por lo tanto, estas cifras indican una condición grave y, al mismo tiempo, indican que tenemos una reducción colosal en el precio de todos los productos].

II. METALURGIA DEL METAL ROJO

Uralmed	progra mado 1923/ 24	Hecho (supuesto)	Graduado en 1922/ 23	% 1923/ 24 sobre 1922/ 23	1923/ 24 sobre prog.	Supuesto. Prog. 1924/ 25	% sobre 1923/ 24
Fundición de cobre en barriles	160.000	161.000	100.560	160	100	218.000	140
Fundición Wirebus	140.000	168.227	145.000	102	120	185.000	110
Coste de producción en rublos de antes de la guerra.	2.248.572	2.608.462	2.402.252	108	116	2.809.220	[110] 108

	progra mado 1923/ 24	Hecho (supuesto)	Graduado en 1922/ 23	% 1923/ 24 sobre 1922/ 23	1923/ 24 sobre prog.	Supuesto. Prog. 1924/ 25	% sobre 1923/ 24
Productión de productos en poods	462.722	838.893	509.585	164	162	1.480.234	176
Electrolysis, cobre en poods	180.000	168.077	64.940	258	94	600.000	35.732
Coste de producción en rublos pre- militares	15.045.200	22.249.082	15.878.007	140	147	3.8970.300	175

En general, el programa casi no ha cambiado. Este ligero aumento del programa se debe a una financiación insuficiente. Mientras tanto, no cabe duda de que este año habrá hambre de cobre, por lo que habrá que importarlo, tal vez, del extranjero.

En 1924-25, según todos los datos, estaremos ante una hambruna de cobre debido al agotamiento de sus reservas y a la insuficiencia de créditos para el necesario aumento significativo de su fundición.

Metros técnicos básicos

	Programa 1923/24	Ejecutado. 1923/24 g.	Programa 1924/25
Ural medio			
Liberación por 1 esclavo, en rublos de preguerra	1.605	1.387	1.472
Gospromtsvetmet			
Liberación para 1 esclavo, en rublos de preguerra	4.009	3.899	4.390

Estos datos indican un bajo rendimiento.

III. INDUSTRIA TRANSFORMADORA DEL METAL

Las fábricas se dividen en 4 grupos principales:

- A. Ingeniería general (locomotoras y vagones de ferrocarril incluidos).
- B. Construcción naval.
- C. Ingeniería agrícola.
- D. Pequeños productos metálicos.

Por supuesto, estos grupos no siempre están separados con tanta precisión que un grupo no pertenezca a otro, por ejemplo, el Astillero Nikolaev forma parte del grupo de fábricas de construcción de maquinaria. [Pero hay signos formales que unen a las fábricas en un grupo específico].

A. Construcción mecánica general

	Fáb	ricas que l	nay en 1923/2	24	Supuesto 1924/25			
	Total	Rabo	Canned	Liau.	Total	Rabo	Canned	Liqu.
	1 otai	melts	<ation></ation>	Liqu.	Total	melts	<ation></ation>	
En los fideicomisos de la URSS	57	38	dieciséis	3	59	40	quince	4
En los fideicomisos de la RSFSR	trece	12	1	_	catorce	trece	1	_
TOTAL	70	50	17	3	73	53	dieciséis	

Paso al programa y su ejecución en rublos de preguerra para fideicomisos. Según el programa, toda la producción estaba prevista en 61 millones, se completó en 65 millones. Si se fijan en varias asociaciones, verán que el porcentaje de aumento no es

el mismo, en algunas, como en Gomza⁷ y Zugaz⁸, el programa no se ha completado: en Gomza en un 12% y en Zugaz en un 52%. (Véase el cuadro "Programa y ejecución en rublos de preguerra por fideicomisos").

Así pues, en conjunto, para todos los trusts, el programa de este año se cumplirá con un ligero exceso, pero para el próximo 1924/25 está previsto aumentar la producción del año en curso en un 48%. El número de trabajadores aumentará un [8] 6%. La productividad del trabajo, sin embargo, según estos datos, es muy baja. En 1923/24, con el número de trabajadores al 81% de 1913, la producción fue del 37% de 1913. En 1924/25, Glavmetall planifica un programa para el 56% de 1913 y trabajadores al 86%. Vemos esta baja productividad laboral también desde los medidores técnicos.

Programa y ejecución en rublos de preguerra para los consorcios

	Progra- ma	Comple-	% del progra-	Previsto	Prev. por lag.	% 1924	% 1924	Núi	nero de Tra	bajadores	% 1924	% 1924
	previsto 1923 /24	tado en 1923 /24	ma com- pleto	Izv. en 1913	pro- grama 1924 /25g.	/25 frente 1913	/25 frente 1923 /24	1913	1923 /24	1924/ 25	/25 frente 1913	/25 frente 1923 /24
la URSS	•						•			•	•	,
Gomza	24.848	21.685	88	52.000	28.848	56	133	43.206	40.600	36.400	84	90
Leninmash.	8.255	11.370	138	42.000	16.157	38	131	17.289	10.587	12.957	75	122
Yuzhmash.	12.560	15.195	121	38.260	25.252	72	166	20.010	15.387	17.452	87	113
Puré Gosshvei	930	1.302	140	17.300	3.322	20	266	3.580	1.048	2.107	59	200
Zugaz	2.700	1.300	48	-	4.600	_	355	-	1.443	3.265	-	239
Tsupvos	2.045	2.327	114	-	2.663	-	113	-	1.623	1.718	-	106
Distrito de Maltz	1.014	1.076	106	4.700	2.235	48	216	5.199	3.160	3.646	70	115
Total URSS	52.352	54.255	103	154.260	83.077	48	153	89.284	73.848	77.545	87	105
												RSFSR
Mosmash	7.500	9.711	130	15.943	12.036	63	126	9.160	6.322	7.741	81	122
Max Geltz	311	297	95	590	354	60	114	260	196	227	89	116
Ilyich	293	455	155	1.220	645	53	217	300	182	204	71	117
Vl. Ilyich	550	498	90	1.140	608	53	110	640	320	350	54	110
Total de la RSFSR	8.654	10.961	126	18.893	13.643	72	124	10.360	7.020	8.522	80	121
Total	61.006	65.216	107	173.153	96.720	56	148	99.644	80.869	86.067	86	106

Producción por trabajador en rublos antes de la guerra

1913 g.	1923	1924	% 1924 /25	% 1924 /25		ods para p	nbustible productos 00 rublos
1913 g.	/24 g.	/25 g.	frente 1913	frente 1923 /24	1923 /24	1924 /25	% 1924

⁷ GOMZ - Asociación Estatal de Fábricas de Maquinaria, creada en 1918, estaba bajo la jurisdicción del Departamento de Metales del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la RSFSR. Incluía: Kolomensky, Mytishchi construcción de maquinaria, Sormovsky, Bryansk locomotora de vapor, Tverskoy, Rybinsk plantas de construcción de automóviles, seis plantas del distrito Prioksky, una planta de herramientas en Moscú, etc. En 1923, la GOMZ fue reconocida como sindicato de importancia intersindical y transferida a la jurisdicción del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la URSS.

⁸ TsUG AZ - Administración Central de las Fábricas Estatales de Automóviles, fue creada en 1921 y estaba directamente subordinada a Glavmetal. El departamento era una organización independiente con los derechos de una persona jurídica. En 1923 fue transferido a la jurisdicción del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la URSS.

								/25 frente
								1923
								/24
Fideicomisos	URSS:							/21
Gomza	1.200	530	795	66	142	128	91	71
Leninmash	2.429	1.070	1.250	52	117	74	48,7	66
Yuzhmash	[1.860] 1.913	990	1.440	75	145	69	48	70
Gosshveima sh	[4.750] 4.832	1.240	1.570	33	126	56	33	59
Dugaz	-	910	1.400	-	154	18,4	12,8	70
Dupvoz	-	1.430	1.560	-	108	15,6	11,2	72
Maltz. distrito	900	340	560	63	165	150	63	42
Media URSS	1.730	735	1.070	62	146	92	0	65
Fideicomisos	de la RSFSR:							
Max Geltz	2.270	1.520	1.560	69	102	-	-	-
Mosmash	[1.730] 1.741	1.540	1.560	90	102	38,2	35,2	92
"Ilyich"	[4.100]	[2.450]	[3.050]	[81]	125			
	4.067	2.500	3.162	74	125	-	-	-
Vlad. Ilyich	[1.850] 1.781	1.560	1.740	94	112	-	1	-
Media de la RSFSR	1.825	1.560	1.600	[80] 88	[100] 103	-	-	1
Media TOTAL	1.740	810	1.125	63	140	84	58	65

Así pues, la producción por trabajador en 1923-24 fue por término medio el 48% de la de 1913, y en 1924-25 se supone el 63%, es decir, un porcentaje muy bajo.

Ahora es interesante trazar cómo se distribuyen los productos entre los distintos tipos de producción. He aquí el cuadro siguiente:

Resumen por tipo de producción en miles de rublos a precios de antes de la guerra

	1923	1924	% 1924/25	
	/24 g.	/25 g.	a 1923/24	
Locomotoras nuevas (161)	7.104	8.996	128	
Reparación de locomotoras de vapor (53 + 80 para la fábrica de Podolsk)	4.524	2.495	55	
Reparación de vagones (900 uds.)	4.910	5.993	121	
Otros pedidos NKPS	10.382	12.204	118	
Construcción naval	3.119	5.860	[184] 188	
Construcción de tractores (2.600)	271	7.091	[2.920] 2.620	
Automoción (670)	1.055	3.782	360	Aquí hay que dar un mayor incremento
Agricultura	1.087	2.606	240	
Equipamiento militar	928	1.796	193	
Ingeniería textil	911	1.559	171	
Restauración industrial	23.178	30.277	132	(Restauración de la industria significa restauración del capital fijo en términos de maquinaria)
Servicios comunales	3.356	6.273	187	
Artículos de gran consumo	2.065	6.180	300	
Total	62.890	95.113	149	

El programa de 1924/25 aún no ha sido revisado por el Comité de Planificación Estatal.

Paso al segundo grupo: la construcción naval. Volveré sobre este tema cuando hable de la labor del complejo militar-industrial.

No todas las fábricas están incluidas en este grupo. Este grupo no incluye la planta Nikolaevsky, así como Sormovsky, Kolomensky, que tienen talleres de construcción naval fluvial.

Este grupo de fábricas incluye el grupo de Leningrado, las fábricas de Sebastopol y Saratov, esta última - una pequeña construcción de hormigón armado.

B. Construcción naval

(en miles de rublos de antes de la guerra)

				%		%	% 1924		Trab	ajadores
	Fabricación en 1913	Prog. 1923 /24	Ejecución 1923 /24	completado 1923/24 frente prog.	Prog. 1924 /25	prog. 1924 /25 frente 1913	/25 frente 1923 /24	1913	1923 /24	1924 /25
Sudo trest	22.416	2.700	5.259	195	5.200	23,2	100	8.115	4.320	4.053

Sebastopol	3.000	1.200	947	76	1.610	53	170	3.000	1.820	1.810
Saratov	400	110	25	23	113	28	307	-	70	150
Total	25.816	4.010	6.231	155	6.923	27	111	11.115	6.210	6.013
Además, trabajos de construcción naval en plantas de ingeniería general (Nikolaevsky, Sormovo, Kolomna)		3.119		5.860		184				
Total	-	9.350	-	12.783	-	137	-	-	-	-

La Comisión Suprema del Gobierno aprobó un programa por valor de 19 millones de rublos.

C. Ingeniería agrícola

Número de fábricas de importancia nacional (grupo A):

	Total	Trabajando	Enlatado <ation></ation>	Líquido
B 1923/24	40	21	17	2
En 1924/25	40	24	catorce	2

Programa y ejecución a precios de lista:

	Por el grupo A		Por el grupo B	Por el grupo B	Total
		% completado	Entrada en	Lugares	
Programa	Completado	frente al	fábrica. en	<nogo></nogo>	
		programa.	otro <tú></tú>	valores	

				sindicato		
				<eny></eny>		
1923/24 g.	16.673	14.742	89	1.241	-	15.983
1924/25 g.	29.589	-	-	6.853	4.300	40.742
1913 g.	_	23.667	-	-	-	-

El fuerte aumento del programa en 1924/25 – hasta más de 40 millones de rublos de precio de catálogo – se debe a la enorme demanda insatisfecha de maquinaria e implementos agrícolas.

En cuanto al número de trabajadores empleados en este grupo, se dispone de los siguientes datos: en 1923-24 había 7.004 personas, y en 1924/25 – 13.872, es decir, un aumento significativo. Además, de las 40 fábricas existentes, 21 estaban en funcionamiento este año, y en 1924/25 se espera que funcionen 24 fábricas. Esto no incluye el proyecto de puesta en marcha de la fábrica de Lyubertsy.

D. Pequeños productos metálicos

(alambrón, herrajes, mecánica de precisión, herramientas, óptica)

Todas las fábricas en 1923-24 eran 19, en 1924-25 se suponen 18.

Liberación en 1923/24 – 9.393.000 rublos. (antes de la guerra).

Prog <rama> en 1924/25 11.734.000 rublos. (preguerra), es decir, 125% de 1923/24

IV. RESULTADOS GENERALES DE TODA LA INDUSTRIA METALÚRGICA Producción de productos en miles de rublos de preguerra por grupos de fábricas

			% 1924/25		Número d	le trabajadores
	1923 /24	1924 /25	% 1924/25 frente 1923/24	1923 /24	1924 /25	% 1924/25 frente 1923/24
Metalurgia de metales ferrosos	78.349	115.643	148	89.265	96.305	
Metalurgia de los metales rojos	24.857	41.779	[170] 168	9.765	11.735	
Ingeniería mecánica	62.890	95.113	[149] 151	77.011	85.305	
Construcción naval	6.231	6.923	[101] 111	6.210	6.013	
Productos metálicos	9.337	11.666	125	4.787	5.574	
Selmashstr.	13.410	29.686	221	7.004	13.872	
Total	195.074	[300.710] 300.810	[154] 155	194.042	[218.810] 218.804	111%

La producción media por trabajador en 1923-24 fue de 1.006 rublos.

Asumida en 1924/25 - 1.374 rublos.

Este es el borrador del programa de producción de la industria metalúrgica, elaborado por Glavmetal, pero que aún debe ser analizado con detenimiento tanto por el

Presídium del Consejo Económico Supremo como por el Comité Estatal de Planificación y, finalmente, por la Estación de Servicio.

Kamenev. En una tabla que desglosa la producción total por industrias, la recuperación industrial en 1923/24 indica [28] 23 millones de 62, y la siguiente - 30 millones de 95. ¿Por qué hay tanto?

Kalinin. ¿Y para la Volkhovstroy?

Smilga. Se encargan turbinas, calderas y su reparación. Se encargan motores diesel.

Dzerzhinsky. Pasamos ahora a la presentación del proyecto de plan financiero presentado por Glavmetall.

El plan financiero de la industria metalúrgica para 1924/25

En 1923-24, la producción a precios de preguerra fue igual a 195.074.000 rublos, mientras que en chervonnye [334.638.000] 339.638.000, es decir, el aumento del precio fue de [1,72] 1,74.

En 1924/25, la producción esperada en rublos de preguerra es de [300.710.000] 300.810.000 rublos, en chervonnye se expresará en [454.703.000] 457.049.000 rublos, es decir, la subida del precio bajará a 1,52, es decir, un [12] 13%.

La reducción del precio de hecho durante 1924-25 debería ser aún más significativa, ya que al elaborar el plan, se partió del precio de coste ya alcanzado y en parte verificado según los datos de los informes del Sur, y no se tuvo en cuenta la próxima bajada de los precios de las materias primas (mineral) y del combustible adquirido fuera de los metallots. y además, no se tuvo en cuenta la ahora planteada campaña para aumentar la productividad del trabajo⁹, que en la industria metalúrgica, como se puede ver en los indicadores, es especialmente baja.

[Tengo un documento - correspondencia con el camarada Chubar sobre Kr ... * (* Probablemente significa Krivoy Rog) concesión. El camarada Chubar respondió que el Consejo de Comisarios del Pueblo de Ucrania y el PB están resueltamente en contra de esta concesión, que el mineral este año costará 8 kopeks. frente a los 6-7 kopeks de antes de la guerra, tomamos 10,5 kopeks en el cálculo].

El plan se basaba en el precio del arrabio final a 95 kopeks. frente al actual 1 rub. 25 kopeks, (es decir, un 24%, de reducción). A este precio de base, los demás productos metálicos se venderán a los siguientes precios:

	Los actuales precios	Suponemos que en 1924/25	Ratio de subida 1924/25 frente a	Ratio de subida de los precios corrientes
--	----------------------	-----------------------------	--	--

⁹ La campaña para aumentar la productividad laboral comenzó en abril de 1924, cuando en varias de las mayores empresas de Leningrado "Krasny Putilovets", "Russian Diesel", "Economizer", "Krasny Vyborzhets", "Sevkabel" y otras. trabajadores en la lucha por aumentar la productividad. (La vida económica de la URSS. Crónica de sucesos y hechos 1917-1965. Libro. 1. M., 1967. S. 130.)

			1913	
Arrabio	1 p. 25 r.	0 p. 95 r.	1,58	2,08
Fundición	1 p. 35 r.	1 p. 05 r.	1,61	2,07
Varietal	2 p. 50 k.	2 p. 00 k.	1,50	2,00
Cimentación de tejados. III p.	3 p. 60 k.	2 p. 90 r.	1,52	1,92
Clavos	4 p. 50 k.	3 p. 75 k.	1,95	2.36
Rieles	2 p. 12 r.	2 p. 00 k.	1,70	1,90
Alambre enrollado	2 p. 50 k.	2 p. 00 k.	1,59	2,00
Alambre trefilado	3 p. 85 r.	Zr. 15 r.	-	-

43

De la producción en [4551 457 millones de rublos. unos 57 millones de rublos se quedarán en la facturación interna entre los trusts del metal, el resto de los productos por 400 millones de rublos. se supone que se venderán.

Hay que añadir que el precio en los Urales podría ser en realidad mucho más barato, porque allí el coste del arrabio, con la correspondiente carga prevista, es de 85 kopeks. Pero está claro que no podemos fijar un precio para los Urales y otro para el Sur al mismo tiempo. Eso significaría matar al Sur.

Este descenso que tenemos es un descenso enorme. Y esto dará a los Urales la oportunidad de levantarse un poco por sí mismos, pues los Urales deben prepararse para una lucha feroz: la competencia con el Sur. Así que aquí, por así decirlo, la diferencia a su favor es temporal y necesaria para que pueda fortalecerse.

Con los préstamos adecuados a los consumidores de la industria metalúrgica y la industria metalúrgica de los bancos, así como garantizar los pagos de los clientes estatales (NKPS, Voenved, GUVP), la venta de estos productos en 400 millones de rublos. puede considerarse bastante bien, y con nuevos logros en la reducción de los precios, la producción prevista será sin duda insuficiente si se tiene en cuenta la demanda de metal del país. Según el trabajo especial del SEU VSNKh, muy cuidadoso, esmerado y minucioso, la capacidad de mercado en 1924/25 para productos metálicos, sin contar los pedidos del NKPS y Voenved, se determinó en 267 millones de rublos chervonny, y junto con estos pedidos en más de 406 millones de rublos. (pedidos de NKPS por 118 millones de rublos y Voenveda por 21 millones de rublos). Según los trabajos de Glavmetall y la convención de sindicatos, la capacidad de mercado sin NKPS y Voenved se estima en 342 millones de rublos chervonny.

44

Glavmetall presenta las siguientes cifras del plan financiero para 1924/25 en comparación con 1923/24 para toda la industria metalúrgica:

		Estimación g	eneral		En efectivo		
		Consumo	Próximamente	Déficit	Consumo	Próximamente	Déficit
1923	3/24 g.	389.314	343.549	45.765	389.314	343.549	45.765
1924	4/25 g.	566.273	519.040	47.233	524.690	473.082	51.608

Las fuentes para cubrir este déficit deben ser:

- 1. Subvenciones una subvención por valor de 42 millones de rublos, solicitada por Glavmetal, frente al objetivo de la SNK de 34 millones de rublos.
- 2. Mayor transformación de las partes ilíquidas del fondo circulante en líquidas.
- 3. Préstamos a largo plazo.
- 4. Anticipos no reembolsables en su totalidad en virtud de contratos a largo plazo.

Financiación presupuestaria de la industria metalúrgica

	1922-1923 g.					
	Lesión	Para	Para reponer	Gastos de	TOTAL	
	Lesion	conservación	fondos	capital	IOIAL	
1. Metalurgia	9.261	1.954	571	11.588	23.374 1)	
Ingeniería mecánica general	1.021	567	274	8.229	10.091 2)	
Construcción naval	456	-	-	catorce	470	
4. Hardware	-	4	240	29	273	
5. Selmash	1.000	667	-	1.000	2.667	
Total	11.738	3.192	1.085	20.860	36.875	

¹⁾ Incluyendo en los Urales - 8769 t. Rublos.

Incluyendo en el Sur - 11.637 miles de rublos.

Al importe total de las subvenciones hay que añadir 36.875: 724 - fondos estatales y 170 t. diversas. En total para 1922/23 - 37.764 toneladas de ind.*. (* así, en el documento) rub.

	1923-1924 g.					
	Lesión	Para conservación	Para reponer fondos	Gastos de capital	TOTAL	
1. Metalurgia	1949	2.869	4.927	7.176	16.911 ¹⁾	
Ingeniería mecánica general	2.737	491	2.700	6.210	12.138 ²⁾	
Construcción naval	80	209	-	263	552	
4. Hardware	46	-	144	50	240	
5. Selmash	-	450	-	1.550	2.000	
Total	4.812	4.019	777 /	15.239	31.841 3)	

¹⁾ Incluidos los Urales - 8128 toneladas. y Yugostal - 7360 toneladas.

³⁾ Más, el propósito especial de 159 toneladas de rublos, pero sin tener en cuenta los 2,2 millones de rublos liberados especialmente a la planta Putilov, así como el STO-Gomze liberado en septiembre por encima del plan de 1,1 millones de rublos.

	•	•	•				
		1924-25					
	Lesión	Para la	Para reponer	Gastos de	TOTAL		
		conservación	fondos	capital			
1. Metalurgia	670	2.079	-	6.628	9.377		
				(13.628)	(16.377) 1)		
2. Ingeniería mecánica general	5.709	1.124	-	9.298	16.131		
				(9.798)	(16.631)		

²⁾Incluido para Gomza - 5992 mil rublos.

²⁾ Incluyendo Gomza - 6400 toneladas.

3. Construcción	1.172	296	1.500	475	3.443
naval					
			(2.000)		(3.943)
4. Hardware	-	-	-	345	345
5. Selmash	-	178	500	2.525	3.203
Total	7.551	3.677	2.000	19.271	32.499
			(2.500)	(26.771)	(40.499)
1. Reserva para					1.501
fines especiales					
Total					34.000

¹⁾ Cifras entre paréntesis - con una asignación de 42.000 toneladas.

La comparación del año en curso con el futuro muestra: 1) una disminución de la subvención para la conservación, 2) una disminución de las subvenciones para la reposición del capital circulante, 3) un aumento de los gastos de capital con una finalidad específica, 4) a lo largo de 3 años, la financiación subvencionada de la metalurgia está prevista en orden decreciente, y la ingeniería mecánica - ascendente.

Distribución de la subvención según la cifra objetivo de 34 millones y el préstamo bancario necesario de los trusts (1924-1925)

Nombre de	Lesión	Para la	Capital	Gastos de	TOTAL	Volumen
los trusts		conservación	circulante	capital		de negocios
						de Bankovsk.
Yugostal	670	1.500	_	1.500	3.670	45.250
Ural	_	311	-	3.478	3.789	52.800
Norte. Vyatsk.	_	28	-	-	28	1.350
Gozachugplav	-	-	-	50	50	2.800
Elektrostal	-	-	-	100	100	480
Izhornod	-	180	-	-	180	1.800
Octubre Rojo	-	-	-	300	300	1.750
	670	2.019	-	5.428	8.117	
Gospromtsvet	-	-	-	-	-	3.500
Uralmed	-	60	-	1.200	1.260	-
		60	-	1.200	1.260	
Gomzy	4.522	360	-	2.878	7.760	17.600
Yuzhmashtrest	-	194	-	1.000	1.194	5.020
Leninmashtrest	1.187	327	-	1.300	2.814	7.000
Mosmashtrest	-	243	-	380	623	10-210
Máquina de coser	1	-	-	40	40	1.000
estatal						
Zugaz	-	-	-	3.000	3.000	-
Tsupvos	-	-	-	-	-	400
Maltz. comb	-	-	-	700	700	9.890
	5.709	1.124	-	9.298	16.131	
Sudotrest	1.172	296	1.200	300	2.968	2.100
Sevmorzavod	-	-	300	175	475	1.000
Sudostroy	-	-	-	-	-	-
	1.172	296	1.500	475	3.443	
Rojo Etna	-	-	-	-	-	710
3-d con el nombre	-	-	-	100	100	500
de Lenin						
Tremass	-	-	-	100	100	1.150
Armatrest	-	-	-	75	75	1.000

Optical hd	-	-	-	-	-	175
Bandera del	-	-	-	-	-	900
trabajo						
3-d ellos. VI. II.	-	-	-	-	-	500
3-d Ilyich	-	-	-	-	-	800
Max Geltz				50	50	-
Mast. exacto aprox.	-	-	-	20	20	-
				345	345	
Ukrtrest	-	178	500	1.225	1.903	15.000
Sosa	-	-	-	100	100	
Pavlovsk. y	-	-	-	100	100	
Artinsk.						
Otros	-	-	-	1.100	1.100	
	-	178	500	2.525	3.203	
Total	7.751	3.677	2.000	19.271	32.499	
Reserva					1.501	
					34.000	
Metalosindicato						11.000
Selmash excepto						15.000
Ukrtrestselmash						
Otros						3.440
		<u>'</u>	220	.000		

Sami fideicomisos e interesados Montes Urales y el sur buscan subvención a una escala mucho mayor, a saber, Yugostal¹⁰.. - 10 mln, Ural - 10 millones 371 mil, Gomza acuerdo con Glavmetallom, Leninmashtrest - 5 millones YUMT ¹¹ alrededor de 2 Mill.

En cuanto al préstamo bancario, la cifra citada para el volumen de negocios bancarios es de 220 millones de rublos. justificar los datos comerciales del último período, que muestran que de la facturación total de la industria metalúrgica en la cantidad de alrededor de 430 millones de rublos. (con ventas entre fideicomisos) alrededor del 71-72% se venderá por pagarés. unos 220 millones (sin contar los clientes previstos para cuentas abiertas).

El estudio de Glavmetal sobre los consumidores y su capacidad crediticia muestra que los préstamos se desglosarán en las siguientes partidas:

- 1. Corto plazo 2-4 meses 92 millones de RUB
- 2. A largo plazo (6-9 m.)

Para la contabilización de facturas100 millones de RUB

- 3. Podtovarnoe (6-9 m.) 20 millones de RUB
- 4. Tribunales industriales especiales ... 6-8 millones de rublos 220 millones de rublos

El cálculo de la deuda (crédito) realizado por Glavmetal da:

¹⁰ Yugostal es el Fideicomiso Metalúrgico Estatal del Sur del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la URSS, creado en 1921. El fideicomiso incluía plantas metalúrgicas, minas de carbón, plantas de coque situadas en el territorio de Ucrania, el Cáucaso Norte y Crimea.

¹¹ YMT - Fideicomiso de Construcción de Maquinaria del Sur del SNKh de la RSS de Ucrania, creado en 1922.

- 1. La deuda bajo el primer tipo de préstamo es de 22 millones de rublos.
- 2. Para el segundo tipo de préstamo, la deuda 58 millones de rublos.
- 3. Para el tercer tipo de préstamo, la deuda es de 12 millones de rublos.
- 4. Para el cuarto tipo de préstamo, la deuda es de 6-8 millones de rublos. Total: 100 millones de rublos

Es decir, la deuda a 1 de octubre de 1924 alcanza aproximadamente los 30 millones, y la deuda adicional, que deberá ser durante 1924-25, se expresará en 70 millones de rublos.

Así pues, para cumplir el programa de ventas, es necesario, según el plan de Glavmetall, que la industria metalúrgica disponga, el 1 de octubre de 1925, de un préstamo bancario por valor de 100 millones de rublos. Estas colosales exigencias difícilmente están al alcance del Estado, por lo que todo el plan de Glavmetal requiere una verificación aún más severa por parte del Consejo Supremo de la Economía Nacional, de la Comisión Estatal de Planificación y de la Estación de Servicio.

Debo decir que los salarios, en comparación con los previstos para el programa del año pasado, son en realidad un 20 por ciento más este año. Se supone que aumentarán un 30 por ciento respecto al programa de 1923-24, y entre un 10 y un 12 por ciento respecto al existente.

Al elaborar el plan financiero, Glavmetall determinó el fondo salarial basándose en el nivel de los últimos meses con un aumento del 10-12%. Por lo tanto, el salario medio y el empleado que trabaja en conjunto se incrementa en un 30% en comparación con el programa 1923/24 (en contra de la actual 10- 12%) en el año futuro, alcanzando un valor máximo en los molinos de mecánica exacta 70 - 72 rublos. y en la industria del automóvil 80 rublos, que van desde 40 a 60 en la ingeniería mecánica y bajando a 19 y 29 en los Urales y los Urales.

En función de esto, la proporción de los salarios en el coste de las mercancías se modificaba, en el plan de Glavmetall - en el programa 1923/24, el salario era del 25%, y en el programa 1924/25 - del 29%.

Creo que aquí la Comisión Estatal de Planificación, que examinará este programa, de ninguna manera debe estar de acuerdo en que la parte de los salarios debe aumentar debido a un aumento en el costo de los productos, debe aumentar, pero no debido a un aumento en el costo de los productos [el aumento no puede ser mayor 25%.], Pero mediante el aumento de la productividad del trabajo.

Por otra parte, se han reducido las cargas salariales: en 1923-24 equivalían al 30% o más, en el programa de 1924-25 se adoptaron del 18 al 20%.

Glavmetall ofrece la siguiente tabla de la relación entre salarios y productividad laboral en toda la industria metalúrgica, con la salvedad de que los cálculos no pueden pretender ser exactos:

	Salario, % de	Productividad, % de
	antes de la guerra	antes de la guerra
1922/23 g.	45	28
1923/24 g.	61	45
1924/25 g.	70	55

Me parece que las cifras salariales son [ciertamente] exageradas. No creo que hayan alcanzado el 61% de los salarios de antes de la guerra.

Kalinin. Es muy posible, sobre todo en el caso de los servicios.

Dzerzhinsky. Sólo hay salario en efectivo. En cuanto a la productividad del trabajo, las cifras son sin duda exageradas. Apuesto a que el 45% de este año es exagerado, y apuesto a que cuando examinemos el plan de producción para 1925/26, superaremos sin duda el 55% en nuestra campaña para elevar la productividad del trabajo.

Permítanme pasar ahora al informe sobre las actividades de la propia comisión. Y hago la salvedad de que, aunque hay aquí miembros de la comisión, no he tenido tiempo de ponerme de acuerdo en todo con ellos, por lo que si hay alguna mordaza, se revelará durante el informe.

Informe sobre las actividades de la Comisión del Politburó sobre la industria metalúrgica

52

La comisión se formó por decisión del Politburó del 20 de marzo en relación con el memorándum del camarada Rudzutaka sobre la construcción inútil. La composición inicial de la comisión: Dzerzhinsky, Krzhizhanovsky, Rudzutak, Sokolnikov, Kuibyshev y Dogadov. Luego la comisión se completó con Mantsev e Ilyin y, finalmente, por resolución del Politburó del 3 de junio: Lepse, Sudakov, Tolokontsev, Chubar, Lobov y Sulimov.¹²

La pesadez de la comisión, el empleo de sus miembros, y luego el congreso del partido¹³ y las vacaciones - no permitieron a la propia comisión abordar y resolver problemas muy complejos e intrincados de la industria metalúrgica, que, sin embargo, no pudieron resolverse en tan poco tiempo en comparación con la tarea. La comisión aún no ha terminado su trabajo. Lo que queda es el examen del programa de producción y financiero para 1924/25, que ahora está siendo considerado por el Comité de Planificación del Estado y sólo después de este examen podrá ser sometido a la comisión.

¹² Decisiones del Politburó del 20 de marzo, 8 de mayo, 3 de junio de 1924 (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 428. Hoja 4; D. 436. L. 7, D. 441 L. 4.)

 $^{^{13}}$ Se trata del XIII Congreso del PCR (b), celebrado en Moscú del 23 al 31 de mayo de 1924.

Por lo tanto, debo añadir y declarar que la resolución del Politburó, que decía: "Obligar a todos los miembros de la comisión a dedicar el máximo de tiempo, esfuerzo y energía a resolver este problema"¹⁴, desgraciadamente, se quedó sólo en la resolución.

El trabajo de la comisión se plasmó en cinco sesiones plenarias y una serie de conferencias sobre cuestiones parciales bajo mi presidencia y la de los camaradas Krzhizhanovsky, Mantsev e Ilyin'.

Toda la gravedad y complejidad de la solución de los problemas de la industria metalúrgica se debe a las siguientes razones 1) el alto coste de producción y la necesidad de un enorme capital circulante debido a la capacidad de las fábricas que no satisfacen las necesidades reales y los recursos del país, y por lo tanto la baja carga de las fábricas;2) la falta de pagos de los principales clientes del gobierno - NKPS, los departamentos militares y navales; 3) la resistencia de la NKPS a la construcción de locomotoras de vapor y, al mismo tiempo, la imposibilidad de cerrar las fábricas; 4) la ausencia en el país, por falta de fondos, de obras de construcción, tanto comunales como ferroviarias; 5) la insolvencia de la población, muy necesitada de productos metálicos y que sólo puede comprar cuando concierta un amplio préstamo, y 6) la insuficiencia de préstamos a la industria metalúrgica y a sus consumidores. Además, la industria metalúrgica se enfrenta a una serie de cuestiones, aún no permitidas, tanto en la organización de la producción y el trabajo como en la productividad laboral. Hasta ahora, en la industria metalúrgica, debido a todas estas razones, no se ha eliminado el pago inoportuno de los salarios, que se abona, por regla general, con un enorme retraso, lo que provoca desorganización en la propia producción y en toda la gestión y dirección de la industria metalúrgica.

En tales condiciones, cuya eliminación no depende sólo del deseo, el problema del metal no puede resolverse rápidamente. La gravedad y la complejidad del problema dictan, sin embargo, la necesidad de concentrar en él toda la atención del Partido y de dirigir a los mejores obreros y especialistas del Partido a trabajar en el metal para ayudar y reforzar a los que ya están trabajando. Si es necesario, y esto es indiscutible, impulsar la industria del metal, darle la oportunidad de levantarse sobre piernas fuertes, entonces es necesario dar a todos los departamentos una dura directiva de que deben cumplir incondicional e incondicionalmente las obligaciones que han asumido o las obligaciones que les han impuesto el partido y el gobierno en relación con la industria del metal. en primer lugar, incluso en detrimento de sus propios intereses actuales. Por ahora, en relación con el metal, casi todos los departamentos no cumplen sus obligaciones.

¹⁴ De la decisión del Politburó del 19 de junio de 1924 sobre la cuestión "Informe de la Comisión sobre la industria metalúrgica." (RGASPI. F. 17.Op. 3. D. 444. L. 5.)

Estas cuestiones de organización deberán resolverse inmediatamente después de la aprobación del programa de producción para 1924/25, que coincidirá muy probablemente con mi regreso de vacaciones.

Las principales cuestiones examinadas por la comisión en sus reuniones;

1. El programa de producción de la industria metalúrgica para 1923/24 y su financiación.

Este programa, según el informe de la Comisión Estatal de Planificación, fue examinado por la comisión el 22 de abril y, según el informe de la comisión, f fue aprobado por el STO el 7 de mayo de 1924,¹⁵ es decir, en el 8º mes del año (véase mi informe al Politburó del 18 de mayo de 1924).¹⁶

2. Permiso para reparar en 1923/24 en las fábricas de VSNKh, además del programa aprobado por 7/V, otras 117 locomotoras de vapor, ya desmontadas en la fábrica.

La Comisión estuvo de acuerdo, el STO aprobó el 29 de agosto. La aprobación se produjo cuando todas las locomotoras ya se habían completado y entregado, pero el dinero aún no se había recibido.

3. Posibilidad de aumentar las tarifas ferroviarias para incrementar los ingresos del NKPS, como principal consumidor de metal.

Esta cuestión surgió al considerar el programa de locomotoras de vapor del NKPS, es decir, el NKPS indicó que no tenía con qué pagar. La cuestión se remitió al Comité Estatal de Planificación. Permitió lo siguiente: a partir del 1 de octubre, la tarifa de pasajeros aumenta un 7% (fijando el pago por kilómetro en la misma cantidad que por milla [esto es una especie de truco]). En cuanto a la tarifa de transporte de mercancías, el Comité de Planificación Estatal ha elaborado un reglamento sobre un aumento, con la excepción del grano y el combustible. Fue considerado en el STO, ya ha sido revisado y aprobado.

¹⁵ El 15 de mayo de 1924 se celebró una reunión del STO URSS, en la que se discutió el informe de la Comisión sobre la industria metalúrgica. El STO aprobó el programa de construcción de locomotoras de vapor propuesto por la Comisión, y determinó la cuantía de las asignaciones presupuestarias para el pago de estos pedidos de acuerdo con la estimación del NKPS; adoptó para 1923- 24 un programa indicativo de producción para la metalurgia y la metalurgia ferrosa; la cuantía de las asignaciones presupuestarias para la industria metalúrgica para este año se determinó en la cantidad total de 32 millones de rublos chervonny. El STO aprobó también un aumento adicional del crédito bancario para la industria metalúrgica para abril-septiembre de 1924 por un importe de 10 millones de rublos, previsto por la decisión del complejo militar-industrial. (Khromov S. S. F. E. Dzerzhinsky a la cabeza de la industria metalúrgica. M., 1966. S. 86.)

¹⁶ Se trata de un memorando de F. E. Dzerzhinsky en el Politburó el 18 de mayo de 1924 "Sobre el trabajo de la Comisión de la industria metalúrgica, de acuerdo con el decreto del PB del 20 de marzo". (RGASPI. F. 76. Op. 2. D. 356. L. 92-98.)

4. Programa quinquenal de construcción naval elaborado por Glavmetal y TsUMor.¹⁷

Después de muchas reuniones bastante tormentosas con representantes de todas las fábricas y departamentos [me quedé solo en una reunión, en la que había más de 100 personas, y en la que sólo Mantsev me apoyó, todos los demás estaban en contra], en una reunión de la comisión, este programa fue rechazado unánimemente por carecer de base financiera. Debo decir que este programa irrealista de construcción naval, en cuya preparación y discusión se gastó mucho tiempo, esfuerzo y dinero, fue publicado irreflexivamente por Glavmetal. Despertó el apetito de una manera inaudita, ya que el folleto dice dónde, quién, cuántos barcos se recibirán para la construcción y la cantidad de dinero que supuestamente se entregará para esta construcción a fábricas individuales. [Así que, esto es una repetición de la exposición agrícola, no costará 120 millones, sino los 500 millones]. Pero este programa, calculado formalmente en 129 millones de rublos, costaría en realidad varios cientos de millones de rublos.

5. Programa de construcción naval para 1924/25 y finales de 1923/24

La cuestión se resolvió en una subcomisión especial presidida por el camarada Ilyin.

Dado que los astilleros se encuentran en una situación desesperada, hemos elaborado un programa para el año 1924/25 [con el fin de preservar estas fábricas al menos durante un año].

La comisión aprobó principalmente el informe del camarada Ilyina, habiendo esbozado el programa mínimo de construcción naval para 1924/25 en 18.947 mil rublos, y admitió que de ellos 15.000 mil rublos.debe liberar el Estado en forma de créditos directos o de préstamos. La Comisión reconoció la necesidad de preservar los astilleros en las siguientes áreas:

- a) Norte en Leningrado *. (* Yo personalmente planteo la cuestión de los astilleros de Leningrado, la cuestión de su concentración en una fábrica. Será doloroso, pero de otro modo no saldremos de esta situación. órdenes, el grupo de Leningrado tendrá que concentrarse en una sola fábrica]. (nota de los documentos).
- b) Sur en Nikolaev y Sebastopol.
- c) Fábricas de Kolomenskoye y Sormovskoye para la construcción naval fluvial.

Además, la Comisión decidió solicitar a través de la Comisión Estatal de Planificación a la OST con una propuesta para asignar los préstamos necesarios a los astilleros este año para evitar la interrupción completa del trabajo en estas plantas. Camarada Comisión Ilyina calcula estos préstamos necesarios en la cantidad de hasta 5 millones de rublos, el STO asignado, sin embargo, por un decreto de 29 de agosto, sólo 1,4

 $^{^{17}}$ TSUMor - El Departamento Central de Transporte Marítimo fue creado en 1923 como parte del NKPS de la URSS para gestionar el transporte acuático.

millones de rublos. Leningrado Sudotrest¹⁸ a cuenta de la subvención 1924/25, para que el dinero se emitiría antes del 15 de septiembre y que el pago de los salarios a los obreros de Sudotrest estuviera asegurado para el 7 de septiembre (Narkomfin pagó 350.000 el 6-8 de septiembre).

Con respecto a todo el programa de construcción naval, el SNK y el STO liberaron 5 millones de rublos. para la construcción naval comercial, definiendo (decreto del STO del 10 de septiembre)¹⁹ como programa indicativo y preliminar para 1924/25 de construcción naval comercial y reparación naval en las fábricas de VSNKh la cantidad de 10,5 millones de rublos, incluyendo la suma asignada por el SNK 5 millones de rublos el programa de construcción naval militar aún no ha sido revisado.

Aquí debo desviarme un poco del informe e informar sobre la situación con los astilleros de Leningrado y Nikolaev. La situación en Nikolaev es tal que durante un largo período de tiempo se estuvo trabajando allí en los buques militares "Corfu" y "Chervonna Ucrania". Y aunque el Departamento Marítimo no recibió fondos para este trabajo, lo gestionó de tal manera que este año la deuda del Departamento Marítimo alcanzó los 2.033 mil rublos.

En cuanto a las fábricas de Leningrado, debido a que el trabajo se ha detenido prácticamente por completo, hay que mantenerlas sin disponer de fondos para ello. Todos los fondos de que disponían se destinaron al pago de salarios. Ahora tienen que despedir a más de 4.000 obreros, tanto en el astillero Putilov como en el astillero Báltico, que, con la reducción del programa de construcción naval, nos fue transferido del grupo militar al grupo Sudotrest con grandes deudas. (El programa de construcción naval se incrementó a principios de año debido a los acontecimientos alemanes).²⁰ Aquí tenemos que decidir la cuestión de cómo ser.

Ustedes han recibido y leído una serie de telegramas sobre esta cuestión. [Glavmetall presentó una solicitud de informar al Politburó para su ulterior dirección la siguiente propuesta: "Reconocerlo como imposible, etc. (Está leyendo).]

[Debo añadir a esto que] Resulta que, según el informe de Glavmetall, los 5 millones de rublos asignados para el programa aprobado por el STO por valor de 10,5 millones de rublos. no son reales, porque para utilizar este dinero habrá que realizar trabajos preparatorios hasta marzo, despedir a los trabajadores o mantenerlos en paro hasta

¹⁸ Sudotrest - State Shipbuilding Trust, asociación estatal de empresas de construcción naval, creada en 1922 en el sistema del NKPS.

¹⁹ El 10 de septiembre de 1924 el STO aceptó la versión de la Comisión Estatal de Planificación y aprobó el programa de construcción naval para 1924/25 por un importe de 10,5 millones de rublos.

²⁰ En relación con los preparativos para un levantamiento armado en Alemania en el otoño de 1923, el Politburó adoptó una serie de decisiones sobre la ayuda integral al Partido Comunista Alemán, incluyendo la "movilización de las fuerzas de combate de la república" y la ampliación "del trabajo de construcción y reparación de la marina de guerra." (Politburó del PCR (b) -VKP (b) y la Comintern. 1919-1943. Documentos. M., 2004. S. 167, 171.)

marzo. [Esto es razonable y absolutamente correcto. El trabajo que se puede proporcionar, con el que se puede ocupar a los trabajadores, es la terminación, se trata de un trabajo más sencillo que no requiere planos.

En cuanto a la cuestión de la flota mercante, esta cuestión fue examinada por una comisión especial del STO, que se pronunció en contra de un programa quinquenal de 350 millones de toneladas (ellos defendían 700 millones de toneladas). Ni siquiera tienen un plan para un vapor].

Ahora es imposible empezar a construir una flota mercante de acuerdo con cualquier programa, porque no hay un plan real ni siquiera para un vapor - dibujos y todos los preparativos preliminares. Y la situación de las plantas de Leningradskie y Nikolayevsk realmente [a este respecto es más terrible] resultó ser desesperada. Para ellos, la existencia de la planta es toda su vida, y se han aferrado a todo lo posible para que la planta siguiera funcionando y existiendo.

Lo que propone ahora Glavmetal, en cuanto a su expresión de valor, coincide con lo que propuso la Comisión del Alto Gobierno. Ofrecimos dar otros 5 millones este año. Ahora Glavmetall pide, además de los 1,4 millones asignados a Sudotrest, otros 2.033 mil en relación con la deuda de Morved por la planta de Nikolaev, es decir, sólo 3 millones 433 mil rublos. en lugar de 5 millones. Nosotros pedimos todo el programa de construcción naval para 1924/25 - 18 947 mil, Glavmetal pide ahora 18 965 mil [Por lo tanto, de 19 millones se suponía que el estado debía pagar 15 millones; nosotros pedimos 15 y 5-20 millones; 2 millones de 8 podrían salir de los hogares de los consumidores. En general, nuestro programa coincide con el ofrecido por Glavmetall].

Hoy hay que resolver esta cuestión. Es necesario decidir si se cierran estas fábricas, o realmente urgente a través del Comité de Planificación Estatal revisar la decisión del STO del 10 de septiembre.

Ahora paso al programa de locomotoras de vapor.

6. Programa de construcción de locomotoras para 1924/25

Esta cuestión, que encontró una tremenda resistencia por parte del NKPS, fue trabajada previamente en un subcomité presidido por el camarada Ilyin. El informe del camarada Ilyin fue aprobado por la comisión, y el programa de la nueva construcción de locomotoras de vapor quedó definido en 161 locomotoras de vapor, es decir, el mismo número que en 1923/24, con la condición, sin embargo, de que su estructura se concentrara en no más de 6 fábricas. El coste de este pedido es de 12 millones 709 mil rublos.

Aquí debo detenerme en el programa de locomotoras de vapor, porque aquí se descubrieron datos muy interesantes en el trabajo del camarada Ilyin. Resulta que según el programa previsto por el Comité Estatal de Planificación, no todo el Comité Estatal de Planificación, sino su Sección de Transportes, el programa de locomotoras de vapor se construyó partiendo del supuesto de que en 1941 alcanzaríamos el

volumen de carga de antes de la guerra. El camarada Ilyin demostró con absoluta claridad que una perspectiva tan pesimista no se justifica en nada, que el cálculo tomado por el Comité Estatal de Planificación del aumento anual del volumen de negocios del transporte de mercancías en lugar de 425 millones de pood- versts -el aumento real para 1922/23 en comparación con 1921/22: 166 millones- lo subestimó artificialmente, y que no se puede partir de tales cálculos. Según el camarada Ilyin, el volumen de carga de antes de la guerra podría haberse aceptado para 1930, pero debido a su cautela trasladó este volumen de carga a 1931/32. Al calcular el número necesario de locomotoras de vapor, Ilyin aceptó los supuestos más optimistas sobre el uso de estas locomotoras de vapor, a saber, en relación con su potencia, aceptó su trabajo un 20% superior a la de preguerra y por lo tanto asumió que el número de locomotoras de vapor de preguerra determinar el número de locomotoras de vapor, llegaremos sólo en 1934/35 g. Y resultó que con un cálculo tan moderado, para 1934/35 un total de 6.000 locomotoras de vapor tendría que ser construido, a partir de 1931/32. Por lo tanto, si no se construyeron locomotoras de vapor antes de este año, las locomotoras de vapor se agotaron en 1928/29, y habría sido necesario empezar a construir en 1931/32. En el primer año, habría sido necesario construir 1130 locomotoras de vapor; en el segundo - 1180; en el tercero - 1200; en el cuarto -1230; en el quinto -1250. Está absolutamente claro que tal programa significaría la destrucción de nuestro transporte para 1930/31, [cuando les era difícil producir 100 locomotoras de vapor].

En nuestra comisión, excepto el NKPS, que propuso un programa de 20-50 locomotoras de vapor ...

Pravdin. iNo necesitamos ninguna!

Dzerzhinsky. ièY en 1928, tal vez no necesiten ferrocarriles?! [Esto fue considerado por la Comisión del Alto Gobierno, en la que estaba presente Krasovsky, que permaneció en silencio todo el tiempo, mientras se llevaba agua a la boca, porque Ilyin tenía sus alas.

Luego el programa de reparación de locomotoras de vapor para 1924/25. Como ya he dicho, ofrecimos detener realmente la reparación, y en lugar de 329 unidades dejamos 53].

7. Programa de locomotoras para 1924-25.

Se consideró conveniente reducir al máximo la reparación de locomotoras de vapor en las fábricas de VSNKh, lo que llevó a la paralización total de la línea. Por lo tanto, sólo se dejaron para reparación las 53 locomotoras de vapor que se encontraban en las fábricas. Se consideró apropiado transferir la planta de reparación de locomotoras de vapor de Podolsk al NKPS. En 1923-24, las fábricas de VSNKh repararon 329 locomotoras de vapor. El coste de reparación de 53 locomotoras de vapor es de 1.484 miles de rublos.

8. El programa de reparación de coches para 1924-25, el

La Comisión aprobó un programa de 900 coches de viajeros presupuestarios, es decir, coches de 4 ejes de 3ª clase, frente a los 625 coches de viajeros y 1582 coches de mercancías de 1923/24. El coste de reparación de 900 coches es de 9 millones de rublos.

9. Obras 1922/23, equipamiento adicional, etc.

Además, para la terminación de las obras en 1923/24 y diversos equipos adicionales para las locomotoras de vapor, para el final del transbordador del ferrocarril Ryazan-Ural, para las calderas - la comisión adoptó un programa por valor de 8.880 mil rublos.

En total, el programa para las partidas 6, 7, 8 y 9 fue aprobado por un importe de 33.171.800 rublos. frente a los 35 millones de 1923/24, según el plan aprobado por el STO el 7 de mayo de 1924.

10. Programa de necesidades del NKPS para productos metálicos en 1924/25

El 15 de agosto, la comisión recibió de la NKPS las estimaciones, en las que las necesidades de la NKPS de productos metálicos para los ferrocarriles para 1924/25, según el plan a largo plazo para el restablecimiento de la economía del transporte, se determinaron en 23.674 miles de poods. por un importe de 114.800.000 rublos, y, sin embargo, sobre la base de la cifra total de control de gastos según la estimación del NKPS, determinada por el SNK en 790 millones de rublos, los pedidos ferroviarios fueron limitados por el NKPS a 17.220.600 poods. por un importe de 79.866.000 rublos.

En una reunión de la misma comisión celebrada el 1 de septiembre, representantes del NKPS, esta cifra se redujo a 56 millones de rublos. con la motivación de que la estimación de costes de 790 millones es exagerada, que no habrá un ingreso de 780 millones previsto por la cifra objetivo y que, por lo tanto, la estimación de costes de los productos metálicos debe rebajarse.

A continuación les mostraré las estimaciones y los ingresos que cabe esperar para el año que viene.

La comisión no pudo estar de acuerdo con esto y reconoció que la cantidad de 79.866 miles propuesta por el propio NKPS el 15 de agosto debía considerarse como el mínimo, y el pedido de raíles en ningún caso podía ser inferior al de 1923/24.

[Hemos oído muchas veces que no podremos utilizar las nuevas locomotoras de vapor debido a la debilidad de los raíles y traviesas, pero los raíles y traviesas han resistido muchas pruebas. Las locomotoras con estos raíles y traviesas son bastante utilizables].

Además, la demanda mínima de productos metálicos de Tsurek y Tsumor se fija en 3.889.703 rublos.

Así, todo el pedido del NKPS de la industria metalúrgica, si incluimos aquí la necesidad de materiales eléctricos determinada por el propio NKPS en la cantidad de 1.840 mil rublos, se determinará para 1924/25 en 118.767.503 rublos.

En 1923/24, todo el pedido, según el plan aprobado por el STO el 7 de mayo, se determinó en la cantidad de 104 millones de rublos.

Este año, se acordó una propuesta con el NKPS, en el caso de una reducción en el costo de los productos metálicos, en consecuencia, aumentar la orden de modo que los pedidos para la industria metalúrgica se dan por la totalidad de la cantidad de dinero prevista por el plan.

11. Construcción de tractores.

Me olvidé de señalar con respecto a los tractores. En una de sus reuniones, el complejo militar-industrial aceptó la propuesta de entrar en la estación de servicio a través de la Comisión Estatal de Planificación para prohibir la importación de tractores del extranjero. Debo decir que aquí hemos sufrido una [completa] derrota, en relación [con la necesidad de una importación rápida (50 tractores traídos han encontrado gran aprobación entre la población)] con las malas cosechas en el sudeste y la necesidad de ayuda rápida. La estación de servicio permitió la importación de 1000 tractores del extranjero. Nuestro programa de construcción de tractores, que todavía no ha sido considerado por la estación de servicio, prevé unos 2600 tractores por valor de 7 a 12 millones de rublos.

12. Precios objetivo del metal, el combustible y el mineral.

La comisión que se ocupa de esta cuestión, a la que se concede gran importancia, eligió una subcomisión especial presidida por la camarada Mantseva, que dio la directiva de aclarar los precios del carbón y el mineral de Donetsk, como determinar el precio del arrabio y de todos los productos metálicos, con el fin de fijarlos según lo previsto, de modo que estuvieran o bien al nivel del precio de coste real, o bien al coste que pudiera alcanzarse a corto plazo sobre la base de la ampliación y racionalización de la producción y el aumento del consumo. La Comisión creía que la cuestión de la reducción de los precios de los metales, mediante el abaratamiento del mineral y del carbón, era tan importante que consideraba posible que el déficit, que podrían producirse temporalmente por la bajada de los precios del mineral y el carbón, se cubrirían con subvenciones estatales. Estos precios, según el informe del camarada Mantsev, fijados por la comisión - para el mineral a 9 kopeks. [El Presídium del Consejo Supremo de la Economía Nacional fijó el precio del carbón en 17,5 kopeks. 16 están previstas y 19 son comerciales.

Esta cuestión debe ser examinada aún en el Comité de Planificación Estatal, y sólo entonces se fijarán definitivamente los precios del metal y de los productos metálicos.

En el proyecto de programa de producción para 1924/25, Glavmetall supone el precio del hierro fundido en 95 kopeks, en lugar del 1 rublo actual. 25 kopeks, es decir, con una disminución del 24%.

13. Oleoducto de Grozni al Mar Negro.

Después de escuchar el detallado informe del director de minas, la comisión decidió apoyar la propuesta cuidadosamente elaborada y bien fundamentada del camarada Kossiora de Grozneft, que, por lo demás, puede dar una gran carga a las plantas metalúrgicas. STO el 28 de agosto, de acuerdo con el informe de la Comisión Estatal de Planificación, reconoció la construcción del oleoducto como económicamente factible y deseable y reconoció la posibilidad de una orden inmediata para la industria metalúrgica de tuberías y equipos en los tamaños y de acuerdo con el plan, que debe ser desarrollado por la Comisión Estatal de Planificación. La construcción del oleoducto está diseñada para un período de 4 años y los costes estimados son de hasta 25 millones, con un consumo de hierro y tuberías de hasta 2,7 millones de poods, incluyendo la construcción de las plantas previstas en el programa, se necesitarán hierro y tuberías de hasta 8-9 millones de poods.

14. Revelación de la capacidad de mercado de los productos metálicos.

En nombre de la Comisión, el aparato del Consejo Supremo de la Economía Nacional, bajo la dirección del camarada Sokolovsky (debo recomendar aquí a este Sokolovsky: es un antiguo menchevique, pero ahora trabaja en la bajada de precios y calcula con mucho éxito [mucho mejor que cualquier bolchevique]. Toda la campaña que se llevó a cabo en este terreno le debe mucho a este Sokolovsky) hay mucho trabajo en este terreno, que todavía no ha hecho nadie. La comisión escuchó un extenso informe del camarada Sokolovsky el 1 de septiembre. La comisión aplazó su juicio por el momento de oír el plan de producción y financiero para 1924/25.

Las principales conclusiones y datos de este trabajo son los siguientes:

Demanda de metal para la industria estatal de 1924/25:

1.	Petróleo	aproximadamente	35,2	mill. de rublos
2.	Carbón	-	9,8	« «
		-		
3.	Minería	-	7,8	« «
4.	Azúcar	-	9,0	« «
cinco.	Textil	-	22,0	« «
6.	Electrotécnico	-	4,5	« «
7.	Metal	-	11,5	« «
8.	GUVP	-	1,8	« «
nueve	Química	-	3,6	« «
diex	Papel	-	0,8	« «
once	Silicato	-	1,8	« «
12.	Turba	-	0,8	« «
trece.	Cuero	-	0.45	« «
catorce.	Alimentos	-	1,25	« «

quince.	Varios	-	6,5	« «		
	Total	-	117	« «		
dieciseis	Importación	-	quince	Importación de productos que no podemos fabricar		
	Total		132	mill. de rublos		

De los 117 millones de rublos, la parte de la producción nacional, alrededor del 10% recaerá en la parte de los pedidos transferidos a la industria local, es decir, los pedidos para el grupo industrial de la industria metalúrgica principal se expresará en un total de unos 105 millones de rublos.

Amplia necesidad del mercado:

17.	Mediante la cooperación de todo			millones de RUB
	tipo			
dieciocho	A través de Gubtorgi	-	12	=
19.	A través del mercado privado		quince	=
20.	Komkhoz	-	quince	=
21.	Shogar. coches		48	-
	Total	-	148	=

De estos 148 millones de rublos. la parte de la industria metalúrgica principal supondrá 109-110 millones de rublos, la industria local - 26-27 millones de rublos. y el extranjero (importación de implementos agrícolas) - 12 millones de rublos.

Si a esto añadimos el consumo de NKPS en la cantidad de 118,7 millones de rublos, para la construcción naval alrededor de 10 millones y la necesidad de Voenved y Morved en la cantidad de alrededor de 11 millones de rublos, entonces todo el volumen de consumo de metal y productos en 1924/25 se determina en la cantidad de alrededor de 419,7 millones de rublos, de los cuales la parte que corresponde a la industria metalúrgica principal se determinará en 354,7 millones de rublos.

Tengo que decir sobre los métodos de este trabajo. En primer lugar, se trataba de un cuestionario a los consumidores. Luego la convocatoria de reuniones para cada industria con una comprobación de los datos de cálculo. Fue un [maldito] enorme, minucioso trabajo que comenzó a finales de abril y no se terminó hasta el 1 de septiembre.

Así, a la demanda calculada hay que sumarle un 10%, teniendo en cuenta el margen necesario por el carácter incompleto de las solicitudes consideradas y la inevitable expansión de las ventas con el próximo descenso de los precios de los metales. Así, todo el consumo en la parte de la industria metalúrgica principal se puede determinar en 389 millones de rublos.

Un rasgo distintivo que caracteriza la capacidad de mercado de la industria metalúrgica principal en el período 1922 /23-1924 /25 es una tendencia firmemente expresada hacia un aumento constante en el papel del mercado de consumo debido a

la disminución en el papel del principal consumidor planificado y manteniendo al mismo tiempo un papel estable del consumo industrial.

En un momento en que la proporción del consumo planificado, según las estimaciones del camarada. Sokolovsky, cae en estos tres años del 53% al 35%, y la parte de la industria se mantiene casi al mismo nivel (29-32%) durante este tiempo, al mismo tiempo la parte del mercado de consumo aumenta del 15 al 30%. (Debo decir que estos datos difieren algo de los incluidos por Glavmetal en el programa de la industria metalúrgica, pero estoy presentando aquí el trabajo del camarada Sokolovsky). El papel de la cooperación en la venta de productos metálicos y hierro, que era absolutamente insignificante en 1922-23, ocupa ahora una posición bastante destacada en el volumen de negocios del amplio mercado, y en 1924/25 se espera un aumento significativo del volumen de negocios con la cooperación.

La ejecución de todo el plan de consumo previsto requerirá cierto apoyo estatal en forma de préstamos a los principales consumidores de la industria metalúrgica: las cooperativas por un importe de unos 7 millones de rublos, la agricultura por unos 18 millones, los servicios públicos por unos 11 millones, los consumidores industriales por unos 35 millones, y en total unos 69 millones de rublos, de los cuales 35 millones se refieren a un préstamo a largo plazo y 34 millones a un préstamo a corto plazo.

He aquí los principales resultados y conclusiones de este trabajo. Todavía deben discutirse tanto en la prensa como en la Comisión Estatal de Planificación al examinar el programa de producción para 1924/25. El representante de la Comisión Estatal de Planificación, ingeniero Hartman, reconociendo como correcto el método contable, opina que la demanda será mayor y puede producirse un brusco salto en el crecimiento de la demanda debido al agotamiento de aquellas reservas ocultas, de las que la industria militar, y el transporte, y toda la industria en general, han satisfecho

adicionalmente sus necesidades hasta el momento actual.

Además, en mi informe debo mencionar la disputa que ha estallado entre los trusts y los distritos por las subvenciones gubernamentales. A este respecto, debo decir que personalmente no he observado ni visto el planteamiento estatal ni por parte de las localidades ni por parte de los trusts. Me refiero a la disputa que el camarada Clearing inició primero y que ahora continúa el camarada Medvédev y [que ahora ha sido aplazada] el Comité Central del PC (b) U ²¹21... La amarga experiencia, la práctica me

²¹ Nos referimos a las exigencias de la dirección de Ucrania de aumentar las subvenciones estatales a la industria metalúrgica de esta república. El Pleno del Comité Central del Partido Comunista de Ucrania, celebrado del 7 al 9 de julio de 1924, adoptó una resolución en la que se expresaban dudas sobre la decisión del Politburó del Comité Central del PCR (b) de apoyar la industria de Leningrado, adoptada el día anterior, el 3 de julio. En opinión del Comité Central de Ucrania, este decreto no contribuía a la correcta solución de la cuestión del desarrollo de la metalurgia. El secretario del Comité Central del Partido Comunista (bolcheviques) de Ucrania, E.I. Quiring, envió esta resolución con una carta adjunta a varios miembros del Politburó del Comité Central del PCR (b). Queering se oponía al apoyo a la industria de Leningrado, que, en su opinión, se

demostró que los representantes de los trusts quieren destrozar en lugar de establecer su propio negocio, y las regiones los están cubriendo. Por ejemplo, ¿por qué los Urales ahora puede operar relativamente tan barato? Porque él condujo dinero colosal en la tala de árboles, en contra del programa que fue aprobado aquí. Y los Urales enviaban telegramas mes tras mes: "Los atrasos salariales son de tantos millones." [Porque condujo este dinero allí.] ¿Qué está pasando en el Sur? Cuánto dinero [se] gastó en el equipamiento de la planta [obsoleta]Yuzovka, equipó el programa no previsto, y al mismo tiempo desde allí y desde allí constantes telegramas sobre impago de salarios. ¿Y quién permitió la puesta en marcha de la planta de Makeyevka? Por supuesto, nos aseguraron que no nos exigirían dinero, y luego dos semanas más tarde llega un telegrama - atrasos salariales, enviar dinero, [y no demonios] de lo contrario, etc. Lo mismo ocurre en Gomza - den dinero para motonaves y locomotoras, que no están previstas en ningún programa. Los trusts aliados se autogestionan, y no tienen gobierno. Yo, queriendo llevar esta disputa de plazas a la corriente principal, sostuvo que cualquier reparto de subvenciones se haría tras una reunión previa en el Glavmetal de los propios lugares. Sin embargo, en la práctica, los lugares se mostraron reacios a aceptar esta propuesta porque todos quieren ir juntos al tesoro público, aunque por separado.

Ahora en la situación más difícil de todos los fideicomisos, excepto Sudotrest, Gomza. Este año se determinó para ella una subvención de 6,4 millones de rublos. Todo pagado. También se le pagó la deuda de moratoria del año pasado, pero el 1 de agosto su deuda ascendía a 6 millones. Y encima tuvo que dar 1,1 millones de rublos. Y a pesar de todo esto, Gomza se encuentra en la situación más difícil. Está claro que se trata de un problema colosal que hay que resolver. Y nuestra comisión aún no ha hecho gran cosa. Aún no hemos abordado las fábricas por completo.

De las cuestiones planteadas a la comisión -aparte del programa principal de producción para 1924/25- no han sido resueltas y consideradas una serie de cuestiones, tales como:

- 1. Racionalización de la producción. (Esto debería ir unido al aumento de la productividad del trabajo).
- 2. Concentración y conservación.
- 3. El aprovechamiento y venta de los fondos de amortización tanto en la propia industria metalúrgica como en otras industrias.
- 4. Cuestiones organizativas, tales como:

llevaba a cabo a expensas de la metalurgia de Ucrania. La posición de los dirigentes ucranianos provocó las objeciones del presidente del Consejo Económico Supremo F. E. Dzerzhinsky. Envió su nota al Comité Central del PCR (b), en la que argumentaba que no se había producido ninguna infracción de los intereses de la metalurgia de Ucrania como resultado de la decisión de ayudar a Leningrado. (Khromov S. S. F. E. Dzerzhinsky a la cabeza de la industria metalúrgica. S. 113-123.)

- a) órganos de gobierno de la industria metalúrgica;
- b) órganos y aparatos de comercio;
- c) aclaración de los derechos y obligaciones de los consejos de administración de los fideicomisos y de las plantas.
- 5. Por último, medidas para garantizar el pago puntual de los salarios.

[Revisión del 2º grupo de cuestiones que se esbozan - concentración y conservación, esto nuestra comisión debería habérselo guardado para sí. La Comisión Estatal de Planificación trabajará en el programa de producción, mientras que nuestra comisión tomará fideicomiso tras fideicomiso para encontrar, con la ayuda de un enfoque más correcto, una organización más planificada de nuestra economía. Esta es una cuestión enorme.

Ahora en cuanto al 3er grupo de preguntas. Sabemos que 100 millones de rublos. registrados como cantidades de depreciación. Si existieran en la naturaleza, si las cantidades de depreciación se dedujeran realmente, tendríamos una base colosal para la reactivación de la industria metalúrgica, porque tenemos la amenaza de que nuestras fábricas y plantas se destruyan, las máquinas se desgasten en ellas y no podamos producir nada.

En cuanto a la aclaración de los derechos y obligaciones de los consejos de administración de los fideicomisos y de las plantas. Ya hemos hecho alguna reorganización en relación con Glavmetal. Pero sigue siendo insuficiente. En lugar de un lavado de cara comercial, queríamos dar un sesgo de producción, de modo que Sudakov, como trabajador de producción que es, recibiera también trabajadores de producción que le ayudaran. Cambiamos la junta directiva de Glavmetall. Allí fueron atraídos: de Leningrado - Febel, de Moscú - Khrennikov, de los Urales - Glazenblat y, finalmente, Gluzman].

Me detendré en el 5º punto de las cuestiones no consideradas: en las medidas para garantizar el pago puntual de los salarios. Esta cuestión es ahora la más apremiante y fundamental. Pero ahora sólo puede resolverse a condición de que el NKPS, Voenved y la NKF cumplan con sus obligaciones. Cuando ellos no pagan, la industria metalúrgica no tiene la oportunidad de pagar a tiempo, y nosotros andamos a la deriva, atados de pies y manos, persiguiendo a los deudores día tras día, mes tras mes. Mientras tanto, el metal no puede existir sin estos pagos legales, y como resultado, se paga con una enorme pérdida de energía, dinero y tiempo. En tales condiciones, el Estado no gana nada, y nuestro trabajo se convierte en un manicomio. Esto es cierto. Vean cómo pasa el día el camarada Sudakov, cuando tiene que acceder, mendigar dinero, para que se lo den. Mientras tanto, si la NKF y el NKPS aprendieran la inevitabilidad de los pagos, entonces cumplirían sus obligaciones a tiempo, utilizando toda la energía que gastan en no pagar, para racionalizar su economía, para gestionarla de tal manera que haya fondos para los pagos por el metal ... Entonces liberarían nuestra energía para lo mismo, es decir, para que con toda nuestra energía abordemos la racionalización de la industria del metal. Y ahora, aprovechando nuestra tradición de exprimir el dinero para los salarios, algunos jefes de trusts del metal no pagan

dinero para los salarios, amplían ilegalmente la producción, arbitrariamente y nos ponen en peligro de huelgas, refiriéndose a que el NKPS no paga. Pero aquí, en el centro, somos impotentes, porque el NKPS realmente no paga, y toda nuestra energía se gasta en pagar dinero. Esto es lo primero que hay que hacer. Esto depende totalmente de la NKF y del NKPS. Los ingresos del NKPS están creciendo. He aquí algunos datos comparativos sobre los ingresos del NKPS el año pasado y el actual:

Ingresos y subvenciones para todos los transportes en 1922/23 y 1923/24 (en millones de rublos chervoni)

Meses	1923-1924 g.			1922-1923 g.			Más y menos (+ y -)
	Ingresos	Subvención	Total	Ingresos	Subvención 1)	Total	
Octubre	17,72	15,87	33,59	44,88	7,00	51,88	+18,29
Noviembre	16,76	11,44	28,20	48,59	6,45	55,04	+26,84
Diciembre	21,93	9,37	31,30	44,50	6,05	50,55	+19,25
Enero	27,81	20,62	48,43	43,27	6,00	49,27	+0,84
Febrero	31,18	1,75	46,93	43,47	4,50	47,97	+1,04
Marzo	41,77	17,15	58,92	51,92	3,00	54,92	-4,00
Abril	39,08	19,08	58,16	56,12	4,00	60,12	+1,96
Mayo	39,48	7,16	46,64	55,91	2,00	57,91	+11,27
Junio	37,68	10,61	48,29	53,08	1,50	54,58	+6,29
Julio	38,82	11,46	50,28	54,97	-	54,97	+4,69
Agosto	38,93	13,19	52,12	57,15	-	57,15	+5,03
Total de 11 meses	351,16	151,70	502,86	553,86	40,50	594,36	+91,50
Septiembre	33,18	5,78	38,96	63,30 ²⁾	-	63,30	24,33
Total del año	384,34	157,48	541,82	617,16	40,50	657,66	+115,84

¹⁾ Además de la subvención indicada, se asignaron 10 millones de rublos para fines especiales (pago de combustible y metales). y 6 millones de rublos de capital circulante, de los cuales 3 millones de rublos de préstamo bancario.

Así, vemos que NKPS recibió el año pasado 157 millones de rublos de las subvenciones estatales, este año 50,5 millones de rublos. Sus ingresos aumentaron un 61%, es decir, en 233 millones de rublos, y sus ingresos totales aumentaron en 126 millones de rublos, sin contar el aumento del capital circulante y un préstamo bancario.

Y si comparamos con este cálculo de los ingresos del PNCS la deuda permanente del PNCS por el metal, que tiene que gastar constantemente todos nuestros esfuerzos y tiempo, tanto nuestros como de las más altas instituciones estatales y del partido, a pesar de que el metal por la resolución del congreso debe convertirse ahora en el centro de atención²², tenemos que admitir que el Comisariado del Pueblo para los

²⁾ Se indican las cifras estimadas. Los ingresos de los cinco primeros días ascendieron a 11.135.944 rublos.

²² La resolución del XIII Congreso del PCR (b) sobre el informe del Comité Central decía: "En la esfera de la elevación de la industria estatal, la tarea más importante del próximo período es elevar la metalurgia. Después de asegurar el acuerdo con el combustible, elevar el transporte e impulsar la reforma monetaria, hay cola para el metal. Establecer la producción de medios de producción en el seno de la Unión significa crear una

Ferrocarriles no quiere cumplir y guiarse por las directivas del partido. De hecho, aquí:

Datos de la deuda de NKPS al metal.

Según las órdenes centralizadas 1923/24 para el 1 de febrero de 1924 1.578.343 RUB 1 de mayo de 1924 3.296.742 RUB 23 de junio de 1924 7 058 984 rublos 5 de septiembre de 1924 5 250 250 rublos. Para los pedidos descentralizados de 15 de mayo de 1924 2 825 000 rublos. 1 de agosto de 1924 5.362.675 rublos.

71

La deuda del NKPS de la industria metalúrgica a 5 de septiembre era de más de 10 millones de rublos.

En tales condiciones, es imposible asegurar el más mínimo grado de gestión correcta en el metal. Sobre la actual situación financiera de la industria metalúrgica, sobre sus atrasos salariales y los bancos escribo en un informe especial, que se adjunta. Aquí debo señalar una cosa que NKPS y NKF olvidaron. En el congreso del partido se dijo: después del combustible y el transporte, le tocaba el turno al metal. Como hemos visto, el transporte recibió 157 millones de subvenciones el año pasado, el combustible 60,5 millones. Nosotros no solicitamos esas subvenciones, aunque ahora la importancia política y económica de reactivar la industria metalúrgica no es menos importante de lo que fue en el pasado la tarea de reactivar el combustible y el transporte. "Todo por el transporte", "todo por Donbass". No estoy pidiendo ahora - "todo por el metal" - estoy pidiendo:

- 1) garantizar el pago oportuno a nosotros para los pedidos de los consumidores estatales;
- 2) proporcionar pedidos para nuestras fábricas de la NKPS y Voenveda, incluyendo la locomotora y la construcción naval;
- 3) aumentar la subvención de 34 a 42 millones de rublos. y
- 4) proporcionar un préstamo bancario con la posibilidad de transferir la producción a un amplio mercado.

En conclusión, hago las siguientes propuestas: en primer lugar, reconocer como incondicional y necesario el pago íntegro y puntual por parte de los consumidores de

base realmente sólida para una economía socialista y, en gran medida, liberarse de la necesidad de transferir grandes pedidos al extranjero. El Congreso encarga al Comité Central que preste seria atención a este problema. " (Decimotercer Congreso del PCR (b). Informe literal. M., 1963. S. 601- 602.)

sus obligaciones con la industria metalúrgica. Obligarles a realizar este pago en primer lugar.

Luego, pediría que se apruebe el programa de construcción naval, habiendo sometido previamente nuestras propuestas a la consideración urgente de la Comisión Estatal de Planificación, con la directiva de que las fábricas se conserven y tengan trabajo en un futuro próximo. A continuación, le pediría que sometiera a la consideración de la Comisión Estatal de Planificación nuestras propuestas para aumentar las subvenciones a la industria metalúrgica de 34 a 42 millones. Creo que estas exigencias son muy modestas, sobre todo si tenemos en cuenta los grandes sacrificios que el Estado ha hecho en relación con el combustible y el transporte. Cuando el transporte adopta un punto de vista departamental y se olvida de las subvenciones que le concedió el Estado, entonces esta situación es completamente imposible. También es imposible que el NKPS diga que no va a recibir ingresos de 780 millones y exija una reducción del programa. Esto es directamente imposible, porque ¿cómo se puede volver atrás? Pero entonces lo que el NKPS dice ahora significa que tendremos que retroceder, no avanzar. Si tomamos el crecimiento de este año para determinar los ingresos de 1924/25, entonces sería necesario añadir 360 millones, y eso sería casi mil millones. [Pavlovsky me dice que las locomotoras de vapor que funcionan ahora no pueden utilizarse al 100%, porque no hay puentes bien equipados para ellas, y si hubiera puentes, entonces se utilizaría el 100%. Por lo tanto, es absolutamente imposible reducir estos costes]. Por supuesto, 780 millones de ingresos no es una suposición exagerada.

El estado en el que hemos vivido hasta ahora es el constante pago inoportuno de los salarios, cuando, como resultado, no podíamos asumir el trabajo principal. Este estado debe terminar. Hasta ahora, no he podido familiarizarme con cada planta, confiar, no he podido analizar a los ejecutivos-directores que trabajan para nosotros. Todavía no conozco a los directores de las fábricas, porque sólo nos dedicamos a eso: de dónde sacar el sueldo, dónde contarlo, cómo contarlo del NKPS, NKF, etc.

Y me parece que es necesario obligar a toda costa al Comisariado del Pueblo de Ferrocarriles a pagar hasta el último céntimo a la industria metalúrgica, igual que paga a sus obreros. Y decir a la industria metalúrgica: todo el mundo os pagará, pero debéis pagar los salarios a tiempo por todos los medios, y entonces no habrá excusa de que NKPS, NKF, etc. no paguen.

Ahora, ¿cuál es la situación salarial? El 1 de agosto debíamos 5 millones, y a finales de septiembre tendremos una deuda de 13.665.000. Y entonces debo decir que el Comité Central del Sindicato²³ debería llegar al extremo de posponer nuestro plazo de pago. En efecto, antiguamente los capitalistas siempre tenían 2 semanas de crédito constante de los obreros.

⁷³

²³ Se trata del Comité Central del Sindicato de Metalúrgicos.

[Kalinin. Los capitalistas todavía lo tienen.]

Dzerzhinsky. [Pero nosotros no lo tenemos, y en septiembre tenemos que pagar un anticipo según el contrato. A] El Comité Central de la Unión podría encontrarnos a mitad de camino [para que no se considerara una deuda, y entonces podríamos salir de esta situación], debemos a toda costa acabar con la deuda. ¿Os acordáis de enero de 1923, ese enero memorable en la vida del transporte, cuando disteis 40 millones para cubrir la deuda?²⁴ Pagamos [con los salarios], y desde entonces ya pudimos trazar una cierta línea en los ferrocarriles. Y a partir del momento en que el metal diga: he saldado con los trabajadores - éste será el día del comienzo del renacimiento del metal. Y nuestros ejecutivos de negocios no entienden esto, ahora tenemos que arreglar las cosas para que sea mejor dejar que la producción se vaya al infierno, pero usted paga sus salarios. Si nos atenemos a esto, entonces será lo mejor, y nuestros ejecutivos de negocios en su lugar organizaron un método de exprimir el dinero del estado de los salarios.

Presidente Kámenev.

Hay una propuesta: el informe del camarada Dzerzhinsky sobre el plan preliminar del programa de producción para la industria metalúrgica y el informe de la Comisión Superior del Gobierno a tener en cuenta. Volver al programa de producción después de verlo en la estación de servicio. Tener en cuenta y discutir en una de las reuniones del Politburó antes del pleno del Comité Central la cuestión de presentar en el pleno un informe sobre la industria metalúrgica.

Ahora queda por discutir la cuestión de la construcción naval. Quisiera recordar a los camaradas cómo quedó esta cuestión. En contra de la propuesta de la comisión del Politburó, se introdujeron 5 millones de rublos para la construcción naval en el presupuesto del año siguiente. En el pleno del Comité Central de la disputa surgió, no para dirigir si estos 5 millones en la construcción naval militar, además del presupuesto militar, que estaba destinado para ellos²⁵. El pleno no resolvió esta

²⁴ Debido a los elevados precios del metal y el combustible, el transporte ferroviario escaseó en el ejercicio 1922-23. Las tarifas ferroviarias eran elevadas y los salarios de los obreros eran bajos. Las tarifas ferroviarias eran elevadas y los salarios de los trabajadores del ferrocarril eran bajos en comparación con los de los trabajadores de otras industrias. A finales de 1922-principios de 1923 se llegó a una situación crítica, cuando la deuda del Comisariado del Pueblo para los Ferrocarriles aumentó bruscamente y el Estado se vio obligado a concederle una importante subvención. (Khromov SS FE Dzerzhinsky a la cabeza de la industria metalúrgica. P. 49.) El 4 de enero de 1923, el Politburó tomó una decisión: "Al cambiar la decisión del Comité Financiero, aprobar una asignación para los salarios de los trabajadores ferroviarios para enero por un importe de 190 billones de rublos. y para pagar las deudas a los trabajadores ferroviarios - sólo 50 billones de rublos. Encargar al Comité Financiero que introduzca en consecuencia en el plan de emisiones para enero 23. un aumento de 40 billones. " (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 328. L. 2.)

²⁵ El 25 de agosto de 1924, el pleno del Comité Central del PCR (b) sobre el informe de L. D. Trotsky, acerca del trabajo de la comisión del Politburó sobre el ejército y el presupuesto, aprobó un presupuesto para el Departamento Militar (NKVoenmore y GUVP) por un importe de 395 millones de rublos, y tomó también la siguiente decisión: "Instruir al Politburó a considerar la posibilidad de 5 (cinco) millones de rublos asignados

cuestión, sino que lo remitió al Politburó. Esta cuestión se trató en el OST, y éste decidió, y el Politburó confirmó que estos 5 millones debían dejarse para la construcción naval comercial...²⁶ Y al departamento militar se le dijo que de las cantidades que se le habían determinado, 4,5 millones según Morved se quedarían para la construcción naval militar, porque resultó que si estos 5 millones comerciales se transferían al departamento militar, entonces la construcción se llevaría a cabo no por 9,5 millones, sino por los mismos 4,5 millones.

74

El resto del departamento militar se habría destinado a otras necesidades. Por lo tanto, se decidió que 5 millones deberían ir a la construcción naval comercial. Entonces nos dimos a la tarea, ¿es posible aumentar esta cantidad a expensas de las propias organizaciones de construcción, es decir, si tal o cual organización quiere construir barcos y asigna 3 millones para ello, entonces nosotros damos 1 millón adicional de los 5 millones, y si otra organización da 4 millones, entonces nosotros damos 2 millones, etc. Y así se hizo. La Comisión Estatal de Planificación elaboró y presentó un programa, del que se desprendía claramente que, por ejemplo, el Sindicato Petrolero iba a construir por 3 millones. Nosotros dijimos: OK, vamos a añadir otros 3 millones de 5 millones - iconstruir! Dobroflot decidió construir. Nosotros también añadimos. Y entonces los fondos combinados de las organizaciones y los nuestros ascendieron a una cantidad total de 10 millones para la construcción naval comercial. Esto no afecta al departamento militar con sus 4,5 millones. Entonces, por supuesto, surgió la cuestión de si la asignación cubriría todos los astilleros. Para que el programa no se quedara en papel mojado, en la estación de servicio se decidió que, en el plazo de 2 meses a partir del 1 de noviembre, debían celebrarse contratos entre todas las organizaciones, clientes y fábricas. Y al mismo tiempo, quedó claro que las fábricas no se cerraban, sino que conseguían puestos de trabajo. Ahora, si resulta que todo el trabajo se ha hecho en vano, habrá que llevar a alguien ante la justicia. ¿Por qué entonces Gosplan trabajó durante 3 meses? Nos sentamos en la estación de servicio y discutimos durante horas si dar a tal o cual organización 200 mil rublos de 10 millones, y ahora nos dicen que todo es en vano, que sólo en marzo podremos empezar a construir. ¿Por qué no lo decimos antes? Y para terminar, el camarada Zalutsky envía un telegrama diciendo que sospechan que queremos transferir este dinero a Nikolaev.

a la construcción naval de acuerdo con la estimación del departamento de metal del Consejo Supremo de la Economía Nacional, a su vez a la construcción naval militar ... ". (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 134. L. 4-4 rev.)

²⁶ El 26 de agosto de 1924, según el informe de la Comisión Estatal de Planificación, el OST tomó la siguiente decisión: "a) Reconocer que los 5 (cinco) millones de rublos asignados por el SNK el 13 de agosto para la construcción naval en 1924-25 deben utilizarse íntegramente para las necesidades de la flota comercial; b) Ordenar al Comité Estatal de Planificación que presente un plan específico para la distribución de estos 5 (cinco) millones de rublos entre departamentos y organismos económicos en el plazo de una semana. " El 4 de septiembre de 1924, esta decisión fue aprobada por el Politburó (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 461. L. 4, 9).

Dzerzhinsky. Bueno, estos son siameses en el sentido de la sospecha.

Kamenev. El camarada Dzerzhinsky habló aquí de que, como resultado, nuestra resolución es poco realista y que debería ser cancelada. Pero todavía tengo miedo de hacerlo de inmediato. Al fin y al cabo, la Comisión Estatal de Planificación informó con la misma rotundidad, en presencia del camarada Sudakov, en presencia de un representante del Comité Central de los Metalúrgicos y del Comité Central de los Vodniks, que 10 millones los aportan las fábricas, que no habrá que cerrarlas y que las cosas irán bien. Bueno, nosotros, por supuesto, suponíamos que al cabo de un tiempo vendrían y pedirían otros mil o dos. Pero llegar a una situación tal que en dos días todo el programa se vaya al garete... es imposible. Aquí hay que comprobarlo todo. Si las cosas siguen así, entonces el agujero no durará un mes y medio, sino que lo que ocurrirá es que [él "Svetlana", etc.] tendrá que construir barcos militares, luego mantenerlos, y así sucesivamente.

Smilga. [Creo que el camarada Dzerzhinsky está equivocado.] Dzerzhinsky se equivoca, [con esto, porque hemos creado este trabajo sobre el desarrollo del plan de construcción naval t <akim> o <bra> o chrazom> - por un lado, los clientes, por otro lado, los representantes de la Sudotrest. Los reunimos en el Comité Estatal de Planificación y examinamos concretamente la cuestión de tal o cual pedido - si tal o cual planta es capaz de cumplir tal o cual pedido. La cuestión es si se cumplirá el pedido de que todos estos barcos estén terminados para el 1 de octubre de este año. Si una persona recibe 1,5 millones de nosotros, tiene sus propios 3,5 millones, entonces por 5 millones construye 5 barcos y los construye beneficiosamente, como exigen las condiciones. ¿Qué cambiará en marzo para esta construcción naval comercial? La pregunta puede ser que si no ha coordinado el programa de metalurgia con la minería metálica si no tiene metal para esto]. En el Comité Estatal de Planificación se planteó la cuestión con la participación de Glavmetal y los clientes. Si tiene razón, habría que sorprenderse de la política de Glavmetal y de la ignorancia de la sección industrial del Comité Estatal de Planificación. Quizá la cuestión es que el programa de metalistería no está coordinado con el de metalurgia.

Sudakov. Todo el tiempo estuve involucrado en la solución de los problemas de la construcción naval. Debo decir lo siguiente: cuando se discutía la cuestión en el Comité Estatal de Planificación, tanto en la Sección Industrial como en la Sección Militar, puse la discusión de esta cuestión en el plano de que si la Sección Industrial toma el camino de emitir 5 millones para la construcción naval civil, entonces podremos emplear a 5 mil trabajadores. una persona sólo a partir del momento en que recibamos los contratos. Esto es lo primero. En segundo lugar, podemos empezar a cumplir estos contratos, teniendo cantidades adelantadas, y por estas cantidades podemos empezar a trabajar. En tercer lugar, he señalado que se necesitan una serie de preparativos técnicos, porque las plazas y gradas existentes están desgastadas y hay que renovarlas. Una parte del importe debe destinarse a esta restauración.

Desde el punto de vista técnico, indiqué que empezaremos a trabajar si los clientes establecen ahora el tipo de buques que deben construirse. Pero estos tipos de buques no han sido identificados. En consecuencia, de ello se desprende que no empezaremos a trabajar antes de marzo y no contrataremos a los trabajadores [Tal vez los tome antes del 15 de enero. No podré contratar trabajadores en mi nuevo trabajo antes de marzo] por las siguientes razones: No tengo un tipo concreto de buques; no se ha celebrado ningún contrato. Insistí en la celebración obligatoria del contrato en noviembre y hablé de ello durante 3 meses. En una de las reuniones de la Sección Militar, se planteó la cuestión, que si se dan 5 millones de rublos a Mork, entonces ellos se comprometen a dar órdenes militares. Podríamos arreglar estas órdenes antes de la firma final de los contratos para la flota civil. Los destructores Belli y Pryamislavl están en la cuchara de la planta de Putilov, mientras que la Comuna de París y Svetlana están en la planta del Báltico en Leningrado.

En el programa anual del Consejo Militar Revolucionario, tanto de la NKFin como de la Comisión Estatal de Planificación, aparecen e insiste categóricamente en su terminación.

Cuando se plantearon estas cuestiones, respondí que no hablaría ni de la Comuna de París ni de Svetlana hasta que el gobierno me confirmara que tenía derecho a su trabajo. Pero para los trabajos que ya se están realizando en "Corfu" y "Chervonna Ucrania", hay que dar un equipo y concluir un contrato.

Aquí se crea una situación que si esperamos el inicio definitivo de los trabajos en la construcción naval civil para marzo, entonces se produce un desfase.

¿Qué debo hacer en este momento? Entonces debo recurrir a la OST con una solicitud para liberar las cantidades que voy a pagar con los trabajadores, que estoy en un memorando dirigido al Presidente del Consejo Supremo de la Economía Nacional, el camarada Dzerzhinsky y escribir.

Camarada Dzerzhinsky dijo aquí que nos enfrentamos a un momento tal que tenemos que salir de la planta del Báltico en Leningrado, porque tiene 15% de carga ahora, e incluso si conseguimos otra carga, no se incrementará en más de un 40%. Entonces tampoco se pueden cerrar las plantas de Nikolaev y Sebastopol, en el sur. La central de Sebastopol, al igual que la de Kronstadt, es la base de toda la ciudad. De ahí la conclusión de que, o bien hay que buscar una carga, ya sea en la construcción naval militar o civil, o bien llegaremos con una propuesta de emitir 1 millón 400 mil rublos cada una para pagar las pérdidas.

Hay que decir definitivamente que no se puede seguir haciendo de niñera del astillero Putilov, como tampoco se puede jugar con el astillero Nevsky, que se lleva 100 mil rublos cada mes, y para los meses siguientes hasta enero - de 120 a 150 mil rublos. Por lo tanto, en el grupo de Leningrado es necesario tomar el camino del cierre de la planta Nevsky.

Si tomamos un curso en el camino de la construcción naval civil, a continuación, obtener un avance hasta marzo, a la que los trabajadores deben ser calculados. Desde el punto de vista de la producción, esto no se puede hacer. Desde el punto de vista financiero, habrá que hacerlo. Pero entonces los trabajadores se dispersarán, podemos acabar en la misma situación que cuando recibimos un pedido del camarada Dzerzhinsky de locomotoras de vapor, y tuvimos que cumplir un pedido de un año en 6 meses, y sin embargo hubo un retraso, porque no había fuerza cualificada.

Tenemos muy pocos obreros de la construcción naval, casi ningún especialista. Y cuando planteamos la cuestión de la construcción naval civil, entonces, por supuesto, hay que plantear la cuestión de preservar las fábricas, por un lado, y de mantener las fuerzas cualificadas, por otro.

Hoy es necesario expresarse definitivamente sobre el punto de vista al que se adhiere el Politburó en relación con el grupo de Leningrado: ¿está de acuerdo con el cierre de fábricas, y principalmente con el cierre del astillero Putilov, debido a la imposibilidad de desplegar urgentemente la construcción naval civil, o decidir que los obreros puedan ser ocupados por el hecho de enviarlos a terminar la construcción de la marina de guerra. Pero no hay que olvidar que habrá que seguir adelante con la terminación, que está lista en un 65%, porque este 65% se terminó antes, es decir, en 1916 ¿Cómo empezar sin inspeccionar todos los mecanismos que están instalados allí?

En general, la cuestión se plantea así: o es necesario darnos la oportunidad de proceder a la terminación militar, o darnos la oportunidad de calcular el número de trabajadores indicado en nuestro informe.

Kamenev. ¿Cuántos obreros tiene en la fábrica Nevsky? Sudakov. Un total de 7,5 mil, 4,5 mil en Leningrado debe calcularse si no hay carga militar.

Kamenev. ¿Qué hacen allí ahora, no sólo en Nevsky, sino también en otras fábricas?

Sudakov. Están reparando los destructores. Luego trabajan en la destrucción de barcos. Luego dos petroleros. Hay varios trabajos para Volkhovstroy y otros para servicios públicos. Pero todo esto termina categóricamente en enero, y ahora, dados estos trabajos, hay excedentes de varios miles de trabajadores. En el grupo sur, sin equipo, continuamos el trabajo de "Chervonnaya Ukraina" y "Corfu". Hay alrededor de 6 mil.

Kamenev. ¿Desde cuándo existe este trabajo ilegal con Chervonnaya Ukraina y Corfú?

Sudakov. Segundo año.

[Presidente Kamenev. El telegrama de Zalutsky dice lo siguiente.

lo siguiente. ¿Cómo pudo saber esto?

Sudakov. Yo se lo dije.

Kamenev. He aquí el cuadro. El camarada Sudakov aceptó el programa en la estación de servicio, y quedó la impresión de que estaba satisfecho con las órdenes, y nosotros pensábamos que la cuestión de la construcción naval estaba resuelta, y el camarada Sudakov fue e inmediatamente informa a Zalutsky de que no era así, sino que. Camarada Sudakov, sólo tenía que venir y decir que estaba equivocado, y no transmitírselo a Zalutsky para que luego enviara telegramas aquí].

Kamenev. ¿Qué propone ahora para el futuro? ¿Deberían dejarse estos encargos de construcción de buques mercantes tal como están decididos, y suponer que comenzarán en marzo, y seguir construyendo buques militares hasta marzo?

Sudakov. Sí, creo que estas cantidades se destinarán a la construcción naval militar.

Kamenev. Resulta que además de los 10 millones que se asignaron para la construcción naval, habrá que asignar 7 millones. Bueno, si se cancela toda la construcción naval comercial y se dice: reciban 5 millones y empiecen a trabajar en el Svetlana, ¿les satisfará? Y luego resulta que recibió 10 millones, y entonces vino y dijo: den otros 7 millones.

Dzerzhinsky. Por supuesto, el camarada Kamenev tiene toda la razón. Y no sólo el camarada Sudakov, y la psicología de los demás es la siguiente. [*Pero, de acuerdo, 10 millones han pasado, entonces vamos a tener más.*] Camarada. Sudakov, después de 10,5 millones pasaron en la estación de servicio, estaba conmigo, y fue, en general, satisfecho, sólo dijo que estaba mal que la construcción naval comercial se consideró por separado de los militares, que los militares deberían haber sido considerado conjuntamente con la comercial ... Y luego dijo que esperaba recibir pedidos por 8 millones del departamento militar. Esto fue realmente un error. Era necesario considerar todo el programa de construcción naval en su conjunto. Como ustedes saben, el departamento militar va a dar sólo unos 3 millones.

Hoy el camarada Sudakov y el camarada Zvibel (miembro de Glavmetall y Sevzapromburo²⁷) vinieron a verme y me presentaron un nuevo plan de construcción naval, del que informé aquí. [Soy una persona temperamental, pero en relación con los especialistas rara vez me permito exaltarme]. Cuando leí este plan, me enfurecí y dije que era un crimen contra la República, e indiqué que tirar 2 millones 633 mil más unos 10 millones - sólo 11 millones 648 mil para la construcción militar, cuando, como yo mismo señalé camarada Sudakov, cada buque liberado requerirá asignaciones permanentes adicionales. - Esto es impensable.

Y ahora tengo claro que el trabajo que realizamos para construir la flota mercante se desperdició, y Glavmetal tiene toda la culpa de ello. [Esperaba que se tardaran varios meses en completar estos pedidos, y los pedidos aún se desconocen. Era la política de dar carta al filkin].

 $^{^{27}}$ La Oficina Industrial del Noroeste fue creada en 1921 para organizar y dirigir la industria de la región. Tenía su sede en Leningrado.

Afirmo que ahora debemos plantear la cuestión con firmeza. Debemos decidir: mantener las plantas de Nikolaev y del Báltico, y cerrar los astilleros Putilov y Nevsky. No se puede cerrar Sebastopol - es un puerto marítimo y militar, y, además, en Sebastopol es la única base proletaria. Y la planta es pequeña allí. Hay que cerrar el astillero Putilov y la planta de Nevsky porque no hay que pensar que podamos desplegar el programa en un futuro próximo. [Regañé a Zvibel y le dije que si la sacas del estado, si la organización de San Petersburgo la saca del estado, será un golpe irreparable para toda la industria metalúrgica en su conjunto. Y cuando resuma nuestra conversación, informaré al Politburó y daré mi punto de vista, y aquí habrá una decisión final. Mi punto de vista es precisamente éste: no cerrar las plantas de Nikolaev, Sebastopol y el Báltico]. Para considerar todo el conjunto de cuestiones que se derivan de esta disposición, necesitaremos formar una pequeña comisión, [y precisamente por eso también tenemos una discrepancia en las organizaciones del partido-soviet, y luego, debido al hecho de que se está haciendo un bogey de la industria de Leningrado. Después de todo, nadie pensará que estoy en contra de Leningrado, pero hago una propuesta definitiva para que se cierren los astilleros Putilov y la fábrica Nevsky]. Para obtener un permiso urgente, debemos pedir al Comité de Planificación Estatal que considere el programa de construcción naval militar lo antes posible y, en conjunto, remitir todas estas cuestiones al Comité Central.

Presidente Kámenev. Hay una propuesta para cerrar el debate. Se han inscrito 3 oradores. ¿Tal vez darles 3 minutos para hablar? No hay objeciones.

Kalinin. Sigo pensando que los astilleros tendrán que cargarse con la terminación de buques militares. Durante 5 meses no tenemos salida, y entonces todavía dudo mucho que después de estos 5 meses comience la construcción de buques civiles. Después de todo, es necesario preparar el material, aún no hay planos, aún no hay acuerdo sobre el tipo de barcos, y no sólo para marzo, sino que será bueno que estén listos para el próximo otoño. Y hay que cargar las fábricas ya, y lo único que se puede cargar son buques de guerra. Estoy completamente de acuerdo contigo en que se trata de un nuevo gasto. Pero, por otra parte, será posible proponer al departamento militar que venda [ese defecto] los trastos viejos que tiene, en lugar de los nuevos que se construyan.

Kamenev. Pero en 5 meses no construirán barcos militares.

Kalinin. No estoy sugiriendo eso. Y entonces señalo que el trabajo todavía se iniciará no antes de un año más tarde. Al fin y al cabo, hay que saber que antes no teníamos una gran construcción naval comercial. Por lo tanto, no hay salida: mientras estén listos, tendremos que destinar 3-4 millones de estos 5 millones para la construcción de buques de guerra este año. Y no gastarán más.

Entonces, creo que es imposible cerrar dos fábricas a la vez. Es cierto que hay que cerrar Nevsky. Es muy viejo, y todavía hay que romperlo. Pero el astillero Putilov es una fábrica nueva, funciona desde la guerra, tiene unos 15 años. Este es nuestro

astillero más nuevo. Así que habrá que esperar al astillero Putilov. Si Volkhovstroy ya ha sacado la exposición, es ridículo no soportar un astillero. Por lo tanto, es necesario, antes de tomar una decisión sobre el astillero Putilov, enviar allí una comisión especial para inspeccionar y determinar qué precio tiene esta planta.

Sudakov. En cuanto al hecho de que me equivoqué, estoy de acuerdo en que me equivoqué, pero sólo que en la [Comisión Estatal de Planificación] STO durante la discusión de este caso no insistí más decididamente en mi palabra y no dije lo que dije aquí, a saber, que a principios de diciembre no habrá proyectos como barcos, o incluso más tarde, y no empezaremos a trabajar antes de febrero-marzo. Entonces, realmente supuse que del presupuesto militar de 5 millones, 1,5 millones se transferirían a la reparación de buques militares, y el resto, es decir, 3,5 millones, irán a las fábricas. [Después resultó que se podía hacer mucho más].

Señalamos que para completar el trabajo se necesitan 9 millones. Esto es lo mismo que con el resumen del camarada Dzerzhinsky, y con nuestro memorándum. Pero aunque proponen cerrar el astillero Putilov, sólo temo una cosa, que si cae la carga del departamento naval - la actual reparación de destructores, entonces podremos hacer todo el trabajo para el departamento naval.

De ahí la situación de que el astillero Putilov debe ser cerrado o dejado para los trabajos de reparación por el departamento naval. Si no están de acuerdo con esto, y el astillero Putilov se cierra, entonces 850 mil deben ser emitidos de inmediato y 500 serán necesarios anualmente para la conservación, es decir, 1 millón de rublos el mantenimiento de este astillero se necesita anualmente.

Maximov*. (*El discurso de Maksimov sufrió importantes cambios estilísticos, que no se tuvieron en cuenta). Para mí está bastante claro que, en el momento de la discusión preliminar e incluso final de la cuestión de la construcción naval, la Comisión Estatal de Planificación. La SRT y el Politburó fueron engañados por Glavmetal, algo inaceptable e imperdonable. No cabe duda de que Glavmetal y los especialistas de la Comisión Estatal de Planificación sabían, y es increíble admitir que no sabían que todos nuestros astilleros, con pequeñas excepciones, están adaptados a la construcción naval militar. En consecuencia, estando de acuerdo con la propuesta de transferir las fábricas a la construcción naval comercial, también deberían haber sido muy conscientes de que la transferencia requiere un cierto período de tiempo y que debe ser prevista con antelación para evitar interrupciones en el trabajo de las fábricas, lo que ahora ha resultado en el ejemplo de las fábricas de Leningrado, según el telegrama camarada Zalutsky.

Desgraciadamente, el camarada Zalutsky admite en su telegrama, además de una justa indignación, una suposición parroquial y demagógica en relación con las fábricas de Nikolaev. Lo que se sabía sobre la naturaleza y la capacidad productiva de nuestros astilleros en general puede demostrarse y probarse también en particular con el

ejemplo de la fábrica de Nikolaev. Para el próximo año, con el fin de lograr al menos una rentabilidad relativa, hemos planificado la carga de las fábricas de Nikolaev al 45%. Esto en presencia de STO aprobado 10,5 millones de rublos. para la construcción naval comercial a expensas de los clientes. Entonces no funcionó que las fábricas, distribuyendo el 45% indicado, se cargaron con 5260 mil rublos. debido a pedidos militares y sólo 1139 mil rublos. - debidos a la construcción naval comercial. Esto también se sabía, pero no se tomó ninguna medida para ponerlo en práctica.

Está claro para todo el mundo, incluso para una persona ignorante, que si las fábricas se transfieren a la construcción naval comercial, entonces, en primer lugar, habría que establecer y prever lo siguiente: 1) qué construcción naval comercial, desde un punto de vista económico y técnico general, es necesaria para el Estado soviético; 2) qué medidas, fondos y plazos son necesarios para la transición a la construcción naval comercial; y 3) cómo y en qué ocupar a los trabajadores de los astilleros para evitar la interrupción del trabajo, que, como ahora está bastante claro, puede ser muy larga. Todo lo anterior, al parecer, no estaba claro en un momento fue sólo para aquellos que están directamente a cargo de este asunto.

En cuanto al camarada Dzerzhinsky, que yo y el camarada. Zalutsky "Siamese twins" y que cada uno exigimos más para nosotros mismos; puedo decir lo siguiente: Fundamento mi exigencia y mi telegrama con el peso proporcional de producción e importancia de nuestra industria en comparación con el resto: pero el camarada. Zalutsky. tal vez no se guíe por esto. Además, puedo asegurar al Politburó que si el Estado no dispone de fondos para la construcción naval, no seré mayor patriota que el camarada. Zalutsky. y estoy de acuerdo con el cierre de las fábricas de Nikolaev.

Ahora unas palabras para evaluar la cuestión de la construcción naval desde el punto de vista económico, técnico y político general. Estoy profundamente convencido de que la construcción naval comercial en nuestro país, tanto en interés económico como político, debe desarrollarse y se desarrollará, pero no como se supone ahora. En mi opinión, en las condiciones actuales, la cuestión del desarrollo de nuestra construcción naval no es suficientemente seria. Los pedidos parciales prefabricados de diversas bagatelas no pueden llamarse construcción naval comercial. Para la construcción naval comercial hay que tener al menos el plan más preliminar y elemental: los tipos de buques fluviales y oceánicos modernos y las perspectivas inmediatas de reequipamiento y desarrollo de los astilleros. La construcción naval militar sólo debe proseguir si 1) nuestras relaciones militares lo exigen;2) los recursos materiales lo permiten;3) nuestra tecnología garantiza la modernidad técnica de los buques; 4) la ciencia y la tecnología militares aún permiten un uso significativo de los buques de guerra para la defensa.

Hasta tal punto, la cuestión de la construcción naval militar no estaba ciertamente preparada, por lo que no se excluye la posibilidad de que, completando o

construyendo ahora buques militares, no malgastemos en vano importantes fondos. Los buques militares, cuya finalización está ahora en cuestión, fueron construidos durante los períodos de preguerra y militar, y en aquel momento eran el último logro de la tecnología militar en las condiciones rusas. Ahora, si a estos buques sólo se les da el acabado desde el punto de vista de los logros modernos, de la ciencia y la tecnología mundiales modernas, entonces sin duda resultarán anticuados. En la construcción naval comercial se pueden cometer menos errores y, por lo tanto, la estación de servicio hizo lo correcto al asignar fondos específicamente para la construcción de buques comerciales, pero, por desgracia, esta cuestión no estaba técnicamente preparada.

¿Cuál es la solución ahora? Sin duda habrá que volver a revisar la cuestión. Es necesario encargar a la Comisión Gubernamental sobre los materiales de las autoridades competentes que revise la cuestión del plan de construcción naval, determine el procedimiento y las condiciones para la transición a la construcción naval comercial, conceda préstamos y apoye temporalmente a las fábricas con pedidos militares. Ahora no hay otra salida. Las fábricas sólo pueden cargarse con la finalización de la construcción de buques de guerra, de lo contrario, 3-5 meses antes de la transición a la construcción naval comercial, habrá que mantener a los trabajadores para preservar incluso las fábricas más importantes como laboratorios de construcción naval.

La conclusión es la siguiente 1) desarrollar e implementar urgentemente un programa para reducir el número de fábricas, basado en las características económicas y técnicas, 2) proporcionar a las fábricas restantes pedidos para el año en curso y los siguientes según el correspondiente plan a largo plazo de construcción naval comercial y militar, 3) hasta la transición a la construcción naval comercial cargar a las fábricas más importantes de trabajo para completar la construcción de buques de guerra según las asignaciones preliminares.

Estas son las principales actividades que deben llevarse a cabo. En el futuro, la posición incierta de los astilleros es intolerable.

Kamenev. ¿Quizás sea mucho más conveniente que terminar la construcción de buques de guerra, inútiles en comparación con la tecnología mundial, pagar los salarios a los obreros sin darles todavía trabajo? El punto de vista del camarada **Sudakov**, por supuesto, es claro: quiere conservar todas las fábricas y cargarlas con pedidos tanto militares como comerciales. Pero sería mucho mejor que el camarada Sudakov nos lo dijera antes. ¿Qué se nos ofrece ahora, reconsiderar y dar al departamento militar 5 millones? Hay que elegir una comisión.

Molotov. Está claro que no podemos resolver esta cuestión ahora: transferir dinero a la construcción naval militar o comercial. También está claro que sería un error dárselo todo a la construcción naval comercial. Pero en el mismo tiempo, sobre la

base de los intereses y la necesidad de construir buques comerciales, será necesario averiguar cómo, sin detener el trabajo de las fábricas para los pedidos militares, las fábricas pueden adaptarse gradualmente a los pedidos comerciales.

Smilga. Estoy en contra de la comisión. No dará nada ahora. Si es necesario analizar el caso de Leningrado, entonces se puede hacer. Pero hay que señalar que Glavmetal hizo lo que no tenía derecho a hacer. Debo decir que tenemos una segunda cifra dudosa - 3 millones de rublos. en tractores. Estos tractores costarán 3-4 veces más que los extranjeros. Y no hay necesidad de crear comisiones para la construcción naval. Si no se ha pagado el sueldo, hay que pagarlo, pero es imposible decidirlo pieza por pieza. Es difícil componer todo el programa de forma diferente.

Kamenev. Por lo tanto, aceptamos: suspender la ejecución de la resolución del STO del 10 de septiembre sobre la asignación de 10 millones 500 mil para la construcción naval comercial y la resolución del Politburó de 5 millones para la construcción naval comercial. Considerar en conjunto toda la cuestión de los pedidos de construcción naval tanto para buques militares como comerciales.

Smilga. Es necesario dispersar a toda la sección metalúrgica que trabajaba en este asunto. Esto es una auténtica estafa.

Kámenev. Ahora en cuanto a la elección de la comisión. Kuibyshev. Propongo remitir esto a la Comisión del Alto Gobierno.

Gobierno.

Kalinin. Al mismo tiempo, hay que señalar que la consignación se calcula para los buques militares ya en construcción, y no para los nuevos.

Dzerzhinsky. Sugiero que el plazo de trabajo sea de una semana, con un informe al Politburó.

Kamenev. Se propone al camarada Kuibyshev como adjunto a la Comisión del Alto Gobierno en lugar del camarada Dzerzhinsky. Y también se propone introducir camarada. Pyatakov.

¿No hay objeciones? Recibida.

La petición de Glavmetall de vacaciones este año para la planta de Nikolaev es de 2 millones de rublos. Transferencia a la Comisión del Alto Gobierno. Aprobado.

Kuibyshev. En lugar de una semana, pido un plazo de 10 días para poder familiarizarse con el trabajo.

Kamenev. Ninguna objeción. Se propone que el plazo total de la Comisión Estatal de Planificación para el examen del programa de producción de la industria metalúrgica sea de un mes. ¿No hay objeciones? Recibido.

Informe camarada Dzerzhinsky para multiplicar y distribuir a los miembros del Comité Central, Comisión Central de Control, y los comités de gubernia.

Se levanta la sesión.²⁸

 $^{^{28}}$ Decisión del Politburó sobre el informe de la industria metalúrgica, 12 de septiembre de 1924, véase el apéndice 1.

Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR B - 26 de octubre de 1925

fuente: Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938. Moscú. ROSSPEN. 2007. Volumen 1 1923-1926. P. 319-366 Archivo: RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 529. L. 1-141 (transcripción sin corrección); D. 530. L. 1-135 (transcripción con corrección de derechos de autor); D. 533. L. 1-13 (acta literal).

26 de octubre de 1925 1

Presidente Kámenev. Comencemos con la primera pregunta: "Sobre medidas concretas en relación con la campaña de adquisiciones". Tiene la palabra el camarada Sheinman para el informe.

Sheinman. Los miembros del Politburó probablemente recuerden que el plan original de adquisiciones se elaboró en 780 millones de poods.² Esta era la suma del aprovisionamiento estatal y cooperativo, cuando partíamos de una cosecha total de 4 mil 200 millones de poods. Probablemente, camaradas, recuerden que entonces hubo una disputa con el Comité Estatal de Planificación, que calculó la cosecha bruta en 4.000 millones 700 millones de poods, pero acordamos la cifra de grano comercializable en la cantidad de 1.000 millones [100] 200 millones de poods. Como saben, recientemente ha habido cambios en el tiempo, que retrasaron la recolección del pan en muchos lugares, lo que, naturalmente, afectó a la cantidad y calidad de la

¹ RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 529. L. 1-141 (transcripción sin corrección); D. 530. L. 1-135 (transcripción con corrección de derechos de autor); D. 533. L. 1- 13 (acta literal). En la reunión del Politburó del 1 de noviembre de 1925 se trató también la cuestión de la compra de cereales y el plan de exportación-importación-moneda (véase más adelante en este volumen). Se ha publicado un acta literal basada en las transcripciones de estas dos reuniones.

A la reunión del 26 de octubre asistieron miembros del Politburó: G. E. Zinóviev, L.B. Kámenev y A.I. Ríkov, I.V. Stalin, M. P. Tomsk; miembros candidatos del Politburó: V. M. Molotov, Ya. E. Rudzutak, G. Ya. Sokolnikov; miembros del Comité Central del PCR (6) - A. S. Bubnov, E.I. Clearing, L.B. Krasin, G. M. Krzhizhanovsky, G. L. Pyatakov, A. P. Smirnov, N. A. Uglanov, A. D. Tsyurupa; candidatos a miembros del Comité Central del PCR (b) - S.I. Syrtsov, V.V. Schmidt; miembros del Presídium de la Comisión Central de Control del PCR (b) - M.F. Shkiryatov, N. M. Yanson, E. M. Yaroslavsky, así como el editor ejecutivo del periódico Izvestia I.I. Skvortsov-Stepanov.

² Resolución del STO "Sobre el plan de aprovisionamiento y exportación de cereales para 1925-1926." fue adoptada el 10 de julio de 1925 y aprobada por el Politburó el 16 de julio de 1925. El decreto establecía un plan indicativo de aprovisionamiento estatal de cereales de 680 millones de poods. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 511. L. 4.) El 19 de agosto de 1925, el OST adoptó una resolución "Sobre el aumento del plan de adquisiciones e importaciones de grano", según la cual se establecía un plan indicativo de adquisiciones de grano para 1925/26 de 780 millones de poods. Esta resolución fue aprobada por el Politburó el 27 de agosto de 1925. (Ibid. L. 4, 11-13.)

cosecha. Actualmente, la CSO, Gosplan, la mina³ y otras instituciones están ultimando la definición del tamaño bruto y comercializable de la cosecha. El trabajo en la CSO y en otros lugares no ha terminado. En Vnutorg definimos que [la mercancía] la parte bruta de la cosecha, gracias a estas condiciones desfavorables, disminuyó en 220, tal vez 250 millones de poods. De acuerdo con esto, hay que cambiar el plan de aprovisionamiento. Pero el plan de aprovisionamiento no cambia en dependencia tan directa de la cosecha total, porque en los lugares donde se cosecha menos grano, el consumo de los campesinos también disminuye en consecuencia.

94

Por lo tanto, se están realizando una serie de modificaciones, y nuestros datos determinan actualmente el aprovisionamiento estatal de grano en 680 millones de poods. por 100 millones de poods. menos de lo que pensábamos inicialmente. Esto, por supuesto, sigue siendo una suposición. Esta cuestión no se ha resuelto en ningún sitio; estos son nuestros cálculos. Además, hemos obtenido esta cifra por el hecho de introducir Siberia y los Urales como partidas esenciales y activas. La cosecha en Siberia debería aumentar, según nuestros supuestos, en 20 millones de poods. [20] 10 millones de poods. Pero al mismo tiempo, se perfila una situación aún peor en la República de Bashkortostán y en Asia Central, donde la magnitud de la pérdida de cosechas se avecina más de lo que se podía suponer en un principio. Pero la reordenación de las cifras de las cosechas se refleja de forma desigual en los distintos cultivos, en diferentes lugares la cosecha de los cultivos es diferente - algunos cultivos se cosecharán menos, otros más de lo esperado. Si [tomo] tomamos los principales cultivos, entonces la cosecha de centeno se ve afectada - por 20 millones de poods. hacia abajo. También, para el trigo en 20 millones de poods. La disminución de los 60 millones de poods. restantes recae sobre otros cultivos. [Los 60 millones de poods. restantes recaen en otros cultivos, que a su vez se compensan con un ligero aumento del rendimiento de otros cultivos].

La principal dificultad estriba en que tanto el plan original, [que no puede llamarse plan provisional, es decir,] como los supuestos que ahora tengo, están calculados sobre la base de equilibrios. Suponemos que el campesinado dispondrá de tanto grano libre comercializable y que tendrá que lanzar este grano al mercado. Estos cálculos de equilibrio, porque no tenemos reservas, por lo que podríamos operar y administrar hace sus propias enmiendas, las políticas de precios del campesinado y la demanda, y [este plan] ahora da al mercado las raciones de pan⁴... No se puede decir que hoy en

³ Se trata del Comisariado del Pueblo para el Comercio Interior de la URSS.

⁴ Debido a la buena cosecha, los dirigentes soviéticos esperaban realizar cuanto antes importantes volúmenes de recolección. Para ello, se desplegó una importante red de abastecedores y se concedieron generosos préstamos para la adquisición de cereales. Debido a la combinación de una serie de factores - malas condiciones meteorológicas, competencia entre los compradores, precipitación en las operaciones de exportación - los precios de compra aumentaron considerablemente. Esto estimuló un aumento del hambre de productos básicos - escasez de bienes de consumo tanto en el campo como en la ciudad, lo que minó el interés del campesinado por la venta de grano. El aumento de los precios del pan, así como los gastos de capital en la

día hay una señal de que el campesinado no dará la cantidad de grano que esperábamos, o hay una señal de que el campesinado dará esta cantidad de grano. [*Plan para*] El aprovisionamiento del primer trimestre da 160 millones de poods. (en números redondos). 35 millones de poods. dan la primera quincena de octubre. Hasta enero, si vamos al mismo ritmo que ahora, llevaremos [220 millones de poods. más 160 millones, es decir] 380 millones de poods. En la segunda mitad del año quedarán, pues, según mis cálculos 300 millones poods. Tomamos en este caso alrededor del 60% de la [*cosecha*] anual del plan.

Stalin. ¿Cuánto tiempo se tarda?

Sheinman. Para el 1 de enero. Este es mi plan mínimo - si vamos al mismo ritmo que ahora. Esto será aproximadamente el 60% de la cifra de 680 millones de poods. La principal dificultad radica en que el campesinado nos mantiene con raciones y nos priva de la oportunidad de operar en el mercado de la demanda. A nuestra suposición inicial de verano de que el campesinado vendería su grano y recibiría dinero soviético por el grano se opuso el campesinado. El campesinado vende su grano en la medida en que necesita dinero, en parte para sus necesidades financieras: impuestos, vodka, etc., en parte en la medida en que hay mercancías en el mercado. Esta circunstancia puede considerarse ya casi establecida. He expresado estas opiniones en varias ocasiones en los últimos tiempos. Algunos camaradas se rieron irónicamente de mí. Creo que la última sesión del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia⁵ confirmó con absoluta evidencia estas opiniones. Los campesinos no lo ocultan, dicen: vendemos pan en la medida en que lo necesitamos para recibir ciertos fondos, para satisfacer nuestras necesidades. No produciremos más que esta cantidad de pan, porque no estamos seguros de que posteriormente recibiremos la mercancía a precios razonables, es decir, de que el dinero no bajará de valor. En otras palabras, el dinero aún no se ha convertido en esa mercancía universal, a cambio de la cual se puede obtener cualquier mercancía a un precio fijo.

El campesinado nos mantiene con raciones. En estas condiciones, ir al campesinado y tratar de conseguir grano en condiciones de aumento de los precios no nos resuelve en absoluto el problema, porque, al resultar que el campesinado no quiere guardar mucho dinero, que no puede realizar inmediatamente, el aumento de los precios significa una disminución de la cantidad total de fogueo. Me detendré detalladamente en esta cuestión, porque en algunos lugares, tanto en nuestra prensa, como incluso dentro de nuestro aparato, encuentro resistencia. En algunos lugares, al menos en

industria fueron las razones de las dificultades financieras. En julio-septiembre de 1925 se pusieron en circulación más de 296,8 millones de rublos, lo que supuso el 70% de la emisión total desde el inicio de la reforma monetaria en 1922 (Loevtsky D. A. Circulación monetaria durante 10 años /Boletín de finanzas. 1927. No. 11).

⁵ Se refiere a la II sesión del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia, celebrada del 13 al 24 de octubre de 1925.

Ucrania, quieren explicar la insuficiente intensidad de las adquisiciones por los precios insuficientemente altos y razonan que si subimos el precio del grano, el campesinado tendrá suerte con el grano. Yo convencido de que no se trata de eso, sino de que el campesinado vende grano en la medida en que necesita dinero.

Stalin. Y por 2 rublos. 50 kopeks venderá?

Sheinman. Venderá, pero, claro está, no los 600 millones de poods que necesitamos, ya que el dinero se depreciará. Como el campesinado no vende todos los 600 millones de poods de una vez, por lo menos dos y medio, sino que vende todos los días, poco a poco, hasta el momento en que reunamos no sólo 600 millones de poods, sino 300 millones, comenzará el proceso de caída del dinero. Por eso sostengo que la solución a este problema no pasa por subir los precios. En los últimos meses, el Consejo de Trabajo y Defensa se ha mostrado bastante activo al no soportar el aumento de los precios, que nos vimos obligados a aceptar tanto por la demanda interna como por el cumplimiento de nuestras obligaciones de exportación, y por ello el OST emitió una directiva para reducir los precios y reducirlos hasta la directiva⁶.

Una disminución de nuestra demanda de pan en ausencia de las reservas más insignificantes a nuestra disposición podría ir exclusivamente en la línea de reducir el plan de exportación, ya que la exposición del mercado interno, el mercado de consumo, agravó aún más la discrepancia entre nuestra demanda y la oferta campesina y agravado en las peores formas, las formas de demanda zonas consumidoras. Por lo tanto, la estación de servicio adoptó una serie de medidas, que en el ámbito de la contratación se redujo al hecho de que el plan se redujo⁷... Reducir el plan no tiene poca importancia para nosotros. Nuestro aparato de aprovisionamiento es burocrático, y como aparato que se encuentra en los lugares de aprovisionamiento y está aislado de los mercados de venta, es extremadamente oblicuo. Recibe los conjuntos en forma de encargo planificado y no se detiene ante nada para, si bien no completar el conjunto por completo, sí acercarse lo más posible a su ejecución. Esta circunstancia hace que las organizaciones compitan entre sí, y la competencia no se reduce al ámbito de la competencia comercial, es decir, al ámbito de la compra más barata y la pérdida más cara, a la compra de pan de mejor calidad, y la competencia se da en el ámbito de la adquisición, en el ámbito de la cantidad,

⁶ A finales de septiembre - principios de octubre de 1925 se llevó a cabo una reducción directiva de los precios para los compradores planificados. Los precios se redujeron en un 10-15%, incluso más en algunas regiones. (Goland YM Crisis que destruyeron la NEP. Regulación monetaria durante el período de la NEP. Edición 2. M., 1998. S. 19-20.)

⁷ A medida que se perfeccionaban los planes mensuales se producía una disminución gradual del plan de adquisiciones. Por ejemplo, el plan de aprovisionamiento para octubre de 1925, aprobado por el OST el 21 de octubre de 1925, era de 90 millones de poods. de cereales frente a los 125 millones de poods que debían recibirse en octubre según el plan inicial de aprovisionamiento reducido, aprobado el 10 de julio de 1925.

todos compiten entre sí, sólo para comprar más grano, y todo el trabajo se reduce a que el pan que el campesino lleva al bazar se lo arrancan unos a otros.

La primera medida fue una reducción del plan y, de acuerdo con ello, una reducción de los préstamos. Al mismo tiempo, se declaró que este plan es indicativo, especialmente para los dos cultivos principales: el centeno y el trigo. Si estos cultivos se suministraran en mayores cantidades de acuerdo con el plan y a precios razonables, se habría conseguido todo el grano necesario y se habrían asignado los fondos para ello. La siguiente medida en esta parte es reducir el plan de exportación y organizar la exportación de grano de modo que las ventas se ajusten al progreso de la adquisición, al estado de los precios internos, al progreso del envío a los puertos, y no se realicen mecánicamente sólo sobre la base de un plan preestablecido para la exportación de grano que aún está en los graneros de los campesinos. El resto de las actividades son financieras y organizativas. Entre ellas, cabe mencionar la prohibición de que los productores estatales compren pan a particulares y a través de particulares, ya que se ha logrado un fenómeno muy perjudicial en este sentido, a saber, que los principales compradores realicen la mayor parte de su trabajo a través de intermediarios privados que tienen acuerdos de comisión con ellos. Del mismo modo, se prevé que el campesinado reciba menos fondos de cualquier otra fuente.

Algunas autoridades locales han dictado una normativa según la cual, cuando se contrata maíz, se paga al campesinado el valor íntegro de la mercancía. Si el campesinado lo recibe todo por el maíz que entrega en febrero-marzo del año siguiente, entonces no tendrá incentivos para exportar cultivos alimentarios. Al mismo tiempo, la red de graneleros se ha reducido considerablemente, a saber: de 1738 puntos se ha pasado a 1270, es decir, la red se ha reducido en un 27%. Creo que esta reducción está aún lejos de ser suficiente, que nuestros procuradores se han adentrado demasiado en las profundidades, nuestros procuradores asoman por los pueblos, libran una guerra encarnizada contra la cooperación, pero aún no ha llegado el momento de plantearse la cuestión tanto de la reducción de los propios procuradores, como de la reducción de su red.

En particular, en relación con dos regiones, los Urales y Siberia, la OST me dio el derecho, siguiendo el ejemplo del año pasado, bien a limitar el número de procuradores y reducir la red de distribución, bien a crear un sindicato de los principales procuradores. Las medidas de este tipo deberán ser coordinadas por mí con el comité ejecutivo regional y el comité revolucionario según su afiliación.

En el ámbito de los precios de compra, se dieron instrucciones de esforzarse por reducir a los precios de orientación, y en esta parte, estas instrucciones dieron una reducción de la demanda. No me detendré hoy en esto en detalle. En cualquier caso, estas medidas dieron resultados conocidos. Así, por ejemplo, del 100% de los puntos que observamos, la mitad tienen precios estables; en una cuarta parte hay venales con

una ligera tendencia a la baja. En el resto del trimestre se aprecia un aumento. Es necesario aclarar la pregunta, ¿cuál es la diferencia entre el límite⁸ y los precios orientativos? La diferencia radica en que el precio directriz también tiene medidas comerciales: un descenso y un aumento de la demanda. [Cuando en los precios límite hay una disminución de los precios, entonces disminuye la demanda de bienes, pero en la aplicación de las consideraciones de planificación...* con medidas comerciales conocidas]. (*Así, en el documento) A precios directivos, el deseo de reducir los precios va acompañado de una disminución de la demanda. Además, el precio directivo en su otro extremo descansa, en cualquier caso, debe basarse, con medidas comerciales bien conocidas, en los precios al consumo. Ahora la demanda de pan disminuye considerablemente, se recorta el plan, etc. Esto es necesario para alcanzar los precios directivos. La reducción de los precios directivos de otros cultivos es necesaria para poder exportarlos al extranjero.

Paso a la cuestión principal. En mi opinión, en la mayoría de las regiones hemos alcanzado unos precios que, aunque superan los precios de la directiva en un 10-15%, son aceptables para el mercado nacional. Hay un defecto en los precios de la directiva, y es que los igualamos principalmente a los precios mundiales. Mientras tanto, en lo que respecta a cultivos como el centeno, difícilmente podemos igualar los precios mundiales [comerciales]. Si los igualáramos, tendríamos que pagar 50 kopeks de centeno por pood, porque el precio que se ha establecido en el mercado mundial para el centeno, la cebada y la avena es transitorio, temporal, y porque este año no sólo los países balcánicos, sino también Polonia, Alemania, etc., participan en la exportación de estos cultivos, y estos precios no están en absoluto vinculados a las economías agrícolas ni siquiera de estos países. No podemos sacar mucho centeno, podemos sacar 20 millones de poods, y en el primer semestre del año hay unos 13 millones de poods. El centeno es el cultivo de consumo más básico en el mercado nacional, sobre todo entre el campesinado, y el precio, fijado en 1 rublo. 40 kopecks. por una pood de harina, es muy aceptable para el mercado nacional, y por eso, a la hora de elaborar los precios de las directivas, lo que más nos obliga en estos momentos es a igualarnos con el mercado nacional. Debido a nuestra falta de reservas, no disponemos de ese instrumento de demanda que puede afectar a la economía campesina, y en estas condiciones podemos dar instrucciones a las regiones para que no se esfuercen a toda costa por llevar los precios a la directiva, porque estos precios, incluso aumentados en un 10-15% en contra de las directivas son bastante aceptables para nosotros. Bajar los precios del centeno no dará el aumento de las compras, necesario para aumentar el plan de exportación.

En cuanto a la financiación de las compras de cereales, se han tomado medidas para que el dinero apenas esté disponible y se emita de acuerdo con el progreso de las

⁸ Precio límite: límite superior del nivel de precios para este tipo de producto.

compras y para que el dinero libre de los compradores no pueda influir en el aumento de los precios. Se han tomado medidas especiales en el ámbito de la saturación del mercado interior. Estas medidas se reducen a la entrega planificada a las regiones consumidoras y al establecimiento de precios de venta allí a un nivel aceptable para nosotros. No hay que deducir de ello que todo va bien en las regiones consumidoras. No es exactamente así. Tenemos relativa prosperidad en algunos puntos principales: en Leningrado, Ivanovo-Voznesensk, Tver, Moscú y Tula. En el resto, no hemos conseguido abastecer y satisfacer el mercado como nos gustaría. Pero en un futuro próximo, si no caen las reservas, lo conseguiremos. Para el 15 de octubre se prepararon 195 millones de poods. Se podría considerar, que con tales aprovisionamientos, el mercado nacional no estará satisfecho. Hay que tener en cuenta que de esta cantidad hay que desechar 60 millones de poods, las que se enviaron para la exportación, con lo que queda la cifra de 135 millones de poods, que parece que se destinarán a las necesidades del mercado interior. Pero al mismo tiempo, hay que tener en cuenta que al comienzo de la nueva campaña nuestros principales puntos se quedaron sin suministros con molinos expuestos y que al menos 100 millones de poods. necesita para llenar estos canales de reciclaje y poner en marcha todo el mecanismo. Hasta que no se complete este proceso, las materias primas no podrán entrar de lleno en el mercado nacional, sino que se quedarán atascadas en los canales de producción y transformación de materias primas. Al mismo tiempo, observamos que la demanda de puestos de trabajo en el sector manufacturero ha aumentado considerablemente. Si el año pasado fue posible dar trajes y se llevaron a cabo, este año la situación es mucho más difícil. En primer lugar, los puestos requieren la satisfacción de sus necesidades e incluso la formación de buenas existencias. Así, de esta cantidad, 195 millones de poods. una parte importante se destina tanto al consumo de las propias regiones productoras como a la formación de reservas.

100

Empecé mi post señalando que todos nuestros cálculos son cálculos de equilibrio. En el campo de las finanzas, difícilmente se puede pensar en otra cosa que en lo inventado.

Habrá que recaudar con bastante dureza el impuesto agrícola; también el préstamo; se recupera el semssud; en cuanto al vodka, nos volvimos de cara al pueblo. De momento, no podemos hablar de subida de impuestos. El incentivo para la exportación de cereales por parte del campesinado reside en los productos manufacturados en dos apartados: un apartado - la cantidad de productos, y el otro - el precio de los productos. No es sólo una cuestión de cantidad, sino también de precio. Si el precio es tan alto como ahora, entonces el campesinado puede prescindir de ciertos productos básicos, ya que no le resulta rentable vender grano a un precio barato, sino comprar productos básicos a un precio alto. La situación del suministro de mercancías en nuestro país es ahora relativamente segura. El hecho es que en

verano no se produjeron mercancías debido a las vacaciones, pero en octubre la partida de mercancías que se trasladó al pueblo fue el doble de la que se trasladó en septiembre. y la ejecución del plan se hizo más organizada. Ahora no hay necesidad de quejarse por el fracaso del plan. No sé más cómo irán las cosas. Lo mismo ocurre con las cuestiones de precios. Los intentos de los organismos y sindicatos productores de violar los precios establecidos y ganar por encima de la norma van desapareciendo poco a poco. El aumento del índice mayorista entre un uno y medio y un dos por ciento se explica por el hecho de que algunos trusts no están del todo dispuestos a obedecernos no sólo a nosotros, sino también al Consejo Supremo de la Economía Nacional, llevan a cabo su propia política y no siguen las instrucciones sobre el despacho de mercancías a precios fijos. La tarea de Moscú termina desde el momento en que las mercancías se liberan a los precios fijados por el gobierno, y entonces comienza la tarea de los lugares. Además, vemos reventa depredadora, especulación desesperada y todo lo que contribuye a que las mercancías liberadas de Moscú, en general, a precios relativamente aceptables -por supuesto, no iguales a los precios de antes de la guerra, pero, en cualquier caso, aceptables para el campesinado- lleguen al campesinado a precios absolutamente imposibles. Si se comparan los precios de venta con los de venta, se obtiene una diferencia del 100 y, en algunos lugares, del 200%. Además, tenemos aquí un enfoque nada deseable por parte de las autoridades. La población local dice: nuestra cooperación es escasa, ¿por qué no pueden ganar dinero con este negocio? A menudo se observan permisos de reventa y particulares. En nuestra línea, dimos una orden, en la línea soviética, la última resolución del STO pone la responsabilidad de esto enteramente en los comités ejecutivos locales, imponiéndoles esta responsabilidad, también les da derechos bastante amplios para la entrega y distribución de mercancías en las regiones9. Pero aquí se necesita una directiva de partido cruel. No tenemos casi un solo distrito, el mejor en la relación con el partido, en el que no se hagan excepciones para tal o cual cooperativa regional, para tal o cual organización interna regional.

La cuestión de las entidades de crédito es aparte. Aquí, a pesar de la decisión del OST, continúa la misma orgía. Todos los bancos, empezando por el Banco del Estado, terminando por el Banco de la Ciudad y de la Industria -y el Banco de la Ciudad de Moscú está protegido por el Consejo de Moscú, y declaro aquí con toda responsabilidad que el camarada. Uglanov está sinceramente molesto cuando interferimos en las actividades de la cooperación de Moscú o el Banco de la Ciudad de Moscú - se dedican a la especulación. ¿Por qué no sacar provecho de las transacciones crediticias? En cuanto al Moscow City Bank, tenemos casos de venta de percal con un surtido adicional en forma de cacao, café, tabaco de alta calidad, etc. Si el tabaco turco es bueno, no lo hemos averiguado en este asunto, pero, en cualquier caso, los campesinos no pueden fumar variedades altas de tabaco.

Ahora paso a la cuestión que necesita una directiva, a saber, que se necesita una regulación estricta no sólo en la línea económica sino también en la administrativa. En relación con nuestras cooperativas y el Banco de la Ciudad de Moscú, para que ellos, junto con la manufactura, no arrojen otros surtidos inaceptables para los campesinos, no basta la reglamentación económica, es necesaria la reglamentación administrativa.

Molotov. Ambos.

Sheinman. En cuanto a ambas cosas, nos resulta difícil llevarlas a cabo, ya que no tenemos mercancías, y las que tenemos, debemos entregarlas en los lugares lo antes posible. Los camaradas que están sentados en Moscú y en las localidades no deben dedicarse a la reventa, y es necesario que comprendan el significado político de esta cuestión, aquí es imposible limitarse sólo a las circulares del Interno, siempre se puede tener tiempo para ejecutar la circular. Deben entender que esto no se puede hacer políticamente, y que sólo se puede abordar por un método administrativo y político, porque la regulación económica en relación con los que no deben dedicarse a esto no será suficiente. Del mismo modo, la regulación económica no puede servir para acercarse a un sindicato del tabaco que no reconoce la regulación, que ha emprendido el camino de una tienda privada, diciendo que el tabaco se vende a 30 kopeks. una hoja de papel de fumar le cuesta 5 kopeks. Un carro de makhorka le cuesta tanto, y dos cajas de papel de fumar le cuestan tanto.

Rykov. Un hombre fuma un periódico, ¿por qué necesita papel de fumar?

Sheinman. El campesino no compra este papel, pero la cooperativa debe comprarlo.

Rykov. Es necesario.

Sheinman. Dicen que es un surtido. Hay que hacer algo aquí, o estoy realmente equivocado que la regulación económica no se aplica a los comisariados de nuestro pueblo y sus órganos subordinados. Aquí hay que oponer algunas otras medidas. La regulación en relación con nuestros órganos, por supuesto, debe ser administrativa.

Sokolnikov. Pero, por desgracia, no sucede en un espacio sin aire.

Sheinman. No digo que vaya a llevarlo a cabo, pero que cada cual siga su línea. El camarada Sokolnikov dice sobre el espacio sin aire que Sheinman sólo regulará. No, deja al camarada Sokolnikov regula los bancos, camarada. Pyatakov - la industria, etc.

En general, todas las medidas que se han esbozado en los últimos años se reducen al hecho de que en el campo de los cereales estamos reduciendo la demanda, reduciendo, por supuesto, en una medida tal que, por un lado, sea aceptable para el campesinado, por otro, no inferior a ese. grado, que es causada por nuestra situación objetiva. Hay estómagos vacíos en una serie de localidades que tienen una gran demanda frente a lo que queríamos. En el campo de los productos manufacturados - una mayor rigidez y una mayor responsabilidad de los organismos locales y estatales. En general, creo

que la situación no es tan mala, porque aunque el plan se reduzca, como hemos esbozado, de 780 millones a 680 millones de poods, obtendremos una disminución de las exportaciones de unos 70 millones de poods, ya que creo que los 30 millones de disminución recaerán en otros gráficos. Tendremos un plan de exportación absoluto de 310 millones de poods.

Kamenev. ¿Con tortas de aceite?

Sheinman. Digo 310 millones con tortas oleaginosas, y reduzco las exportaciones en 70 millones, y 30 millones caen en el fondo de reserva y en otros fondos. Aun así, en este caso, el fondo de reserva ascenderá a unos 70 millones de poods, y si rompemos el campesino, podemos aumentar aún más este fondo, pero todavía es prematuro hablar de ello.

Rykov. Las lluvias no pueden estropear nada.

Sheinman. Aquí nos enfrentamos a nuevos factores. Nuestra campaña de adquisición de grano se ha prolongado durante todo un año. Esta campaña no durará 6-7 meses, como esperábamos, sino 12 meses. Les recuerdo que la campaña de cereales de 1923 la iniciamos hacia el 23 de diciembre, en vísperas de Navidad se cerró el primer contrato, estuvimos comerciando con cereales hasta julio e incluso en agosto, así que no hay nada especialmente terrible aquí. Por supuesto, tendremos que modificar ligeramente muchas conclusiones relativas al plan de importación. Hay un fuerte estirón en el ritmo, que se refleja en el ritmo de nuestras importaciones.

Stalin. Algunas preguntas. 780 millones de poods. - el plan inicial de adquisiciones. Ahora usted asume 680 millones de poods. ¿Qué porcentaje de esta posible cosecha habría tenido originalmente el 1 de enero?

Sheinman. 70%.

Stalin. ¿Ahora piensa alcanzar el 60%? Sheinman. Sí, así es.

Stalin. Entonces usted dijo en su informe que los precios en términos de exportación y en términos de consumo interno chocan, había que igualar a expensas del mercado interno. ¿Cómo se reflejó esto en la estación de servicio, cuál fue la salida allí?

Al reducir el plan global de 780 millones de poods a 680 millones de poods, usted se refirió a que el cálculo de la recaudación bruta era incorrecto. ¿Cuáles fueron los factores en este caso? Otra pregunta. ¿No se sabe a qué equivalía realmente la recaudación en la segunda década de octubre? La primera década dio una cifra que no coincidía con el plan. La segunda década, aparentemente, tampoco coincide, ¿de dónde sacaron 90 millones en octubre? Obviamente habrá menos?

Sheinman. 70 millones

Molotov. La cuestión de las funciones de la cooperación en la adquisición de granos.

Stalin. Y una pregunta más sobre un frente unido de compradores.

Molotov. ¿Qué papel ha desempeñado hasta ahora la cooperación en el aprovisionamiento de granos, y cuál es el papel ulterior de la cooperación en este asunto, cómo valora usted este papel? Y luego, en lo que se refiere a llevar bienes industriales al campo, ¿cómo cree que debe regularse este caso?

Rudzutak. En una reunión del STO, el camarada Sokolnikov me mostró una tabla según la cual el impuesto agrícola fijo se rebajaba en relación con la parte acomodada del campesinado. La tabla que me mostró el camarada Sokolnikov indica que este año el impuesto recaerá principalmente sobre el sector más pobre que sobre el sector acomodado, y este porcentaje, incluso el importe absoluto del impuesto pagado por el sector acomodado, será inferior al del año pasado. Si tenemos en cuenta que el 14% de los campesinos tirarán al mercado el 60% del grano comercializable, ¿no es posible tomar aquí ninguna medida además de las medidas generales que propone el camarada Sheinman? ¿Es posible tomar medidas en este sentido para obligar a tirar esta parte acomodada sin afectar a toda la masa del campesinado?

Sokolnikov. De los 310 millones de poods, que ustedes piensan adquirir en el plazo de un año utilizando la versión reducida, ¿cuánto estará preparado para el 1 de enero? Lo pregunto en relación con el pan de exportación.

Tsyurupa. Qué consideraciones tiene el camarada Sheinman sobre la siguiente pregunta: hemos retrasado la venta de pan al extranjero, en este momento nuestros competidores están colocando su pan en el extranjero donde deberíamos haberlo colocado nosotros, por lo tanto, la capacidad de este mercado está disminuyendo. Si su suposición de que operaremos en el mercado exterior durante todo el año es correcta, ¿podremos dar cabida a esos 310 millones de poods que nos proponemos recoger para la exportación? Tal vez el camarada Sheinman tenga algunos cálculos.

106

Sheinman. 780 y 680 millones. Esta es la respuesta a la primera pregunta. Lo planteo desde el punto de vista de la recaudación bruta, digo que es una cifra de balance, estimo esta cifra en términos de recaudación bruta. Por supuesto, no es ley que un campesino eche al mercado 680 millones o más de pan si tiene un incentivo para hacerlo. Hay que saber que existe un gráfico en nuestros balances: cuánto pan deja un hombre en su granja. Si recibe los bienes que necesita para el pan, puede, por supuesto, dejar menos pan en su granja. Dejará menos fondo de maniobra si le damos los bienes que necesita. Si no le damos este producto, naturalmente dejará un fondo maniobrable mayor. Estas cifras son cifras de equilibrio estadístico, partimos aquí de la cantidad que un hombre debería dejar aproximadamente en su granja en las condiciones actuales. Quiero recordarles que cuando el TER y el Politburó adoptaron la cifra de 780 millones de poods, yo escribí una carta y dije que se trataba de 50-60 millones de poods. estamos, tal vez, exagerando esta cifra. Pero precisamente partiendo de la base de que es imposible saber cuánto grano conservará cada granja, no consideré posible discutir, igual que ahora no discutiré si usted dice que un

campesino no dará 680 millones de poods, sino 620 millones Esta cifra dependerá de cuánto produzcamos, cuánto vodka, etc. Un hombre no está obligado a vender pan. Esta es una respuesta indirecta a la pregunta del camarada Rudzutaka. A un campesino acomodado no se le puede obligar a vender grano con ninguna medida; encontrará miles de medios y trucos para esquivarlo. A la parte acomodada del campesinado se le puede obligar a dar grano para tractores, para coches de pueblos complicados. El grito viene de todas partes y principalmente por parte del campesinado acomodado, que acepta vender su grano y pagar el 50% en metálico por tractores, por complejas máquinas de producción agrícola, pero simplemente, en vano, esta parte del campesinado no venderá su grano. Desde que se ha planteado la cuestión de la actividad agrícola. impuestos, entonces a menudo tengo que salir al paso de esta cuestión, en conversaciones separadas con los campesinos, con los camaradas individualmente, les explico de modo que nuestra política de aplazamiento de los plazos es la política correcta, porque si no fuera así, entonces si las campañas de cosecha presionáramos sobre los impuestos y tendríamos grandes problemas. Pero no habríamos podido apretar a los kulaks y a los acomodados, porque son muy fuertes. Por ejemplo, si a nuestros cuerpos en ciertos puntos les faltan varios miles de rublos, reciben este dinero de los kulaks.

La siguiente pregunta del camarada Stalin es cuánto asumimos con el plan de 780 millones de poods. preparar para el 1 de enero. 545 millones (70%). Ahora asumimos el 60%. 10% de 780 millones de poods. - esto es 78 millones de poods. de pan. Ahora he tomado exactamente esta cifra mínima para medio año. 380 millones de poods, y cuento octubre no 90 millones de poods, como en el plan, sino 70 millones de poods. Ahora considero este plan un plan realista y hasta cierto punto, si se quiere, un plan mínimo. En el primer s.-kh. medio año se supone que sacaremos 110 millones de poods. en lugar de los 170 millones de poods previstos, o algo así.

107

La siguiente cuestión es el desfase entre el mercado interior y el exterior en relación con algunos cultivos. ¿Cómo se resolvió la cuestión? Hubo grandes batallas, es cierto, no con el camarada Sokolnikov, sino con cierto colegio de defensores y asesores que trabajaban a las órdenes del camarada Kámenev. ¿Podemos llevar a cabo la exportación de divisas, es decir, la exportación no rentable, o no? Como si estuvieran de acuerdo en que no podemos realizar exportaciones no rentables, que, en todo caso, es demasiado pronto para plantear la cuestión, porque no estamos hablando de la venta de cereales comprados a un precio interior justo, sino a un precio aceptado fuera. A pesar de que usted demuestre al campesino que la exportación en divisas es algo insoportable, para mí es posible que hagamos tal truco en relación con tal o cual cultivo concreto que permitamos exportar varias decenas de millones de poods de tal o cual cultivo, incluso con pérdidas.

Voz. Producto de pan a qué precio compra la moneda.

Sheinman. Al precio de 9 rublos. 50 kopeks pero desde Camarada Sokolnikov o alguien más por estos 9 rublos. 50 kopeks comprará coches o manufacturas en el extranjero, que cuestan 39 rublos en nuestro país, entonces tal operación es permisible en casos excepcionales. En la sesión del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia, se discutió esta pérdida. Para mí y para todos los presentes, por supuesto, está claro que si la situación evoluciona de tal manera que será necesario retirar 30-40 millones de poods. de tal o cual cultivo en particular, lo haremos. Pero no podemos dar tal consigna, sobre todo porque la situación actual no nos obliga a ello. Hay una corrección bien conocida de esto: Ucrania - a propósito, y en relación con algunas otras regiones es necesario dar una explicación: no se esfuerzan a toda costa para llegar a precios mundiales, porque el mercado nacional puede soportar estos precios por 20 kopeks. encima. En relación con el centeno, ir a un hombre con un precio de 50 kopeks. para un pood no podemos. Olvidé decirlo.

Presidente. Muestre sus mesas.

Sheinman* (* A lo largo de este párrafo hay una nota de AL Sheinman: "Charla con Kámenev"). (Muestra tablas de precios nacionales y mundiales)** (**Las tablas no se guardaron). Las líneas gruesas son precios orientativos. El extremo superior son precios en el extranjero, precios de venta en el extranjero. El precio directivo tiene una línea que debe estar de acuerdo con el precio exterior, hay una pequeña desviación, nuestros precios directivos son en general iguales a los extranjeros. Esas líneas y líneas que están por encima del precio directivo indican los precios que tenemos.

Amenev. Me explico. Aquí está el precio directriz, es decir, el que consideramos [en las tres líneas: precio mundial, presupuesto mundial] aceptable, basado en el precio mundial y el precio de reposición para el campesinado; precio justo desde 1 rub. hasta 1 rub. 10 kopeks Aquí está el precio mundial. La diferencia entre ambos es la diferencia de gastos generales. Aquí está el precio de equilibrio aproximado que podemos pagar al campesinado. La diferencia aquí es de 56 kopeks. - esto es transporte, transporte, etc., etc. Esto es lo que queríamos pagar. Con este precio extranjero, podríamos cubrir nuestros gastos y obtener algún beneficio. Si pagábamos al campesino a este precio, entonces podíamos vender a este precio sin pérdidas, pero también sin ganancias. Pero los precios reales, son superiores a la directiva y cercanos al punto de equilibrio, y en algunos lugares lo superan (Armavir).

Sheinman. Pregunta del camarada Molotov. ¿Se ha justificado la cooperación de los consumidores en la adquisición de cereales? El Centro ha mostrado gran cautela al solicitar el plan. La cooperación agrícola va más abajo, ya que se encuentra en un estado de construcción anarquista - está en todas partes y en todas partes, pero todavía no ha llegado. La cooperación de consumo está en mejor posición, porque

lleva muchos años trabajando, se ha endurecido un poco, además, Tsentrsoyuz tiene importaciones, esta organización es más rica.

En cuanto a los productos manufacturados. Por supuesto, por mucho que regañemos a la cooperación (y hoy también la regañamos), por un lado, desempeña un papel negativo importante en la realización de todos nuestros planes, pero, por otro lado, también desempeña un papel positivo, ya que funciona, a pesar de lo cual es más barata que un vendedor privado. Pero hay que introducir un mayor orden en este asunto. En la sesión del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia hubo un clamor unánime para que no se suministraran mercancías al sector privado. Los campesinos exigen que todas las mercancías sean transportadas a través de las cooperativas.

Pregunta el camarada Tsurupa que la capacidad del mercado europeo se está reduciendo. Europa este año es pobre, no compra en stock, compra sólo para las necesidades corrientes. Así que, por un lado, no tenemos de qué preocuparnos.

Voz. Ella tiene su cosecha.

Sheinman. Por mucho que tenga de su cosecha, no exporta de excedente, es pura exportación de divisas. Rumania actuó con inteligencia.

Entramos en esta campaña con algunas dificultades. Por supuesto, si hay un aparato inteligente (no planteo ahora cuestiones organizativas), superaremos estas dificultades.

Presidente. Camarada Sokolnikov, ¿quiere responder a la pregunta? Dado que todas las preguntas se basan en las importaciones, creo que sería más racional escuchar el informe del camarada Sokolnikov y después abrir un debate general sobre ambos informes.

Camarada Sokolnikov, tiene la palabra para una respuesta.

Sokolnikov. Entiendo la pregunta camarada Rudzutaka así: si el grano excedente se acumula en la parte más fuerte de la economía y si el impuesto se aligera para esta parte, entonces la presión fiscal sobre este grano resultó ser minimizada. Según los datos facilitados por Ucrania, este es el caso. He dado instrucciones para comprobarlo en algunos distritos de la URSS.

Voz. Los pobres empeoraron en vez de aliviarse.

Sokolnikov. Creo que ahora estamos discutiendo la cuestión no en este plano. Si discutimos la cuestión del impuesto agrícola, también hablaremos de esto. ¿Ha disminuido realmente la presión fiscal sobre la parte superior que sostiene el pan? Me han enviado un certificado de Ucrania. Allí se discutió esta cuestión en una sesión del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia. El certificado se refiere a 6 distritos: Sumy, Umansky, Belotserkovsky, Proskurovsky, Vinnitsa e Izyumsky. Se trata del importe del impuesto que este año se ha presentado al pago. Tomo un grupo de

granjas con 4 cabezas de ganado: el año pasado en la región de Sumy se presentaron para el pago del impuesto 199 mil rublos, este año 59 mil rublos. En el distrito de Uman, las granjas con 4 cabezas de ganado pagaron el año pasado 66 mil rublos de impuesto, este año - 33 mil, es decir, en ese distrito (Sumy) hubo una disminución de casi 4 veces, aquí de 2 veces. [En el distrito Belotserkovsky el año pasado, 4 funcionarios principales pagaron 34 mil rublos, este año - 8 mil. En el distrito Proskurovsky el año pasado ... este año 59 mil rublos]. En el distrito de Vinnitsa el año pasado - 142 mil, este año - 40. En el distrito de Izyum el año pasado - 447 mil, este año - 208.

Voz. ¿Esto da una idea general?

Sokolnikov. Doy los datos por grupos. [El grupo con 3 cabezas de ganado (estos datos se toman por distritos), esto se desprende del mecanismo de los cambios introducidos por el impuesto agrícola]. Para el grupo con 3 cabezas: en el distrito de Sumy el año pasado el impuesto fue de 408, este año - 206. En Umansky el año pasado - 612, este año - 320. En el distrito Belotserkovsky el año pasado - 872, este año - 462, etc. en todos los demás distritos. Un grupo de granjas sin ganado: el año pasado en el Distrito de Sumy, el impuesto para ellos fue de 196 mil rublos, este año 197. En el Distrito de Uman el año pasado 453, y este año 536.

Tsyurupa. La situación distorsiona la realidad.

Sokolnikov. Le doy las cifras presentadas para el pago de impuestos. En el distrito Proskurovsky el año pasado - 494, y este año - 482. En Vinnitsa el año pasado - 208, este año - 182. En el distrito de Izyum el año pasado - 336, este año - 313. Si se toma el porcentaje de la suma de impuestos pagados por cada distrito por diferentes grupos, entonces para todos los distritos este año tenemos tales resultados que el grupo de explotaciones sin ganado y con una cabeza de ganado paga más que el año pasado. El grupo de 2 cabezas se ha estabilizado, y el grupo de 3-4 cabezas paga menos impuestos que el año pasado.

Voz. ¿Y los cultivos?

111

Sokolnikov. No estoy hablando de grupos por superficie de cultivo, sino de grupos de explotaciones por cabezas de ganado.

Voz. Necesita datos sobre la superficie sembrada.

Sokolnikov. Esto se puede discutir en otro plano. Quiero averiguar y comprobar hasta qué punto este fenómeno es general, ya que no hay duda de que las explotaciones con un gran número de cabezas de ganado son también explotaciones con una gran cosecha, y se puede concluir que también tienen una mayor cantidad de excedentes. Podemos decir que esta forma de hacer las cosas lleva a que nuestra presión fiscal sea especialmente débil en relación a este colectivo [y tendríamos que acercarnos a ellos para que tiraran el pan al mercado].

Presidente. ¿Cómo vamos a continuar nuestro trabajo? ¿Escucharemos el informe sobre el plan y después celebraremos un debate general?

Rykov. Las exportaciones dependen de las adquisiciones, las adquisiciones dependen de las exportaciones, y la lucha contra la escasez de productos básicos depende de las exportaciones y las importaciones.

Voz. Y el desarrollo de la industria depende de las importaciones.

Rykov. Se puede discutir por separado, pero es necesario escuchar el segundo informe para hacerse una idea.

Stalin. Todo está relacionado entre sí. Si estamos hablando de una campaña de adquisiciones, entonces qué tiene que ver la exportación, sería mejor discutir el tema por separado.

Rykov. La cantidad de grano exportado depende de nuestros órganos de aprovisionamiento.

Presidente. Camarada Sokolnikov, tiene la palabra.

Sokolnikov. Por supuesto, la discusión del plan de adquisiciones se beneficiaría si se separara y discutiera por separado, pero aquí debemos esbozar algunas medidas y definir nuestra política con respecto a las adquisiciones de grano. Esto sólo se puede hacer si se aborda desde el punto de vista de las adquisiciones para el mercado interior y las adquisiciones de cereales para la exportación [en el sentido de las medidas que hay que comprender].

[Rykov. Debe discutirse por separado, pero para que la línea del partido se una].

Stalin. Escucharemos primero al camarada Sokolnikov, y dividiremos la discusión de las cuestiones generales (aceptado).

Sokolnikov. Presento mi informe de la siguiente manera: en primer lugar, quiero dar una visión de aquellas dificultades concretas que surgieron a finales del cuarto y del primer trimestre en relación con las exportaciones y las importaciones; a continuación, proporcionar un análisis de nuestra posición monetaria debido a las dificultades y los cambios en las exportaciones e importaciones; después, tocar las cuestiones que se derivan de esta disposición y las medidas necesarias o, al menos, la dirección general en la que actuar.

Si pasamos a las dificultades que hemos creado ahora en materia de exportaciones, debo decir que el panorama me parece, no obstante, menos tranquilo que el que parecía desprenderse del camarada Sheinman. Teníamos la siguiente posición: durante el último trimestre del año pasado, durante julio, agosto y septiembre, se llevó a cabo un programa de adquisiciones bastante forzado, incluso para la exportación a un nivel muy alto de precios de los cereales. Entonces, cuando quedó claro que era imposible mantener un nivel tan alto de precios, empezamos a llevar a

cabo una reducción significativa de la adquisición de grano y del programa de exportación en el trimestre actual. Dado que las exportaciones constituyen una parte importante de nuestro plan de exportación para el primer trimestre, esta circunstancia puso patas arriba nuestro plan de exportación y, posteriormente, de importación. En un principio se suponía que la exportación de pan durante el primer trimestre ascendería a 175 millones de rublos, pero esta cantidad no se incluyó en el plan y figuraron 155 millones de rublos.

Stalin. Estamos discutiendo el plan de exportación-importación, ¿por qué no está aquí ahora el camarada Krasin?

Sokolnikov. Informaré sobre el plan de exportación-importación en relación con nuestra situación monetaria. El plan de exportación-importación es una compraventa en divisas, y por lo tanto toda operación de exportación-importación es una operación de cambio. No me detendré específicamente en las asignaciones para grupos de materias primas, manufacturas, etc. La cifra es de 155 millones de rublos. se incluyó en este plan, luego se hizo evidente la necesidad de reducir esta cifra. [Inicialmente estaba previsto reducir el plan de ingresos por exportaciones de cereales en el primer trimestre a 100 millones de rublos]. Pero como esto trastornaba toda la economía del plan de exportación-importación y las liquidaciones de divisas, en la estación de servicio y en la comisión donde se discutía esta cuestión experimentábamos fluctuaciones muy grandes, no quisimos llegar a la cifra que habría que modificar al alza, y el Consejo de Trabajo y Defensa se detuvo en la cifra de 110 millones de rublos. diez Si no me falla la memoria, vol. Krasin y Frumkin parecían proponer detenerse en la cifra de 90 millones de rublos. El progreso de las nuevas adquisiciones a un nivel de precios reducido (y esto es especialmente importante porque hay que tener en cuenta que en el cuarto trimestre del año pasado las adquisiciones se vendieron a precios elevados, y el nivel actual de precios estaba aún lejos de reducirse lo suficiente) demostró que la posibilidad de exportación ha disminuido mucho, y Eksportkhleb piensa que los ingresos reales de la exportación de pan no superarán los 60 millones de rublos. Ante esta afirmación, tuvimos que reconsiderar nuestro plan de exportación-importación y comprobar las afirmaciones de Exportkhleb. La reducción de la cifra de ingresos de divisas por exportación de cereales en 60 millones de rublos. se basaba en que, en primer lugar, no se sabe si la concentración de cereales en los puertos se cumplirá al 100% en el primer trimestre, y en segundo lugar, si se cumple todo el programa, se venderá todo el pan antes del 1 de enero y se recibirán las divisas. Por último, durante los trimestres anteriores, hubo grandes preparativos para un gran programa de exportación. Como el gran programa de exportación empieza a declinar, no podemos aceptar más anticipos para un programa tan grande, y Eksportkhleb creía que sería necesario pagar el operaciones realizadas con las cantidades recibidas en el 4º trimestre. La comisión que trabajó en nombre de la OST y que incluía a todos los departamentos interesados - Narkomvneshtorg,

Narkomvnutorg, NKZem, VSNKh, NKF - esta comisión aún no se atrevió a reducir esta cantidad de ingresos por exportaciones de grano a 60 millones y tomó más una elevada suma de 75 millones. Nadie en la comisión defendió una cifra mayor. Esta cifra de 75 millones para la exportación de pan se incluye ahora en nuestro plan de exportación.

114

Todos los ingresos por exportación, los ingresos en divisas, deberían ascender a 190 millones de rublos. Así, los supuestos iniciales eran: [165] 155 millones de las exportaciones de cereales y 115 millones de todos los demás artículos. Ahora en vez de [150] 155 millones en pan tenemos 75 millones de rublos. y 115 millones para otros artículos. Examinamos la cuestión de si esta cifra de 115 millones de rublos va a cambiar, si es posible aumentar la segunda parte de nuestras exportaciones durante el primer trimestre, y en la comisión llegamos a una conclusión tal, que seguiré defendiendo, que tal vez [es posible recibirá un poco más de 115 millones de rublos, aunque] será en algunos artículos para aumentar las exportaciones. Pero. por otra parte, hay partidas dudosas en los 115 millones (llamo la atención del Politburó sobre esto, tenemos un aumento del nivel de precios no sólo para el pan, sino también para otras partidas de exportación, para las que la exportación se hace poco rentable, imposible). Por lo tanto, repito que los 115 millones tienen artículos dudosos. Así pues, los planes de importación-exportación, licencias y pagos han tenido que revisarse varias veces en las últimas semanas. Teníamos varias opciones. Según la versión original, cuando se suponía que la exportación de pan daría esta cantidad máxima de 155 millones de rublos, había que expedir licencias por 560 millones de rublos. La expedición de licencias determina el programa de compras y pedidos en el extranjero. Cuando resultó que la exportación de cereales no daría tales resultados, entonces el programa de concesión de licencias se redujo a 524 millones de rublos. Intentamos luchar de tal manera que en vez de disminuir las exportaciones de cereales, pudiéramos endurecer el uso del crédito, y conseguimos aumentar la emisión de licencias a 552 millones, pero cuando resultó que esto no era factible, pasamos a la cifra de emisión de licencias por 512 millones de rublos. Así, frente al plan original, redujimos el plan de licencias en 50 millones. Esto significa que está cambiando el programa de compras en el extranjero de materias primas, de productos semielaborados, principalmente de maquinaria agrícola y, en cierta medida, también de bienes de consumo. Además, esta reducción no es más que el principio. El plan de importación-exportación para el primer trimestre ya se encuentra en una posición tal que ya se han dado una serie de pasos y ya han comenzado las compras. Incluso con perspectivas desfavorables para la exportación de cereales, todavía [la exportación y] la importación [darán varios miles de millones de rublos, como suponíamos, es decir, unos 1.000 millones para la exportación y 1.000 millones para la importación, y] serán de unos 800 millones de rublos al año. Por lo tanto, si concedemos licencias dentro de los límites de [612] 512 millones de rublos, entonces en el marco del plan anual

será posible hacer frente, pero la reducción principal recaerá en los trimestres siguientes: II, III, IV. Si las exportaciones de cereales se reducen aún más, entonces en el futuro nos enfrentaremos a obstáculos más importantes.

11

Las conclusiones son las siguientes. Ya tuvimos que empezar a revisar los programas de producción compilados. La SRT debía pronunciarse a favor de reducir los programas de importación de algodón (lo que se ve parcialmente compensado por una cosecha de algodón en nuestro país mejor de lo que esperábamos). Esto ya ha llevado a la necesidad de revisar el programa de la industria algodonera. Pero lo mismo ocurrirá con toda una serie de industrias. [Esta cuestión se plantea ahora, si no hay cambios en el mercado de cereales en noviembre-diciembre, entonces tendremos que revisar significativamente todos los programas de despliegue económico en nuestro país durante el año]. Un plan de licencias todavía no es igual a un plan de pagos. Si a una institución se le concede una licencia por una cantidad conocida, tiene derecho a hacer pedidos en el extranjero, pagar un anticipo y luego calcular en el futuro. Será importante desde el punto de vista de nuestros cálculos averiguar cuánto podemos pagar durante el primer trimestre. Aquí tenemos las siguientes cantidades: según la primera opción de la comisión de la estación de servicio, se suponía que podíamos pagar 192 millones, ahora, según la segunda opción, descubrimos que sólo podemos pagar 142 millones de rublos, es decir, nuestros recursos de pago disminuyeron en 50 millones de rublos. Dado que el grano de exportación disminuyó en 80 millones de rublos, se deduce que compensamos 30 millones mediante el uso de préstamos, mediante el uso de reservas de oro, etc., pero una disminución de 50 millones de rublos. resultó completamente inevitable.

116

Más sobre esas imperfecciones que están presentes en todos los planes. Aquí se observa una enorme tensión: se conceden licencias por 500 millones de rublos, y podemos pagar 140 millones de rublos. Esta circunstancia apunta al riesgo, a las dificultades que tendremos en este asunto. Puede haber una subestimación de los plazos, alguna discrepancia con nuestros cálculos. Esto siempre amenaza con que un día se nos presenten demandas de grandes pagos. En el mismo plan de concesión de licencias, del que he hablado y que está fijado por la OST en 512 millones, hay licencias que se conceden durante el I trimestre y, por otra parte, este plan incluye licencias que se concedieron en el IV trimestre del pasado ejercicio frente al I trimestre de este año. Luego, en el plan de pagos, además de los pagos que debemos hacer por los pedidos realizados de nuevo, hay pagos por las obligaciones antiguas del año pasado. Quedó claro que nadie puede decir exactamente cuánto tenemos que pagar por las antiguas obligaciones.

Se nombró una cantidad de 50 millones de rublos, pero esta cantidad es controvertida. En las operaciones del año pasado hubo préstamos conocidos, pagos aplazados, etc. Nadie llevó un registro exacto de estos pagos, que se nos deben en un futuro próximo en virtud de las obligaciones del año pasado. Para los nuevos pedidos, tenemos que

dar ciertas fabricaciones, etc. Y no sabemos cuánto nos van a cobrar en virtud de las antiguas obligaciones; no podemos nombrar esta cifra. [Los datos los tienen el NKVT y otros organismos, que un día pueden salir y decirnos que, dicen, tenemos que pagar tal y tal cantidad. En esta parte no tenemos cifras exactas y más o menos correctas]. Esto debería saberlo el NKVT, que debería controlar el estado de sus órganos, el estado de las cajas, los pagos, etc. No se prestó atención a esto, y esta circunstancia para el futuro próximo puede variar significativamente empeorar nuestra situación, porque si la cifra es de 50 millones de rublos, que nos reservamos en este plan de exportación-importación, entonces, por un lado, reducimos los posibles pagos por nuevos pedidos, y por otro lado, puede resultar que estos 50 millones de rublos no sean suficientes para pagar los compromisos del año pasado. El asunto puede complicarse por el hecho de que, tal vez, hay una serie de organismos económicos en relación con los cuales el NKVT tiene algún favor, dejándoles más divisas que a otros organismos. Pero definitivamente no podemos decir esto, no podríamos verificarlo, no tenemos instrucciones. STO dio instrucciones para aclarar esta cuestión. [Sin embargo, incluso con estos recortes], nos estamos moviendo a un ritmo que puede no estar justificada si resulta que en noviembre y diciembre [nos obligará a reconsiderar nuestros planes de exportación e importación] no habrá un punto de inflexión adquisiciones de granos para mejor.9

¿A qué se reducen los cambios de los que hablo en las distintas industrias? Lo principal es lo siguiente. Para las materias primas. Aquí informaré sobre las cifras de dos opciones para nuestra comisión: La opción 1, que suponía que la exportación de cereales podía mantenerse en 150 millones, y la opción 2, según la cual esta cantidad bajaba a 70 millones.

Stalin. ¿Es antes del 1 de enero?

Sokolnikov. Sí, es hasta el 1 de enero, esto se refiere al plan trimestral. La cuestión ahora es revisar el plan anual de exportación-importación. Hay que revisarlo, pero habrá que hacerlo cuando tengamos ciertas posibilidades de juicio final sobre las posibles perspectivas del plan de exportación. En esta situación, en la que nos encontramos ahora, creo que debemos prestar atención a lo siguiente: ya estamos cumpliendo este plan de importación para el trimestre en curso en gran medida a expensas de préstamos, más o menos a corto plazo. No tenemos préstamos a largo

⁹ La resolución del STO "Sobre el abastecimiento del pueblo con productos manufacturados" del 9 de septiembre de 1925 disponía, en particular, "en vista de la aparición en el mercado, en relación con la escasez de mercancías, de transacciones apresuradas... instruir al NKVnutorg de la URSS para que prestara atención al fenómeno señalado y atrajera a la responsabilidad legal a quienes realizaran tales transacciones ". Se instó a los bancos a que dejaran de aceptar órdenes de compra y venta de mercancías de particulares. Los comités ejecutivos locales recibieron el derecho a facilitar la celebración de acuerdos entre cooperativas y organismos comerciales para la promoción de mercancías en el campo, así como a utilizar los organismos comerciales minoristas estatales en los términos establecidos para la cooperación. (GARF. P-5674. Op. 1. D. 13. L. 215-218.)

plazo. Los préstamos a corto plazo nos permiten girar, pero, al mismo tiempo, tenemos sin duda elementos de gran dificultad en el futuro: o bien, como esperamos, seguiremos pudiendo renovar siempre estos préstamos a corto plazo, [o ampliarlos,] o bien alinearemos aún más nuestra posición monetaria. Si no sucede ni lo uno ni lo otro, [o corregiremos nuestra posición monetaria, o, si suceden ambas cosas] entonces en un momento dado estaremos atados a un hilo, es decir, nos colocaremos en una cierta dependencia del acreedor, dependencia más o menos pesada. Pero, en cualquier caso, cuando apostamos por esta política de aumentar los préstamos exteriores a corto plazo, entonces, para no caer en errores completamente fatales y en una situación difícil, al mismo tiempo debemos tener contramedidas para reforzar un poco nuestra posición monetaria, para reforzar la reserva. Es absolutamente necesario. Si acudimos a préstamos extranjeros a corto plazo y cobramos préstamos por valor de 100 millones de rublos, entonces debemos aumentar definitivamente nuestras reservas en 25-30 millones de rublos para no quedarnos atados y no encontrarnos en una posición en la que nos encontremos o ante la perspectiva de una bancarrota completa, antes de que se detenga la entrega de mercancías a nosotros, o ante la necesidad de buscar la continuación de los préstamos [tiempo normal] en condiciones de fianza.

Debo informar que en términos de nuestra posición monetaria, sin duda hemos experimentado un deterioro en los últimos seis meses, que ahora pienso informarles con toda seriedad, porque las cosas no pueden continuar de esta manera. ¿Por qué se ha producido este deterioro de la situación monetaria? La razón es la mala cosecha del año pasado. Esta mala cosecha nos obligó a utilizar nuestra reserva de oro, y utilizamos 115 millones de rublos. de oro. En comparación con los viejos tiempos, ahora estamos al mínimo de nuestros fondos en oro y otras divisas. El peligro de la situación radica en que, mientras toda la maquinaria económica está en alza, mientras en el terreno monetario avanzamos a pasos agigantados, puesto que hemos puesto en marcha el desarrollo del crédito dentro del país, se produce una especie de "tijera", es decir, ... se reducen las reservas de oro en divisas, que son un requisito indispensable para la estabilidad del mecanismo monetario. Podría mostrar cómo esto afecta a toda la situación. No se trata sólo de la provisión formal de billetes con oro. El año pasado tuvimos que reducir nuestro fondo de oro en unos [775] 100 millones de rublos. El año pasado, a 1 de octubre, el fondo del Tesoro tenía 155 millones de rublos, y ahora sólo 50 millones de rublos, es decir, una reducción de 105 millones de rublos.

Stalin. ¿Salvo todos los revestimientos y provisiones?

Sokolnikov. Excepto lo que está disponible en el Banco del Estado.

De éstos, hay en divisas 26 millones de rublos, que están en las cuentas del Banco del Estado y que en realidad no están disponibles en efectivo. Estas son las obligaciones del Banco del Estado.

Rudzutak. ¿Y qué hay de los 50 millones, con los que se aumentó el capital fijo del Banco del Estado?

Sokolnikov. Es nuestra moneda, que está en la cuenta corriente del Banco del Estado.

Voz. ¿Calcula usted esto como una disminución de nuestra moneda?

Sokolnikov. El camarada Rudzutak, como Comisario del Pueblo de Ferrocarriles, debe saber que tenemos un fondo de oro situado en el Banco del Estado, y allí está el fondo principal del tesoro del Estado, que, según la resolución del Politburó adoptada a principios de 1922, nunca puede ser inferior a 150 millones de rublos. ... [Pero, formalmente, podemos decir que esta resolución se respeta, ya que hay otros 150 millones de rublos. reclamados a diversos organismos económicos, a los que dimos oro y recibimos de ellos chervonets. Por supuesto, no me refiero al fondo de oro del Banco del Estado]. En el Banco del Estado tenemos 26 millones de rublos en divisas, pero si yo le dijera al banco: dame esos 26 millones, no podría dármelos. Luego tenemos 10 millones de oro y 12 millones de platino. El platino no es una mercancía fácil en este momento. Hemos venido aquí, como se suele decir, al mango. Todo lo que se podía pignorar, lo hemos pignorado, estamos pignorando platino en Londres, estamos intentando pignorarlo en América. Todo se reduce a 10-11 millones de oro.

Voz. ¿Y Gokhran?

119

Sokolnikov. Llevamos 5-6 años vendiendo fondos de Gokhran, cada año pagamos varias decenas de millones de rublos al extranjero. [*Ahora nos hemos dado cuenta del fondo de objetos de valor que teníamos*.] Las joyas y las piedras se han utilizado en gran medida, y ahora ya no tenemos fondos líquidos para objetos de valor, que teníamos hace dos o tres años. Quedan bagatelas en Gokhran, cosas que vendemos al mercado nacional a través de tiendas.

Por lo tanto, nuestro cálculo debe ser tal que, estrictamente hablando, el fondo del Tesoro, con excepción de los recursos del Banco del Estado, tenga 10-11 millones de rublos de oro más 12 millones de rublos de platino¹⁰.

En cuanto a los recursos del Banco del Estado. A 1 de octubre del año pasado, sus recursos de oro en números redondos ascendían a 240 millones de rublos, ahora ascienden a 263 millones de rublos. Así, el oro del Banco del Estado para el año aumentó en 23 millones de rublos. Esto, por supuesto, no puede compararse con el

¹⁰ En la reunión del STO del 23 de septiembre de 1925, al discutir el plan de exportación-importación para el primer trimestre de 1925/26, se decidió reducir el plan de exportación de productos de panadería de 125 a 110 millones de rublos. Para ultimar el plan se creó una comisión encabezada por Sokolnikov. La comisión presentó una nueva versión del plan, que mantenía la misma cuantía de las exportaciones de cereales, en la reunión del OST del 14 de octubre. Sin embargo, una semana después, la comisión propuso reducir la exportación de productos de panadería a 75 millones de rublos, lo que fue aprobado por el STO (Goland Yu. M. Las crisis que destruyeron la NEP, p. 106). Más adelante Sokolnikov expone estas circunstancias de la revisión del plan.

aumento de la circulación monetaria, de la circulación de papel dentro del país, donde durante este tiempo hemos emitido cientos de millones de rublos en papel, no respaldados en una medida adecuada por el oro. ¿De qué dispone el Banco del Estado en el extranjero para sus pagos? Todas sus cuentas y efectivo en el extranjero ascienden ahora a 19 millones de rublos. Además, de este fondo de oro de 263 millones de rublos, 41 millones de rublos. depositados en el extranjero. [Si comparamos la situación del año pasado y la de este año, resulta que formalmente el fondo de oro ha aumentado, pero el oro se envía al extranjero en grandes cantidades, porque al salir el oro al extranjero para estar allí] Vender oro en el extranjero sería mostrar una disminución formal de la reserva de oro. Como no queremos esto, recurrimos a algún matiz velado, colocamos el oro en Londres, en Berlín y ahora suponemos que en Viena.

120

¿Cuál es la situación de los recursos en divisas? Volvemos como una ardilla en una rueda, por un lado, disminuyen nuestras reservas de oro en su conjunto, por otro, aumentan las obligaciones que contraemos en el extranjero. Si las cosas siguen así, nos enfrentaremos al peligro de una grave orden. ¿Qué estábamos calculando? Calculábamos que la cosecha de este año mejoraría el negocio del año pasado. Toda la dificultad de la situación reside en el hecho de que ahora esta modificación resulta ser mucho más complicada, porque si, efectivamente, las exportaciones de cereales este año disminuyen más o menos en una cantidad significativa, entonces no podremos llevar a cabo un programa de mejora en el curso de este año. situación monetaria y, con la aceleración de toda nuestra máquina de circulación monetaria, nos encontraremos en una situación difícil. [El plan monetario de 1925/26 que figura en el certificado distribuido a los miembros del Politburó se da con un error aritmético importante. Disponemos de 220 millones de rublos para el activo. Se trata de un plan de exportación-importación, de un plan monetario. El error es el siguiente: hay dos números, 220 y 270, y está impreso 370. Esto está en la segunda página, junto a la firma de Kamenev].

¿Cómo calculamos el plan monetario para 1925/26? En la tabla delante de usted, usted ve: 35 millones de rublos, no son transferencias comerciales (son transferencias que vienen de América en dólares de parientes ricos); nuevos préstamos bancarios - 45 millones de rublos, nuevos préstamos comerciales (aumento del saldo a finales de año) 60 millones de rublos; gastos de los extranjeros que vienen a la URSS, 5 millones de rublos.

12

Stalin. ¿No es poco, está bien calculado?

Sokolnikov. Esta cifra es aproximada: se permitirá la entrada de más - se traerá más dinero.

Concesión, licencia y otros pagos 15 millones de rublos, compra de oro y platino 60 millones de rublos. En total, 220 millones de rublos de ingresos en divisas. En cuanto al pasivo, se elaboró un programa que debía garantizar una posición monetaria más firme. Es necesario aumentar la provisión de emisión en 100 millones de rublos. La

circulación monetaria crece - de octubre de 1925 a octubre de 1926 crecerá en cerca de 500 millones de rublos. Se emitirán parcialmente letras del Tesoro (de pequeña denominación), por lo que nos limitamos a aumentar la garantía en oro en sólo 100 millones de rublos. El aumento de los recursos libres del Banco del Estado en el extranjero - 20 millones de rublos, esto es efectivo. Restauración del fondo de oro del Tesoro (devolución al Tesoro del oro que se gastó en la importación de grano) - 100 millones de rublos, gastos administrativos de la lista de divisas - 20 millones de rublos. Esta cifra es quizás una subestimación.

Stalin. ¿No es demasiado?

Sokolnikov. Se trata de viajes de negocios, envío de representantes comerciales. [*La cifra de gastos administrativos puede ser mayor*.] Esta cifra se determinó en base a la experiencia.

[Pago por comercio, pago por contrabando. Yo, por supuesto, no quiero decir que vamos a pagar a los contrabandistas, se trata de una extradición para la lucha contra el contrabando y para competir con ellos]. 20 millones de rublos. - pago por operaciones no comerciales. - regulación del mercado interior de divisas, etc. Así pues, el gasto total es de 270 millones de rublos. Saldo pasivo¹¹ - 50 millones. Estos 50 millones de rublos. deben cubrirse con el superávit del comercio exterior. Como ven, este cálculo está construido con mucho cuidado en el sentido de que conduce a la exigencia de que al final del año tengamos un superávit de sólo 50 millones de rublos. El lado débil en este caso es que tenemos 100 millones de rublos si hay un cálculo para los ingresos de un préstamo extranjero. Si no podemos obtener 50 millones de rublos, entonces se viola el plan de divisas mínimas.

122

Ahora permítanme decir unas palabras sobre la relación de esta situación monetaria con la situación económica general. En primer lugar, si el año pasado tuvimos que gastar 115 millones de rublos para exportar cereales, [esto no significa que tuviéramos que gastar nuestros recursos en oro. Con esto queríamos prepararnos a costa de las divisas (inaudible), dirigirlas bien a la compra de materias primas en el extranjero, bien a la importación de bienes de consumo, bien a equipamiento, pero de alguna manera gastarlas de tal manera que suavizaran el rumbo que llevaba el otoño pasado. ¿Cuáles fueron los resultados?] Esto también tuvo como resultado que no dispusiéramos de medios para preparar la campaña de otoño mediante importaciones. No tuvimos la oportunidad de acelerar la producción a tiempo y recibimos un agravamiento de la escasez de productos básicos, y esto es un aumento del nivel de precios dentro del país. [De esta reducción de nuestras reservas de oro, un poco debe destinarse a la compra de pan. Los precios del pan se mantienen altos. En cuanto a los precios de la industria, están subiendo. Si hubiera un préstamo en condiciones favorables, podríamos luchar contra la escasez de productos básicos con importaciones, y como no es el caso, el hecho de la escasez de productos básicos debe considerarse de otra manera]. Sin embargo, una

¹¹ El saldo es la diferencia entre el importe de las exportaciones y el de las importaciones.

cosa es que haya escasez de productos básicos en condiciones de un año de escasez y otra cosa es que haya cosecha, cuando hay 1.000 millones de poods, 800-700 millones de poods, de grano. Por lo tanto, debo decir aquí sin rodeos que considero que la situación que se ha creado ahora es ya, sin duda, un paso hacia la posibilidad de cierta inflación. Ya hay un prólogo a la inflación¹². [Ahora de lo que se trata es de abrir más las puertas para, sin duda, rodar más por este camino. Donde el elemento nos arrastrará en diferentes direcciones, ya está claro]. Ahora todavía no hay tal situación que ahora tenemos que decir que ya hemos tenido una crisis, catástrofe, colapso y así sucesivamente, ya nos sentimos más estables en todos los sectores. Si antes nos daban un puñetazo en el costado y caíamos al suelo, ahora nos apartamos un poco y nos mantenemos en tales casos en una posición ligeramente inclinada, pero que estamos en una posición algo inclinada es claro para mí.

123

Lo que sucederá a lo largo del año depende en gran medida de la situación, que está más allá de nuestra voluntad, es decir, del despliegue de la campaña de cereales, cómo se desarrollará a principios de noviembre, cómo se desarrollará en diciembre, por un lado, y por otro, mucho depende de nuestra propia política. ¿Cuáles son los indicadores de deterioro? Creo que los indicadores son, en primer lugar, nuestro nivel actual de precios de los cereales. [Entre otras cosas, es el primer indicador] Si hay un nivel tan alto de precios en una industria tan básica que trabaja para la exportación como el pan, si no podemos superarlo, entonces esto significará una ligera disminución del poder adquisitivo del dinero. Quizás más o menos larga, más, o menos corta, pero peligrosa, sin duda. ¿Cuál es, pues, la conclusión? Esta depreciación del dinero en relación con el grano nos amenaza con precios más altos para otros productos agrícolas. Si tomamos el petróleo, tenemos el mismo fenómeno. En la línea del girasol, ahora nos encontramos en una situación en la que no podemos exportar aceite de girasol, ya que los precios en el mercado nacional han subido de tal manera que el aceite de girasol deja de ser rentable para la exportación a mercados extranjeros. En la comisión nos peleamos por el aceite de girasol. Cuando en Moscú el aceite de girasol subió un 75% en una semana y puede saltar aún más, entonces deja de ser rentable para la exportación. Si nuestras exportaciones, de hecho, empiezan a disminuir de esta manera, entonces nuestra situación seguirá deteriorándose y empeorando, y tendremos que reducir aún más nuestras posibilidades de importación. No hay nada divertido en tal perspectiva, y aquí es necesaria la lucha más decidida y feroz para bajar el nivel de precios, agrícolas. principalmente. Con los precios industriales nos hemos encontrado en una situación en la que la escasez de productos básicos es el resultado de los altos precios de los cereales, una cosa da lugar a la otra. Como en la primavera de este año, los pequeños o grandes tenedores de pan dictaron precios usurarios para el pan, como estos precios

¹² Según el profesor V.Ya. Zheleznov, para el 1 de octubre de 1925, la cantidad de masa monetaria aumentó en más de un 80% en comparación con el 1 de octubre de 1924 (Boletín de Finanzas. 1926. No. 4).

se mantuvieron y siguen siendo muy altos, esto resulta en un aumento de la cantidad de dinero en manos de los que tienen el pan, y un aumento de la demanda de ellos va, ejerce presión sobre el mercado y establece precios más altos al por menor para los productos manufacturados. No estoy del todo de acuerdo con lo que ha dicho el camarada Sheinman sobre el impacto administrativo en los precios. A cierto nivel, la contradicción entre la posición del mercado y las medidas administrativas empieza a paralizar las medidas de regulación administrativa, y si el camarada Sheinman dice quiero regular administrativamente, tomo tales y tales medidas, etc., pero no me obedecen, que, en particular, el Banco de la Ciudad de Moscú encuentra protección en la persona del camarada Uglanov, - esto demuestra que el mercado empieza a perturbar la regulación administrativa, poniéndole un límite. Aquí es necesario tratar el asunto de raíz.

124

Se ha dicho aquí que podemos salir fácilmente de esta dificultad de tal manera que la saquemos con pérdidas. Esta es la cuestión principal que debemos plantearnos. Si, de hecho, fuéramos a tal política, si fuéramos a exportar a pérdida, manteniendo al mismo tiempo un alto nivel de precios dentro del país, entonces nos atascaríamos sin remedio y arruinaríamos todo, porque no es una pérdida: somos una pérdida que podemos pagar, en algunos casos llevamos a cabo tal política, por ejemplo, exportamos rieles para V.-K. amarillo dor.* (*Al parecer, esto se refiere al ferrocarril oriental chino - el ferrocarril chino-oriental.) a pérdida para mantener el orden, [pero dijimos que este sistema sólo es adecuado para la industria] hicimos esto en relación con el carbón para ayudar al desarrollo de las exportaciones de carbón. [nuestra industria, podemos tomar tales medidas] pero ¿podemos proponer esta medida para el pan? No. Significa arruinarse irremediablemente. No se trata de que paguemos una determinada cantidad con cargo al erario, sino que mantener y asegurar un nivel tan alto de precios para el pan en el interior del país significa consolidar la escasez de productos básicos, y la consolidación de la escasez de productos básicos es consolidar el proceso de subidas de precios, subidas salariales, etc. ... [Lamentablemente, no puedo postergar y hablar de las actividades que tendremos que realizar durante este año, no me atrevo a afirmar que puedo ofrecer algún programa desarrollado hasta el final]. Creo que una cosa debe quedar clara: con respecto a los precios de los cereales y otros productos agrícolas, tendremos que adoptar una línea absolutamente firme en el sentido de la necesidad de bajar el nivel de precios del mercado. Debemos pronunciarnos con toda franqueza sobre esta cuestión, tanto en nombre del Soviet como en nombre de los órganos del Partido, porque los altos precios se apoyan en gran medida en la especulación espontánea del campesinado, que retiene el grano con la esperanza de que suban los precios. Están reteniendo el grano de las granjas que no necesitan venderlo inmediatamente.

125

Cuanto más fácil nos resulte conseguirlo, menos apoyaréis la ilusión de que en abril o mayo habrá precios altos para el pan. Cuanto más decididos seáis y más os esforcéis,

más fácil será. En segundo lugar, creo que [Si ahora tomáramos el camino de que expongamos tal plan de fogueo que sea lo más parecido posible al plan antiguo, etc., sería lo mejor. Pero no se puede hacer nada, hay que poner un plan pequeño]. Lo principal no es cuánto grano adquirimos; lo principal es bajar los precios del grano. La cantidad de pan necesaria para el consumo corriente nos ha sido proporcionada incluso en las actuales condiciones desfavorables. Pero ustedes han visto muy bien cómo, cuando presentamos un plan enorme, ocurre lo que ocurre, cómo empieza una carrera entre los compradores de grano, cómo se desarrolla sobre esta base una feroz competencia entre los compradores y cómo empiezan a dispararse los precios. La reducción del plan es el comienzo de la reducción de esta ridícula competencia. La reducción de esta competencia es el comienzo de la bajada de los precios. Debemos condenar absolutamente, rechazar de una vez esos métodos de adquisición que se han propuesto y que se están llevando a cabo este año. Estos métodos de hacer el pan nos han llevado a una situación muy difícil. No puede haber dictadura del plan comercial, ni vuelta a la política NKProd, no se puede hacer un plan firme independientemente de cuál sea la situación del mercado. Nos encontramos en la difícil situación actual porque elaboramos un plan firme, obligamos al Banco del Estado en una situación inaceptable, desde el punto de vista de una correcta política crediticia y monetaria, a lanzar al mercado decenas de millones de rublos adicionales para la adquisición de cereales, tuvimos una competencia colosal por parte de nuestras autoridades de adquisición de cereales. Todas estas circunstancias han llevado a que hayamos perdido el control sobre los precios del grano. Después de todo esto, nos encontramos en la situación más difícil de la que debemos salir, en particular, en lo que se refiere a las adquisiciones de cereales, mediante un rechazo decisivo del método de un plan firme. Tenemos que dotarnos de capacidad de maniobra. Creo que no se trata, debería tratarse, de defectos en la campaña de adquisición de cereales, sino de lo que nos debemos a nosotros mismos, dada la cantidad mínima de reservas, [Pero esto ya es adyacente a otras preguntas, así que terminaré aquí].

Presidente. ¿Hay alguien dispuesto a hablar sobre este tema?

Krasin. Pedí la palabra, pero, desgraciadamente, no estaba presente en las conferencias.

Rykov. Acordamos que escucharíamos la cuestión del mercado de cereales, la campaña de adquisición de cereales y la información adicional sobre la conexión con el mercado exterior, y que discutiríamos ambas cuestiones por separado: cómo, cuánto y dónde, en qué condiciones se adquiría el grano, y después discutiríamos la cuestión del plan de importación-exportación y los balances de liquidación.

Stalin * (* La nota del taquígrafo en la transcripción es: "T. Stalin hablaba muy bajo, hablaba al otro lado del taquígrafo y caminaba todo el tiempo, por eso no se oía casi nada."). Aquí hay dos grupos de cuestiones críticas, a saber, tenemos que discutir la

cuestión de las adquisiciones y luego la cuestión del plan de exportación-importación-moneda. Son cuestiones muy complejas y muy importantes. Si debatimos a fondo estas cuestiones, entonces [la primera cuestión nos llevará una hora y media] no será posible agotarlas en una sola reunión. Por lo tanto, creo que deberíamos centrar nuestra atención en una, en la primera cuestión, [creo que deberíamos discutir el primer grupo de cuestiones] y posponer la discusión de otra cuestión para la próxima reunión.

Si aceptamos este orden de discusión, entonces permítanme tomar la palabra sobre la primera cuestión.

[Kamenev. Sí.]

Presidente. Tiene la palabra el camarada Stalin.

Stalin* (*En la transcripción con la corrección de derechos de autor, el texto del discurso de IV Stalin fue enmendado, probablemente, por A.N. Poskrebyshev. El texto del discurso con la corrección de derechos de autor se conservó en el fondo personal de Stalin. (RGASPI. F. 558, Op. 11. D. 1105. L. 69-76.)). Escuchando el informe del camarada Sheinman o leyendo los mensajes de Krasin, uno podría tener la impresión de que tenemos una gran confusión con los precios del pan y una gran confusión para los productos agrícolas. Aquí tenemos un gran salto, una gran subida de precios para estos productos (en adelante la observación del taquígrafo: no se oyó la frase completa.) [Preguntado por esta cuestión] Vneshtorg o camarada Kámenev, se puede tener la impresión de que estamos presentes bajo la acción de factores geológicos que no dependen de nuestra voluntad. Resulta que no se trata de deficiencias de nuestros cuerpos, sino de capas geológicas que están fuera de nuestro poder y voluntad, fuera del poder de estos cuerpos. La subida del precio del pan, la reducción de los aprovisionamientos, etc. todo esto, resulta, es un campo de la geología, no de la regulación económica. Esto, por supuesto, no es cierto. Por lo tanto, pasaré a la cuestión de aquellos factores en cuya acción participamos y sobre cuyo curso podemos, de un modo u otro, influir, influir.

127

Creo que nuestros errores o nuestros errores de cálculo en este ámbito, en el ámbito de los espacios en blanco, se manifestaron en tres líneas.

La primera línea es que nuestro plan de exportación estaba demasiado inflado, y en este sentido, nuestro plan de compras para el 1 de enero, para el primer trimestre este plan también estaba excesivamente inflado. Elaborar un plan para que podamos preparar el 70% de 780 millones de poods. para el año, el 70% de este plan para terminarlo en el I trimestre, es decir, para enero de 1926, significa inflar desmesuradamente nuestras posibilidades y no contar con las dificultades. El plan fue tomado demasiado alto: intentar que el 70% del plan anual de 780 millones de poods. se prepare para el primer trimestre - esto significa crear todas las condiciones previas para la inflación de los precios del pan para este trimestre. En consecuencia, se construyó un plan de trabajo de aprovisionamiento y ventas al exterior, es decir,

también exagerado, e hinchado. ¿Cuál es la situación aquí? Y tal que el campesino se volvió completamente loco cuando empezaron a presionarle con la demanda de una cantidad desmesurada de pan, lo tuvo todo en cuenta y empezó a venirse abajo, rompió los altos precios. Gracias a esto, los precios del pan empezaron a subir, estos precios empezaron a dispararse. Se llegó a la situación de que algunos organismos de adquisición empezaron a correr unos delante de otros, a subir los precios del pan para apoderarse de más grano y justificar las ventas ya realizadas. [Hay demasiadas ventas y el plan está demasiado exagerado. No se tuvo en cuenta la situación existente, la estructura de la economía campesina, etc. Se elaboró un plan hinchado. Este plan de compras exagerado recaudar el 70% en el primer trimestre— dio lugar a que se revelara la competencia entre los compradores estatales y los precios se dispararan terriblemente. Esto está perfectamente claro. Esta es la primera línea de nuestras deficiencias, que condujeron a una inflación exorbitante de los precios de los productos agrícolas]. Como resultado, los precios se dispararon tanto que dejó de ser rentable trabajar para exportar grano, disminuyeron los aprovisionamientos y las ciudades se vieron amenazadas por la falta de grano. ¿Y qué hay de un frente unido de procuradores? Había desaparecido. Fue sustituido por una competencia encubierta y abierta entre ellos.

La segunda línea de deficiencias. No hubo maniobras en las regiones por parte de las organizaciones de procuradores y del centro, que estaba a cargo de esta campaña. Lanzaron todos los medios y el aparato en dos regiones - el Cáucaso Norte y Ucrania, olvidándose de la región del Volga y Siberia. Comprendo que es más fácil ocuparse de las regiones adyacentes al Mar Negro, pero olvidarse por completo de dos grandes regiones, la región del Volga y Siberia, eso no podía hacerse. Era necesario lanzar fondos allí, era necesario maniobrar. Ya que se trabajaba en dos regiones, en el Cáucaso Norte y en Ucrania, sin duda había que haber hecho algo en relación con la región del Volga y Siberia, donde los precios eran más bajos. No hubo tal maniobra en las regiones. Esto también aumentó la gravedad de nuestra presión sobre el Cáucaso Norte y Ucrania, y esta sobrecarga provocó un aumento aún mayor de los precios en la región del Mar Negro.

La tercera línea de nuestras deficiencias, que también provocó la inflación de los precios, es que los precios en los mercados interior y exterior, y por tanto los intereses de los mercados exterior e interior, no estaban coordinados. Vneshtorg trató de exportar grano con todas sus fuerzas, sin importarle las consecuencias en el mercado interior. La intensificación de la exportación de productos agrícolas provocó una inflación de los precios en el mercado nacional. El petróleo, por ejemplo, es más caro aquí que en el extranjero. Vneshtorg quedó aislada [del comercio interior. El hecho de que NK Vneshtorg tirara por su cuenta y escupiera en el mercado interior provocó que los precios en el interior se inflaran y se redujeran las posibilidades de exportación, lo que hizo que el comisario de Vneshtorg sufriera] de Vnutriorg, las

exportaciones del mercado interior. En consecuencia, tanto los intereses de Vneshtorg como los de Vneshtorg se resintieron.

Estas son, en mi impresión, las tres principales líneas de deficiencias por las que discurrió nuestro trabajo en materia de adquisiciones y que condujeron al hecho de que los precios se dispararan, mientras que las adquisiciones y las exportaciones disminuían.

¿Qué hacer? Hay que eliminar estas deficiencias. Es necesario elaborar un plan de adquisiciones real, no hinchado, que corresponda a nuestras capacidades, y tomar todas las medidas para obligar al campesino a echar pan al mercado. He oído de oídas que la estación de servicio ha programado una serie de actos que pueden obligar al hombre a tirar el pan en el mercado. Es necesario [trasladar el vodka al campesino para que pueda gastar más dinero, llevar pan al mercado, conseguir dinero para vodka. Mover el marco de tiempo para la obtención de agrícolas. el impuesto está más cerca de presionar sobre el campesino, a continuación, para cobrar el impuesto, etc. Todos estos eventos y una serie de otros eventos, que no voy a insistir, porque no estoy bien informado, deben obligar al tipo a tirar el pan en el mercado. Pero lo más importante es que hay que librarse de las deficiencias en tres líneas] discutir estas medidas y, una vez aprobadas, llevarlas a cabo, no importa si se trata del calendario de recaudación del impuesto agrícola, o de la recaudación de las primas de seguros y las cotizaciones semestrales. Es necesario conectar más fuertemente los mercados interior y exterior, Vneshtorg y Vnutriorg, para que la política de precios en el mercado interior no anule los intereses de las exportaciones y viceversa, para que se encuentren medidas que, sin inflar la espuma en el interior, no minen la posibilidad de desarrollar las exportaciones. Entonces, es el momento de establecer un frente unido de procuradores para nuestros organismos reguladores, para mantener un rumbo firme en la destrucción de la competencia entre los procuradores de cereales. [Varios procuradores sostienen que si hacemos todo lo posible por esta (ulterior...) resolución, deberíamos prestar atención a esto. Obviamente, tuvimos algún tipo de defectos orgánicos. A continuación, maniobrar a través de las áreas]. Por último, es hora de tomar medidas contra la bacanal de subir los precios de venta al público de la manufactura por parte de nuestras entidades comerciales y cooperativas.

Here's todo lo que he cogido y lo que puedo ofrecer.

Luego, una pregunta particular sobre el camarada Sokolnikov, sobre el hecho de que en nuestro país el impuesto agrícola no es un impuesto sobre la renta y que por lo tanto la carga del impuesto agrícola recaía principalmente en los pobres. Creo que aquí el camarada Sokolnikov no es exacto, o mejor dicho, está equivocado. En primer lugar, existe un decreto del Politburó según el cual las capas más bajas del campesinado están completamente exentas del impuesto¹³. Hay una resolución al

13

¹³ El 21 de abril de 1925, el Politburó aprobó el proyecto de resolución sobre el informe de A. D. Tsurupa sobre un impuesto agrícola único, que fue adoptado en la XIV conferencia del PCR (b) (abril de 1925). Se

respecto no sólo en la línea del partido, sino también en la línea soviética. Si esto no se hace, la culpa no es del centro, sino de la práctica de los órganos del FNK. Creo que esta práctica debe adaptarse a nuestra política. El otro día repartí a los miembros del Politburó algunos materiales sobre cómo el NKFin de la RSFSR, camarada Milyutin, decidió con toda razón eximir de las tasas agrícolas a los pequeños campesinos, de las tasas [por encima] por debajo del rublo, y cómo el camarada Sokolnikov anuló más tarde esta correcta decisión. ¿Por qué anuló esta correcta decisión, teniendo en cuenta los intereses de los pobres? El Comité Central tiene una protesta de 15 comités provinciales exigiendo la abolición de estas pequeñas tasas, que ascienden sólo a unos 300 mil rublos, y ni siquiera cubren los gastos de su recaudación. El camarada Sokolnikov, ya que ha hablado de los campesinos pobres, debería saber que [no es el Politburó, que tomó tal decisión, ni los órganos soviéticos que siguieron esta línea, sino la NKFin, que introdujo una práctica que no corresponde a la política establecida, la culpable de esto] la política fiscal del centro tiene en cuenta los intereses de los pobres. Y si esta política no siempre se lleva a cabo, entonces la culpa es de la práctica de los órganos de la NKFin, que no siempre se corresponde con la política establecida. [Quisiera señalar un lado más de la cuestión, este lado de la cuestión se apoya en el informe del camarada Sokolnikov y concierne al camarada. Krasin. Muy correctamente, que no hay planes - ni la adquisición ni la exportación debe ser elaborado sin una estricta consideración de nuestra balanza de exportaciones e importaciones. A menudo se dice que el negocio va muy bien, la exportación es de mil millones y así sucesivamente. Pero hay que tener en cuenta... En primer lugar, como las exportaciones se expanden, nos volvemos más vulnerables ... 200 millones en el lino, podemos retrasar las fluctuaciones de 2-3 meses, y luego todos nuestros planes volará al revés. Por eso creo que ningún plan de compras y exportaciones puede considerarse realista, dados nuestros métodos de comercio. Cuanto más funciona la exportación y la importación, más vulnerables nos volvemos. También sé que hay que tener en cuenta que nuestro balance del año pasado fue pasivo. El balance debe ser rentable. No funcionó, importamos demasiado pan. Es en este ámbito donde debemos tomar un rumbo hacia el rigor absoluto, de lo contrario el camarada Sokolnikov tiene razón cuando dice que la moneda puede saltar hacia abajo, y esto es un gran peligro, porque no somos capitalistas, sino estados que se unen. Si empieza una crisis financiera, no es sólo una crisis financiera, si es una crisis comercial, no es sólo una crisis comercial, si es una crisis industrial tampoco es tan sencillo. Aquí no estamos tratando con un comerciante privado, sino con el gobierno. La crisis comercial, financiera es una crisis general. El cuidado absoluto, la flexibilidad, la proporcionalidad de esas partes del plan con el plan general es absolutamente necesaria].

131

preveía una importante reducción del impuesto agrícola en el ejercicio presupuestario de 1925-26, su distribución diferenciada entre los diversos estratos del campesinado de acuerdo con el grado de capacidad de su economía, y una disminución de las tasas para los campesinos pobres y medios. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 512. L. 1, 5-8.)

Dos comentarios más. A menudo decimos que la exportación-importación está aumentando, y que lo estamos haciendo muy bien en este sentido. Esto no es del todo cierto. Hay que tener en cuenta que cuanto más exportamos, más dependemos de los capitalistas extranjeros, más vulnerable se vuelve nuestra economía a los ataques del exterior. Basta, por ejemplo, que 100 ó 200 millones nos boicoteen la exportación de, digamos, madera, lino, cereales —y esto les resulta fácil— para que nuestros planes económicos se vuelvan inservibles y sea necesaria su revisión. Por lo tanto, necesitamos especial flexibilidad y discreción en el comercio exterior, y debemos reservarnos siempre una reserva importante para asegurarnos contra las sorpresas. Esta desventaja en nuestras crecientes exportaciones debe estar siempre ante nuestros ojos.

El segundo punto se refiere a nuestra balanza comercial. Por decisión del XIII Congreso del Partido, debíamos tener para 1924-1925. superávit comercial¹⁴. De hecho, terminamos con un saldo pasivo, que no podía sino afectar negativamente a nuestra balanza de liquidación y a la suerte de nuestro chervonets. Nos vimos obligados a importar mucho grano debido a la pérdida de cosechas, y la balanza resultó pasiva. Pero no sólo esto explica el saldo pasivo. Nuestros reguladores cometieron un error de cálculo. Ahora tenemos una cosecha, y debemos, debemos, en vista de ello, poner rumbo hacia un equilibrio activo. Debemos corregir el error de cálculo. De lo contrario, nos arriesgamos a una crisis financiera. En este ámbito, nuestros reguladores deben fijar un rumbo de absoluto rigor, pues de lo contrario la moneda podría saltar a la baja y nos enfrentaríamos a un gran peligro.

Esta circunstancia también debe ser tenida en cuenta por nuestros reguladores si quieren hacer planes correctamente.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Krasin.

132

Krasin. Dos palabras sobre el Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior: si no confías, te golpean, si das la vuelta, te golpean. Si vendes poca mercancía en el extranjero y los excedentes de exportación se quedan en los puertos, sin vender, te regañan por quedarte con mercancía sin vender si vendes con antelación, como, por ejemplo, este año hemos vendido trigo y una serie de cosechas, dicen que llevas una política arriesgada Observo que NKVT realizó todas las compras y ventas bajo la presión directa de las autoridades superiores, en particular, el STO y el Politburó nos exigieron ventas debido a las dificultades monetarias. Yo, en particular, estaba en

¹⁴ El XIV XIII Congreso del PCR (b), celebrado del 23 al 31 de mayo de 1924, aprobó la reforma monetaria llevada a cabo en 1922-1924 y encargó al Comité Central que mantuviera el monopolio del comercio exterior, desarrollara la exportación de cereales y garantizara un activo equilibrio del comercio exterior. (El PCUS en resoluciones y decisiones de congresos, conferencias y plenos del Comité Central. T. 3. M., 1984. S. 206.)

contra de la conclusión de un acuerdo de cebada con Dreyfus¹⁵, porque lo consideraba poco rentable. Nos vimos obligados a hacerlo porque en aquel momento necesitábamos dinero.

Voz. ¿Ha estado usted en la comisión?

Krasin. No fui miembro de la comisión. He estado años en el extranjero¹⁶. El camarada Frumkin estuvo aquí, y por su parte se hicieron declaraciones cuatro veces durante agosto y septiembre¹⁷: se opuso al plan de exportación de cereales aceptado. En octubre he planteado tres veces la cuestión de la revisión del plan de exportación a la baja, y también la reducción de los ingresos en divisas, que se espera de nosotros¹⁸. Nos dicen: no os daremos pan, porque el aprovisionamiento es inaceptable y puede llevar a precios más altos, pero aun así dan las divisas por completo, porque se decidió en agosto.

Voz. Eso no es verdad.

133

Krasin. Primero exigieron 150 millones, luego lo redujeron a 115 millones. Bajo una tensión extrema, podríamos haber dado 60 millones en el primer trimestre, pero a pesar de todos nuestros argumentos, nos asignaron 75 millones. Propongo que se corrija la propuesta del camarada Stalin. Realmente hay que revisar el programa de exportación, es necesario revisar tanto el programa como los ingresos en divisas. Tengo la impresión de que en el terreno de la exportación no hemos utilizado ni mucho menos todo lo que podíamos. No se ha utilizado debido a la línea definitivamente derrotista, que en este ámbito está llevando a cabo NKVnutorg. Se reduce al hecho de que no sólo no puedo exportar, sino que simplemente no quiero exportar. Narkomvnutorg simplemente descuida la exportación.

Nos dicen: que NKVneshtorg consiga el dinero como quiera. Otros dicen: conseguiremos un préstamo. ¿Qué significa un préstamo? Incluso en buenas condiciones, tenemos que pagar al cabo de un cierto número de meses. Nuestra principal dificultad es que el plan de importación de 1.000 millones ya es una realidad, hemos empezado a aplicarlo. Si usted dice que el negocio de exportación no tiene

¹⁵ Se refiere a la decisión del Politburó del 11 de junio de 1925: "Permitir al NKVT concluir las negociaciones con la firma Dreyfus." (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 506. L. 2.) Véase la nota 22 a la transcripción del 2 de agosto de 1923

¹⁶ 19 de febrero de 1925 El Politburó tomó una decisión: "... b) Ofrecer a Krasin partir para París sin demora." (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 489. L. 1.) 13 de marzo de 1925 L.B. Krasin fue aprobado como presidente de la comisión de concesiones en la misión comercial de la URSS en Francia. (Ibid. D. 492. L. 6.) El 27 de agosto de 1925, el Politburó tomó una decisión: "... invitar a Krasin a partir inmediatamente para Moscú." (Ibid. D. 517. L. 3.)

¹⁷ Sobre la cuestión de la exportación de cereales, diputado. Comisario del Pueblo para el Comercio Exterior M.I. Frumkin habló en las reuniones del Politburó del 23 de julio, 13 y 27 de agosto, 3 y 17 de septiembre de 1925 (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 512. L. 4-5; D. 515. L. 6; D. 517. L. 6, 11-13; D. 518. L. 2; D. 519. L. 1.)

¹⁸ Sobre la cuestión de la exportación de cereales en las reuniones del Politburó habló L. B. Krasin el 26 y 29 de octubre de 1925 (RGASPI, F. 17, Op. 3, D. 525, folio 1; D. 526, folio 1.)

remedio, le propongo discutir cómo piensa pagar el plan de importación. ¿Quizás el camarada Sokolnikov tenga un monedero que pueda resistir?

La voz. Sólo una reducción del plan de importación.

Rasin. Sí, entonces apresúrese a reducir las importaciones porque las compras ya están en marcha. Una vez que usted nos ha dado el programa de importación, lo ejecutamos con extrema rapidez, y cada día de retraso hace que emitamos pagarés por valor de millones de rublos, que habrá que pagar. La revisión del plan de exportación y divisas, así como del plan de importación, debe ponerse en marcha a toda escala y con toda seriedad. Mientras tanto, ¿qué conseguimos? Resulta que nuestro programa de adquisiciones en cada reunión del Comité del Pan¹⁹ se recorta cada vez más, mientras que las necesidades de divisas de Vneshtorg permanecen invariables. La cifra de adquisiciones, presentada para noviembre, era de 86 millones de poods. En una reunión de NKVnutorg se decidió rebajarla a 82 millones, pero tras un breve intercambio de opiniones, El Comité del Pan decidió reducir esta cifra y reducir el plan de adquisiciones en noviembre a 70 millones de poods. De 86 millones de poods. en una reunión, se redujeron primero a 82, e inmediatamente después a 70 millones de poods. [Resulta que vamos más lejos con los recortes en cuanto a las exportaciones, y así, en cuanto al departamento de exportaciones y su ejecución, se trata de una especie de país socialista feliz, que domina él mismo su consumo y satisface 1/6 de la exportación]. Estamos recortando las exportaciones a manos llenas, como si la más alta política de comercio exterior fuera reducirlas a cero. Tengo aquí un cuadro de la distribución de las compras en el primer trimestre por consumo interno y por concentración de la exportación. Resulta que el trigo para el consumo interno en términos porcentuales se cumple contra el plan en un 131%, el centeno - 106%, la cebada - 90%, otros cultivos - 70%, en promedio - 105%. Así pues, el plan de consumo se ha cumplido con creces. En cuanto a los preparativos para la exportación, el trigo se ha cumplido en un 75%, el centeno en un 79%, la cebada en un 86%, otros cultivos en un 50% y, por término medio, sólo en un 75%. Esto significa que usted tiene para la exportación sólo 1/3 de trigo de adquisición, 1/6 de centeno, 1/6 de cebada y 1/3 de otros cultivos. Dado que tenemos pagos por pedidos antiguos y un gran plan de importación, nuestra situación monetaria es desesperada. Aquí definitivamente es necesaria una cierta presión sobre el Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior a lo largo de la línea para que esas oportunidades de exportación, esos cultivos de exportación, cuya exportación no está asociada con ninguna catástrofe en el mercado interno, para que puedan ser exportados, es necesario tapar este agujero, este abismo que tenemos ante nosotros. El reproche hecho por el camarada Stalin, de que inflamos el precio del mercado

¹⁹ En 1924 se reorganizó la estructura de la gestión estatal de las adquisiciones y compras de cereales. La gestión general de las compras estatales de cereales fue confiada a la administración de cereales y forrajes del Comisariado del Pueblo de Comercio de la URSS. Se creó el Comité del Pan, dependiente del Comisariado del Pueblo, como órgano coordinador de las compras centralizadas de cereales.

interno con nuestra venta al exterior, es erróneo. El hecho de que [yo] mismo, camarada Stalin señalara que los precios internos son más altos que en el extranjero, demuestra que el alza de los precios es el resultado de una fea especulación y de una estúpida política de precios, que llevamos a cabo incorrectamente, y en absoluto el resultado de nuestras ventas en el extranjero.

Stalin. No existe ninguna relación entre el comercio exterior y el interior.

Krasin. La vinculación del comercio exterior te la dan los precios del mercado mundial, o vendes a estos precios o no, esa es toda la conexión. Ordene que retengamos el pan en nuestros puertos - lo haremos, será mucho más fácil que buscar consumidores.

Pyatakov. ¿Cree que no influimos en los precios del mercado exterior? Se equivoca.

Krasin. Influimos bajando los precios. El mero hecho de que nos introduzcamos en el mercado exterior hace bajar el precio del pan. NKVnutorg lleva a cabo una especie de incomprensible política de aumento del consumo nacional, es decir, en otras palabras, una política de conducción de grano para abono. ¿Necesitamos esta política? Creo que necesitamos torcer el rumbo.

Stalin. ¿Cómo meter la pata si el precio del pan se ha disparado y no tienes nada que exportar?

Rykov. De la discusión de las cuestiones planteadas aquí, he sacado la impresión de que ahora no se excluye la posibilidad del desarrollo de elementos de la crisis en nuestra economía. Estos elementos se reducen, en primer lugar, a la amenaza real de inflación; en segundo lugar, a una posible quiebra en relación con los pagos de las obligaciones exteriores (el camarada Krasin dijo en la última reunión del Politburó que debemos pagar los pedidos, pero no tenemos divisas)²⁰ y, finalmente, en tercer lugar, a la cuestión de las tijeras y el peligro de su propagación. Es bastante difícil discutir aisladamente la cuestión de la política de adquisición de cereales, ya que forma parte de la cuestión general de cómo evitar una crisis que podría estallar si se mantienen tales precios del pan, cómo evitar nuevos tijeretazos para nosotros, cómo esquivar la inminente quiebra de los pagos exteriores... He aquí lo más destacado. En cuanto a las causas de esta crisis, en mi opinión, el camarada Stalin no está del todo en lo cierto al afirmar que el principal error estuvo en los exagerados planes de los preparativos de otoño. No hay que olvidar que en el pasado, la mayor parte del suministro de pan caía en otoño. Este año, como resultado de una buena cosecha, debería haber aparecido mucho pan en el mercado, pero esto no nos funcionó. No funcionó porque, de hecho, por primera vez un campesino "freely" entra en contacto económico con la ciudad, casi sin presión administrativa y fiscal. Es más rentable

²⁰ Al parecer, se refiere a la reunión del Politburó del 22 de octubre de 1925, donde se discutió la cuestión del comercio exterior. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 524. L. 6-7.)

procurarse grano en otoño por dos razones: desde el punto de vista de la venta de grano al extranjero y desde el punto de vista de que los propios campesinos pueden consumir una cantidad importante de este grano antes de la primavera. Por lo tanto, el propio deseo de adquirir más grano en otoño era absolutamente correcto. El error se cometió en el hecho de que refinanciaron, refinanciaron a los compradores de grano. Cuando los precios empezaron a subir rápidamente, fue necesario dar marcha atrás lo antes posible: fue necesario reducir la financiación, reducir el número de billetes en circulación campesina y reducir las adquisiciones de grano.

136

El hecho de que nos retrasáramos uno o dos meses es extremadamente peligroso y conllevaba una serie de consecuencias adversas. No sé cuánto se tiró [cuántas decenas o cientos de millones] de dinero sobrante, pero no cabe duda de que si esta circunstancia se hubiera tenido en cuenta de antemano, ahora no nos enfrentaríamos al peligro de la inflación. Ahora parece perfectamente claro. Lo que dice el camarada Krasin ha salido a la luz con toda claridad. [Por supuesto, él no es responsable de nuestros precios internos desde el punto de vista del Estado, que tiene 2 millones de facturación en el extranjero, que hay que crear tal situación si queremos hacer esta facturación para que los precios externos presionen sobre los internos]. Sin embargo, no responde con qué medidas para garantizar la coherencia entre los precios internos y externos. Pero no hay tal correspondencia: El camarada Sheinman está sentado en una habitación, el camarada Krasin en la otra, y el camarada Sheinman compra mantequilla a 30 rublos, y el camarada Krasin vende a 28 rublos. Es necesario que esto no ocurra. ¿Podemos establecer una posición tal que los precios internos coincidan con los externos? Lo conseguiríamos mejor si nuestro aparato de compras estuviera más conectado con el exterior. La desorganización de nuestro mercado interior es máxima. Independientemente de los medios utilizados al respecto, lo que se ha hecho durante este tiempo en varios casos, en mi opinión, podría haberse hecho de otra manera. El camarada Scheinman propone esencialmente restablecer los límites. Hice la pregunta, ¿es este el antiguo sistema de límites o no? Estos límites no los conoce nadie. Hoy T. Sheinman ha explicado que se trata de los mismos antiguos precios límite, sólo que más firmes, ésa es la diferencia. Pero es bastante desagradable tratar con un campesino en la línea de los límites. La ideología actual de la opinión del camarada Sheinman de que la economía medidas económicas son obligatorias en relación con el campesino, pero no son obligatorias en relación con las autoridades de adquisición de granos, es insostenible. No se puede privar a nuestros trusts y sindicatos de toda iniciativa en la esfera de la circulación si no queremos introducir cambios radicales en el sistema existente. Su propuesta se reduce a que los métodos de influencia económica no han conducido a ninguna parte y no pueden conducir a nada, es necesario aplicar métodos de presión administrativa. Dices que no ejercerás presión administrativa sobre el campesino directamente. Pero es bastante obvio [Cuando voy a la tienda y compro, y la "administración" está a mi alrededor, esto no me favorece... No hay distinción. El hecho de que no podemos dar una

orden al campesino "vender tanto pan", sólo podemos dar una orden a los compradores de grano. Tenemos que llevar al campesino administrativamente.]

Por supuesto, en principio no es necesario abandonar las medidas administrativas. Ahora bien, tal vez no podríamos lograr el resultado deseado con otras medidas. Estas medidas podrían dar resultados si se iniciaran uno o dos meses antes. Ha habido agitación social y política por la aplicación del plan económico en relación con la cosecha? No estuvo presente. Hasta ahora no se ha explicado, no se sabe casi nada de ella. Si la cuestión es realmente que hemos comenzado la inflación, que estamos en vísperas de una crisis en el extranjero, entonces es necesario desde el Vnutriorg y el gobierno para dar un programa de medidas básicas y organizar todas las fuerzas posibles en su aplicación. ¿Cuál es ahora la situación del mercado interior? Ustedes fijan, por ejemplo, tal o cual precio para el pan, y el Consejo de Comisarios del Pueblo de Kazán²¹ declara que no lo hará. T. Mikoyan y el camarada Eismont²² se imponen a cada pood de mercancías de grano 3 kopeks. El camarada Lashevich²³ declara que impondrá petróleo, pieles, etc. Vienen los kirguises y declaran que impondrán sobre cada cabeza, piel, cola y cuernos. Decís que los organismos económicos son oficinistas y que se les puede presionar administrativamente. Presionan tanto que todos los planes se frustran. ¿Qué conclusiones hay que sacar de todo esto? La conclusión es que ahora nuestro mercado interior no está organizado en absoluto. No hubo casos de quejas sobre violaciones o incumplimiento de directivas, pero, sin embargo, en todas partes y en todas partes declaran que nuestro mercado interior está completamente desorganizado. Tenemos tal situación que zonas enteras se escinden en relación con la política de regulación del mercado interior, declarando "su" política. Aquí tenemos una especie de "feudalismo de lugares." Mikoyan, por ejemplo, ha impuesto 3 kopeks desde agosto. sobre un pood presentado para el transporte de pan. El 13 de septiembre, a petición del camarada. Kámenev dijo que desde hace mes y medio cobran estas tasas. Los ferrocarriles aceptan recibos de cualquier acopiador de grano de que se ha pagado este impuesto, y proporcionan al comprador sólo en este caso los vagones necesarios. Cito esto como ejemplo de la completa desorganización del mercado nacional. Es necesario tomar las medidas más decisivas, de lo contrario el mercado será arrebatado total y completamente.

Acogería de buen grado la decisión que aquí se propone sobre la revisión de todo el programa de exportación si aquí se dijera lo que ocurrirá con las "tijeras", con la escasez de productos, que se ignora por completo. [El hambre de productos será el fenómeno económico predominante durante varios años]. La cuestión del plan de exportación-importación está relacionada en gran medida con la resolución de este

137

²¹ Se refiere al Consejo de Comisarios del Pueblo de la ASSR tártara.

²² Se refiere a la dirección del Comité Regional del Cáucaso Norte del PCR (b).

²³ Se refiere a la dirección de Siberia.

problema. El campesino tiene importantes excedentes, y si queremos obtener algo del campesino, entonces debemos darle algo. Si un campesino tiene mil millones de excedentes, debemos oponer a estos mil millones una determinada cantidad de mercancías. La oposición no es de mil millones, sino de mucho menos, de ahí una parte importante de las dificultades de este año. Probablemente, será lo mismo el año que viene, con la diferencia de que el hombre tendrá excedentes no de mil millones, sino de mil quinientos millones. Para sacar pan de ahí, hay que dar bienes, y si no se da nada más que dinero, esto se llama inflación. La lucha contra la inflación en caso de escasez de mercancías debe consistir en que detrás del dinero debe haber alguna cantidad de mercancías que se puedan obtener por este dinero, ya que no podemos dar las mercancías, debemos reducir la cantidad de dinero y bajar los precios de otras maneras. A este respecto, no he recibido aquí ninguna respuesta definitiva. Le pido que me responda en mis observaciones finales.

139

Kamenev. Si tomamos en serio lo que dice Alekséi Ivánovich sobre la crisis y las complicaciones feudales, entonces uno puede imaginarse realmente que Dios sabe lo que pasa aquí. Pero, en mi opinión, hay que distinguir dos cosas. Desde el principio del otoño se me reprochó que pintara perspectivas sombrías. Creo que era necesario señalar las dificultades que teníamos por delante, pero aquí veo que soy mucho más optimista que el camarada Rykov, porque una cosa es la crisis del país, de la que habla Aleksey Ivanovich, y otra la divergencia de nuestros planes con lo que aparece en la realidad. Son dos cosas distintas. La divergencia entre nuestros planes y lo que podemos hacer es muy grande, pero no hay que olvidar que ahora hemos comprado un 70% más de pan que el año pasado, y, a pesar de que tenemos menos exportación de la que esperábamos, también es mucho más que el año pasado. No se puede decir sobre esta base que tengamos una crisis. Esta es nuestra situación. En el pleno del Comité Central²⁴ dije que el hombre nos lleva de la mano, que queríamos sacar el 70% del pan antes del 1 de enero, y que esto sería beneficioso para nosotros y para el hombre. El campesino no lo entendió, no nos dio la cantidad de pan necesaria, nos cogió de la mano. Pero de esto todavía es imposible sacar las conclusiones que saca Aleksey Ivanovich. La conclusión será sólo lo que necesitamos y tendremos que dar un paso más lento en nuestro desarrollo. Dije en una reunión de la OST - imenos da un paso! Pero aun así, si queríamos alcanzar el 91% del nivel de preguerra en la industria, y llegar al 80%, no podemos decir que estamos en crisis. Sucedió que el hombrecillo [por su estupidez] no nos dio la cantidad necesaria de pan, sino que se la quedó. Le parecía más rentable retener el pan, no sabe nada de Canadá, Argentina o América; no sabe cuándo entran en el mercado, pero ve que no hay producto y retiene el pan. Como resultado de esta situación, nuestro plan para el despliegue

²⁴ Se refiere al Pleno del Comité Central del PCR (bolcheviques), celebrado del 3 al 10 de octubre de 1925. Kamenev habló en este pleno el 9 de octubre de 1925 con un informe titulado "Los próximos problemas de la política económica." (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 197. L. 62-67 rev.)

anual no se cumplirá al 100%, sino al 80-85%. y el camarada Pyatakov incluso se muestra más optimista y dice que se realizará en un 90%. Por supuesto, en octubre no sé lo que ocurrirá, digamos, en julio. Sin duda, el plazo se ampliará. En cuanto a la discrepancia entre nuestro plan, nuestras suposiciones y lo que es en realidad, ya en la primera discusión dije sobre las cifras de control de Gosplan que estas cifras eran demasiado optimistas. Pero resultan ser óptimas si tomamos nuestros cálculos conjeturales, y no la posición que era, digamos, [... Aquí vemos que el campesino nos ha fastidiado a este respecto.] Hay una "crisis", pero de ninguna manera en el sentido de que en lugar de avanzar en nuestro desarrollo, de ir más lejos, retrocedamos. No es así. El campesino nos tomó de la mano, y nos vemos obligados a avanzar no tan rápido como esperábamos. Pero avanzaremos, y no retrocederemos ni nos quedaremos quietos, así que aquí no hay crisis.

140

La situación actual me parece un triángulo. En una esquina está el Comisariado del Pueblo para el Comercio, en la parte superior la NKVneshtorg, que hay que sacar, y en la tercera esquina el Consejo Supremo de la Economía Nacional, que a cambio del grano exportado al extranjero debe recibir máquinas para que la industria aumente la producción y suministre bienes al campesinado. ¿Dónde está el mínimo en este punto? El mínimo está en la obtención de grano. No podemos obtener una cantidad suficiente de grano; por lo tanto, no podemos exportar suficiente grano al extranjero, y por lo tanto el Consejo Supremo de la Economía Nacional no puede obtener el número de máquinas que necesita para su industria y no puede desarrollar una producción suficiente de mercancías.

¿En qué momento quedó claro que nuestro plan era demasiado optimista? ¿Y tiene razón el camarada Rykov cuando dice que este plan debería haberse roto lo más rápidamente posible? El plan de aprovisionamiento, el plan según el cual teníamos que exportar el 70% antes del 1 de enero, lo fijamos en el mes de julio. Empezó a llover en agosto. ¿Era necesario entonces hablar de un cambio significativo en este plan? Por supuesto, era imposible decir que era imposible que cundiera el pánico. [¿Y ahora podemos decir qué nos deparará octubre-noviembre? No podemos decirlo. No podemos decir qué se está llevando a cabo y en qué medida. Aquí la situación puede resultar que si se toma lo que propusimos en octubre-noviembre, y luego se mira lo que realmente logramos hacer en enero, entonces habrá una diferencia, como de la tierra al cielo]. En julio, partíamos de la base de que el pan caería a granel, el problema sería que el precio del pan cayera por debajo del nivel y el hombre se enfadaría. El Politburó dijo entonces con firmeza: el precio medio de 1 rublo.² Admito que tal vez era necesario abandonar esta perspectiva a finales de agosto, y no a principios de septiembre. Pero cómo se deduce que hayamos perdido decenas de millones de rublos por ello no lo tengo nada claro. No debe cundir

²⁵ Se refiere a la resolución del Politburó del 30 de julio de 1925 sobre los precios directivos del pan, que estipulaba "que el precio a fijar para el próximo período para el trigo no será inferior al rublo." (RGASPI. F. 17.Op. 3. D. 513. L. 5.)

el pánico. Miren cuánto pan se prepara. En el primer trimestre (julio, agosto, septiembre) se preparó el 90% del plan. Sólo han pasado tres semanas desde el segundo trimestre. En el primer trimestre, un hombre nos corrigió en cuanto a los cultivos y nos dio cebada en lugar de centeno. Pero la cebada hubo que comprarla. Estoy de acuerdo con el camarada Sokolnikov, que ha dicho que es necesario llevar al proveedor unas riendas financieras más fuertes. Es cierto. Y ahora, cuando los Urales y Siberia nos piden dinero, no se lo damos en su totalidad, nos dieron sólo 5 millones de rublos, "para dinero de bolsillo" para decenas de millones de poods de grano.

En cuanto a los límites y precios orientativos. El camarada Rykov dice que entendió que el precio directriz es el precio límite. Cuál era el inconveniente del precio límite? Era malo porque se convertía en un precio de Estado, y el campesino lo entendía: los bolcheviques daban órdenes de más de 70 kopeks no pagar. ¿Cuál es la situación ahora? Queremos adquirir 600-800 millones de poods. Nosotros, los compradores de grano, cuando entramos en el mercado campesino, debemos saber a qué precio queremos comprar. Se necesita colusión. El comprador de pan, contando con la compra de 500-600 millones de poods. de pan debe saber a qué precio comprará. El Politburó dijo: el precio debe ser alrededor de un rublo. Damos una cifra que varía desde 80 kopecks. hasta 1 rublo. 15 kopeks. ¿Pero es necesario tener un precio común para todos los que están bajo la dirección del camarada Shainman? Cuando vemos que los precios suben, es decir, Sheinman no da la orden de no comprar por encima de tal o cual precio, sino que elimina a los compradores, reduce la demanda. Puede hacerlo. Antes había un precio obligatorio, lo rechazamos. Pero eso no significa que podamos entrar en el mercado sobre la base de una total libertad de los compradores. Sería un mercado libre, y queremos llevar a cabo una regulación estatal del mercado. No podemos negarnos a ello.

La siguiente pregunta se refiere a la vinculación de Vneshtorg y Vnutriorg. Creo que en una situación como la actual, en la que estamos rodeados de capitalistas, siempre habrá una lucha entre los que sacan y los que se preocupan por el abastecimiento interno. Esto no puede hacerse de otra manera que a la manera de un "fight" soviético ordinario. La cuestión es dónde debe tener lugar el "fight". Esto ocurre o en la estación de servicio, o en comisiones operativas, reuniones conmigo. El camarada Krasin pretende exportar más al extranjero, mientras que el camarada Sheinman dice: hasta que no regulemos el mercado interno, hasta que no satisfagamos el mercado interno, no abasteceremos al extranjero. ¿Sabes qué cifras se están disputando ahora? El camarada Sheinman y yo hemos determinado que para el mes de noviembre es necesario dar 1 millón de poods para la exportación. de trigo, y el camarada Krasin lucha por dar dos millones y medio de poods. El camarada Krasin quiere cumplir el acuerdo sobre el suministro de pan a los gobiernos griego y noruego. Renunciamos a los vapores fletados y prohibimos fletarlos en adelante.

Rudzutak. 80 vapores están todavía en el Mar Negro.

Kamenev. Bueno, eso significa que no todos han sido expulsados todavía. Y fue así. Cuando recibí los negocios del camarada Tsyurupa, me habló de la dificilísima cuestión de si seríamos capaces de apoderarnos de un número suficiente de vapores a un precio barato para nuestra exportación de cereales. La flota mercante está en manos de los capitalistas, fletamos estos vapores, luego encallamos, fue imposible dejar partir estos vapores o cargarlos, y ahora el camarada Krasin recibió la orden de romper todos los contratos y pagar una multa por el flete. Ahora estamos pagando el precio de no vincular el plan de julio con la política real de los campesinos. Creo que hay que reinventar la competencia entre la exportación y la satisfacción del mercado interno.

Rykov. En el marco de una persona.

Kámenev. No digo "en el marco de una persona", sino quizá en el marco de un colegio.

[El camarada Rykov tenía razón al final de su discurso.] ¿Por qué no nos hemos dado tanta prisa como exigían los camaradas? Frumkin y Krasin, revisar el plan de adquisiciones? En primer lugar, porque sólo en julio el plan se fijó en 680 millones de poods, en agosto en 780 millones de poods. En septiembre dicen: den una nueva cifra. [CSO] NKVnutorg da hoy una nueva cifra: 680 millones de poods. Es necesario revisar estas nuevas cifras, es necesario que las nuevas cifras, finalmente, sean más, o menos reales. En segundo lugar, cuando decimos: hay que adquirir tal o cual cantidad de grano, decimos: tal o cual ritmo de expansión de la industria, tal o cual ritmo de suministro de mercancías al mercado campesino, y tal o cual ritmo de reducción de la inflación. Cuando me dicen: recorte de tochos, exportación, recorte de importaciones, industria, yo digo: tengamos más cuidado, porque si hoy aceptamos la cifra de que habla el camarada Sheinman, entonces debemos dar inmediatamente al camarada Pyatakov, etc. Las órdenes de compensación se les ordena revisar todos sus planes de producción. Por lo tanto, aquí es necesaria cierta cautela. [Debemos decir colectivamente que hay que dar la directiva de cifras duras].

Mis conclusiones, formuladas sobre la base del debate, son las siguientes (en una reunión así del Politburó no podemos entrar en puntos separados, en detalles, debemos dar una directiva general):

- 1) "Reconocer que es necesario revisar el plan anual de adquisiciones, exportación e importación en relación con el nuevo cálculo de la cosecha bruta, posibles excedentes de productos básicos.
- 2) Aprobar una disminución de las exportaciones de cereales, considerando necesario reforzar por todos los medios posibles otras partidas de exportación, teniendo en cuenta que el mantenimiento de las exportaciones de cereales en la franja de 300-350 millones de poods. y su rentabilidad se mantiene. "

We've reducirlo ahora en un 50% para este trimestre. Tenemos que revisar nuestro plan anual y aprobar un recorte del 50% este trimestre. Dependemos demasiado del

pan. Creían que taparíamos todos los agujeros con pan. Al mismo tiempo, considero un error si, bajo la influencia de esta circunstancia, nos olvidamos de pensar en la exportación de cereales, alrededor del 42% de nuestra exportación, entonces masacraremos a toda la industria. No hay que ir tan lejos. Hay que añadir que mantener la exportación de grano en el rango de 300-350 millones de poods. permanece, y las exportaciones deben ser rentables. Por supuesto, si tenemos pan sólo en el mes de mayo, lo tomaremos en mayo. Pero ahora no podemos admitir sentimientos derrotistas en la cuestión de las exportaciones, ya que hay una tendencia a ello, luego el camarada Frumkin, el camarada Krasin y el camarada Pyatakov tienen razón contra esta tendencia.

3) "Reconocer las medidas correctas y absolutamente necesarias para reducir los precios a la directiva, procediendo desde el futuro a la regulación del mercado interior, principalmente de los precios aceptables para el mercado interior."

Aquí se necesita una directiva de partidos. Habrá que discutir un poco con el campesino. [Los precios directivos, que fueron el año pasado, ya no son una medida] Si no llegamos a los precios directivos, entonces tenemos que desarrollar una campaña para que cada trabajador sepa claramente que el destino de la mayor expansión de la industria es si somos un campesino con el pan apretado, o nos apretará en el precio. La reducción de los precios a los directivos también procede de los intereses del mercado interno, y debemos partir de precios que sean aceptables para el mercado interno. Dicen que ponemos en primer plano los precios mundiales y que tenemos demasiado en cuenta los precios mundiales. ¿Por qué diablos se considera cuando ya ahora en realidad los precios de los tochos dan la exportación no es rentable. Contamos con los precios mundiales sobre el papel, pero no es así en el mercado. Vamos al límite de la rentabilidad.

- 4) "La inevitable reducción de las importaciones debe hacerse de forma que afecte lo menos posible a la importación de materias primas y equipos para la industria y los productos agrícolas. Los planes de expansión de la industria deben ajustarse en función de la reducción revelada de las importaciones".
- 5) "Aprobar la política de regulación firme de las importaciones de productos manufacturados, fijando como tarea principal, por un lado, la carga de la cooperación como principal conductor de los productos manufacturados, por otro, una amplia lucha contra la discrepancia entre los precios al por mayor y al por menor y el creciente papel del capital privado sobre la base de una escasez de productos básicos. Obligar al Consejo Supremo de la Economía Nacional y a la cooperación a incluir en los contratos generales una cláusula sobre un determinado cabo para las mercancías transportadas por ella."

6) "Considerando la posibilidad de inflación como el mayor peligro, instruir a los soviéticos, al considerar los planes crediticios y financieros, a tomar todas las medidas necesarias para prevenir la inflación."

¿Cómo hacerlo? Veo dos directivas activas para este momento. La primera es presionar para que le den pan, y la segunda es reducir la diferencia entre los precios al por mayor y al por menor.

Voz. ¿Cómo presionar a un tipo?

Kamenev. ¿Cómo conseguir que un hombre tire el pan? ¿Qué recetas puede haber?

Tomsk. Esto está claro.

Kamenev. No, el camarada Tomsky se equivoca. No es tan simple. Voz. Pídale al camarada Tomsky que lo aclare.

Kamenev. Vodka necesita ser promovido a la aldea, pero va allí mal. El 75% del asunto se gastó en bebida en Moscú. Los plazos de los impuestos no se pueden mover, juramos en todos los congresos de los soviets que no habría viajes, ya que un tercio debía pagarse antes del primero de noviembre. En cuanto a las primas de seguros, tomamos medidas, dimos instrucciones estrictas para que se llevaran todo lo posible.

Voz. No basta con tomar, hay que saber a quién.

Kamenev. [Bueno, eso no es asunto mío.] En cuanto a los precios al por menor. ¿Cómo cortar monstruosos cabos al por menor? ¿Cooperación? Pero ella misma hace una fortuna. Ayer me contaron que el camarada Ter, adjunto del camarada Khinchuk, en el pleno de los representantes de la Unión Central de la Unión dijo directamente: icómo no vamos a hacer caja con las mercancías un poco, hay que aprovechar la coyuntura! El camarada Pyatakov no debe estar muy contento, porque cada uno de sus administradores también piensa cómo hacer dinero.

Pyatakov. Tiene precios fijos; el caso es que nosotros regulamos los fideicomisos.

Kámenev. ¿Regulan ustedes los sindicatos, regulan el comercio al por menor? El camarada Jinchuk también nos dice que regula la cooperación.

Sokolnikov. Los trusts también ganan dinero.

Kamenev. [El método de lucha indicado por el camarada Dzerzhinsky es correcto.] Obligamos a la industria a concluir un acuerdo general con las cooperativas, según el cual el 70% de la manufactura pasa necesariamente por la cooperación, pero en este acuerdo general no preveíamos incluir la siguiente cláusula: si recibes el 70% de la manufactura, entonces tienes que vendérsela a un campesino con un cabo del 20-25%, como era antes de la guerra. Es necesario incluir dicha cláusula en el contrato. Y si no vendes, entonces necesitas algún tipo de penalización. He aquí una medida que puedo proponer, aparte de las medidas partidistas, etc.

Nos enfrentamos a una revisión de los planes trimestrales. Es necesario dar una directiva firme, cuyo sentido sea contener la inflación a toda costa. El Politburó debe decirlo. Si nos da esa directiva de reducir los precios a las directivas, revisar el plan de adquisiciones y el plan de exportaciones e importaciones, reducir las importaciones para la industria, pero, si es posible, no tocar la línea principal de desenvolvimiento y establecer un cierto nivel de precios al por menor, y ordenar que en el próximo trimestre la inflación no funcione, entonces saldrá que no habrá crisis, probablemente habrá poca inflación, dificultades, por supuesto, habrá, pero, en general, podremos cumplir nuestro plan.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Quiring.

Queering. La cuestión está ahora clara para todos: La Comisión Estatal de Planificación calculó mal las cifras de control. Las propuestas que se han anunciado aquí indican en general una salida. Me gustaría que el Politburó tomara además una decisión firme sobre la cuestión de los compradores de grano. Como si estuviera perfectamente claro que tenemos demasiados. Tomamos demasiados compradores de grano - 6 u 8 compradores principales de grano, les dimos mucho dinero, y ellos, teniendo grandes pedidos de exportación, empezaron a competir entre sí frente al campesino. El Estado estaba a merced de su propio aparato. Si no planteamos la cuestión de reducir el número de compradores de cereales y no eliminamos la competencia entre ellos, no resolveremos esta cuestión en el futuro.

Ahora en cuanto a los precios directivos del pan. Aquí se ha dicho que los precios de las directivas deben estar vinculados a los precios mundiales y que deben compensar nuestras exportaciones. Creo que de esta forma la directiva sería unilateral, ya que no se pueden separar los precios agrícolas de los precios de los productos manufacturados, no se puede separar la espuma de los cereales de los precios al por menor de la harina y el pan. Si nos fijamos en la relación entre los precios del grano, que pagamos al campesino, con los precios de la harina y del pan horneado y de los productos manufacturados, entonces no hay correspondencia entre los saltos de estos precios. Durante la presente campaña de adquisición de cereales, cuando los precios de los cereales subieron a 1 rublo. 70 kopeks. por el trigo en algunas zonas - ahora en estas zonas han bajado a 1 rublo. 40 kopeks. ¿Cómo afectó esto a los precios de la harina y el pan horneado? De ninguna manera.

Kamenev. Se vende a pérdida.

Queering. En todos los mercados, el pan cocido se vende a estos precios.

Kamenev. En las ciudades de Leningrado, Moscú, Ivanovo-Voznesensk, se vende a pérdida.

Queering. Al fin y al cabo, los compradores privados de grano adquieren casi la mitad del trigo. Pagan al campesino más que nosotros y apoyan los precios internos. Por eso creo que la dura directiva, de la que hablaba el camarada Kámenev, de bajar los precios

a los precios de la directiva, presionando al campesino, corre el riesgo de quedar en el aire. Dicen que lo primero es la fecha de pago del impuesto, que hay que cobrar al campesino las deudas de los préstamos de que se dispone, pero todo esto es una bagatela en relación con la cantidad de grano que tiene el campesinado.

Rykov. Los precios bajos para la manufactura es uno de los métodos.

Queering. Debemos ejercer presión sobre los precios de la harina y del pan cocido y, al mismo tiempo, ejercer una presión combinada para bajar los precios al por menor de los productos manufacturados. Sólo en estas condiciones lograremos resultados reales. El campesino cree ahora que por una libra de pan debe tener una camisa, ésta es una fórmula general.

Kamenev. ¿Y los pantalones?

Queering. Los pantalones son más caros. Ahora, por un pood de pan, tiene un metro de percal, es decir, 1/3 de camisa, de modo que los precios del pan existentes per se, si tenemos en cuenta su relación con los precios de los productos manufacturados, no son tan altos, y el campesino cree que se le ofende, que la ciudad le ofende. Para ilustrar cómo estamos llevando a cabo la reducción de precios - el camarada. Kamenev dice que tenemos que empujar y lograr que a partir de 1 rub. 40 kopecks. para alcanzar los precios orientativos - quiero dar un mensaje sobre cómo se realizó la bajada de precios a finales de septiembre. Tengo un mensaje de 5 camaradas que enviamos como corresponsales del "Periódico Comercial e Industrial"26 a los distritos de adquisición de grano para que comprueben cuánto compra el campesino y, de paso, se familiaricen con los precios del pan. Desde el Kuban, informan que el 24 de septiembre fue un día histórico para los compradores de grano: en un día el precio del trigo se redujo alrededor de un 30%, y después de eso se detuvo el aprovisionamiento. Lo mismo confirma un camarada que estuvo en el distrito de Melitopol, en el distrito de Alejandría, en Ucrania. También allí, tras recibir de aquí la directiva de que había que bajar los precios, éstos se redujeron bruscamente en un solo día. Esto provocó un grave descontento entre los campesinos. Los procuradores suelen dar al campesino sacos por adelantado, ya que no hay sacos suficientes, y acuerdan con él los precios a los que deben traer el pan. Al día siguiente, los campesinos de los pueblos del distrito llegan con los sacos de los procuradores y con el precio acordado, y se les dice: no, no os vamos a pagar 1 rublo. 60 kopeks, y 1 rub. 15 kopeks. Un jefe del punto de recogida

²⁶ "Periódico Comercial e Industrial" - órgano del Consejo Supremo de Economía Nacional, publicado en 1922-1929. Redactor jefe del periódico M. A. Saveliev. Según los recuerdos de N. Valentinov, Torgovaya-promyshlennaya gazeta "participó de la manera más enérgica en todas las campañas llevadas a cabo por el Consejo Supremo de Economía: elaboración de cálculos correctos de costes y balances anuales de las empresas económicas, bajada de precios, creación de fondos de amortización, aumento de la productividad laboral, lucha por un modo de economía y etc.". (Valentinov N. (N. Volsky) La nueva política económica y la crisis del partido tras la muerte de Lenin. Años de trabajo en el Consejo Supremo de la Economía Nacional durante la NEP: Memorias. M., 1991. S. 339.)

tuvo que huir de los campesinos. Si llevamos a cabo esta reducción de esta manera, no habrá más que agravar las relaciones con los campesinos.

Le ruego encarecidamente al camarada Sheinman que nos proporcione datos sobre el movimiento de las compras de cereales en el Cáucaso del Norte hasta aproximadamente el 20 de septiembre - para la tercera década de septiembre y la primera y segunda decena de octubre, con el fin de comprobar cómo una caída tan brusca de los precios afectó a la marcha de las compras de cereales. Por lo tanto, creo que no conseguiremos bajar los precios del pan con medidas administrativas unilaterales o de otro tipo. Por lo tanto, nuestras medidas para reducir los precios deben ir acompañadas de la reducción real de los precios al por menor de los productos manufacturados.

Sokolnikov. Eso nunca ocurrirá.

Queering. La situación es tal que los campesinos, ya que estamos hablando de los campesinos acomodados del territorio del Cáucaso Norte y Ucrania, pueden esperar hasta la primavera, es más rentable para ellos. También debo decir que sobre los saltos en los precios -primero suben, luego bajan- los campesinos dicen que "es nuestro gobierno el que está dudando." Los campesinos ven a los compradores estatales como representantes directos del Estado y ejecutores directos de las directivas estatales. Los campesinos ven que en un día los precios bajaron inmediatamente 40 kopeks. por un pood y ven que lo hicieron los procuradores del Estado, y los procuradores del Estado significa el Estado; los campesinos dicen que nuestro Estado vacila, lo que significa que no es fuerte. Yo digo que la situación es tal que una parte importante de los campesinos está esperando a la primavera con una cantidad importante de su grano, quizás en primavera los precios suban aún más. Pero no podemos esperar. Por lo tanto, proponer simplemente una política tal que ahora debemos conseguir definitivamente precios directivos sin bajar los precios al por menor de los productos manufacturados no es bueno.

Rykov. ¿Por qué espera a la primavera?

Aclarando. Porque supone que los precios seguirán subiendo en primavera. Si nos encontramos en tales condiciones que no tendremos pan y tendremos que comprarlo a cualquier precio, entonces esto tendrá consecuencias muy indeseables.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Smirnov.

Smirnov A. P. Me parece que aquí hay que señalar un punto, en el que, efectivamente, puede haber algún error económico, pero por lo demás, en mi opinión, se señala aquí muy acertadamente, sólo podemos hablar de alguna precipitación, y como resultado, de algún tic, pero esto no es un error económico. Un error económico que hay que arreglar es un saldo exagerado, un saldo de cosecha, que se ha elevado recientemente a 4700 millones. Esta es la cifra del Comité de Planificación Estatal.

Afirmo que hay que acabar con esta historia, porque no se trata de un error precipitado, de un error de planificación, sino de un error económico que no se puede corregir con nada. Suscribo los puntos destacados por el camarada Kámenev de que ahí radica nuestro error, y que no hay razones ideológicas. Hay un error en nuestra voluntad consciente, y la otra parte está fuera de nuestra voluntad consciente. Si hay 3900 millones, entonces no habrá 4700 millones. La cifra de 4200 millones del CSB también es exagerada. Incluso si la tomamos sin ajustar por el tiempo, esta cifra sigue siendo exagerada. En esta parte, debe decidirse firmemente proceder con todos los cálculos pertinentes de los balances de materias primas a partir de una cifra que sea real.

Kamenev. ¿Cuánto cuenta usted?

Smirnov. Tengo una cifra de 3900 millones, un excedente de 680 millones. La última cifra de superávit sigue siendo de 680 millones.

Kámenev. ¿Sólo para los proveedores del gobierno?

Smirnov. Hablo sólo de la parte de planificación, que nosotros regulamos, que está en nuestras manos, tanto para la regulación del mercado interior como para las exportaciones. Creo que hay que modificar esta parte. Desde el punto de vista de las circunstancias expuestas, está bastante claro que teníamos prisa, porque no queríamos ajustar cuentas con el campesino. También hay una razón ideológica, era necesario ajustar cuentas con él, pero no ajustamos cuentas y quisimos hacer lo que nos parecía más conveniente. La razón es que el plan de aplicación se desplegó con demasiada rapidez en nuestras condiciones. No me extenderé mucho, pues muchos camaradas ya han discutido suficientemente este tema que bajo condiciones normales de despliegue, un plan de aplicación de este tipo no puede ser. Repito: incluso en condiciones normales. Si estamos experimentando una escasez de bienes, entonces estas ya son condiciones anormales, el alto costo de los bienes también es una condición anormal; hay una serie de condiciones que retrasarán esta implementación. Esto es lo que hay que pensar, sopesar, etc. Antiguamente esto era así. No sólo el producto tenía que estar en el mercado, sino que el hombre averiguaba cuál era el precio de este producto. Lo diré por mi cuenta, aunque en la provincia de Tver sólo vendíamos avena, e incluso entonces vas al bazar y miras los precios no sólo de tu propia mercancía, sino también de otras. Echa un vistazo y vete. Aunque era difícil esperar, porque los impuestos y todo tipo de pagos estaban al cuello.

Sokolnikov. Pago de alquiler.

Smirnov. No enumero - y zemstvo y otros pagos.

Aun así, habría caminado y mirado, y ahora va a ir al mercado, no hay producto allí, y si lo hay, entonces el diablo sabe cuál es el precio. Pensará: esperaré, tal vez los precios sean más bajos. Es imposible pensar que en estas condiciones vaya a exportar su grano. Por lo tanto, era necesario elaborar un plan más suave, para poder exprimir

al campesino, presionarle. ¿Cuáles son los medios de presión? Aquí se estableció correctamente - el impuesto es parte de la presión, luego la recaudación del semestre, etc. Pero todo esto va a la parte pobre principalmente, y no a los ricos. Semssuda se emitió para el 90% a las explotaciones débiles. Vamos a conseguir algo en esta parte, y el siguiente empujón, por supuesto, es la exposición de los propios compradores. Se señaló en esta sección - los precios límite debe tener un efecto. Esto es cierto, camarada Kamenev, usted ha explicado correctamente que esto no es una orden administrativa, pero esto es cierto sólo bajo ciertas condiciones. Aquí el camarada Rykov tiene razón. Si no tomamos en nuestras manos el mercado interior, entonces esto será una orden, cuando un campesino traiga pan y lo venda a un rublo, y al lado un comprador privado pague diez rublos. Esto será una orden, y el hombre entenderá. Por lo tanto, hay que añadir: al desarrollar el plan, es necesario establecer con decisión la tarea de organizar su propio mercado de granos, para que el Comisariado del Pueblo de Comercio Exterior en el mercado interno de granos pueda dictar, en cierta medida, los precios de los granos. Entonces sus precios, fijados ante el campesino, no serán precios de orden, pues las reservas y existencias estatales para regular el mercado ejercerán presión sobre él.

Quiero llamar su atención sobre lo siguiente. Hay un censo selectivo - el coste principal de una libra de trigo es de 1 rublo. 90 kopeks. Esto es con la presión más significativa, con mano de obra barata, etc. Supongamos que el coste primo es de 1 rublo. 12 kopeks Por supuesto, obligar a un campesino a vender por un rublo es, por supuesto, ya una sólida presión hacia la desventaja para el campesino. Por lo tanto, el camarada anotado. La presión sobre los productos manufacturados por queering y otros sigue siendo evidente si queremos realmente obligarlo a ir a los precios que son de absoluta importancia para nosotros. Dos palabras sobre el impacto en un aumento tan frenético de los precios. Aquí, creo, el error, aparte de la precipitación, fue que los procuradores dieron mucho dinero al campesino. El tipo tenía mucho dinero. Hay que darse cuenta de esto. Guardó este dinero en su bolsillo, sin perder nada con ello. Esta circunstancia fue uno de los errores importantes. La razón era que nuestros procuradores luchaban como perros por cada carro. Tengo un papel, el camarada Molotov tiene una copia, esto no es lo que está escrito en los periódicos, sino un hecho: tres alcahuetes a la entrada del pueblo cogieron al desgraciado campesino y empezaron una pelea entre ellos. Esto es un papel oficial.

Rudzutak. ¿A cuánto vende el pan?

Smirnov. Esta es una pregunta completamente diferente, no se aplica aquí, yo vendo el pan al precio que da el mercado.

Me parece que esta parte debería tenerse en cuenta en la medida de lo posible desde el punto de vista de la financiación, así se acabarían estas peleas de perros de varios procuradores por un carro. **Rykov**. (Lee sus sugerencias)*. (*Las propuestas de A.I. Rykov no han sobrevivido).

Presidente. Tiene la palabra el camarada Stalin.

Stalin**. (**En la transcripción revisada por el autor falta el texto del discurso del IV Stalin. La conciliación se llevó a cabo utilizando una copia de la transcripción del fondo personal de IV Stalin. (F. 558. Op. 11. D. 1105. L. 62-67.))

Tengo algunos comentarios.

La primera observación se refiere al hecho de que nuestros planes de adquisición resultaron exagerados. No se puede negar que el anterior plan anual de 780 millones y el plan trimestral de adquisiciones para enero de 1926 por valor del 70% de esta cantidad (780 millones) resultaron irreales, exagerados, exagerados. Estos planes deben ser revisados y reducidos. El Narkomvnutorg tiene otro plan: 680 millones de poods. de compras para todo el ejercicio y el plan de compras para enero 380 millones de poods. 60% de la cantidad reducida de 680 millones de poods. para todo el ejercicio. Este plan es más realista. Hubo un error de cálculo. Esto debe ser admitido. No entendí al camarada Rykov. No quise decir que el campesino vendía menos pan en otoño y más en primavera. Esto es una anécdota. Estoy hablando de [que nuestro plan de adquisiciones para todo el ejercicio es exagerado. Está claro. Debemos reducir el importe total de las adquisiciones para todo el ejercicio en 100 millones de poods. Si la SRT considera esta cifra, no lo sé, es muy posible que se reduzca, y de esta cantidad reducida de la tasa anual podemos tomar no el 70%, como se proyectó anteriormente, sino el 60%. Hay que tener en cuenta que aquí tenía razón [...] Lo que no se tuvo en cuenta, que debido a la cosecha, el campesino tuvo la oportunidad de maniobrar, el campesino lleva nada al mercado, y se da la vuelta, a la espera de días mejores, incluso si hay una gran presión fiscal en este año no lo era. Cómo vamos a operar con la cifra de 680 millones de poods, no lo sé, es muy posible que tengamos que reducir] que, en vista de la cosecha general, el campesino prefiere entrar en el mercado con subproductos, como la cebada, patatas, productos lácteos, ganado menor, etc., mientras que la retención por el momento los productos más valiosos, como el trigo y el centeno. No hay que olvidar que el hombre también sabe maniobrar. Y es evidente que esta circunstancia no se tuvo en en cuenta. Pensar que podemos procurarnos el 70% de 780 millones de poods en tres meses, a falta de una gran presión fiscal este año, significa no conocer al hombre.

El segundo punto se refiere a la inflación. ¿Hay peligro de inflación? Por supuesto que sí. Este peligro viene de dos lados: por un lado —del interior, ya que los precios de los productos agrícolas saltan— y aquí es necesario tomar medidas para reducir los precios: por otro lado, el peligro de la inflación puede venir del exterior si la balanza comercial es pasiva. También en este caso, evidentemente, habrá que tomar medidas, para que el mínimo de su importación se corresponda con el mínimo de su exportación y para lograr un exceso de exportación. De lo contrario, el asunto puede

acabar mal para la pieza de oro. En general, debemos seguir una línea sobre el equilibrio activo de nuestro comercio exterior, y no sobre el pasivo. Tenemos una directiva, adoptada por el XIII Congreso sobre la base del informe del Comité Central del PCR, sobre el equilibrio activo obligatorio. No podemos ignorar esta directiva, especialmente ahora, con una buena cosecha.

El tercer punto se refiere a la crisis. ¿Tenemos una crisis? No. Todavía no tenemos una crisis. Camarada Rykov es una exageración.

Rykov. ¿Hay inflación?

Stalin. Ciertamente hay peligro de inflación. No tenemos inflación real y espero que no la tengamos, pero hay peligro de inflación, esto es un hecho. Y el peligro de inflación crea el peligro de una crisis. La ilusión de una crisis se crea cuando comparamos lo que hemos conseguido en la práctica con aquellos planes exagerados que teníamos. Pero esto es sólo una ilusión de crisis. Pero podemos caer en una crisis real si no tenemos en cuenta el peligro que conduce a la inflación, es decir, el aumento de los precios de los productos agrícolas y la reducción de nuestras exportaciones, la pasividad de la balanza comercial. Conmensurar el tamaño de la importación con el tamaño de la exportación y lograr así un equilibrio activo, [si no llevamos a cabo estas cosas, entonces el peligro de una crisis, por supuesto, será, y además, la crisis puede comenzar con la inflación. De todos modos, en cualquier dirección que tome, golpeará al régimen soviético, y no al capitalista privado; nuestra estructura estatal es tal que la crisis golpeará a lo largo de todo el frente. Pero ciertamente hay una exageración] bajando los precios del pan y aumentando nuestras exportaciones, ésta es la manera en que podemos eliminar el peligro de la inflación. No hay que exagerar los peligros, pero tampoco hay que pasarlos por alto.

El cuarto punto se refiere al "feudalismo". Por supuesto, no apruebo ni puedo aprobar que se haya introducido un impuesto de 3 kopeks en el Cáucaso Norte. [Creo que las autoridades regionales y los republicanos tendrán que decidir ... se trata de una medida concreta bien conocida de combinar las conclusiones de los lugares con las conclusiones del centro. Sin tal combinación de las conclusiones de las localidades con las conclusiones del centro, no lograremos ningún repunte económico]. En los Urales también querían introducir un impuesto de 2 kopeks, pero no lo permitimos. Pero del impuesto de 3 kopeks al feudalismo hay mucho trecho. No necesitamos un impuesto de 3 kopeks, sino un vínculo entre los beneficios e iniciativas del centro con los beneficios e iniciativas de los lugares. Es muy posible que una medida de esa combinación de intereses del centro y las localidades pueda ser la participación de los lugares en los beneficios de nuestros órganos de contratación. En cualquier caso, sin tal combinación será difícil que logremos una recuperación económica general y potente.

Quinta observación - [ya que un hombre vende, ya que un hombre compra un producto, es obvio que aquí es necesaria una vinculación fundamental en los órganos Vneshtorg. Es imposible hacer de modo que un órgano para el comercio exterior va sin mirar el mercado exterior, y otro órgano,

15

también enfurecido, va al otro extremo, entonces hay una desventaja mutua. Aquí estamos hablando de que dentro de este órgano hay un arco de elementos disímiles] de la vinculación en el trabajo de Vnutriorg y Vneshtorg. Ahora Vneshtorg y Vnutorg están tirando en direcciones diferentes, directamente opuestas, porque Vneshtorg está exportando con fuerza y principal, independientemente del mercado interno. El comercio interior hace lo suyo, frenando la exportación. De ahí el desfase entre el mercado interior y el exterior. Los resultados son tales que nuestro petróleo en Londres es más barato que en Moscú.

156

Y esta discrepancia continuará hasta que unamos Vneshtorg y Vnutriorg en un todo.

La sexta observación se refiere a la cuestión de un frente unido de compradores. No hubo un frente único de procuradores, camarada. Sheinman no mostró suficiente fuerza de voluntad en este asunto. Fuimos entregados por los procuradores. Es imposible establecer un frente único con la condición de que los conseguidores se enfrenten entre sí, si dan los intereses del Estado, haciendo subir el precio del pan [... Mirándose unos a otros, nos están socavando.] Debemos pensar si es posible reducir el número y clicker establecer un frente único incondicional entre ellos. Además, es imposible librar una lucha decisiva para bajar los precios al por menor de las mercancías, pues la bajada de los precios al por menor de las mercancías es el reverso de la bajada de los precios del pan. ¿No puede el Estado tomar medidas draconianas contra los compradores para obligarles a alinearse con los intereses del Estado?

El séptimo punto se refiere al acuerdo con Dreyfus. No puedo dejar pasar en silencio la declaración del camarada Krasin. Sobre la cuestión de Dreyfus, puede haber habido un error, pero permítanme recordarles [...] la siguiente decisión del Politburó. Tanto si yo estaba entonces en el Politburó como si no, de todos modos, soy responsable de esta decisión] que la decisión fue tomada por el Politburó²⁷, y el acuerdo fue concluido por una comisión de camaradas. Frumkin (Vneshtorg), Sokolnikov y Tsyurupa. Aquí puede haber un error, pero este error es nuestro error común. Al Politburó asistieron entonces los camaradas. Bujarin, Zinoviev, Stalin, Trotsky, Rykov, Dzerzhinsky, etc. Si hubo un error ...

Kamenev. Después de todo, no fue un error tan grande.

Stalin. [Puede ser. Todo el mundo estaba entonces en un estado tal que algunos ...] Vneshtorg estuvo involucrado en este error.

Una nota final - ¿qué hacer? Creo que la propuesta del camarada Kámenev y la propuesta adicional del camarada Rykov podrían ser aceptadas básicamente para que este caso sea resuelto en una comisión especial del Politburó. [¿Seremos capaces de crear esta ¿o tendremos que vincular esta comisión a la cuestión de las exportaciones,

²⁷ Se refiere a la reunión del Politburó del 11 de junio de 1925, en la que estuvo presente Stalin. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 506. L. 1.) Véase también la nota 16.

las importaciones y el plan monetario? No lo sé. Si el jueves consideramos la exportación y el plan monetario como la primera cuestión, entonces tal vez el jueves podamos crear una comisión.

Rykov. La cuestión china es lo primero.

Stalin. Crear una comisión general que resuelva a fondo esta cuestión].

Presidente. Nuestros oradores están en el siguiente orden: Sheinman, Sokolnikov y **Uglanov**. Creo que a los camaradas se les debe permitir hablar. Sokolnikov y Uglanov, y Sheinman para dar el discurso de clausura. Tiene la palabra el camarada Sokolnikov.

Sokolnikov. Tengo los siguientes comentarios sobre esta cuestión. Me parece que, en primer lugar, es necesario, sobre la base de esta lección, tratar de verificar la corrección de los métodos de cálculo de los excedentes de cereales del país. Tuvimos una cosecha de 4.000 millones de libras. ¿A qué se puede llamar excedente? Intenté averiguar en base a qué se calculan los excedentes, en base a qué índices de consumo de la economía campesina. Resultó que nuestras estadísticas se basan en las antiguas tasas de consumo de antes de la guerra. Esto es un claro error. La revolución para el campesino es que él mismo come mejor y alimenta al caballo de otra manera. Por lo tanto, nuestras estadísticas deberían tener esto en cuenta. Realmente tenemos que recordar lo básico, que hemos olvidado, pero que repetíamos cuando éramos un partido de la oposición. Ahora no se trata de un excedente que pueda calcularse con una tasa de consumo absolutamente hambrienta, que existía en la Rusia zarista. Debemos dar a nuestros estadísticos la tarea, si es que valen para algo, de iniciar una comprobación real de las normas reales de consumo campesino, tal como son. Este es el primer punto.

La voz. No conocemos este consumo.

Sokolnikov. Estas tasas de consumo dependen un poco del nivel de precios, pero es importante encontrar un cierto mínimo, que sin duda es diferente del mínimo anterior. Algo se puede buscar a tientas para orientarse. Ya he dicho que creo que en el próximo trimestre tendremos que ir con un programa reducido de compras y exportaciones, pero ¿cuál fue el error que se cometió en el trimestre anterior? No fue sólo que el plan fuera demasiado grande. Si se elabora un gran plan, pero se da poco dinero en las manos y se dice: tenemos un gran plan, aquí está el dinero para la adquisición de 10 millones de poods; si estos 10 millones de poods. los compráis, entonces os daremos automáticamente otros 10-20 millones de poods para la adquisición. etc. - Esta es una determinada forma de préstamo bancario, que permite controlar automáticamente la ejecución real del plan en relación con el suministro real de pan en el mercado. La lucha sobre la cuestión de los préstamos para la adquisición de cereales fue desesperada en la estación de servicio, voté en singular, y decidieron dar dinero a los comerciantes, no se arrepintieron. Voy a decir francamente: cuando volví de vacaciones en septiembre y vi el estado de cosas, a mi

propio riesgo y miedo, yo el Banco del Estado para detener cualquier liberación de préstamos específicos para las adquisiciones de granos, para tomar un curso hacia la reducción de las adquisiciones y la reducción de los precios. Pocos días después, estas propuestas fueron debidamente autorizadas.

Rykov. Debería haberse hecho antes.

Sokolnikov. Antes tomábamos otro camino. Hay que tener en cuenta este error. Esto nos lleva a la cuestión de toda la metodología de despliegue, cómo avanzar: según el programa máximo, para luego dar marcha atrás, o ir según el programa mínimo y, en cuanto tengamos reservas, añadir un paso. Creo que ahora sólo será correcta la segunda postura. Ahora vamos a discutir el presupuesto: ¿debemos ir a la inflación máxima, o vamos a ir con cuidado al principio, y cómo será el dinero, vamos a seguir adelante. Si hubiera un fondo de reserva, sería otra cosa, pero ahora hay que ir con cuidado, dando marcha atrás. El camarada Rykov dijo que la inflación y la depreciación ya habían comenzado en nuestro país. No estoy de acuerdo con eso. Sigo con mi formulación: tenemos un prefacio a la inflación. [Algo así como una sala de recepción. Introducción. ¿De qué se trata? El hecho es que, al igual que el año pasado, en cierta medida hemos lanzado dinero al mercado, pero el año pasado la situación fue más suave, ya que la escala era menor].

En el primer trimestre lanzamos al mercado 300 millones de euros. Estamos obligados por parte de los fondos a adelantar la explotación de manera conocida. El banco emitió 300 millones de rublos. sobre el desarrollo del comercio. ¿De dónde surgió el riesgo de inflación? Surgió del hecho de que en otoño el volumen de comercio no se desarrolló en la medida que se esperaba según el plan. Tenemos motivos para creer que lo disolveremos en los próximos 6 meses.

Voz. Sacaremos el dinero.

Sokolnikov. No, en primer lugar vamos a ampliar nuestro comercio. Pero, por supuesto, si dentro de las próximas 6 semanas no hay ninguna mejora en cuanto a la capacidad de responder con seguridad al desarrollo del comercio, entonces tendré el honor de ofrecerle reducir la circulación de dinero.

Voz. ¿Reducir el presupuesto?

Sokolnikov. No reducir, sino realizar algunos pagos fraccionados en la ejecución del presupuesto y reservar el dinero que nos llegará del fondo de impuestos.

Kámenev. El dinero de los impuestos no debe gastarse, sino ahorrarse.

Sokolnikov. Nuestros ingresos mensuales por impuestos e ingresos son de 300 millones de rublos. Somos 300 millones de rublos. en el orden actual gastamos. los. ponemos en circulación. Si el volumen de negocios de los productos básicos no mejora y el estado de la circulación monetaria se deteriora, diré: permítannos 50 millones de rublos. retirar de la circulación hasta que se obtenga alguna descarga de la atmósfera.

15

Este método de influencia (y otros métodos) está todavía en nuestras manos, y sólo si fuera posible hablar de inflación, si se nos fuera de las manos. Si en el próximo trimestre para emitir nuevos cientos de millones, según lo sugerido por el Consejo de Mercado ...

Voz. ¿Qué es este Consejo de Mercado?

Sokolnikov. Existe tal Consejo de coyuntura bajo el Comité de Planificación del Estado, donde se sienta la mayoría de los camaradas Groman, que cree que la salida es oscilar tanto en la emisión como en el despliegue de salvas sin cálculo.

Voz. En lugar de marcha atrás hacia adelante.

Sokolnikov. La minoría reconoció que hay peligro de inflación, pero al final ganó la mayoría, encabezada por el camarada Groman. Sin embargo, el Presídium de la Comisión Estatal de Planificación no estuvo de acuerdo con la opinión de la mayoría.

Nos enfrentaremos a la necesidad de reducir, una reducción muy significativa de las emisiones bancarias durante el próximo trimestre, y habrá una serie de dificultades con las instituciones comerciales, la industria y los bancos. Aquí tendremos conflictos porque todo está a otra escala, y debemos decir: tranquilos. El camarada Rykov habló de la devaluación de los chervonets que se había producido. Rechazo categóricamente tal afirmación. El poder adquisitivo de ducados aún no ha experimentado ningún cambio significativo.²⁸ La dinámica del movimiento de los precios nos indica posibles peligros que hay que eliminar de antemano, porque entonces será demasiado tarde. Pero el poder adquisitivo del dinero no es ahora menor que en la época de la reforma monetaria. La paridad del oro²⁹ la pieza de oro no se tambalea en absoluto. Sigo esto, tengo un resumen diario del mercado negro para leer.

Rykov. Estoy seguro de que el camarada Sokolnikov puede devaluarse en el interior y promocionarse en el exterior.

Sokolnikov. Tenemos mercados donde nuestro diez es ligeramente inferior, y en otros lugares por 20-30 kopeks. más caro. Usted, Alexey Ivanovich, me está atrayendo a la selva lejana, y el presidente no me permite detenerme en esto. No hablaremos de esto. Debo decir que sobre las principales cuestiones de nuestra política monetaria, debemos llegar a un acuerdo en el Politburó con toda claridad.

Kamenev. Totalmente de acuerdo.

Sokolnikov. Porque, evidentemente, la política que seguimos desde hace varios años no se entiende del todo y sigue siendo responsabilidad mía. Dicen: lo que quiero, lo

²⁸ El poder adquisitivo es la capacidad de una unidad monetaria de intercambiarse por una determinada cantidad de mercancías.

²⁹ La paridad es la relación entre unidades monetarias, monedas de diferentes países, establecida bien por su contenido en oro, bien por el poder adquisitivo en relación con un determinado conjunto de bienes y servicios.

hago, de hecho, por supuesto, esto no es así. Usted, Aleksey Ivanovich, dijo en el verano de 1923 que dejando que el signo soviético se hundiera hasta el fondo, entonces podríamos arruinar la pieza de oro, y entonces inventaríamos otra cosa.

El camarada Quiring habló de que los altos precios de los cereales están en consonancia con los precios industriales; aquí hay que poner un punto sobre la "i". Asumimos el programa de destruir las tijeras, equiparar los precios industriales y agrícolas. Pero, ¿qué significa llevar a cabo este programa autorizando precios agrícolas de alto nivel? Significa provocar la inflación. Si sus precios industriales son más altos que los precios mundiales, y si eleva los precios agrícolas al mismo nivel, sus precios industriales y agrícolas resultarán ser más altos que los precios mundiales, es decir, el nivel general de precios es más alto que los precios mundiales, y por lo tanto el poder adquisitivo del dinero es más bajo que el mundial. En esta situación, por supuesto, es imposible exportar y, al mismo tiempo, importar. Usted tendrá una posición tal. El programa de tijeras, si se considera como un programa, que debe llevarse a cabo mediante el aumento de los precios agrícolas al nivel de los precios industriales actuales, hay un programa para la desorganización de toda nuestra economía. Es hora de arreglar el programa de compresión de tijeras camarada. Trotsky [su punto de vista sobre esta cuestión es incorrecto]. Estamos por la abolición de las "tijeras", pero no es necesario que las "tijeras" sean destruidas de tal manera que eleven los precios agrícolas al nivel de los altos precios industriales ahora existentes. Debemos continuar y seguir bajando los precios industriales bajando los precios agrícolas. Por eso, camarada. Quiring, tus sugerencias son inútiles, por lo que este asunto no puede resolverse.

También quiero subrayar que este año debemos mantener a toda costa una política de superávit comercial. Resolución del XIII Congreso del Partido, que fue recordado por el camarada. Stalin sigue en vigor. Todo el mundo comprende que la resolución del Congreso del Partido sobre una balanza comercial activa no puede llevarse a cabo en un año de vacas flacas. Pero cuando el año es fructífero, este decreto es plenamente válido, y para cambiar tal decreto, sería necesario tener primero un acuerdo sobre préstamos, préstamos a largo plazo, etc., pero como esto no existe, no podemos revisarlo, por lo que revisarlo en el contexto de los préstamos a corto plazo significa dejarse atar a un hilo. No estoy de acuerdo con el camarada Kámenev en que es necesario confirmar un plan firme para la entrega.

Kámenev. He dicho que la regulación firme de las importaciones es otra cosa.

Sokolnikov. Hay una lucha entre el Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior y el Consejo Económico Supremo. La cuestión es que está muy bien regular la importación, pero tenemos que dejar al mercado la oportunidad de modificar nuestros planes. Si esto no sucede, entonces tendremos aún más golpes en la frente de los que tenemos por el lado de la regulación firme de las compras planificadas. El

nivel de los precios al por menor viene determinado en gran medida por la naturaleza del mercado, de ahí la presión sobre los precios de las cooperativas, etc. Ahora tenemos una situación tal que las mercancías llegan a Moscú desde las provincias.

Sheinman. Viva el tendero privado.

Sokolnikov. No "viva el tendero privado", camarada. Sheinman, esto es un poco de demagogia, y en el Comisariado del Pueblo para Asuntos Interiores no hace falta una política así, que permitiría a un comerciante privado organizar una especulación desenfrenada y que convertiría a nuestros órganos cooperativos y estatales en verdaderos aliados de los especuladores.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Uglanov.

Uglanov. El camarada Sheinman en su informe mencionó algunas de las actividades del Banco de la Ciudad de Moscú, que son de naturaleza especulativa. Debo decir que es la primera vez que oigo hablar de esto al camarada Sheinman. Intentaremos en un futuro próximo comprobar las actividades del Moscow City Bank y de su director, y presentaré los materiales por escrito.

Voz. El camarada Uglanov es el culpable de esto.

Uglanov. No me lo tomo como algo personal, y creo que el camarada Sheinman no ha dicho eso.

El camarada Sheinman dijo que me aflijo por las cooperativas de consumo de Moscú. Si a veces escuchábamos las quejas de las cooperativas de consumo de Moscú respecto a la presión, entonces sólo en la parte en que en Moscú se llegó al punto de que el suministro de harina blanca era sólo para un día. No mostramos ningún pánico, sólo en forma de conversaciones personales con los camaradas. Les dije a Stalin y a Kámenev que la situación aquí era bastante resbaladiza. No escribí ningún artículo sobre esto. Recibimos garantías del camarada Sheinman de que Moscú recibiría pan, y creemos que la cuestión está resuelta. Las cooperativas de consumidores apelaron al Buró del MK, si es posible entrar en el Comité Central con una petición para

Cuando hablo de esto, debo añadir que en Moscú tuvimos pan de centeno durante dos meses, y blanco durante un mes. Ahora tenemos suministro de pan negro para 2 semanas, y blanco para 7 días. Aguantamos porque sabemos las dificultades que tiene el gobierno.

cambiar la política de precios de compra. El Buró del MK lo rechazó.

La tercera pregunta se refiere a los especuladores en Moscú. Efectivamente, muchos especuladores han venido a Moscú. Esto se debe al hecho de que el plan general de traslado de mercancías al campo se dirige principalmente a las principales regiones de aprovisionamiento de cereales, por lo que las regiones agrícolas campesinas secundarias y terciarias están desnudas, allí no hay mercancías. En este sentido, muchos especuladores- buhoneros han llegado a Moscú, agarran las mercancías en

16

pedazos, de varios metros cada uno, y se las llevan en bolsas. Si usted lo bendice, podemos limpiar Moscú de especuladores en una semana, y si usted lo autoriza, podemos establecer tal colapso en Moscú que ahuyentemos a todos los especuladores. Esto se puede hacer.

Pasaré a las cuestiones generales. Creo que si observamos la situación en el Partido y en el país, debemos partir del hecho de que el ritmo general del rápido desarrollo económico ha movilizado al Partido desde este ángulo, y en todas partes, en todos nuestros organismos económicos, provinciales y regionales, están haciendo grandes planes para un rápido ritmo de desarrollo económico, etc. Y ahora seguimos viendo; que con este ritmo de desarrollo económico, que se ha creado en el país y en el partido, la situación es algo diferente, como indican las estadísticas. A diferencia de las pasadas reuniones del Politburó o del pleno del Comité Central —no hubo discusiones como las de hoy—, todo nuestro plan económico, toda la coyuntura y todas las vías de desarrollo ulterior dos semanas después del pleno del Comité Central fueron sometidos a una prueba más seria. Por eso no se trata de que todo nos vaya muy bien. Por eso creo que cuando el camarada. Kamenev dijo que veíamos dificultades, entonces, en mi opinión, si veíamos estas dificultades, era necesario considerarlas no filosóficamente, sino de manera realista. Era necesario elaborar planes, más o menos realistas, que pudieran llevarse a cabo. Hablé con el camarada Kámenev y le dije que, puesto que el año pasado se consideró la cuestión de aumentar cuatro veces el programa de la industria metalúrgica, ¿no habría sido posible este año no elaborar los programas de la industria metalúrgica y de otras industrias en forma acabada, y llegar a que dentro de un año, dos veces ... En el año pasado, el programa de la industria metalúrgica fue revisado cuatro veces, e incluso cinco veces para GOMZ, y esto no funcionó peor.

En todas las encrucijadas, llamaron y dieron promesas en el ámbito de los salarios de preguerra y todo y todos. Creo que aunque estamos llevando a cabo una economía socialista planificada, pero esto todavía no se ha logrado plenamente, hay que aplicar algunos métodos de gestión económica capitalista. Un camarada que vino del extranjero dijo que los capitalistas se reían de nosotros: esto es una tontería, la cosecha es buena, así que lo pregonaban por todas partes, y ahora, en relación con esto, los precios en el mercado están bajando. Ahora no se sabe quién venderá pan en el mercado europeo antes que nosotros.

Creo que en el futuro es necesario plantear la cuestión de establecer una contabilidad estadística. He leído atentamente el acta de la reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo, en la que se presentó un informe sobre la Oficina Central de Estadística bajo la presidencia del camarada Rykov. Los representantes de los organismos económicos, llevando sus propias estadísticas, criticaron duramente el trabajo de la OCE. No sé hasta qué punto se ha llevado este asunto, pero que la cuestión del aparato estadístico

y la contabilidad está adquiriendo gran importancia es un hecho, esta cuestión debe plantearse en un futuro próximo.

Segunda cuestión. Ahora más que nunca es necesario plantear la cuestión de la vinculación de las actividades de los órganos del Partido y del Soviet. El Partido debe recibir una orientación en las actuales condiciones económicas. El pleno del Comité Central no hizo nada sobre estas cuestiones ya que no hubo conclusiones. Ahora sólo se sacan conclusiones del pleno del Comité Central. Las decisiones que se tomen ahora deben llevarse a cabo no sólo en la línea soviética, en la línea de los comités ejecutivos provinciales, sino también en la línea de los comités provinciales. El Politburó del Comité Central debe enviar una carta detallada explicando la esencia de las decisiones tomadas y la esencia de la situación económica del país. Esto deberá hacerse lo mejor posible y lo antes posible.

Presidente. ¿Alguna pregunta?

Rykov. Se ha informado aquí acerca de la presión sobre los plazos de los préstamos para semillas. Quisiera saber si es correcto que el préstamo para semillas se distribuya principalmente entre los campesinos pobres. ¿Está tal directriz en estricta conformidad con las decisiones del pleno sobre la ayuda a los pobres?³⁰

Sokolnikov. La primera pregunta es: ¿se llevan a cabo ahora operaciones de impuesto sobre los cereales? ¿Puede el camarada Sheinman dar una respuesta definitiva a esto? ¿Existen reglamentos que modifiquen las hipótesis anteriores sobre el desarrollo de estas operaciones?

La segunda pregunta: ¿qué medidas en el ámbito del crédito agrícola podrían adoptarse, según el camarada Sheinman, que aliviaran la situación, ya que ahora en virtud del p. x. auto se nos concede un préstamo a 3 años? ¿Se ha discutido esta cuestión?

Krzhizhanovsky. El camarada Sokolnikov dijo que el punto de vista del Presídium de la Comisión Estatal de Planificación y del Consejo de Mercado era tal que el Presídium de la Comisión Estatal de Planificación admitió unánimemente que no hay inflación, pero sí peligro de inflación. El Consejo de Mercado insistió en emitir 300 millones. No he oído tal resolución, pero su punto de vista era que el plan de créditos era 10 millones inferior al plan del Comité de Bancos³¹.

³⁰ El pleno del 30 de octubre del Comité Central del PCR (b) de 1925 adoptó una resolución "Sobre el trabajo del partido entre los pobres del campo", que, en particular, preveía facilitar el acceso de los pobres del campo a la cooperación agrícola y crediticia (ayuda estatal para hacer acciones), proporcionar a los pobres ayuda material mediante préstamos en condiciones favorables y fomentar la creación de granjas colectivas. (El PCUS en Resoluciones ... Vol. 3. P. 413-417.)

³¹ El 12 de junio de 1924, el Politburó aprobó un reglamento sobre el Comité Bancario dependiente del Consejo del Banco del Estado, que se formó "para coordinar las actividades de las instituciones de crédito y desarrollar cuestiones generales de regulación de los préstamos bancarios." (RGASPI. F. 17.Op. 3. D. 443. L. 4, 19.)

166

Stalin. Si no me equivoco, ¿se publicaban las decisiones o propuestas del Consejo Conjuntural, y también se publicaba la opinión del presídium del Comité Estatal de Planificación?

Krzhizhanovsky. El Consejo de Mercado no publica sus decisiones. Sólo publica en el "Economic Life"³² coyunturales, no propuestas.

Stalin. Es lo mismo.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Sheinman.

Sheinman* (*La transcripción contiene una nota del taquígrafo: "El comienzo es dificil de oír."). En primer lugar responderé a las preguntas que me hicieron sobre el Semssuda y otros. No sé si Alexéi Ivánovich se dirigió a mí o al camarada Smirnov? Tuve un campesino y dijo que exigían 3 rublos en la primavera de avena emitidos al campesino del antiguo distrito Yegoryevsky, I don't saber qué provincia, creo que Moscú. oro para cada pood. He oído quejas de que no hay una mala política con respecto a la Semssud. Yegoryevsky distrito figura como uno de los distritos pobres.

Rykov. ¿Significa esto que no hay correspondencia con la resolución del pleno?

Sheinman. Yo no soy el Comisario del Pueblo de Agricultura y no puedo dar información detallada sobre esta parte. En cuanto a la pregunta del camarada **Sokolnikov** sobre las operaciones de préstamo de grano. Ahora se realizan a escala mínima y sólo en la región Noroeste, en todas las demás regiones se han suspendido.

Voz. Según los periódicos, estas operaciones continúan en Ucrania.

Sheinman. Nos notifican que no se están llevando a cabo, y es imposible fiarse de la información de los periódicos.

En cuanto a la maquinaria agrícola, hemos elaborado una cuestión para que el año que viene, en primavera, podamos acortar los plazos de los préstamos. Las máquinas más sofisticadas, enviadas a los campesinos ricos, si se prestan a largo plazo, concentren el pago en el primer plazo. Por parte de las granjas colectivas, dejar el sistema actual. En la República Soviética, a menudo se encuentra que los kulaks luchan bajo la apariencia de pobres. Según nuestra política, no sólo hay que fijarse en la empresa, sino también en quién está sentado debajo de ella, pero aun así, hay que observar la política de apoyo a las granjas colectivas. (En uno de los comités de distrito de Moscú, me hicieron creer que yo permitía la colecta entre los empleados a favor de los campesinos más pobres para que sus hijos pudieran ir a la escuela. Decían: no es bueno ayudar a los campesinos mediante la colecta. Pero nuestro país es pobre, y la economía campesina es pobre, y cuando esta economía sufre una pérdida de cosecha o se muere el caballo, el campesino se ve obligado a ir con una bolsa. No podemos

^{32 &}quot;Economic Life" - periódico financiero, publicado en Moscú en 1918-1941.

abandonar nuestra pobre política). Camarada Sokolnikov dice que un kulak se esconde bajo el nombre de una granja colectiva.

Sokolnikov. Quiero que me paguen más dinero.

Sheinman. Y quiero que los pobres no sean pobres, para que no haya escasez de bienes y no se hable de inflación.

Molotov. Resulta que usted lleva a cabo una mala política y todos los demás no.

Sheinman. Ahora paso a la cuestión más importante, la pregunta del camarada Rykov sobre la inflación y cómo evitarla. El equilibrio de la agricultura en relación con la ciudad está activo. Informé al STO y al Politburó sobre esto y dije que había cifras publicadas oficialmente sobre el saldo activo de 250 millones de rublos. De hecho, es superior. En estas condiciones, no hay forma de librarse de lo que en teoría se llama inflación. Si un hombre reúne dinero y lo deposita en una caja de ahorros, al menos en su caja de ahorros —una hucha—, entonces evitaremos los efectos nocivos de la inflación. No estamos preparados para esta tarea manteniendo bajos los precios de los productos manufacturados. Cuando en julio se encargaron unos desafortunados 40 millones de rublos para lanzarlos a estas zonas, sólo pudimos liquidarlos a finales de septiembre, porque en primavera hubo ánimo de vender al que paga mejor, es decir, al privado.

Propongo arreglar que en primavera tendremos una crisis de materiales de construcción y de vidrio, porque dieron la orden de considerar el vidrio como un producto no previsto, y un comerciante privado respondió diciendo que ya compra el vidrio a un precio dos veces más alto, y si ahora pagaba el doble, en primavera será 4 veces más caro. Si para entonces ya se ha instalado la industria del vidrio y habrá vidrio, entonces diré, le has pillado, pero aun así la situación es tal que te pilla.

Voz. También ocurre al revés.

Sheinman. Se trata de casos aislados en los que los comerciantes de Ilyin³³ podrían haber pagado, a los que el camarada Sokolnikov atrapó en una docena y que están todos registrados en la GPU, pero el campesino juzga lo contrario, y es imposible engañar a un mercado amplio. Quien dé el vaso será el amo en este mercado.

La cuestión de la inflación y nuestra preparación para combatirla. La cuestión del fortalecimiento de la moneda, de la mejora de la confianza de los campesinos aún no se ha resuelto, y sólo ahora podemos decir que estamos llegando a esta cuestión. Regañamos la cooperación, yo la regañé primero. No recuerdo a cuál de los camaradas, pero a algunos de los presentes les dije que sería malo que la cooperación siguiera moviéndose como hasta ahora, contando sólo con nuestro apoyo, pero sin

³³ Se trata de especuladores de divisas. En la calle Ilyinka se encontraba el Comisariado del Pueblo de Finanzas de la URSS y al mismo tiempo la conocida "black exchange" ("American"), donde se realizaban transacciones con valores de divisas.

ser conducida por un palo (recordé: esto lo dije en el Politburó y al camarada Stalin). Si se violan nuestras directivas, ¿qué puedo hacer solamente? Escribir al fiscal. Escribí al fiscal y al NKJust de la república, el camarada Kurskiy no recibió respuesta. El miembro de la junta del NKJust de la RSFSR camarada Yakhontov me dijo que uno sólo puede responder por esto con el arresto de 3- 4 días, porque esto no está previsto por la ley.

Rykov. Esto es lo que decimos todos.

Sheinman. Entonces repito que es bueno que me entere de lo que todos hablaban. La demanda de bienes de la economía campesina crecerá muy rápidamente, porque educamos al campesino: qué es un tractor, qué es el carbón, etc. Si la cooperación no se pone en marcha ahora (no se pondrá en marcha sola, sino que se pondrá en marcha), dentro de un año, frente al campesino, se desarrollará el capital privado, porque sabe comerciar más barato. Para ello hace falta algo más que una regulación económica.

Stalin. ¿Y medidas draconianas?

Sheinman. Medidas draconianas, y hay que tomarlas. Esto es lo que parece ser la raíz de la respuesta al desacuerdo sobre cuándo un hombre vende pan, ¿en otoño o en primavera? Vende cuando le resulta más rentable, y al campesino le resulta más rentable antes, porque entonces puede comprar lo que necesita, y en primavera duda de si podrá conseguir el producto adecuado. Tenemos cierta inercia en este asunto porque nadie quiere prestar atención a esto. Sería útil que viéramos cómo se conectan los dientes de nuestra máquina.

Rykov. ¿Sabotaje soviético, o qué?

Sheinman. Esto no es sabotaje, sino otra cosa. El camarada Sokolnikov reprochó: ¿qué clase de Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior es usted si se niega a importar mercancías en el primer trimestre? Pero yo no sólo soy Comisario del Pueblo para Asuntos Interiores, sino que también soy miembro del Consejo de Comisarios del Pueblo, soy miembro del STO, soy miembro del PCR, y si tenemos dificultades, dificultades monetarias, entonces digo: es más fácil girar, me niego a importar, yo, Narkomvnutorg, voto contra el mercado interior y digo: donen esos millones a la ferretería. ¿Por qué? Puedo explicarlo. Dije que en las condiciones en que nos encontramos, dedicarse a la tarea de saturar los mercados internos mediante la importación de bienes en detrimento de una industria basada en materias primas importadas y equipos importados es una persecución de nuestra propia sombra. Tenemos bienes industriales de los que pasamos hambre, para los que sólo necesitamos equipos, y tenemos nuestras propias materias primas: cemento, madera, ladrillos. Yo digo: den millones por esta cosa, y no hay nada contrarrevolucionario ni anticomunista en mi afirmación. Voté correctamente cuando rechacé estos 20 millones de rublos. de productos acabados.

Voz. ¿Y el rayón?

Sheinman. Yo no soy obrero de producción, dije en la estación de servicio que tal vez la seda artificial no dependa de mis propias materias primas, pero yo no soy obrero de producción, esto es asunto del camarada Pyatakov, él debe venir y decir para qué se utilizarán. No voy a discutir con él, pero miro la cuestión desde el punto de vista de la capacidad del mercado interno.

Sobre la cuestión de la refinanciación. Pongámonos de acuerdo - le pregunto al camarada Kuibyshev, porque el Politburó no puede hacerlo para que investigue la cuestión de la financiación. Después de todo, ¿en qué se basaba el programa financiero? En preparar 160 millones de poods, y los preparamos. ¿Con qué nos asustan? Después de todo, no tengo ninguna disputa con el camarada Sokolnikov al respecto, y no exijo dar dinero antes, y no en función del progreso de los fogueos. Que el camarada Kámenev testifique que todos los lunes hay peleas con sus ayudantes por este motivo. Si pedíamos otro millón de rublos, entonces nos decían: no, lo siento, el plan estaba escrito para tanto, ni un céntimo más. ¿Estoy entendiendo bien?

Kamenev. Correcto.

Sokolnikov. En otoño, tuvimos un desacuerdo que usted no menciona.

Sheinman. Todo el mundo tiene desacuerdos, y no siempre una sola parte tiene la culpa. ¿Refinanciación? No admito mi error. Aquí se hablaba de en qué se basaba todo el programa de adquisiciones y todo el programa de financiación. Hoy el camarada Kamenev verá que no decimos: den dinero antes, y cuando llegue el pan, den dinero, es decir, cubran el pan entrante. Dejaré sin comentar todo lo que dijo el camarada Quiring y llamaré la atención sobre una circunstancia que dije sobre los dientes de nuestra máquina. Nos hemos convertido en un país parlamentario, y el parlamento no se sitúa fuera, sino dentro. Fuera del parlamento es una institución ajena al gobierno. Nosotros acordamos que enviábamos gente, cada uno por su lado, para ver qué pasaba sobre el terreno. El camarada Frumkin envió, el camarada Quiring envió, y Sheinman envió. Recibe material del camarada Quiring, pero no me da material y dice que necesita usarlos. Los materiales dicen que las autoridades locales del sudeste han hecho esto y aquello. Si lo hicieron en la región de Armavir, donde los precios alcanzaron 1 rub. 60 kopeks, entonces esto no es noticia para nosotros. [El camarada Mikoyan dijo en el pleno que en algunas zonas hicieron una manifestación. Pero, ¿es este el sistema de trabajo soviético? Si usted recibe un informe sobre la adquisición de cereales, entonces vaya con este informe, como diputado de la facción de la oposición, para hablar con él a su debido tiempo. Sería mejor enviar este material a un lugar donde pueda ser utilizado. No olvides que Sheinman es el responsable del mercado interior, sea cual sea tu opinión sobre él, estás obligado a contar con él y estás obligado a darle material, igual que yo creo que no es inútil dirigirse al camarada

Pyatakov en cuestiones industriales, y me postulo. Establezcamos un mínimo de relaciones normales.

Kamenev. Nadie espera un máximo de relaciones normales. Rykov. ¿Está esto directamente relacionado con el aprovisionamiento de grano? Sheinman. Extremadamente relacionado.

Respecto a lo que dice el camarada Krasin. [Sé cómo eres, camarada Krasin, instando a Uglanov. Pero todos los movimientos al Politburó, y allí nos reuniremos. No perderé más que tirantes]. Camarada. Krasin posa como una persona inocente: "Mi negocio es vender." Esta es la tragedia que Exportkhleb es un departamento del Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior o que la organización del Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior, que pide prestado 190 millones de rublos. 70 millones para el pan de exportación. Esto ni siquiera es un departamento del Comisariado del Pueblo para el Comercio Exterior, sino algo, y las operaciones se llevan a cabo independientemente del estado del mercado interno: si el campesino de Kuban vende pan o no vende - a nosotros, dicen, no nos importa, tenemos un plan, y debemos cumplirlo. No se puede trabajar así, no funciona. Cuando tengamos nuestras propias granjas estatales y granos ...

Molotov. ¿Por qué un terrateniente?

171

Sheinman. Perdón, pan de granja estatal. En 1923 negociamos con el Comisariado del Pueblo para la Alimentación y fue tan bueno que en 1924 nos sentamos. En 1925/26 esto no se puede hacer. En cuanto a la fusión de los Comisariados del Pueblo, nada más se puede decir aquí contra lo que ya han dicho el camarada Stalin y otros. No insistiré en ello.

En cuanto al análisis del camarada Stalin. En mi opinión, este análisis es absolutamente correcto. Ya hablé de esto en el pleno. ¿Qué significa el análisis del camarada Stalin? Vendieron demasiado sin tener en cuenta la situación que tenemos. ¿Qué estaba pasando? Escribimos un plan para 780 millones de libras. Correcto. Yo dije que había que elaborar un plan de 600 millones de poods, yo dije: de qué tienen miedo, si logramos adquirir más de 600 millones de poods, nuestro aparato todavía podrá hacer frente a esta mayor cantidad de adquisiciones* (*La transcripción contiene una camada de taquígrafos: "Varias personas hablan a la vez, es difícil entender nada"). Mi posición en este sentido es extremadamente favorable, la votación en la estación de servicio no se registra, pero hay informes en los casos, usted puede verlos. Camarada Tsyurupa puede confirmar que mi primer plan fue de 600 millones de poods. durante un año. Cuando me insistieron - escribir una gran cantidad - escribí. Cuando se propuso la cifra de 680 millones, dije que si esta cifra podía reducirse en 50-60 millones. Pero esta no es la cuestión. La cuestión es cuál será la cosecha, tal vez 5.000 millones de poods, o tal vez, por el contrario, menos de la cifra que hemos supuesto. Un campesino vende su pan no porque quiera venderlo, sino porque quiere obtener

los bienes que necesita a cambio de este pan. El aumento de las exportaciones al extranjero provocó un aumento de los precios internos. Hasta el 15 de octubre, habíamos preparado 195 millones de poods, incluidas las cosechas industriales. Bajo la presión del Comisariado del Pueblo para Asuntos Internos, se canceló el contrato con el extranjero.

Me parece que la propuesta correcta es posponer la decisión por una semana. Pido que me den todas las propuestas para hoy o mañana para poder entenderlas.

Presidente. La propuesta es la siguiente: no tomar ninguna decisión ahora, sino el jueves, dos días después, plantear la cuestión de discutir el informe del camarada Sokolnikov que acaba de escuchar y crear una comisión del Politburó basada en estos dos informes, que examine todas estas cuestiones.

Rykov. Me temo que discutir la conferencia del camarada Sokolnikov nos quitará tanto tiempo como discutir la conferencia del camarada Sheinman, entonces no podremos examinar las cuestiones restantes. Hay una pequeña cuestión relativa a la tarifación de los empleados estatales, etc., ¿podría plantearse esta pequeña cuestión, que requiere su resolución, como primera cuestión, y la segunda cuestión es la discusión del informe del camarada Sokolnikov?

Presidente. La propuesta es la siguiente: no tomar ninguna decisión ahora, no esbozar la composición de la comisión ahora, sino esbozar la composición de la comisión en la próxima reunión. En la próxima reunión, plantear en primer lugar la pregunta del camarada Rykov, y en segundo lugar discutir el informe del camarada Sokolnikov.

Aceptado.34

173

³⁴ La continuación del examen de la cuestión del plan de divisas de exportación e importación fue aplazada dos veces (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 525. hoja 1; D. 526. hoja 1) y fue sometida a la reunión del Politburó el 2 de noviembre (véase (véase la siguiente transcripción en este volumen).

180

Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) Diciembre de 1925

Fuente: Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938. Moscú. ROSSPEN. 2007. Volumen 1 1923-1926. P. 425-484 Archivo: RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 534. L. 1-103 (transcripción sin corregir); D. 535. L. 1-142 (transcripción con derechos de autor y revisión editorial); L. 143-160 (acta literal).

10 de diciembre de 1925 1

Camarada Kámenev.

Kuibyshev*. (*El fragmento del discurso de V.V. Kuibyshev marcado con asteriscos (**) no figura en la transcripción no corregida. Probablemente, la primera parte del discurso de Kuibyshev no fue taquigrafiada.

En primer lugar, ¿por qué empezamos a estudiar el balance grano-alimentación de la CSO?² Unas palabras sobre la historia de la cuestión. [El trabajo de la CSB, por razones obvias, existe desde hace mucho tiempo. Los datos de nuestro trabajo de encuesta nos obligaron a hacer una suposición sobre la incorrección de las actividades de la OSC en el ámbito de una serie de trabajos estadísticos. Esta cuestión fue planteada por mí ante el Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo, camarada Rykov]. Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo, camarada. Rykov decidió presentar un informe sobre las actividades de la OSC en una reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo. Allí, a partir del propio informe y del debate, quedó claro que no todo va bien en la OSC. De acuerdo con esto, el SNK [en la reunión 23/VI de este año] encargó al PCR que examinara las actividades de la OSC, y en su resolución indicó que es necesario "presentar un proyecto de resolución que abarque las actividades de la OSC desde el punto de vista de las relaciones sociales y políticas con toda nuestra comunidad, desde el punto de vista de la estructura interna, la correspondencia de los trabajos y datos estadísticos con la realidad y un

¹ RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 534. L. 1-103 (transcripción sin corregir); D. 535. L. 1-142 (transcripción con derechos de autor y revisión editorial); L. 143-160 (acta literal). A la reunión asistieron: miembros del Politburó - L.B. Kamenev y A.I. Rykov, I.V. Stalin, L. D. Trotsky; candidatos a miembros del Politburó - F. E. Dzerzhinsky, V. M. Molotov, Ya. E. Rudzutak;miembros del Comité Central - A. A. Andreev, K. E. Voroshilov, L. B. Krasin, G. M. Krzhizhanovsky, N. A. Kubyak, G. L. Pyatakov, A. D. Tsyurupa; miembros candidatos del Comité Central - I. M. Vareikis, S.I. Syrtsov; miembros del Presídium de la Comisión Central de Control - V.V. Kuibyshev, M.F. Shkiryatov, N. M. Yanson, y también: Ya. A. Yakovlev, F. A. Tsylko, P.I. Popov, S.G. Strumilin.

² CSB - La Oficina Central de Estadística fue creada por un decreto del Consejo de Comisarios del Pueblo del 25 de julio de 1918 bajo el Consejo de Comisarios del Pueblo de la RSFSR. En 1923, el departamento se convirtió en un órgano totalmente sindical y dirigió todo el sistema de estadísticas estatales del país.

proyecto de las medidas a tomar en el campo de la organización de todo el aparato estadístico de arriba abajo".³

181

Cumpliendo las instrucciones del Consejo de Comisarios del Pueblo, examinamos la estructura organizativa de la CSB, estudiamos los métodos de su trabajo, y sobre la base de todo ello estamos elaborando propuestas adecuadas. Al mismo tiempo, nos dimos a la tarea de cumplir otra parte de las instrucciones del Consejo de Comisarios del Pueblo: la conformidad de los datos laborales y estadísticos con la realidad. [No es necesario señalar la especial importancia de comprobar esta parte de las actividades de la OSC]. Decidimos revisar el balance estimado de piensos en grano publicado por la CSO para 1925/26, como el mayor trabajo de la CSB,⁴ [lo que permitió hacer las constataciones más importantes, en términos de estados de influencia].

[Este trabajo duró unos dos meses.] Para llevarlo a cabo se creó una comisión especial bajo la presidencia de la camaradaYakovleva, en cuyos trabajos participaron varios destacados estadísticos. Nombraré al profesor Chelintsev, gran experto en estadísticas agrícolas y económicas, que, por cierto, era asesor de la OCE, al profesor Rybnikov, economista conocido [por sus trabajos sobre estadísticas agrícolas y, en particular, sobre artesanía], al profesor Strumilin, miembro del partido, al famoso estadístico camarada Groman. No voy a mencionar a otros importantes estadísticos que trabajaron en la comisión. Tenemos todas las oportunidades para decir que se tomaron todas las medidas para el estudio más serio de esta cuestión.

Los trabajos de la comisión duraron unos dos meses. El Colegium del NK RKI escuchó el informe de esta comisión y, tras un largo debate y una cuidadosa discusión, adoptó íntegramente las disposiciones de la comisión para evaluar las actividades de la CSB en el ámbito del balance grano-pienso⁵. Todos disponen de la correspondiente

³ El 23 de junio de 1925, en una reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS, se planteó la cuestión "Sobre el estado de las estadísticas en la URSS. El plan de trabajo de la Oficina Central de Estadística para 1925-26. Sobre la organización del censo de toda la Unión. "P.I. Popov. Se adoptó la siguiente resolución: "a) Aplazar la decisión de la cuestión b) Instruir al CN RCF para que en el plazo de un mes presente un proyecto de resolución que abarque las actividades de la OCS desde el punto de vista sociopolítico, de las relaciones con toda nuestra comunidad, desde el punto de vista de la estructura interna, de la conformidad de los trabajos y datos estadísticos con la realidad, y un proyecto de aquellas medidas que deban tomarse tanto en el campo de la organización de todo el aparato estadístico de arriba abajo, como en las relaciones con los órganos republicanos y las comisarías populares sindicales. "(Archivo Estatal de la Federación Rusa.F. P-5446. Op. 1. D. 12. L. 248.)

⁴ "El balance estimado de alimentación de cereales para 1925-26" fue publicado en el Boletín de la Administración Central de Estadística de la URSS nº 105 del 21 de julio de 1925. Los materiales del departamento de información del Comité Central del Partido Comunista de Todos los Bolcheviques de la Unión conservaron una copia de prueba de esta publicación con correcciones y notas. (RGASPI. F. 17. Op. 87. D. 100. L. 214-220.) Véase el apéndice 1.

⁵ El 26 de noviembre de 1925 se celebró la reunión de la Junta de RCI del NK. La Junta tomó una decisión: "1) Las propuestas presentadas por la Sección Agrícola deben ser aprobadas en lo esencial. 2) La versión final de las propuestas debe ser confiada a la comisión formada por com. Kuibyshev, Yakovlev y Popov". (RGASPI. F. 17. Op. 87. D. 274. L. 141-147.) Para la decisión final del NK RFK URSS véase el Apéndice 1.

resolución detallada de la junta de la CSB. Por lo tanto, me centraré únicamente en nuestras conclusiones más importantes en el ámbito de la evaluación del balance grano-pienso de la CSB.

La primera cuestión es la evaluación de la fiabilidad global de este balance granoalimentación. Para su correcta construcción, es necesario determinar las siguientes cantidades básicas: superficie sembrada, cosecha y, a continuación, número de explotaciones y población. Comprobación del cálculo de estas cantidades básicas nos da la oportunidad de juzgar la fiabilidad de la propia balanza.

Tomemos la superficie cultivada. La práctica del trabajo estadístico muestra que el campesino, por miedo a un impuesto elevado, en la mayoría de los casos, reduce un poco en su testimonio en las encuestas estadísticas la superficie de su siembra. Este fenómeno, por supuesto, es bastante natural, se observa en todas partes y, por supuesto, debe tenerse en cuenta a la hora de sumar determinados resultados. ¿Cómo se tiene en cuenta? Hay que tener en cuenta la superficie sembrada, calculada a partir de encuestas estadísticas.

¿Qué hizo la CSB para determinar la superficie sembrada de 1925/26? Ya en 1922, la OSC calculó correcciones aproximadas de las lecturas, obtenidas como resultado de una encuesta sobre la población. Las correcciones se distribuyeron aproximadamente del siguiente modo 10-15% para la zona consumidora, 15-20% para la zona productora, 26,7% para Bielorrusia, etc. Así pues, la CSO introdujo estas mismas enmiendas en el cálculo de la superficie de siembra para 1925/26. ¿Es correcto? No, no lo es.

En primer lugar, la magnitud de las modificaciones indica que la cuestión de las indemnizaciones es muy importante y, por lo tanto, requiere la máxima atención.

Al mismo tiempo, este caso también es extremadamente complejo. La medida en que los campesinos ocultan su superficie de siembra depende de diversas razones. En 1923, los campesinos aún vivían de la psicología de la apropiación de excedentes; temían que se les quitara todo, dejándoles sólo lo necesario para su consumo. Por otra parte, ahora se ha producido un descenso muy importante de la producción agrícola. fiscal. ¿Afectará esto al tamaño de las enmiendas? Sin duda alguna. Ahora hay sin duda menos incentivos para que el campesinado oculte la superficie cultivada. ¿Era posible determinar el tamaño de las enmiendas cada año? Por supuesto, esto es extremadamente difícil, pero se puede determinar; en cada año dado, es posible, con la ayuda de observaciones locales en diferentes lugares, derivar eventualmente una u otra estadística que dé una idea del tamaño de la cosecha oculta. ¿Lo hizo la CSB? No. La CSB aceptó en 1924, e incluso en 1925, el mismo porcentaje de prima que, tal vez, era correcto para 1923. Es evidente que esta plantilla es absolutamente inaceptable en un asunto tan importante. Hubo que esforzarse por encontrar otras formas de calcular los incrementos, y entonces, con toda probabilidad, los resultados habrían

sido algo diferentes. Cabe pensar que ahora la ocultación de la superficie de siembra se lleva a cabo en mayor medida que en 1922, cuando el CSO hizo sus observaciones. En cualquier caso, este primer error sacude sin duda las cifras de superficie sembrada fijadas por la CSO.

18

¿Qué métodos se utilizaron para calcular el segundo componente del balance cerealpienso, el rendimiento? Se trata de la misma rutina estadística; de nuevo, en 1923, sobre la base de las estimaciones de los organismos estadísticos locales, la OCE añadió medio punto en relación con todos los testimonios obtenidos en tal o cual región. La cosecha se calculó en puntos, y si, por ejemplo, en una zona concreta, sobre la base de una encuesta a la población y de observaciones, la cosecha se determinó en tres puntos, entonces la OCE añadió mecánicamente medio punto, asumiendo lecturas incorrectas de la población. Lo mismo se hizo al determinar la cosecha de 1925/26. Además de las consideraciones ya expresadas, existe otra anomalía importante que llama la atención: estos medios puntos se añaden por igual a las cosechas bajas, medias y altas. Por lo tanto, obtenemos el siguiente cuadro: donde hay un punto, la CSO con la adición de otro medio punto aumenta el rendimiento en un 50%; si se añade medio punto a dos puntos, el rendimiento aumenta en un 25%, y con un rendimiento de 4 puntos, la adición correspondiente aumenta este rendimiento sólo en un 12%. Así pues, si tomamos las zonas en las que hubo malas cosechas, la CSO aumenta el rendimiento entre un 60% y un 80% y, sin duda, distorsiona la imagen del estado actual de las cosas. Tomemos algunos ejemplos para ilustrarlo: en aquellos lugares en los que, según la encuesta de otoño, la cosecha fue de 18 poods, según una estimación por puntos con un margen en las cifras de la CSO, hay una cosecha de 32 poods. En las provincias, donde el rendimiento medio por diezmo, según la misma encuesta, fue de 22 poods, la CSB muestra 36 poods. Así pues, aquí una desviación del 60 al 80%. Por consiguiente, aquí, en el ámbito del cálculo del rendimiento, el error metodológico cometido conduce a una gran inexactitud.

184

El tercer punto es la población. La CSO calcula la población basándose en los datos de la NKFin sobre la recaudación del impuesto agrícola. ¿Es posible confiar plenamente en estos datos de la NKFin? Por un lado, existe una división artificial de las explotaciones, que el campesinado produce para librarse del elevado tipo impositivo; por otro, dado que los pobres pagan el impuesto en menor medida o están completamente exentos de él, no cabe duda de que cuando llegamos a tales estratos del campesinado, la exactitud del cálculo de la población por parte de la NKFin disminuye. Así pues, tanto en el ámbito del cálculo de la superficie de los cultivos, como en relación con el cálculo del rendimiento y la población, no disponemos de ningún método correcto de cálculo que ofrezca una garantía de la exactitud de las conclusiones. Para presentar el panorama de forma aún más clara, hay que tener en cuenta que en cifras tan enormes, con las que trata la CSB, cuando todo se tiene que

multiplicar, si no por cientos, sí por decenas de millones, la más mínima inexactitud, a la larga, da lugar a errores e imprecisiones importantes en el ámbito del cálculo de la superficie sembrada, la cosecha, etc.; multiplicados por un millón de veces, aumentan en errores tales que hacen que todo el balance cereal-alimentación sea completamente poco fiable.

Para ilustrarlo, me detendré en un punto más que caracteriza el trabajo de la CSB en este ámbito: descubrimos que, al distribuir por hectáreas, sólo se tenían en cuenta los cultivos de campo, y los cultivos de granja no se tenían en cuenta en absoluto. Según la CSB, resulta que los cultivos no sembrados y de baja siembra han aumentado considerablemente; por otra parte, según la misma información, también ha aumentado la magnitud de la escasez de grano en las explotaciones campesinas no sembradas y de baja siembra. Pero he aquí algunas cifras para ustedes: si tomamos las regiones consumidoras sólo para los cultivos de campo, entonces habrá un 2,4% sin sembrar, y si tomamos las tierras de labranza, excepto para los cultivos de campo, entonces obtendremos un 1,5%, es decir, bastante menos. En las regiones productoras, si tomamos sólo los cultivos de campo, entonces habrá un 5,1% de cultivos sin semilla, y si tomamos los cultivos de campo y granja, entonces se obtiene un 2,6% sin siembra, es decir, dos veces menos.

La segunda cuestión principal es la distribución del grano comercializable por grupos de siembra. Para la caracterización, tomamos los mismos grupos de siembra que también tomó la CSO, es decir, por ejemplo, en las regiones consumidoras, la economía de hasta 2 postres <yatin> - pobres, de 2 a 4 - campesinos medios, de 4 a 6 - acomodados y más de 6 - ricos. Si los excedentes de cereales se distribuyen adecuadamente entre estos grupos de siembra, entonces se obtiene una imagen completamente diferente.

¿Cuáles son las principales razones de esta diferencia? En primer lugar, la CSO ya disponía de los datos de la encuesta de primavera de 1925, pero no estaban desarrollados, y la CSO tomó los grupos de siembra de los datos de 1924. Ilustraré la diferencia resultante con varios ejemplos. Let's take groups of up to 2 dess <yatin>. En las regiones consumidoras, resulta que en 1924 había un 58,6% de explotaciones campesinas de hasta 2 desyatins, y en 1925 - un 53%, es decir, un 5,5% menos; en el Cáucaso Norte en 1924 había un 24,7% de tales campesinos pobres, y según la encuesta de primavera de 1925, su número era ya de un 20%, es decir, un 4% menos. [Hay, por supuesto, otros ejemplos: si tomamos el Cáucaso, entonces las explotaciones campesinas de más de 16 dessyatins, según 1924, eran el 4%, según 1925. - el 5%. Aquí, como se puede ver, la CSO, habiendo hecho agrupaciones según los datos de 1924, subestimó un poco la parte de explotaciones con 16 dessiatines en esta región. Pero hay muy pocos datos de este tipo, y en la mayoría de los casos estos errores tienden a exagerar la estratificación y a disminuir el papel de los campesinos medios].

Repito una vez más: cada una de las enmiendas que hago, a primera vista, puede parecer insignificante, pero en los cálculos generales, la diferencia en el cálculo de los paquetes en un 4-5% es sólo un término de la suma total de muchos errores, que juntos, al final, dan una monstruosa la diferencia entre lo que realmente ocurrió y lo que ocurrió en la CSO.

Otro dato importante es la determinación del excedente de cereales. Para determinar la masa de pan comercializable, es decir, el pan lanzado al mercado, es necesario conocer no sólo la cosecha total, sino también el consumo del propio campesino, cuánto gasta en alimentar al ganado, qué reservas deja. Este consumo propio del campesinado, gracias a su masa multimillonaria, desempeña sin duda un papel muy importante en el balance grano-pan.

¿Cómo ha abordado la CSB esta cuestión? La CSB ha introducido en el balance las mismas normas nutricionales para todos los segmentos de la población: para los pobres, para los campesinos medios y para los ricos. ¿Es correcto? Indudablemente no, e indudablemente esto condujo a grandes errores. ¿Podemos decir que el kulak y el pobre comen igual? Por supuesto que no. Todo el mundo sabe que el kulak consume mucho más pan que el pobre. En la mayoría de los casos, el kulak come mejor, a menudo su familia es más numerosa, pero el pobre suele estar desnutrido. A partir de los datos de la encuesta presupuestaria de las explotaciones campesinas, podemos concluir que las normas alimentarias de la población se desvían de la media en un 12% hacia los ricos y en un 10% hacia los pobres. Así, los pobres consumen el 90%, los ricos el 112%, y la diferencia entre los pobres y los kulaks es del 22%. La OSC, al haber introducido en sus cálculos las mismas normas nutricionales para todos los estratos de la población, no tuvo en cuenta en absoluto todas estas consideraciones. Una vez más, esta cuestión no carece en absoluto de importancia. Esta diferencia del 22% es más bien una subestimación, y las observaciones de la vida dicen que es aún más significativa; Pero incluso si tomamos esta diferencia del 22%, luego multiplicada por toda la masa de grano que se destina a alimentar al campesinado, ya dará grandes cifras, e ignorarla, por supuesto, distorsiona enormemente el panorama general.

¿Qué obtuvo la CSO de este error, como resultado de aplicar las mismas normas para todos los segmentos de la población? Está claro que este error menospreció el excedente de los pobres y exageró el de los ricos. De hecho, los pobres comen peor y tiran el pan al mercado en mayor cantidad de lo que suponía el BSC. En cambio, los ricos comen mejor y tiran menos pan al mercado. Este error, que asciende a decenas de millones de poods, es sin duda uno de los principales y actúa en el sentido de exagerar el estratificación, en el sentido de exagerar el excedente entre los ricos y reducir el excedente entre los pobres.

Lo mismo ocurre con la alimentación del ganado. Según la CSB, resulta que los pobres y los ricos alimentan al ganado exactamente de la misma manera. Por supuesto, también en este caso se trata de un craso error metodológico. Si tomamos las encuestas presupuestarias de la economía campesina, resulta que la desviación hacia el rico será de aproximadamente el 20% de la tasa media de alimentación del ganado, que tomamos como 100, y hacia el pobre será también del 20%. aquellos. la proporción de grano comercializable vuelve a ser decreciente entre los pobres y exagerada entre los ricos. Esta vez la diferencia entre ricos y pobres alcanza el 50% (80% de la media para los pobres y 120% para los ricos). Además, la CSO comete un error importante en relación con la cabaña ganadera, ya que sólo añade un 3% al número de cabezas de ganado en 1924. mientras que, según los datos de la CSB, la cabaña ganadera ha aumentado en 1925 con respecto a 1924 en 17½.

Estos errores metodológicos [que a primera vista pueden parecer insignificantes, en realidad] arrojan cifras muy elevadas. Estas cifras de nutrición, alimentación del ganado y crecimiento del ganado, todo ello en conjunto, multiplicado por los millones de explotaciones que tenemos, dan una suma muy grande, que, al estar mal repartida entre los grupos, distorsiona la imagen del estado real de las cosas.

Otro error metodológico. Reside en el hecho de que la CSO no tuvo en cuenta las existencias dejadas por los campesinos. Los campesinos, y en mayor medida los acomodados que los pobres, dejan reservas tanto para luchar contra la política de precios del Estado, como para asegurarse contra una posible mala cosecha en el futuro, etc. Según los datos de los presupuestos de las explotaciones campesinas en 1923- 24, que fueron elaborados por la Oficina Central de Estadística a instancias nuestras, existe una diferencia muy significativa en el cálculo de los principales elementos del balance grano-pienso, tales como las normas de alimentación, nutrición, etc., en comparación con los datos que sirvieron de base para el cálculo del balance. En este caso, obtenemos una imagen tal que en el Cáucaso Norte todos los campesinos ricos, según el supuesto balance grano-alimentación de la CSO, venderán 76 millones de poods. de pan, y si tenemos en cuenta las reservas restantes según los datos presupuestarios de 1923-24, entonces estos ricos no lanzarán al mercado 76,5 millones, sino 66 millones de poods. En Ucrania, si según el balance de cereales y forrajes los ricos tirarán 129,5 millones de poods, entonces teniendo en cuenta estas reservas, el tamaño de la participación de los ricos en la venta de pan se expresará en la cantidad de 110,7 millones de poods. Por lo tanto, el descuido de las reservas actúa en la misma dirección - en la dirección de aumentar el papel de los kulaks en la venta del grano y en la de glosar, en la de reducir el papel del campesino medio. La situación con el forraje es más o menos la misma.

¿Cómo se distribuye este pan comercializable entre los grupos de siembra que aparecen en el balance grano-pienso de la CSO? Por supuesto, en este caso, no podríamos emprender la tarea de elaborar la distribución correcta del excedente de

18

producto básico según los grupos de siembra. Se trata de un trabajo que requiere un estudio especial, un desarrollo especial. La OSC no podría hacer este trabajo correctamente. Aquí es necesaria una revisión radical de todos los elementos básicos del balance grano-pienso, cuya inestabilidad y escasa fiabilidad hemos constatado. Podríamos aportar alguna comparación de los datos que apuntan a conclusiones incorrectas sobre la distribución del excedente de cereales. Basándonos en los mismos estudios presupuestarios de las explotaciones campesinas, tomamos la comerciabilidad real, es decir, la venta real de grano por parte de los campesinos en diferentes grupos, y obtuvimos la siguiente imagen, que no es refutada por los empleados de la OSC. La venta real de pan de aquellos grupos de siembra que la CSO clasifica como de bajo poder adquisitivo (serán alrededor del 47% de ellos) y que aparecieron en el balance grano-pienso con signo negativo (es decir, que no venden nada), es tal que echan al mercado de 2/5 a 1/2 de su cosecha bruta de grano. [Esta tabla no puede cambiar lo que es. Estos datos sobre el balance grano-pienso muestran que la imagen presentada por ellos es incorrecta,] Cuán grande es la participación de los grupos de bajo poder y de tamaño medio del campesinado en la venta de grano, se puede ver en la siguiente tabla.

Grupos de campesinos	Ventas reales	Excedente en el balance
	de pan	grano-pienso
Bajo poder	21,7%	-
Medio	48,6%	46%
Bueno	17,0%	29%
Rico	12,6%	25%
	100%	100%

Los estratos medios de la población, que, según la CSO, constituyen alrededor del 37% de todas las explotaciones y lanzan al mercado el 46% de todos los excedentes, según nuestras estimaciones, representan el 48,6% de todas las ventas reales de pan. La discrepancia aquí es insignificante, pero crece mucho cuando nos dirigimos a los grupos acomodados y ricos. Si ahora el camarada Popov dice que los acomodados y ricos en lugar del 54% (y antes la cifra era del 61%) darán el 42% de todo el excedente de grano, entonces la parte del campesinado medio sigue siendo una cifra mucho mayor de lo que se indicaba en el balance grano-pienso de la OSC. Todo esto sugiere que los datos de la OSC sobre los excedentes de cereales son incorrectos. Y puesto que del balance grano-alimentación se saca la conclusión de que el 61% de los fondos asignados por el gobierno y el Estado para la adquisición de granos van a parar a los kulaks prósperos, puesto que se llegó a la conclusión de que los fondos, los que vendemos para la exportación enriquecen principalmente a la población rica, en la medida en que la contabilidad de la venta real de granos es sumamente importante, puesto que esta contabilidad prueba que las capas medias y bajas del campesinado, que tiran una parte importante de sus granos en el otoño, participan en este comercio

18

estatal de granos en una escala muy importante y reciben fondos significativos que el Estado da para la adquisición de granos. Este cuadro se presenta para mostrar que el método aquí aplicado revela inmediatamente la precariedad y la inexactitud de las cifras dadas por la CSO. Si tenemos en cuenta las modificaciones que hemos citado y cuya corrección metodológica no puede discutirse, entonces resulta evidente que el excedente en la balanza cerealista del CSB se distribuye incorrectamente. Si el balance grano-pienso de la CSO se elaboró correctamente,

190

Pero la mera comparación de estas cifras con las del balance cerealista indica que el balance no está bien y que el balance presentado por la CSB es incorrecto. Cáucaso Norte, por ejemplo. Allí tenemos el siguiente cuadro: las explotaciones de hasta dos dessiatines tienen el 24% de todas las compras de productos manufacturados, las explotaciones de 2 a 8 dessiatines tienen el 45% de todas las compras de productos manufacturados, etc. Datos muy llamativos para otras zonas. En la región Noroeste, las explotaciones con cultivos de hasta 2 dessiatines aportan hasta el 75% de todas las compras de productos manufacturados, y el 20% - las explotaciones con cultivos de 2 a 4 dessiatines. Estas explotaciones, calificadas por la CSO como de capacidad baja y mediana, representan el 95% de todas las compras de productos manufacturados,

Como no tengo tiempo para extenderme sobre las otras dos cuestiones, me limitaré a algunos ejemplos. Aquí el camarada Kámenev me preguntó dónde estaba el documento que la CSB pretendía realizar como documento de caracterización de la estratificación socioeconómica del pueblo. Hice averiguaciones; estaba en las notas del camarada. Popov, presentadas a nuestra comisión, así como en una nota presentada por la Administración Central de Estadística a la Comisión Estatal de Planificación, que se refiere a las agrupaciones socioeconómicas.

Las agrupaciones socioeconómicas según la OCE resultan ser tales que en el consumo, por ejemplo, la región, cayeron las granjas acomodadas con siembra de 4 a 6 acres. Si analizamos estas explotaciones, incluidas en las acomodadas por la agrupación CSO, resulta que hay un 3,9% sin caballos, un 66% de un caballo y un 27,9% de dos caballos. La inmensa mayoría de estas explotaciones son de un solo caballo. Si tenemos en cuenta las vacas (también hay que tener en cuenta este aspecto de la economía), resulta que: de una vaca en este grupo 46%, de dos vacas 39%; aquellas de una y dos vacas 85%.

19

Si tomamos los medios de producción por [tipos], resulta que hay dos trilladoras por cada 100 explotaciones de este grupo. Si tomamos los trabajadores contratados, resulta que sólo el 1,7% de las explotaciones emplean trabajadores. Si tomamos el arrendamiento de tierras, resulta que sólo el 8% de las explotaciones [de este tipo] arriendan por término medio para una explotación un diezmo de tierra cultivable. Todos estos indicios indican la total imposibilidad de clasificar a todas estas

explotaciones como acomodadas. Tomamos el mismo grupo en las regiones consumidoras. Allí se toma un número diferente de dessiatines para los acomodados, de 6 a 8 dessiatines y más. Este grupo cuenta con un 50% de explotaciones de un caballo, un 2,3% de explotaciones sin caballos y un 39% de explotaciones de dos caballos. En cuanto a los aperos de producción, hay 6-8 trilladoras por cada 100 explotaciones. Con contratación de trabajadores - 2,6% de las explotaciones. Con arrendamiento de tierras - 9%. Así, entre el [4%] de explotaciones que la OSC clasificó como prósperas, aparentemente hay muchas explotaciones de este tipo que deberían ser eliminadas de aquí.

Tomemos el caso de Ucrania. Las explotaciones de 6 a 8 acres tanto en la estepa como en el bosque-estepa se clasifican como prósperas. Las cifras son las siguientes: sin animales de tiro - 24% de las explotaciones, con una cabeza - 41%, con dos cabezas de animales de tiro - 30%, tres cabezas y más - alrededor del 4% de las explotaciones. Hay 1,6 trilladores por cada 100 hogares. He aquí una ilustración de a qué conduce la agrupación elaborada por la CSO. Aquí, la CSO no tuvo en cuenta otra serie de características, además de la siembra, no tuvo en cuenta el alquiler, la contratación de mano de obra, la ocupación de oficios y la naturaleza de estos oficios, que se sabe que es diferente en los distintos grupos. Mientras que entre los grupos inferiores la ocupación de oficios tiene el carácter de venta de su fuerza de trabajo, en los grupos superiores ya tiene un carácter capitalista, empresarial. Todos estos datos, que deberían haber sido tenidos en cuenta, no lo fueron,

Según nuestros datos preliminares, que de ninguna manera pueden hacerse pasar por datos completamente exactos, el panorama debería resultar diferente. En nuestra resolución damos un esbozo aproximado de cómo creemos que es necesario reorganizar las explotaciones. Nosotros mismos no podríamos hacer este trabajo completamente, es un trabajo a largo plazo, y el trabajo de las agencias estadísticas. Pero nuestro decreto habla de los elementos que deben tenerse en cuenta a la hora de agrupar las explotaciones y cómo deben hacerse estas agrupaciones.

192

Concluyo mi informe con las decisiones que se tomaron sobre el informe relativo a la dirección del CSB. En el transcurso del trabajo nos convencimos de que en gran medida los errores y el trabajo incorrecto de la Oficina de Estadística se explican por una dirección deficiente e insuficiente por parte del camarada. Popov. En su discurso, el camarada Popov en el Colegium del PCR, tanto en su informe como en sus observaciones finales, esto se reveló claramente. Estos discursos son suficientes para comprender que el camarada. Popov, que intentaba convertirse en político (su discurso era brillantemente político), no logró fundamentar políticamente la corrección de su trabajo, al mismo tiempo que demostró ser un estadístico no muy elevado. [Esta opinión existe en todos los círculos estadísticos].

Pedimos al Politburó que apruebe la siguiente resolución:

1) Estar de acuerdo con nuestras conclusiones sobre el trabajo del CSP en el campo del balance alimentario de cereales y 2) cambiar la dirección del CSP.

Popov*. (*El discurso de P.I. Popov fue objeto de importantes revisiones estilísticas, que no se reflejan plenamente en todos los casos).

La misma cuestión tiene dos caras. [Sin duda] Por un lado, hay un cierto toque político en la formulación de esta cuestión, y por otro, la cuestión es puramente técnica, porque incluye consideraciones puramente técnicas.

[Resulta como si] En primer lugar, hay que señalar que la OSC realiza un trabajo muy importante, que abarca todos los aspectos de la economía de la Unión. Mientras tanto, de acuerdo con el informe de la camarada Kuibysheva parece como si la OSC, por alguna razón desconocida, la gente se reúne, por alguna razón están ocupados con los números y, además, sobre los números equivocados. Y aquí está, el camarada Kuibyshev se acercó a las cifras de la OSC, y las cifras le iluminaron todo. Debo informarle de que el trabajo de la OSC se lleva a cabo según un plan determinado, pues es imposible [crear] sólo cifras, sin ningún plan. Los números siempre se obtienen[por]como resultado de un determinado plan. [Además] La característica de los trabajos[métodos]estadísticos radica en que el programa, el plan de organización y los métodos deben ser necesariamente discutidos y debatidos en comisiones especiales, reuniones, conferencias, congresos. Sin esto, no se realiza ninguna operación estadística. Entonces, ¿cómo se puede suponer que las cifras que recibe la OSC se obtienen por medios desconocidos y según qué método? Según un método específico, se recogen datos presupuestarios y se calcula el balance granoalimentación, según un método específico, un plan específico, se estudian los procesos dinámicos en la economía campesina. En particular, los datos del desarrollo del censo dinámico fueron utilizados por el camarada. Rykov en su último discurso,6 y sacó las conclusiones que le dio el CSB.

La OSC es una institución científica que trabaja según ciertos métodos, programas, plan de organización, discutidos colectivamente por especialistas - estadísticos y economistas. [No hay una sola persona aquí que pueda] En el trabajo del BSC es imposible que alguien haga lo que quiera, como suele hacerse en muchas instituciones. Repito. La OSC es una institución científica. Por lo tanto, había que dirigirse a esta institución como institución científica. Si, camarada Kuibyshev, usted tuviera la tarea de estudiar las actividades de la OSC, entonces tendría que organizar un examen científico. Pero, ¿qué ha hecho usted? Se ha dirigido a la OSC como a otras cien instituciones. Habéis formado una comisión departamental a partir de vuestros propios empleados. Esta

193

⁶ Probablemente se trata del discurso de A.I. Rykov con el informe "Informe del Comité Central del PCR (b)" en la XIV conferencia provincial del partido en Moscú en diciembre de 1925. En el apartado "La estratificación del campo" Rykov utilizó datos sobre el balance grano-alimentos de 1925-1926 (Pravda. 1925, 8, 9 de diciembre.)

comisión estaba dirigida por el camarada Yakovlev, una persona con talento, por lo que le respeto enormemente, pero no tiene los conocimientos técnicos necesarios para un examen. Los profesores Rybnikov y Chelintsev, economistas de cierto sesgo económico, pero no estadísticos.

19

[No se han reunido durante dos meses.] La Comisión trabajó durante dos meses y se reunió al menos una docena de veces* (*Así en el documento). Pero el camarada Strumilin asistió a las reuniones sólo una vez, y una vez el camarada Groman, los empleados de la OSC no eran miembros de la comisión - hablaban en la comisión [eran] como los acusados. De este modo, la comisión no pudo esclarecer de forma exhaustiva y objetiva las actividades del CSB. Cuando llegué del extranjero, inmediatamente vi que el trabajo de la comisión se desarrollaba de forma anormal. El año pasado, cuando el RCI se interesó por las cuestiones relativas a los productos del grano, reuní una Junta de la OSC ampliada, invitando a economistas - representantes de la NKFin y del Comisariado del Pueblo para la Tierra y al camarada Yakovlev y sus colaboradores. En la reunión del Collegium, los empleados de la OSC presentaron una serie de informes sobre los métodos que utilizamos, sobre los materiales, su grado de exhaustividad y exactitud. Tras el informe, se pidió a todos que se pronunciaran, que señalaran los errores que cometemos, si es que cometemos alguno. El personal del RCT guardó silencio, ninguno habló. Este año, el Colegiado también debería reunirse e invitar a su reunión a todos los especialistas que pudieran iluminar exhaustivamente la cuestión, y aquí, en una reunión del Politburó, podríamos informar entonces de la conclusión del Colegiado. Desgraciadamente, esto no se hizo este año: yo estaba ausente. Si se hubiera hecho, estoy convencido de que entonces no se habría producido, camarada Kuibyshev, su informe, y no oiríamos todas las acusaciones que ahora se hacen contra la CSB. Cuando me familiaricé con el trabajo de la comisión, llegué a la conclusión de que era necesario nombrar en lugar del camarada. Yakovley, a quien respeto mucho, a otro camarada más competente en materia de estadística [cara]. Pero mi petición no fue camarada Kuibyshev está satisfecho. Usted, camarada Kuibyshev, quería detenerse aquí en cuestiones técnicas, pero creo que aquí, en el Politburó, es absolutamente imposible resolver cuestiones técnicas. Pero como usted, camarada Kuibyshev, sin embargo, consideró necesario hablar de esto, entonces me veo obligado a detenerme en estas cuestiones técnicas.

195

En primer lugar, me centraré en la primera acusación relativa a los factores de corrección para determinar la superficie de siembra. Sostengo que el ECA tergiversa las actuaciones de la CSB. La CSB revisa anualmente los factores de corrección, pero si permanecen inalterados para algunas zonas es porque no había datos disponibles para revisar y modificar los factores adoptados. Así, en el sudeste, hacemos una corrección en cierta cantidad de [0,5%] por la inexactitud de la superficie sembrada, y resulta que este año en el Sureste se ha realizado una medición especial de la superficie sembrada por topógrafos, que ha dado casi el mismo factor de corrección

que y que nosotros damos. Repito, cada año revisamos los materiales sobre las enmiendas, [y vemos] pero nos aseguramos de que no hay datos para cambiar los coeficientes, y ustedes [y lo están haciendo] afirman lo contrario, afirman que nos hemos congelado en tiempos de los indicadores logrados. Ahora paso a la cuestión de la determinación del rendimiento. Su indicación de que durante la encuesta de otoño no hay absolutamente ninguna selección mecánica [incorrecta] de las explotaciones es inexacta. Hay una selección mecánica, [pero, sin embargo, no lo suficientemente precisa]* (*Un fragmento del discurso de PI Popov, marcado con asteriscos (**), está ausente en ambas versiones de la transcripción y sólo aparece en la transcripción.) sino en llevarla a cabo con el mismo rigor que en la encuesta de primavera. El CSO no insiste en las razones metodológicas y técnicas. La afirmación de que el muestreo mecánico y una mayor frecuencia de muestreo pueden afinar los datos de rendimiento es indicativa del desconocimiento por parte de la comisión de la teoría y la práctica de las estadísticas de rendimiento. La inexactitud de los datos de las cosechas es un legado del periodo de apropiación e imposición en especie, y no el resultado de las razones indicadas por la comisión*. Hasta ahora, la ciencia estadística [de esta cuestión] y la práctica no ha resuelto [y no podía resolver] la cuestión de lo que es importante para determinar el tamaño de la cosecha - si se trata de la selección mecánica, o la correcta selección de las indicaciones [Incluso tenemos una nota especial sobre esta cuestión. Hay un investigador que está trabajando especialmente en este asunto]. En cuanto a la determinación del rendimiento, la CSO cuenta con un Departamento de Metodología Científica. En la nota que se le remitió, el jefe de este departamento demuestra que todos los ajustes que hay que hacer para determinar correctamente la cosecha los realiza la CSO. Vayamos más lejos: en cuanto a la corrección indiscriminada de los puntos y del [coeficiente] de evaluación, afirmo que la CSB trabaja sistemáticamente en esta cuestión [en las modificaciones]... Tuvimos que contar con el hecho de que la población no nos dio las instrucciones correctas, tenemos que operar a nuestro antojo con los materiales que conseguimos reunir. Todos los años revisamos las enmiendas. Usted, camarada Kuibyshev, afirma exactamente lo contrario, insiste en que estamos estancados en este asunto, que estamos parados en un sitio. Si [tuviera usted investigadores-expertos] utilizara los resultados de la pericia científica, y no la conclusión de su comisión departamental, seguramente no habría llegado a esta conclusión.

19

Luego habla usted de una encuesta por muestreo del 5% y hace afirmaciones totalmente infundadas. (No puedo oír las explicaciones que dio el camarada Popov sobre esta cuestión.)* La muestra del 5% proporciona material de sobra para caracterizar los grupos extremos de las grandes regiones para las que se hizo el cálculo. Esta es la conclusión del Departamento de Metodología Científica de la OSC, que tiene más experiencia y formación científica en esta materia que la comisión del ECA*.

Además [en la pregunta] el camarada Kuibyshev se detiene en las tasas de consumo y las necesidades de alimentación. Aquí se nos acusa de que supuestamente tomamos las tasas de consumo y las tasas de alimentación iguales para todos los grupos y no sabíamos que teníamos datos de encuestas presupuestarias y datos nutricionales [por grupos]. Debo decir que también aquí el camarada Kuibyshev, como en sus declaraciones anteriores, no es exacto. [Hicimos una salvedad en nuestro esquema] Primero, en el nº 105 del Boletín indicamos que nuestro cálculo es sólo un esquema, pero adoptamos las mismas normas sólo en el planteamiento inicial, y después, el 9 de octubre, es decir, hace 2 meses, trajeron [entonces] al Comité Estatal de Planificación, cálculos basados en tasas diferenciadas de alimentación y consumo. Todo esto, camarada Kuibyshev, usted lo calla, pero mientras tanto, repito, hace dos meses hicimos exactamente lo que usted dice, y la Comisión Estatal de Planificación, después de habernos escuchado [nos dijo que esperáramos con más generalizaciones], emitió una resolución que para que podamos continuar nuestro trabajo.

Ahora sobre los excedentes y las existencias. Una vez más, camarada Kuibyshev, usted no sólo [dando información, sino que les está obligando a aceptar] que está cubriendo incorrectamente las actividades del CSB, sino que las está distorsionando. Usted afirma que se sacaron conclusiones sobre la base de las cifras de la Oficina Central de Estadística de que el 61% de todos los excedentes están en manos de los kulaks. Pero, ¿quién llegó a esa conclusión? ¿LA OFICINA CENTRAL DE ESTADÍSTICA? No, la CSB no llegó a esa conclusión. Por qué atribuyes a la CSB conclusiones ridículas hechas por alguien?

197

Ahora sobre las acciones. [¿Dónde ves que elegimos deliberadamente el método que el camarada Kuibyshev. No elegimos este método]. Por qué, camarada Kuibyshev, usted sostiene que la OSC cometió un error grave e inaceptable al negarse a determinar la cantidad de existencias que las granjas de cada grupo de siembra deben extraer de sus cosechas y no verter en el mercado. Hemos optado por el método siguiente. De la producción total de grano de cada grupo, excluimos toda aquella cantidad de grano que es consumida por la población tanto para su propia nutrición como para alimentar al ganado. Luego restamos lo que se necesita para sembrar, [aún queda] y como resultado obtenemos un cierto remanente, parte del cual se puede vender, parte se puede convertir en ganado y parte se utiliza para expandir la economía. Hemos argumentado y afirmado que la proporción de estas tres partes depende de la coyuntura y de la política de precios: bajo una política, el grano pasa a las existencias en mayor proporción, bajo otra política, el campesino echa más grano al mercado, al contrario, [menos] más. Sostenemos que no hay razón para separar las existencias del balance total, ya que las existencias dependen totalmente del estado de la coyuntura. ¿Es posible conocer la coyuntura de antemano? ¿Quién la conoce? Le dijimos [aquí hay un valor en tres partes]: aquí está la cantidad de residuos y excedentes después de satisfacer las necesidades habituales de la propia población rural. Estos remanentes

deben caer en tres partes durante el ejercicio. Pero en qué proporción - dependerá de la coyuntura. La coyuntura es algo muy complejo. Así, todo el mundo pensaba que en otoño, tras una buena cosecha, el pan nos llegaría a precios baratos, pero la situación resultó ser completamente distinta: el pan sale muy escaso y a un precio superior al que esperábamos. ¿Quién podía preverlo? ¿Cómo podía preverlo la CSB? [Este enfoque es económico, no político]. Puedes culpar a la OSC de muchas cosas, pero yo te digo que la OSC hizo todo lo que pudo y dio todo lo que podía dar. Los conocimientos científicos, que por desgracia no existían, podrían decírtelo.

198

* Paso a la cuestión, que ha adquirido importancia política, sobre en qué Grupos se concentra el excedente. (*El fragmento del discurso marcado con asteriscos (* *) fue revisado tan significativamente por el autor que es imposible reflejar este cambio. Inicialmente era: "Paso ahora a las cuestiones ... que distinguen su política, sobre si la importancia del grupo ha disminuido a un valor indecente Les diré cuál es la esencia de la cuestión aquí (muestra el diagrama) Este grupo de granjas "A" tiene excedentes aquí, pero aquí hay desventajas, hasta dos dessiatines de granjas tienen excedentes: granjas de dos a cuatro docenas tienen excedentes del 21%, de cuatro a seis dessiatines - 29%, de seis a ocho dessiatines - 2%, Aquí están los datos de la CSO. Entonces el camarada Kuibyshev nos sacó los datos del presupuesto y dijo: todo esto es una tontería que hasta dos dessiatines reciban el 20%. Por lo tanto, tenemos que los campesinos más ricos y ricos ...

¿Qué pasó? El pan comercial está en manos de los pobres. Camarada Yakovlev dijo que el 50% de este grano comercializable es con los pobres. Por lo tanto, el pobre es el poseedor del pan. Estas son las conclusiones que hay que sacar del discurso del camarada Yakovleva. ¿Por qué ha ocurrido esto? Simplemente porque no hay suficiente familiaridad con los materiales estadísticos. Esta es la segunda línea: lo que compra este grupo. Hasta dos dessiatines compra el 41% y al mismo tiempo vende el 31%: como pueden ver, compran más de lo que venden. De dos a cuatro dessiatines compra el 29%; vende el 32%. Aquí, por el contrario, vende más y compra menos. Resulta que cuando se compara más compra y venta, entonces este grupo tiene un seno. Es insuficiente, pero ¿qué grupos tienen los últimos excedentes en la granja? Obviamente, los ricos y los ricos, no los pobres. Creo que estamos calculando mal el grupo de los pobres. Tienen cinco poods por cabeza, pero necesitan 12, siete no es suficiente. Recoge avena, cebada, y las vende, y compra pan para sí mismo. Las estadísticas han establecido que en otoño un pobre vende para comprar después. La única cuestión es qué vende. Hay hasta 50 millones de este tipo de grano en las granjas, pero ¿cuánto se compra? Entre 400 y 500 millones. Este grano no sale a gran escala del mercado de la ciudad. Se trata de un volumen de negocio interno. Aquí está el error de los camaradas Kuibyshev y Yakovlev, esto no significa que este pan comercializable sea de escala ordinaria. Este pan es enajenado.

Rykov. ¿Cómo se puede demostrar esto?

Popov. Vuelca toda vuestra adquisición de pan, vuelca todo lo que tenemos en equilibrio. Usted verá que 500 millones de pan pasa. No. Alexey Ivanovich, esto está en el presupuesto. Y aquí están los datos de nuestro balance. Dijimos que no es la comerciabilidad lo que determina el superávit.

No se puede pensar que alguien que no tiene nada, que va a recoger 5 poods en el momento en que necesita 12, y que tal hombre pobre es una especie de proveedor. Publicamos los datos en el "Economic Life" hace 2 años. Repito, tengo que hablarles de cuestiones técnicas, que evidentemente la pericia les dirá, si es una cuestión técnica o no. Usted sacará conclusiones políticas, pero esta pregunta es técnica.

Pasando a la siguiente pregunta, estamos pasando por alto el papel del campesino medio y que aquí está sufriendo un enorme desmembramiento político. Aquí tomo datos sobre el Cáucaso Norte (muestra el diagrama), aquí están nuestras agrupaciones, y esto es lo que ofrece la ECA. Tenemos cultivos agrícolas, pero los cultivos tienen un significado en el Norte, y en el Sur tienen un significado completamente diferente. 2 diezmos del Norte no son iguales a 2 diezmos del Sur. Unimos grupos para cada distrito. Están sembrando, pero para los cultivos los llamamos delgado, pequeño, mediano, próspero, rico. Ya no hay puños. Puños se encuentran en todos los grupos, pero el puño no se puede abrir sobre la base de la semilla. Esto es lo que decimos. Cuando el camarada Kuibyshev dice que el 61% está en el kulak, nosotros decimos que esto no es cierto. El puño no se puede abrir, sólo se puede juzgar por su poder. Por lo tanto, tomamos una escala diferente. Mira lo que pasa. Aquí, en el Cáucaso Norte ...

Popov (explica el diagrama). Hacemos esto. Aquí está el primer grupo, se trata de pequeñas explotaciones, explotaciones medianas de 6 a 10. Mientras que en el Norte ... una granja promedio es de 2 a 4. De 10 a 16 - acomodadas, más de 16 - consideramos ricas, es decir, multi-siembra, multi-ganado. Aquí, como ves, resulta así: 13%, 40%, etc. Aquí ves 4 y 20. Resulta así: pequeño 12, medio 62, rico 15. Ahora tomemos esta área. Aquí las cifras son las siguientes: ... Afirmo que inconscientemente siguieron el camino equivocado, es peligroso promediar diferentes capacidades de la economía. Hay una pendiente peligrosa aquí. Los kulaks vienen a hurtadillas. Aquí hay peligro.

200

Te pregunto, ¿estamos haciendo lo correcto con nuestras cinco facciones? Sí, eso es correcto, porque es necesario desmembrar ... ¿Es correcto actuar para obligarnos a dar tales grupos donde el campesino medio tiene de ... a ... diezmos? Si usted necesita tal campesino medio, entonces, ¿qué es? Yo os digo: tal y tal se llama campesino medio, tal y tal rico, etc. Y tú nos estás empujando ... al campesino medio. Y al fijar tu atención sólo en la venta de pan, sin revelar lo que compran, estás llegando a la conclusión errónea de que el pan comercializable está en manos de los de bajo poder adquisitivo. En cuanto al hecho de que "estoy bajo", y que todos los organismos estadísticos dicen de ello, digo a esto: haced lo que hacéis". (RGASPI. F. 17.Op. 163. D. 534. L. 16-19.)

¿Cuál es la esencia de la cuestión? (muestra el diagrama). Este diagrama muestra 4 series de cifras, caracterizando, en base a los presupuestos - 1923/24, por un lado, la enajenación bruta, por otro - la adquisición y, por último, la enajenación pura. Además, se dan datos sobre los excedentes, tal como se dieron en el Boletín nº 105. Estos son los datos.

	Enaienación	Compra de	Enajenación	Exceso de pan	
Grupos	bruta de pan	1	pura de pan	calculado por el	
	Di uta de paii	pan	(excedente)	CSO	

	encuesta presupuestaria 1923/24			Boletín nº 105 de la CSB
Explotaciones con siembra:				
a partir de 2 acres	21	41		
de 2-4 dessiatines	29	32	-	catorce
de 4-6 dessiatines	19	catorce	quince	25
de 6-8 dessiatines	diez	6	17	19
de 8-16 acres	quince	6	42	42
más de 16 acres	6	1	26	
Total	100	100	100	100

201

En el grupo de explotaciones de hasta 2 dessiatines, no hay excedentes netos, sólo hay remanentes, los excedentes comienzan a partir del grupo de explotaciones de 2 a 4 dessiatines. En el Boletín nº 105, este grupo de explotaciones contiene el 14% de todos los excedentes. En el grupo de explotaciones de 4 a 6 dessiatines de excedentes el 25%, en el grupo de 6 a 8 dessiatines - el 19% y en el grupo de 8 y más dessiatines - el 42%. Pero si pasamos a los datos presupuestarios, podemos sacar otras conclusiones, a saber: las explotaciones de hasta 2 dessiatines enajenan (y venden y dan a cambio) el 21% de todo el grano enajenado, mientras que hay deficiencias en el presupuesto de almacenamiento de grano. En las explotaciones de 2-4 dessiatines de alienación igualan el 29% de todas las ventas, mientras que en el Boletín sólo el 14%, de 4-6 dessiatines - el 29%, de 6-8 dessiatines - el 10% y más de 8 dessiatines - el 21%. mientras que el Boletín 105 en el último grupo indica un excedente del 42%. Estos son los datos de la CSO. Y aquí el camarada Kuibyshev tomó datos presupuestarios nuestros y comparándolos con los del Boletín, llega a la conclusión de que el Boletín nº 105 distorsiona el papel de los pobres y que estos últimos, es decir, las explotaciones de hasta 2 dessiatines venden un 21%, mientras que según el Boletín tienen desventajas. Al mismo tiempo, resulta que los campesinos más prósperos y ricos venden bastante menos de lo que muestra el Boletín nº 105. Así que, según el camarada Kuibyshev, el pan comercializable está en manos de los pobres y en una cantidad significativa. Y el camarada Yakovlev en Pravda el pan comercializable está en manos de los pobres y en una cantidad significativa. Y camarada. Yakovlev en Pravda pan comercial está en manos de los pobres y en una cantidad significativa. Y camarada. Yakovlev en Pravda⁷ declara incluso que en algunas regiones el 60% del grano comercializable se suministra por debajo de la potencia. Así pues, según Kuibyshev y Yakovlev, el pobre es el poseedor del pan. ¿Por qué llegaron a tales conclusiones? Sencillamente porque ambos no están

⁷ Se trata de un artículo de Ya. A. Yakovlev "Sobre el balance de la compraventa de pan", en el que criticaba el preparado por la Administración Central de Estadística del balance grano-alimentación para 1925-1926 y los métodos de cálculo de la comerciabilidad del pan. Yakovlev argumentaba que "los países consumidores de baja y mediana potencia, que aparecen con déficit en la balanza, participan tan enérgicamente en la venta real de pan que juntos representan más de 2/3 de todas las ventas reales de pan en esta región." (Cierto. 1925, 9 de diciembre, pág. 3.)

suficientemente familiarizados con la naturaleza del material estadístico. Prestemos atención a la columna de adquisiciones (comprar y recibir a cambio de trabajo). ¿Qué grupos compran? Resulta que el 41% de todas las compras recaen en la explotación de hasta 2 dessiatines, mientras que el 21% de todas las ventas caen sobre ellos simultáneamente. Compran más de lo que venden, ya que tienen un defecto en la columna "alienación pura". El 32% compra de 2 a 4 dessiatines, y vende el 29%, las explotaciones de 4 a 6 dessiatines, por el contrario, venden más, compran menos. Tras comparar compras y ventas, las explotaciones de este grupo ya tienen un plus en el balance del 15%. Las explotaciones con grupos de siembra más grandes tienden a vender más de lo que compran. Tienen excedentes domésticos muy importantes en términos de saldo presupuestario, los grupos de más de 8 dessiatines tienen incluso un 68% de excedentes presupuestarios, y según el Boletín, sólo un 42%. Entonces, ¿quién puede tener excedentes netos después de pagar el volumen de negocios en las explotaciones (compraventa de explotaciones de un grupo a los propietarios de otros grupos)? Creo que los camaradas Kuibyshev y Yakovlev tergiversan la situación de los grupos pobres. En efecto, las granjas de hasta 2 dessiatines reciben 5 poods per cápita de sus granjas, pero necesitan, su tasa de consumo es de 12 poods, y en consecuencia, 7 poods no son suficientes. Tienen avena, cebada, pero no tienen caballos, y por lo tanto los venden, y compran pan para ellos o lo cambian por avena y cebada. Las estadísticas establecen desde hace tiempo que un pobre vende en otoño para comprar más tarde, en primavera y verano. La única cuestión es a quién vende, y la cuestión es si entra en el mercado enteramente como grano comercializable para la ciudad y para la exportación, o gira principalmente dentro de los límites de la agricultura, sin salir de ella o saliendo en cantidades relativamente pequeñas. Hasta 400 millones de este tipo de grano, que circula en el volumen de negocios económico interno, pudo procurarse el Estado en 1923-25 - 350-450 millones, que se destinaron íntegramente al consumo de la ciudad y a la exportación, porque la demanda equivale a 500-625 millones de poods. Por lo tanto, el Estado y sus compradores sólo podían abastecer en muy escasa medida el volumen de negocios de las explotaciones agrícolas. La mayor parte del volumen de negocios no entra en el mercado urbano a gran escala. La circulación del grano en las explotaciones se realiza dentro de los límites de la agricultura. Aquí está el error - y uno de los principales, camarada Kuibyshev y Yakovlev, su error,

Rykov. ¿Cómo se puede demostrar esto?

Popov. Comparación de tres magnitudes: el aprovisionamiento de grano, la necesidad de la ciudad y la exportación en grano y la magnitud de la rotación de grano en la explotación. Nuestros datos del balance presupuestario y del balance de cereales dicen una cosa: los excedentes netos se encuentran sobre todo en las explotaciones con una cosecha relativamente grande. Es necesario distinguir entre el grano enajenado, el grano de rotación intragranjera y el grano básico. No se puede pensar seriamente que

alguien que no tiene nada, alguien que recoge 5 poods per cápita, que necesita 12 poods al año, que ese pobre sea un proveedor de grano comercializable para la ciudad y para la exportación. Hace dos años publiqué en el "Economic Life" datos de que los grupos de poca siembra enajenan grano, y por eso en vano el camarada Kuibyshev publica para la apertura de su comisión una indicación de la enajenación de grano por los grupos de poca siembra. Tengo que hablarles de muchas cuestiones técnicas, cuestiones que la pericia científica debería decirles, y sobre la base de una evaluación experta de las cuestiones técnicas se podrían sacar conclusiones políticas, pero, por desgracia, las cuestiones técnicas no recibieron una evaluación de la pericia científica, sino sólo una evaluación de la comisión departamental camarada Yakovleva, en mi opinión, no es competente en cuestiones de metodología estadística y técnica estadística.

Ahora pasamos a la siguiente cuestión, a la cuestión de si estamos pasando por alto el papel del campesino medio y que está cayendo en un gran error político. He aquí los datos del Cáucaso Norte (muestra el diagrama). El esquema de distribución de excedentes y deficiencias por grupos de siembra, combinados en socioeconómicos con un desglose de cinco miembros de todas las explotaciones en grupos (A, según el método CSO - grupo B) y con un desglose de tres miembros (según el método RCT - grupo C). (Se toman los datos del Cáucaso Norte).

Grupos de explotaciones con siembra	Y.	B.	AT.
Sin siembra	-	-	-
Siembra hasta 1 diezmo	-	-	-
"De 1 a 2 dessiatines	2		trece
"De 2 a 3 dessiatines	five	trece	
"De 3 a 4 acres	6		
"De 4 a 6 acres	catorce		64
"De 6 a 8 acres	catorce	40	
"De 8 a 10 acres	12		
"De 10 a 16 acres	24	24	
"De 16 a 19 acres	8	23	quince
Más de 19 dessiatines	quince	23	
	100	100	100

204

Aquí está la columna nº ...* (*En adelante, omisiones y abreviaturas del documento.) Da un esquema de nuestra agrupación, pero la columna nº ... es la que ofrece el ECA. Estamos agrupados por tamaño de plantación, pero una unidad de plantación tiene un peso diferente en función de la superficie. Así, 1 diezmo del Norte no es igual a 1 diezmo del Sur. Por lo tanto, para hacer un resumen para la Unión, es necesario combinar los grupos de forma que se obtengan explotaciones condicionalmente similares, a pesar de la diferencia de tamaño en cuanto al número de acres sembrados. Estas explotaciones se unen en grupos según el tamaño de la siembra: puesto que el tamaño de la siembra es uno de los signos de la capacidad, entonces se puede llamar

convencionalmente de poca potencia a las explotaciones de poca siembra, pequeñas, con una siembra media a las de tamaño medio, más de siembra múltiple, prósperas y ricas, es decir, aplicarles la terminología de la potencia.

Pero tal agrupación no revela en absoluto a los kulaks. Los ricos y acomodados no son kulaks, los kulaks se encuentran en todos los grupos, es imposible abrir el puño sobre la base de una sola semilla. Esto es lo que afirmamos. Cuando el camarada Kuibyshev afirma que el 61% de todos los excedentes están en manos de los kulaks, y esto supuestamente según la CSB, nosotros decimos que esto no es cierto, esto no es cierto. No se puede abrir el puño basándose en una agrupación de cultivos. Para distinguir a los kulaks, hay que juzgar por muchos signos e indicadores, por lo tanto, la agrupación según la siembra en ningún caso podría desmembrar las explotaciones sobre la base de la clase.

205

Volviendo a los datos digitales: hay 11 grupos de siembra. En la Unión, combinamos los 11 grupos en 5 grupos: sin siembra, con siembra baja, con siembra media, con siembra por encima de la media y, por último, con siembra múltiple. En el primer grupo (de siembra baja) se encuentra el 13% de todos los excedentes netos, en el segundo grupo, de tamaño medio, de 4 a 8 decimales, el 40%. En el grupo de siembra múltiple hay más que en la media - 24% y, por último, en el grupo de siembra múltiple - de 16 y más de 23%. Pero lo que recomienda el ECA es combinar todas las explotaciones de esta región en 3 grupos de hasta 4 dessiatin. Then de 4 a 19 dessiatins y, por último, más de 19 dessiatines. Entonces resulta que el grupo de campesinos medios tiene el 62% de todos los excedentes, y los ricos - más de 19 dessiatines - sólo el 15%. El peso del grupo rico con tal agrupación es casi sólo el peso de los pobres, 4 dessiatines cada uno, donde hay un 13% de todos los excedentes. En esa agrupación, el ICR dominó sin duda a las explotaciones acomodadas, a las explotaciones con más siembra múltiple. Yo sostengo que, inconsciente o conscientemente, el ICR siguió el camino equivocado de promediar explotaciones de diferente capacidad económica: este camino también es peligroso. Aquí hay, sin duda, un sesgo peligroso. Aquí el populismo se nos cuela por algún lado. Aquí hay peligro.

Yo les pregunto: ¿está haciendo mal la OSC con su grupo de cinco miembros? Y nosotros respondemos: bien, porque es necesario desmembrar los fenómenos para conocer la naturaleza de la masa económica, porque sólo así podemos desvelar la naturaleza de toda la masa. Por lo tanto, ¿hace bien el ECA al recomendar que demos tales grupos en los que, por término medio, se cuenten explotaciones de 4 a 20 dessiats? Dividimos todas las explotaciones en grupos más pequeños, y así no podemos equivocarnos y cuanto más objetivamente podemos revelar grupos de diferente poder económico, incluido el campesino medio. El ECA nos empuja a tal agrupación, en la que se ahogarán los grupos de diferentes poderes, y esto crea una hinchada artificial, lejos de la vida, grupo campesino medio. Al fijar su atención sólo en la venta de pan, abriendo y suprimiendo las compras, el ECA llega a la conclusión

errónea de que es como si el grano comercializable se encontrara principalmente en los pobres. Se trata de un sesgo peligroso porque distorsiona el papel de los grupos pobres en la economía y excluye el papel de los grupos ricos y acomodados. En cuanto a mis calificaciones como científico, por parte del camarada Kuibyshev, en este asunto el camarada Kuibyshev no es competente, pero sólo puedo decirle: haz lo que haces y hazlo rápido.*

Stalin. (Mostrando el diagrama.) Camarada. Popov, aquí tienes el 42%. [Conté 62%.]

Popov. Según el Boletín nº 105, un grupo de granjas de más de 6 dess "yatins" da el 61%. Aquí doy una agrupación diferente sobre la base del mismo Boletín nº 105, pero uniendo explotaciones de más de 8 dessiatin - 42%. Por lo tanto, no hay contradicción.

Stalin. Otra pregunta. Entiendo el asunto de tal manera que en los primeros cálculos el excedente resultó ser [60] 61% entre los ricos [kulaks].

Popov. [Su cálculo es incorrecto porque no determinamos el excedente en los kulaks.

Stalin. El cálculo, que dio como resultado un 61% de excedente en los kulaks de 8 y más dessiatines, resultó inexacto. Usted mismo lo admitió. Un refinamiento posterior dio un 54% para este grupo. Esto fue demostrado por el camarada Kuibyshev. Ahora usted considera la cifra más exacta del 42%. Aquí tienes, según los cálculos de la OSC, 42% de 8 a 10 dessiatines en todo el distrito. ¿Fue del 61% en toda Rusia?

Popov. Sí, en toda Rusia. ¿Pero el 61% resultó porque las granjas de grupos de más de 6 dessiatines estaban unidas? ¿Las granjas de grupos de más de 8 dessiatines están unidas aquí? y dan el 42%. Aquí no hay contradicciones.

Stalin. ¿Y esta cifra (señalando el diagrama) es también en toda Rusia?

Popov. Sí, también en toda Rusia. [Sin embargo, probablemente no]

Yakovlev*. (* Existen cuatro versiones de la transcripción de Ya. M. Yakovlev (dos tienen copyright). Cuando se publicaron, los textos de la transcripción y las transcripciones se compararon con los derechos de autor. La versión original de la transcripción del discurso (sin editar) se publica como apéndice 2). [Anteriormente total] Respondo a la refutación del camarada. Popov. En primer lugar, cuestiones técnicas. Aquí hay que decir que uno tiene que escuchar con la mayor sorpresa la refutación del camarada. Popov, de que los empleados de la CSB no participaron en la comisión o participaron como acusados. Por supuesto, no es así. En nuestro trabajo, incluso antes de la llegada del camarada. Popov asistieron todos los altos funcionarios de la OSC. Por otra parte, una subcomisión presidida por el vicegobernador de la OSC - camarada V. Pashkovsky, que en ausencia del camarada. Popov actuó como director del CSB.

El camarada Popov declara: primero, la modificación de la superficie sembrada no ha sido la misma en los últimos años; segundo, la modificación de medio punto no se

adoptó indiscriminadamente; tercero, la muestra del 5% proporciona una base precisa y sólida para calcular la cuota del grupo extremo.

La declaración de la camarada Popov contradice lo establecido por la propia CSB en el subcomité, que fue asignado por nuestra comisión presidida por el gobernador en funciones de la CSB, camarada Pashkovsky, [se desarrolló] que adoptó una serie de propuestas realizadas por representantes de la CSB.

Estoy leyendo extractos de las actas de este subcomité, que trabajó en la composición del presidente Pashkovsky (de la OSC) y miembros - Schmemann (de la OSC), y de los profesores del PCR camarada Rybnikov y Chelintsev y camarada. Tsylko.

Sobre la cuestión del tamaño de la enmienda a la superficie sembrada del Protocolo nº 1, leemos: "El tamaño de las enmiendas se determinó según las enmiendas que introdujeron algunas oficinas provinciales en sus cálculos de la superficie sembrada. Las enmiendas se aplicaron igual para todos los años (de 1922 a 1925)."

Bajo este protocolo se encuentra la firma de Pashkovski, como presidente, y la del secretario de Kharlampovich, empleado de la CSB, y el camaradaPopov refuta ahora el hecho establecido por la CSB por el propio CSB. Por lo visto, el camarada Popov no sabe lo que pasa en el CSB.

En cuanto a la segunda pregunta —sobre el aumento de medio punto—, leo del Acta nº 2: "La CSB añade 0,5 puntos a los puntos comunicados por las localidades. Desde 1924, la modificación es la misma en todas las regiones."

Por alguna razón, esto el camarada Popov refuta ahora, aunque este hecho, como se puede ver, es reconocido por la propia OSC.

Paso al tercer protocolo. El camarada Popov afirma que el 5% de la muestra es suficiente para identificar a los grupos extremos. Qué dice el 3er protocolo, firmado por el presidente, camarada Pashkovsky y el secretario camarada Damasco?

"El 5% de la muestra de la encuesta de primavera es insuficiente para fundamentar firmemente los cálculos por grupos del balance grano-alimentación, especialmente para los miembros extremos del grupo.".

Así, la tercera y última refutación factual de la camarada. Popov contradice lo establecido por la propia CSB. Sólo este ejemplo demuestra lo errónea que es la afirmación del camarada Popov, como si representantes de la CSB participaran en los trabajos de la comisión como acusados. Usted ve que las cuestiones técnicas estadísticas fueron elaboradas por una subcomisión especialmente designada, cuyo presidente era el camarada Pashkovsky, como jefe real de la CSB en ausencia del camarada Popov.

Y además, camarada Popov se opone a nuestras ideas sobre las acciones.

Hemos oído muchas veces sus ideas de que las acciones son el resultado de las condiciones del mercado, etc., y no discutimos el hecho de que las condiciones del mercado afecten al tamaño de las acciones. Pero la cuestión es (así lo establecían también las antiguas encuestas presupuestarias) que la acumulación de existencias es un fenómeno natural, y principalmente para las explotaciones poderosas. Cuando pedimos a la CSB para los presupuestos de 1923/24 que calculara el tamaño aproximado de la acumulación de reservas para el año, nos dieron 150 millones, una cifra subestimada, según el Comité de Planificación Estatal, que calcula el tamaño de reservas en unos 300 millones de poods para este año. Tomamos los presupuestos de antes de la guerra y comprobamos estos datos. Resulta que todos los datos anteriores a la guerra, sin excepción, indican que los grupos poderosos dejan un margen que hay que tener en cuenta en cualquier coyuntura. Además, hay que tener en cuenta cierta acumulación, principalmente en las capas más poderosas, y descartar cierta cantidad de grano del excedente. Y el balance grano-alimentación de la CSB no lo hacía.

Una última observación sobre el fondo de las conclusiones de la comisión.

Hemos examinado todos los elementos individuales del balance y hemos comprobado que, en el momento de la elaboración del balance, la OSC no disponía de los datos absolutamente necesarios para su elaboración (el balance, que debía proporcionar material para juzgar la distribución de la cosecha de 1925/26 por grupos, se elaboró en el momento en que:

1) no se disponía aún de datos sobre la propia distribución de las explotaciones por grupos en 1925, 2) no se habían elaborado datos sobre las fluctuaciones de la alimentación y el consumo por grupos, 3) cuando se sabía a priori que los datos de la encuesta de primavera proporcionaban un material insuficientemente exacto para calcular la parte de los grupos extremos, 4) cuando para todos los elementos principales -el tamaño de la cosecha, el importe de los gastos en semillas, etc. - se sabía que su inexactitud general aumenta extremadamente cuando se trata de explotaciones pobres o ricas).

Sobre la base de tal balance, con todos sus elementos inexactos, lo único que permite establecer el equilibrio es el hecho de que el tamaño del excedente aumenta con el tamaño de la economía. Pero todo el mundo sabe esto incluso sin un balance de cereales y piensos. Y no podría dar un balance a los datos, suficientemente verificados, sobre el tamaño exacto y las proporciones de la distribución del excedente entre los principales grupos.

Pero además, el propio método de elaboración del balance no puede considerarse correcto. La OCE calculó a partir de datos muy inexactos la recaudación bruta por grupos - de esta recaudación la OSC restó los gastos de consumo, alimentación y semillas, calculados de forma muy imprecisa, y obtuvo así excedentes. Lo inadecuado que es este método para calcular el grano comercializable real por grupos lo

demuestran los registros presupuestarios de las explotaciones campesinas elaborados por la propia Oficina Central de Estadística. Pedimos a la Oficina Central de Estadística que nos diera, y la Oficina Central de Estadística nos dio, basándose en los datos presupuestarios, cálculos de la compra y venta de pan por grupos. ¿Y qué ocurrió? Resultó, en primer lugar, que los de bajo poder venden de 1/2 a 1/3 de su cosecha bruta, mientras que según el balance de cereales de la OCE aparecen sólo con deficiencias en panes, y las capas ricas venden mucho menos pan del que aparece en el balance de la OCE ... Esto se debe a que los pobres venden en otoño y compran en primavera, mientras que los campesinos más ricos ponen cierta parte de su grano en reserva. Para juzgar el papel real de los grupos individuales en la venta de grano, no hay que seguir el método de la Oficina Central de Estadística, sino registrar la compra y venta de grano en la explotación campesina y calcular los restos de grano en la explotación campesina al final del año. Sólo así se puede obtener un balance real de cereales y piensos por grupos.

210

El camarada Popov nos plantea aquí la idea de que el pobre compra pan y compra más de lo que vende. Pero esto es exactamente lo que escribimos en nuestras tesis y esto es lo que oponemos al método de elaboración del balance utilizado por la CSB. Las consideraciones del camarada Popov sobre el hecho de que el pobre no vende para la ciudad, de que su pan corrupto se incluye sólo en la circulación intracampesina, no están fundamentadas en ninguna base seria. Al fin y al cabo, es en otoño cuando el pobre vende de 1/3 a 1/2 de su cosecha bruta, y la circulación intracampesina tiene su máximo desarrollo en primavera, cuando los campesinos, que no tienen grano suficiente hasta el otoño, es decir, en su mayoría, los pobres empiezan a comprar pan. Y además, el balance, que se calcula sobre la base de elementos imprecisos, y de esta manera,

Trabajamos durante más de un mes en ausencia del camarada Popova en pleno acuerdo con todos los principales empleados de la CSB. Camarada. Cuando Popov regresó a Moscú, empezó por declararse defensor del marxismo, tratando de trasladar la cuestión del equilibrio imperfecto a un plano político. ¿Qué es esta política y qué es este marxismo? Podemos mostrarlo con el ejemplo de la agrupación que el CSB aplicó en el sur de la Ucrania esteparia. En la Ucrania esteparia meridional, la OSC clasifica las granjas como campesinos pobres hasta 2 dessiatines, campesinos medios - granjas de 2 a 6 dessiatines, y granjas acomodadas con siembras de 6 a 10 dessiatines; todas las granjas con siembras superiores a 10 dessiatines son clasificadas por la OSC como ricas. Así, en la Ucrania esteparia meridional, según la agrupación de la CSO, resulta: El 4,7% de las explotaciones sin sembrar, el 13,3% de todas las explotaciones pobres, el 46,9% de las medianas, el 17,9% de las acomodadas y el 17,2% de las ricas. Ricos y acomodados juntos según la agrupación CSB, 35,1%, es decir, más de un tercio de todas las explotaciones.

Ya que la OSC y sus defensores intentan encubrir los errores de la OSC cometidos por ellos al construir el supuesto balance grano-alimentación con citas de Vladimir Ilich, [recordemos] que en su obra sobre el Desarrollo del capitalismo en Rusia, Vladimir Ilich contó 39 en el distrito de Dnieper de la antigua provincia de Taurida, el 9% de los pobres, el 41,7% de los campesinos medios y el 18,4% de los ricos⁸. Así pues, según la actual agrupación CSO, tenemos en el sur de la estepa ucraniana el doble de prósperos y ricos que los que Lenin contó en el distrito de Dniéper del sur de la estepa ucraniana hace casi 30 años.

La magnitud de la completa insensatez económica de tal duplicación de los acomodados y ricos después de la Revolución de Octubre puede revelarse mediante una simple comparación de la agrupación de granjas por siembra en 1917 y 1925 en el sur de la estepa ucraniana.

[Distribución de las gra	anias en % po	r grupos de supe	erficie sembrada.
--------------------------	---------------	------------------	-------------------

Grupos	1917	1925
Sin semillas	15,4	4,7
Hasta 2 acres	17,4	13,3
De 2 a 4	16,6	25,9
4 a 6	13,1	21,0
6 a 9	12,8	17,9
9 a 15	12,9	13,8
15 y más	11,8	4,4

(*Así*) Desde 1917, el grupo de explotaciones con siembra de más de 15 desyatinas ha disminuido casi tres veces. Los grupos de campesinos medios han crecido en toda la línea; y en el balance de la CSO comparado con los 90. del siglo pasado, la proporción de los acomodados se ha duplicado. Este tipo de incongruencia, que sólo puede caracterizarse objetivamente como el hecho de un olvido muy extraño por parte de la CSO del hecho de que la Revolución de Octubre tuvo lugar en 1917, se explica principalmente por el método erróneo de agrupación.

Pasemos a la consideración de cuáles son esas granjas que la Administración Central de Estadística en esta zona clasificó como prósperas, es decir, granjas con siembra de 6 a 10 acres. [Las caracterizaremos en función de sus medios de producción, comercio, relaciones sociales, ingresos, algunos elementos de comerciabilidad].

En las explotaciones con siembra de 6 a 8 dessyatins - 24,1% sin animales de tiro, 41,1% con una cabeza de ganado de tiro, 30,9% con dos cabezas de animales de tiro, 3,9% con tres o más cabezas de animales de tiro. En las explotaciones con siembra de 8-10 dess "yatins" - 14,9% sin ganado de trabajo, 37,6% con una cabeza de ganado de trabajo, 39% con dos cabezas de ganado de trabajo, 8,5% con tres y más cabezas de

⁸ Se trata de la obra de V. I. Lenin Desarrollo del capitalismo en Rusia, escrita en 1896-1899. y publicada como libro aparte en 1899 por V. I. Poly. colección op. T. 3. M., 1967. P. 70.

ganado de trabajo En otras palabras, la proporción de explotaciones sin ganado de tiro, con una o dos cabezas de ganado de tiro en las explotaciones con siembra de 6 a 10 dessyatins cae significativamente más del 90% de todas las explotaciones.

Recordemos también lo que escribió Vladimir Ilich sobre la economía media del distrito de Dneprovsky: "Aquí hay 2-3 animales de tiro cada uno* (*Ya. A. Yakovlev cometió un error al citar. La obra de Lenin señala la figura. 3.2) piezas por yarda, mientras que 4 piezas se requieren para un "impuesto" completo. Por lo tanto, la economía del campesino medio se encuentra en una posición inestable, y para cultivar su tierra tiene que recurrir a la conjugación"⁹. Aunque ahora, en relación con el arado de los campos, esta tasa de ganadería ha disminuido indudablemente, sin embargo, sigue siendo completamente irrazonable, por supuesto, clasificar como explotaciones prósperas aquellas explotaciones entre las que las granjas sin animales de tiro y con una cabeza de animales de tiro constituyen la mayoría, como la CSO ...

213

Las explotaciones con un solo arado y con un solo animal de tiro constituyen el 80% - 4-5 de las explotaciones con siembra de 6 a 8 dessiatines y el 69,7% de las explotaciones con siembra de 8 a 10 dessiatines. Hay 86,7 arados por cada 100 explotaciones con siembra de 6 a 9 dessiatines, es decir, no todas las explotaciones tienen siquiera un arado y sólo el 17,6% de las explotaciones tienen segadores. Así pues, vemos que las características de propiedad de estas explotaciones no daban a la CSB ningún motivo para clasificarlas como prósperas.

[Pasemos ahora a la pesca. Los datos sobre el porcentaje de los ingresos procedentes de la pesca con respecto a los ingresos netos condicionales procedentes de la agricultura muestran un predominio significativo de los ingresos procedentes de la agricultura sobre los ingresos procedentes de la agricultura en las explotaciones con siembra a partir de 2 dessiatines (131%) y una presencia muy significativa de los ingresos procedentes de la pesca en las explotaciones de 2 a 3 dessiatines (38%). Además, el valor de los ingresos comerciales desciende a 12 dessiatines* (*Así en el documento) en las explotaciones con siembra de 10 a 16 dessiatines y vuelve a subir en las explotaciones de más de 16 dessiatines, alcanzando el 17,5%. Estos datos sobre la pesca permiten separar el grupo de los pobres en función de la insuficiencia de los ingresos agrícolas para cubrir las necesidades de la familia. Por otra parte, se encuentran las explotaciones con siembra superior a 16 dessiatines, en las que, como hemos mostrado con el ejemplo de la franja de consumo, el nuevo aumento de la renta pesquera se explica por el carácter capitalista de las industrias de este grupo (empresas industriales y comerciales). El hecho de que en las explotaciones con siembras de 6 a 8 dessiatines y más aún en las explotaciones con siembras de 8 a 16 dessiatines, los ingresos de la pesca desempeñen un papel mínimo, indica indirectamente que en este grupo, la pesca no desempeña aún el papel que empieza a desempeñar en un grupo superior...].

Pasemos ahora a las relaciones sociales. Desgraciadamente, según los datos ucranianos, que son los que principalmente tenemos que utilizar aquí, no se

⁹ Ibid. P. 70.

contabiliza este porcentaje de explotaciones con trabajadores contratados. Por lo tanto, aquí nos vemos obligados a utilizar exclusivamente los datos de los presupuestos de 1923/24 sobre la cantidad de productos agrícolas que se daban y recibían por trabajo por explotación.

En los grupos de siembra inferiores, se observa o bien el predominio de la remuneración del trabajo sobre la retribución del trabajo, o bien un equilibrio casi total entre la retribución y la remuneración. En las explotaciones con siembra de 6 a 8 dessiatins, una explotación da 37 rublos por trabajo y recibe 13,4 rublos por trabajo. Cuando pasamos al siguiente grupo, con siembras de 8 a 16 dessiatines, vemos que una explotación da 70,9 rublos por trabajo y recibe 17,3 rublos por trabajo. La comparación de lo que se da y lo que se recibe por trabajo por una explotación en estos dos grupos nos permite advertir un indudable aumento de la contratación al acercarnos a las explotaciones con siembra de unos 16 dessiatines, lo que da pie a suponer la presencia de explotaciones que utilizan ampliamente mano de obra contratada en el grupo. aproximadamente, con la siembra aproximada a 16 dessiatines.

En las explotaciones con siembras de 6 a 10 diez excepto la media. Así pues, vemos que tanto los medios de producción de este grupo como las relaciones sociales no daban a la CSO motivos para inscribir a las explotaciones con siembra de 6 a 10 dessiatines en un grupo especial de explotaciones prósperas con respecto a la media.

Para comprobarlo, pasemos a los datos sobre la renta. La renta condicionalmente neta de la agricultura es igual a 357,3 rublos en el grupo con siembra de 6 a 8 dessiatins. en la explotación, es decir, se trata de la renta ordinaria de una explotación media, que no difiere significativamente de la misma renta en explotaciones medianas de otras regiones. Sólo las explotaciones con siembra de más de 16 dessiatines se distinguen decisivamente por la cuantía de sus ingresos, aquí los ingresos por explotación son de 939 rublos. El grupo de explotaciones con siembra de 8 a 16 dessiatines tiene unos ingresos condicionalmente netos por explotación de 560,4 rublos, lo que de nuevo da pie a suponer una transición a explotaciones realmente ricas, en torno a los 14-16 dessiatines.

[El análisis de la renta bruta confirma una vez más estas consideraciones. La relación entre los ingresos brutos de toda la agricultura y los ingresos procedentes de los cereales pone de relieve los flancos extremos, que alcanzan el 191,1% en las explotaciones con siembra de hasta 2 desiatinas, el 159,3% en las explotaciones con siembra de 2 a 4 desiatinas, y sigue disminuyendo, aumentando de nuevo sólo en las explotaciones de más de 16 desiatinas, lo que indica el tipo superior de explotaciones de estas últimas, ya que, además de altos ingresos procedentes de los productos de cereales, también tienen ingresos relativamente más altos que los de los campesinos medios de explotaciones no cerealistas. La relación entre los ingresos brutos de toda la ganadería y los ingresos procedentes de los cereales permite de nuevo distinguir los flancos, y especialmente los

flancos pobres, en los que ... desempeña un papel importante. Esta relación alcanza el 103,2% en las explotaciones con siembras de hasta 2 dessiatines, y luego disminuye constantemente].

Por último, pasemos a los datos que caracterizan la comerciabilidad de los distintos grupos de siembra. En las explotaciones con siembras de 6 a 8 dessiatines, la relación entre la venta y la compra de cereales y productos agrícolas es del 203,5%, mientras que en las explotaciones de más de 16 dessiatines es del 454,6%. Las explotaciones con siembra de más de 16 dessiatines "yatin" en relación venta/compra destacan claramente de todas las demás explotaciones campesinas medias. Llama la atención que en las explotaciones con siembras de 8 a 16 dessiatines esta relación es sólo del 286,4%, lo que confirma una vez más que el grueso de ellas está más cerca de las explotaciones con siembras de 6 a 8 dessiatines que de las explotaciones con más de 16 dessiatines.

Si pasamos al tamaño de la venta de productos agrícolas por explotación en rublos para comprobar esta relación, veremos la confirmación de la misma. El tamaño de la enajenación de productos agrícolas por explotación en rublos en las explotaciones con siembra de 6 a 8 dessiatines equivale a 179,8 rublos, mientras que una explotación con siembra de más de 16 dessiatines enajena productos agrícolas por 631,4 rublos. Esto, de nuevo, distingue claramente al grupo con siembra superior a 16 dessiatines. Un grupo con una siembra de 8 a 16 dessiatines enajena una media de 317,9 rublos por explotación. En otras palabras, las explotaciones de este grupo en su mayor parte se acercan más a las explotaciones con siembra de 6 a 8 dessiatines que a las explotaciones con siembra superior a 16 dessiatines.

Creo que es suficiente. En la caracterización de las explotaciones que la CSO clasificó como prósperas, utilizamos los datos que pueden proporcionarnos las encuestas de primavera (tamaño de los medios de producción), los datos de las encuestas dinámicas (alquiler) y los presupuestos (ingresos, comerciabilidad). Vemos que todos estos datos indican por igual que, en primer lugar, las explotaciones con siembra de 6 a 10 dessiatines "yatin" en esta zona, sin duda, son, por regla general, explotaciones típicamente campesinas medias; en segundo lugar, ya que se puede juzgar por la totalidad de las características anteriores, las explotaciones ricas comienzan en algún lugar entre 10 y 16 dessiatines, - alrededor de 14 dessiatines. Aunque, en términos de medios de producción, las explotaciones se sitúan entre 10 y 16 dessiatines, [todas] por regla general deben atribuirse a las explotaciones campesinas medias, [sólo tienen el 19,1% de las explotaciones con 3 o más caballos] pero según otros criterios, como hemos visto (en términos de ingresos, rendimientos y remuneración del trabajo), algunas de ellas [pueden] tener que clasificarse [realmente] como explotaciones ricas.

Dado que nuestra tarea no consiste en marcar exactamente los límites que separan a un grupo de otro —sí, dado el estado actual de los materiales estadísticos, es casi imposible—, me limito aquí a las consideraciones anteriores. Ellas explican

21

suficientemente cómo, utilizando un método erróneo de agrupación, la CSO llegó a tales disparates como duplicar el número de los acomodados en comparación con los años 90, mientras que la Revolución de Octubre redujo tres veces la proporción de granjas con siembras de más de 15 dessiatines.

[La proporción aproximada de los grupos con tal método de agrupación en esta área sería la siguiente: los hogares de hasta 3 dessiatines son pobres - su 30,9%; granjas campesinas medias con siembra de 3 a 14 dess "yatin" - hay un poco menos de ellos, el 64,7%; ricos más de 14 dess <yatin> - hay un poco más de 4,7%].

Realizamos un análisis similar en todos los demás distritos, y para todos ellos, sin excepción, establecimos la incorrección del método de agrupación utilizado por la OSC. Es imposible juzgar a ningún grupo social del pueblo por los grupos de la CSO, sencillamente porque estos grupos no representan ningún estrato social. Sin duda, una de las fuentes del error de la CSO es que la CSO dividió las explotaciones en grupos de superficie sembrada sin tener en cuenta la capacidad de las explotaciones, las relaciones sociales, es decir, el alquiler y el arrendamiento, los ingresos, el comercio y la comerciabilidad. Es muy significativo que en todas las zonas en las que predomina el cultivo del campo, las explotaciones que la CSO califica de medias resultan estar muy próximas a la media estadística de la comarca: por ejemplo, en la franja de producción, el cultivo medio por explotación es de 3,4 dessiatines.

De esto se desprende que el problema de la OSC no era que se agrupara en función de la siembra, sino que hacía esta agrupación muy mal, violando de la forma más grosera los métodos marxistas de agrupación.

De esto se desprende que, en primer lugar, el cálculo en sí es extremadamente inexacto, en vista de que no hay ni un solo elemento suficientemente preciso y duradero necesario para este cálculo; en segundo lugar, el propio método de elaborar el balance sin tener en cuenta la compraventa real de pan es extremadamente controvertido; en tercer lugar, el método erróneo de agrupación hace completamente imposible utilizar la balanza grano- forraje para juzgar el papel de los distintos estratos sociales en el campo y la distribución de los excedentes entre ellos, la relación de los distintos estratos queda distorsionada, el papel económico nacional del campesino medio queda oscurecido y desdibujado.

Una nota más. La inexactitud del método de agrupación de las OSC, en particular, se revela durante el análisis de lo que son los diferentes tipos de grupos, adoptados por las OSC en Siberia. Aquí, al examinar las características detalladas de las granjas, las que la OSC clasificó como acomodadas, resulta que una parte muy significativa de ellas son, por todas las características básicas, granjas ricas y explotadoras. Luego otra vez sobre lo que dijo el camarada Popov en la junta del RCI y que repitió de forma algo suavizada en el Politburó: como si el kulak no pudiera ser identificado por sus características agrícolas, como si el kulak en el campo creciera sólo a partir del

2.1

comercio, el crédito, etc. Se trata de un viejo delirio populista. Los narodniks han argumentado repetidamente que un kulak no crece a partir de la agricultura como tal. Por todos los trabajos marxistas sobre la cuestión agraria y por todos los trabajos de Lenin, sabemos que, dada una cierta capacidad de los medios de producción, las relaciones de explotación como el alquiler, la renta, etc. están inextricablemente ligadas a estos medios de producción. La economía es tan poderosa en términos de medios de producción que convierte sistemáticamente el excedente en capital, y es el tipo más extendido de economía explotadora.

Finalmente, para concluir, una última cosa. Si quisiéramos juzgar el peso real de los distintos estratos del campo en la producción y en el mercado, entonces necesitaríamos tener un balance no sólo del grano, sino también de todos los productos agrícolas.

Seguimos teniendo una idea demasiado extendida y exagerada del papel abrumador y predominante del cultivo de cereales en nuestra agricultura. Era especialmente importante averiguarlo, porque el balance de la balanza campesina para todos los productos agrícolas, es decir, cerealistas, y no cerealistas, y ganaderos, se activa en grupos de siembra mucho más bajos que en el caso de los productos cerealistas.

Realizamos un trabajo sobre los presupuestos de 1923-24 para averiguar qué cantidad de productos agrícolas compra y vende una explotación de diferentes grupos de siembra. Y estos datos confirmaron plenamente lo que se sabe por el material de preguerra. Teniendo en cuenta todos los s.-kh. se hace especialmente clara la importancia económica nacional del grupo de campesinos medios.

[Por lo tanto, consideramos necesario establecer la CSB la tarea de pasar a trabajar en la compilación de un balance de todos los productos agrícolas. Para una cosa - los productos de grano, todo tipo de conclusiones sobre la importancia económica nacional de los grupos individuales son, inevitablemente, insuficientemente fundamentada].

Popov. Ya he dicho que el balance grano-pienso [según nuestro método], por supuesto, no determinaba ni podía determinar la comerciabilidad. El camarada Yakovlev dice que [nuestro] método es erróneo. El método es correcto, pero el balance según este método no determinaba la comerciabilidad y no podía determinarla. Nosotros [decimos] afirmamos que [estas] cifras del balance grano-pienso no proporcionan datos para juzgar la comerciabilidad. De las cifras se pueden extraer conclusiones bien conocidas [s], pero no todas. [Por comerciabilidad, por supuesto] El grano comerciable es el pan que circula en los mercados, pero la peculiaridad de nuestra economía campesina es que mucho grano circula además del mercado habitual: es pan de rotación intragranja. Tiene una comerciabilidad condicional. Pero no es todo el grano comercializable que circula en los mercados, del que se extrae grano para la ciudad, la industria y la exportación. Hay que distinguirlo. Entonces los datos sobre el balance grano-pienso no se plantearon la tarea de diferenciar las explotaciones campesinas.

[Nosotros] CSO desde 1920 ha venido realizando trabajos especiales sobre el estudio de los procesos dinámicos de la economía campesina y la estructura de clases del campo. Los datos del balance pueden utilizarse en términos de [características económicas] características de los fenómenos económicos en la agricultura, pero [Nosotros no planteamos la cuestión del kulak por este balance] no hay datos sobre la cuestión de la asignación del kulak y su papel. Lamento mucho que ustedes no [tengan ningún juicio] tengan la conclusión de un examen científico sobre esta cuestión, entonces sabrían que es realmente imposible dar un material exhaustivo sobre la estratificación del campo y la definición de la totalidad de los kulaks a partir de las cifras de la balanza grano-alimentos [que no pudimos dar]. [Y ahora tenemos estas] En lugar de una opinión experta, usted tiene las declaraciones erróneas del camarada. Yakovleva. Con respecto a la declaración del camarada. Yakovley, que como si las granjas de tamaño medio son granjas estadísticas de tamaño medio en las regiones - esto y que no es cierto. En nuestra nota, [directamente] afirmamos que [por zona consumidora, el porcentaje medio (lee)] en la zona consumidora, las granjas que clasificamos como prósperas (siembra de 4 a 6 dessiatines), no "en su totalidad con 1 cabeza de animales de tiro", como afirma el ECA, sino el 27,4% de las granjas con dos cabezas y 2,3 - y más cabezas (véase "La economía nacional de la URSS en cifras"10)*.

(*Según los datos de unas pocas provincias, desarrollados en 1924, cifras similares dan% de explotaciones:)

	1ª cabeza	Con 2 cabezas	3 o más
Provincias consumidoras	73,7	21,4	0,9
Producen <n> construyen <advert></advert></n>	64,9	21,8	2,2
Producen los indefensos	71,0	19,6	1,0
Sureste	18,7	44,6	32,4
Siberia	0,3	9,2	90,5

La región productora no es totalmente de una cabeza de ganado de trabajo, como afirma el ECA, sino que hay un 31,0% de explotaciones con dos cabezas de ganado de trabajo y un 9,4% con tres o más cabezas. En el sudeste con dos cabezas - 45,2%, con tres cabezas - 19,4%, y con cuatro o más cabezas - 11,3%. Ucrania también tiene el 36,7% de los ricos de nuestro régimen con 2 cabezas de ganado y el 5,4% con 3 o más. Con la 1ª cabeza, no "la mayoría de las explotaciones", como afirma el ECA, sino sólo el 41,7%. de ellas. 2/5 de las explotaciones y el mismo número con 2, 3 o más cabezas - 41,1% **.

^{10 &}quot;La economía nacional de la URSS en cifras". Anuario estadístico. Publicado por la Administración Central de Estadística de la URSS desde 1924.

Pero, por supuesto, ésta no es la única caracterización de las explotaciones ricas. El número de animales de tiro está determinado por el tamaño de la granja y sus otros recursos - inventario, mano de obra, ingresos.

Para corroborar nuestro esquema con otros indicadores, presentaremos varias características medias del grupo "well-off" y las compararemos con la media de la comarca.

Zonas		Hogares acomodados				
			% de	% de	por 1 explotación	
		siembra per cápita	hogares de alquiler	hogares con trabajadores contratados	animales de tiro	arados
	Media del	0,65	8,1	1,7	1,2	0,98
Banda de	grupo	0,00	0,1	±,,,	1,2	0,50
consumo	Media del	0,33	4,3	1,6	0,7	0,58
	distrito	0,33	1,3	1,0	0,7	0,30
	Media del	0,83	19,7	0,3	1,13	0,52
Franja productiva	grupo	0,03	15,7		1,13	0,32
(sin sufrimiento)	Media del	0,64	11,2	0,1	0,7	0,26
	distrito	0,01	11,2	0,1	0,7	0,20
	Media del	1,63	14,8	1,9	2,18	0,58
Sureste	grupo	1,03	1 1,0	1,5	2,10	0,50
Sureste	Media del	0,99	6,4	1,0	7,90	0,26
	distrito	0,99	0,4	1,0	7,30	0,20
Siberia	Media del	1,41	26,4	17,5	4,3	1,0
	grupo				4,3	1,0
	Media del	0,60	11,1	3,4	2,0	0,5
	distrito				۷,0	0,5

Todas las características medias de los grupos que calificamos como bien-hechos (el grupo económicamente más fuerte es calificado por nosotros como "explotaciones ricas") son significativamente superiores a las medias regionales, lo que demuestra la corrección de nuestra calificación condicional.

[¿Por qué sigues presentando cargos¿.] Por lo tanto, repito, la CSB, al elaborar el balance grano-pienso, no se impuso la tarea de [proporcionar información sobre excedentes] para distorsionar el grano circulado dentro de la circulación económica [mercado] y no estudió la comerciabilidad. El balance grano-pienso, al dar una comparación de dos valores: el tamaño de la producción y el tamaño del consumo, presentaba un excedente neto, no un excedente de grano comercializable. [No hay estudio de comerciabilidad, esta será otra cuestión].

Strumilin. No he participado directamente en los trabajos de la comisión sobre la que el camarada Yakovlev. Ya he leído sólo las conclusiones de la comisión. Pero en Gosplan nos interesamos desde el principio por el discutido trabajo de la CSO, porque pensábamos en la posibilidad de utilizarlo para ajustar las "cifras de control" de la

Comisión Estatal de Planificación. Pero, como no queríamos meternos en líos, pedimos a la CSO que nos informara en primer lugar sobre los métodos de este trabajo. Entonces sólo conocíamos la primera versión publicada. La CSB presentó el informe en la segunda versión, revisada. Esto fue después del artículo del camarada Stetsky en Pravda¹¹. Artículo del camarada Stetsky criticó el primer balance desde el punto de vista de que este balance, que fue publicado en el "Bulletin de la CSB" y en la "Economic Review"¹², es completamente insatisfactorio desde el punto de vista de las agrupaciones sociales. Y la segunda versión del CSB, con sus modificaciones, salió al paso de estas objeciones. En la primera variante, no veíamos agrupaciones sociales; las considerábamos agrupaciones puramente estadísticas por zonas cultivadas. En tales agrupaciones, no se puede decir que, por ejemplo, un grupo de 2 a 4 dessiatines sea campesino medio o campesino pobre, no se le puede aplicar ninguno de estos términos económicos. Pero la segunda opción reivindicaba claramente tales características económicas. Tuvimos la oportunidad de familiarizarnos con el método de la primera y la segunda opción, según la primera, el grupo superior abarcaba el 61%, según la segunda - el 52% del excedente de grano. El primer trabajo resultó ser estadísticamente insatisfactorio sólo porque se hizo según estimaciones normativas, mientras que para tal agrupación, incluso para las superficies sembradas, era absolutamente necesario utilizar materiales presupuestarios. Estos materiales no se utilizaron en su totalidad. Las conclusiones resultaron ser incorrectas y, por supuesto, los economistas, no los estadísticos, habiéndolas dominado, podrían haber llegado, según P.I. Popov, a conclusiones muy "ridículas".

222

Ahora sobre el segundo trabajo que se nos presentó. No se trataba de una agrupación según las superficies sembradas, sino que era una agrupación por grupos sociales -el balance decía: ricos - prósperos - campesinos medios - pobres, etc., y esto se lograba de forma extremadamente insatisfactoria, porque se lograba sólo mediante combinaciones de diferentes grupos por superficies cultivadas... Del análisis del balance, resultó que en un distrito tomaron para el grupo medio - un grupo de 2 a 4 dessiatines, en otro - de 4 a 6, etc. Se podría pensar que estos grupos son económicamente equivalentes en diferentes áreas. Pero resultó que esto tampoco es cierto - eran medios para una región determinada y no correspondían a nada económicamente en otra región. Los "campesinos medios" de un distrito con un bajo nivel de bienestar podían ser más pobres que los "pobres" de otro distrito, y así sucesivamente. Por lo tanto, como resultado, en todo el país los pobres se fusionaron con los campesinos medios, los campesinos medios con los ricos, etc. Desde este punto de vista, este trabajo, de nuevo, fue completamente insatisfactorio. Me parece que además de lo ya dicho por el camarada. Yakovlev, es posible añadir muy poco.

 $^{^{11}}$ Se trata de un artículo de A.I. Stetsky "¿Es el campesino medio la figura central del pueblo?" (Cierto. 1925, 27 de septiembre).

^{12 &}quot;Economic Review" - revista mensual, publicada en Moscú de 1923 a 1930.

Sólo se puede decir que ningún estadístico marxista serio habría publicado semejante obra. Esta es mi opinión, y no sólo la mía, sino también la de todos aquellos con quienes discutimos este trabajo en la Comisión Estatal de Planificación. Nos pareció necesario rehacer este trabajo, indicando qué defectos hay que corregir. Creo que sólo cuando se realice este trabajo obtendremos un reflejo más o menos correcto de la realidad.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Stalin.

Stalin. Es absolutamente correcto que las estadísticas deben ser objetivas, como cualquier disciplina científica. Debe haber la máxima objetividad. Ahora no puedo descifrar todos los errores de los que habla el RCT, pero mirando desde la distancia, las consideraciones del RCT parecen correctas en general. En cualquier caso, una cosa tengo clara, no tengo ninguna duda de que el balance que se publicó y las conclusiones estadísticas que se hicieron, en particular para el grupo de los acomodados y los ricos, se cambiaron tres veces en el CSB. Esto está claro para mí. La primera información se refería al hecho de que el grupo de los ricos posee el 61% del excedente de cereales. Esto se publicó en todos los periódicos. No recuerdo que en ningún sitio se dijera que estos datos no eran fiables. Pero todos partimos de estas cifras como de datos científicos. Ahora resulta que nuestro CSO operaba con datos incorrectos. Esta cifra del 61% fue modificada por el CSO en dos ocasiones (54% y 42%). Aquí el camarada Popov declaró que la cifra era inexacta. La ciencia no debe operar con cifras imprecisas. Se pueden pronunciar tantos discursos sobre la ciencia como se quiera, pero si la ciencia opera con cifras imprecisas, entonces esto ya no es ciencia. En nuestra gestión de la economía, los elementos de planificación tienen una importancia bastante seria y, por supuesto, debemos operar con los números correctos. En este caso, no fue así. Publicar cifras inexactas fue un gran error. debemos operar con las cifras correctas. En este caso, no fue así. Publicar cifras inexactas fue un gran error.

Entonces esta cifra - 61% del excedente en el 14% de la población - fue sustituida por la cifra del 54%, que el ECA informó, y que no fue refutada por el camarada. Popov. Aun así, el 61% y el 54% del excedente para el grupo de ricos es una gran diferencia.

Ahora el camarada. Popov da la tercera cifra - 42%. Pregunté a propósito: esto se aplica a uno de los distritos o a toda la Unión. Él no lo sabe y se remite al Boletín 105. Acabo de consultar el Boletín 105 y resulta que la cifra de la CSB se refiere a toda la Unión (excluido Turkestán).

Respeto la ciencia, la ciudadela de la ciencia en la persona de la Oficina Central de Estadística, pero las tres cifras diferentes que nos presenta la OCE, y el intervalo entre las cuales es del 19%, estas cifras no hablan a favor de la OCE, sino en su contra. La conclusión de esto es que la Oficina Central de Estadística es demasiado libre, no se permite tomarse libertades con las cifras a pesar de las exigencias de la ciencia, en contra de los intereses de la ciencia [que se nos ofrecen como algo que serviría de principio

rector para las autoridades de planificación, para evitar la manipulación de estas tres cifras diferentes - lo que significa evitar una enorme inexactitud evitar un gran error. La conclusión es que, obviamente, la Oficina Central de Estadística está siendo demasiado laxa, incluso si se permiten algunos errores del ECA. Esta es la conclusión principal].

Yakovlev. Quiero [dar] una información que elimina cualquier posibilidad de suponer que la CSB supuestamente no dio un balance de grupo por grupos de clase (esto es del informe de los camaradas Popov y Khryashcheva "Sobre los fundamentos de la agrupación de las granjas campesinas" a la comisión del ICR). [El camarada Popov el 23 de noviembre presentó un informe en el que habla del nombramiento del saldo. Dice lo siguiente:]

"El paso de los grupos de siembra específicos a la unificación y construcción de las características de clase puede y debe hacerse.

Por el momento, es tanto más necesario esquematizar las agrupaciones, formando clases sociales a partir de ellas. Esto es necesario para concentrar más vivamente los característicos los grupos del campesinado proletarizado, de semiproletarizado, medio, próspero y rico. Así lo hicimos en 1924 con los grupos de 1923, teniendo en cuenta las dimensiones de la economía agraria del Norte, Rusia Central, Sudeste y Siberia de diferentes escalas, para nuestras conclusiones sobre la significación económica de los diversos grupos y su peso específico. Esta unificación es, por supuesto, condicional, pero no sólo adecuado, sino también el único método razonable en esta área. " [Aquí les he entregado esta declaración del camarada Popov del 23 de noviembre].

Popov. Todas las cifras estadísticas son, naturalmente, relativas. Las estadísticas son arbitrarias, y la teoría nos habla de ello. Incluso los asientos contables son condicionales [pues la contabilidad no es una ciencia exacta]. Ustedes saben lo que son los balances y su grado de exactitud.

El objetivo que podemos fijarnos en el estudio estadístico es proporcionar material que se aproxime a la realidad. Tenemos 23 millones de explotaciones campesinas, ¿es posible [procesar] datos precisos e indiscutibles sobre estas explotaciones? ¿Es posible pensar que podemos dar cifras exactas determinando el tamaño del excedente de 23 millones de explotaciones? Por supuesto [los tomamos en su forma más aproximada] nuestros datos son aproximados. Pero luego los procesamos, los refinamos y los acercamos a la realidad. Además, el balance grano-pienso no es una operación estrictamente estadística, sino que es un cálculo, aunque basado en datos estadísticos. El camarada Stalin olvida esto, suponiendo que el cálculo del balance es una operación puramente estadística, y sin embargo no es más que un cálculo. Tomemos las cifras de control de la Comisión Estatal de Planificación. ¿Las cifras clave reflejan plenamente la realidad? Por supuesto que no. Las cifras de control [tampoco] son una operación estadística, como el balance grano-alimentación. El camarada Stalin piensa

que existe algún tipo de estadística que da las cifras más exactas, que es posible, como en una balanza farmacéutica, pesar los fenómenos económicos. No existe tal estadística. [Las estadísticas son arbitrarias, pero en el orden del trabajo estadístico sistemático, podemos determinar el grado de convención. Siempre en nuestras publicaciones, definimos el grado de precisión y convención. En particular, el Boletín 105 dice:

"El cálculo dado - cálculo por grupos - puede estar exagerando un poco la redundancia de las grandes explotaciones, ya que producido en el supuesto de la misma tasa de consumo de cereales para la alimentación per cápita y por cabeza de ganado; el cálculo se hizo para grandes áreas con un cambio correspondiente en las normas"¹³.

[Como pueden ver, citamos cierta reserva] Así pues, cuando imprimimos los datos sobre el balance de grupo en el Boletín nº 105, los acompañamos de ciertas reservas sobre la exactitud y la convención de los datos del balance. Luego, hace dos meses, presentamos un cálculo revisado al Comité Estatal de Planificación. [Y lo que hay en la Comisión de Planificación del Estado?] Camarada. Strumilin aquí [como si] quiere eximirse de la responsabilidad de haber aprobado el método de nuestro trabajo. En la resolución de la sección presidida por el camarada Strumilin dice: "Tomar nota del informe y pedir a la CSB que siga trabajando en la aclaración del cálculo.".

Así que se aprobó el método de trabajo de cálculo del saldo por grupos.

Luego leo la resolución de la sección: "En cuanto a las normas de consumo, entonces, aparentemente, se tuvo en cuenta todo lo que se podía tener en cuenta". Además, la resolución de la sección dice lo siguiente: "Para sacar conclusiones sobre la estratificación del pueblo, el cálculo debe completarse teniendo en cuenta los siguientes grupos: 1) cultivos industriales, 2) cría de animales, 3) ingresos comerciales. "Según la resolución de la sección, presentamos el trabajo por grupos.

El ECA propone dividir los grupos de semillas en tres partes, en lugar de las 5 que hemos propuesto. [En mi opinión] En nuestra opinión, es necesario tener cinco grupos, y no tres, porque sólo en este caso podemos identificar con claridad y precisión la relación de los grupos. [No recibirá estos datos. Recibirá una descripción de los grupos económicos. Tenemos estas características para cada grupo, y cada característica es una agrupación condicional de grupos].

¿Cómo se puede permitir que una granja con 100 rublos de ingresos, en combinación con una granja con 500 rublos de ingresos? La distancia entre estas explotaciones es enorme. Estas explotaciones no son homogéneas, y el ECA propone hacer precisamente eso.

Rykov. [*Quería decir que aquí*] Com. Popov no ha respondido a las dos preguntas que le hice. En primer lugar, ¿está incluida la región de Gorny en la tabla del Cáucaso

¹³ Véase la nota al cuadro recapitulativo en el Apéndice 1.

Norte? El camarada Mikoyan dijo que sus conclusiones se sacaron de tal manera que sumó a los ganaderos con los agricultores y obtuvo la media. Sus pastores están incluidos entre los pobres sólo porque no se dedican a la agricultura. Y la segunda pregunta: ¿cómo se ha demostrado que el pan que vende el pobre se vende de alguna manera especial dentro de la aldea? Contamos con la cooperación y los compradores gubernamentales. ¿Por qué ley de la naturaleza o estadística este hombre tan pobre lleva su pan no a las cooperativas, no a nuestras agencias de adquisición, sino a algún otro lugar? [Antes] Al menos el 20% enajena [este] pan son grupos más bajos y pobres. ¿Por qué tienen que vender este pan a otro y no a nosotros? Debemos acordar una política de productos básicos según la cual [si un pobre vende su pan, debemos comprárselo y debemos darle más por él]. conducta para que los pobres tengan ventaja sobre otros vendedores en la venta de su grano a las agencias gubernamentales y cooperativas. Por qué compramos pan a un kulak? ¿No crees que podemos comprárselo al pobre? La tablilla, presentada por usted, según la cual los grupos inferiores sólo compran y no venden grano -si no contiene ni las características de la estratificación del campesinado, [ni los elementos del grano comercializable y su venta,] ni las características de cuánto grano vende cada grupo de campesinos—, entonces su significado práctico es completamente diferente. El significado del signo se cae, [y las acciones de la oficina de estadística se confunden sin cesar,] pero, por desgracia, después de que ya ha logrado confundir a mucha gente. [Cuando escuchamos su informe, oímos cosas descabelladas. Si el pobre vende este 20% del grano, entonces lo vende en otoño, y entonces nuestra política de precios debería consistir en mantener precios más rentables para el campesino en otoño, para que el pobre obtenga más. Si el kulak retiene, entonces es obvio que la política de reducción de precios debe adaptarse a este campesino medio].

En tercer lugar, has dicho que para calcular el número de hogares te basas en la cifra del Narkomfin, que es exagerada, porque los órganos del Comisariado del Pueblo de Finanzas pretenden recaudar más impuestos y, por tanto, aumentar el número de hogares. Pero, ¿se pueden recaudar impuestos de hogares inexistentes? Si fuera posible construir una política financiera sobre la base de la recaudación de impuestos de los hogares que no existen en la naturaleza, entonces nuestra situación financiera sería mucho mejor. Esta interpretación es incorrecta. Según el Comisariado del Pueblo de Finanzas, debería haber menos hogares que en la realidad, porque nuestra política fiscal se basa en una tributación progresiva, mientras que los hogares grandes tienen más cosechas y pagan más de cada diezmo. Si donde es posible conectar dos patios en una unidad de pago, entonces es beneficioso para NKFin hacerlo. Nuestra política fiscal y otra serie de condiciones determinan la división de los patios, lo que influye en la disminución relativa del crecimiento de los grupos de siembra múltiple. Se produce como resultado del hecho de que los grupos acomodados, huyendo de la pesada fiscalidad, acuden a la división. [Por lo tanto, hablar de grupos acomodados es en gran medida el resultado de nuestra política, basada en la progresividad de la fiscalidad campesina, que obliga a los grandes grupos de siembra múltiple a

desintegrarse, etc.]Volvieron a calcular mal la cosecha, con el reparto del grano comercializable nos metimos en la posición más incómoda. Esto nos lleva a la siguiente conclusión: hay que hacer algo para que no vuelva a ocurrir todos los años lo mismo que este año. Dado que los cálculos estadísticos que determinan la cosecha, la cantidad de grano comercializable, etc., son de una importancia absolutamente excepcional para nosotros, son de una importancia excepcional para toda nuestra política, es necesario introducir cambios en la OCS que no nos pongan en esa situación. El trabajo de la OSC no puede considerarse satisfactorio. Este informe se escucha en el Politburó, aunque debería haberlo escuchado el Consejo de Comisarios del Pueblo, porque está relacionado con cuestiones políticas importantes. El Politburó debe dar instrucciones al Consejo de Comisarios del Pueblo para que tome todas las medidas que aseguren al partido de los errores que tenemos ahora.

228

Kamenev. Creo que si queremos afirmar aquí un hecho innegable, que el CSO cambió sus cifras en relación con la cosecha y el excedente, entonces, por supuesto, esto se puede hacer. Este hecho es irrefutable. Primero el 61%, luego el 54%, después el 42%. En cualquier caso, tenemos ante nosotros el hecho de que la OSC al calcular la cosecha, los excedentes de productos básicos, su distribución entre los distintos grupos de siembra, durante seis meses ha cambiado sus cifras. Si el Comité Central debe constatarlo y sacar de ello conclusiones organizativas, es decir, destituir al camarada Popov, puede hacerlo sin necesidad de un informe tan largo.

22

En julio había una cifra de 61, en octubre de 52, ahora, al parecer, también fluctúan en torno a esta cifra. Popov dice que no sabe [sobre los distritos] a qué territorio pertenece su cifra del 42%.

Stalin. El Boletín es claro.

Kámenev. No, no está claro en el Boletín. Lo demostraré ahora.

[Stalin. Se refería al boletín 105.

Kamenev. Es imposible en la propia reunión ...

Stalin. Pido la palabra.

Kamenev. Repito, no es necesario un informe para sacar estas conclusiones. Si criticamos - y hemos aceptado la posición de que es necesario criticar la encuesta que hizo el PCR, entonces, en primer lugar, debemos saber que no encontramos ninguna indicación en qué documento oficial se criticaba a la CSB. No se ve qué declaración oficial del CSB se critica]. En primer lugar, de este documento se desprende claramente qué documento oficial del CSB se critica. Yo sólo sé una cosa: el documento oficial, impreso, publicado e informado a los organismos gubernamentales - estos son los datos que figuran en el Boletín N º 105, a la que Cde. Popov. Este documento se aplica al 21 de julio. Se llama así: "Saldo estimado de cereales para 1924/25, basado en los datos de áreas sembradas." No puede referirse al Boletín, que se refiere al 21 de julio. Este Boletín contiene una cifra del 61%. Yo

me pregunto: bueno, ¿realmente en este Boletín se intenta clasificar al campesinado y estratificar al campesinado? En la resolución del Consejo de Comisarios del Pueblo del 28 de julio, aquí tengo el protocolo nº 112, párrafo 3, aquí dice: "Hemos escuchado el informe del camarada. Popov sobre la cosecha. Resuelto: tomar nota del informe "14... Pregunto, ¿hay en este Boletín un intento de agrupar al campesinado según el principio de clase? ¿Es un trabajo socioeconómico o puramente estadístico? Por eso he pedido a Strumilin que confirme que este trabajo es puramente estadístico. En la página 71 vemos que toda la tabla se basa en una división por cultivos, se llama: "El peso de los distintos grupos de cultivos en la población total y en la producción de cereales." En los comentarios que se dan a esta tabla no se menciona ni una palabra ni el pobre, ni al kulak, ni al acomodado, sino que se dice: toda la URSS, sin Kirguistán, Turquestán, se divide según el tamaño de la siembra. Se dice: los que siembran un diezmo tienen tanto pan, los que siembran dos diezmos tienen tanto, etc. De esto, por supuesto, cualquier político puede sacar ciertas conclusiones. Y el político que diga: Tomo un grupo de semillas y declaro a tal o cual grupo de semillas como puños, ricos, pobres, etc. - cometería un craso error. Pero la CSB no hace ninguna división en kulaks, en campesinos medios en su único informe impreso, publicado el 21 de julio, en absoluto. Puedo leer este cuadro y los comentarios al mismo.

230

Pregunto: ¿contra qué se dirige la crítica de la LCR? Si se dirige contra los métodos estadísticos, entonces, por supuesto, se cometieron errores aquí, y estos errores deben ser corregidos. Si los cálculos son erróneos, el camarada. Popov debe ser destituido. Pero también hay otro balance de cereales, impreso en las cifras de control de la Comisión Estatal de Planificación. ¿Este balance de control es comprobado por la RCT? ¿Comprobado con el balance de la CSO o no? ¿Se coteja o no? Sabemos perfectamente que el tamaño mismo de la cosecha tomada por la Comisión Estatal de Planificación, en comparación con la CSO, difiere en 500 millones de poods de grano. Al fin y al cabo, todo el mundo sabe que el CSO determinó la cifra inicial de 4.200 millones de poods, y fueron 4.700 millones de poods. Luego abordaron la definición de los excedentes de productos básicos utilizando una definición diferente del consumo: la CSO tomó menos consumo, restó menos de la cantidad total de la cosecha. La Comisión Estatal de Planificación dedujo una gran cantidad de consumo de la mayor cantidad de la cosecha bruta. Se obtienen los mismos excedentes de productos básicos. Pero el saldo grano-pienso no puede ser el mismo. Si tenemos dos balances: uno elaborado por la CSO y malo en sus métodos, el otro, elaborado por la Comisión Estatal de Planificación, que excede en 500 millones contables la cosecha

¹⁴ Se trata de una reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS del 28 de julio de 1925, en la que se presentó el informe de N.I. Popov sobre el estado de la cosecha. A la reunión asistieron: AL. Sheinman (NKVnutorg), M.I. Frumkin (NKVT), A.B. Batas (NKPS). Se adopta la resolución: "Tomar nota del informe". (GARF.F. P-5446. Op. 1.D.13. L. 84.)

bruta, ¿cómo es posible, mientras se trabaja en los trabajos de la CSO, no comparar estas cifras y comprobar quién tiene razón? Nosotros y después del informe del camarada Kuibyshev, no sabemos qué cifra de rendimiento la base de nuestro trabajo debe ser ¿no comparar estas cifras y comprobar quién tiene razón? Nosotros y después del informe del camarada Kuibyshev, no sabemos qué cifra de rendimiento la base de nuestro trabajo debe ser no comparar estos números y comprobar quién tiene razón? Nosotros y después del informe del camarada Kuibyshev, no sabemos qué cifra de rendimiento debe ser la base de nuestro trabajo.

231

Bueno, [ellos] en el CSB cometieron toda una serie de errores en sus cálculos, deberían ser golpeados por eso. [Los métodos estadísticos eran erróneos.] Pero ahora voy a leer el final de la conclusión del ECA, [me encontré con las siguientes] conclusiones: "En la mayoría de los departamentos de la CSB se ha planificado y se está llevando a cabo un trabajo estadístico de este tipo, ique se realizará en el futuro! ..." (leer). Cometieron una serie de errores que deben corregirse. Se indica que ellos mismos están empezando a corregir. Esto entra dentro de la comprobación de sus métodos estadísticos. [Pero si se toma la cifra media ... La cuestión de hasta qué punto es científico ... el trabajo de esta institución científica, el CSO, es otra cuestión, una cuestión que ni siquiera se ha tocado]. Pero hay otra cuestión que está en el centro de todo el informe del ECA, y es la siguiente: ¿cómo deben distribuirse estos grupos de semillas entre el resto de categorías sociales? Pregunto: ¿dónde hizo el CSB este trabajo, dónde está publicado? ¿Cómo se puede acusar al CSB de algo que no es su cometido? Por supuesto, se le puede plantear un problema a la CSB: después de haber dividido al campesinado en grupos de siembra, denos una caracterización de estos grupos de siembra según su poder socioeconómico. Entonces es necesario, además de estos grupos de siembra, tener en cuenta la cuestión de la mecanización, el alquiler, la contratación de mano de obra, etc. Entonces recibiríamos datos de la CSB que nos interesan como políticos. Si usted quiere, camarada Yakovlev, culpar a los que sacaron conclusiones en este sentido, entonces había que decirlo: de estas cifras estadísticas, que todavía no han sido criticadas, se sacaron conclusiones erróneas en el sentido de la estratificación del campesinado. Así debió decirse. Pero esto no debe atribuirse ni a la CSB ni al camarada. Popov. [Eran Kamenev y Golendo.] Si quieres criticar a Kamenev, dilo.

Por qué atribuir a la CSB esos crímenes que él no cometió, y esos actos políticos que él no cometió, porque en estas estadísticas no hay el menor indicio de una descomposición en kulaks, medios campesinos medios, campesinos pobres, etc. ¿Alguien ha hecho tal intento? Tomo la forma, las cifras que se han sacado a la palestra política general. Las saqué después de que me dijeran que esas cifras habían sido comunicadas al Consejo de Comisarios del Pueblo y tenidas en cuenta. Era el 29

de julio¹⁵, y el 27 de agosto escribí un artículo en Pravda, que dice: "Figuras preliminares que necesitan elaboración y aclaración... (lee)"¹⁶...

232

Esto es lo que fue el primer anuncio. No pude ver que las características socioeconómicas de clase se dieron aquí [que el camarada Yakovlev]. Si [aquí] en mi artículo se dijera que el 14% de los kulaks o los ricos tienen el 61% del excedente de cereales, entonces se podría presentar esta acusación. Pero esta indicación [no está disponible] en el artículo no. Ahora el 14% dice -sin sus características de clase social- que no dan el 61%, sino el 54%. Aceptemos esta enmienda. Además, dicen que el 12% - también sin una característica de clase social, no dan 54, sino 42%. Aceptémoslo también. Pero, en cualquier caso, ¿revela esto alguna caracterización errónea de la estratificación del campo, si afirmamos que tal o cual porcentaje de campesinos tiene grano en tal o cual porcentaje? En mi opinión, esto no puede hacerse. Y, sobre todo, esta cuestión no está bien ligada a la OSC. La OSC no tiene nada que ver. Y además, ¿quién tiene que ver? Por último, ¿dónde están los documentos que permiten a los críticos presentar esta acusación, dónde están los documentos que dicen que tal o cual grupo de siembra es tal o cual clase dentro del campesinado? Estos documentos no existen impresos. En la Comisión Estatal de Planificación se introdujo la CSO como un intento de desglosar los grupos, que se denominan de baja potencia, medianos, etc., pero sólo en función del tamaño de la superficie sembrada. No hay que olvidar esta cláusula. Pues estos intentos son intentos de definir clases dentro del campesinado. Este no es el caso. Si fuera así, entonces podemos admitir que no son los marxistas los que están ahí sentados, ya que determinan la clase dentro del campesinado por una superficie sembrada. Si se demostrara tal acusación, votaría no sólo por la destitución del camarada Popov de la CSB. Popov, sino incluso por la destitución de toda la CSB. ¿Qué dice el CSB? El CSB afirma definitivamente que "el cálculo del excedente neto y del remanente hace imposible juzgar ..." (Lee).

Hay que saber qué criticamos. ¿Qué criticamos? Son las tareas a las que se enfrentó la OSC —dividir el pan entre los grupos de siembra y decir que tal o cual grupo tiene tanto pan, tal o cual grupo tiene tanto, etc.—, o estamos atribuyendo otra tarea a la OSC -dar una estratificación de clases del campesinado, y la CSB cometió un error. Qué estáis criticando? El informe de la CSB dice: "El balance grano-pienso de la CSB, en el que las agrupaciones de explotaciones vienen dadas exclusivamente por la superficie sembrada" ¡Tú mismo lo has dicho! ¿Por qué molestas? Usted mismo escribió - "exclusivamente por la superficie sembrada. "No hay otros documentos.

¹⁵ Probablemente, Kámenev se equivocó en la fecha, se refería a la reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS del 28 de julio de 1925.

¹⁶ Kámenev se refiere a su prefacio al artículo "Fundamentos y perspectivas de la campaña de adquisición de cereales del año económico 1925-26 (Examen de las medidas gubernamentales)" publicado en Pravda el 28 de agosto de 1925.

Yakovlev. Existe tal documento.

Kamenev. Es una pena que no lo haya traído antes. Yakovlev. Lo traeré ahora.

Kamenev. [Si es así, la OSC está completamente equivocada. ¿Qué sigue?] Bueno, entonces hablaremos. El decreto del RCT dice: "Reconocer como imposible sobre la base de ..." (lee).¹⁷

Aquí creo que tiene razón el camarada Popov cuando protesta contra el hecho de que se le obligue a meter en un mismo grupo zonas sembradas completamente diferentes para obtener una agrupación de campesinos medios, campesinos pobres y kulaks, y pregunta con toda razón: ¿a quién queréis clasificar como kulaks y por qué motivos? Por qué no puedo dar un grupo de 2 a 3 dessiatines, de 3 a 4, etc., sino que tengo que combinar grupos de 2 a 20 dessiatines y dar datos tranquilizadores sobre el puño y el campesino medio. El camarada Popov tiene razón en que esas críticas del RCI incitan a la CSB a hacer un trabajo equivocado. Usted dice que [esto no es bueno] a partir de [estas] cifras de la CSB puede producirse un oscurecimiento del papel del campesino medio. No sé si el camarada Popov, cuando [pasó] realizó su trabajo estadístico, sobre los campesinos medios o kulaks. Usted le reprocha que este balance oscurece la situación económica y política nacional y el papel del campesino medio en esta economía. ¿Cómo puede este cuadro oscurecer esta situación?

Yakovlev. Esta no. Kamenev. ¿Cuál es?

Yakovlev. Hay otra mesa.

Kamenev. Entonces esta no.

Yakovlev. Ha sido publicada.

Kamenev. Está usted aludiendo, evidentemente, a la tabla que se elaboró en el CSO y que ahora se está desarrollando en el Comité de Planificación Estatal, sobre la que habla el camarada Strumilin. Allí [en la división hecha] hay una designación de grupos: de bajo poder, medios, ricos, etc. Debemos preguntarnos: ¿se trata de una división a lo largo de las líneas sociales, o es lo que el camarada Popov, es decir, que estas agrupaciones se designan específicamente como agrupaciones por zonas. Bueno, [camarada Strumilin, como se escribe y entiende la palabra "rich". Piense] ¿qué piensa usted que el camarada. Popov [o algún otro social] la riqueza determina sólo la superficie sembrada, crees que no sabe que, al caracterizar la condición social de los ricos, es necesario tener en cuenta el alquiler, el trabajo contratado, los aperos, etc., y no sólo la superficie sembrada. [Aquí nombré estas condiciones sólo para la superficie sembrada, en cuanto a alquiler, mano de obra contratada, coches, etc., no lo tuve en cuenta. ¿Puede decirse después de esto que hay un intento de describir la estratificación del campesinado? Creo que no. Aquí también pueden estar equivocados, y probablemente lo estén. Esto no aporta ningún dato

6.

¹⁷ Véase el apéndice 1, sección II "Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance cereales-pienso", párrafo

para decir que no se trata de una estratificación del campesinado, se trata de una agrupación según la superficie sembrada, y toda esta historia se llama agrupación de siembra en la producción de cereales. Sé que antes de la reunión de hoy se podía suponer que la CSB cree que el 14% del total de la población campesina tiene el 50% del grano. ¿Se puede decir del 14% si los kulaks tienen el 50-60%? Esto no se puede decir, esto no es así, así que creo que hay que distinguir]. La OSC ha hecho un trabajo de siembra de divisiones. Ahora se le critica desde el punto de vista de la división de clases del campo. Esto es erróneo y, por lo tanto, toda la parte central de esta sentencia del ECA es irrelevante.

235

Me detendré un momento más en [cómo se hace] lo que nos ofrece RCT. Al fin y al cabo, la comisión RCT ha establecido por fin quién debe ser considerado un pobre, un campesino medio o un puño. Hasta ahora, ninguno de nosotros podía dar tal respuesta, y no podíamos responder exactamente a las notas presentadas en las reuniones del partido. Ahora ya lo sabemos, porque independientemente del trabajo de la CSB, aquí se dedican varias páginas al establecimiento preciso del atributo de quién es un campesino pobre, un campesino medio y un kulak. [La diferencia entre la CSB y el RCF es que la CSB ya ha adoptado el 16% para el Cáucaso Norte, mientras que los métodos siguen siendo los mismos]. Creo que el Comité Central cometería un gran error si, basándose en la posición del camarada. Yakovlev fijara tal línea. Usted ha dicho muy bien que no se puede juzgar sólo por el grupo de siembra, es necesario tomar datos sobre la renta, la contratación de mano de obra, etc. Pero usted mismo tomó el rasgo sólo por el grupo de siembra. Creo que no podemos aceptar esta parte [escrita] del informe. [Esto no es sólo una crítica a la CSB, pero si lo aceptamos, de una vez por todas ... del campesinado medio] Si esto se aplica como directriz para la CSB, entonces se trata de un empujón hacia la glosa del proceso en curso, del sentido [de este documento] de este informe, ya que no se trata sólo de una crítica de los métodos, [ya que el asunto va encaminado a que los grupos calculados del campesinado, precisamente en la parte media, sobre la que, basándose en los datos de la Oficina Central de Estadística, se puede juzgar qué parte de la] se reduce a perder de vista la división del campesinado y, en particular, a oscurecer los procesos que se dan entre los campesinos medios.

[Esto no debe hacerse, porque cuando eliminamos a Popov, ponemos al CSB en tales condiciones que siempre intentará aplicar los datos que reciba a estas cifras. Creo que aquí podemos cometer un gran error. Si nos limitamos al hecho de que esta cifra era buena, que usted la ha cambiado, que los errores indican que el trabajo era erróneo, esto es posible]. Pero en ningún caso debe tomarse esto como una directriz para el futuro trabajo del CSB.

Stalin*. (*Falta el texto del discurso de JV Stalin en la copia de la transcripción con copyright. La conciliación se hizo con una copia del discurso de Stalin conservado en su fondo personal. (RGASPI. F. 558. Op. 11. D. 1105. L. 126-129).

23

El camarada Kámenev tiene razón en que es imposible ajustar las cifras, de lo contrario toda nuestra planificación, todos nuestros cálculos [de la Comisión Estatal de

Planificación] serán en vano. Es más, estoy a favor de intentar ajustar las cifras para equipararlas a un delito penal. Sin esto, no podemos lograr cifras objetivas.

¿Por qué el ECA no realizó un estudio de las conclusiones de la Comisión Estatal de Planificación? No lo sé. Debe ser porque el Consejo de Comisarios del Pueblo no se lo encargó. Que yo sepa, el RCI trabajaba bajo las instrucciones del Consejo de Comisarios del Pueblo.

En un camarada. Kamenev se equivoca al decir que los grupos de cultivo no afectan a los grupos sociales. Esto no es cierto. La agrupación sin duda afecta. Este es uno de los factores decisivos de la cuestión, y esto es cierto no sólo como una posición general, sino también a juzgar por la forma en que nuestro partido reaccionó a estas cifras. Recuerdo los discursos de varios camaradas que creían que con el disfraz de acomodados se referían a los kulaks. Varios camaradas pensaban así, puedo nombrar, por ejemplo, al camarada Trotsky. [El hecho de que tenemos un acomodado es un kulak, publicó esto en uno de sus discursos en Pravda. Resulta que el puño estaba creciendo ...]

Trotsky. Nada de esto. Dije lo contrario, dije que incluso si tomamos este 14% para los kulaks, si nos olvidamos de la agricultura técnica y de todas las demás condiciones, entonces el año próximo la parte de los kulaks en el mercado será inferior al 61%, y no más.

Stalin. No lo digo como un reproche, usted tiene una serie de reservas en su discurso, creo, en el Business Club¹8, pero quiero decir que usted, y todos nosotros, y una serie de otros camaradas, a partir de las cifras de la CSB, llegaron a la conclusión de que el puño ha crecido enormemente. Conoces el artículo del camarada Golendo¹9, y no voy a extenderme. El recálculo de las agrupaciones de cultivos en agrupaciones socioeconómicas fue realizado -por supuesto, incorrectamente- por muchos. [Puedo señalar a varios camaradas que creen que si los acomodados tienen un porcentaje de excedente, éste resulta ser algo así como un puño. En el Cáucaso Norte, por ejemplo, camarada. El compatriota también lo pensaba. Varios miembros del partido entendieron que la agrupación según los cultivos es una alusión a la correspondiente agrupación socioeconómica. Popov no niega lo mismo ... Esto también es una alusión al recálculo de los grupos de siembra en grupos socioeconómicos, lo tenemos todo en cuenta y queremos crear claridad].

¹⁸ A principios de mayo de 1922, en varias reuniones de altos responsables de organizaciones económicas, se decidió crear en Moscú un centro que reuniera a los jefes de trusts, sindicatos y empresas comerciales. El 16 de mayo de 1922 se celebró la primera reunión fundacional de dicho centro, que recibió el nombre de Club de Negocios. Sus actividades se financiaban con las aportaciones de las empresas. El club está situado en la calle Myasnitskaya. El Club de Negocios reunía a ejecutivos de empresas comunistas que compartían su experiencia, recibían la información necesaria en una biblioteca especial de referencia, económica y científica del club. El club organizaba informes, conferencias, cursos sobre los temas más importantes de la vida económica.

¹⁹ Probablemente se trata de un artículo de M. S. Golendo "La cosecha y el problema del precio del pan", publicado en el periódico "Pravda" el 30 de agosto de 1925. En él, en particular, se decía: "... El grueso de todos los excedentes (61%) está en manos de un pequeño grupo de campesinos acomodados, que constituyen sólo el 12% de los hogares y el 14% de la población".

237

¿Por qué me he referido al Boletín 105? Porque se refirió a él el camarada Popov. Le pregunté: estas tres tablas -la primera: 61% del excedente entre los ricos, la segunda: 52% y la tercera: 42%—, ¿se refieren a la URSS en su conjunto o a alguna región en particular? Dijo que no lo sabía, y se refirió al Boletín nº 105. [Entonces el camarada Popov consideraba prósperas las explotaciones campesinas a partir de 6 dess "yatins" y más de 10 dess "yatins" de siembra, y ahora, sobre la base de la 3ª tabla, se clasifican las explotaciones campesinas a partir de 8 dessyatins y más, y se obtiene el 42%.

Ahora nos informó, aquí tengo una nueva tabla, dice entre paréntesis: ver boletín Nº 105.

Voz. ¿Cómo es: en todo el país o en regiones individuales?

Stalin. El boletín dice que en todo el país, si todos los grupos se cuentan no a partir del 6, sino a partir del 8, entonces se presentará el 42%. Me he referido a esto porque el camarada Popov hace referencia a esta tabla. El camarada Popov dice: No recuerdo si esto se refiere a toda Rusia, o a una región, no lo sabe.

Voz. Esto es mediante la combinación de métodos.

Stalin. Digamos que es un método de concatenación, pero quiero números. La estadística es la ciencia de los números. Tenía todo el derecho a hacerlo, me convenció el camarada Popov, que dijo: ver Boletín N º 105.] Miré el Boletín, y resultó que el asunto concierne a la Unión en su conjunto.

¿Cuál es la conclusión? Consideramos la crítica dada por la comisión RCT, crítica del método contable CSB. Para mí está claro. La OSC cometió errores graves, y el camarada. Popov está equivocado.

23

Rykov. La cuestión es si aceptamos las conclusiones del ECA de que la OSC cometió errores y si aceptamos la propuesta del ECA de cambiar la dirección de la OSC para evitar esos errores en el futuro. No es necesario revisar ni aprobar ninguna nueva tabla del ECA.

El segundo es el camarada Kámenev dijo que nadie intentó interpretar estas cifras [en términos de] como cifras de la estratificación de clase del campesinado, y si alguien intentara hacerlo, se equivocaría. Leo fragmentos del informe del camarada Kámenev en el pleno del MK:²⁰

"En otras palabras, debemos ver claramente que la cosecha, que en sí misma es una tremenda contribución a la economía nacional, es utilizada más por los elementos acomodados del campo que por los medios y pobres."

²⁰ El Pleno del MK PCR (b) se celebró los días 4, 5 y 7 de septiembre de 1925 (RGASPI. F. 17. Op. 16. D. 541. L. 165-171.) El 4 de septiembre con un informe sobre las decisiones del Comité Central del PCR (b) en el Pleno, L.B. Kámenev. El informe fue publicado posteriormente en el periódico Pravda (17 y 18 de septiembre de 1925), así como en un folleto aparte: L. Kámenev. Nuestros logros, dificultades y perspectivas. M.; L., 1925.

"Debo decir que, desgraciadamente, no todo el mundo comprende exactamente el significado de las cifras dadas. Por increíble que parezca, tuve que enfrentarme a un intento de ocultar, de glosar estas cifras en nuestra prensa."

"Estoy seguro de que los camaradas actuaron con la mejor de las intenciones. Pero, como usted sabe, el infierno está empedrado de maravillosas intenciones. Estoy seguro de que estos camaradas se consideraban auténticos leninistas. Pero, por supuesto, no se puede imaginar nada más hostil, ajeno, contrario a la política de Lenin, a las tácticas de Lenin, a la práctica de dirección de Lenin, que tal intento de pasar por alto las cifras de la estratificación del campesinado. La mera posibilidad de tal hecho en nuestro entorno comunista me asombró tanto que aproveché la primera oportunidad para publicar estas cifras en nuestros periódicos. A estas cifras añadí: hay que memorizar firmemente estas cifras."

Kamenev. ¿De qué tipo?

239

Rykov. Calla las cifras que das más arriba. Ahora voy a leer el pasaje de su folleto donde las cita. Son las mismas cifras de la CSB que ahora se critican:

"Cuando decimos: el campesinado tirará al mercado 1200 millones de poods. de pan - no piensen que los 22 millones de hogares campesinos lo tirarán. El 37% de los campesinos también necesitará pan este año y lo comprará aparte. ¿De qué grupo de campesinos se trata? Uno que ha sembrado hasta 2 acres. Se le opone otro grupo del campesinado, que constituye sólo el 14%; tiene el 33% de la recaudación bruta y el 61% de todos los excedentes de productos básicos, es decir, de 1200 millones de poods que se echarán al mercado de la ciudad, unos 700 millones no los echará el campesinado en general, sino sólo el 14% del campesinado con cultivos de más de 6 dessyatins de tierra. Por último, el grupo medio es el 49%, que sólo dispone del 39% de todo el pan que se pone en el mercado. Estas cinco cifras: 37% del campesinado, que no sólo no venderá grano, sino que lo comprará, 49%, (*Ambas citas están tomadas del folleto del camarada Kámenev "Nuestros logros, dificultades y perspectivas", págs. 24-25 (Nota textual)).

[Todas estas tablillas están colocadas, embadurnadas, y usted dice que no hay tales intentos de glosar las cifras de la estratificación del campesinado]. Dijiste sobre estas cifras que el intento de emborronarlas es un intento de glosar las cifras de la estratificación del campesinado.

[Luego la segunda. Sólo se dan las cifras anunciadas al principio: El 61% de tal o cual grupo del campesinado; tal o cual grupo comprará, no venderá, y el 49% de los campesinos tendrá el 39% de todo el grano lanzado al mercado. Intentar pasar por alto las cifras es intentar pasar por alto las cifras de la estratificación del campesinado. ¿Qué interpretación puede extraerse de las cifras que se han dado? Se trata de cinco cifras: el 37%, que no sólo venderá, sino que comprará. Este es el error de Kámenev, comprarán y venderán, y comprarán, tal vez, más de lo que venden]. Su folleto también dice que el 37% de los campesinos comprarán grano, pero resulta que

venderán al menos el 20% de todo el grano vendido por los campesinos, pero también comprarán. Pero comprarán en verano y al final del invierno, han estado vendiendo hasta ahora. Esta tabla era engañosa. Dice lo contrario de lo que se ha informado hoy. No te reprocho que seas sólo uno de los que sacamos estas conclusiones erróneas, no sólo tú, sino muchos.Indicación de la opinión del camarada Kámenev de que nadie en la prensa sacó nunca conclusiones de estas tablillas sobre la estratificación de clase del campesinado es completamente errónea. Así lo demuestran las citas del folleto camarada. Kamenev "Nuestros logros, dificultades y perspectivas."

240

Yakovlev. Responderé a la pregunta del camarada Kámenev sobre dónde se publicó este documento. Si a modo de publicación formal, en "Economic Life" núm. 204 del 1 de octubre, el jefe del departamento correspondiente de la CSB, camarada. Dubenetsky (no partisano) cita esta agrupación, y cita los grupos no por superficie sembrada, como se hacía en el Boletín núm. 105, sino de esta manera: sin semilla, con poca potencia, medios, prósperos y ricos. De la tabla que cita se desprende que el 40% de todo el excedente de grano está en el campesino medio, no en tal o cual grupo de siembra, sino en el campesino medio, el 54% restante (acomodados y ricos) [se combinan en un solo grupo de ricos] del pan se concentra en los acomodados y ricos. En el documento oficial, impreso, las agrupaciones de siembra se convirtieron en agrupaciones de clase. En los asuntos de la comisión, tenemos las actas de la sección del Comité de Planificación Estatal, donde se examina el mismo equilibrio para [otros] grupos de clase. [El camarada Dubinetskiy prueba en esta reunión la agrupación de clases. Tal vez se trate de una declaración personal del camarada Dubinetskiy, lo comprobaré. Pero tengo las tres declaraciones siguientes, de diferentes jefes de la CSB]. Que no fue un discurso personal del camarada Dubinetskiy, lo prueban al menos las siguientes declaraciones de los jefes de la CSB. He aquí la declaración:

"Aclaremos también la cuestión de qué grupos y capas del campesinado podían proporcionar a los procuradores la mayor cantidad de cereales. La respuesta a esta pregunta la da la siguiente tabla, que muestra la distribución de la población, la cosecha bruta y neta de grano, el excedente y la escasez de grano por grupos de explotaciones de diversas capacidades. La tabla muestra que el 46% de todo el excedente de grano está en manos de los campesinos medios, y el 54% restante pertenece a explotaciones acomodadas y ricas, que representan el 12% de la masa total de hogares y el 14% de la población rural total. " (De un artículo por el camarada Dubenetsky, publicado en el núm. 216 de 22 /X-25, "Vida económica" - "Cosecha de 1925")

241

"La base de la unificación en estos grupos más amplios se tomó de las características que se exponen en el trabajo de A.N.Khryashcheva sobre Clases y grupos en el campesinado, publicado para el Congreso de los Soviets del año pasado". (De la nota del camarada Dubenetsky, publicada en el nº 226 de 3 /X -este año "Economic Life"-al artículo "La cosecha de 1925")

"A pesar de todo el convencionalismo de unir grupos específicos de siembra en clases (pequeños, poco potentes, medianos, acomodados y ricos), esta base -los grupos de siembra- sigue dando la mayor garantía de la racionalidad de la creación de grupos. La Comisión sabe perfectamente cómo la OSC hizo la transición de los grupos de siembra a los grupos de clase en distintas zonas. Esto se publicó claramente hace dos años. " (Del informe de la camarada Khryashcheva en el Colegium de la NK RCI 26 /XI - "Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance grano-pienso").

Entonces recuerda aquella afirmación del camarada Popov, que he citado antes, de que es necesario formar clases sociales a partir de grupos de semillas, y que esto lo hizo la OSC.

Esto demuestra lo infundado de la afirmación del camarada Kámenev de que el equilibrio de la OSC no se elaboraba en función de los grupos de clase. Finalmente, una última referencia:

"Los cálculos anteriores de algunos elementos del balance grano-forraje fueron hechos por el CSO para los grupos de siembra; su recuento en grupos sociales se hizo por insistencia del camarada secretario. Kamenev". (Del informe de la CSB sobre el cálculo del balance grano-pienso).

No examinamos la cuestión de cómo se llevó a cabo y qué papel desempeñó aquí el camarada secretario. Kamenev.

Kamenev. Muy pequeño.

242

Yakovlev. Pero tenemos 5-6 documentos que dicen todos una cosa. Se trata de un intento de dar la distribución de excedentes y carencias según grupos de clase, y Khryascheva no habla de grupos, sino de clases en el campo. Desde este punto de vista, nosotros [nos acercamos a cómo se hizo la distribución de clases en el CSO] y tuvimos que comprobar cuáles eran las "clases" representadas en el balance. Comprobamos que aquí no hay más clases que la confusión. El camarada Popov no refutó lo principal que tomó la media estadística de los distritos, calculó la media de siembra en los distritos y llamó a esto media económica. Se toma la media estadística, a esta explotación se le llama "clase" y luego a todas las explotaciones por encima de ésta se les llama acomodadas o ricas. Cuándo, qué marxista [podría sacar tales conclusiones basándose en tales indicios] llevó a cabo tal agrupación? No discutimos que sea aconsejable agrupar según grupos de semillas. La cuestión es cómo agrupar. Es necesario agrupar de tal manera que, si se quieren formar clases a partir de grupos simientes, se tenga en cuenta la contratación de mano de obra, el alquiler, los medios de producción, la renta bruta, etc. Todo el problema es con la CSB que, teniendo todos los datos que también utilizamos, habiéndolos recibido de la CSB o desarrollado las materias primas de la CSB (tuvimos 15 personas trabajando en los cálculos durante varias semanas), sin embargo, la media estadística lo tomó para una economía media...

Última pregunta. A este respecto, el camarada Popov formuló su punto de vista político de la siguiente manera. Estas son sus palabras en el Colegium de la ICR, donde dijo lo siguiente: el punto de vista inicial y de principios de la comisión que revisó el balance es "una idea obsoleta de los viejos sobre el campesino medio, archivada desde hace mucho tiempo. "Este anuncio aclara en gran medida el enfoque adoptado por la OSC. Esto es lo que ha escrito, no sólo se dice. El punto de vista principista inicial, del que se nos acusa, es la idea obsoleta de los viejos del campesino medio, que hace tiempo que ha pasado a los archivos. Por supuesto, partiendo de un punto de vista tan básico como que la idea del campesino medio es una idea anticuada que ha pasado a los archivos, la OSC nos dio tales agrupaciones que no se pueden justificar desde ningún punto de vista y que hay que hacer justicia a la CSO. son bastante coherentes con las opiniones políticas del camarada Popov.

Finalmente, la última pregunta* (*Además, al final, el texto del discurso fue tan significativamente revisado por el autor que es imposible reflejar esta corrección.), - esta es una pregunta sobre la dirección del desarrollo en las condiciones dadas y en este momento. A partir de los materiales sobre la evolución de las explotaciones en una serie de provincias y de la comparación de la distribución de las explotaciones por grupos de siembra en 1924-25, nos convencimos de que esta cuestión requiere más claridad. El impacto de la nacionalización de la tierra, de la totalidad de la política del poder soviético en las condiciones del auge general de la economía nacional, da en una serie de regiones una singularidad excepcional de evolución. Tenemos regiones en las que, a juzgar por los datos de que disponemos sobre cultivos y ganadería, en los grupos pobres predomina el ascenso a los grupos superiores sobre el descenso a los grupos inferiores. Si consideramos el destino de los grupos pobres de 1924 a 1925, vemos lo siguiente. Una parte de estas explotaciones se traslada a las ciudades, convirtiéndose en no sembradas, una parte relativamente mucho mayor pasa a los grupos de siembra superiores. En la parte pobre, el paso a los grupos superiores prevalece sobre el paso a los grupos inferiores. Al mismo tiempo, su proporción en la población disminuye de 1924 a 1925. Al mismo tiempo, en estas zonas, se produce o bien un estado estable, o bien un aumento muy insignificante de la proporción de explotaciones ricas de siembra múltiple con un aumento simultáneo de su capacidad ganadera. Estas son las regiones: la franja consumidora, la Margen Derecha de Ucrania.

Otro tipo de evolución nos la ofrecen las zonas de cultivo extensivo de cereales, como el Cáucaso septentrional y la Ucrania esteparia, por ejemplo. En los estratos pobres, la transición a los grupos superiores también prevalece significativamente sobre la transición a los inferiores. De 1924 a 1925 se produjo una reducción muy notable de la proporción de explotaciones de escasa superficie. Pero al mismo tiempo, en el otro polo, la cuota y los medios de producción de los estratos más poderosos crecen con relativa rapidez. Aquí la diferenciación se caracteriza no por el hecho de que por un

lado crecen los pobres, y por otro - los ricos, sino por el hecho de que con la reducción del papel de los pobres, con la transición de algunos de ellos a campesinos medios, crece con especial rapidez una poderosa parte multi-sembrada de la aldea.

Por último, tenemos regiones donde la evolución de 1924 a 1925 da los ejemplos más comunes de diferenciación: tal es, por ejemplo, Siberia, donde, por una parte, aumenta la proporción y el número de explotaciones sin semilla y pobres y, por otra, aumentan seriamente las explotaciones poderosas, de siembra múltiple, con grandes medios de producción.

Cito estas consideraciones para subrayar la necesidad de extremar la prudencia en todos los intentos de juzgar la proporción de clases y grupos individuales en el campo sólo sobre la base de los datos del año, sin tener en cuenta la singularidad específica de la evolución por regiones. En cualquier caso, sobre la base de semejante papel mojado como el balance grano-alimentos de la CSO -impreciso en todos sus elementos principales, controvertido en el método de su construcción, incorrecto en la agrupación adoptada en él- es imposible sacar conclusiones suficientemente serias e informadas sobre lo que ocurre en el pueblo.

Rudzutak. Me resulta difícil comentar la discusión sobre los métodos estadísticos, ya que no estoy familiarizado con este caso. No obstante, debo decir que sobre la base de estas estadísticas del balance grano-pienso, hemos elaborado una serie de nuestras decisiones más importantes: sobre nuestro plan de exportación de cereales, sobre el plan de aprovisionamiento, la entrega de mercancías, etc. Hay que decir que el contenido interno de estas cifras, tal como se nos presentan ahora, por supuesto, debería haber arrojado una luz ligeramente diferente sobre todo nuestro trabajo [si se hubieran presentado en una reunión como la de hoy. No hemos considerado estas cifras; no las hemos considerado como una propuesta del CSB]. Consideramos estas cifras como excedentes de materias primas, partimos de ellas cuando elaboramos nuestro plan de adquisiciones. [... Además, si nuestras cifras eran correctas, la política de adquisiciones debería haber tomado un color ligeramente distinto]. Por lo tanto, independientemente de los métodos que hubiera, de cómo la CSB hiciera sus cálculos -correctos o incorrectos, que todos los años el mismo porcentaje de enmiendas, el mismo porcentaje de alimentación del ganado, etc. etc.--, pero el rasgo más característico de estas cifras es que no se les dio el contenido real que el camarada Popov. [Si el contenido de estas cifras fuera real, entonces construiríamos nuestro plan de construcción en un contexto ligeramente diferente]. Por lo tanto, creo que, dejando de lado todos los métodos, se puede considerar probado que nuestra campaña otoñal de adquisición de cereales se construyó sobre cifras erróneas. Primero nos dijeron que las cifras citadas daban los excedentes de grano comercializable, supusimos que se trataba de pan comercializable y así construimos nuestro plan. Hoy oímos algo completamente distinto. Hoy oímos que no se trata de pan comercializable, que hay algún otro convenio, que aquí se necesita toda una serie de giros del propio pueblo,

etc. ¿Cómo se demuestra que el pan que venden los pobres en otoño no llega al mercado? Pero, en cualquier caso, resulta que algo. de lo que tomábamos en otoño para pan comercializable se declara hoy no comercializable. Así pues, todo nuestro plan práctico de adquisición de cereales se basó esencialmente en datos estadísticos incorrectos, y al mismo tiempo se tomaron, por supuesto, una serie de decisiones erróneas basadas en estos datos. En cuanto al daño político que estas cifras han traído, creo que no hay necesidad de hablar de ello - está claro para todos. Que esta tabla se aceptó como la estratificación de clase del pueblo también está claro para todos. En cualquier reunión obrera, la mayoría de las notas relativas a cuestiones de la aldea se refieren precisamente a esta cuestión: el excedente de grano no habría caído en manos de los kulaks y, gracias a ello, no habríamos caído en la dependencia de los kulaks. Por lo tanto, creo que independientemente de todos los métodos, cálculos, etc., que se han argumentado hoy, se puede considerar establecido que la presentación incorrecta del contenido interno de estas cifras, la comprensión incorrecta de esta comerciabilidad al discutir el plan de adquisición de cereales, el plan de exportaciónimportación, condujo a toda una serie de errores en la política de exportación e importación de cereales. Estos errores se produjeron debido a que no se informó oportunamente de la incorrección de estas cifras. El camarada Popov no dijo nada al respecto, al menos yo no oí nada de él al respecto. No he oído tal declaración de nuestros comunistas de la OSC, y esta cuestión se debatió en casi todas las reuniones.

Por lo tanto, independientemente de los métodos de trabajo de la OSC, me parece que se puede considerar plenamente probado que en nuestras campañas de exportación-importación y de exportación de cereales se cometieron errores debido únicamente a la gran inexactitud de estas cifras. Esto se puede afirmar.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Trotsky.

Trotsky. No me detendría en la cita errónea, porque si respondes a todas las citas erróneas, entonces no habrá suficiente día de trabajo, pero me detengo aquí porque tiene una estrecha relación con la esencia de la cuestión que estamos discutiendo. No sé quién leyó qué informe en Pravda, no he visto ningún informe en Pravda. Creo que si se hace referencia a un informe no publicado, entonces hay que tomar la idea en su totalidad, aunque sea más complicada que la cuestión que se está examinando actualmente. La idea de mi informe iba dirigida precisamente contra él, como se dice, ambiente de pánico que se creó aquí y allá en relación con estas cifras sobre la distribución de los excedentes de cereales. Yo hablé en mi informe sobre el siguiente tema: qué determina la parte social de la estratificación del campesinado, en qué medida esta estratificación afecta al carácter general de nuestro desarrollo, y argumenté que es imposible tomar la cuestión de la diferenciación independientemente del crecimiento de la industria, el transporte, el crédito, el comercio exterior e interior. Es necesario tomar estos dos índices en relación, esto es lo primero. Y en segundo lugar, no hay que engañarse con el porcentaje

paradójicamente elevado de excedentes kulak, aunque sea correcto: este porcentaje es característico de la fase inicial de este proceso económico. La idea que desarrollé fue la siguiente: incluso si suponemos que el 14% de los campesinos aportan realmente el 61% del excedente de cereales en un año determinado, ¿cuánto les corresponderá el año próximo? Esta pregunta, que no se planteó aquí en absoluto, la planteé yo en mi informe. Es una pregunta muy seria. Hay que tener en cuenta no sólo las estadísticas de estratificación, sino también la dinámica. Si el año que viene el mismo 14% de los campesinos dará el 65%, y luego - el 75%, entonces será un proceso claramente amenazador. Sostuve que si la cifra del 61% es correcta -sobre la que expresé mis serias dudas en mi informe- esto no significa en absoluto que el año que viene el mismo grupo vaya a dar 65%. Al contrario, según todos los datos, habrá un descenso: digamos, del 55% o menos. ¿Cómo he demostrado esto? [I'm con el camarada Popov telefoneó sobre este asunto y se encontró con su apoyo.] Estamos pasando por una reactivación bastante rápida de la comerciabilidad agrícola. Tirando el excedente de grano que parte del campesinado, que se coloca en condiciones más favorables, está en una posición más favorable, es decir, kulak y próspera minoría. En el siguiente período, el campesino medio también empieza a tirar más correctamente, menos que el puño, pero hay más del campesino medio. El porcentaje de comerciabilidad pasará del puño al campesino medio. Hagamos la siguiente suposición: el kulak echa, digamos, 1.000 poods, y el campesino medio echa sólo 5 poods en el mercado. (Tomo, por supuesto, cifras completamente arbitrarias [y fantásticas]); supongamos que el próximo año el kulak no tirará mil poods, sino 2 mil poods, es decir, el doble, y el campesino medio 200 poods. ¿Se intensifica o no la diferenciación? Por supuesto. El año pasado el kulak tiró 995 poods de excedente, más que el campesino medio, y este año son 1800 poods más. La diferenciación ha aumentado. ¿Ha aumentado o no el porcentaje de participación de todo el grupo kulak en el mercado? El porcentaje de participación de los kulak ha disminuido porque hay muchos más campesinos medios. Por lo tanto, la idea que yo defendía allí era que incluso si las cifras de la CSB son correctas -cosa que yo dudaba mucho- no significan un número creciente de participación de los kulaks en el mercado, sino que caracterizan sólo la etapa inicial de la comerciabilidad. [Llamé a esto la paradoja de todos los cálculos] Este era mi punto principal. Dije lo siguiente: incluso si estas cifras son correctas, ¿significa esto que la tasa de diferenciación y el crecimiento de la participación de la economía kulak aumentarán en los próximos años? Al mismo tiempo, dejo de lado nuestra política fiscal, y la cuestión principal es si podemos contrarrestar la diferenciación del campesinado con un crecimiento suficientemente rápido de la industria. Sostuve que estas cifras no deberían ser "scared" por la CSB, porque, incluso si son correctas, caracterizan la etapa inicial de la comerciabilidad. Para ilustrar más vivamente mi idea, tomé los datos menos favorables para mí, es decir, las cifras de la CSB, que entonces fueron publicadas por primera vez por el camarada Kámenev está en mi contra.

Kámenev. ¿Contra usted?

Trotski. Sí, contra mí, lo hace tan a menudo que podría olvidarse una vez. Así fue en realidad. La línea de pensamiento de mi informe no encaja ni en el marco de la resolución de la RFCI, ni en las consideraciones desarrolladas por el camarada Kámenev. Creo, sin embargo, que mi idea era correcta, y los números sirvieron sólo de ilustración.

El camarada Stalin dijo aquí que las cifras del PSU engañaban a varios camaradas, y como ejemplo se puso a sí mismo, a mí y al camarada. Golendo, del que oí hablar por primera vez.

Rykov. Esta es una persona histórica.

Trotsky. Las figuras históricas aparecen ahora tan deprisa que no da tiempo a recordarlas. [También se hablaba del camarada Bogushevsky, del que no había oído hablar.] En cualquier caso, los artículos del camarada. No he leído a Golendo, ahora intentaré recordar su nombre, las opiniones del camarada No conozco la respuesta de Stalin a esta pregunta, ya que, que yo sepa, no las expresó. En cuanto a mis propias opiniones, las expresé, están transcritas, y su significado es el opuesto al que se me atribuyó aquí. En el debate, se me acusó de suavizar la diferenciación, de ser demasiado optimista sobre la dinámica de la diferenciación, es decir, exactamente en el pecado opuesto. Para verificarlo, comuniqué mis puntos de vista al camarada Strumilin antes del informe, y él estuvo de acuerdo con ellos. Camarada Strumilin, ¿lo recuerda?

Strumilin. Sí, lo recuerdo.

Trotsky. Así es como el debate se desarrolló en la práctica, que era la idea real del informe.

Molotov. En primer lugar, sobre la Oficina Central de Estadística. [Obviamente lo que hay que subrayar ahora] ¿De qué se encarga la OCE? La OCE, como se desprende del informe, tiene dos grupos de errores. El primer grupo se refiere a cómo, con qué métodos la CSB consideró sobre ciertas cuestiones relacionadas con el balance granopienso. Me parece que aquí entrar en detalles, en enmiendas individuales que son introducidas por la comisión camarada. Yakovlev y RCT en su conjunto es imposible. Pero las objeciones formuladas por el camarada Popov, estas enmiendas no son rechazadas. Camarada Strumilin también habló aquí que hay grandes errores en los métodos de la OSC. ¿Importa esto para las conclusiones del Politburó? Sí, importa. Porque unos cálculos más correctos de la ECA dan un balance diferente de cereales y piensos y una distribución diferente de los excedentes de cereales entre los grupos de siembra de los campesinos, lo que se refleja en las conclusiones económicas.

El segundo grupo de errores de la OSC se refiere a las propias cifras, que la OSC dio tres veces como conclusiones de su trabajo. Y ahora la OSC no dice con seguridad si sus cifras son definitivas o no. Ya se ha hablado bastante de esto aquí. Pero hay que

señalar que tanto en la OSC como en el camarada Popov son visibles errores puramente políticos. El camarada Yakovlev dijo aquí que los principales funcionarios de la Junta Central de Estadística publicaron datos que hablan ya de la división del campesinado en grupos sociales, a los que se equipararon los grupos de siembra. Luego, los datos que fueron entregados por la OSC a los órganos estatales y a la propia comisión de la RCT - dicen que la OSC se ha deslizado de los grupos de siembra a las divisiones sociales. Pero en particular me parece erróneo lo que afecta al camarada. Popov en su informe en la reunión de hoy del Politburó: aquí habló del aspecto político del asunto y subrayó la importancia que tiene para nuestra política el hecho de que las cifras de la CSB muestren que el excedente de cereales está en la cima del pueblo. Explicó que era necesario indicarlo, porque desde el punto de vista de la política de precios de los cereales, era importante que demostráramos que cuando bajamos los precios, los bajamos en el kulak, en el campesinado rico. También dijo que, de lo contrario, se produciría un mal efecto político en relación con los de baja potencia, ya que la política de bajar los precios de los cereales les afectaría entonces a ellos. La impresión es que el camarada Popov, por así decirlo, ajustó sus cifras a estas conclusiones políticas. Resulta que las cifras de la CSB no son sólo conclusiones estadísticas, sino que están estropeadas por conclusiones puramente políticas. El camarada Popov quiere demostrar, necesita demostrar que la mayor parte del excedente de cereales está en manos del estrato acomodado. Este es el error. Pero a lo largo de los años hemos no sólo una política de reducción de precios. En este momento estamos aplicando una política de bajada de precios, pero hubo un momento en que aplicábamos una política de subida de precios. ¿Para quién trabajamos entonces? En su opinión, resulta que trabajamos para las capas kulak acomodadas del campo. Aquí hay confusión política. Y aquí es especialmente característico que el camarada. Popov no se da cuenta del papel del campesino medio en el pueblo. Usted, camarada. Popov, política: defender a los pobres y asediar al grupo kulak acomodado, lo que significa no ver los hechos, en particular, los resultados de la Revolución de Octubre en el campo. Sus conclusiones estadísticas son llevadas bajo la política, y esto conduce a errores en las estadísticas, y por lo tanto sus números cambian tan a menudo. Hoy unos números, mañana - otros.

Más sobre el balance grano-pienso y el desglose del pueblo en grupos sociales. La cuestión principal es el precio del pan. Cómo enfocar la cuestión de los precios de los cereales es de enorme importancia. ¿Es cierto que el 61% del excedente de grano corresponde a los estratos kulak acomodados o no? La política de precios del grano debe ser la prueba de que nuestra alianza con el campesino medio es fuerte y se lleva a la práctica. Si no entendemos esto, entonces estamos confundiendo nuestra política. O una política de pobres estrechos, o una política de ricos kulaks - tal afirmación es incorrecta. Mientras tanto, nuestra política es el proletariado y los pobres juntos,

además de una alianza con el campesino medio. Me parece incorrecto que lo que leí del camarada. Trotsky sobre su informe en "Economic Life".

Trotsky. Había en el informe, al parecer, se dijo que estamos exportando 1 mil millones de poods. forraje de grano, y en general todas las tonterías.

 ${f Molotov}$. A saber, que el 14% de la élite kulak del campo tiene el 61% del excedente de grano.

Rykov. El término "élite kulak" estaba en el artículo.

Trotsky. ¿Por qué no me lo dijo entonces, sino que lo guardó para la discusión sobre la CSB?

251

Molotov. [No le doy importancia a esto] No guardé nada. Mi tarea es mostrar lo siguiente: la dinámica del desarrollo social del pueblo es de gran importancia para nosotros, y no sólo una comparación con el año siguiente, sino también una comparación con el pasado. Pero no sólo eso. Varios camaradas dijeron que este año el 61% del excedente se encontraba en el 14% de la población kulak acomodada de la aldea. Si la situación es tal que el 61% se encuentra en la élite kulak acomodada del campo, entonces ¿qué tipo de política tenemos en el campo de los precios del grano? Aquí no deben permitirse ambigüedades, confusión en el partido y orientación errónea entre las masas trabajadoras. La cuestión es: ¿a qué política nos atenemos en la cuestión de los cereales? Las cifras actuales -el 61%, ya que se dan como cifras socioeconómicas- son incorrectas, erróneas. A este error han contribuido tanto la OSC como el camarada Popov en particular. El camarada Golendo, que dijo sin rodeos que en los grupos de siembra hay tres grupos sociales: campesinos sin recursos, campesinos medios y acomodados. Dice directamente que en el campo hay tres capas, y de ahí saca conclusiones políticas y económicas, dice que en el campo hay una capa de kulaks acomodados en un 61%. De esto se deduce que nuestra política de precios de los cereales es evidentemente una política para el sector kulak acomodado del campo. Recordad que el camarada Kamenev, en un discurso pronunciado en una reunión del STO, tuvo que enmendar su informe en el MC, que fue publicado en Pravda y en Economic Life. existe una política para la parte kulak acomodada del pueblo. Recordemos que el camarada Kámenev, en un discurso pronunciado en una reunión del STO, tuvo que enmendar su informe en el MC, que fue publicado en Pravda y en Economic Life.

El camarada Kamenev dijo en el STO: por favor, no cuenten el 14% como la parte kulak del pueblo, que es el 3-4%. ¿Por qué era necesaria esta enmienda? Porque los datos iniciales, tal como fueron interpretados, conducían a conclusiones políticas incorrectas. Estas tendencias también fueron descubiertas por el camarada. Popov y el CSO. Fueron reflejadas en el primer informe del camarada. Kámenev. Me parece probado que sobre la base de los errores estadísticos de la CSB y sobre la base de que

la CSB enfocó su trabajo desde un ángulo político erróneo, perjudicial confusión que contribuyó a engañar a algunos camaradas.

252

Kamenev. ¿Qué es el balance? Todos entendemos que es el balance de los excedentes de cereales de los grupos individuales [tal como yo lo entiendo tal como está escrito], es decir, el total de la facturación anual. Pero estos excedentes no incluyen 500 millones de poods. de pan que quedan en la circulación campesina. Cualquiera que se interese por este asunto sabe que está escrito en todas partes y en todas partes. [500 millones de la facturación campesina interna están excluidos de los excedentes de cereales. Esto lo entienden todos los que se interesan por el fondo]. Medio billón de poods de grano no va al mercado de la ciudad, y por encima de estos 500 millones hay alrededor de un millón de poods de grano, que se trasladarán del campo en su totalidad al mercado de la ciudad. Dentro de esto, se pueden hacer compras gubernamentales, exportaciones y compras privadas para abastecer a los centros urbanos. ¿Cómo olvidar la verdad elemental de que los pobres venden en otoño y compran en primavera? Pero esto, por supuesto, no se refleja en los resultados anuales. Ahora con respecto a los precios. Yo no estaba allí cuando se fijaron los precios. Los precios fueron fijados por el Politburó en alrededor de 1 rublo, según un telegrama del camarada Mikoyan²¹. Dijeron: aquí está la cifra orientativa de alrededor de un rublo, aténganse a ella. [Las cifras del CSB no jugaron ningún papel en esto.

[El campesino medio es la figura central del pueblo, ahora veamos lo que tiene. Me parece que el precio de 1 rub. fue instalado por telegrama camarada. Mikoyan.]

Las cifras de la OSC se cambiaron tres veces. Este precio de orientación es de aproximadamente 1 rub. sin embargo, no cambió, a pesar del hecho de que las cifras CSB cambiado en relación con el 61%, 54%, etc. ¿Qué dice la última decisión del Politburó sobre este asunto? Tratar de llevar los precios al precio orientativo de 1

²¹ El 30 de julio de 1925, el Politburó adoptó la siguiente decisión: "a) Reconociendo el oportuno establecimiento de los precios directores del pan en Ucrania y en el Cáucaso del Norte, ordenar al STO que los fije sobre la base de los precios mundiales existentes, teniendo en cuenta las ventas realizadas y su conformidad con el plan trazado para la exportación en el plazo adecuado. Los precios se fijan por tiempo indefinido y están sujetos a cambios en función de la modificación de las condiciones antes mencionadas, b) Instruir a la estación de servicio para que elabore medidas y dé instrucciones a los lugares que garanticen la consecución de los precios prescritos que se les han dado e impidan su disminución, c) Tomar nota del mensaje del camarada Tsyurupa Sheinman de que el precio a fijar de acuerdo con esta decisión del BOP para el próximo período para el trigo no será inferior al rublo, d) Reconocer, que el precio directivo debe ser fijado por NKVnutorg sobre la base de esta decisión y las decisiones ya tomadas por el STO y SNK. e) Junto con la expansión de las adquisiciones, es necesario, en todos los casos en que sea posible en los asentamientos con los campesinos, que los compradores estatales y cooperativas mantengan los precios ligeramente más altos que los compradores privados, ya que están por debajo de los precios directivos. f) Dar instrucciones a SRT y NKVnutorg para que, en caso de caída significativa de los precios locales del pan en comparación con el precio directriz establecido, tomen medidas decisivas en forma de aumento de las adquisiciones, mejora de la financiación, etc. para acercar el precio del pan al precio directriz establecido". (RGASPI. F. 17.Op. 3. D. 513. L. 5-6.)

rublo.²² Se trataba de que, en los casos en que el precio superara este precio orientativo, el precio bajara a 1 rublo. Hasta ahora, esta cifra no ha suscitado dudas como norma marginal. ¿Qué tienen que ver las cifras del CSB? Las cifras del CSB cambian, pero el precio directivo sigue siendo el mismo, y nadie plantea la cuestión de cambiarlo. ¿Por qué nadie lo ha hecho? De las cifras que publiqué, las cifras del CSB, yo concluí que ya que el pan se distribuye de esta manera, pagamos 1 rublo. 60 kopeks, entonces es necesario ajustar por todas las medidas a 1 rublo. Pero no hubo pánico ante el puño.

253

El segundo comentario se refiere a la cuestión de los números en sí. El camarada Trotski dice que yo publiqué estas cifras contra él. Le aseguro que no publiqué estas cifras contra él.

Trotsky. No digo que se publicaran contra mí a propósito.

Kamenev. No sé, tal vez me equivoqué, pero leyendo sus artículos, no vi que usted participara de ninguna manera en la campaña para ocultar la estratificación del pueblo que era. Aunque quisieras decirlo, no podrías hacerlo, porque contradice todas tus últimas declaraciones. Quiero decir que no he anunciado estas cifras contra nadie. Debemos ser conscientes de ello. Las cifras fueron comunicadas al Consejo de Comisarios del Pueblo el 28 de julio en una reunión presidida por el camarada Rykov. Nadie prestó atención a estas cifras. El SNK aprobó el informe del camarada Popov, a título informativo, nadie dijo una sola palabra en contra. Puede que cometiera un error al tomar estas cifras tal y como estaban impresas en el Boletín de la CSB nº 105, pero no había otras cifras. Estas eran las primeras cifras. Pero decir que el 14% de los hogares campesinos, independientemente de si son kulaks o no, tienen el 61% de todos los excedentes, basándose en las cifras de la Oficina Central de Estadística, se podría decir. [Seis meses después, usted dice: no el 61%, sino el 54%. Y en diciembre, cuando ya se han comprado 250-270 millones, el 12% de los hogares campesinos - el 42% de todo el grano. Esto es políticamente significativo. Ahora vamos a eliminar Popov, jurar, etc.

Voz. 42 y 61 son una gran diferencia.

Kamenev. Independientemente de esta diferencia - 42 en 12 hogares campesinos es de gran importancia. Si no había datos exactos, pero sólo 14 y 61, esto debería haber sido dicho]. Después de todo, la distribución de grano es uno de los principales factores de nuestro ejercicio económico. Y como yo fui el primero en realizar, di estas cifras. [El camarada Rykov intenta demostrar que hice un recuento, que no se trata de una estratificación del campo.

²² El 30 de julio de 1925, habiendo examinado la cuestión de los precios de orientación del pan, el Politburó tomó nota del mensaje de que el precio a fijar "para el próximo período para el trigo no será inferior al rublo." El precio de orientación debía ser fijado por el Comisariado del Pueblo para el Comercio Interior sobre la base de esta decisión del Politburó. El 13 de agosto de 1925, el Politburó tomó la siguiente decisión: "Encargar al Comisariado del Pueblo para el Comercio Interior que, a más tardar en tres días, presente al Secretariado del Comité Central un proyecto de circular sobre los precios de los cereales, acordado con el camarada Kámenev." (RGASPI. F. 17. Op. 3.D. 515. L. 7.)

254

Rykov. Esta es la figura de la división de clases.

Kamenev. Es una lástima que en todas sus conversaciones anteriores dijera que Golendo hizo un recuento, que yo no lo derribé y utilicé estas cifras]. El camarada Rykov cita mis artículos [de datos]. Le estoy muy agradecido por ello. Pero no citó ni un solo lugar en el que yo dijera que el 14% son puños; tanto peor es citar de tal manera cuanto que usted conoce perfectamente mi artículo inédito, donde se indica precisamente que juzgar al kulak y al campesino medio sólo por las cosechas es un absoluto analfabetismo político. Por supuesto, las cosechas están determinadas. Pero con la nacionalización de la tierra, con la igualación de la tierra, que hemos producido, hablar de grupos socioeconómicos, sin mencionar ni la renta, ni el trabajo contratado, ni la mecanización, etc. - esto es analfabetismo total. Resulta que, o yo he olvidado el abecé del marxismo, o tú estás haciendo mal, atribuyéndome algo. Yo no pensaba eso. Te leeré de mi artículo: "Los camaradas actúan desde las mejores intenciones..." (lee).²³

¿Por qué eran necesarias las enmiendas? Porque, para mi gran sorpresa, cuando cité datos sobre el 14% de los hogares campesinos, estas cifras asustaron al camarada. Molotov, y dijo que eran kulaks. Para explicar al camarada. Molotov, que el 14% tomado para las superficies sembradas no representa todavía a los kulaks, y que el kulak en nuestro país no está determinado por la siembra, sino por el capital, etc., por eso hubo enmiendas. Dije esto para calmar al camarada Molotov.

Molotov. Gracias por el consuelo ...

Kamenev. Sólo veo una cosa que no se han calmado y seguirá insistiendo en lo que no lo es.

Más lejos. Camarada Yakovlev habló de Dubenetsky, No sé quién es.

Voz. Jefe de departamento, no partidista.

Shkiryatov. Al camarada Popov no le gusta recibir comunistas.

Kamenev. Por lo tanto, este mismo Dubenetsky dio exactamente la mesa sobre la que el camarada. Popov, que es campesino medio, acomodados, ricos, etc., representan la característica sólo para los cultivos. Camarada Yakovlev, por supuesto, sabía esto. Pero la diferencia es cómo citar. El camarada Yakovlev citó el artículo de Dubenetsky, pero no citó las notas de Dubenetsky a este artículo.

Yakovlev. Lea la nota hasta el final.

Kamenev. Leo: "La verdadera tabla de los ricos, etc." (Está leyendo).

²³ Del informe de L.B. Kámenev "Nuestros logros, dificultades y perspectivas" en el pleno del PCR MK (b) 4 de septiembre de 1925 ("Pravda". 1925. 18 de septiembre. S. 3). Para la cita completa, véase el discurso de A.I. Rykov.

Está claro que aquí se confirma que estos grupos se toman en función de la siembra. Es un error estratificar al campesinado en función de los cultivos. Llevamos 4 horas hablando de esto aquí. ¿Realmente quieres enseñar esto? Si la gente no entiende que no es por el tamaño de la cosecha, sino por una serie de otros signos - alquiler, mano de obra contratada, coches, etc. - es necesario determinar la estratificación de clases, si nos hemos reunido para esto sólo para establecer esto, - hemos elegido un lugar extraño. [Estamos examinando la cuestión de si la CSB dio sus cifras para cultivos o máquinas, para mano de obra contratada, etc.]. No veo que la CSB diera sus cifras como cifras para la estratificación del campesinado según todos los indicios. [Cuando una persona da una nota, no es necesario citar el documento sin leer también esa nota.

Yakovlev. Lea la nota hasta el final.

Kamenev. También quiero decir sobre esto]. Camarada. Yakovlev también dijo que el trabajo del CSO, citado por Dubenetsky, se llevó a cabo por insistencia de mi secretaria. Por supuesto, mi secretaria no tiene nada que ver con esto. Se trata de mí, no de la secretaria. Cuando recibí estos números - 14 y 61, inmediatamente llamé al camarada Popov y le pregunté: después de todo, estas son las cifras medias para toda la Unión, ¿es posible dar por regiones, es posible tomar no sólo las características de siembra, pero otros; usted da una cifra - de 8 a 10 dessiatines tienen tanto pan, ¿es posible calcular cuánto ganado tiene este grupo, cuántos coches, etc.? Se lo pedí a la OCE. Pensé que lo haría la Oficina Central de Estadística y que sólo entonces tendríamos cifras sobre la estratificación del campesinado. La CSB no lo hizo. [Pero se hizo el intento. Hay que trabajar sobre la base de los distritos y de todos los indicios para que se pueda ver la estratificación del campesinado. Por supuesto, podemos decir - aquí un hombre dijo que de 8-10 dessiatines es tanto pan, etc. ¿Cree usted - este método es erróneo, pero usted está tomando grupos - campesinos medios, ricos, pobres, etc]. ¿Pero en qué se basó [usted] ECA en ese informe, que fue presentado al Politburó, para aplicar las mismas categorías de cultivos? [usted tomó los mismos grupos.] Después de todo, no ha presentado ninguna tabla paralela que muestre el paquete real. Al salir hoy de aquí, después del informe del ECA, ¿tendremos una idea y una idea de la estratificación del pueblo según todos los criterios necesarios? No, [tenemos] el ECA no nos dio esos datos [y no tenemos ni idea al respecto].

256

La OSC, que determinó que el 14% de la población tenía el 61% del excedente de grano, ahora, seis meses después, vino y dijo que el 12% tenía el 42% del excedente de grano. Tal vez lo arreglen más tarde. [Si mañana publicamos y decimos -presten atenciónque el 12% de la población campesina tiene el 42% de los excedentes de cereales...

Voroshilov. El CSB debe decir que teníamos hace un año o dos.

Kamenev. Esto no va a cambiar el hecho de que el 12% de la población campesina tiene el 42% de los excedentes de cereales que circulan en el mercado.

Yakovlev. Eso no es cierto.

Kamenev. Dé sus cifras]. Pero yo me pregunto, ¿con qué nos quedamos después de todo este artificio sobre la estratificación del campesinado. ¿Das algo, das una cierta imagen? Usted sólo quiere un falso intento, basado en las cifras de la CSO, de concluir que la CSO o Dubenetsky [que, por cierto, no conozco en absoluto] dieron las cifras de la división por cultivos para la división de clases. Si aceptamos la segunda parte de la nota, pondremos a la CSO en una muy mala posición, una posición difícil para su trabajo. Las directrices de la RCF se reducen a que la OSC reciba tales instrucciones que la obligarían a dar cifras, cifras tranquilizadoras que hablan del gran papel de los campesinos medios. Me uno al camarada Stalin, en que la táctica de ajustar las cifras a esto es completamente errónea, pero usted está haciendo justamente eso, está dando justamente esa directiva. El camarada Popov cometió errores y se equivocó muchas veces, podemos decir que él no puede manejar este asunto, usted puede removerlo de este trabajo, pero si usted está removiendo ahora en esta situación y sobre la base de este informe, entonces usted está poniendo al CSB en tal posición, en tal ambiente que ellos temblarán por cada dígito y calificarán cada dígito desde este punto de vista: [qué papel debe desempeñar el campesino medio] una directriz política dada de antemano sobre los pobres, los medios, etc. Creo que [esta política] al hacer esto estropearemos un instrumento de medición que no será correcto, creo que con tal instrumento [erróneo] estropeado podemos meternos en un gran problema, y el ECA con su decreto estropea este mismo instrumento. Mi propuesta coincide con la del camarada Rykov, según le he entendido, que no propone aprobar todas las propuestas del RCF, sino que sólo propone declarar que el CSB ha cambiado tres veces sus cifras en la cuestión de los resultados de la balanza de cereales; acepten la crítica metodológica si están seguros de que la crítica metodológica es correcta, y limítense a eso.

Popov. Sobre la cuestión de si es posible abrir un kulak sobre la base de una agrupación de siembra, en una nota presentada a la comisión por el camarada Yakovlev por mí y por el empleado de la Oficina Central de Estadística del camarada. Cartilaginoso, estaba escrito:

"Las granjas explotadoras del campo constituyen unas pocas, que hay que pescar entre todos los grupos, principalmente, claro está, entre los ricos. Para distinguir un tipo de explotaciones puramente explotadoras, se necesitan otros métodos de agrupación y otros rasgos más individualizados que los que empleamos en la formación de agregados masivos convencionalmente homogéneos"."

"La explotación que surge de la esencia productiva de la economía es su función necesaria, lo que la sitúa en el rango de las explotadoras. La explotación, que es de naturaleza aleatoria, debe atribuirse sólo a los elementos que formen un tipo explotador en el futuro o no lo formen en absoluto. En una palabra, para declarar un grupo de explotaciones explotadoras, no basta con una característica económica, sino

todo un conjunto de ellas, y sólo sobre la base de la naturaleza de la combinación de diversos elementos y funciones de una economía puede declararse explotadora."

Además, debo informarles de que sobre la base de los trabajos de la comisión RCI no la actual, sino la presidida por el camarada Kritsman- con especialistas, así como sobre la base de la conferencia. La CSO adoptó un método especial de elaboración de datos censales dinámicos para aclarar la estructura de clases de las explotaciones campesinas. Las explotaciones se dividen en varios tipos: puramente agrícolas, puramente comerciales y mixtas. Luego cada una se subdivide en 2 subgrupos: explotaciones con contratación de trabajadores a plazo y sin contratación, y ésta, a su vez, en explotaciones: a) con propietarios de establecimientos comerciales e industriales [etc. b) con oficios y sólo trabajadores, c) en oficios, sólo artesanos. Así se dividen los tipos puros. Además, destacan los tipos mixtos. A continuación, cada uno de estos subgrupos se divide a su vez en función de la importancia de los ingresos brutos procedentes de los productos agrícolas, de la ganadería y de los ingresos procedentes del comercio. También queríamos dividir los valores en instrumentos y medios de producción según su suma, pero resultó imposible. Como pueden ver, la PSU emprendió un procesamiento especial del material para estudiar la estructura de clases de las explotaciones campesinas, pero el camarada Yakovlev [sólo cuenta] afirma que la CSO supuestamente estudia la estructura de clases por grupos de siembra. Entonces debo responder a una objeción: se trata del desarrollo del volumen de negocios en las granjas. Cuando analicé la cuestión del balance grano-forraje para 1912/13, señalé que antes de la guerra circulaban unos 300 millones en el mercado en granja, otros economistas estiman esta cantidad en 400 millones. Rudzutaka, que supuestamente sobre la base de los cálculos de nuestro grupo se determinó un plan de transporte para los ferrocarriles, esto, por supuesto, no es cierto. El plan se discutió en el Comité Estatal de Planificación con la participación de todos los departamentos, y nosotros sólo dimos nuestra opinión, pero declaro que no aportamos datos sobre el excedente por grupo. De esta manera se determinó el tamaño de los espacios en blanco y el transporte, y no sobre la base de la plancha colocada en el núm. 105 del Boletín.

Debo decir unas palabras sobre el discurso del camarada Molotov. Llevo 27 años dedicándome a actividades científicas y estadísticas y puedo asegurar que nunca he hecho lo que ha dicho. Puede culparme de cualquier cosa, pero decir que ajusté las cifras es falso. Nunca he ajustado las cifras. Al fin y al cabo, publico las cifras para información general y para responder a la crítica científica. ¿O quiere decir que no lo hice yo, sino que alguien me incitó: alguien las ajustó para otra persona? ¿Es eso lo que quiere decir? No debería decir eso. Creo que hay que respetar el trabajo de los demás, y usted no tenía derecho a decirme esto, es decir, a lanzar semejante acusación. En cuanto a las demás objeciones, creo que la evaluación del trabajo que

25

realiza la OSC debe ser evaluada por expertos científicos. Pido al Politburó que nombre un examen científico del trabajo de la OSC.

Rykov. No se lo he dicho.

Popov. No fue usted quien me lo dijo, sino yo, cuando estaba con usted en vísperas de la reunión en el RCI, le dije que sería destituido y que recibí esta información del RCI. Creo que el CSB, después de haber trabajado durante unos 8 años, tiene derecho a pedir al Politburó que nombre a un experto científico. Le pido que aborde el trabajo de la OSC con el método correcto, el método del peritaje científico.

Kuibyshev. Quiero decir lo que consideramos lo más importante de los resultados del estudio del balance grano-pienso y lo que dijimos al respecto en nuestro decreto. Nuestra tarea más importante, derivada de las instrucciones del Consejo de Comisarios del Pueblo, era establecer la correspondencia de las conclusiones del CSO con la realidad en el ámbito de una evaluación general de nuestra cosecha, de nuestro balance grano-pienso. Había que comprobar su correspondencia con la realidad. El camarada Kámenev exige que elaboremos un nuevo balance grano-pienso. Nuestro deber, tal vez un deber muy desagradable, es criticar y esbozar los caminos de la solución correcta de la cuestión, encontrar ciertos errores e indicar cómo deshacernos de ellos. Pero es imposible exigirnos que decidamos tal o cual cuestión para tal o cual departamento. El Consejo de Comisarios del Pueblo que estableciéramos la coherencia de las conclusiones del CSO con la realidad: ¿se puede poner el equilibrio grano-pienso en la base de ciertas medidas de nuestra política económica? Lo primero que observamos fue la inestabilidad del balance grano-alimentos en general. Dijimos que no puede ser una fuente sobre cuya base se puedan tomar ciertas decisiones prácticas.

260

Me parece que el camarada Popov no refutó las instrucciones que le dimos. Los errores metodológicos e incluso aritméticos cometidos por la OSC en el cálculo de los principales elementos del balance en el sentido de la exageración incorrecta del excedente de grano entre el campesinado rico y la subestimación del grano comercializable entre los campesinos medios, y en parte los campesinos pobres, hacen que el balance de cereales y forraje del grupo de la OSC sea inestable y poco fiable. Afirmamos esto en primer lugar.

Nuestra segunda conclusión es la incorrecta distribución del grano por grupos de siembra de las explotaciones. Se nos dice que el 61% del pan corresponde al 14% [de la población] de los estratos superiores del campesinado. ¿Es correcto o no? Nosotros decimos que es incorrecto. Cuando ahora el camarada Popov dice que el 14% de las granjas tienen el 42% del grano, decimos que esto también es erróneo?

Decimos que si aplicáramos los métodos [independientemente de los grupos de siembra, se obtendrían resultados completamente diferentes], más perfectos, si no cometiéramos los errores que comete la OSC, entonces la distribución del pan por grupos de siembra

sería diferente. No podemos decir concretamente qué grupos serán y qué resultados se obtendrán, porque para ello es necesario realizar el trabajo anual que hace la CSB. [Es necesario contabilizarlo todo, averiguar qué errores se cometieron, tener en cuenta el error de no tener en cuenta el empleo de mano de obra por todos los grupos de la población, la contratación de ganado, no tener en cuenta las tierras de labranza, no tener en cuenta la participación de los diferentes grupos en el comercio, no tener en cuenta la ampliación de la superficie, y por lo tanto no tener en cuenta el número de semillas, no tener en cuenta a los campesinos medios y a los grupos inferiores, etc.

261

Por eso digo que se tomó la superficie sembrada de 1924, que no se correspondía con la imagen de 1925. Los datos de la Oficina Central de Estadística no correspondía que el grupo de cultivos no sembrados disminuyera, el grupo con siembra de hasta 1 decimal también disminuyó, es decir, todas las inexactitudes que ahora no podemos cambiar por millones de poods] Es necesario volver a contar todo, corregir todos los errores cometidos, aclarar los propios materiales de partida, etc. Todos esos numerosos errores e inexactitudes que cometió la Oficina Central de Estadística al calcular los elementos principales del balance grano-pienso y que fueron constatados por nuestra comisión, en su conjunto, al extenderse a millones de explotaciones, a millones de acres de superficie sembrada, etc., crean ese balance y esas conclusiones erróneas. que se desprenden del balance grano-pienso de la OCE, y que fueron constatadas aquí. Todos estos errores iban en el sentido de exagerar los excedentes de cereales entre las capas acomodadas y reducirlos entre otros grupos del campesinado. [Estos son los resultados de una mala aplicación de los métodos. La tercera conclusión nos llevó a insistir en la sustitución de la dirección de la CSB]. La eliminación de todos estos errores llevaría probablemente a que los grupos acomodados del campesinado entregaran al mercado no el 61%, ni el 52%, ni el 42% del excedente de cereales, como aparece según diferentes versiones del balance de la CSB, sino algunos, una cifra aún menor. La incorrección, la inestabilidad del balance grano-pienso en general, la negligencia en el trabajo de la Oficina Central de Estadística de compilación de este balance, la incorrecta distribución de las explotaciones por grupos de siembra, todo esto da un balance grano-pienso completamente inservible, inadecuado para conclusiones económicas en el sentido de qué capas de la población acumulan excedentes, cuál debe ser la política de precios, etc. Este balance no puede servir de base para la regulación económica del comercio de cereales porque se ha elaborado de forma incorrecta. Todo esto nos llevó a la necesidad de insistir en la sustitución de la dirección de la CSB.

El camarada Popov habla todo el tiempo de conocimientos científicos. Considero que esto es superfluo, porque grandes fuerzas científicas, incluidas las fuerzas científicas de la PSU, trabajaron para comprobar el balance grano-pienso de la PSU. Todo el mundo estuvo de acuerdo con nuestras conclusiones. Después de una reunión de la junta del PCR camarada. Yakovlev invitó al camarada Lositsky, un destacado estadístico que trabajaba en la OSC, que defendió al camarada. Popov, de nuestros

ataques] en una reunión de la junta del PCR. Volvió a revisar nuestro trabajo, sus enmiendas fueron registradas y aceptadas por nosotros, porque [no rompen] no cambian un ápice nuestras conclusiones. Todas se reducen sólo a una ligera suavización de las expresiones. Todos los especialistas destacados del CSB que conocían nuestras conclusiones dijeron de la misma manera que no podían oponerse esencialmente a las conclusiones que formulábamos. Todo esto fue el impulso para plantear la cuestión de la sustitución de la dirección del CSB. [Equilibrio tambaleante, agrupación errónea, etc.] El camarada Kamenev dice que nos oponemos a las agrupaciones de la OSC con nuestras agrupaciones socioeconómicas, que también componemos según el tamaño de la cosecha. Nosotros sólo damos una caracterización de los principales grupos del campesinado -el pobre, el kulak y el campesino mediosobre la base de todas las características socioeconómicas que deben constituir la base de estas características. Usted mismo ha dicho, camarada Kámenev. que se nos debe dar las gracias por ello.

262

Kamenev. Usted no comprendió la ironía.

Kuibyshev. Creo que el camarada Kámenev no puede cambiar nada en esta caracterización.

Kámenev. Debería haberse hecho desde hace mucho tiempo.

Kuibyshev. Por qué no se hizo antes, no lo sé. Usted dice que no sólo dimos una descripción de los grupos, sino que intentamos hacer la propia agrupación según las zonas cultivadas.

¿Qué dice nuestro decreto? Aquí se dice que para componer los grupos socioeconómicos no hay que limitarse a la siembra, hay que tener en cuenta la renta bruta, los oficios residuales, la contratación de mano de obra, la renta y toda una serie de otros signos. Si se aplican todos estos signos, ¿qué ocurre? Dado que la construcción en grupos de la balanza grano- forraje debe caracterizar la distribución de los excedentes y las relaciones económicas de los estratos del campesinado especificados en el apartado 1, es necesario que los grupos adoptados en la balanza correspondan a los principales grupos socioeconómicos de la aldea.

26

"Como se puede juzgar sobre la base del material disponible en el CSO, las agrupaciones de siembra (dando sólo indicadores medios para los grupos) satisfacen las características mencionadas del grupo de campesinos pobres en su masa de la economía, con siembra de hasta alrededor de 2 dessyatins en la región consumidora, la zona central de la Tierra Negra, Kuban, Siberia y Ucrania bosque-estepa; hasta 3 dess <yatin> - en Ucrania Sur-estepa, el noreste y hasta 4 dess <yatin> - en el sureste, en la zona de producción y en el Cáucaso del Norte, sin el Kuban"²⁴ aquellos tomamos todos los grupos del pueblo para el distrito consumidor y miramos donde

²⁴ Véase el apéndice 1, sección II "Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance grano-pienso", párrafo 7.

hay mayor número de arrendamientos, donde hay mayor cantidad de mano de obra, donde hay oficios de letrinas, donde se utiliza la venta de mano de obra, etc., e intentamos estimar dentro de qué límites al agrupar las explotaciones en siembra están todas estas características socioeconómicas. Analizamos las agrupaciones de CSO en función de estas características. Dijimos: tomemos el grupo de campesinos medios. Tienen un grupo campesino medio en la región de consumo de 2 a 4 acres de cultivos. Decimos que si tomamos características tales como mano de obra contratada, alquiler, trabajo estacional, etc., ¿dónde debemos buscar el campesino medio? Vemos que los límites se amplían significativamente en comparación con lo que el camarada Popov. En las granjas de 6 a 8 acres de siembra de las granjas, el empleo de mano de obra - 1% en el grupo de 8 dessiatines alquiler es del 2%, etc. ¿Es posible que un grupo de granjas, de las cuales sólo el 1-2% están alquilando y contratando mano de obra, pueden, de acuerdo con las características que se establecieron anteriormente, ser atribuido al grupo de los prósperos?

Kamenev. ¿Ha probado a contar a través de sus categorías?

Kuibyshev. Este es un trabajo de organismos especialmente estadísticos, que requerirá mucho trabajo de cálculo y mucho tiempo. Nosotros decimos que los signos del campesino medio deben buscarse en un grupo más amplio que el del camarada Popov. Usted, camarada Kamenev, en uno de sus discursos en la estación de servicio dijeron que había que buscar un kulak entre el 4% de las granjas. Lo que nosotros decimos es aproximadamente lo mismo. Si hablamos de buscar al campesino medio, entonces hay que buscarlo no donde busca el camarada para. Popov, y en un grupo mayor de granjas para la región consumidora, aproximadamente dentro del rango de siembra de 2 a 6 dessiatines, etc. No decimos que todas las granjas de 2 a 6 en esta zona o de 4 a 6 acres en zonas más extensas sean enteramente de campesinos medios. Decimos que el campesino medio debe buscarse en la masa más amplia del campesinado. La característica principal del campesino medio es que, por regla general, no se explota a sí mismo ni explota a nadie, no emplea sistemáticamente mano de obra, etc. No hay oposición a las agrupaciones del camarada Popov ya no existe. Decimos que la agrupación sólo puede basarse en tales o cuales características. La directiva se da aquí. El 8º párrafo dice lo siguiente: "8. Considerando la convencionalidad de esta distribución aproximada de las explotaciones en grupos, derivada de la falta de materiales y de la imposibilidad, dado el estado actual de los mismos, de aplicar plenamente los principios de agrupamiento establecidos en la presente resolución, instruir a la CSB:

264

a) Con el fin de obtener datos suficientes para una firme y exacta distribución de las explotaciones en grupos, atendiendo tanto a su capacidad como a sus relaciones sociales, acelere la elaboración de los datos dinámicos de 1925, que caractericen más plenamente los diversos grupos económicos; acelere la elaboración de los datos dinámicos de años anteriores; datos de la encuesta de semillas de 1925 y de los

presupuestos de 1924/25, estableciendo agrupaciones unívocas para los tres tipos de encuesta.

b) Revisar el desglose del territorio de la URSS en distritos adoptado en el balance grano- forraje, eliminando la unificación errónea por algunos grupos de explotaciones campesinas completamente diferentes en dirección y tipo de distritos (Región Industrial Central y resto de la franja consumidora, Tierra Negra Central, cinturón productor del Noreste y Sureste, parte esteparia y bosque-esteparia de Ucrania, Kubán, estepas y estribaciones del Cáucaso Norte)"²⁵.

Creo que el Politburó no se comprometerá a nada aceptando nuestras propuestas. Esas u otras expresiones que están en nuestra decisión y que dan motivos al camarada. Kamenev pueden ser eliminadas. Pero el pensamiento era este. Su agrupación es incorrecta. Veamos qué grupos de siembra de la campesinado debemos tomar para buscar allí al campesino medio, al kulak. Hemos sobrepasado los límites. Resultó que dentro de estos límites, los verdaderos elementos ricos kulak están presentes en pequeño número. Propongo una resolución como esta

- 265
- a) Estar básicamente de acuerdo con las conclusiones del Collegium de la NK RFKI URSS sobre el trabajo de la Junta Central de Estadística sobre el balance grano-pienso.
- b) Reconocer que la OCE y el camarada Popov, como su dirigente, cometieron errores importantes en la elaboración del balance grano-pienso, que hicieron que el balance fuera insuficiente para juzgar ni la comerciabilidad, ni el excedente y la escasez de cereales, ni las relaciones económicas de los principales estratos del campesinado.
- c) Estar de acuerdo con la decisión del Consejo de la ICR sobre la necesidad de sustituir al camarada Popov al frente de la CSB por otro camarada.
- d) Encargar al camarada Rykov y al camarada Kuibyshev que, en el plazo de dos semanas, busquen un candidato adecuado y, con la conclusión del Orgburo, lo sometan a la aprobación del Politburó.
- e) Proponer al Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS que nombre director interino de la CSB al camarada Pashkovsky.

Respecto al camarada Popov, que nunca se guió por ninguna consideración política. La expresión camarada Molotov no se puede entender de tal manera que el camarada Popov, en contra de su conciencia política, bajo la presión de alguien o por alguna otra razón, falsificó los números. Nadie está trayendo este cargo contra él. Esto no es tan primitivo. Eso es lo que el camarada Popov dijo en la junta RCL: "En cualquier trabajo, lo más importante, lo más esencial, son dos circunstancias: la primera es el método y la segunda son los puntos de vista fundamentales básicos iniciales."

²⁵ Véase el apéndice 1, sección II "Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance cereal-pienso", párrafo 8.

Métodos camarada. Popov's no valían para nada, me parece que lo hemos demostrado. No podían llevar a ninguna conclusión correcta. En cuanto al punto de vista político, al punto de vista de principios, que le guiaba, está suficientemente caracterizado por la cita del camarada Yakovlev de la nota del camarada Popov de que la idea del campesino medio es una vieja idea popular que ha sido archivada. Además, en su informe al colegiado, caracteriza las conclusiones que sacaron "algunos economistas y políticos" de las cifras de la CSB. Esto también es muy típico de la alfabetización política, así como de la posición política de la camarada. Popova: "Estas conclusiones, - dice el camarada. Popov, - debido a ciertas condiciones, se revistieron de una forma política, de una cierta exigencia de carácter político muy importante (exigencias de desposesión del pueblo.

266

Él utilizó esta palabra "desposesión de la aldea" más de una vez en su [apertura y] observaciones finales en nuestra reunión de la junta de RCI. Aquí está el enfoque político del camarada. Popov, con el que se acercó al grupo. Métodos completamente equivocados y enfoque completamente equivocado, [... la teoría del Viejo Creyente sobre los kulak y la desposesión del pueblo. Creo que tenemos una dirección que no se corresponde con el hecho de que bajo esta dirección se hicieron correctamente las agrupaciones]. Todo esto, en su conjunto, habla en favor de que bajo la dirección dada de la OSC no tendremos un equilibrio fiable grano-alimentos, y mucho menos las agrupaciones correctas del campesinado.

Molotov. Estoy dispuesto a desechar palabras de la transcripción que pueden ser interpretadas por el camarada. Popov como un ataque contra él personalmente.

Popov. Mi propuesta: nombrar un peritaje científico para estudiar los datos del CSO y eliminar al camarada Popov.

Presidente. ¿Quién está detrás de la propuesta, camarada Kuibyshev? (contra el camarada Kámenev).

Stalin*. (*Este párrafo de la transcripción con las revisiones del autor y de la redacción fue introducido por un redactor desconocido. También hay una nota con este texto (IV autógrafo de Stalin). (RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 521. L. 9.) La directiva principal a los empleados de la OSC: tengan en cuenta que la OSC es la institución científica más importante de la república, cuyos datos digitales son de suma importancia para los órganos de gobierno de la república, que la OSC está obligada a trabajar con precisión, objetividad, científicamente, libre de consideraciones políticas, que cualquier intento de ajustar los números prejuicios será considerado un delito grave.

267

Presidente. Aceptada. La pregunta ha terminado.

ANEXO 1

RESOLUCIÓN DEL COLLEGIUM DEL PCR NK DE LA URSS SOBRE LA REVISIÓN DEL SUPUESTO BALANCE GRANO-ALIMENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL DE ESTADÍSTICA PARA 1925/26

Aprobar la siguiente resolución de la Comisión RFCI para la revisión del supuesto balance grano-alimentación de la Oficina Central de Estadística para 1925/26:

I. La Comisión declara que el balance alimentario de cereales de grupo, ni por el método de su construcción, ni por los materiales que constituyeron su base, puede servir de base para juzgar ni los excedentes y carencias, ni la comerciabilidad, ni las relaciones económicas de las capas principales del campesinado, al mismo tiempo que distorsiona y oscurece la significación socioeconómica de las capas medias del campesinado.

Por lo que se refiere a los elementos individuales del equilibrio grano-pienso, la Comisión declara:

1. Superficie sembrada.

El método actual de cálculo de la superficie cultivada no es suficientemente preciso en relación con el cálculo total de la superficie cultivada y distorsiona la relación de los grupos según la superficie cultivada en relación con los excedentes.

La CSO viene aplicando desde 1923 unos recargos por superficie sembrada del 10-15% en la zona de consumo, del 15-20% en la zona de producción, del 20% en el Cáucaso Norte, en Kirguizistán, Siberia y el Distrito del Lejano Oriente, del 10% en Ucrania, del 26,4% en Bielorrusia, del 26,7% en el Kubán y del 31,1% en Chechenia. La cuantía de las indemnizaciones calculadas a partir de la comparación de los testimonios de las explotaciones campesinas en 1922 sobre sus cosechas del año de la encuesta y del año anterior y otra serie de datos se trasladaron a los años siguientes sin realizar una nueva prueba experimental del coeficiente corrector. Aparte de la exactitud de los datos iniciales de estas bonificaciones, su aplicación sin cambios desde 1922 no puede considerarse justificada, ya que la ocultación de las superficies cultivadas, provocada en el pasado por la severidad de la fiscalidad, debería haber disminuido al bajar el impuesto agrícola.

268

Reconocer la práctica de las primas imperfecta en relación con los indicadores medios, y la experiencia de su aplicación al balance del grupo - que requiere una revisión radical.

2. Cosecha.

Constatar las grandes discrepancias entre los datos específicos sobre el volumen de la cosecha, recogidos según la encuesta de otoño, los rendimientos y los datos de la evaluación puntual con primas (especialmente en las provincias con rendimientos bajos - el Cinturón Central de Tierra Negra, la región del Volga). Señalar el retraso extremo en el momento de la comprobación del tamaño del rendimiento, obtenido a partir de los datos específicos de la encuesta de otoño, lo que hace imposible utilizarlos en el ejercicio económico correspondiente.

La razón de la inexactitud de los datos de rendimiento es: a) la técnica imperfecta de recogida de datos de la encuesta de otoño (no se recurre a la selección mecánica), un pequeño porcentaje de la muestra de otoño (13%); b) las deficiencias de la práctica de un aumento indiscriminado de medio punto a los datos de rendimientos de diferentes alturas obtenidos por el sistema de puntos. Esto último distorsiona de forma especialmente acusada la magnitud de los malos rendimientos. Todo ello en su conjunto no proporciona a la CSO una base suficientemente precisa para calcular los indicadores de rendimiento medio.

Afirmar que la CSO no dispone actualmente de datos suficientes sobre las fluctuaciones del rendimiento por grupos, sin los cuales es imposible un cálculo por grupos del balance grano-pienso sobre bases reales.

Reconocer como necesario para mejorar los datos sobre productividad: a) perfeccionar la metodología de transferencia de puntos a poods y de cálculo de enmiendas; b) mejorar la técnica de la encuesta de primavera y aumentar el porcentaje de explotaciones cubiertas por la misma; c) acelerar la recogida de datos de cosecha en otoño; d) instruir a la CSB que siga trabajando en la clarificación de los métodos de contabilización de las fluctuaciones extremas del rendimiento; e) reconocer la necesidad de acelerar la elaboración anual de datos sobre el tamaño de los rendimientos por cultivos y grupos a partir de la encuesta de otoño y publicar los resultados.

3. Población, número de explotaciones y su distribución por grupos de siembra.

Afirmar que la CSO, a la hora de determinar el número de todas las explotaciones y de toda la población, se ve obligada a utilizar los datos de la NKFin, cuya fiabilidad disminuye debido a la indudable realización de la fragmentación imaginaria de las explotaciones y debido a la inevitable caída de la exactitud de la contabilidad de la NKFin con respecto a las explotaciones exentas de impuestos.

2

En relación con el censo de 1926¹ y el establecimiento de datos precisos sobre el número de granjas y la población basada en él, encargar a la Oficina Central de Estadística que busque la manera de registrar con precisión los nuevos cambios en el número de granjas de un año a otro, debido a la aparición de nuevas granjas, desalojos, fragmentación de las granjas, etc.

La Comisión constata la insuficiencia de la muestra de primavera del 5%, que proporciona una base sólida para calcular valores medios, pero totalmente insuficiente para una distribución más o menos precisa de las explotaciones y de la población por grupos, y especialmente por grupos extremos.

Reconoce que la clarificación de los datos sobre la distribución de las explotaciones por grupos de siembra, así como sobre el tamaño de las familias, especialmente en los grupos extremos, no puede lograrse sin aumentar el porcentaje de la muestra de explotaciones cubiertas por la encuesta de primavera y sin un muestreo riguroso.

La comisión constata también que, al calcular la distribución de las explotaciones por superficie sembrada, no se tuvo en cuenta la superficie de la explotación, lo que exageró el porcentaje de explotaciones sin sembrar y con poca potencia, así como la magnitud de su escasez de grano.

270

La comisión indica que el balance grano-alimentos, que calculó los excedentes de 1925/26, se basó en los datos de distribución de la superficie cultivada por grupos obtenidos en la encuesta de primavera de 1924, ya que los datos de 1925 no estaban desarrollados. Esto agravó la inexactitud general y el carácter convencional de todos los cálculos.

4. Recogida bruta.

A. Afirmar que la contabilización de la recolección bruta total es inexacta, ya que la multiplicación entre sí de indicadores insuficientemente precisos de superficies sembradas, productividad y población puede aumentar la inexactitud de los resultados obtenidos.

B. La inexactitud de los datos transitorios se refleja especialmente en las estimaciones finales de la recolección bruta por grupos.

Reconocer la necesidad de clarificar la contabilización de las cuotas brutas, tanto en el balance general como, en particular, por grupos, lo que sólo puede conseguirse mejorando el sistema de contabilización de sus elementos y utilizando el método de verificación de saldos.

5. Consumo.

¹ El decreto del Comité Ejecutivo Central y del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS sobre la realización del censo de población de toda la Unión en 1926 fue aprobado el 3 de septiembre de 1926. El censo estaba previsto para diciembre de 1926.

A. a) En el cálculo de los consumos para 1925/26 en el balance grupo grano- forraje, la CSO, habiendo adoptado para 1925/26 las mismas normas que se establecieron en 1923/24, no tuvo en cuenta el aumento de los consumos en función de la mejor cosecha del presente del año; b) que en el balance cereales-forraje por grupos presentado a los órganos superiores, se adoptan las mismas normas nutricionales para todos los grupos, lo que distorsiona la relación de excedentes y carencias, exagerando las carencias de los poco potentes y exagerando los excesos de los ricos; c) que en los intentos posteriores de calcular el consumo por grupos, la OCE estableció la magnitud de la disminución del consumo del grupo medio al más bajo y la magnitud del aumento del consumo del grupo medio al más alto de forma normativa; d) que la OCE, en el momento de elaborar el balance, no disponía de datos desarrollados para calcular el consumo por grupos, sin los cuales es imposible la construcción concreta del balance cereales-alimentos por grupos. Del mismo modo, el CSO no disponía, en el momento de la elaboración del balance cereales-alimentación, de datos sobre las tasas medias de consumo, que se están desarrollando actualmente.

B. En el cálculo de las normas de alimentación en el balance cereal-pienso colectivo

a) no se tuvo en cuenta el aumento de las normas forrajeras en función de la cosecha en curso; b) no se tuvo en cuenta el aumento de la cabaña ganadera durante el año pasado y durante el año en curso; el gasto per cápita en alimentación del ganado sólo aumentó en función del crecimiento de la población (según la CSB, el crecimiento de la población desde 1923-24 fue del 3%; la alimentación, mientras que, según datos incompletos de la CSO, el número de unidades de alimentación aumentó en torno al 17%. 5%); c) la totalidad de la cáscara se incluye en el gasto de alimentación, mientras que una parte importante de la misma no tiene valor forrajero y debe darse de baja como residuo sin importancia económica durante su transformación; d) en el balance grano-alimentación por grupos, se adoptaron las mismas tasas de alimentación para todos los grupos, mientras que, según los cálculos realizados por la OSC después de elaborar el balance, la desviación de las normas de alimentación de la media a los grupos inferiores y a los superiores alcanza hasta un 20% y hasta un 20%; e) que en el momento de elaborar el balance de los datos desarrollados, la OSC no disponía ni de las tasas de alimentación medias, ni de las fluctuaciones de las tasas de alimentación por grupos, adecuadas para calcular los costes de alimentación del año en curso, que se están desarrollando actualmente.

B. Con respecto al cálculo de las normas de nutrición y alimentación, proponer a la CSO: (a) acelerar el desarrollo de los datos de las estadísticas de consumo y alimentación para que puedan ser tenidos en cuenta en los balances del año en curso; b) continuar, a partir de los materiales de varios años, el estudio del efecto del rendimiento sobre las normas de nutrición y alimentación; c) continuar el desarrollo de las normas de nutrición y alimentación por grupos; d) la agrupación de las explotaciones en el desarrollo de las normas de nutrición y alimentación debería ser

la misma que en el desarrollo de los censos dinámicos, los datos de las encuestas de primavera y los presupuestos. Invitar a la CSB a desarrollar esta cuestión; e) continuar y agilizar la comparación crítica de los datos nutricionales y de alimentación recogidos para encuestas específicas con los datos presupuestarios.

272

- D. Los gastos de consumo en los totales brutos de las CSO no incluían los costes del alcohol ilegal y el spray, lo que exageraba el excedente total.
- 6. Existencias.
- a) La CSO no tuvo en cuenta la acumulación de existencias en la balanza granoforraje, lo que era obligatorio, ya que los excedentes calculados en la balanza granoforraje servían de base para juzgar los excedentes de productos básicos. El CSO no se fijó la tarea de contabilizar la acumulación de reservas, al considerar que la cuantía de éstas dependía de la situación correspondiente.
- b) Dado que el descuido de las reservas, cuya cuantía depende en gran medida del estado de la cosecha, distorsiona la relación entre los excedentes de las distintas regiones y grupos, especialmente en las zonas de siembra múltiple, extensiva, de cultivos de cereales con rendimientos fluctuantes, sugerir a la CSB que ponga en marcha dicha contabilidad.
- c) Sugerir a la CSB que continúe el estudio en materia presupuestaria de la cuantía de los remanentes, que se transfieren de un año a otro por grupos, y su fluctuación en función de la cosecha, para posibilitar la utilización de estos datos en la elaboración del balance de alimentación de cereales.

7. Semillas.

- a) Al calcular el coste de las semillas, la CSO no disponía de material para tener en cuenta la diferencia en el aumento de las superficies sembradas y la variación de la proporción de cultivos en los distintos grupos, suponiendo un aumento igual de la superficie sembrada para todos los grupos. Reconociendo la conveniencia de este tipo de contabilización y constatando su dificultad, sugerir al CSB que resuelva la cuestión de la posibilidad de su aplicación al balance de cereales y forrajes.
- b) La tasa de siembra adoptada en el balance de cereales y forrajes por grupos no da una idea exacta de la relación del consumo económico de semillas por grupos, ya que la tasa de siembra se calcula en función de las tasas medias de todos los grupos de explotaciones. Reconocer necesario que la CSB, según la encuesta de otoño, sistemática y oportunamente calcule los tamaños de siembra por grupos, que la CSB ya ha puesto en el programa de desarrollo.

27

8. Verificación del balance estimado.

En vista de la poca fiabilidad de los materiales de partida, que son la base para calcular tanto la parte de los insumos como la parte de los gastos del balance de cereales y

piensos, la utilización de la comprobación del balance para corregir elementos individuales del balance estimado, que siempre se practica corrigiendo el tamaño de la recaudación bruta estimada, no puede dar ningún criterio preciso y claro sobre qué y en qué cantidad debe corregirse en el balance estimado de 1925/26. Concediendo gran importancia al método de comprobación de saldos, la Comisión propone que la CSB publique en un futuro próximo los saldos cereales- piensos de los últimos años, tanto estimados como definitivos.

9. Sobre el error aritmético.

La comisión afirma que se deslizó un error aritmético en el balance grano- forraje presentado a las instituciones superiores a lo largo de la franja productora, lo que dio lugar a una exageración de las deficiencias en la franja productora: 6,2 millones de poods en el grupo sin semillas, 50,2 millones de poods en el grupo de escasa potencia. y, por otra parte, la exageración de los excedentes: entre los medios en 19,5 millones de poods, entre los ricos en 26,7 millones de poods. y de los ricos en 10,2 millones de poods, lo que fue revelado por la CSB durante los trabajos de clarificación del balance por instrucciones de la Comisión.

- II. Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance cereales-pienso.
- 1. Los principales grupos socioeconómicos del pueblo son:
 - a) pobres (explotaciones explotadas);
 - b) los ricos (en su mayoría, explotaciones explotadas) y
 - c) entre ambos se encuentran las explotaciones medianas (en su masa, por regla general, no explotan a los demás, al mismo tiempo que, en su mayor parte, no son explotadas).

Sólo una agrupación de este tipo, que distinga con bastante claridad los principales grupos del campesinado, puede tener significación política y económica práctica.

2. El balance grano-pienso de la CSO, en el que la agrupación de las explotaciones se da exclusivamente en función de la superficie sembrada sin tener suficientemente en cuenta tanto la capacidad de la economía, expresada en medios de producción, y sobre todo sin tener en cuenta las relaciones sociales, como también sin tener suficientemente en cuenta las características de las regiones, en modo alguno puede satisfacer la tarea de caracterizar las relaciones económicas de los principales estratos socioeconómicos antes mencionados del pueblo y la distribución de los excedentes de cereales entre ellos.

Al comparar las características del grupo acomodado de explotaciones agrícolas dadas por la CSO en el informe de com. Khryashcheva y Popova, con la media estadística de los distritos, se comprueba que la CSO atribuye a las explotaciones acomodadas una

27

potencia superior a la media estadística de los distritos. La CSO, al tiempo que atribuye importancia socioeconómica a sus grupos, identifica la media estadística con los grupos campesinos medios, sin tener en cuenta la totalidad de las características más importantes de los principales estratos socioeconómicos del campesinado. Este método de agrupación en la balanza grano- forraje provocó una discrepancia entre ésta y los principales estratos socioeconómicos del pueblo e hizo que los mismos grupos fueran incomparables al compararlos entre regiones.

A la hora de identificar los principales grupos socioeconómicos de las explotaciones campesinas especificados en el apartado 1, es necesario distinguir un grupo de otro por un conjunto de rasgos que deben caracterizar: a) las relaciones sociales (contratación, etc.); b) la relación de formas de empleo de la mano de obra (agricultura, oficios no agrícolas); y c) la medición cuantitativa de la capacidad de las explotaciones por los elementos más importantes (siembra, medios de producción, ingresos, etc.).

3. El grupo de "ricos" y "prósperos" de la agrupación CSO incluía una parte importante de explotaciones en su masa, claramente campesinos medios, tanto por la capacidad de las explotaciones en términos de medios de producción como de sus características sociales. La economía de explotación debe: a) hacer un uso significativo de la mano de obra contratada; b) en las condiciones modernas, alquilar ampliamente la tierra, basándose principalmente en el uso de la mano de obra contratada; c) disponer de medios de producción que permitan el uso masivo de la contratación y el alquiler; d) disponer de ingresos procedentes de industrias de carácter capitalista (propietarios de empresas industriales y comerciales, etc.); e) disponer de excedentes convertidos en capital.

275

La imposibilidad total de clasificar las explotaciones asignadas por la Administración Central de Estadística al grupo de las "prósperas" como explotaciones en explotación se pone de manifiesto si tenemos en cuenta que las explotaciones clasificadas por la Administración Central de Estadística no como medianas, sino como prósperas, tenían de 4 a 6 acres en la región consumidora, y de 6 acres en la productora hasta 10, en el sudeste - de 10 a 16, en Ucrania - de 6 a 10. Estas explotaciones de la región consumidora tenían casi todas las mismas dimensiones. Estas explotaciones en la región consumidora casi en su totalidad con una cabeza de ganado de trabajo, no emplean, en la región productora - en su mayoría con una cabeza de ganado de trabajo, en el Sur - En el Este, en condiciones de cultivo extensivo de cereales, que requiere un gran uso de la tracción a caballo, en promedio 2,18 cabezas de ganado de trabajo por explotación con contratación insignificante; en Ucrania, la mayoría con una o dos cabezas de ganado de trabajo, con una proporción significativa de personas sin caballos y un número muy pequeño de explotaciones con tres o más cabezas de ganado de trabajo.

Y en las explotaciones clasificadas en la agrupación CSO como "rich": explotaciones con aproximadamente 10 a 12 dessiatines sembradas en la región de Chernozem, de 10 a 14 en la parte noreste del cinturón productor, de 10 a 20 en la parte sureste de la región productora, de 6 a 8 en la región industrial Central, de 6 a 10 en el resto de la región industrial, de 16 a 20 en la parte esteparia del Cáucaso Norte, de 10 a 14 en el sur-este de Ucrania, ni en términos de medios de producción, ni en términos de relaciones sociales, ni en términos de ingresos, en particular, teniendo en cuenta la extensión, las granjas en el sureste de la zona productora, la parte esteparia del Cáucaso Norte y el sur-este de Ucrania, de acuerdo con la OSC, no pueden ser clasificadas como granjas de explotación.

276

4. Hay que referirse a los campesinos pobres las granjas, en su masa, explotadas por alquiler y renta con medios de producción insignificantes (falta de caballos y falta de cobardía). En estas explotaciones (con excepción, relativamente al conjunto, de algunos industriales de tipo capitalista), por regla general, los ingresos agrícolas son insuficientes para cubrir las necesidades de la familia; la explotación vive en gran parte de la venta de su fuerza de trabajo en la producción agrícola y fuera de la agricultura. En varias regiones, las rentas de la pesca prevalecen, por regla general, sobre las agrícolas y, en consecuencia, la compra prevalece sobre la venta de los productos de su agricultura.

Al mismo tiempo, la comisión observa la tendencia emergente a la disminución de la proporción de estas explotaciones en todas las comarcas, lo que indica que una cierta proporción de estas explotaciones en el contexto de un aumento general de la agricultura, y especialmente en los años de cosecha, tiende a aumentar y a pasar a grupos superiores.

5. Entre los dos grupos extremos se encuentra el grupo de campesinos medios, la mayor parte de cuyas explotaciones, por regla general, no explotan ni son explotadas. Los campesinos medios, como grupo intermedio, con un ala se adhieren a la economía pobre y con la otra a la explotadora. Por un lado, se incluyen las explotaciones, aunque cubren la falta de ingresos de la agricultura mediante los ingresos de la pesca, pero al mismo tiempo reciben la parte predominante de sus ingresos de la agricultura, vendiendo más productos que comprando el tamaño y el nivel de la agricultura). Por otro lado, los campesinos medios incluyen las explotaciones que utilizan tales parcelas de tierra y poseen tales medios de producción que "proporcionan, por regla general, no sólo el magro mantenimiento de la familia y de la explotación"².

Estas explotaciones se caracterizan por fluctuaciones relativamente pequeñas de los ingresos per cápita, que se explican por una disminución del valor relativo de los

² Se trata del trabajo de V. I. Lenin "Resúmenes para el II Congreso de la Internacional Comunista. Un primer borrador de las tesis sobre la cuestión agraria". (Lenin V. I. Poln., Colección de obras. V. 41.M., 1970. S. 173.)

ingresos procedentes de formas intensivas de ganadería, cultivos no cerealistas y comercio, en comparación con los ingresos procedentes de los cultivos cerealistas, de los grupos de siembra más bajos a los grupos de siembra más altos. En conjunto, este grupo, en comparación con los "ricos", se caracteriza por un valor comparativamente más elevado de los cultivos no cerealeros y de una ganadería más intensiva.

277

Las características socioeconómicas del tipo medio, según la dinámica y la encuesta de primavera de 1924, y en Ucrania en 1925, nos muestra que las explotaciones campesinas medias en un tamaño insignificante (del 0,1 al 2,5%) recurren a la contratación de trabajadores a plazo. Una cierta excepción es Siberia, donde el porcentaje de empresarios del grupo extremo superior aumenta ligeramente, lo que se explica por las condiciones específicas siberianas. El porcentaje de arrendamiento abarca del 3 al 25% de las explotaciones, y tal porcentaje no puede calificarse en modo alguno de indicador de la difusión masiva del arrendamiento explotador, ya que el arrendamiento en estas explotaciones, por regla general, no es una base para emplear mano de obra contratada.

- 6. En vista de todo esto, es imposible, sobre la base de los grupos adoptados en el balance grano- forraje, juzgar la distribución de los excedentes de grano entre los principales estratos socioeconómicos del campo, que se establecen en el apartado 1. El intento de juzgar la proporción de los distintos grupos sociales sobre la base del balance grano- forraje presentado por la CSO distorsiona la proporción de los grupos y, en particular, oscurece la importancia económica y política nacional de los grupos medios.
- 7. Dado que la estructura de grupos del balance grano- forraje debe caracterizar la distribución de los excedentes y las relaciones económicas de los estratos del campesinado especificados en el apartado 1, es necesario que los grupos adoptados en el balance correspondan a los principales grupos socioeconómicos del pueblo.

Como puede juzgarse sobre la base del material disponible en la CSO, las agrupaciones de siembra (dando sólo los índices medios de los grupos) satisfacen las características mencionadas del grupo pobre en su grueso de la economía, con siembras de hasta unos 2 dessiatines en la región consumidora.

Cinturón central de la Tierra Negra, Kubán, Siberia y Ucrania estepario-forestal, hasta 3 desyatins" en el sur estepario de Ucrania, el noreste y hasta 4 desyatins" en el sureste del cinturón productor y en el norte "ern" del Cáucaso sin el Kubán.

Como se puede juzgar sobre la base del mismo material, - las características del grupo de campesinos medios se satisfacen en su mayor parte por explotaciones con siembra de unos 2 a 8 desiatines en la región moscovita-industrial, de 2 a 10 desiatines en el resto de la región consumidora, de 2 a 12 desyatin> en el cinturón central de la Tierra Negra, de 3 a 14 desyatin" en el noreste del cinturón central de la Tierra Negra, de 4 a 20 desyatin en el sureste de la región productora, de 4 a 20 desyatin> en el Cáucaso

septentrional <ernom> sin Kubán, de 2 a 12 desyatin> en Kubán, de 2 a 14 desyatin> en Siberia, de 2 a 10 desyatin> en la estepa forestal de Ucrania, de 3 a 14 desyatin> en la estepa meridional de Ucrania, que, a pesar de la diferencia de superficies cultivadas, suelen ser típicas explotaciones campesinas medias.

27

- Las explotaciones con una siembra superior a la del grupo anterior satisfacen en mayor medida el conjunto de rasgos que caracterizan a las explotaciones explotadoras, y aquí se encuentra el grueso de las explotaciones explotadoras del campo.
- 8. Considerando la convencionalidad de esta distribución aproximada de las explotaciones en grupos, derivada de la falta de materiales y de la imposibilidad, dado el estado actual de los mismos, de aplicar plenamente los principios de agrupación establecidos en la presente resolución, instruir al CSB:
- a) Con el fin de obtener datos suficientes para una firme y exacta distribución de las explotaciones en grupos, atendiendo tanto a su capacidad como a sus relaciones sociales, acelere la elaboración de los datos dinámicos de 1925, que caractericen más plenamente los diversos grupos económicos; acelere la elaboración de los datos dinámicos de años anteriores; datos de la encuesta de primavera de 1925 y de los presupuestos de 1924/25, estableciendo agrupaciones unívocas para los tres tipos de encuesta.
- b) Revisar el desglose del territorio de la URSS en distritos adoptado en el balance grano- forraje, eliminando la unificación errónea por parte de algunos grupos de explotaciones campesinas completamente diferentes en dirección y tipo de distritos distintos (Región Industrial Central y resto de la franja consumidora, Tierra Negra Central, Noreste y Sureste franja productora, parte esteparia y bosque-esteparia de Ucrania, Kuban, estepas y estribaciones del Cáucaso septentrional).

279

III. Sobre el balance de grupo de la compraventa de pan.

Dado que el balance de grupo de la compraventa de pan por grupos tenía la función de proporcionar material sobre el pan comercializable por grupos, la comisión declara que el balance de grupo de la compraventa de pan por grupos no puede servir de base para juzgar el grado de participación de los diferentes estratos socioeconómicos del campesinado e incluso de los diferentes grupos de siembra en la compraventa de pan.

La comisión afirma, basándose en los cálculos de la CSB para los presupuestos de 1923-24, que las explotaciones clasificadas por la CSB como de "bajo poder" y según el balance de cereales y piensos se muestran con una carencia general de pan, a pesar de que sus compras superan las ventas y de que la cosecha total que tienen insignificante, la venden por un importe de 2/5 a la mitad o más de su impuesto bruto.

Las explotaciones clasificadas como "average" en la agrupación CSO, que figuran en el balance grano-pienso de la región consumidora con escasez de grano, siguen vendiendo hasta 2/5 de su cosecha bruta, en otras circunscripciones de 1/3 a la mitad de la cosecha bruta. Los grupos superiores, en cambio, vendieron pan bastante menos que los excedentes calculados por su balance grano-pienso.

Por ejemplo, aplicando a la cosecha bruta de 1925/26 los ratios de venta de grano respecto a la cosecha bruta, que vienen dados por los presupuestos de 1923-24, se obtiene la siguiente distribución de ventas reales (las ventas incluyen el intercambio):

Grupos de explotaciones	Ventas reales de pan	Superávit en el balance grano-pienso
Bajo poder	[27.7123.756	-
Media	[48,6] 47,8%	46%
Bien acomodado	[17,0] 16,7%	29%
Rico	[12,6] 11,8%	25%
	100%	100%

Con toda la imprecisión de estos cálculos, derivada de la coincidencia incompleta de las agrupaciones y del número relativamente reducido de explotaciones cubiertas por el estudio presupuestario, revelan la total inadaptación del balance grano-pienso de la CSO para calcular la comerciabilidad de los distintos estratos del pueblo en relación con el grano. Aunque, en definitiva, la compra de pan de las capas bajas supera la venta de pan, su importante participación en la venta queda claramente oscurecida y maquillada por el método de cálculo del balance grano-alimentación adoptado por la CSO, la participación de las capas medias en la venta de pan también queda infravalorada y oscurecida y, por el contrario, se da pie a una exageración muy significativa del papel de las capas altas en la venta de pan.

De acuerdo con esto, reconociendo que el balance grano-pan de la CSB es inadecuado para calcular los excedentes de productos básicos de los diversos estratos del campesinado, la CSB propone, además de calcular los excedentes netos y las carencias, calcular el balance de la venta y compra de grano por grupos. Para ello, clarificar los trabajos de seguimiento del calendario de venta y compra de pan en los distintos grupos y acelerar la elaboración de los presupuestos, teniendo en cuenta el momento de la elaboración del balance grano-pienso, con la asignación de cosechas principales separadas.

IV. Sobre el balance de grupo de todos los productos agrícolas

Sobre la base de los datos presupuestarios de 1923-24, la comisión declara que el saldo comercial activo en relación con todos los productos agrícolas, calculado a partir de la comparación de todas las compras y ventas por grupos, parte de explotaciones con una siembra sensiblemente inferior a la del cereal solo. Por ejemplo, en la zona consumidora y en parte productora (distritos de Chernozem Central, Nizhnevolzhsky

280

y Ural), para la totalidad de los productos agrícolas, la balanza es activa en las explotaciones con más de 2 dessi ...

En Siberia y la margen derecha de Ucrania, el saldo de la totalidad de los productos agrícolas. parte de los productos es activa en las explotaciones de los pobres, con siembra de unos 2 dessiatines, mientras que para el pan - la balanza se activa en Siberia en las explotaciones de más de 4 dessiatines de siembra, y en Ucrania - de más de 2 dessiatines.

28

Comparando el exceso de ventas de todos los productos agrícolas con respecto a las compras con el exceso de ventas de algunos panes con respecto a las compras por grupos adoptado por la CSO, la comisión afirma que el papel de las explotaciones de campesinos medios y en parte de baja potencia en las ventas es mucho mayor de lo que podría concluirse por excedentes o carencias de cereales que no corresponden a la importancia económica nacional de los estratos bajos y medios del campesinado.

Para estudiar y valorar el papel de los principales estratos del campesinado, la compraventa de productos agrícolas y evaluar el peso socioeconómico de estos estratos en la producción agrícola, es necesario comparar, junto con el balance granopienso, el balance global de los productos agrícolas.

V. Sobre el balance de la compra de productos manufacturados y la venta de productos agrícolas.

Dando a los grupos de siembra un contenido socioeconómico, es necesario sopesar no sólo las balanzas comerciales en cuanto a los importes de compra y venta de todos los productos de las empresas agrícolas, y más aún para un grano en diferentes grupos del campesinado, sino la relación de sus ventas de productos agrícolas y la compra de bienes industriales.

Según los presupuestos de 1923-24, la comparación entre la compra de productos industriales y la venta de todos los productos agrícolas muestra: en primer lugar, la correspondencia entre las ventas totales de productos agrícolas. y los ingresos del comercio con el consumo de productos manufacturados; en segundo lugar, la importancia predominante de las explotaciones pobres y medianas en la compra de productos manufacturados.

En vista de ello, con el fin de aclarar las características socioeconómicas de los grupos del campesinado, proponer a la Administración Central de Estadística que elabore una balanza de grupos para la compra de productos manufacturados y la venta de productos agrícolas. productos manufacturados y, en consecuencia, organizar la recopilación y el resumen oportunos de los materiales necesarios para ello.

VI. Sobre el presupuesto de la CSB

Puesto que la comisión tenía que averiguar en qué dirección y de qué manera se podrían corregir y mejorar los fundamentos de los cálculos de grupos y del cálculo del balance en general, y cómo se debería organizar el trabajo de la CSB para que en el futuro dichos cálculos del balance dieran conclusiones bien fundamentadas, la comisión afirma que según la mayoría de los departamentos de la CSB (estadísticas corrientes, presupuestos, nutrición, dinámica) se planifican y también se llevan a cabo dichos trabajos estadísticos, que en el futuro proporcionarán sin duda los materiales necesarios, a partir de los cuales aumentará considerablemente la fiabilidad de los cálculos de balances en general, y en particular de los cálculos de grupos, y las conclusiones de dichos balances estarán suficientemente fundamentadas. Todo esto permite a la comisión afirmar que la mayoría de las tareas estadísticas esbozadas por ella, destinadas a mejorar la construcción del balance, en gran medida ya están incluidas en el programa y el plan de trabajo de la CSO. Pero su realización depende en gran medida de la cuantía de la asignación para el trabajo estadístico.

En relación con el aumento de la importancia de las cuestiones de planificación y regulación en toda la vida económica nacional, el trabajo de la Administración Central de Estadística está adquiriendo una importancia excepcional.

Observando la discrepancia entre los fondos asignados por la OCE y las tareas que el partido y el gobierno soviético presentan a la OCE en la actualidad; al mismo tiempo, observando que en una serie de provincias los gastos del antiguo zemstvo en estadística superan significativamente los fondos actualmente asignados para el trabajo estadístico, mientras que el programa de trabajo de la OCE, en particular, en relación con las tareas establecidas ante la OCE por la comisión, significativamente más amplio que los programas de zemstvo y otros trabajos estadísticos existentes anteriormente, reconocen la necesidad de una radical revisión radical del presupuesto de la Administración Central de Estadística por una comisión especial del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS con un informe en el plazo de dos semanas.

Al mismo tiempo, la comisión presta especial atención a la necesidad de mejorar la situación financiera del aparato estadístico inferior y de dotar a los órganos estadísticos centrales provinciales del personal necesario de especialistas.

2.8

ANEXO 2

284

EXTRACTO DEL ACTA NO. 94 DE LA REUNIÓN DEL BURÓ POLÍTICO DEL COMITÉ CENTRAL DEL PCR (B) DEL 10 DE DICIEMBRE DE 1925

Escuchado:

1. Sobre el trabajo de la OSC en el campo del balance grano-pienso.

Resuelto* (*En el acta original de la reunión del Politburó, el proyecto de resolución fue redactado por V.V. Kuibyshev. (RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 521. L. 7-8.)):

- 1. a) Estar de acuerdo, básicamente, con las conclusiones del Consejo de la NK RFKI URSS sobre el trabajo de la Administración Central de Estadística en el balance granopienso.
- b) Reconocer que la OCE y el camarada Popov, como su dirigente, cometieron errores importantes en la elaboración del balance grano-pienso, que hicieron que el balance fuera insuficiente para juzgar ni la comerciabilidad, ni el excedente y la escasez de cereales, ni las relaciones económicas de los principales estratos del campesinado.
- c) Estar de acuerdo con la decisión de la dirección de la ICR sobre la necesidad de sustituir al camarada Popov al frente de la CSB por otro camarada.
- d) Encargar a los camaradas Rykov y Kuibyshev que, en el plazo de dos semanas, encuentren un candidato adecuado y, con la conclusión del Buró de Organización, lo presenten al Politburó para su aprobación.
- e) Proponer al Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS que nombre director interino de la CSB al camarada Pashkovsky.
- f) Adoptar la siguiente directiva básica para los empleados de la OSC: tengan en cuenta que la OSC es la institución científica más importante de la República, cuyos datos digitales son de suma importancia para los órganos de gobierno de la República, que la OSC está obligada a realizar una labor científica exacta y objetiva, libre de consideraciones políticas, que cualquier intento de ajustar las cifras para que encajen en una noción preconcebida será considerado un delito.

1 RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 534. L. 1-103 (transcripción sin corregir); D. 535. L. 1-142 (transcripción con derechos de autor y revisión editorial); L. 143-160 (acta literal). A la reunión asistieron: miembros del Politburó - L. B. Kamenev y A. I. Rykov, I. V. Stalin, L. D. Trotsky; candidatos a miembros del Politburó - F. E. Dzerzhinsky, V. M. Molotov, Ya. E. Rudzutak; miembros del Comité Central - A. A.Andreev, K. E. Voroshilov, L. B. Krasin, G. M. Krzhizhanovsky, N. A. Kubyak, G. L. Pyatakov, A. D. Tsyurupa; miembros candidatos del

Comité Central - I. M. Vareikis, S. I. Syrtsov; miembros del Presídium de la Comisión Central de Control - V. V. Kuibyshev, M. F. Shkiryatov, N. M. Yanson, y también: Ya. A. Yakovlev, F. A. Tsylko, P. I. Popov, S.G. Strumilin.

2 CSB - La Oficina Central de Estadística fue creada por un decreto del Consejo de Comisarios del Pueblo del 25 de julio de 1918 bajo el Consejo de Comisarios del Pueblo de la RSFSR. En 1923, el departamento se convirtió en un órgano totalmente sindical y dirigió todo el sistema de estadísticas estatales del país.

3 El 23 de junio de 1925, en una reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS, se planteó la cuestión "Sobre el estado de las estadísticas en la URSS. El plan de trabajo de la Oficina Central de Estadística para 1925-26. Sobre la organización del censo de toda la Unión. "P.I. Popov. Se adoptó la siguiente resolución: "a) Aplazar la decisión de la cuestión b) Instruir al CN RCF para que en el plazo de un mes presente un proyecto de resolución que abarque las actividades de la OCS desde el punto de vista sociopolítico, de las relaciones con toda nuestra comunidad, desde el punto de vista de la estructura interna, de la conformidad de los trabajos y datos estadísticos con la realidad, y un proyecto de aquellas medidas que deban tomarse tanto en el campo de la organización de todo el aparato estadístico de arriba abajo, como en las relaciones con los órganos republicanos y comisarías populares sindicales." (Archivo Estatal de la Federación Rusa. F. P-5446. Op. 1.D. 12. L. 248.)

4 "El balance estimado de alimentación de cereales para 1925-26" fue publicado en el Boletín de la Administración Central de Estadística de la URSS nº 105 del 21 de julio de 1925. Los materiales del departamento de información del Comité Central del Partido Comunista de Todos los Bolcheviques de la Unión conservaron una copia de prueba de esta publicación con correcciones y notas. (RGASPI. F. 17. Op. 87. D. 100. L. 214-220.) Véase el apéndice 1.

5 El 26 de noviembre de 1925 se celebró la reunión de la Junta de RCI del NK. La Junta tomó una decisión: "1) Las propuestas presentadas por la Sección Agrícola deben ser aprobadas en lo esencial. 2) La versión final de las propuestas debe ser confiada a la comisión formada por com. Kuibyshev, Yakovlev y Popov". (RGASPI. F. 17. Op. 87. D. 274. L. 141-147.) Para la decisión final del NK RFK URSS véase el Apéndice 1.

6 Probablemente se trata del discurso de A. I. Rykov con el informe "Informe del Comité Central del PCR (b)" en la XIV conferencia provincial del partido en Moscú en diciembre de 1925. En el apartado "La estratificación del campo" Rykov utilizó datos sobre el balance grano-alimentos de 1925-1926 (Pravda. 1925, 8, 9 de diciembre.)

7 Se trata de un artículo de Ya. A. Yakovlev "Sobre el balance de la compraventa de pan", en el que criticaba el preparado por la Administración Central de Estadística del balance grano-alimentación para 1925-1926 y los métodos de cálculo de la comerciabilidad del pan. Yakovlev argumentaba que "los países consumidores de baja y mediana potencia, que aparecen con déficit en la balanza, participan tan enérgicamente en la venta real de pan que juntos representan más de 2/3 de todas las ventas reales de pan en esta región." (Cierto. 1925, 9 de diciembre, pág. 3.)

8 Se trata de la obra de V. I. Lenin Desarrollo del capitalismo en Rusia, escrita en 1896-1899. y publicada como libro aparte en 1899 por V. I. Poly. colección op. T. 3.M., 1967.P. 70.

9 Ibid. P. 70.

- 10 "La economía nacional de la URSS en cifras". Anuario estadístico. Publicado por la Administración Central de Estadística de la URSS desde 1924.
- 11 Se trata de un artículo de A.I. Stetsky "¿Es el campesino medio la figura central del pueblo?" (Cierto. 1925, 27 de septiembre).
- 12 "Economic Review" revista mensual, publicada en Moscú de 1923 a 1930.
- 13 Véase la nota al cuadro recapitulativo en el Apéndice 1.
- 14 Se trata de una reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS del 28 de julio de 1925, en la que se presentó el informe de N.I. Popov sobre el estado de la cosecha. A la reunión asistieron: AL. Sheinman (NKVnutorg), M.I. Frumkin (NKVT), A.B. Batas (NKPS). Se adopta la resolución: "Tomar nota del informe". (GARF.F. P-5446. Op. 1.D.13. L. 84.)
- 15 Probablemente, Kámenev se equivocó en la fecha, se refería a la reunión del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS del 28 de julio de 1925.
- 16 Kámenev se refiere a su prefacio al artículo "Fundamentos y perspectivas de la campaña de adquisición de cereales del año económico 1925-26 (Examen de las medidas gubernamentales)" publicado en Pravda el 28 de agosto de 1925.
- 17 Véase el apéndice 1, sección II "Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance cereales-pienso", párrafo 6.
- 18 A principios de mayo de 1922, en varias reuniones de altos responsables de organizaciones económicas, se decidió crear en Moscú un centro que reuniera a los jefes de trusts, sindicatos y empresas comerciales. El 16 de mayo de 1922 se celebró la primera reunión fundacional de dicho centro, que recibió el nombre de Club de Negocios. Sus actividades se financiaban con las aportaciones de las empresas. El club está situado en la calle Myasnitskaya. El Club de Negocios reunía a ejecutivos de empresas comunistas que compartían su experiencia, recibían la información necesaria en una biblioteca especial de referencia, económica y científica del club. El club organizaba informes, conferencias, cursos sobre los temas más importantes de la vida económica.
- 19 Probablemente se trata de un artículo de M. S. Golendo "La cosecha y el problema del precio del pan", publicado en el periódico "Pravda" el 30 de agosto de 1925. En él, en particular, se decía: "... El grueso de todos los excedentes (61%) está en manos de un pequeño grupo de campesinos acomodados, que constituyen sólo el 12% de los hogares y el 14% de la población".
- 20 El Pleno del MK PCR (b) se celebró los días 4, 5 y 7 de septiembre de 1925 (RGASPI. F. 17. Op. 16. D. 541. L. 165-171.) El 4 de septiembre con un informe sobre las decisiones del Comité Central del PCR (b) en el Pleno, L.B. Kámenev. El informe fue publicado posteriormente en el periódico Pravda (17 y 18 de septiembre de 1925), así como en un folleto aparte: L. Kámenev. Nuestros logros, dificultades y perspectivas. M.; L., 1925.

21El 30 de julio de 1925, el Politburó adoptó la siguiente decisión: "a) Reconociendo el oportuno establecimiento de los precios directores del pan en Ucrania y en el Cáucaso del Norte, ordenar al STO que los fije sobre la base de los precios mundiales existentes, teniendo en cuenta las ventas realizadas y su conformidad con el plan trazado para la exportación en el plazo adecuado. Los precios se fijan por tiempo indefinido y están sujetos a cambios en función de la modificación de las condiciones mencionadas, b) Instruir a la estación de servicio para que elabore medidas y dé instrucciones a los lugares que garanticen la consecución de los precios prescritos que se les han dado e impidan su disminución, c) Tomar nota del mensaje del camarada Tsyurupa Sheinman de que el precio a fijar de acuerdo con esta decisión del BOP para el próximo período para el trigo no será inferior al rublo, d) Reconocer, que el precio directivo debe ser fijado por NKVnutorg sobre la base de esta decisión y las decisiones ya tomadas por el STO y SNK. e) Junto con la expansión de las adquisiciones, es necesario, en todos los casos en que sea posible en los asentamientos con los campesinos, que los compradores estatales y cooperativas mantengan los precios ligeramente más altos que los compradores privados, ya que están por debajo de los precios directivos. f) Dar instrucciones a SRT y NKVnutorg para que, en caso de caída significativa de los precios locales del pan en comparación con el precio directriz establecido, tomen medidas decisivas en forma de aumento de las adquisiciones, mejora de la financiación, etc. para acercar el precio del pan al precio directriz establecido". (RGASPI. F. 17.Op. 3. D. 513. L. 5-6.)

22 El 30 de julio de 1925, habiendo examinado la cuestión de los precios de orientación del pan, el Politburó tomó nota del mensaje de que el precio a fijar "para el próximo período para el trigo no será inferior al rublo." El precio de orientación debía ser fijado por el Comisariado del Pueblo para el Comercio Interior sobre la base de esta decisión del Politburó. El 13 de agosto de 1925, el Politburó tomó la siguiente decisión: "Encargar al Comisariado del Pueblo para el Comercio Interior que, a más tardar en tres días, presente al Secretariado del Comité Central un proyecto de circular sobre los precios de los cereales, acordado con el camarada Kámenev." (RGASPI. F. 17. Op. 3.D. 515. L. 7.)

23 Del informe de L.B. Kámenev "Nuestros logros, dificultades y perspectivas" en el pleno del PCR MK (b) 4 de septiembre de 1925 ("Pravda". 1925. 18 de septiembre. S. 3). Para la cita completa, véase el discurso de A.I. Rykov.

24 Véase el apéndice 1, sección II "Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance grano-pienso", párrafo 7.

25 Véase el apéndice 1, sección II "Sobre las agrupaciones adoptadas en el balance cereal-pienso", párrafo 8.

26 El decreto del Comité Ejecutivo Central y del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS sobre la realización del censo de población de toda la Unión en 1926 fue aprobado el 3 de septiembre de 1926. El censo estaba previsto para diciembre de 1926.

27Se trata del trabajo de V. I. Lenin "Resúmenes para el II Congreso de la Internacional Comunista. Un primer borrador de las tesis sobre la cuestión agraria". (Lenin V. I. Poln., Colección de obras. V. 41.M., 1970. S. 173.)

MEMORÁNDUM DEL VICEPRESIDENTE DEL COMITÉ DE PLANIFICACIÓN ESTATAL DE LA URSS I. T. SMILGI I.V. STALIN. 9 DE ENERO DE 1926

Una fuente: Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938. Moscú. ROSSPEN. 2007. Volumen 1 1923-1926. P. 597-599

Archivo: RGASPI. F. 76. Op. 2. D. 431. L. 19-23. Copia. Rotador.

Secretario General del Comité Central del PCUS (b) camarada Stalin

Para los miembros del Politburó

Memorándum

La complejidad, la dificultad y la responsabilidad de la situación económica me obligan a dirigirme a las más altas instituciones del Partido y del Gobierno con una exposición de mi concepción de la situación y de las medidas que, en mi opinión, dicta esta situación. Me detendré en las principales razones que han conducido a las dificultades existentes, en la naturaleza de estas dificultades y en las vías para superarlas.

Hablando de las razones de las incoherencias económicas del invierno de 1925-26, hay que decir que la situación actual se perfiló claramente en la primavera de 1924. El brusco desplazamiento de los precios de los cereales hacia el alza y el agravamiento de la escasez de productos básicos eran signos de una nueva fase en el camino de nuestro desarrollo. En el verano, en relación con las buenas perspectivas para la cosecha, cabía esperar una disminución significativa de la situación de los cereales y una mejora general de la situación. Sin embargo, esto no ocurrió por dos razones principales. En primer lugar, las graves dificultades de divisas nos obligaron a pagar por la exportación mientras que la situación interna no estaba clara, y en segundo lugar, el tiempo desfavorable durante la cosecha y la trilla del grano, la insuficiente saturación de los mercados con productos industriales (debido a su escasez), en gran medida causada por esta circunstancia el aumento del consumo interno del pueblo, la revalorización, tal vez, nuestras estadísticas sobre el tamaño de la cosecha - todo esto en conjunto condujo al hecho de que en lugar del esperado aumento de cereales, nos encontramos con un suministro de pan extremadamente restringido. Todos los incentivos económicos: impuestos, vodka, pagos de seguros, reembolsos de préstamos en el marco del sistema agrario. crédito no tuvieron un impacto significativo en la situación. El impuesto no es pesado y se recauda con liberalidad, aún no se ha demostrado lo acertado de subir el precio del vodka. (Personalmente, creo que hice lo correcto).

28

290

Estas circunstancias, en su mayor parte, prepararon el terreno. La caída bastante significativa de los precios de los cereales que se esbozó en otoño fue rápidamente sustituida por la estabilidad y el crecimiento. Las tijeras del comercio mayorista y minorista se han dispersado amenazadoramente. Nuestros principales productos de exportación se han vuelto poco o nada rentables (lo cual es especialmente peligroso dado el ánimo bajista del mercado mundial). Debido a los errores cometidos en la política de licencias, nos hemos visto incapaces de reducir nuestras importaciones en consecuencia. El resultado es el mayor de los peligros para nuestros pagos al exterior. Una fuerte salida de fondos de las instituciones de crédito en el campo (temporada de compras, precios altos), un aumento de los salarios sin aumentar el coste de los servicios públicos, crearon una reducción automática de los préstamos y el peligro de sobresaturación de los canales monetarios (inflación).

La principal conclusión que saco de lo anterior es que el equilibrio entre la industria y la agricultura se altera bruscamente en el mercado de productos básicos a favor de esta última. En otras palabras, la balanza comercial y de pagos del pueblo es demasiado activa. Con esto no quiero decir en absoluto que el hombre haya alcanzado la prosperidad. Creo que aún está muy lejos del bienestar más elemental. Sólo quiero decir que nos estamos quedando atrás con la industria. No pretendo predecir la duración del estado de desequilibrio. Basta con que incluso la disparidad estacional nos cree una situación intolerable.

Estamos en peligro por ambos lados. Por el lado de los pagos exteriores y por el de la circulación monetaria. Es posible combatir con éxito estos peligros eliminando las causas que los originan. Para no quebrar con los pagos al exterior, es necesario asegurar el éxito de la exportación. "El auge de la voluntad exportadora" seguirá siendo un sonido vacío si el Estado no llega económicamente a la ayuda de los exportadores. Hablamos de la compensación de pérdidas, la emisión de bonificaciones en algunos casos, etc. La clave del éxito no reside únicamente en la lucha contra el carácter autosuficiente de las organizaciones exportadoras. Al contrario, sólo habiendo preparado una base económica adecuada se puede contar con el éxito de las medidas organizativas y administrativas. Sin una rápida solución positiva a esta cuestión, el plan de exportación puede incumplirse con consecuencias desastrosas para nuestra economía.

29

El Comisariado del Pueblo para el Comercio por sí solo es incapaz de hacerlo. El margen de su maniobra interna es insuficiente. Estamos hablando de la ayuda del presupuesto. El presupuesto no prevé el gasto correspondiente. Debemos llevarlo allí.

Nos acercamos al punto central. En una situación como la nuestra, un instrumento tan poderoso de la política económica como el presupuesto debe utilizarse plenamente en la lucha contra las dificultades. Desgraciadamente, las discrepancias económicas casi no se reflejaron en el presupuesto del año en curso. El presupuesto

se elabora de tal manera que todo parece estar bien. Empecemos por sus dimensiones. En verano, cuando las perspectivas de la cosecha eran mucho mejores que en otoño, el Comité Estatal de Planificación en su "control de cifras" fijó una cifra de 3.700.800 millones de rublos. El camarada Sokolnikov consideró exagerada esta cifra. Entonces empeoró la situación con la cosecha. Parecería que esta circunstancia debería haber afectado también a la cifra del presupuesto. Sin embargo, el presupuesto ha crecido hasta los 4.000 millones. Creo que no podemos permitírnoslo, basándonos en las divisas. Si partimos de la base de que el chervonets se ha convertido ya en una moneda a la baja, la cosa cambia.

El presupuesto es grande, hay demasiados "gastos de consumo" en él. Hay que recortarlos. Prefiero que me vean como un enemigo de la "cultura" y de muchas más cosas buenas que asumir riesgos en un entorno tan difícil. El presupuesto no sólo es grande, sino que además está mal diseñado. Se ha destinado demasiado a la agricultura. Tirando ahí dinero sin bienes, nos cortamos. Hay que recortar estos fondos. A costa de ellos, se pueden apoyar las exportaciones.

Reducir los planes trimestrales no puede considerarse suficiente si el propio presupuesto no está diseñado correctamente.

El segundo peligro amenaza la circulación de dinero procedente de préstamos para nuevas construcciones (industriales y municipales). El índice de materiales de construcción aumentó un 37% durante el año. Esto atestigua la total imposibilidad del mercado de materiales de construcción de satisfacer la demanda. Siendo un decidido partidario del desarrollo de la industria, insisto sin embargo en que la presión espontánea no debe empujarnos hacia la inflación. El Consejo Supremo de la Economía Nacional debe detener la subida de los precios de los materiales de construcción. La construcción industrial y comunal debe introducirse en el terreno de la realidad.

Pasando al estado del mercado monetario, debo ante todo prestar atención a los enormes gastos de divisas de intervención para mantener la paridad monetaria de los chervonets. En diciembre, estos gastos alcanzaron los 20 millones de rublos. Si partimos del supuesto de que la situación sólo es amenazadora, en el sentido de una posible inflación (mi punto de vista), entonces es inevitable cierto gasto de divisas. Creo que es posible reducir significativamente este gasto. La naturaleza económica de este fenómeno consistirá en el hecho de que debido a la falta de bienes; se necesitará algún tiempo para deshacerse de una cierta cantidad de oro y divisas.

Si, como piensan otros, ya estamos en un estado de inflación, entonces este gasto no sólo es innecesario, sino directamente perjudicial, como vaciar sin rumbo el tesoro del Estado. Pero entonces sigue una política completamente diferente en el campo de los precios y de todo lo demás.

29

Creo que por el momento mi interpretación es correcta, aunque no oculto que el peligro de inflación puede convertirse fácilmente en inflación real. Creo que con la política adecuada, aplicada con firmeza, la situación puede restablecerse. He limitado mi tarea a la principal. Numerosas conclusiones prácticas son materia del trabajo actual de la SRT. Mi objetivo es plantear la cuestión y esbozar la línea de su solución. 9 de enero de 1926, I. Smilga

293

TRANSCRIPCIONES DE LAS REUNIONES DEL POLITBURÓ DEL COMITÉ CENTRAL DEL PCR (B) -VKP (B) - MARZO DE 1926

Una fuente: Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938. Moscú. ROSSPEN. 2007. Volumen 1 1923-1926. P. 655-692

Archivo: RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 681. L. 1-96 (transcripción no corregida); D. 682. L. 1-118 (transcripción con corrección de derechos de autor); L. 119-127 (pruebas de imprenta del discurso del GE Zinoviev); L. 129-140 (acta literal).

18 de marzo de 1926 ¹

Preside el camarada Rykov* (*La pregunta fue taquigrafiada por sugerencia del camarada Evdokimov (nota del documento)).

Evdokimov. ¿Se trata de una resolución del Comité Provincial de Leningrado o sólo del Buró?

Voroshilov. Se trata del cuarto párrafo de la resolución del pleno del Comité Provincial del 22 de febrero.²

Rykov. La cuestión se planteó en virtud de la resolución del pleno del Comité de la Gubernia de Leningrado. ¿Quién quiere la palabra?

Stalin*. (*En lo sucesivo, en las copias de la transcripción, sin corregir y con la corrección de derechos de autor, hay notas del taquígrafo: "Los discursos son casi inaudibles"). [... Protestó, sugirió que esta cuestión se pospusiera una semana y media o una semana]. Hace una semana y media, cuando los leningradistas exigieron que el Comité Central aprobara el nombramiento del camarada Komarov para el cargo de presidente del Soviet de Leningrado, el camarada Zinóviev me llamó, sugiriéndome que esta cuestión era de 10 días, cuando el Comité Ejecutivo ampliado se dispersara 3...

¹ A la reunión asistieron: miembros del Politburó - K. E. Voroshilov, G. E. Zinoviev, M. I. Kalinin, V. M. Molotov, A. I. Rykov, I.V. Stalin, L. D. Trotsky; miembros candidatos del Politburó - F. E. Dzerzhinsky, L.B. Kamenev, Ya. E. Rudzutak, N. A. Uglanov; miembros del Comité Central del PCUS (b) - A. A. Andreev, A. I. Dogadov, G. E. Evdokimov, I. P. Zhukov, I. A. Zelensky, E.I. Quiring, S.V. Kosior, S. S. Lobov, A. I. Mikoyan, V. M. Mikhailov, I. I. Skvortsov-Stepanov, G.V. Chicherin, M. S. Miracles; candidatos a miembros del Comité Central del PCUS (b) -KV. Gay, I. S. Unshlikht; miembros del Presídium de la Comisión Central de Control del PCUS (b) - S. I. Gusev, V. V. Kuibyshev, A. A. Solts, S. E. Chutskaev, M. F. Shkiryatov, N. M. Yanson, E. M. Yaroslavsky.

² Se trata de la resolución del pleno del Comité Provincial de Leningrado del 22 de febrero de 1926 "Sobre la composición del Comité Ejecutivo Provincial de Leningrado, su Presídium y el Presídium del Soviet de Leningrado." (RGASPI. F. 17.Op. 21. D. 2672. L. 14.)

 $^{^3}$ Estamos hablando del VI pleno ampliado del CEIC, que se celebró del 17 de febrero al 15 de marzo de 1926 en Moscú.

Dijo que para entonces presentaría una carta de dimisión, sobre la dimisión del puesto del Pre-Soviet de Leningrado, y el asunto se resolvería de esta manera en una forma más favorable al camarada Zinoviev. Estuve de acuerdo con esto y habiendo hablado con los secretarios del Comité Central, pedí a los leningradistas que aplazaran temporalmente la cuestión con la que estaban de acuerdo a regañadientes. Pero ahora este plazo ya ha terminado. Los leningradistas llevan cerca de un mes esperando una respuesta del Comité Central. El camarada Zinóviev no presenta una carta de dimisión. Y no se puede esperar más porque los leningradistas tienen prisa. En este sentido hemos planteado ahora la cuestión.

294

Zinoviev. El camarada Stalin no transmitió con precisión la conversación. En uno de los días "placenteros" durante el Comité Ejecutivo de la Comintern, llegué resueltamente a la conclusión de que no podía trabajar como presidente de la Comintern. El Buró del PCUS (b), yo [dijo esto] hizo esta solicitud⁴, y aquí en el mismo día ...* (*Hay taquígrafo camada:. "No puedo oír") Dije camarada Stalin, que la retirada. (la cita fue en San Petersburgo) en pleno apogeo de la Comintern me atestigua que yo tampoco puedo trabajar como presidente de la Comintern. También argumenté en este sentido que, en caso necesario, podrían haber discutido antes conmigo.

Stalin. [Pidió, mientras no se dispersara el Pleno ampliado del Comité Ejecutivo, que no lo hicieran. Hablé con ... y Molotov, acordaron aplazarlo. En cuanto a la esencia del asunto, es necesario hacer esta operación. Claramente, camarada. Zinoviev no entró en el comité]. Mi conversación con el camarada Zinoviev tuvo lugar por teléfono, no está grabada en ninguna parte. Pero esto no significa que el camarada Zinoviev pueda refutar los hechos. Afirmo que él pidió aplazar la cuestión hasta el final del pleno ampliado, para no comprometerla a los ojos de los miembros del pleno. De lo contrario, ¿por qué aplazamos entonces la pregunta? Afirmo que entonces anunció su deseo de dimitir. Es posible que, al exigir la deposición, persiguiera un objetivo diferente. Ahora puedo ver cuál era su objetivo: quería utilizar este incidente para la transcripción de hoy. En cuanto a la esencia del asunto, se reduce a aprobar o rechazar la decisión del pleno del Comité de la Gubernia de Leningrado de destituir al camarada Zinóviev y sustituirlo por el camarada Komarov.

295

Kamenev. No conozco esas negociaciones y creo que el asunto debe resolverse en cuanto al fondo, independientemente de las negociaciones de los miembros del Comité Central. [Y creo que] Ahora la destitución del camarada Zinoviev del Soviet de Leningrado adquiere un carácter político, nadie puede dudarlo. Habéis confirmado

⁴ El 3 de marzo de 1926 el Buró de la delegación del PCUS (b) en el Pleno del CEIC examinó la declaración de G. E. Zinoviev sobre su dimisión del cargo de Presidente del CEIC en relación con la campaña de desprestigio contra él que se está llevando a cabo en la prensa. Rechazando la dimisión, la delegación hizo una serie de concesiones a las demandas de Zinoviev. Luego, a sugerencia de I.V. Stalin, se decidió que era "indeseable aplazar la discusión rusa en la sección del KI." (RGASPI. F. 508.Op. 1. D. 11. L. 1-2.)

la complicación principal y lo mantenéis en el puesto de presidente de la Comintern, y al mismo tiempo [esto es inevitable, es una resolución del Congreso] decís a cada miembro del partido que se equivocó en la cuestión básica de la interpretación del leninismo. Esta es una situación difícil y complicada, mantener a la cabeza de la Comintern [hombre] a un camarada, sobre el cual es necesario informar simultáneamente a cada miembro del Partido que está equivocado en las cuestiones fundamentales del leninismo. Esta es una posición difícil. [Ahora me detendré en otra cosa] El camarada Zinóviev ha ocupado hasta ahora el puesto de presidente del Soviet de Leningrado, no porque haya resuelto correctamente las cuestiones de las cloacas, sino porque el Soviet de Leningrado es una organización de este tipo dirigida por una persona política. [¿La retirada del camarada Zinóviev de este puesto político debilitará o agravará la difícil situación del Partido? Sin duda, agravará aún más [la brecha entre el puesto político, que se confía al camarada. Zinoviev]. Cada camarada, cada obrero, cada ciudadano de Leningrado se encontrará con lo siguiente: se le mantiene a la cabeza del Comité Ejecutivo y no se le permite estar a la cabeza de la organización de Leningrado. Si esto se hiciera por razones de negocios, si fuera posible convencer a alguien de que hay consideraciones puramente de negocios, al margen de la política, al margen del congreso, de la discusión, entonces habría que hacerlo antes del congreso. [El asunto se silencia, se suaviza, pero...] Hacerlo ahora significa agravar las dificultades tanto desde el punto de vista de la situación interna del partido como desde el punto de vista de la situación política en el país y en la Comintern. [¿Por qué hacerlo ahora?

296

Voroshilov. Creo que el camarada Kámenev llegó un poco tarde con su propuesta. Después de todo, la cuestión de los errores del camarada Zinóviev no ha sido comprendida desde hoy - obtuvo una popularidad muy, muy amplia en el XIV Congreso del Partido⁵. La arena desde la que se desveló todo se abrió no sólo para nuestro partido, sino para el mundo entero. Su discurso, camarada Zinóviev, con un co-relato en el congreso del partido, interesó literalmente a todo el mundo, no sólo al comunista, y ahora decir que el acto de destituirle del cargo de presidente del Consejo de Leningrado traerá algo nuevo es irrumpir en una puerta abierta. Todo lo que podía y debía hacerse ya se ha hecho. La organización de Leningrado se encuentra actualmente en una posición muy ambigua con las relaciones existentes que se han creado. El camarada Zinóviev no fue llevado al comité provincial⁶, com. Zinoviev sigue siendo una figura política que dirige la organización de Leningrado, como el camarada. Kamenev. ¿Cómo se pueden combinar cosas que son completamente incompatibles?

⁵ XIV Congreso del PCUS (b) se celebró en Moscú del 18 al 31 de diciembre de 1925. El congreso condenó a la llamada "nueva oposición", encabezada por los miembros del Politburó G. Ye. Zinóviev y L. B. Kámenev, que finalmente tomó forma en vísperas del congreso. Zinóviev, siendo miembro del Politburó y presidente del CEIC, actuó como co-oponente de la oposición.

⁶ Estamos hablando de la decisión de la XXIII conferencia provincial de emergencia del PCUS (b), celebrada del 10 al 12 de febrero de 1926, en la que se eligió una nueva composición del Comité Provincial de Leningrado.

Si el camarada. Zinóviev es una figura realmente política para Leningrado, entonces era necesario mantenerlo en el comité provincial, pero era imposible mantenerlo en el comité provincial después de lo ocurrido, si se siguen los principios democráticos en nuestro partido, se empieza a aplicarlos, y no se olvida [lo que nosotros mismos hablamos de los principios democráticos de la práctica de nuestro Partido] de ellos, no descuidar la voluntad de toda la organización de Leningrado. Me parece que la propuesta que se presenta debe ser aceptada, sobre todo porque será la puesta en práctica de aquellas propuestas que hace tiempo [esbocé]sugerí. Las personas que no trabajan, que dirigen la organización sólo por "política", que, por cierto, en las condiciones actuales no pueden poner en práctica, deben ser destituidas. No hay que crear puestos exagerados que, aparte de perjudicar, no pueden hacer nada.

Evdokimov. No voy a hablar de los errores del camarada Zinoviev, esos errores que el congreso, por su resolución, camarada. Zinóviev atribuye a él y a toda la oposición en su conjunto después del congreso. No hay tiempo suficiente para esto ahora. Quiero hablar de cómo la retirada del camarada Zinoviev en la posición de la organización de Leningrado. Retirar al camarada Zinóviev de Leningrado en cualquier situación sería un gran golpe para Leningrado como centro político e industrial importante. En esta situación, la fuerza de este golpe se agrava muchas veces. Nosotros, los leningradenses, somos considerados y criticados como separatistas, autodenominados, etc. No diré hasta qué punto son justas estas acusaciones en general.

297

Pero creo que en este caso, defendiendo los intereses de la organización de Leningrado, los intereses de Leningrado, estamos defendiendo los intereses vitales del partido. Cualquier golpe a Leningrado es un golpe a todo el partido. Por supuesto, esto puede decirse de cualquier organización, y todo el mundo entiende que el fortalecimiento o debilitamiento de organizaciones como la de Leningrado es de particular interés para todo el partido en su conjunto. Recientemente, debido a las "conclusiones organizativas" de la discusión post-congreso [hasta cierto punto], discusión unilateral, Leningrado fue golpeada tantas veces, y estos golpes fueron de tal número y grado que es posible hablar de la derrota de toda la organización. Se ha eliminado casi todo el activo que se había desarrollado en los últimos años.

Voroshilov. [*Y su organización rodó cinco veces*]. En otras organizaciones, el activo cambió cinco veces a lo largo de varios años.

Evdokimov. La magnitud de esta retirada se caracteriza al menos por el hecho de que hasta los últimos días hay hasta 1200 comuneros desempleados en el registro de los comités de distrito, sin contar los enviados a la bolsa de trabajo. La mejor parte del activo del Komsomol ha sido eliminada. Se ha eliminado a varios de los trabajadores profesionales más responsables y a varios de los mejores trabajadores militares del

partido. Se ha eliminado a las mejores trabajadoras, ejecutivas de negocios de la misma escala que el camarada Bolas⁷.

Dzerzhinsky. [¿Y quién lo reemplazó? Markitakhin, lo sé.] Fue reemplazado por un trabajador de no menos escala - Markitakhin.

Evdokimov. ¿Cómo podría afectar esto al estado de ánimo de la organización? Por su posición, usted debe estar familiarizado con la posición de las personas en la organización. Estoy familiarizado al menos por hechos tales como que el último día del trabajador pasó con nosotros8; tuvo lugar ante la tremenda pasividad de las trabajadoras, con pequeñas reuniones. Es aquí, en Leningrado, donde las obreras han siempre han mostrado una tremenda actividad, idonde había una enorme asistencia a las reuniones públicas! Ahora la asistencia a reuniones públicas entre los activistas del partido ha descendido, la educación del partido no puede establecerse, el estado de ánimo entre los rangos inferiores del partido está deprimido, el estado de ánimo entre los trabajadores tampoco es importante. A pesar de la campaña que se desarrolló en la prensa contra la llamada oposición en general y contra el camarada Zinóviev en particular, me atrevo a asegurarles que la autoridad de Zinóviev no se ha visto sacudida en lo más mínimo ni entre las masas del partido de Leningrado, ni entre los trabajadores de Leningrado que no pertenecen al partido. Sí. Se puede comprobar de cualquier manera. Y con este estado de cosas en la mayor organización proletaria, la destitución del camarada. Zinoviev, ¿agravará los sentimientos negativos que existen? Esta es la pregunta que hay que hacerse. Por supuesto que sí. No hace falta, no hace falta. Dicen que el trabajo práctico se resiente. Después de todo, se puede salir de esta situación de esta manera. Sin plantear la cuestión del presidente, plantear la cuestión del vicepresidente y nombrar vicepresidente al camarada Komarov. Retirarse en este momento camarada Zinoviev, ¿servirá esto para fortalecer la autoridad del Comité Central? ¡No, no servirá! Dicen que el camarada Zinoviev no fue elegido para el comité provincial. Que decirnos acerca de por qué y cómo no fueron elegidos en la esponja. Aun así, ustedes saben cómo se celebraron las conferencias de distrito, cómo se celebró la conferencia de gubernia9. Sin embargo, sabemos que era mucho más fácil aprobarla que no hacerlo. Se hicieron grandes esfuerzos para ello.

Dzerzhinsky. [No estoy involucrado en esto.] No me di cuenta.

 $^{^{7}}$ Ya. V. Sharov era el presidente del consejo de administración de la Fundación Textil de Leningrado.

⁸ G. E. Evdokimov significa el Día Internacional de la Mujer, el 8 de marzo.

⁹ G. E. Evdokimov se refiere a la XXIII conferencia provincial de emergencia. F. E. Dzerzhinsky. La conferencia anunció su adhesión a las decisiones del XIV Congreso del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques) y condenó la línea de la oposición en cuestiones políticas y organizativas. La conferencia declaró que el Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques) "recurrió a la vía más correcta para eliminar el fraccionalismo apelando a las amplias masas de la organización del partido de Leningrado." (Acta literal de la XXIII conferencia de emergencia de la organización de Leningrado del PCUS (b). L., 1926. S. 108.)

Evdokimov. Por lo tanto, no hay ni la más mínima necesidad de citar documentos que indiquen que es necesario apresurarse a destituir al camarada Zinoviev. Dije cuando le pedí al camarada Rykov que abreviara esta cuestión, que considero muy importante, añadiré; que considero importante y que tiene no sólo una enorme importancia como cuestión general del partido, sino como cuestión política general, no sólo interna nuestra, sino internacional. No puedo decir todo lo que quería decir sobre esta cuestión, así que me reservo el derecho de entrar en el tema con una solicitud especial por escrito a la dirección de todos los miembros del CC y del CCC. ¹⁰ ¿Qué más añadir a lo dicho?

299

Voz. Vamos con.

Evdokimov. Aquí no hay nada que inventar. Es comprensible que me preocupe, camaradas, cuando hablo. Persona de temperamento, debo decir, no siempre mantengo la debida claridad de pensamiento y compostura cuando se requiere.

Stalin. Es peligroso para la salud.

Evdokimov. Para mejorar mi salud, usted me dio el permiso¹¹. Espero que realmente mejore mi salud. En conclusión, añado una vez más: la remoción del camarada Zinoviev de la organización de Leningrado, del trabajo en Leningrado, será un nuevo golpe adicional para Leningrado, que tendrá un significado muy, muy negativo, que será valorado negativamente no sólo por toda la masa del partido, con pocas excepciones, sino también por todos los trabajadores sin partido y las trabajadoras de Leningrado. A la hora de tomar una decisión sobre esta cuestión, creo que este hecho debe ser el principal, en base al cual es necesario tomar tal o cual decisión sobre esta cuestión.

Molotov. La discusión que hubo en el congreso no puede ser borrada por ningún discurso de personas preocupadas o no preocupadas, que han mejorado su salud durante los últimos tres meses de descanso, o piensan mejorarla.

Evdokimov. Esto no es argumentación. Si empezamos a defecar en ingenio, yo también.

(El presidente del tribunal detiene al camarada Evdokimov).

Evdokimov. Pido disculpas por "defecar."

300

¹⁰ Véase el apéndice 1.

¹¹ El 14 de enero de 1926, el Politburó adoptó la siguiente resolución: "Conceder al camarada Evdokimov permiso para recibir tratamiento en Sestroretsk durante dos semanas, después de lo cual el camarada Evdokimov deberá venir a Moscú para trabajar en el Secretariado del Comité Central." (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 539. L. 7.) El 6 de febrero de 1926, a petición de G. E. Evdokimov, el Politburó del Comité Central prorrogó su licencia hasta el 20 de febrero según la conclusión de los médicos " (Ibid. D. 546. L. 9), y un mes más tarde, el 9 de marzo de 1926, se decidió "conceder al camarada Evdokimov licencia para tratamiento por un período de tiempo, por definición médicos ". (Ibid. D. 550. L. 9.)

Molotov. Yo digo, esta discusión no puede ser borrada, y decir que después de esta discusión todo debe permanecer en los mismos lugares, que todo debe permanecer como antes - esto es todavía exigir lo imposible. El camarada Kámenev dice que la sustitución del camarada Zinóviev en el Soviet de Leningrado tiene importancia política. Claro que tiene importancia política. Pero, ¿significa esto que la sustitución de Zinóviev como presidente del Soviet de Leningrado es un cambio político para el que el partido no está preparado o que considera un cambio inadecuado en las condiciones dadas? Hay suficientes hechos para juzgar esto. Basándonos en los hechos que tenemos sobre Leningrado, se puede juzgar esto. Esta cuestión no suscitó dudas en ninguna reunión del partido, al menos a juzgar por las conferencias de distrito del partido de todas las regiones y la conferencia general provincial de Leningrado. Y, por consiguiente, decir que el nombramiento de un nuevo presidente del Soviet de Leningrado es un hecho político que ahora sería inaceptable para las masas trabajadoras de Leningrado o para el partido en su conjunto es decir cosas completamente poco convincentes. El camarada Evdokimov trata de argumentar que esto es un "golpe a Leningrado." Creo que esto también es erróneo. Si consideramos que un golpe a Leningrado es la sustitución de Zinóviev como presidente del Consejo, lo cual también es erróneo. Si consideramos que un golpe a Leningrado es la sustitución de Zinoviev como presidente del consejo, lo cual también es erróneo. Si consideramos que un golpe para Leningrado es la sustitución de Zinóviev como presidente del consejo, [nombramiento de un nuevo presidente] entonces en general debe considerarse que la opinión de la organización de Leningrado, que ahora se expresa en un enorme número de reuniones, en el trabajo de todas las conferencias de distrito y en la propia conferencia provincial, no nos importa. Y esto sería un verdadero golpe en la opinión de la inmensa mayoría de las organizaciones, contra los sentimientos que expresa claramente la organización de Leningrado. La pretensión del camarada Evdokimov de expresar aquí la opinión de Leningrado y, al mismo tiempo, oponer Leningrado al Comité Central, oponer los intereses de Leningrado a los intereses del Partido y a los intereses del Comité Central, es una pretensión perjudicial y, además, completamente infundada. El camarada Evdokimov no tiene autoridad para hablar en nombre de Leningrado.

Evdokimov. ¿He dicho realmente que hablo en nombre de Leningrado?

Molotov. Usted ha dicho que "nosotros, los leningradenses", que "nosotros" hemos defendido y defenderemos Leningrado. Resulta que hay personas sentadas aquí que están lejos de los intereses de Leningrado, que no comprenden los intereses de Leningrado. Mientras tanto, nosotros comprendemos perfectamente los verdaderos intereses de Leningrado, y pensamos que no contradicen los intereses del Partido y los intereses del Comité Central del Partido. Decir ahora que sólo el antiguo grupo de la organización de Leningrado son los "defensores" de Leningrado, o que sólo el camarada Zinóviev puede "defender" Leningrado, significa [desarrollar] repetir las

mismas cosas que algunos trataron de difundir en los círculos del partido en la discusión post-Congreso [camaradas individuales] Leningrado¹².... Pero esto no recibió la simpatía de la organización de Leningrado, ni siquiera de una parte significativa de la organización.

30

No obstante, debemos contar con los hechos: hubo congresos regionales del partido, que fueron convocados sobre la base de una democracia completa [como puede ser], después de una discusión muy larga de todas las cuestiones principales de interés para el partido, y después de que muchos camaradas de la antigua oposición intentaran continuar la discusión en las reuniones del partido [y de las empresas] de Leningrado, pero en vano. Ahora tenemos la voz de las conferencias regionales del partido, tenemos la voz de la conferencia provincial del partido, y hay decisiones del comité provincial de la nueva convocatoria. ¿Es posible después de todo esto que se reconozca como conveniente o coherente con la experiencia del partido que un camarada que no fue elegido para el comité de la gubernia, y cuyo nombre no fue nombrado por un solo camarada en el comité de la gubernia [y tampoco en una conferencia regional del partido y en una conferencia provincial del partido], sea conveniente y posible mantener el puesto de presidente del Soviet de Leningrado? Me parece que esto es completamente inapropiado y que contradice claramente [los hechos] la voluntad de la gran mayoría de la organización de Leningrado. El camarada Zinóviev no fue incluido en el Comité Provincial de Leningrado, y ninguno de los miembros de la Conferencia Provincial del Partido propuso que el camarada Zinóviev fuera miembro del Comité Provincial. Después de eso, decir que es necesario dejar Camarada. Zinoviev como presidente del Soviet de Leningrado, en mi opinión, carece de fundamento. El camarada Zinóviev sigue siendo presidente de la Comintern y miembro del Politburó [su autoridad no se pierde]. ¿Y qué posición tenemos con respecto al Soviet de Leningrado en la actualidad? De hecho tenemos tal situación que el actual presidente del Soviet de Leningrado y antes de [este momento] los últimos acontecimientos del partido era el camarada. Komarov, que estaba al tanto del trabajo soviético, que realmente supervisó este trabajo. El camarada Komarov ha sido miembro del Comité Central durante al menos tres convocatorias; es un trabajador de Leningrado. Es un obrero destacado en Leningrado, que conoce realmente el trabajo práctico y goza de gran prestigio en la organización de Leningrado. Me parece que ahora la única conclusión correcta será [tal conclusión que en vez de tener un cartel, es necesario poner] aprobar a este camarada [para que trabaje abiertamente como] presidente del Soviet de Leningrado [trabaje con el nombre que se merece plenamente], es decir,

¹² El 4 de enero de 1926, el Comité de la Gubernia de Leningrado adoptó una resolución sobre el despliegue en Leningrado de una campaña para explicar los resultados del XIV Congreso. Ese mismo día, el Politburó envió un grupo especial a Leningrado para informar sobre los trabajos del congreso: M.I. Kalinin, M. P. Tomsky, V. M. Molotov, A. A. Andreev, G.I. Petrovsky, S. M. Kirov, K. E. Voroshilov, Ya. E. Rudzutak y V.V. Schmidt. (RGASPI. F. 17.Op. 3. D.537. L. 6.)

nombrar al verdadero presidente del consejo por su verdadero nombre. Si el camarada Komarov, no figurando como presidente del Consejo de Leningrado, realizaba realmente este trabajo, especialmente el de presidente del Comité Ejecutivo de Leningrado, ahora, me parece, ha llegado el momento en que es necesario formalizar esta disposición, que es exactamente lo que propone unánimemente el Comité de la Gubernia de Leningrado. Es erróneo hablar como el camarada Evdokimov de que, como resultado de la campaña política que tuvo lugar después del congreso de Leningrado, la organización de Leningrado está agotada, de que el proletariado de Leningrado está [desanimado] en un estado pasivo, etcétera. La desmoralización en la organización de Leningrado siguió siendo enorme. La responsabilidad de esto recae en la oposición de Leningrado. [Sin hablar] El mero hecho de que la organización se viera obligada a cambiar la composición de los órganos electos del partido de nivel inferior, a reelegir el buró de colectivos, esto, por supuesto, introdujo una tremenda sacudida en la organización. Al mismo tiempo, esto ha hecho surgir un nuevo cuadro de trabajadores que todavía necesitan aprender a trabajar, que necesitan ser guiados en todo su trabajo. Pero decir que esto último desmoralizó a la organización es absolutamente erróneo. La desmoralización introducida por la oposición ya está en marcha. Decir que el estado de ánimo de los obreros de Leningrado es pasivo, que tienen una actitud negativa ante todos los últimos acontecimientos en la organización de Leningrado, no refleja en absoluto lo que realmente existe. Todo hace suponer que la organización de Leningrado aumente ahora el ritmo de todo su trabajo. Todo habla en favor de que la decisión de la conferencia provincial del partido y del comité provincial del Comité Central no debe ser quebrantada ni rehecha [se trata de una decisión de camaradas individuales, creo yo]. Con esta decisión, es necesario estar de acuerdo con [y la necesidad de aprobarlo].

Rykov*. (*Hay una nota del taquígrafo: "Al camarada Rykov casi no se le oyó.") ... A sugerencia del camarada Evdokimov el debate en el Politburó sobre el presidente del Consejo de Leningrado está siendo taquigrafiado. El camarada Evdokimov, obviamente, parte de la premisa de que nuestro debate debe ser conocido por un círculo de miembros del partido más amplio que la composición del Politburó.

La declaración del camarada Evdokimov sobre sus vacaciones puede ser interpretada por el partido en el sentido de que le estamos dejando marchar a propósito [ya que él no dijo nada al respecto, se limitó a decir que se iba de vacaciones para recibir tratamiento médico] con el fin de deshacernos de él. Subrayó que le habíamos vuelto a dar vacaciones. La declaración del camarada Evdokimov fue grabada, es necesario que mis palabras también sean grabadas. Declaro definitivamente que el camarada Evdokimov se va de vacaciones en contra de nuestros deseos y nuestra insistencia. Hace poco hablé con el camarada Kosior, y Kosior se quejó conmigo de que es muy difícil para el Secretariado hacer frente al trabajo. Exteriormente, resulta una situación un tanto extraña: mientras Evdokimov no estaba en el Secretariado del Comité

Central del partido¹³, entonces podía trabajar en la organización de Leningrado, pero ahora no puede trabajar en ninguna parte. La posición del Secretariado, gracias a la marcha del camarada Evdokimov [tal vez sea necesario], pone el trabajo del Secretariado en condiciones inusualmente difíciles. Estamos camarada Evdokimov fue incluido en la Secretaría del Comité Central para que pudiera trabajar allí. Insistimos por todos los medios posibles en que trabajara. La situación, gracias a su baja, crea una situación inusualmente difícil. En cualquier caso, el partido debe saber que se marcha en contra de nuestros deseos [y exigencias. Esto debe quedar perfectamente claro].

304

Segunda pregunta. Hace poco estuve en Leningrado en una reunión del Consejo de Leningrado. Allí se nombró una fracción para discutir la cuestión del presidente del Soviet de Leningrado. Por telegrama de aquí, esta reunión [de historia] fue aplazada. Varios camaradas del Consejo se acercaron a mí y me señalaron lo incorrecto de la situación cuando Zinóviev no era miembro del comité provincial y, sin embargo, seguía siendo el presidente del Soviet de Leningrado. En Leningrado se llevó a cabo una gran campaña política, en la que participaron todos los miembros de la organización de Leningrado, sin excepción, no fue culpa nuestra. Como resultado de esta campaña, la organización de Leningrado se puso unánimemente del lado de la mayoría del XIV Congreso y condenó el comportamiento de la oposición de Leningrado. Esta situación tiene su propia lógica.

El camarada Zinóviev dijo que no dimitiría. Esto significa que, en contra de la opinión del Comité de la Gubernia de Leningrado y de la fracción del Soviet de Leningrado, quiere que lo dejemos presidente del Soviet de Leningrado mediante una resolución del Politburó. ¿Se puede hacer esto ahora? No se puede. Era necesario pensar en esto antes, camarada. Evdokimov. Ahora hablas aquí en la reunión y dices: "Habéis debilitado la organización" [porque no estaba de acuerdo con la mayoría del congreso] ... * (*Hay una nota del taquígrafo: "no se oye".) ¿Cómo la habéis debilitado? Al fin y al cabo, lo principal que ocurrió en la organización de Leningrado es que se puso del lado del XIV Congreso, de la inmensa mayoría del partido. Esto no es un debilitamiento, sino un fortalecimiento tanto de la organización de Leningrado como del partido en su conjunto.

[Esto] Su exigencia es el deseo de continuar [la línea anterior a] la lucha. [Esto no puede hacerse ahora bajo ninguna circunstancia. Fue una discusión unilateral por parte de los dirigentes de Leningrado durante años, no meses. Evdokimov y Zinoviev no tienen en cuenta la discusión. La discusión se preparó contra el XIV Congreso. Después de eso, nadie cerró la boca, así que ...] El camarada Evdokimov dijo que hubo una discusión unilateral en Leningrado. Si podemos hablar de una discusión unilateral, entonces sólo en el sentido de que no discutimos unilateralmente contra ti, sino todo lo contrario. Tanto antes del XIV

¹³ El 1 de enero de 1926 en el pleno del Comité Central del PCUS (b) G. E. Evdokimov fue presentado al Secretariado del Comité Central.

Congreso como durante el XIV Congreso, usted dirigió una discusión contra la mayoría del partido, no sólo sin dar la palabra a los partidarios de la mayoría. sino que a veces ellos realizaban su trabajo contra la mayoría del partido, a escondidas de ella.

30

Después del congreso, discutimos contigo delante de toda la masa del partido de Leningrado. Cada obrero de Leningrado, por supuesto, tuvo la oportunidad de familiarizarse con la visión del mundo del camarada Evdokimov. Para ello, se dio [un infinitamente largo] tiempo mucho más largo y. comprensiblemente, hay más oportunidad que para familiarizar a los trabajadores de Leningrado con nuestro punto de vista. [En cualquier caso, para no entender de la transcripción que hubo una discusión unilateral por nuestra parte, me refiero a este hecho: Así que hubo una discusión unilateral por vuestra parte antes del congreso y durante el congreso, y después del congreso discutimos con vosotros. Ganamos sólo por la corrección de nuestra posición, y los obreros de Leningrado estaban totalmente del lado del XIV Congreso. ¿Es posible aceptar ahora la propuesta del camarada Zinóviev, en contra de la opinión del Comité de la Gubernia de Leningrado y de la fracción del Soviet de Leningrado, que permaneció con nosotros y se pronunció contra el camarada Zinóviev? El Politburó no tiene forma de hacerlo ahora [por razones de trabajo. El último pleno de la Comintern demostró que el camarada. Zinoviev debe concentrarse ahora mucho más en el trabajo de la Comintern]. Además, consideraciones de negocios requieren que el camarada. Zinóviev concentre su trabajo en la Comintern.

El último pleno de la Comintern demostró que si hay tres o cuatro trabajadores como el camarada Zinóviev, esto no será suficiente para la Comintern. [No es necesario hablar de esto ahora, porque tres o cuatro obreros como Zinóviev no son suficientes ahora para la Comintern, y además es improbable que puedan hacer frente al trabajo de la Comintern].

La dirección por la Comintern de los Partidos Comunistas crecidos requiere ahora mucha más fuerza y atención que antes: de lo contrario, el movimiento comunista encontrará dificultades que, con una dirección más cuidadosa, pueden evitarse.

306

Para tener menos dificultades en el campo del movimiento comunista internacional, el camarada. Zinoviev concentre toda su atención en el trabajo de la Comintern.

Zinoviev. Quiero decir un par de palabras sobre la cuestión de la licencia de la camarada. Evdokimova. Ha habido muy poco enfoque adecuado a esta cuestión aquí. ¿Qué pasa, camaradas? La camarada Evdokimov me mostró el certificado médico y os lo enseñó a todos. La baja se dio basándose en el testimonio de los médicos, que, desgraciadamente, no dejan ni medio ápice de duda de que el camarada Evdokimov no puede trabajar en este momento. [¿Cómo puede hacer aquí tales declaraciones, poco amistosas, por no decir otra cosa? Recibió licencia [por todos los motivos de los estatutos del partido], como reciben todos los camaradas enfermos. Hay una conclusión definitiva de los médicos de que no puede trabajar perfectamente en este momento. ¿Qué

sentido tiene que, si un miembro del Comité Central hace una declaración como la que hizo [no aceptar tal declaración], se le recuerde su estado de salud? ¿Nos ha ocurrido [posiblemente] esto alguna vez?

Ahora paso a la cuestión del presidente del Soviet de Leningrado. Aquí el camarada Rykov habló de la propuesta de Zinóviev. No hay tal propuesta, aquí el mismo orador dijo que el camarada Zinóviev "quiere quedarse atrás", quiere que el Politburó lo nombre presidente del Soviet de Leningrado, en contra de la decisión del Comité Provincial de Leningrado. Después de todo, sé muy bien que fue la mayoría del Politburó la que preparó mi despido. Apenas hace falta probar aquí que no se trata de luchar por un puesto o algo parecido. Todo esto, espero, se entiende. ¿Qué "quiere" Zinóviev? Sólo quiere claridad política. Si envía a varios miles de trabajadores comunales de San Petersburgo a la bolsa de trabajo, trabaje usted y elimine a Zinóviev. El camarada Molotov dijo que toda la organización estaba de acuerdo con la destitución de Zinóviev. Pero también dijo que todas las oficinas colectivas de San Petersburgo habían sido destituidas. Si se obligara a todos los colectivos a "cambiar" las oficinas colectivas - ¿qué significa esto? En Leningrado hay unos 800 o incluso 1000 colectivos, en cada colectivo del Buró hay de 5 a 7 personas, multipliquen todo esto, verán cuántos obreros [nuevos] [fueron traídos a la organización de Leningrado] tuvieron que ser "cambiados" y cuántos fueron destituidos. Añade unos cientos de obreros despedidos de mayor escala que han pasado por el Comité Central, recuerda las cifras que el camarada Evdokimov, entonces tendrás [violación del partido] idea de la "democracia" que mencionó Voroshilov. Todos pecamos contra la democracia interna del partido, y nuestra excusa fue que la situación económica, política general e internacional durante mucho tiempo nos obligó a mantener la disciplina [casi] militar en el partido, a veces nos obligó a exagerar. Pero ya estábamos en la discusión en 1923.14 Dijeron, refiriéndose a un conocido pasaje del discurso de Vladimir Ilich en el X Congreso, que en uno o dos años más de auge económico y obtendríamos más apoyo e iniciativa de los trabajadores y podríamos mejorar en la práctica la democracia interna del partido, pondríamos las cosas en marcha. Este auge ha llegado ahora. Si el Comité Central considera los recientes acontecimientos de Leningrado como un ejemplo de régimen "democrático", me parece que sería un craso error. Hace poco le envié un pequeño papel, creo que ya lo ha recibido. Un miembro de la Comisión Central de Control, el camarada Peterson, obrero de la fábrica de Leningrado, camarada a quien conoce casi todo el sector femenino del proletariado de Leningrado. Esta camarada es elegida miembro de la Comisión Central de Control en el XIV

¹⁴ La discusión interna del partido en otoño comenzó con una carta de L. D. Trotsky del 8 de octubre de 1923, a la que siguió una declaración firmada por 46 comunistas en solidaridad con él, señalando la crisis de la economía y de la vida del partido. Los resultados de la discusión fueron resumidos por la XIII Conferencia del Partido de toda la Unión, que tuvo lugar del 16 al 18 de enero de 1924. Adoptó una resolución detallada en la que condenaba la oposición como una desviación pequeñoburguesa. (Para más detalles, véase: PCR (b): Lucha interna del partido en los años veinte: Doc. Y Mater. 1923, M., 2004.)

Congreso. Después, sólo porque compartía los puntos de vista de la delegación de Leningrado en el XIV Congreso, fue despedida de su trabajo y enviada a la bolsa de trabajo. ¿Qué pasa, camaradas? Nunca tuvimos cosas así en el Partido Bolchevique, inunca tuvimos nada parecido!

Sobre la discusión y mis errores... Todo el mundo sabe cómo se explicaron durante el "estudio" de las decisiones del congreso. Hay una resolución del XIV Congreso, en la que no hay ni la centésima parte de lo que luego se "explicó" sobre ella cuando se "elaboraron" las resoluciones del XIV Congreso. Todo el mundo sabe que el "estudio" de las decisiones del XIV Congreso es lleva a cabo no tanto según las resoluciones del XIV Congreso, sino según una chuleta distribuida secretamente en el propio XIV Congreso, chuleta que me fue entregada desde las provincias y que entregué oficialmente al Comité Central. La discusión no fue unilateral, dice el camarada Rykov. Pero, camaradas, todos sabéis que se nos prohibió hablar [en la conferencia de Leningrado].

308

Voroshilov. Todos hablaron, sólo se prohibió hablar a los miembros del Comité Central y de la Comisión Central de Control.

Zinóviev. Es decir, a nuestros camaradas más cualificados. Le recordaré al camarada obrero de San Petersburgo. Kostritsky.

Uglanov. Su carta se envía a las fábricas.

Zinoviev. No lo sé, pero sé que ya ha sido retirado del trabajo del partido durante dos años. Un ejemplo de los últimos días: tome la editorial Priboi¹⁵ - una pequeña editorial, y en esta célula hay 19 personas. retirado del trabajo del partido. Y lo que es "Surf" en San Petersburgo - iun grano de arena! De esto se puede juzgar el tamaño de la derrota. Alguna vez hemos aplicado tales medidas [para restablecer] la disciplina en el Partido? Si mis "miserrores" que se exponen aquí en [esta pésima] chuleta ilegal, están correctamente expuestos, si realmente crees en ellos, entonces, por supuesto, tengo que trabajar en algún otro trabajo, y no en la política general. El caso es que casi nadie se cree en serio las instrucciones que hay en esta chuleta. Planteas la pregunta de esta manera: ¿golpeaste "hit" la esponja o no golpeaste la esponja. Todo el mundo entiende el precio de este argumento.

Molotov. Tienes una actitud muy buena hacia el partido.

Zinóviev. No trato al partido peor que usted. Repito que yo "no golpeé" la esponja, ¿y qué? Sucedió (no hace mucho tiempo) que el camarada. Rykov, por ejemplo, no entró en el Comité Central del partido bajo Ilyich¹⁶. No hay insustituibles, pero hay

¹⁵ Priboy es una editorial de Leningrado fundada en 1922 que produce literatura sociopolítica, económica, de divulgación científica y de ficción. En 1927 la editorial se fusionó con Gosizdat.

¹⁶ A.I. Rykov en el 7º Congreso de 1918 y en el 8º Congreso del PCR (b) de 1919 no fue elegido miembro del Comité Central del PCR (b).

que crear claridad política. Y si un miembro de la Comisión Central de Control, elegido en el XIV Congreso, el camarada Peterson, es enviado a la bolsa de trabajo, entonces esto es inaceptable.

Stalin*. (**Inicialmente, la frase se atribuyó a M. F. Shkiryatov*.) Parece que ya no es miembro de la Comisión Central de Control¹⁷.

Zinoviev. Que yo sepa, los elegidos en el XIV Congreso del Partido no pueden ser reelegidos por nadie. Que el partido está "preparado" para la destitución de Zinóviev, como el camarada Molotov, esto, por supuesto, se sabe [*El camarada Molotov, formalmente preparado*]. En algunas capas, se prepara por sus esfuerzos.

Stalin. Camarada Evdokimov retrata el asunto de tal manera que no por una esponja, pero por el Politburó, camarada. Zinoviev del cargo de presidente del consejo [que no corresponde a los intereses de la industria de Leningrado, la organización de Leningrado]. Esto no es verdad. Esto no es verdad. Esto es una falsificación de lo que está ocurriendo ahora en Leningrado. [La falsificación es completa.] La votación en la conferencia de Leningrado, que no eligió al camarada. Zinoviev en el comité provincial, en ausencia de una protesta contra tal votación, [no disponible en el archivo de Leningrado, ¿qué significa esto, algo? ¿Importa?] es un hecho. Este hecho prejuzga la destitución del camarada Zinóviev del cargo de presidente del Soviet de Leningrado. ¿No es cierto, camarada Evdokimov, que esto ya había predeterminado la cuestión de destituir al camarada Zinóviev del cargo de presidente del Consejo de Leningrado? Y el segundo hecho es el voto directo del Comité Provincial de Leningrado para destituir al camarada. Zinoviev y sustituirlo por un obrero metalúrgico, el camarada. Komarov, contra el que tampoco hay protestas. No puedes eludir estos hechos. ¿Y el camarada. Zinoviev no puede entender que estos dos votos son decisivos. ¿Y qué decir de la opinión de las filas inferiores del partido, que votaron contra la oposición, a favor de las decisiones del XIV Congreso? ¿Podemos ir contra estos hechos? No, no podemos. Formalmente, no se trata de destituir al camarada Zinóviev, sino de anular o aprobar la decisión de la organización de Leningrado. ¿Debemos anular el voto de la organización de Leningrado o no? Creo que debemos aprobar la decisión de la organización de Leningrado. [Esta es la cuestión. Y por mucho que el camarada Zinoviev, todo lo mismo no probará y no mostrará, no habrá una sola persona ...] Por último, el camarada. Zinoviev debe comprender que, después de todo lo ocurrido, no puede seguir siendo presidente del Consejo. Si ahora impusiéramos al camarada. Zinoviev a Leningraders, su posición allí sería insoportable.

Aquí describen la decisión de la organización de Leningrado de destituir al camarada. Zinoviev como un golpe a Leningrado. El camarada Evdokimov logró retratar el caso

21

¹⁷ A. Peterson fue miembro de la Comisión Central de Control hasta el XV Congreso del PCUS (b). En diciembre de 1927, en el XV Congreso del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques), fue expulsada del partido por ser "una activa dirigente de la oposición trotskista".

así. Una de dos. O la propia organización de Leningrado se da un golpe, lo cual es absurdo, o el camarada. Evdokimov es más de Leningrado que la organización de Leningrado, lo que también es absurdo. El camarada Evdokimov $[t\acute{u}]$ olvida que ahora tiene menos derecho a hablar de la organización de Leningrado que la propia organización de Leningrado, admítelo camarada Evdokimov.

Evdobkimov. Lo admito.

Stalin. Tenemos dos votos principales de la organización de Leningrado, que expresan la opinión y los intereses de la organización de Leningrado. Presentarse como representante de la organización de Leningrado, independientemente de estos hechos, es algo demasiado arriesgado, camarada Evdokimov. Si la organización de Leningrado se liberó de los errores de la oposición, si ella pudo [hacer] para disociarse de los errores del camarada Zinoviev y [Evdokimov] otros, entonces esto no es un golpe a la organización de Leningrado, sino un golpe a los que quieren golpear a nuestro partido.

¿Qué pensáis, puede nuestro partido dirigir, teniendo en la retaguardia a la organización de Leningrado, que [va a golpear, no puede? Teníamos dos centros dirigentes.] Frente a su cúpula, ¿golpe tras golpe al partido? ¿Cuál era la cuestión? Además, en realidad teníamos dos Comités Centrales en el Partido, dos centros. Un Comité Central, que se llamaba Moscú, el otro en [Petersburgo] Leningrado. ¿Puede un partido en el poder [durante un mes, dos o tres] dirigir el país, la economía, el proletariado, teniendo dos centros? No, no puede. En última instancia, la base organizativa de la discusión [hervía en el congreso, ¿podemos tener dos centros en el partido o debe haber un solo centro?

311

Y Priboy, leí la edición de Priboi, desde la que se daban directrices a escala de toda Rusia, se escribían antologías punteras, que se publicaban al margen del Comité Central, sin el Comité Central. Era un nuevo centro. Teníais un centro principal, el órgano de Leningradskaya Pravda, que era un ala del congreso, lo sabéis bien. Y crees que el Partido puede tolerar tener en su retaguardia una organización como la de Leningrado. O el gobierno soviético o el partido ... (inaudible) o un centro. Si hablamos del golpe que supuso la organización de Leningrado contra el partido, del que el congreso liberó al partido y sin el cual no podíamos dirigir el país. No podían dirigir, teniendo a la organización de Leningrado en su retaguardia. O bien debían rendirse, o bien debían poner a la organización de Leningrado en consonancia con las decisiones del partido. Así lograron el golpe que el camarada Evdokimov. Dice que este golpe asume una forma diferente, que está dirigido contra el partido, el golpe fue desviado por el congreso, ahora tenemos un centro del partido, tanto el partido como el proletariado se beneficiarán de ello. Ahora girar la rueda hacia atrás y volver a la posición donde hay dos centros es matar al partido. Un golpe a la industria] era destruir el doble centro en el partido, crear un solo centro, crear un frente unido con

Leningrado. Esto se hizo principalmente en el XIV Congreso. Toma tu viejo Surf, por ejemplo. Era una organización de toda la Unión, no de Leningrado, que publicaba libros de texto de vanguardia y libros de texto políticos para toda la Unión, paralelamente a la editorial del Comité Central. ¿Y qué hay de Leningradskaya Pravda? ¿No pretendía ser de facto el órgano central del partido? En resumen, estabas construyendo un nuevo Comité Central en Leningrado en paralelo con el Comité Central existente del Partido. Habéis estado persiguiendo un doble centro. Usted y ahora están en el punto de vista de un doble centro, proponiendo imponer Camarada. Zinoviev a Leningrado. Bueno, pero el partido quiere tener un solo centro, el centro que fue elegido en el XIV Congreso. Y Leningrado también quiere ahora tener un centro en la cabeza del partido, y no dos centros. Por eso la destitución del llamado. Zinoviev no es un golpe a Leningrado, sino al pernicioso doble centro y a sus partidarios. Ahora gira la rueda hacia atrás y vuelve a la posición en la que [hay] había dos centros, lo que significa arruinar el partido.

Dicen que el camarada Zinóviev es un golpe para la industria de Leningrado. [En la foto del caso aparece] Resulta que sólo Evdokimov y Zinoviev pueden defender la industria de Leningrado.

Evdokimov. Yo no he dicho eso.

Stalin. Usted ha dicho que mientras Zinóviev estaba allí, la industria estaba asegurada, y ahora no se sabe qué va a pasar. [*No entiendo eso.*] Esto es fundamentalmente erróneo.

Evdokimov. Yo no he dicho eso.

Stalin. Si usted [de esta forma no habló] se niega ahora, entonces muchos de su círculo están hablando de ello. Esto, repito, es fundamentalmente erróneo. [Creo que usted no tiene ninguna posibilidad de apoyar a la industria de Leningrado, en contra de la voluntad del Comité Central. Todo lo que hacéis se hace con el permiso del Comité Central, según sus directivas, y nadie piensa que la industria de Leningrado vaya a quedar en peores condiciones. Al contrario, creo que estará en mejores condiciones. Nuestro negocio está mejorando, y seguirá mejorando, esta mejora debe extenderse a la industria de Leningrado].

La industria de Leningrado fue apoyada no porque a Zinóviev le gustara, sino porque el Comité Central consideró necesario apoyarla. El Comité Central seguirá apoyándola, pues así lo exigen los intereses del Partido y del proletariado. Y cuanto antes salgamos de las dificultades de las que ya estamos saliendo, tanto más a fondo debe ser el apoyo de la industria de Leningrado, de todos modos, el camarada estará allí. Zinoviev, o no.

Finalmente, la última pregunta sobre la Comintern. Kámenev dijo que Zinóviev [insinuó, pero insinuó no tan claramente - cómo] no podía dirigir la Comintern sin tener mayoría en el [partido] de la Comité Central. [No creo que sea imposible que dirija la

31

Comintern una persona que no esté de acuerdo con nosotros]. En mi opinión, esto no es cierto. Puede dirigir si es leal al Comité Central del PCUS (b). Tenemos un precedente. Recuerda bien el III Congreso¹⁸. El Comité Central estaba entonces contra Zinoviev. Si no me equivoco, entonces Lenin bloqueó con Trotsky la cuestión de los ultraizquierdistas y el Comité Central apoyó este bloque contra Zinóviev. Zinóviev quedó en minoría [en el III Congreso] en el Comité Central. Por supuesto, después del III Congreso tuvo lugar el V Congreso, pero de esto no se deduce que haya que olvidar el III Congreso. Zinóviev estaba entonces en minoría. Sin embargo, nadie planteó la cuestión de apartarlo de la Comintern. Es más, no sé de ningún partido en la Comintern que planteara la cuestión de destituir a Zinóviev. [No estaba en la mayoría, pero era el presidente de la Comintern. Por lo tanto, mi propuesta es no oponerse a la decisión del pleno del comité provincial de destituir al camarada. Zinóviev del cargo de presidente del Soviet de Leningrado y en el nombramiento del camarada Komarov]. Por lo tanto, el camarada Zinoviev puede seguir siendo presidente del CEIC, y puede continuar este asunto con lealtad al Comité Central. Otra cosa es la presidencia en Leningrado, cuya organización, cuyo comité regional se pronunció a favor de sustituir a Zinoviev por Komarov.

Evdokimov. Me gustaría decir unas palabras en relación con mis vacaciones. Comprendo la dificultad de la situación en la que se encuentra el Secretariado, pues he hablado con camaradas sobre esta cuestión. He dicho que se está creando una situación muy difícil, que Kosior está sobrecargado. En mi opinión, esta situación no puede durar. Por cierto, cuando regresé, estuve hablando con el camarada Molotov, y él me hizo una pregunta: ¿por qué esas preguntas? ¿Qué sugerencias prácticas tienes? Le dije: sólo hay una propuesta práctica: en el próximo pleno del Comité Central, elijan a otro secretario del Comité Central en mi lugar. ¿Y adónde va usted? - pregunta Molotov. Y después de mis vacaciones iré a cualquier trabajo, a una cooperativa o a un sindicato. Tuvimos una conversación así. Yo dije que yo mismo comprendo la dificultad de la situación en que se encuentra la Secretaría. Pero no veo otra salida¹⁹.

¹⁸ El XVIII III Congreso de la Comintern se celebró en Moscú del 22 de junio al 12 de julio de 1921; durante sus trabajos se suscitaron acaloradas discusiones por la valoración de las corrientes ultraizquierdistas en los partidos alemán y partidos comunistas italianos, que negaban el retroceso de la oleada revolucionaria y la necesidad de conquistar la base de masas. Los miembros de la delegación del PCR (b) en el congreso hicieron diversas evaluaciones de la teoría de la "ofensiva revolucionaria" y de las perspectivas del trabajo de los comunistas entre las masas. Una posición cercana a las corrientes ultraizquierdistas fue adoptada por G. E. Zinóviev, N.I. Bujarin y en parte K.B. Radek. EN Y. Lenin en alianza con L. D. Trotsky consiguió aprobar su propia visión de la táctica de la Comintern, que quedó reflejada en las resoluciones de su III Congreso.

¹⁹ El 9 de abril de 1926 en una reunión del pleno del Comité Central del PCUS (b) durante la discusión de la cuestión "Sobre el plan de trabajo del Politburó y del pleno del Comité Central para 1926" V. M. Molotov planteó la cuestión del trabajo del Secretariado del Comité Central, señalando en su discurso: "En el Secretariado del Comité Central tenemos una fuerte escasez de personal. El camarada Uglanov está ocupado con el trabajo de Moscú, el camarada Evdokimov estuvo enfermo durante varios meses después del congreso. En la actualidad, el camarada Evdokimov está en tratamiento y probablemente tendrá que seguirlo, según admiten los médicos, durante otros dos meses, y tal vez más. En vista de ello, creo que sería conveniente plantear ahora la cuestión del a sustitución del camarada Evdokimov en el Secretariado. " Por decisión del Pleno

314

Rudzutak*. (*En la transcripción con las correcciones del autor sobre el texto de los discursos YE Rudzutak camada: "Tal tontería, nunca te dije Rudzutak." Y seguido por el texto manuscrito de la declaración). Puesto que se planteó la cuestión de aliviar [o introducir confusión en las filas de] la organización de Leningrado en relación con la destitución del camarada. Zinoviev, debemos ante todo decidir la cuestión de si el debilitamiento de la organización de Leningrado es la eliminación de los sentimientos precongresistas y poscongresistas en ella, la eliminación de la oposición a la organización de Leningrado del Comité Central. Creo que la eliminación de estos fenómenos conducirá indudablemente al fortalecimiento de la organización de Leningrado. [Tenemos la opinión de la organización de Leningrado. Esto indica que se están eliminando los sentimientos anteriores y posteriores al Congreso que había en la organización de Leningrado. Esto atestigua a favor de la organización de Leningrado y, por lo tanto, creo que hay que seguir trabajando en esta línea]. Si el camarada Evdokimov, que en la organización de Leningrado hay una disminución de la actividad, apatía, esto, sin duda, es el resultado del trabajo de la oposición, y todas las medidas encaminadas a la más pronta eliminación de los ánimos precongresuales conducen al fortalecimiento de la organización de Leningrado. [En cuanto a dejar al camarada Zinóviev como presidente del Soviet de Leningrado, me parece que el camarada Voroshílov señaló correctamente. Creo que la organización de Leningrado ha dicho aquí su palabra y que toda eliminación de sus sentimientos anteriores al Congreso es un fortalecimiento, no un debilitamiento de la organización. Y desde este punto de vista, no hay razón para anular la decisión del Comité de la Gubernia de Leningrado]. En cuanto a los temores de que esto debilitaría la autoridad del camarada. Zinoviev, - Camarada tiene razón. Voroshilov que esta autoridad fue socavada sobre todo por la discusión en el congreso. Para establecer una situación normal en el trabajo de la organización de Leningrado y fortalecerla, no hay razón para anular la decisión de la organización de Leningrado sobre la cuestión del presidente del Soviet de Leningrado.

31

Solts. No entiendo en absoluto por qué se plantea esta cuestión. ¿Qué significa golpear a la organización de Leningrado? El camarada Rudzutak lo ha dicho con toda razón. Por supuesto, [hasta cierto punto] cuando la organización de Leningrado sacó [estas] sus conclusiones organizativas, se experimentó hasta cierto punto dolorosamente, porque todos los órganos directivos de la organización de Leningrado fueron reelegidos sobre la base de aclarar las cuestiones tratadas en el congreso. [Es algo doloroso, tal vez se ponen, pero se puede sobrevivir] Además, había, tal vez, manías. El camarada Zinóviev señaló a un miembro de la Comisión Central de Control, el camarada Peterson, que fue enviado a la bolsa de trabajo, que esto está mal, que esto debe ser cambiado. Esto es cierto, pero, en cualquier caso, esto no se aplica a la Camarada. Zinoviev.

-

del Comité Central del 9 de abril de 1926 G. E. Evdokimov fue relevado de su cargo de secretario del Comité Central. (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 220. L. 145.)

Stalin. Es necesario [antes] preguntar al Comité Provincial de Leningrado qué dirá.

Solts. Este es el caso de la Comisión Central de Control, y decidimos interrogar a la organización de Leningrado cómo ocurrió tal malentendido²⁰. Se hacen pasatiempos al mismo tiempo, tal vez, pero ¿qué tiene esto que ver con la cuestión del camarada Zinóviev? Al contrario, el camarada Zinóviev no es un obrero corriente. ¿Por qué Zinóviev no fue elegido miembro del comité provincial? Está claro por qué. Porque Zinóviev, al ser elegido, debería ser el líder allí, y no sólo un miembro del comité provincial. Y después de que toda la organización se pronunciara en contra de la línea que apoyaba Zinoviev, es extraño que sea [uno de los 50 miembros del comité provincial] el jefe. Creo que la situación es la misma en el Soviet de Leningrado. Si permanece en el consejo, tiene que ser un líder allí, pero en la posición que ha resultado, ¿puede ser un líder allí? No. ¿Por qué hay una falsa posición? El camarada Zinóviev no puede ocupar una posición falsa en esa organización que ahora se adhiere totalmente a un punto de vista diferente. En realidad se trata sólo de que habrá una firma, un puesto formal. Aquí está el presidente del Soviet de Leningrado, y todo el consejo con el comité provincial tiene un punto de vista diferente. Por lo tanto, por razones de negocios, esto no es necesario. ¿Por qué plantear la cuestión de nuevo, realmente para tener un documento extra, para enfatizar una vez más las cuestiones que ya han sido resueltas? Creo que no era necesario plantear esta cuestión y no hay nada que analizar.

316

Kamenev. Stalin dijo que formalmente la cuestión está planteada de tal manera que debemos revocar la decisión del Comité de la Gubernia de Leningrado. Estoy de acuerdo en que formalmente la cuestión está así, pero esto es sólo formalmente, porque ningún estatuto del partido rechaza el caso de que el Comité Central considere inadecuada tal o cual decisión del comité provincial y entable relaciones con una u otra organización. ¿Por qué lanzar semejante ultimátum de que debemos violar la opinión de la organización de Leningrado y anular sus decisiones? Hay otras vías. El Comité Central puede juzgar si esta decisión es racional o conveniente. El Comité Central nunca se ha negado a ello. Y nadie entiende la democracia de tal manera que,

²⁰ El 17 de marzo de 1926, el Secretariado de la Comisión Central de Control del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques) examinó la solicitud de A. A. Peterson. La resolución adoptada decía "1) Proponer a la provincia de Leningrado. KK investigar a fondo el caso del camarada. Peterson e informar al Secretariado de la Comisión Central de Control sobre los resultados de la investigación. 2) Instruir al GKK de Leningrado para que establezca si, además de éste, hubo otros casos en los que alguno de los miembros del partido que estaban en la oposición durante la última discusión fue puesto en una posición tal que le dejara sin ningún trabajo de su especialidad y cualificación, y además fuera apartado de cualquier trabajo del partido, y si esto se comprueba, tome las medidas necesarias, que deberán ser comunicadas a la Comisión Central de Control. 3) Miembro de la Comisión Central de Control camarada. Enviar a Peterson a la Junta del Partido de la Comisión Central de Control como investigador del partido. 4) Toda la correspondencia, a petición del camarada Zinoviev, para enviar a los miembros y candidatos del Comité Central del PB y a los miembros y candidatos del Presídium de la Comisión Central de Control del Partido Comunista de los Bolcheviques de toda la Unión. (RGASPI. F. 613. Op. 1. D. 44. L. 192, 193.) Véase también la nota 17.

puesto que hay una decisión del comité provincial, no se pueda hacer nada. El camarada Molotov [, hay que entender la democracia de otra manera] dice que esto viola los principios de la democracia. ¡Extraña forma de entender la democracia! Entonces, si queremos discutir el asunto en cuanto al fondo, podemos decirle al portavoz, incluso al de Leningrado, que la opinión del Comité Central es ésta y aquélla. Esponja puede tomar nota de esto, puede entrar en negociaciones. Por lo tanto, el camarada Stalin, que formalmente la cuestión es así, pero en esencia no es así.

Molotov. Y la resolución de la conferencia que Zinoviev no fue elegido.

Kamenev. Así que, en esencia, tomé la palabra para detenerme en las palabras de Voroshílov, Mólotov y Ríkov, porque creo que aquí sólo hay que hablar directamente, que hay que llegar hasta el final o no hay que decir nada.

Voroshílov cree que la destitución de Zinóviev es una de las conclusiones organizativas inevitables de la discusión, y por lo tanto, dicen, no hay nada de qué hablar.

Voroshilov. Lo dije antes de la discusión.

Kamenev. Aquí hay una transcripción, la transcripción dice: Voroshilov considera conclusiones organizativas inevitablemente relacionadas con la discusión; y no hay nada que hablar. Él no permite [a sí mismo la posibilidad de tal conclusión] piensa que independientemente de cómo terminó la discusión, es posible disputar las conclusiones organizativas que fueron hechas no por el congreso, sino por el colegiado del Comité de la Gubernia de Leningrado. El Comité Central puede, sin violar las decisiones del congreso, impugnar dichas conclusiones organizativas. Creo que estas conclusiones organizativas son desastrosas. Para llegar a tal conclusión, aún se necesitan datos adicionales, se necesitan datos adicionales para decir: puesto que la persona se quedó en minoría en el congreso, debe ser destituida de su cargo. ¿Qué, no puede trabajar? Todo esto requiere pruebas, y usted no las tiene. Voroshilov dice que la organización de Leningrado está en una posición ambigua. Sí, es cierto. [Has puesto en una posición ambigua no sólo a la organización de Leningrado, sino también a la Comintern. Te olvidas de eso. Por supuesto, si la renuncia de Zinóviev hubiera sido aceptada en la primera reunión del pleno del Comité Central²¹ y hubieran dicho que realmente no podía seguir siendo el Presidente de la Comintern, entonces

²¹ Se trata del pleno del Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques), que tuvo lugar inmediatamente después de la clausura del XIV Congreso del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques), el 1 de enero de 1926, y que se dedicó a las elecciones del Politburó, Orgburó, Secretariado del Comité Central y a la aprobación de la delegación ante el CEIC. Durante el pleno G. E. Zinoviev hizo una declaración: "En vista de la situación creada por el XIV Congreso del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques), yo, naturalmente, no puedo seguir siendo presidente de la Comintern. Pido al Pleno del Comité Central que tome nota de mi declaración y adopte las decisiones que puedan derivarse de ella. " I.V. Stalin propuso rechazar esta propuesta y aprobar la antigua composición de la delegación. Tras el debate, se rechazó la dimisión de G. E. Zinóviev. (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 209. Hoja 6 ob.-8.)

no habría ninguna posición ambigua ni en la Comintern ni en Leningrado. Esto no se hizo. Y ahora la situación es tan ambigua que el camarada. Zinoviev puede seguir siendo Presidente de la Comintern, pero no puede seguir siendo el líder de la organización de Leningrado. Todavía tenemos que llegar a fin de mes. Dicen que Zinóviev no fue elegido para el comité provincial, pero ¿por qué fue elegido Presidente de la Comintern? Todo el Partido y la Comintern se encuentran en una posición ambigua. Después de todo, ahora todos los miembros del Partido y de la Comintern pueden decir que a la cabeza de la Comintern hay un hombre que se apartó del leninismo y se hundió en Sujánov. ¿Cómo se puede encubrir tal afirmación? Nada. El Secretario General del PCUS (b) demostró que Zinóviev se apartó del leninismo y se hundió hasta Sujánov²². Y este hombre queda como Presidente de la Comintern. Comprended que sólo desviándose de la simple sinceridad política se puede probar la absoluta intolerancia del camarada. Zinóviev siguió siendo presidente del Soviet de Leningrado al menos un día. Después de todo, incluso antes, incluso bajo Lenin, había diferencias. Fue tal el caso que con la mayoría Zinoviev se dispersó en el CC III Congreso²³. Se trataba de una discrepancia sobre una cuestión concreta. Pero Lenin adoptó un punto de vista diferente respecto a las conclusiones organizativas. Nunca adoptó un punto de vista tal que demostrara, tras una divergencia, en folletos, discursos, resoluciones, etc., que Zinóviev había abandonado la línea del leninismo y se había deslizado hacia Sujánov.

Lenin no sacó las conclusiones organizativas que tú sacas ahora. Bajo Lenin, tales conclusiones organizativas respecto a Leningrado y Zinóviev no habrían sido posibles. Esa es toda la diferencia. Por lo tanto, el recordatorio de las discrepancias en el III Congreso suena infundado en tus labios. La gente seguía trabajando en sus puestos sin ninguna "conclusión organizativa." Entonces no existía esa teoría de que para corregir ciertos errores había que desacreditar a un camarada. Estudié a Lenin con mucho detenimiento y en ninguna parte encontré esa teoría del descrédito.

Stalin. Dice que es necesario excluir a tales individuos.

Kamenev. En cada caso concreto, propuso ciertas medidas específicas. Y ahora se propone la teoría de que quien cometió un error debe ser desacreditado para corregir el error. Esto no había ocurrido antes. Es muy sorprendente que esta política se procese literalmente y se forme una teoría. Creo que Lenin nunca recurrió a esta teoría del descrédito.

Voroshilov. Y después de Lenin, ¿hay que pensar si usted es el creador de esta teoría?

318

²² En las "Notas sobre la Revolución" del antiguo menchevique N.N. Sujánov, aparecidas a principios de los años veinte, se expresaban pensamientos sobre la inevitable degeneración burguesa del Partido Bolchevique en las condiciones de la Nueva Política Económica. En el curso de la discusión en 1925, se atribuyeron opiniones similares a G. E. Zinóviev.

²³ Véase la nota 18.

Kamenev. Si, camarada Voroshilov, hicimos esto juntos en el caso del camarada Trotsky, esto no significa que siempre te seguiremos cuando continúes esta política. Si usted piensa que porque golpeamos juntos a Trotsky, que por lo tanto estamos privados del derecho y la oportunidad de defendernos, [cuando esta teoría pasa a otro,] si usted piensa así, está profundamente equivocado. No nos callaréis la boca, hablaremos.

Kuibyshev. Esto no es convincente.

Kamenev*. (*Ambas copias de la transcripción contienen la nota del taquígrafo: "Los camaradas Trotski y Kámenev hablaron al mismo tiempo.") Sé, camarada Kuibyshev, que sus creencias no están en su cabeza.

Por último, la tercera conclusión del camarada. Voroshilov: hay que echar a la gente que no trabaja. Es una conclusión absolutamente correcta. Pero aquí la cuestión debe ser si no trabajan porque realmente dejaron de poder trabajar, o porque no pueden trabajar en absoluto. Así es exactamente como debe plantearse la cuestión en relación con el camarada. Zinoviev. [¿Debería fusilar a Zinoviev?] ¿Qué, puede funcionar o no? Si no, ¿dónde está demostrado?

Voroshilov. ¿Y dónde está probado que funcionó?

Kamenev. Zinoviev, aparte de sus informes oficiales, no hizo nada. Y esto cada uno de nosotros puede hacerlo. ¿Por qué, entonces, cada uno de nosotros no puede ser el presidente del Soviet de Leningrado, cada uno puede hacer esto, cada uno puede hacer tal informe? Entonces debo decir que Zinoviev debería haber sido destituido hace tres años.

Voroshilov. Ya hablé de esto antes, aunque no hace tres años.

Kamenev. Están rodando no porque Zinóviev no sea eficiente, sino porque ésta es una conclusión organizativa de la discusión. Esto es lo que hay que decir directamente. Molotov dice que esta es la opinión de la organización de Leningrado. Pues bien, el camarada Molotov dice que esta opinión se hizo sobre la base de los fundamentos absolutamente más democráticos, pero se le olvidó añadir al mismo tiempo: sobre la base de la democracia y además algunas medidas administrativas y a una escala inaudita en la práctica del partido hasta entonces. [O] Una de dos: o mantenerse [en la teoría estalinista,] en el punto de vista estalinista o [no]hablar de democracia. La organización de Leningrado es un rebelde al que hay que poner de rodillas, dice Stalin. Así lo dice. Pero, ¿por qué citar discursos sobre el hecho de que se llevó a cabo una democracia completa y que Zinóviev está derrocando al proletariado de Leningrado? Nadie lo creerá. La democracia absoluta en Leningrado es para hacer reír. Mejor, camarada Molotov, [toma posición] deja de hablar de democracia y mantente hasta el final con el punto de vista que desarrolló Stalin. El punto de vista de Stalin es bastante lógico. Definitivamente dice: Leningrado quería golpearnos por la retaguardia, lo golpearemos nosotros mismos. Esta afirmación es

lógica. Daremos un golpe y entonces se podrá juzgar si este golpe puede justificarse por consideraciones políticas y por los intereses del partido o no. Después de todo, su teoría es que como Trotsky y yo hicimos esto, debemos hacer lo mismo en este caso.

[Intervienen Voroshilov, Minin, Safarov, etc.]

Kamenev. Pero la cuestión sobre el camarada Trotsky hoy es un punto especial en el orden del día, ¿no es así, camarada. Trotsky?²⁴

Trotsky. Lo acepto.

320

321

Kamenev. Por lo tanto, creo que si no se dicen aquí frases bonitas sobre la democracia, sobre la libertad de discusión, sino que se dice lo que tenemos, entonces hay que decir: puesto que hay que conquistar Leningrado, entonces no por razones de negocios, sino por otras razones, por razones, violando toda lógica, hay que destituir a Zinóviev. Pero repito, cada miembro del Consejo de Leningrado y cada miembro de la Comintern puede preguntarle: "¿Cómo dejáis entonces de presidente de la Comintern a una persona que no es apta para el trabajo de presidente del Consejo de Leningrado?".

Zinóviev. El camarada Stalin habló muy [a la ligera] aquí ...* (*Hay una nota del taquígrafo: "No puedo oírlo.") Sobre la incómoda posición en la que me encontraría si no dimitiera. Está claro que tiene los mejores sentimientos hacia mí y, como secretario de nuestro partido, siempre protege los intereses de todos los miembros del partido y debe cuidarme a mí también [como miembro del partido]. Es muy conmovedor de su parte. Imagínate, también se me ocurrió más de una vez: dimitir. Lo consulté con mis amigos. Lo mismo pasó con el Comité de la Gubernia de Leningrado, cuando le quitaron el periódico y dispersaron a varias decenas de sus miembros. También esponja primero pensó en dimisión. Pero, sin embargo, llegaron a una conclusión diferente, decidieron que no, que no era necesario dimitir, que hicieran "conclusiones organizativas." Que disparen abiertamente. Será una buena lección para el partido [de los otros]. Por lo tanto, esto también se aplica a mí.

Sobre los dos centros y el unicentrismo. No hace falta decir que este es el ABC del [comunismo] del bolchevismo* (*La corrección fue introducida por el editor en una copia de

²⁴ Nos referimos a la declaración recibida el 11 de marzo de 1926 por L. D. Trotsky en el Politburó y en el Presídium de la Comisión Central de Control, que, en particular, decía: "No puedo dejar de llamar la atención de los órganos dirigentes del partido sobre la dualidad que se manifiesta en relación conmigo por parte de los funcionarios dirigentes de la organización de Moscú <...> Los dirigentes de la organización de Moscú erigen obstáculos sistemáticos en el camino para cumplir con mi deber partidario como agitador y propagandista ...> ". (RGASPI. F. 84. Op. 2. D. 25. L. 2-7) El 18 de marzo, en una reunión del Politburó, se consideró la cuestión "Carta del camarada Trotsky". La decisión sobre esta cuestión decía: "a) La explicación del camarada Uglanov debe ser reconocida como exhaustiva; b) Los discursos de los miembros del Comité Central como oradores deben tener lugar en las asambleas generales por acuerdo con el CM en el marco de las decisiones del partido y de la Comintern". " (Ibid.F. 17.Op. 3. D.552. L. 4.)

la transcripción con derechos de autor.): Se necesita un solo centro. Cierto. Pero no tienes derecho a decir que Leningrado estaba "en la retaguardia" del partido. Ahora estás tratando de crear una situación en la que ni un solo delegado en cualquiera de los congresos se atreva a decir la palabra "no", siempre dirá "sí." La derrota de la organización de Leningrado conduce a esto. Desde cuándo Leningrado pasó a la retaguardia del partido? Fue en el [XII] XIII Congreso del partido? No, como si no lo fuera. ¿Cómo fue el caso después del [XII] XIII Congreso? Todo el mundo sabe que nos llevaría demasiado lejos. Leningrado no estaba "en la retaguardia" del partido, sino de algunos de sus errores, eso es cierto. Pero decir que estaba en la retaguardia del partido no se puede decir. Déjeme decirle que no es un secreto que Leningrado sigue estando en contra de sus errores incluso ahora.

Stalin. ¿Leningrado?

Molotov. ¿Habla usted en nombre de la organización de Leningrado?

Zinóviev. No, no en nombre de los [obreros de Leningrado] de la actual organización de Leningrado, pero conozco el estado de ánimo de los obreros de Leningrado, conozco la actitud de los obreros de Leningrado ante los principales problemas, y creo que si las cuestiones vuelven a plantearse, los comunistas de Leningrado tendrán la misma opinión que tenían y tienen ahora. Porque la "discusión unilateral" tuvo lugar en un ambiente que les impidió decir lo que pensaban. [En cuanto a la "rear". No se ha demostrado nada de que Leningrado estuviera en la "rear"]. Se dice que Priboy fue un nuevo Comité Central, publicó antologías, etc. En primer lugar, que yo sepa, todas las antologías eran aprobadas por el Comité Central; en segundo lugar, que habría que crear una situación en la que fuera imposible publicar un libro sin el permiso del Comité Central y de ahí concluir que tenemos dos centros - no entiendo tal formulación de la cuestión. Los empleados de todas las ediciones fueron aprobados por el Comité Central, incluidos los Priboi. En Leningrado no había trabajadores menos cualificados que Broido, y sobre la base de las decisiones generales del Comité Central, podían averiguar si era necesario imprimir tal o cual libro. Me parece que el ejemplo dado aquí en esta parte fue completamente desafortunado. Según los estatutos, cada esponja puede tener su propio órgano, cada esponja puede tener su propio órgano.

322

Stalin. Pero este órgano se opuso al [órgano] del Comité Central.

Zinóviev. No lo creo. Cuando el Comité Central anunció una discusión antes del congreso [escribimos cartas] e invitó: por favor, muchachos, hablad²⁵ (risas),

²⁵ El pleno del Comité Central del PCR (b), celebrado del 3 al 10 de octubre de 1925, sobre la cuestión del orden del día, lugar y fecha de convocatoria del XIV Congreso del Partido, decidió encargar al Buró Político que, en nombre del pleno del Comité Central, se dirigiera a las organizaciones locales del partido con una carta sobre las tareas del partido en relación con los preparativos del congreso del partido y la celebración de conferencias de campaña. (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 197. L. 160.) El 28 de octubre, el Politburó aprobó el texto

Leningradskaya Pravda tenía derecho a aprovechar esta propuesta del Comité Central. Sí, camaradas, "hablar claro" se llama cuando la gente realmente dice exactamente lo que piensa, y no sólo "lo hace". Fue antes del congreso, [se estaba preparando a la opinión pública antes del congreso] cuando el Comité Central hizo un llamamiento a la libre expresión. Como sabéis, durante el²⁶... le quitaron el órgano al comité provincial... Esto es algo inaudito. Si yo le ofreciera, camarada Uglanov, imagínese por un momento que toda su Oficina de Colectivos fuera "cambiada", que su periódico fuera cerrado, que todos los dirigentes fueran destituidos, y en esta posición le dijeran: gane Moscú.

Uglanov. No lo sé, nunca he estado en esta posición.

Zinoviev. Creo que difícilmente habrías ganado. Sería difícil. Sí, es necesario ser único. Pero de esto no se deduce que el gran centro proletario no pudiera hacer su propia propuesta al partido antes del congreso, ni siquiera una propuesta que no gustara a la mayoría del Comité Central. Antes del congreso tenía todo el derecho a hacerlo; después del congreso era completamente diferente completamente diferente. La sumisión a las decisiones del congreso estaba plenamente garantizada. Esto era correcto antes del Congreso.

323

Quisiera decir dos palabras más sobre el "precedente" con el III Congreso de la Internacional Comunista. Esto no carece de relevancia. El camarada Stalin dijo aquí que ningún partido extranjero exige la destitución de Zinóviev de la Comintern. Con

del llamamiento del pleno del Comité Central, que, en particular, decía: "<...> En el momento actual, el partido está ocupado en la preparación del XIV Congreso <...> durante este período, la aplicación efectiva de la democracia interna del partido debe llevarse a cabo con el máximo rigor y especial coherencia. Esto significa que las masas del partido deben participar de la manera más activa en la discusión y resolución de las cuestiones del congreso <...> A su vez, se plantean toda una serie de cuestiones importantes. Sobre todas estas cuestiones, hay algo que decir a todos los miembros del partido. Es necesario que estas cuestiones se discutan ampliamente en nuestras reuniones sin oficialismo, sin respuestas burocráticas de la crítica, con cuidadosa consideración de esta crítica <...>". (Ibid. Op. 3. D. 526. L. 5, 12-18.) El llamamiento fue publicado en Pravda el 29 de octubre de 1925.

26 En relación con la situación actual en la organización del partido en Leningrado, el XIV Congreso del PCUS (b) adoptó el 28 de diciembre de 1925 un "Apelamiento a todos los miembros de la organización de Leningrado", en el que llamaba a poner fin a los intentos de "socavar la unidad" del partido. La resolución del congreso sobre Leningradskaya Pravda afirmaba: "En vista de que Leningradskaya Pravda, ya después de la decisión del congreso, libra una lucha sistemática contra las decisiones del congreso, violando claramente la disciplina general del partido, y perturba las decisiones del partido, el congreso encarga al Comité Central que tome medidas inmediatas para cambiar y mejorar la composición del consejo de redacción de "Leningradskaya Pravda" (XIV Congreso del PCUS (b): Informe literal. M.; L., 1926. S. 973.) El mismo día, 28 de diciembre, se convocó un pleno de urgencia del Comité Central, en el que se propuso sustituir al editor periódicos S. M. Zaks-Gladneva I.I. Skvortsov (editor de Izvestia), Durante la discusión se hicieron propuestas: G. E. Zinoviev - apelar al congreso con una propuesta para cambiar su decisión respecto al periódico; L. D. Trotsky y H.G. Rakovsky - aplicar otros métodos para asegurar una actitud leal por parte de "Leningradskaya Pravda" a las decisiones del congreso estableciendo un acuerdo sobre esta cuestión con el Comité de la Gubernia de Leningrado, pero no obtuvieron mayoría. (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 205. L. 11-13.)

la debida preparación, algunos partidos podrían exigirlo, camarada Stalin. Y sé que esa preparación está en marcha. Es imposible, dice Stalin, proceder de un Quinto Congreso²⁷, pero hay que recordar el Tercer Congreso. Así es. Esto es lo que hice en el pleno del CEIC. [En el III Congreso quedó claro que se trataba de una cuestión de poder, cuando era necesario conquistar a los obreros. Además, no es cierto que sea yo]. El III Congreso tuvo una importancia tremenda. No recuerdo si el camarada Stalin participó directamente entonces, o si no estaba entonces en Moscú.

Stalin*. (*No hay réplica en la transcripción no corregida; fue introducida por I.V. Stalin durante la edición). Entonces estaba de vacaciones.

Zinoviev. Entonces no había "miedos", no existían esos temores de que yo defendiera a la ultraizquierda. [*Usted señala que*] La disputa entonces se mantuvo en un círculo cerrado y no se movió fuera de este círculo. No hubo ni una sola resolución del Politburó al respecto. Usted sabe que el propio Vladimir Ilich escribió un año después sobre Levi, ²⁸ que se equivocó a este respecto, que más tarde admitió su error. En este tercer congreso no me quedé en minoría.

En cuanto a la cuestión del camarada Trotsky, creo que tiene derecho a plantearla. Sí, nosotros, junto con la mayoría del Politburó [no comprendimos que era el momento de pasar a la aplicación de la democracia interna del partido y, en particular,] nos excedimos en relación con el camarada Trotsky. Yo adopté una posición extrema a este respecto. Hablé de ello en el XIV Congreso. Que todos los camaradas de las antiguas agrupaciones tuvieran la oportunidad de trabajar (por supuesto, bajo el control del Comité Central, esto hay que admitirlo, yo lo admití y lo admito, y lo admití en el Congreso y estoy dispuesto a admitirlo, en cualquier lugar. Debéis comprender que han llegado nuevos tiempos, que ha llegado el momento en que damos (y debemos dar) más derechos a los obreros y campesinos, más democracia a los Soviets y sindicatos, y, por tanto, es imposible no cambiar el régimen en relación con nuestro propio partido. Ha llegado el momento. Cuanto más alargue el Politburó las conclusiones prácticas de esto, peor.

²⁷ El 27 V Congreso de la Comintern se celebró en Moscú del 17 de junio al 8 de julio de 1924, sus principales decisiones fueron dictadas por G. E. Zinoviev.

²⁸ Levi Paul, socialdemócrata alemán. En el III Congreso P. Levy fue expulsado de la Comintern por sus críticas al curso ultraizquierdista del KKE en marzo de 1921. Bajo la influencia de K. Zetkin, V. I. Lenin abogó por una decisión más suave respecto a Levy, pero finalmente estuvo de acuerdo con los partidarios de la exclusión, afirmando en su discurso en el Congreso "Si alguien, después de una lucha en la que participaron cientos de miles, se opone a esta lucha, y actúa como Levy, entonces debe ser excluido. Así se hizo. " (Lenin V. I. Colección completa de obras. T. 44. Moscú, 1970. S. 28-29.) Más tarde, en febrero de 1922, Lenin escribió: "Debo arrepentirme de un error que cometí también en el III Congreso de la Comintern, por exceso de cautela <... > Por cautela, con el cuidado de que esta desviación indudablemente equivocada hacia el izquierdismo no diera una dirección falsa a toda la táctica de la Comintern, defendí a Levy de todas las maneras posibles, sugiriendo que había perdido la cabeza (no negaba que la hubiera perdido), tal vez por miedo excesivo a los errores de la izquierda, y que había veces en que los comunistas que habían perdido la cabeza luego volvían a "encontrarla". " (Ibid.Vol. 44, p. 419.)

Voz. ¿Desde cuándo ha llegado?

Zinóviev. Llegó desde el comienzo de nuestro auge económico, cuando la situación a este respecto estaba determinada. En el XIV Congreso del Partido, en vez de darse cuenta de esto, usted mismo intentó crear un punto culminante en relación con la represión. Esta culminación se expresó en la derrota de Pedro: cuanto antes se arregle, mejor será.

Stalin*. (*En la transcripción con la revisión del autor, el texto del discurso fue sometido por I.V. Stalin a importantes correcciones semánticas y estilísticas y en esta forma fue publicado en el acta literal. Una copia no corregida de la transcripción de su discurso, véase el Apéndice 3). Tomé la palabra porque con las declaraciones del camarada. Zinóviev y Kámenev no puedo estar de acuerdo. El camarada Kámenev dice que yo planteo la cuestión formalmente, mientras que el Politburó debe decidir la cuestión en cuanto al fondo, desde el punto de vista de la conveniencia. T. Kámenev se equivoca. Yo planteo la cuestión no sólo formalmente, sino también en cuanto al fondo. Ya he dicho por qué es inoportuno dejar a Zinóviev como preconsejo en Leningrado, habiendo declarado que el sistema de dos centros en el partido, perseguido por la oposición, es desastroso. Todo el mundo comprende que si el camarada Zinóviev sigue al frente del Consejo, tratará de nuevo de convertir a toda la organización de Leningrado o a una parte de ella en ariete para una huelga contra el Comité Central. ¿Por qué he hablado de dos centros? Porque había dos centros y los llevaban a cabo Zinóviev y Kámenev. Había dos centros, dos órganos de prensa, dos organizaciones: la de Leningrado y la del Comité Central, y el choque más agudo de estos dos centros rivales se expresó formalmente en el congreso. La organización de Leningrado encontró entonces en la retaguardia de la mayoría, gracias a la oposición de Kámenev y Zinóviev. Afirmo que tal situación en nuestro partido en el poder puede crear un peligro mortal. Un partido que, por la gracia de los antiguos dirigentes de la organización de Leningrado, tiene una organización tan seria como la organización de Leningrado, no puede gobernar el país y el proletariado. Desde este punto de vista, estoy considerando la cuestión de la conveniencia de destituir al camarada. Zinoviev.

Kamenev. Con mi retiro, tendré que cambiar el argumento.

Stalin. ¿Por qué? La cuestión de tu retirada sólo puede ser resuelta por la organización de Moscú. Dejar al camarada Zinóviev allí, a la cabeza de la organización de Leningrado, significa o dividir la organización de Leningrado y reconstruir una parte de ella contra el Comité Central, o arrojar a toda la organización a la confusión, volviéndola gradualmente contra el Partido y el Comité Central. Ahora bien, ni los comuneros de Leningrado ni el Partido estarán de acuerdo con esto. Y que os opusisteis a la organización de Leningrado del Partido y de su Comité Central, lo indican el co-informe en el XIV Congreso, vuestras declaraciones antipartido en el Congreso. De hecho, os dirigíais hacia una escisión, pues el bicentrismo es la

preparación para una escisión. Ahora queremos protegernos de tales peligros. Queremos afirmar la unidad del centro en el Partido, esta base organizativa del bolchevismo. Junto con los comuneros de Leningrado, queremos asegurar al Partido contra el peligro de una escisión.

Ahora sobre el método organizativo de Lenin. Kámenev afirma que Lenin nunca propuso medidas drásticas en el partido. Kámenev se equivoca, camaradas. Hablando del pasado, permítanme recordarles que en los días de Octubre, en el período de los errores de Kámenev y Zinóviev, Lenin propuso siete veces expulsar a estos dos camaradas del Partido. ¿Quién se opuso entonces? Yo, Sverdlov, creo, Trotsky y algunos otros. Varias veces tomamos entonces la decisión ante el Comité Central de que el camarada Lenin no insistiera en su demanda de expulsión. Algunos documentos a este respecto se han conservado en el partido. Hay incluso un llamamiento especial al Partido Bolchevique de Lenin a este respecto²⁹. Así pues, Lenin actuaba a veces con mucha más agudeza y decisión.

326

Voz. ¿Y la exclusión de Shlyapnikov³0, y la cuestión de Tomsk³¹?

Stalin. Sobre la democracia camarada Kamenev y Zinoviev. Él, esta democracia, es tal que vale la pena reírse de él. ¿Cómo empezó nuestro primer enfrentamiento serio? Del hecho de que el Comité de la Gubernia de Leningrado, basándose en el informe

²⁹ I.V. Stalin tiene en mente las reuniones del Comité Central del RSDLP (b) del 10 (23) y 16 (29) de octubre de 1917, en las que se adoptó una decisión sobre un levantamiento armado. G. E. Zinoviev y L.B. Kamenev se opusieron en ambos casos a la resolución adoptada. El 18 (31) de octubre, en el periódico Novaya Zhizn, Kámenev, en nombre propio y en el de Zinóviev, publicó una nota en la que se pronunciaba contra un levantamiento armado, revelando así una solución secreta. El mismo día V. I. Lenin escribió una "Carta a los miembros del Partido Bolchevique", y el 19 de octubre (1 de noviembre) - "Carta al Comité Central del RSDLP (b)". En sus cartas, evaluó el acto como una traición a la revolución, llamó rompehuelgas a Zinóviev y Kámenev y exigió su expulsión del partido. (Lenin V. I. Poly. sobr. soch. T. 34. M., 1969. S. 419-422, 423-427.)

³⁰ A. G. Shliápnikov en 1920-1921 fue uno de los dirigentes de la "Oposición obrera', que planteó la exigencia de la no injerencia del Comité Central del PCR (b) en el trabajo de los órganos soviéticos y sindicales, la negativa a nombrar obreros en los cargos. El X Congreso del PCR (b), celebrado en marzo de 1921, criticó las acciones de la oposición. El 9 de agosto de 1921, el pleno del Comité Central del PCR (b) con la participación de miembros de la Comisión Central de Control exigió a A.G. Shliápnikov "cambiar radicalmente ... toda su conducta política, coordinándola con la línea del Comité Central, en cuyas filas se encuentra." Pero su expulsión del partido no se produjo sólo porque un voto no fuera suficiente durante la votación. A.G. Shlyapnikov no fue expulsado del partido hasta junio de 1933 (Izvestia del Comité Central del PCUS. 1989. No. 10. S. 60-76.).

³¹ Esto se refiere a la decisión del pleno del Comité Central del PCR (b) del 18 de mayo de 1921 sobre la destitución de M. P. Tomsky de la dirección del IV Congreso Panruso de Sindicatos y de seguir trabajando en el Consejo Central Panruso de Sindicatos. La razón fue la posición de Tomsky sobre la cuestión de las relaciones entre los sindicatos y el partido en vísperas del congreso de sindicatos (mayo de 1921). Una comisión especialmente creada del Comité Central del PCR (b) sobre el caso del presidente del Consejo Central Panruso de Sindicatos, Tomsky, estableció en sus acciones en el IV Congreso Panruso de Sindicatos una flagrante violación de la disciplina del partido y estuvo de acuerdo con la decisión del pleno del Comité Central. Por decisión del Politburó del 31 de mayo de 1921, Tomsky fue enviado a Turquestán como presidente de la comisión del CEC para los asuntos de Turquestán. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 172. L. 3.)

de Zinoviev, aprobó una decisión sobre la necesidad de expulsar a Trotsky del partido, y nosotros fuimos contra tal decisión y logramos que la cláusula de exclusión fuera eliminada de la resolución. Trata de refutar este hecho. En represalia por esto, Zinóviev comenzó entonces a escribir artículos sobre el "medio trotskismo" de la mayoría del Comité Central. A esto se le llama método "soft" y democratismo com. iKamenev y Zinóviev!

La afirmación de Zinóviev de que supuestamente no teníamos libertad de discusión es completamente errónea. La historia de nuestro partido no conoce tal discusión que tuvo lugar antes del XIV Congreso y en el Congreso. Tal vez la discusión no fue tan aguda como lo fue, por ejemplo, en la cuestión de la Paz de Brest³², cuando el partido se enfrentó al peligro directo de una escisión. Pero la historia de nuestro partido no conoce una discusión tan completa como la que tuvo lugar en el XIV Congreso. Tomemos las actas del congreso, que contienen 1.000 páginas, de las cuales más de la mitad están dedicadas a la discusión. Dicen que después del congreso la discusión estaba lejos de ser completa. Es cierto. No podía ser de otra manera. Nuestro partido no es un club de debate. No se debe permitir que los miembros del Comité Central y de la Comisión Central de Control, que están llamados a llevar a cabo las decisiones del congreso, abran una discusión contra las decisiones del congreso al día siguiente de la clausura del congreso. No sería un partido militante de la dictadura del proletariado, sino un club de discusión de habladores vacíos.

327

Lo más ridículo de la democracia de Kámenev y Zinóviev es que siguen sin comprender el trasfondo verdaderamente democrático del giro de la organización de Leningrado hacia las decisiones del XIV Congreso, hacia el Comité Central. No comprenden por qué fue tan fácil levantar la organización de Leningrado contra la vieja élite de la oposición. Piensan, al parecer, que los comuneros de Leningrado se volvieron tan fácilmente contra la oposición, gracias sólo a los discursos de Kalinin y Molotov, Tomsky y Voroshilov (No se oye el comentario del camarada Zinóviev.) Le ruego que se abstenga de insinuaciones, pues todos estos camaradas han realizado un trabajo colosal en Leningrado. ¿Por qué fue posible aislar tan fácilmente a la oposición en Leningrado? Sino porque nuestra campaña congresual coincidió con la presión de la democracia en las filas inferiores de Leningrado, que se fue acumulando gradualmente y que finalmente irrumpió en forma de reelección de los burós colectivos. La campaña congresual de los miembros de nuestro Comité Central en Leningrado fue un llamamiento a las masas del partido. Más de 70 mil miembros del partido se pusieron en movimiento durante la campaña del congreso. Las masas del partido entendieron el asunto de tal manera que significa que ellas, los colectivos del partido, pueden expresar su opinión, decir su palabra de peso. Y lo primero que

³² Estamos hablando de la discusión a principios de 1918 en torno a la conclusión de una paz separada con Alemania y sus aliados, que llevó a la dirección bolchevique al borde de la escisión. La paz se firmó en Brest-Litovsk el 3 de marzo de 1918.

dijeron fue deshacerse de los viejos secretarios y organizadores, prohibiendo a los colectivos reunirse y desempeñando el papel de "party" policía de distrito. Ahí radica la base de la auténtica democracia de la exitosa campaña congresual de Leningrado. Nuestros "demócratas" no pueden o no quieren entender esto, camaradas. Zinóviev y Kámenev.

En cuanto al III Congreso de la Comintern,³³ yo estaba entonces de vacaciones, pero sé de los desacuerdos entre Lenin y Zinóviev en el III Congreso por las palabras de Lenin y por los datos del archivo del Comité Central. Zinóviev no puede negar que estas diferencias eran de una importancia cardinal, que Zinóviev permaneció entonces en minoría en el Comité Central, que, a pesar de ello, conservó el puesto de presidente de la Comintern.

En cuanto al hecho de que supuestamente alguien esté llevando a cabo una labor en la Comintern contra Zinóviev, entonces Zinóviev está bajando de una cabeza dolorida a una cabeza sana. Está probado sobre la base de los documentos que el próximo empleado y agente Zinoviev t. Highlander realizó trabajos ilegales en la Comintern contra el Partido Comunista y a favor de la oposición inmediatamente después de la clausura del XIV Congreso³⁴. Una comisión especial de Pyatnitsky, Lozovsky y Manuilsky estableció este hecho. Si adoptamos una resolución blanda sobre este asunto y perdonamos a Zinóviev, esto habla a favor del Comité Central del Partido Comunista de Toda la Unión, y no a favor del camarada. Zinoviev.

Kalinin. ¿Podría cerrar la lista de oradores?

Rykov. El Politburó puede hacer lo que quiera. Inscritos: Zhukov, Trotsky, Molotov. También están grabando: Zinoviev, Kamenev y Stalin. ¿Puedo cerrar la lista de oradores? (Aceptado.) [¿Tal vez revisar el orden del día y posponer algunos temas? (Se revisan los puntos del orden del día, se posponen algunos temas)]

Zhukov. Por supuesto, puedes decir lo que quieras, el Politburó tiene derecho a decidir cualquier cosa en la práctica del partido. Si el Politburó propone cambiar una decisión del Comité de la Gubernia de Leningrado, o más bien ordena cambiar esta decisión, por supuesto que lo haremos. Tenemos esta cuestión y en la Mesa del

³³ Véase la nota 12.

³⁴ Tras la derrota de la oposición de "Leningrado" en el XIV Congreso del PCUS (b), G. E. Zinóviev intentó, a través de los canales de la Comintern, transmitir a sus asociados de los partidos comunistas extranjeros la esencia de las diferencias. V. Vujovich y A. Guralsky, colaboradores de Zinóviev, dieron instrucciones a G. Gessler, empleado del Comité Ejecutivo de la Internacional Comunista, que debía viajar al extranjero. Aunque el viaje no se realizó, esta intención llegó a conocimiento de la delegación del PCUS (b) en el CEIC, que en enero de 1926 estaba examinando el conflicto surgido. Vujovich y Guralsky recibieron reprimendas, este último, como miembro del PCUS (b), fue destituido de su cargo en la Comintern.

Comité Provincial y la Mesa del Noroeste³⁵ se decidió, y la Secretaría, y en todas partes se decidió por unanimidad en las tres instancias de la misma. Y antes de estas instancias, en las conferencias regionales del partido, en las colectivas y en la conferencia del partido en la gobernación, no hubo ni una sola votación donde se nominara a este candidato.

¿Por qué ocurrió esto? Kámenev se asombra aquí y dice que Zinóviev se ha vuelto incapaz de trabajar en Leningrado. Esta no es la cuestión. Esto sucedió por la sencilla razón de que hablaron durante la discusión, hablaron aquí también, y sobre la cual, me parece, no vale la pena detenerse. En cuanto a las pasiones que se manifestaron aquí, de que si Zinóviev es destituido, entonces todo perecerá, esto es una tontería. Nada de esto ocurrirá. Por supuesto, hay dificultades, por supuesto, esto es una gran dificultad. Pero, ¿qué hay que hacer? Si se hiciera, habría que pensar en ello no ahora, sino antes. Era necesario no arreglar la oposición, era necesario no hacer las cosas que hizo la oposición, sobre todo hacia el final de la discusión.

329

Teníamos tal situación que si un camarada del partido quería hablar no sólo en la reunión de la fábrica, sino en el buró colectivo, era golpeado físicamente [y golpeado en la cara]. A eso se reducía todo. Si de esta manera se quiere definir aún más la democracia interna del partido, se puede hacer, pero es poco probable que este método llegue lejos. Y hubo muchos casos así. Por eso en Leningrado esta cuestión se decidió de forma tan unánime. No puedo decir lo que ocurrió en la última fracción del Soviet de Leningrado, porque yo estaba ausente en ese momento, pero antes de esa instancia no hubo ni una voz, ni un solo sonido. Por supuesto, si usted ordena anular, podemos y debemos anular, pero me parece que difícilmente será conveniente.

En cuanto a los dos centros y las dos direcciones, esto es indiscutible. ¿Quién puede negarlo? Ni un solo comunero de San Petersburgo puede negar que se hicieron serios intentos, expresados en una serie de medidas concretas, para establecer un centro en San Petersburgo.

En cuanto a la afirmación de Zinóviev de que, perdón, la organización de San Petersburgo no dice eso, lo dudo mucho, lo dudo mucho. Por supuesto, nadie puede ser profeta, no creemos en profecías, pero dudo que la organización de San Petersburgo, después de todo lo que ha vivido ahora, esté de acuerdo con algo así. No creo que haya ni la más mínima razón. Es poco probable que en la organización de San Petersburgo se piense que Safarov debe ser su líder cuando estaba haciendo tales cosas. Vivimos en una situación así: cualquier comunero de San Petersburgo, independientemente de su experiencia y posición en el partido, que llevara en él al menos diez años, no tenía derecho a decir una sola palabra contra la oposición. A ese

³⁵ Buró Noroccidental del Comité Central del PCR (b) (abril de 1921 - noviembre de 1927) - representante plenipotenciario del Comité Central en el norte. Supervisó el trabajo de las organizaciones regionales del partido de Murmansk, Novgorod, Petrogrado (Leningrado), Pskov, Cherepovets y Carelia.

miembro del partido no se le permitía hablar, ni siquiera cuando intentaba pronunciarse contra Safarov en una reunión a puerta cerrada del buró colectivo.

Y así, resultó que a pesar de toda la presión más enérgica del grupo dirigente de la oposición, a pesar de todos sus discursos en reuniones del partido —y yo hablé en muchísimas reuniones después del congreso y lo sé—, con la presión y la presión más desesperadas, no pudieron hacer nada, no recibieron ni un solo voto, ni un solo candidato, ni en las conferencias regionales del partido ni en las conferencias gubernativas del partido. El camarada Evdokimov dijo aquí: sabemos cómo llevar a cabo la democracia. No dudo de que ustedes saben que tienen mucha experiencia, sobre todo la 22 Conferencia de Gubernia³⁶ nos lo demostró.

330

Debo declarar que la voluntad de la organización de San Petersburgo ya ha sido revelada; será difícil reconsiderar esta decisión. Este asunto será muy difícil para cualquier organización de San Petersburgo. Porque ahora ir a las filas inferiores, a los colectivos de la organización de Leningrado, a cualquier miembro del partido y demostrarle lo contrario, demostrar lo que es imposible demostrar, demostrar en nombre de diversas consideraciones, me parece que no deben hacerse tales cosas. Debo decir: no es nuestra expresión que el 90% de los comuneros de San Petersburgo nombren y llamen a la situación anterior el estado de los estados feudales. Hay un príncipe feudal, hace lo que quiere. Si quiere seguir así, que siga. Esta es la opinión de los comuneros de San Petersburgo. Nosotros, por supuesto, no nos unimos a esto, pero esto es lo que dicen los comuneros de San Petersburgo. Al tomar una decisión, hay que contar con la organización. La organización decidió en todos los casos,

Trotsky*. (*En la transcripción con la revisión del autor, el texto del discurso de Leonid Trotsky se da en dos copias (la primera versión es con la revisión del autor, la segunda es una reimpresión con una nueva revisión)). Preferiría hablar de estos temas sin transcripción, porque, incluso con el deseo más concienzudo de ser claro, los camaradas pueden tener sospechas legítimas de que estás hablando específicamente para la transcripción. [Esto es] Y estamos examinando una cuestión sobre la que es mejor hablar en el Comité Central, porque entonces te expresarás con más libertad. Pero no hay nada que hacer. Sin embargo, antes de pasar a la cuestión que nos ocupa, quiero detenerme en una [pequeña] cuestión colateral, [pequeña, por supuesto, relativamente, esta cuestión] planteada por el camarada Stalin: aunque esta cuestión tiene poco que ver con el asunto, en sí misma es de gran importancia para la historia del partido. Me parece que el camarada Zinóviev se equivoca cuando dice del III Congreso de la Comintern que entonces los desacuerdos eran de carácter limitado, que tocaban sólo a una cuestión concreta. No, la cuestión de la táctica se planteó entonces en su totalidad. En aquel momento existía el peligro de que la política de la Comintern siguiera la línea de los acontecimientos

³⁶ La XXII conferencia de la organización provincial de Leningrado del PCR (b) tuvo lugar del 1 al 10 de diciembre de 1925. Para más detalles, véase el acta literal. (RGASPI. F. 17.Op. 21. D. 2668.)

de marzo en Alemania,³⁷ es decir,* (*En la transcripción no corregida hay una nota: "Inaudible") en la línea de los intentos de crear artificialmente una situación revolucionaria y "electrificar" al proletariado, como dijo uno de los camaradas alemanes. Este estado de ánimo dominaba entonces en el Congreso, y Vladimir Ilich llegó a la conclusión de que, actuando así, la Internacional se rompería seguramente su propio cráneo [así era]. Escribí al camarada Radek una carta sobre mis impresiones acerca de los acontecimientos de marzo, que Vladimir Ilich no conocía. En vista de la delicada situación, sin conocer la opinión de Vladimir Ilich y sabiendo que Zinoviev, Bujarin y Radek estaban en general por la izquierda alemana, yo, por supuesto, no hablé abiertamente, sino que escribí una carta (en forma de tesis) al camarada Radek, para que diera su opinión. Con el camarada No estábamos de acuerdo con Radek. Vladimir Ilich se enteró de esto, me convocó, y caracterizó la situación en la Comintern como tal, que se asocia con los mayores peligros. En la evaluación de la situación y de las tareas, tuvimos una solidaridad total.

331

Después de esta reunión, Vladimir Ilich convocó al camarada Kamenev para asegurar la mayoría en el Politburó. Había 5 personas en el Politburó en ese momento, [y el camarada Kamenev apoyó a este grupo] con el camarada. Éramos tres por Kamenev, de ahí la mayoría. Y en nuestra delegación, por un lado, había camaradas. Zinoviev, Bujarin y Radek, por otro lado, - Vladimir Ilich, yo mismo, y el camarada Kámenev, y tuvimos reuniones formales en grupos. Vladimir Ilich dijo entonces: "Estamos creando una nueva fracción." En las negociaciones posteriores sobre el texto de la resolución, yo era representante de la fracción de Vladimir Ilich, Radek era representante de la fracción del camarada Zinóviev.

332

Zinoviev. Ahora las cosas han cambiado.

Trotsky. Sí, han cambiado. Por otra parte, el camarada Zinóviev [muy] más decisivamente que el camarada Radek es que "traicionó" a su fracción en estas negociaciones; parecía haber hecho concesiones demasiado grandes. La lucha era grande en el frente de todos los partidos de la Comintern, y Vladimir Ilich conferenció conmigo sobre qué hacer si el Congreso se pronunciaba contra nosotros: ¿obedeceremos al Congreso, cuyas decisiones podrían ser desastrosas, o no obedeceremos? Un eco de esta reunión puede encontrarse en la transcripción de mi discurso. Dije entonces —de acuerdo con Ilich— que si ustedes, el Congreso, toman una decisión contra nosotros, entonces creo que nos dejarán un cierto marco para que podamos defender nuestro punto de vista en el futuro. El significado de esta advertencia era bastante claro. Sin embargo, debo decir que las relaciones dentro de

³⁷ En marzo de 1921, los comunistas alemanes intentaron tomar el poder en varias regiones de Alemania Central, lo que fue brutalmente reprimido por la policía y el ejército. Durante el III Congreso de la Comintern, se celebraron acaloradas discusiones en torno a la valoración de la "acción de marzo", pero no recibió una condena consecuente.

nuestra delegación se mantuvieron en aquel momento, gracias a la dirección de Vladimir Ilich, completamente camaraderiles. Sin embargo, hay que señalar que ya entonces el camarada Zinóviev mostró cierta deslealtad hacia mí en este congreso. Presentó el asunto de tal manera que yo represento una posición separada de Vladimir Ilich. Al mismo tiempo, se difundieron rumores sobre el menchevismo de Trotsky. Vladimir Ilich me convocó entonces a su casa y me habló de esto en el sentido de cuál era la mejor manera de demostrar nuestra solidaridad con él. En las actas se pueden encontrar las correspondientes declaraciones de Lenin. Así fue. En la medida en que se ha tocado aquí la historia del partido y el nombre de Vladimir Ilich, me gustaría iluminar con más precisión todo el asunto y mi participación en él.

Pasemos ahora a la pregunta de hoy. Creo que dada la situación actual en Leningrado, la destitución del camarada Zinóviev es una conclusión inevitable, no en el sentido de la política de "conclusiones organizativas", con la que no simpatizo, sino simplemente debido a la situación específica. Después de la conferencia de la gubernia y de la elección de un nuevo comité de la gubernia, la destitución del camarada Zinóviev del consejo es inevitable, en absoluto, en esencia, sin cambiar la situación en un sentido o en otro. La cuestión ahora, camaradas, no es en absoluto esa. Debo decir que ya dije al Politburó, cuando la cuestión de Leningrado fue considerada en tiempos pasados³⁸...

333

El camarada Zinóviev dice ahora que nosotros (en Leningrado) estábamos "sobreactuando" en algunos aspectos. Me veo obligado a repetir una vez más que las características negativas de nuestro régimen de partido, el régimen que se ha establecido en los últimos dos o tres años, que estas características en Leningrado se manifestaron más agudamente que en cualquier otro lugar. Una vez me expresé en una reunión privada del Politburó, recuerdo, en el otoño de 1923, en el sentido de que la organización de Petersburgo estaba "mutilada". Esta expresión mía se repitió después mucho en mi contra. Creo que el régimen del partido, basado en un exceso de burocracia, en Leningrado tenía que recibir inevitablemente una expresión particularmente aguda, en vista de la gran actividad e inteligencia del proletariado de Leningrado. Los resultados de ferretería que pueden lograrse en rincones remotos con medios relativamente "normal", en San Petersburgo requieren fondos especiales. Esto no es sólo culpa individual del camarada. Zinoviev, sino también la "falla" de la situación en la que se aplicó el régimen. Por eso siempre he dicho que el régimen de Leningrado no era más que la expresión más dura del régimen general del partido. La lucha contra este régimen de Leningrado, difícil para los miembros del partido, se libró no porque la masa de los miembros de la organización de Leningrado dijera en voz alta que no quería este régimen, sino porque el camarada. Zinoviev, surgieron

³⁸ La cuestión de la organización del partido de Leningrado en las reuniones del Politburó después del XIV Congreso del partido fue considerada los días 4, 5, 7, 14, 28 de enero, 4 de febrero de 1926. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 537, 539, 544, 545.)

desacuerdos con la mayoría del Comité Central. Aquí está el quid de la cuestión. No se puede cerrar los ojos ante esto. Esta considerable circunstancia atestigua [que en Leningrado hay algo de malo, porque si hay una cierta presión, pero todo] lo difícil que es para la masa de los miembros del partido influir en el régimen del partido. Todo el mundo habla ahora de la presión extrema que reinaba en Leningrado, pero yo pregunto: ¿por qué la masa del partido, al menos en Leningrado, no habló de esto, calló, toleró? Y las "declaraciones" comenzaron sólo cuando surgieron fuertes desacuerdos en la cúpula [esto es una incorrección conocida]. A esto hay que responder. Que no puedo ser un defensor del régimen que estaba en Leningrado - esto, creo, está completamente claro para todos sin más palabras. Pero en el pleno durante el XIV Congreso, advertí contra las medidas que se tomaban para acelerar el derrocamiento de este régimen. Hablé del peligro de derribar una cuña con otra cuña.

El camarada Stalin tenía toda la razón en esa parte de su discurso cuando decía que la victoria sobre la oposición de Leningrado estaba asegurada no sólo por la presión del aparato central, sino también gracias al deseo de los miembros del partido de Leningrado de liberarse del excesivo apriete del aparato local. iVale! Pero, ¿y si resulta que se cayeron del fuego al fuego? ¿Acaso el régimen actual de Moscú permite pensar que el nuevo régimen de Leningrado será "así después"? Y así, estado de ánimo deprimido] una condición muy difícil en la organización del partido de Leningrado. He hablado de esto, y los que dicen en los distritos de Moscú que no me pronuncio sobre cuestiones delicadas de la vida del partido, mienten a la organización moscovita. Nunca he ocultado mis opiniones. Pero mantengo mis puntos de vista dentro del Comité Central, [he hablado de los míos] ya que se trata de una cuestión de diferencias con la mayoría del Comité Central. Lo consideré y no tengo derecho a hacer mis diferencias fundamentales fuera del Politburó. No se trata de "ocultar" sus opiniones al partido, sino de observar la disciplina colegiada. Si el Politburó dice que debo ir a los distritos y hablar de ello allí, por supuesto que lo haré, pero esto significa una discusión, y creo que la discusión sólo será útil en un caso de cada cien. Por lo tanto, repito: mienten, engañan al Partido quienes le dicen que no hablo, que "escondo" mis opiniones. No hay una sola cuestión importante sobre la que no me expresaría en el Politburó.

No puedo aceptar en absoluto la teoría de "comprometer a los dirigentes", que formuló el camarada Stalin y que ahora vuelve a apoyar. Bajo Vladimir Ilich, esta teoría no existía y no era necesaria. Que Lenin propusiera a veces medidas decisivas y duras, incluso contra miembros del Comité Central, es correcto, pero las proponía dentro de un estrecho círculo de camaradas y en 9 de cada 10 casos para lograr una cierta "presión" sobre aquel contra quien iban dirigidas estas medidas. Vladímir Ilich hacía todo lo posible por no comprometerse. Pero entonces no era tan peligrosa, porque entonces estaba Lenin. Él podía creer que si temporalmente retiraba temporalmente a uno u otro del trabajo, entonces no habría gran peligro - tal derecho le fue dado por

la historia. Tenía tal conciencia de sí mismo y la misma conciencia que nosotros teníamos en relación con él, que el partido, si se retira a uno u otro, puesto que está Lenin, no temblará. Creo que ninguno de los que hemos permanecido tenemos ahora tal derecho, y no podemos pensar así de nosotros mismos. El desarrollo de la teoría y especialmente la práctica del compromiso ahora, sin Lenin, es francamente desastroso. Después de todo, se trata de una cuestión de compromiso mutuo y de autocompromiso. Quien no vea esto está ciego. En cualquier caso, si suponemos que los miembros del Comité Central tienen tal "derecho" a comprometerse, que existe tal cuota, entonces yo personalmente nunca he utilizado esta cuota y nunca voy a utilizarla. En un caso que es completamente erróneo, me contactó absolutamente falsamente en el caso del libro de Eastman... ³⁹, tampoco llevé a cabo esta teoría del compromiso, al contrario, apoyé la reputación de los miembros del Politburó. Camarada Zinóviev, en medio de su lucha contra mí, cuando un joven comunista, que se consideraba solidario conmigo, se permitió tutearle, e incluso tutearle en diminutivo en una conversación conmigo, le detuve bruscamente.

[Kamenev. Hablaste mucho de esto* (*En la transcripción no corregida el comentario fue atribuido a LB Kámenev. En la copia con la corrección de copyright hay una nota de Kámenev: "Yo no he dicho eso. LK")]

Zinóviev. Esto ya ha sido discutido en la literatura*. (*No hay réplica en la transcripción no corregida. En la copia con la corrección de derechos de autor, fue introducido por G. E. Zinoviev).

Trotsky. No tomé ninguna medida para que se contara, pero así fue. Protegí la reputación de los camaradas dirigentes no por ninguna limpieza especial, no según ninguna regla moral, sino por razones políticas y muy reales. Partí de la premisa de que el partido puede sostenerse gracias a la confianza mutua de sus miembros y a la confianza en la dirección.

Es imposible, por supuesto, prescindir de refutar ciertos errores de los camaradas dirigentes, pero es inaceptable complicar la cuestión con puntos secundarios, involucrar circunstancias extrañas, insinuaciones personales, etc. con el fin de transigir. Es imposible violar las proporciones en la lucha, persiguiendo la tarea de transigir. Esto conduce inevitablemente a la humillación y al estrechamiento de la élite ideológica. ¿Y qué significa este estrechamiento? Significa el inevitable

³⁹ A principios de 1925 se publicó en Occidente un libro del comunista y periodista estadounidense Max Eastman, que había estado muchas veces en Rusia, sabía ruso, estaba casado con una rusa (E.V. Krylenko, hermana del comisario del pueblo de la RSFSR N.V. Krylenko) y gracias a ello pudo recopilar mucho material sobre la lucha en la cúpula política del país en los últimos meses de V. I. Lenin y sobre todo después de su muerte. Eastman se reunió con L. D. Trotsky y fue su partidario. En el libro, Trotsky aparecía como uno de los verdaderos líderes de la revolución rusa, que más tarde fue víctima de intrigas políticas. Tras la publicación del libro de M. Eastman, Trotsky se encontró en una situación difícil: refutar o confirmar muchos hechos verídicos del libro. A su vez, I.V.

fortalecimiento de los métodos de hardware. ¿Por qué? Porque la falta de poder de persuasión tiene que ser compensada por la coerción. Si nos pusiéramos de acuerdo en el seno del Politburó, al menos a través de algún "fight" interno basado en una actitud concienzuda de unos hacia otros, entonces en la mayoría de los casos podríamos defender ideológicamente nuestras decisiones ante el partido. Si avanzamos más en la línea de este compromiso mutuo, entonces, sin duda, será necesario reforzar los métodos de sujeción. El debilitamiento cada vez mayor de la autoridad ideológica del grupo dirigente tendrá que ser compensado inevitablemente por el método del aparato, que dentro de ciertos límites puede sustituir a la influencia ideológica, pero sólo dentro de ciertos límites. Es gracioso cuando me atribuyen pensamientos infantiles sobre la inutilidad o la poca importancia del aparato, la disciplina, etc. y, me atrevo a pensar, aprendí un par de cosas de Vladimir Ilich. [Allí estuvimos de acuerdo, de acuerdo en todas las cuestiones. Inevitablemente resolvimos todo esto sin estrecheces ideológicas]. Comprendo la importancia de un poderoso aparato centralizado tan bien como otros. Pero también entiendo que el aparato no es omnipotente. Y cuando el aparato empieza a sustituir a las autoridades ideológicas, a destruir autoridades, a crear autoridades, se dirige hacia los mayores peligros. Por eso no puedo aceptar la teoría del compromiso; la rechazo enérgicamente. ¿Qué hace falta ahora? Es necesario crear condiciones para el trabajo colectivo en el Politburó, para un verdadero trabajo colectivo, es decir, que cuando uno llegue al Politburó no se encuentre con una decisión ya tomada y no piense [en lo que dirá y en lo que se dirá] cómo presentar tal o cual propuesta de negocio, y si se llevará a sus espaldas en todos los distritos. [Me estoy acercando al punto, por ejemplo, sobre la cuestión de Japón. Me vino a la mente esta cuestión, la cuestión de la guerra. Pensé que si introduzco esta cuestión, lo haré con valentía y no se interpretará de otra manera. Introduciría tranquilamente esta pregunta para saber en qué dirección y cómo reaccionan, cómo simpatizan o no].

Bueno, lo que es mejor, un ejemplo fresco, tomar por lo menos mis propuestas de hoy en relación con China y Japón⁴⁰ ... Esta es una cuestión muy seria, y hasta cierto punto el destino de nuestra revolución está relacionado con ella. Mientras trabajaba en el material que tenemos sobre este asunto, pensaba no sólo en la cuestión de fondo, sino también en cómo plantearía esta cuestión, si me encontraría con una solución prefabricada, si habría complicaciones en lugar de beneficios, si mi iniciativa sería interpretada según -otros. Y ahora, en lugar de introducir tranquilamente esta

⁴⁰ En una reunión del Politburó el 18 de marzo de 1926, por iniciativa de L. D. Trotsky se discutió la cuestión de Japón y la situación en el ferrocarril chino-oriental, bajo su presidencia se creó una comisión especial, que el 25 de marzo presentó sus propuestas al Politburó. En ellas se describía la etapa actual de la revolución china, se subrayaba que "las fuerzas revolucionarias dirigentes de China, y más aún el Estado soviético, deben hacer todo lo posible para dificultar la creación de un frente imperialista unido contra China." En este sentido, se esbozaron una serie de medidas concretas para resolver las cuestiones controvertidas en las relaciones entre la URSS y Japón. (La oposición comunista en la URSS 1923-1927. De los archivos de León Trotsky. Recopilado por Y. Felshtinsky. T. 1. M., 1990. S. 174-181.)

cuestión sobre el fondo, la introduje "en la dirección" para sondear si es posible dar el segundo paso. Nunca antes había tenido este tipo de miedo, pero ahora, cuando se utiliza el sistema de compromiso, tengo estos temores, porque cada vez se corre el riesgo de ahogar la pregunta. Creo que esto es profundamente anormal, y creo que sería mejor [que no existieran estos temores] para el partido si lo eliminamos. [Creo que en el Politburó no hubo ni una sola pregunta que pudiera ser informada. Si alguien quiere informar de la decisión, que escriba una nota. Pero si tienes que discutir no sólo en función de lo que quieres decir sobre este tema, pero si se interpreta como un paso y no sabes cómo tu conversación de ayer será interpretado y así sucesivamente. y cuando todo está sesgado, creo - esto es una mala manera]. Cuando partes de nuestro debate se envían a través del aparato a los distritos, entonces esto no es información, sino desinformación, porque con tal transferencia el asunto inevitablemente se distorsiona, y se te priva de la oportunidad incluso de corregir y aclarar. Creo que deberíamos sacar la conclusión principal de las convulsiones partidistas de estos últimos años de la política de compromiso y decir: este no es el camino correcto. Me parece que es posible y se debe, mediante esfuerzos de buena voluntad, restablecer en el Politburó la posibilidad de un trabajo verdaderamente concienzudo, colectivo, sin represión, sin compromiso. Esto tendrá un efecto beneficioso para todo el régimen del partido.

Molotov*. (*El texto del discurso de VM Molotov en la transcripción con revisión de derechos de autor fue revisado estilísticamente de manera significativa, no fue posible restaurarlo en su totalidad). Camarada Kamenev dijo [sobre la decisión formal, si tomó una decisión a las esponjas, en general tenía razón, hay que contar con este hecho formal] que formalmente la decisión del comité de la gubernia era correcta, pero el comité de la gubernia de Leningrado pudo ser persuadido de la necesidad de cambiar esta decisión. Creo que debemos tener en cuenta no sólo [el propio Comité de la Gubernia de Leningrado] la decisión del Comité del Partido de la Gubernia de Leningrado, sino también la decisión de la Conferencia del Partido. Y esta solución ya existe.

[Voz. ¿Ha consultado alguien?]

Molotov. [Hubo, estuvieron presentes,] Varios miembros del Comité Central estuvieron en Leningrado, y observaron cuál era la actitud allí hacia [Leningrado] la cuestión que estamos discutiendo no sólo en la conferencia provincial, sino en todas las colectividades. [Lo que entendemos bien,] Nosotros, que viajamos a Leningrado, informamos de ello en un informe escrito. Por supuesto, si fuera necesario, se puede convencer con una esponja. El Comité Provincial de Leningrado se encuentra cerca de Moscú. Pero el hecho es que la conferencia del Partido [reflexionó] se expresó sobre el fondo de esta cuestión y tomó su decisión sobre la cuestión de la composición del comité provincial por unanimidad. [El comité se formó más tarde, nadie propuso cambiar,] Cuando fue elegido como comité provincial, nadie propuso la introducción de los camaradas. Zinoviev y Evdokimov no lo hicieron. ¡Nadie! Ni que decir tiene que esto es un reflejo de la opinión de los [grupos] del partido [bastante] amplios de las masas.

Podemos decir que no todos en Leningrado piensan que haya quienes piensen que la retirada fue un error. Probablemente, existen tales camaradas, no tengo ninguna duda al respecto, pero, por otra parte, debemos contar con los principales resultados de la campaña de información sobre el congreso, y duró un mes. [Se propuso discutir seriamente en varios colectivos, la discusión continuó no en una reunión, sino en varias]. Los miembros del Comité Central enviaron a explicar las decisiones del congreso [participaron activamente] desempeñaron un papel importante en ella, pero hay que tener en cuenta que la oposición también participó activamente en esta campaña.

Es erróneo decir que en Leningrado hubo una discusión unilateral. Safarov, Glebov-

Avilov, Minin y otros, todos ellos destacados trabajadores de la oposición, actuaron en [algunos] colectivos. En algunos casos consiguieron mantener el ambiente durante algún tiempo, sobre todo en aquellos colectivos en los que mediante una serie de medidas organizativas se protegía a los obreros del acceso a las empresas de aquellos que podían defender la línea del congreso. Lo sabemos sobre todo por el ejemplo de la fábrica Putilov. [Pero el hecho es que lo que ocurrió en la organización de Leningrado no tiene nada que ver, no se puede nombrar con ninguna posición del partido, fue el despojo de los burós colectivos, no fue un desacuerdo, fue una reelección]. Pero también conocemos los resultados de la campaña de información. Lo que ocurrió en la organización de Leningrado no puede llamarse en modo alguno derrota de los colectivos, fue la reelección de los burós colectivos, que se hizo a petición de la inmensa mayoría de estos colectivos. No siempre por unanimidad, pero en la mayoría de los casos la inmensa mayoría de los colectivos se pronunció a favor de la línea del congreso, y después de eso cambiaron la composición de la mesa del colectivo, especialmente deshaciéndose de aquellos que habían tratado de imponer un punto de vista diferente, el punto de vista de la oposición. Observo que sólo en los casos en que se preveía una clara mayoría a favor del congreso en el colectivo, las masas del partido, sin ninguna presión desde arriba, cambiaron la composición de la mesa del colectivo y eligieron a personas más fieles a la línea general del partido. Decir que después del congreso los burós de las colectividades fueron dispersados en la organización de Leningrado, significa distorsionar completamente el cuadro, retratar las cosas de manera diferente de lo que realmente fueron. El camarada Zinóviev dijo: [mucho] sabemos cómo [los leningradistas llevaban su línea, cómo se adoptaba por unanimidad, en particular, en la composición del comité provincial y del comité de distrito] las decisiones de las conferencias

Esto refleja las sombrías opiniones del partido. De hecho, sólo en el ejemplo de la discusión de los resultados del XIV Congreso, tenemos una cuidadosa discusión de

realmente correcta de las cuestiones básicas de la política del partido.

de distrito y provinciales se adoptan por unanimidad. Esto también es un mal intento de presentar el asunto de tal manera que incluso en la propia organización en nombre de la cual tratan de apelar aquí, en nombre de la cual trataron de defender su posición, que [no puede haber conflicto de opiniones,]y aquí no hay ni ha habido una discusión

las cuestiones principales de nuestra política entre las masas del partido y una participación muy activa de las masas en esta discusión. [Precisamente] Las masas del Partido [y muchas del Partido] en toda la organización se reunieron en colectivos de una manera más normal de lo que solía ser el caso antes del Congreso del Partido. [Quién puede defender el hecho de que la organización de Leningrado acudiera al Congreso del Partido con una delegación unánime, que esto tuviera lugar sin una presión real y sin un régimen explícito, que era la oposición a la organización de Leningrado, nadie puede creerlo. Después del período del congreso, por supuesto, el régimen también cambió, y el hecho de que nosotros, los miembros del Comité Central que trabajamos en Leningrado durante este período, abogáramos resueltamente por un cambio en el régimen, apoyáramos resueltamente la opinión, comenzó a trabajar no en el partido activo, sino en el partido de masas. Era un reflejo de las opiniones de las masas del partido]. Y, sin embargo, ¿quién puede defender que la aparición en el congreso del partido de la delegación de Leningrado, compuesta exclusivamente por oposicionistas, que esto podría haber ocurrido sin aumentar la presión y sin crear un régimen en la organización, que, habiéndose abierto, golpeó a la propia oposición en la organización de Leningrado. Después del congreso, una de las tareas más importantes en la organización de Leningrado era cambiar esta inaceptable situación interna del partido. Nosotros, los miembros del Comité Central que trabajamos en Leningrado durante este período, apoyamos firmemente la necesidad de este cambio. Comenzamos nuestro trabajo no es así, como hemos sugerido los antiguos dirigentes de Leningrado, no con los activistas del partido y el partido de las masas que desean acercarse de inmediato los sentimientos genuinos de la organización⁴¹... Y los resultados de nuestro trabajo, creemos, reflejan la opinión de las masas del partido mucho más que antes del congreso del partido.

341

No quiero decir que en el régimen de nuestro partido, en el partido en su conjunto, o en la organización de Leningrado, todo esté bien ahora. Esto no lo afirmo ni puedo afirmarlo. No en vano aceptamos, y no por iniciativa del camarada. Zinoviev, antes del congreso, un llamamiento al partido sobre la aplicación de la democracia interna del partido⁴². El camarada Zinoviev, aunque formaba parte de la comisión de redacción de este llamamiento del Comité Central, sólo insertó en él algunas palabras. Es evidente que este llamamiento se adoptó para corregir el régimen, suavizar y mejorar los métodos de dirección. En muchos casos, la presión sobre la línea del partido sobrepasa los límites normales, y es necesario corregirla. Pero una cosa es cuando se defiende la libertad de todos los grupos, de todos, incluso de los antiguos grupos y movimientos, etc. Esta propuesta no fue aceptada en el congreso del partido. Y otra es una propuesta [para el cambio] destinada a mejorar el régimen, para una

⁴¹ Para más detalles, véase: La dirección bolchevique. Correspondencia. 1912-1927. M., 1996. S. 314-315, 320-324.

⁴² Véase nota 25.

aplicación más consecuente de la democracia interna del partido, esta última es una medida necesaria.

Stalin. Para que el partido no se convierta en un club de discusión.

Molotov. Esto es lo que estoy planteando. Tomemos la línea dirigida por el camarada Zinóviev antes del Congreso y ahora. Ahora se arrepiente, hoy dice: Me arrepiento, cometí errores contra la democracia, pero sabemos que durante el año anterior al congreso del partido muchos tuvieron que luchar contra la excesiva represión de la política de Zinóviev. Esto también afectó a la cuestión del camarada Trotsky. Todo el mundo lo sabía. A pesar de que el giro económico no se ha esbozado desde el XIV Congreso, el camarada. Zinoviev, encontrándose en minoría, empezó a hablar de democracia. [Creo que lo que hicimos contra Trotsky era necesario, creo que mis artículos, tal vez débiles, fueron sin embargo causados por una cierta necesidad]. Creo que, si hablamos sobre el régimen del partido, entonces no camarada. Zinoviev hablar de ello. Con respecto al régimen del partido, él era el más extremo, el más hermético, y a partir de enero de 1925 el Comité Central tuvo que dejar exactamente camarada Zinoviev en esta parte. Camarada Hasta hace poco, Zinóviev comprendía menos que otros la necesidad de la democracia intrapartidaria y sobre todo sostenía la necesidad de cien por cien "monolitismo" [que fue recomendado por el camarada Lenin y que fue desarrollado por el camarada. Zinoviev] cuyo significado está en la interpretación del camarada. Zinoviev es famoso.

Ahora sobre el camarada Trotsky. Si el camarada Trotsky intenta demostrar que sigue una línea absolutamente correcta, que no oculta ninguno de sus puntos de vista, que dice lo que piensa, entonces, debo confesar que tengo dudas al respecto. En ninguna parte sobre el XIV Congreso del camarada Trotsky no habló. Mientras tanto, nadie le prohibió defender las decisiones del XIV Congreso. El camarada Trotsky, en muchos de sus discursos políticos, nunca trató de hacerlo.

Trotsky. ¿Y los obreros textiles?

Voz. Ahí tienes muy poco sobre el XIV Congreso.

Molotov. Tienes temas como "Europa y América", tal vez algunos de tus temas favoritos, pero no sobre el XIV Congreso [sus directivas] y no sobre las decisiones generales del partido. Hablando de discursos, debemos esforzarnos para que todos los miembros del Comité Central se sientan responsables de la aplicación de las decisiones del XIV Congreso y de las decisiones del Comité Central. [Creen que tienen derecho a hablar de cualquier cosa, que son libres en la elección del tema, no es así]. Nuestro partido es tan fuerte que lucha por la unidad de acción, la unidad de discurso en cuestiones básicas.

Terminaré con una pregunta, ¿por qué Evdokimov, Zinoviev y Kamenev necesitaban la transcripción de esta reunión? ¿Cómo puede explicarse esto? No esperaba que el camarada Zinóviev insistiera en que la sesión se taquigrafiara. Este camarada Zinoviev

aparentemente quiere enfatizar que sigue ocupando una línea especial en nuestro Partido. Hay una decisión del congreso - esto es una cosa, pero algunos tienen una línea especial, y están tratando de inflarla [hechos individuales, errores individuales del partido, ejemplos individuales] enfatizar delante de todo el partido. Para ello, recurren a la crítica feroz del régimen del partido y vuelven a polemizar con las decisiones del congreso. ¿Para qué sirve esto? Se trata de una continuación de la posición errónea adoptada en el XIV Congreso. Sería mucho mejor que, a pesar de los desacuerdos que existieron antes del XIV Congreso y en el propio Congreso, lograrais la unidad en la actuación de todo el Comité Central.

Zinóviev*. (*La transcripción no corregida contiene la nota del taquígrafo: "El discurso es casi inaudible.") En cuanto a las últimas palabras del camarada Molotov sobre la necesidad de un trabajo conjunto más unido, todo el mundo comprende que esto depende de la mayoría del Politburó. Estamos de acuerdo. Sobre el III Congreso; aquí se recuerda el III Congreso. Si los camaradas lo desean, se puede instalar la foto con los documentos en la mano. En nuestras conferencias con el camarada Lenin se hablaba de las "facciones", por supuesto, sólo en broma.

343

Trotsky. Cierto*. (* En la transcripción con la revisión del autor, la observación de L. D. Trotsky fue inscrita por G. E. Zinoviev).

Zinóviev. Entonces, cuando algunos de los alemanes, encabezados por el camarada. Thalheimer, hablaron de la "electrificación de las mentes", huelga decir que Bujarin y yo estábamos en contra de esto. Discutieron sobre la táctica de la "escritura abierta", una línea que acababa de esbozarse en aquel momento. Yo tenía algunas dudas erróneas sobre las cartas abiertas. Discutían sobre el levantamiento de marzo. Discutieron sobre Levy, que fue expulsado por la izquierda⁴³. Discutieron sobre Clara Zetkin, que abandonó el Comité Central con Levy. Y, al final, en el congreso, hablaron con una opinión general. [Esto puede, por supuesto, estar relacionado con la parte que fue acordada y que permitió nuestra decisión común].

Todo esto fue bajo Lenin. Y él sabía cómo convencer a sus camaradas. No creó una "teoría" de comprometer a los camaradas que se equivocaban en algo (incluso cuando realmente había un error). Y sabía admitir sus propios errores: un ejemplo es el caso Levy, sobre el que también discutimos con V. I. durante el III Congreso.

⁴³ Se trata de los desacuerdos en el Comité Central del PCR (b) relacionados con la valoración del levantamiento de los obreros de Alemania Central ("March action") organizado por el Partido Comunista Alemán en 1921. Los dirigentes del KKE G. Brandler y A. Thalheimer abogaban por impulsar artificialmente los acontecimientos revolucionarios, rechazando así la táctica de la "carta abierta", con la que el partido se dirigió a finales de 1920 a representantes de otras corrientes del movimiento obrero alemán. Uno de los iniciadores de esta táctica, el presidente del KKE, P. Levy, fue destituido de la dirección pocos días antes de la "acción de marzo", y posteriormente expulsado del partido y de la Comintern. Véase la nota 28.

El camarada Stalin planteó aquí la cuestión de [la polémica sobre] nuestro error de octubre. Sabe perfectamente lo que hace. Es absolutamente cierto que Vladimir Ilich propuso medidas muy duras contra mí, Rykov, Kámenev y otros.

Stalin. En cuanto a Rykov [*y otros*], no propuso ninguna excepción. No hay nada que pueda enredar a Rykov aquí. Esto fue antes del levantamiento.

Zinóviev. [Lo admito. Muy bien.] Rykov y yo cometimos el mismo error. Todo el mundo lo sabe. Hablé de ello en detalle en mi artículo "Bolchevismo o trotskismo" y en otros discursos anteriores. Creo que si nuestras diferencias continuaban en esta línea, nosotros, por supuesto, no podríamos estar en el mismo partido. Pero no duraron, fueron episódicas, durante un par de semanas. Y Vladimir Ilich entonces en muy poco tiempo [habló conmigo, él] declaró que la discrepancia era episódica. Me llamó y me preguntó: ¿ves que estabas equivocado? ¡Ya veo! - ¿El final? ¡El final! Esto es lo que pasó. Como usted sabe, Vladimir Ilich escribió en la prensa dos años más tarde que no había que volver sobre este error, ya que fue corregido.

Por iniciativa de Lenin, un par de semanas después del 25 de octubre de 1917, me nombraron presidente del Consejo de los⁴⁵ de San Petersburgo, cargo del que hoy me destituyen.

Por iniciativa de Lenin, fui elegido presidente de la Comintern. Durante 6 años después de este error mío, así como durante 14 años antes, trabajamos con V. I. mano a mano sin una sola discrepancia. Por eso Lenin escribió que no hay necesidad de volver a este error.

Trotsky. Dijo algo más, dijo que no había necesidad de recordar el pasado bolchevismo de Trotsky.

Zinoviev. Correcto. Además, en su testamento, dijo que era necesario considerar medidas para sustituir al camarada Stalin en el puesto de secretario general, y lo motivó no sólo la rudeza del camarada Stalin, sino el hecho de que él (Stalin) no siempre sería capaz de utilizar correctamente el enorme poder concentrado en las manos del secretario general⁴⁶. Pero es absolutamente cierto que yo y otros pensábamos del camarada Stalin que esto no era así. Y en el XIII Congreso, en conversaciones de camaradería y en las delegaciones, luchamos contra esta opinión. Es muy posible que cometiéramos un error precisamente allí donde era necesario hacer lo contrario.

Molotov. Por cierto, no había nadie con quien luchar.

⁴⁴ Artículo de G. E. Zinoviev "Bolshevismo o trotskismo" publicado en el periódico Pravda el 30 de noviembre de 1924.

⁴⁵ El 13 de diciembre de 1917 G. E. Zinóviev fue elegido presidente del Soviet de Petrogrado.

⁴⁶ Nos referimos a la "Carta al Congreso" - las notas dictadas por V. I. Lenin los días 23, 24, 25 y 26 de diciembre y el 4 de enero de 1923 (Apéndice a la carta del 24 de diciembre de 1922) (Lenin V. I. -348.)

Zinóviev. Así que, si recuerdan lo que Vladimir Ilich propuso contra nosotros, entonces debemos admitir que lo rechazó, y después de un corto tiempo, cuando el error fue reconocido por nosotros (que fue iniciado por mí docenas de veces en la prensa), Vladimir Ilich consideró este error agotado y tomó la iniciativa de colocarnos en los puestos de mayor responsabilidad. Mientras tanto, como su propuesta de decisión con respecto a la destitución del camarada. Stalin nunca se retractó. [De todos modos, existe. Si hablamos de esta historia, entonces debemos recordar esto también].

Por último, sobre la historia de nuestras peleas. El camarada Stalin dijo que nuestros desacuerdos comenzaron con la cuestión de Trotsky. Hay un gran interés por esto en el partido, y me gustaría decir cuáles fueron realmente las razones y cuáles fueron las dimensiones de este desacuerdo. En enero de 1925, antes de que se tomara la decisión respecto al camarada Trotsky,⁴⁷ la reunión preliminar de los miembros-leninistas del Comité Central adoptó una decisión que es bien conocida por los participantes en esta reunión preliminar. La decisión se tomó como resultado de un intercambio de opiniones: el camarada. Trotsky no debía ser apartado del Politburó de una vez; el congreso debía comprometerse a ello, como dijo Stalin. Se decidió no elegir a Trotsky para el Comité Central en el futuro, es decir, en el XIV Congreso. Además, yo y otros, exigimos la destitución inmediata del Politburó, porque creíamos que habiendo dicho al país y al partido lo que decíamos de Trotski, no se le debía dejar en el Politburó. La decisión de no elegir a Trotsky en el Comité Central se tomó por mayoría, con dos abstenciones, todos los demás estuvieron a favor (45 personas). En el propio congreso

⁴⁷ Nos referimos a la resolución "Sobre el discurso del camarada. Trotsky ", adoptada por el pleno del Comité Central y la Comisión Central de Control del PCR (b) el 17 de enero de 1925, que, en particular, decía:" 1) Hacer que el camarada. Trotsky la advertencia más categórica en el sentido de que la pertenencia al Partido bolchevique exige la subordinación real, y no sólo verbal, a la disciplina del Partido y el rechazo total e incondicional de toda lucha contra las ideas del leninismo. 2) En vista del hecho de que la dirección del ejército es impensable sin el pleno apoyo de esta dirección por la autoridad de todo el partido; de que sin tal apoyo existe el peligro de socavar la férrea disciplina en el ejército; de que la conferencia de trabajadores políticos, por una parte, y la fracción del Consejo Militar Revolucionario de la URSS, por otra, ya se han pronunciado a favor de la retirada del camarada Trotsky del trabajo militar; en vista, por último, de que el propio camarada Trotsky, en su declaración al Comité Central del 15/1-25, admitió que "los intereses de la causa exigen la más pronta liberación" del camarada Trotsky "de las funciones del Consejo Militar Revolucionario", reconocer que es imposible que el camarada Trotsky siga trabajando en el Consejo Militar Revolucionario de la URSS. 3) La cuestión de la continuación del trabajo del camarada Trotsky en el Comité Central que se posponga hasta el próximo congreso del partido con la advertencia de que en el caso de un nuevo intento por parte del camarada Trotsky de violar o incumplir las decisiones del partido del Comité Central, sin esperar a que el congreso, se verá obligado a reconocer que la estancia del camarada Trotsky más en la composición del Politburó y plantear una pregunta ante la Reunión Conjunta del Comité Central y la Comisión Central de Control sobre su remoción del trabajo en el Comité Central. " (RGASPI. F. 17. 2. D. 165. L. 57 ob.-58.) Trotsky debía ser aplazado en el Comité Central hasta el próximo congreso del partido con la advertencia de que en caso de un nuevo intento por parte del camarada Trotsky de violar o incumplir las normas del partido decisiones, el Comité Central se verá obligado, sin esperar al congreso, a reconocer como imposible la permanencia del camarada Trotsky en el Politburó y a plantear la cuestión ante el Comité Central y la Comisión Central de Control de la reunión conjunta sobre su separación del trabajo en el Comité Central. " (RGASPI. F. 17. 2. D. 165. L. 57 ob.-58.)

se decidió llevar el asunto hacia la no elección de Trotsky al Comité Central. Fue en enero de 1925, pero no sólo eso, un par de días antes de la apertura del XIV Congreso en reuniones privadas, de las que se habló en el propio congreso, cuando se hicieron ciertos intentos de disuadirnos de hablar abiertamente en el 14 al menos de la destitución de Trotski del Politburó. camarada Stalin dos días antes de la apertura del XIV Congreso. Por lo tanto, aquí tuvimos errores comunes. Por supuesto, hubo un fervor particular especialmente por mi parte, que admito. Pensaba que, puesto que decíamos que el camarada Trotsky podía alejar al partido del bolchevismo —y creíamos necesario decirlo a todo el país y al partido—, no debíamos abandonar el Politburó. Pero para que nuestras verdaderas diferencias con Stalin y los demás sean precisamente sobre este punto, quien conozca nuestra relación confirmará que no es así. 48 - Dice Stalin. Pero sabe que estamos junto con él, es decir, camarada Stalin, tomaron una decisión-instrucción secreta de que si alguna parte de los comités provinciales se pronunciaba a favor de medidas más duras contra Trotsky, sería bueno.

Trotsky. Kremnitsky exigió la expulsión de Chita. Kosior. Había otro.

Trotsky. ¿Era Kubyak el mismo?* (*En la transcripción de los derechos de autor, el texto de la observación fue probablemente incluido por el editor).

Kosior. Kubyak lo era.

Zinóviev. Así que fue así.

Unas palabras más sobre la Comintern. Decía que mis agentes, como camarada Stalin, estaban haciendo un trabajo inaceptable, y él, Stalin, actuó amablemente con ellos. Declaro que esta es una afirmación completamente incorrecta. Si hay "agentes" que hayan hecho algún trabajo, hay que encontrarlos y sacar todas las conclusiones. En cuanto al camarada. Guralsky, entonces en la comisión especial, que fue nombrada no por mí, sino por la mayoría, no se estableció ni una sola palabra que se tratara de mis "agentes". En general, sólo establecieron que el camarada. éste se esforzaba por impedir que los partidos extranjeros aprobaran resoluciones en Occidente, lo que el Comité Central también reconoció, como necesario. Por lo tanto, me parece que esta misma declaración de Stalin no hace más que confirmar lo que dije sobre el "trabajo" contra mí en la Comintern, y muestra claramente la situación en que debe desarrollarse el trabajo en la Comintern.

Por qué, dice Stalin, fue tan "fácil" lograr el "éxito" en San Petersburgo? Porque el discurso de la mayoría del Comité Central coincidió con un impulso hacia la

⁴⁸ G. E. Zinóviev tiene en mente la cláusula 7 de la resolución del X Congreso del PCR (b) "Sobre la unidad del partido", que decía: en caso(s) de violación de la disciplina o de reavivación o admisión de fraccionalismo, todas las medidas de sanciones partidistas hasta la expulsión del partido, y en relación con los miembros del Comité Central, su traslado a los candidatos e incluso, como último recurso, la expulsión del partido ... "(Décimo Congreso PCR (b): Informe literal. M., 1963. S. 573.)

democracia. Este "impulso", ¿es realmente sólo en Leningrado, y en Moscú, por ejemplo, no? El camarada Zhukov es ahora el único auténtico leningradista aquí, porque nosotros [somos falsos]"antiguos" leningradistas desde que vivimos aquí bajo el mando del camarada. Uglanova. ¿Qué dice Zhukov? Zhukov dice que el "desguace" de la organización de Leningrado fue algo difícil, claro. Si le gusta más el "raid" que la derrota, puedo estar de acuerdo con esto. Cuando Stalin dice "okolotokh", entonces todo estaría bien si hubiera 10, 100, 500, 1000 de estas personas "okolotokh". Y usted tiene un montón de "near". ¿Cómo es eso? i7000 filmados! Todas las oficinas de colectivos en una organización de 90 mil personas fueron desmanteladas.

Molotov. La gran mayoría de ellos se negó, como es bien sabido.

Zinoviev. Por lo tanto, hay demasiados de estos "okolotokh". Y si a usted le parece bien el "impulso de la democracia", ¿no puede decir lo mismo de otras organizaciones? Te refieres a la carta del Comité Central, al llamamiento ante el congreso del partido sobre la necesidad de la democracia. Yo también estaba a favor de esta carta. Pero si, dos semanas después de esta carta, la organización de Leningrado es apartada de la organización de Leningrado por expresar una opinión diferente y la están saqueando o "scamming", [si se quiere], entonces está claro que el efecto de esta carta [sobre el que se esperaba, se] destruye, [o al menos se elimina] se neutraliza.

Ahora no se puede bromear sobre [esta] cuestión de la democracia en el partido. Es necesario comprender que realmente hay que hacer algo a este respecto. Que es realmente necesario [introducir nuevos contenidos] para llevar la democracia al partido, para dejar de poner trabas. En 1926, cuando tanto en la línea soviética como en la profesional perseguimos la democracia, la ampliación de los derechos de los campesinos, etc., es necesario hacerlo también en relación con la [organización de Leningrado] del partido.

En cuanto a la afirmación sobre la necesidad del trabajo colectivo, la suscribo plenamente. Pero repito que este asunto depende de la mayoría del Politburó, de la mayoría del Comité Central. Cada uno de nosotros trabajará donde le ponga el Comité Central. Cada uno de nosotros utiliza para defender sus puntos de vista dentro del Partido todo lo que le permiten las Reglas de nuestro Partido, las decisiones de los congresos del Partido y las decisiones del último congreso.

Kamenev. Aquí el camarada Trotsky pronunció un discurso sobre lo bueno que sería desarrollar una opinión colectiva en el Politburó. Creo que cada uno de nosotros se unirá a esta opinión de que sería realmente bueno desarrollar una opinión colectiva en el Politburó. Pero yo pregunto: ¿por qué Stalin ahora, al elaborar una opinión colectiva, encontró posible recordar que Ilich propuso excluir a tales o cuales personas? ¿Por qué lo hizo?

Stalin. Porque empezó a recordar lo antiguo.

Kámenev. Dijimos que después del III Congreso Ilich no propuso expulsar a nadie. Así fue en realidad. Usted propone ahora algo muy distinto; propone un método del que nos abstuvimos deliberadamente en el Congreso. Cuando yo dije en el Congreso la frase de que Stalin no podía unir el cuartel general bolchevique en torno a su nombre, y cuando el Congreso protestó ruidosamente contra esto y ovacionó a Stalin, yo podría cortar esta ovación si dijera que sólo repetía las palabras de Ilich y nada más.

Stalin. ¿Por qué no lo dijo?

Kámenev. Porque no quiero recurrir a tales métodos. Pienso en los intereses del partido. El camarada Stalin propone, considera necesario repetir en la transcripción que Ilich propuso expulsarnos. Lo hace para presionar la conciencia del partido. Estoy dispuesto a recordarlo todo, porque recuerda lo que desde hace tiempo ha sido cubierto por el propio Vladimir Ilich. Esta propuesta fue hizo antes del levantamiento de octubre, y durante el levantamiento nadie más que Ilich me nombró Presidente del II Congreso de los Soviets, que dirigía el levantamiento. Y luego él mismo, a pesar de que yo estaba en la cárcel en aquel momento en Finlandia⁴⁹, no estuve en el VII Congreso del Partido⁵⁰ y no fui presentado al Comité Central, él mismo me presentó al Comité Central, y durante todas las elecciones posteriores al Comité Central y al Buró del Buró, él mismo siempre me exhibió y se opuso a todos los que, aludiendo a viejos errores, trataban de oponerse a mí. Finalmente, antes de su muerte, el propio Vladimir Ilich me confió la edición de sus obras y de su archivo⁵¹. Valoro esto como la más alta confianza de mi gran maestro, y veo en ello que Ilich creía que yo compensaba mis errores con mi trabajo. Esta conciencia no me la puede arrebatar ningún ataque de Stalin.

¿Cuáles son las conclusiones de esto? Ilyich nunca creó ni se propuso la tarea de desacreditar a tal o cual trabajador. Estaba dispuesto a destruir políticamente a tal o cual obrero en el momento, pero nadie diría nunca esto de Ilich para que Ilich se propusiera alguna vez la tarea de desacreditar a ciertos grupos de obreros e ir sistemáticamente hacia este objetivo. Nuestras discrepancias no provenían de Trotsky, sino del discurso del camarada Stalin en el periódico Pravda contra mí y

⁴⁹ En marzo de 1918, representantes del gobierno soviético que se dirigían de Inglaterra a Rusia fueron detenidos en Finlandia, entre ellos L.B. Kámenev. A finales de julio de 1918, Kámenev y varios otros detenidos fueron canjeados por rehenes finlandeses detenidos en Petrogrado (para más detalles, véase: AI Rupasov, AN Chistyakov, LB Kamenev's Mission to Western Europe. Cuestiones de historia. 1998. No. 8. P. 125-131).

 $^{^{50}}$ El VII congreso de emergencia del PCR (b) se celebró del 6 al 8 de marzo de 1918 para la decisión final de la cuestión de la paz de Brest.

⁵¹ No se han encontrado documentos que confirmen este hecho. El 31 de marzo de 1923, en la conferencia del partido en Moscú, V. I. Lenin propuso la creación de un instituto cuya tarea era recopilar y publicar todos los manuscritos de Lenin. LB fue nombrado Director del Instituto. Kamenev.

contra Zinóviev en agosto de 1924,⁵² y ¿no se encontró con la resistencia de los que estaban cerca de la dirección, y no fue el comienzo del trabajo en la tarea deliberadamente establecida de desacreditar a una serie de camaradas, y luego no se llevó a cabo esta tarea durante un año y medio con grandes esfuerzos? Todo fue así. Después de esto, no se puede decir que estuviéramos avanzando hacia desacuerdos sobre la cuestión de Trotsky. El caso empezó cuando Stalin publicó [que Kámenev no se dedicaba al trabajo teórico y que Zinóviev quería la dictadura del partido]. En los periódicos se atacó directamente a Zinóviev y a Kámenev, sin tener en cuenta los desacuerdos con Trotski. Todo esto era un objetivo político definido, que fue llevado hasta el final y con gran éxito en el congreso.

Sobre la cuestión del comportamiento en relación con Trotsky, también se han dicho muchas cosas equivocadas. Cuando fue necesario sacar conclusiones de la discusión, ¿dijisteis: no; estamos resueltamente en contra de cualquier conclusión organizativa. No, entonces dijisteis que no elegiríamos a Trotsky para el Comité Central en el próximo congreso. Y nosotros dijimos ...*. (*La transcripción no corregida contiene una nota del taquígrafo: "Voroshilov dice algo, pero no se oye.") Aquí todo el mundo quiere rehabilitarse*. (*La transcripción no corregida contiene la nota del taquígrafo: "Rykov - no se oye.") Usted y Bujarin estaban en contra. Cabe señalar que Rykov se abstuvo en esta cuestión.

350

Pregunto por el significado político de esto. ¿Era realmente así que toda la historia del XIV Congreso puede explicarse por esto?

Voroshilov. ¿Con quién cuenta? ¿Con la gente que no ha estado durante año y medio en aquellas trifulcas y peleas que tuvimos? Los que estuvieron, se ríen abiertamente a tus ojos. ¿Crees que son personas ingenuas? En vano.

Kamenev. Espero que el camarada Voroshilov, lo que nos puede decir cómo sucedió todo. Pero fue así, en mi opinión, que todos ustedes dijeron y declararon que estarían en contra de que Trotsky fuera miembro del Comité Central, mientras que nosotros dijimos que hasta el Congreso, Trotsky no podía ser miembro del Politburó. Inmediatamente lo destituimos del cargo de Presidente del Consejo Militar Revolucionario⁵³. [Entonces nosotros polemizamos con Trotsky no en la línea soviética, sino en la línea del partido, y ustedes sacaron conclusiones de la disputa del partido en la línea soviética, hacia su destitución del puesto soviético. Pensamos que

⁵² Probablemente L.B. Kámenev se equivoca. El comienzo del conflicto en el seno de la "troika" lo puso el informe de I.V. Stalin "Sobre los resultados del XIII Congreso" del 17 de junio de 1924, en el que acusaba a L.B. Kámenev y a G. E. Zinóviev de su falta de voluntad para dedicarse al trabajo teórico y de una serie de errores en la interpretación del legado de Lenin. El informe fue publicado el 20 de junio en Pravda y provocó una fuerte reacción de la dirección del colectivo. El conflicto se resolvió en el pleno del Comité Central del PCUS (b) (16-20 de agosto). El 23 de agosto de 1924 apareció en Pravda un artículo sin firma "Sobre la cuestión de la dictadura del proletariado y la dictadura del partido".

⁵³ Véase la nota 47.

estaba equivocado. Tal vez estábamos equivocados. [Subestimamos el estado de ánimo del partido, pero es totalmente falso presentar el asunto de tal manera que algunos querían mantener a Trotsky y otros no. No había nada de eso.

Molotov. Se ha demostrado una y otra vez que esto afectará a todo el régimen del partido.

Kamenev. Yo vi cómo esto afectaba al régimen del partido y cómo se reflejaba en Leningrado. Por lo tanto, en caso de desacuerdos, Trotsky no era en absoluto el punto. Usted lo sabe muy bien

Stalin. [Tal vez en la "cave es?] Tal vez usted recordará

"Cueva?" 54

351

Kamenev. No he estado en la cueva y no puedo decir nada al respecto. Nuestro primer desacuerdo no empezó con Trotsky. ¿Surgió un artículo contra mí y contra Zinóviev a causa de Trotski?

Stalin, No.

Kamenev. Eso es todo. Por lo tanto, creo que ahora podemos seguir dos caminos, podemos proceder a complicar aún más la situación interna del partido, y admito que en este camino la lógica está del lado de Voroshilov. Voroshilov es la persona más lógica entre nosotros, y al mismo tiempo abarca todos los problemas. Dice: hubo una discusión, hay que sacar conclusiones organizativas, hay que eliminar a todo el mundo. Es cierto. Pero me parece que usted mismo no puede hacerlo y no quiere hacerlo, puesto que deja a Zinóviev en la Comintern. Entonces no complique las cosas y no se refiera a la democracia cuando decida destituir a Zinóviev de su cargo. La organización de Leningrado, por supuesto, obedecerá de buen grado al Comité Central si éste dice que no es necesario hacerlo ahora por el interés del partido, por el interés de la unidad, por el interés de eliminar las disputas. ¿Qué crees que no puedes hacer? Usted mismo no lo cree.

Stalin*. (*En la transcripción con la revisión del autor, el texto del discurso de Stalin fue sometido a importantes revisiones semánticas y estilísticas y, como tal, fue publicado en el acta

⁵⁴ Nos referimos a la llamada. "Reunión en la cueva". G. E. Zinóviev y N.I. Bujarin, que se encontraban juntos en julio de 1923 de vacaciones en Kislovodsk, presentaron una propuesta conjunta para reorganizar los órganos de dirección del partido: suprimir el Buró de Organización e introducir en el Secretariado a Zinóviev, I.V. Stalin y L. D. Trotski. La discusión de estas cuestiones tuvo lugar en secreto, en una cueva cerca de Kislovodsk. A la reunión asistieron también partidarios de Zinóviev que descansaban allí: G. E. Evdokímov, M. M. Lashevich y M.V. Frunze, así como K. E. Voroshílov, el único que se opuso a cualquier reorganización. Las propuestas de la "cava conferencia" no fueron aceptadas ni por Kámenev ni por Stalin. Stalin, por su parte, consideraba los intentos de reforma en el Comité Central como un deseo de limitar su poder. Kámenev cedió a la presión de Stalin, y el asunto acabó en un compromiso: se mantuvo el Orgburo, y en el pleno de septiembre del Comité Central Zinóviev y Trotski fueron elegidos miembros del Buró de Organización, Bujarin e I.I. Korotkov (ver para más detalles: PCR (b): Lucha interna del partido en los años veinte. Págs. 123-141).

literal. En el apéndice 4 figura una copia no corregida de la transcripción de su discurso). Empezaré por donde terminé. Kamenev. Si el Comité Central hubiera estado convencido de que el camarada Zinóviev estaba dispuesto a deponer las armas, dispuesto a someterse al Partido, la cuestión no habría tomado una forma tan aguda. El hecho es que no tenemos ninguna confianza en ello, no hay motivos para esta confianza. Por el contrario, todo el mundo ve que llevas una piedra en el pecho y acumulas munición real para luego disparar a el partido, y algunos de ustedes dicen que "en dos meses todo cambiará", otros dicen que "ya veremos."

352

Voroshilov. 14 1/2 vías de salida.

Stalin. Y aún otros intentan restaurar el doble centro en el partido ante nuestros propios ojos. Tú mismo tienes la culpa de que el Partido no tenga la misma confianza en ti.

Por primera vez oigo que Lenin confió al camarada Kámenev la publicación de sus obras sin el conocimiento y el consentimiento del Partido, como nos asegura Kámenev. Es la primera vez que oigo que Lenin "nombró" a Zinóviev presidente del Soviet de Leningrado sin el consentimiento del Partido. ¿No crees que Lenin repartía cargos vitalicios? No cree que Lenin no tuvo en cuenta la opinión del Partido?

Sobre los errores de Kámenev y Zinóviev en octubre, Kámenev se ofende de que yo recordara esos errores. Los recordé porque Kámenev había caracterizado incorrectamente el método organizativo de Lenin.

Kámenev. ¿Por qué no hablaron de ello durante 8 años?

Stalin. Porque no había necesidad de ello, y ahora ha aparecido. Kámenev. ¿Se acordaron de esto en el III Congreso?

Stalin. Ahora no en el III Congreso. Yo tomo los hechos. Y los hechos muestran que Lenin exigió la expulsión de Kámenev y Zinóviev. ¿Por qué es posible hablar de los errores de Bujarin durante el período de Brest en todas partes y en todas partes, pero es imposible hablar de los errores de Kámenev y Zinóviev en el Partido? ¿De dónde viene este privilegio? ¿Tenemos derecho a falsificar la historia del partido? Por supuesto que no. Pero, ¿no se deduce de ello que debemos enseñar al Partido, sin ocultarle en ningún caso los errores de estos o aquellos dirigentes? Entonces, ¿cuál es el trato?

Se acordaron de la carta de Lenin. Por lo tanto, vamos a recordar. Es conocida por el XIII Congreso⁵⁵. ¿Qué dice?

⁵⁵ Celebrado después de la muerte de V. I. Lenin el 21 de mayo de 1924, el pleno del Comité Central del PCR (b) escuchó un mensaje de la comisión de aceptación de los documentos de Lenin y adoptó la siguiente resolución: están sujetos y el anuncio de las delegaciones lo hacen los miembros de la comisión de aceptación de los documentos de Ilich. (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 129. L. 2.) De acuerdo con esta resolución y por decisión del Presídium del XIII Congreso del Partido, se leyó a las delegaciones la Carta de Lenin al Congreso.

Sobre el bolchevismo y los errores de Trotsky.

Voroshilov. Que no fueron una coincidencia.

Stalin. Sobre los errores de Bujarin y Piatakov, sobre los errores de Zinóviev y Kámenev en Octubre, que también se llaman no casuales, y luego, sobre la grosería de Stalin, y se recomienda, si es posible, encontrar otro secretario, ya que la grosería no es una buena cualidad. Soy el único allí cuyos errores no se mencionan en la carta ni una sola palabra. Este es el contenido de la carta. Y que no soy una persona blanda y grosera, lo sabéis todos. Dos veces pedí al pleno del Comité Central que me liberara de mis funciones de Secretario del Comité Central, pero cada vez rechazaron la petición⁵⁶. No es culpa mía que el Comité Central no considere necesario sustituirme por otra persona. Qué se puede añadir a estos hechos por los com. Zinoviev y Kameney?

Sobre la teoría del compromiso. No existe ninguna teoría del compromiso y nunca se ha dado en nuestro partido. Trotsky y Kámenev se equivocan al hablar de tal teoría. Comprometer a ciertos dirigentes no es una teoría, sino un resultado inevitable de la lucha interna del partido. Cuando la oposición libra una lucha contra el Comité Central, esto no puede sino dar lugar a un cierto compromiso del Comité Central. Y viceversa, cuando el Comité Central lucha contra la oposición, tampoco puede dejar de producirse un cierto compromiso de los dirigentes de la oposición. Sobre todo, aquellos que son derrotados como resultado de la lucha interna del partido se ven comprometidos. Esta es la ley de la lucha a la que todos estamos sujetos. Pensemos en el pasado reciente. La teoría de la "degeneración" de los dirigentes de nuestro partido, ¿es o no un compromiso del Comité Central? ¿Quién fue el primero en plantear la cuestión de la degeneración de los dirigentes de nuestro Partido? El camarada Trotsky. ¿Quién fue el primero en hablar de esto? El camarada Trotsky.

Trotsky. Leíste, camarada Stalin, lo que realmente escribí, me distorsionaste tanto que tú mismo ya te lo has creído.

³⁵⁴

⁵⁶ Por primera vez I.V. Stalin pidió ser relevado de sus funciones como Secretario General del Comité Central del PCR (b) en un pleno celebrado después del XIII Congreso el 2 de junio de 1924 (RGASPI. F. 17. Op. 2. D. 130, 137-139.) La segunda vez Stalin escribió una petición sobre su dimisión el 19 de agosto de 1924 durante los trabajos del pleno del Comité Central. (Ibid. F. 558. Op. 11. D. 126. L. 69.) Según las memorias del secretario estalinista B. Bazhanov, este documento fue anunciado el mismo día en el pleno "faccional", que examinó el conflicto interno de los miembros de la "troika". Hablando de la "historia de nuestras diferencias" en el XIV Congreso del PCUS (b), G. E. Zinóviev se refirió a este período como "resignaciones por parte de Stalin', que nosotros, por supuesto, rechazamos." (XIV Congreso del PCUS (b): Acta literal. M.; L., 1926. S. 455.)

Stalin. ¿Cómo puedo tergiversar si todo el mundo leyó su artículo en Pravda en 1923 sobre el renacimiento de nuestros dirigentes, que establece una analogía con los oportunistas alemanes?⁵⁷

Trotsky. Esta carta fue impresa especialmente para ser utilizada como pretexto para un ataque contra mí. Después de todo, la carta fue enviada a la redacción de Pravda, ¿por qué nadie me preguntó si era posible entender así mis palabras? ¿Por qué no me llamaron y me preguntaron?

Stalin. No te acuso; sólo señalo el hecho de que el primer paso serio en nuestro Partido sobre la cuestión de comprometer al Comité Central lo dio nada menos que el camarada Trotsky.

Trotsky. No es así, porque en aquella época ya existía en el país la "troika" y la teoría de la despoblación de Trotsky'. El camarada Rykov se lo contó a sus amigos y conocidos, les dijo que ahora era necesario despoblar a Trotsky. Estoy diciendo la verdad, camarada. ¿Rykov?

Rykov. No me acuerdo.

Stalin. Le pregunto, camarada. Trotsky no se excite, sólo estoy hablando de hechos. Leímos su artículo. Usted dice que envió el artículo a Pravda, pero al mismo tiempo lo envió a los distritos. Después de todo, usted lo escribió, y no otra persona. Los obreros lo sabían, y el Comité Central no podía ponerse en una posición incómoda no publicando un artículo para que luego no pudieras decir que tenías la boca cerrada. Y entonces enviaste un artículo a Pravda, exigiendo que se publicara. ¿Cómo no publicarlo en tales condiciones? Y todo esto se explica por el hecho de que Trotsky estaba librando entonces una lucha contra el Comité Central. El artículo sobre la degeneración era un arma en la lucha contra el Comité Central. Pero de este artículo surgió un cierto compromiso del Comité Central por parte de Trotsky. Esta es la ley de la lucha interna del partido.

⁵⁷ I.V. Stalin tiene en mente un artículo de L. D. Trotsky "New Course" (carta a las reuniones del partido) publicado en el periódico "Pravda" el 11 de diciembre de 1923.

⁵⁸ Hablamos de G. E. Zinóviev, L.B. Kámenev e I.V. Stalin, que durante el periodo de enfermedad y ausencia de V. I. Lenin en sus manos concentraron las principales palancas del poder del partido y del Estado: Zinóviev fue presidente del Comité Ejecutivo de la Comintern y dirigió el Soviet de Petrogrado, Kámenev sustituyó a V. I. Lenin en el SNK y el STO, y también presidió las reuniones del Politburó y Stalin, que desde abril de 1922 ocupó el cargo de secretario general del Comité Central del PCR (b) y hacia 1923 creó un sistema de aparato "secretarial jerárquico". A pesar de ciertos desacuerdos entre los miembros de la troika, en esta etapa estaban más unidos por un objetivo común: impedir que L. D. Trotsky, que contaba con el apoyo de Lenin (véase para más detalles: PCR (b): Lucha interna del partido en los años veinte. Pp. 10-12).

Ni siquiera hablo de Zinóviev y Kámenev, que más tarde retomaron la teoría de la degeneración del Comité Central y la completaron con la teoría de Leningrado de Thermidor,⁵⁹ que no podía sino conducir a un cierto compromiso del Comité Central.

Estos son los hechos.

Por lo tanto, los intentos de algunos camaradas de presentarse como limpios son vanos. No se puede huir de los hechos.

El camarada Zinóviev habló aquí del llamamiento del Pleno del Comité Central ante el XIV Congreso sobre la democracia interna del partido como una nimiedad. ¿Cómo combinar tal truco con la "democracia" de Zinóviev? Si el pleno del Comité Central se dirige a todas las organizaciones antes del congreso con la exigencia de que se lleve a cabo la democracia interna del partido, y si este llamamiento cuenta con la simpatía general en el partido, ¿cómo se puede calificar de papel mojado un documento del partido de este tipo? ¿Qué quieren exactamente los camaradas y qué tipo de democracia pretenden conseguir? Si lo que quieren es una democracia completa, entonces no hay necesidad de demostrar que la democracia completa es imposible bajo una dictadura. Si quieren convertir el partido en un club de discusión, entonces no podemos estar de acuerdo con esto, ya que nuestro partido es un partido militante de la lucha revolucionaria y de la construcción socialista, y no un círculo de discutidores. Si hablan de vestigios o excrecencias burocráticas en el partido, entonces lo son y lo seguirán siendo, pues el partido a menudo está infectado por el aparato estatal con métodos estrechamente administrativos. Hay que luchar contra esto, y incansablemente introduciendo lucharemos ampliando e la intrapartidaria. Pero hay que recordar que esta expansión no puede ser ilimitada, que tendrá y debe tener un cierto marco necesario para garantizar la unidad del Partido y su disciplina proletaria. Sin esto, la existencia de un partido centralizado es impensable.

Voz. La democracia es transitoria, hay varias etapas.

Stalin. En cuanto al régimen actual, ¿qué exige exactamente el camarada Trotsky? Que cada uno actúe como quiera.

Voz. No.

356

Stalin. ¿Para dar a todos el derecho a hablar y defender su punto de vista en cualquier momento?

Voz. No.

⁵⁹ Golpe termidoriano - golpe de Estado del 27/28 de julio de 1794 (9 de Termidor del año II según el calendario republicano), que derrocó a la dictadura jacobina y puso fin a la Revolución Francesa. Utilizando esta analogía histórica, la oposición acusó a la mayoría del Comité Central del PCUS (b) de degeneración termidoriana.

Stalin. Después de todo, ni siquiera sabemos la posición del camarada Trotsky, ¿cuál es su posición, a favor o en contra de las decisiones del XIV Congreso?

Trotsky*. (*En la transcripción con la corrección de derechos de autor, el texto del discurso de Leonid Trotsky se da en dos copias (la primera versión tiene derechos de autor, la segunda es una reimpresión, en la que nueva revisión)). Les daré un ejemplo, si puedo interrumpir, para aclarar de qué tipo de democracia estamos hablando. En una célula de trabajo en Moscú, el secretario de la célula dijo algo así como que Trotsky vende sus artículos y firmas a la burguesía, lee informes por dinero, aunque, dicen, tiene una gran familia, no lee a los trabajadores, gana dinero, se lleva el tanto por ciento a su favor⁶⁰, en segundo lugar, dice el mismo secretario, los judíos están haciendo estragos en el Politburó... Y ahora un grupo de obreros bolcheviques de esta célula consultó sobre cómo presentar una solicitud al respecto, pero, reflexionando, tuvo miedo, decidió que era imposible presentarla, - nosotros, dicen que son gente de familia, nos echarán a la calle. Este hecho significa algo. Hablé de esto con Bujarin en el Politburó: ¿qué hacer? ¿Quizás sea una exageración? Yo mismo estoy dispuesto a creer que se trata de una exageración, y sugerí a Bujarin que me acompañara a la celda, para llevar a cabo una investigación. Pero la cuestión es: ¿es posible que el obrero del partido tenga miedo de informar al partido de cómo el secretario de su célula lanza propaganda sobre la venta de la firma de la burguesía y sobre el dominio judío? Nos preguntamos el camarada Bujarin y yo mismo: ¿cómo es posible? Desgraciadamente, todos tenemos que decirnos a nosotros mismos que esto es posible. Los obreros bolcheviques intentaron denunciar la agitación de los Cien Negros del secretario, lo intentaron, pero se asustaron. Tal hecho antes era imposible, pero ahora se ha hecho posible. Otro hecho: el miembro del Komsomol escribió una carta sobre este tema y camina con la cabeza gacha, creyendo que podría ser expulsado del partido por esto. Esto es un hecho, camaradas, y la democracia de partidos es un régimen en el que tales hechos son imposibles.

Uglanov. ¿Es realmente imposible informar al comité del partido de esto, sea lo que sea, camarada Trotsky?

Trotski. Sí, no se trata de esto, sino del hecho de que los obreros del partido temen que los echen de la fábrica.

Uglanov. ¿De verdad cree que no hay antisemitismo en los colectivos?

Trotsky. Usted no me entiende: no son terribles las manifestaciones de antisemitismo, sino que un bolchevique tenga miedo de contárselas a su PC.

⁶⁰ El hecho de que L. D. Trotsky, quedó reflejado en la carta de Trotsky a N.I. Bujarin del 4 de marzo de 1926 (Leon Trotsky. Retratos de revolucionarios. M., 1991. S. 189-190.)

Stalin. Es posible que haya habido tales casos. Son excepciones. [*No sólo hay antisemitismo, también dirán que el Politburó vende firmas a la burguesía*]. No diré que tales cosas no puedan ocurrir en el partido.

Molotov. Tenemos los medios para combatirlo.

Stalin. Sí, tales casos [existen, debemos luchar] son posibles. El proletariado [no tan culto] no es lo bastante culto, atraemos a la gente al partido indiscriminadamente, y siempre puede haber gente que haga semejante barbaridad*. (*Hay una nota del taquígrafo: "Inaudible".) [Debo decir que, puesto que estamos en el poder, puesto que estamos gobernando el país, puesto que nuestros trabajadores responsables día a día ... (inaudible), ya que siempre tendremos los vestigios más fuertes de la burocracia dentro del partido y una fuerte necesidad de luchar, pero no podemos convertir el partido en un club de discusión, estamos rodeados de enemigos y no podemos disolver completamente las riendas, no podemos ir a por ello. En cuanto a la democracia del partido dentro de los límites, los marcos trazados por el partido y en contra de esas decisiones, nadie se opone, no conozco a una sola persona que considere imposible hacerlo dentro del marco trazado por el Comité Central en el XIV Congreso. Es un asunto difícil, no podemos superarlo de inmediato]. Esto debe ser revisado. Para tales casos, hay una purga, CKK.

358

Ahora sobre el trabajo colegiado del Politburó. El trabajo colegiado es algo bueno si se hace. [Hay decisiones del partido, deben ser llevadas a cabo. Hay decisiones en el Politburó, hay una lucha por las decisiones del Politburó, después de que estas decisiones han sido tomadas. También hay intentos de bombardear estas decisiones, de desacreditarlas. Dígame: no hay tales hechos]. Pero, ¿cómo llevar a cabo el trabajo colegiado? Sólo puede llevarse a cabo sobre la base de las decisiones del partido y de sus órganos. La voluntad de cumplir las decisiones del partido es la base del trabajo colegiado. Pero si las decisiones del partido están en entredicho, ¿cómo puede establecerse la colegialidad? Este es al menos el hecho de hoy. ¿Por qué era necesario transcribir hoy? ¿Por colegialidad?

Kamenev*. (*En la transcripción con la revisión del autor, la réplica fue atribuida originalmente a L. D. Trotsky, la corrección fue introducida por I.V. Stalin). Las preguntas que usted plantea, estas preguntas se transcriben. La taquigrafía fue introducida cuando usted quiso sacarme de la estación de servicio.

Stalin. No yo, sino el Comité Central te quitó⁶¹. La transcripción se realiza en dos años, el Politburó⁶², [con un enfoque especial, que pretende acumular el material contra el CC,

⁶¹ El 11 de enero de 1926, el Politburó consideró la cuestión "Sobre el trabajo ulterior de los órganos económicos centrales" y tomó una decisión, que, en particular, decía: "a) Posición especial del Jefe. Anular el TER, reconociendo que el Prev. SNK es al mismo tiempo Prev. CIEN; b) Cde. Rykov's diputados para el Consejo de Comisarios del Pueblo y STOs nombrará a los camaradas. Rudzutaka, Tsyurupu y Kuibyshev, dejando a los camaradas. Rudzutak y Kuibyshev en su cargo de Comisarios del Pueblo; c) Nombrar al camarada Kámenev Comisario del Pueblo para el Comercio, relevando de este cargo al camarada Tsyurupa...". (RGASPI. F. 17, Op. 3. D. 538. L. 3.)

⁶² La primera transcripción de la reunión del Politburó está fechada el 2 de agosto de 1923.

se siente. Aquí es difícil dirigir colectivamente para que la minoría obedezca a la mayoría, cuando no existe esta subordinación, y no hay una aplicación incondicional, se intenta acumular material para agudizarlo en base al material. ¿A quién se dispara? A nadie. La democracia es muy difícil aquí] La taquigrafía se realiza a petición de alguien. Hoy exigiste taquigrafía no por colegialidad, sino por lucha. Así está la cuestión del trabajo colegiado en el Politburó. El Politburó no tiene la culpa de que usted busque y cree material para la lucha.

Rykov. Se está votando la propuesta del Comité Provincial de Leningrado sobre la candidatura del camarada Komarov a la presidencia del Consejo de Leningrado. Se ha hecho una propuesta: no oponerse a la propuesta del Comité Provincial de Leningrado. ¿Quién está detrás de esta propuesta?

Kamenev. Le pido que plantee la cuestión de que las cartas, esas supuestas "siete" cartas del camarada Lenin, sobre las que el camarada. Stalin, sobre nuestra expulsión fueron transferidas al Instituto Lenin para su publicación en el volumen correspondiente de las obras de Lenin.

Stalin. [Disponible] Sólo una carta ha sobrevivido, el resto [rompí], por desgracia, destruido.

Rykov. El camarada Tovstukha dice que hay una carta que está en el Instituto Lenin.

Kámenev. Entonces le pido que ordene que se publique en el volumen correspondiente de las obras de Lenin.

Stalin. [Creo que no hay necesidad de publicarla] No lo exigí ni lo exijo.

Voz. Antes de decidir, es necesario familiarizarse con el contenido.

Rykov. Tiene que leerlo.

Kamenev. No me importa si alguien sabe que puedes leerlo.

ANEXO 1

EXTRACTO DEL ACTA Nº 16 DE LA REUNIÓN DEL POLITBURÓ DEL 18 DE MARZO DE 1926.

Escuchado:

- p. 11. Sobre el Presidente del Consejo de Leningrado. Resuelto:
- p. 11. No oponerse a la decisión del Pleno del Comité de la Gubernia de Leningrado de sustituir a la camarada Zinovyeva por el camarada Komarov como presidente del Consejo de Leningrado*. (*El protocolo original contiene una corrección de estilo de la decisión del Politburó tomada por I.V. Stalin. (RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 553. L. 19.)

,

Transcripción no corregida de I.V. Stalin en una reunión del Politburó. 18 de marzo de 1926

Una fuente: Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938. Moscú. ROSSPEN. 2007. Volumen 1 1923-1926. P. 712-713

Archivo: RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 681. L. 87-91. Script. Mecanografiado.

Stalin. Comenzaré por donde terminó el camarada Kámenev. Si alguno de los miembros del Comité Central tuviera la confianza de que el camarada Zinóviev quisiera deponer las armas contra el Comité Central, no habríamos hablado de esto. Pero hasta ahora no vemos esto, al contrario, vemos que usted se está preparando doblemente, todo el mundo puede verlo. Precisamente porque lleváis una piedra en el pecho y acumuláis proyectiles de guerra para luego disparar contra el partido, uno de vosotros dice que en dos meses todo cambiará, el otro dice que "ya veremos."

Voroshilov. 14 1/2- salida lateral.

Stalin. Por eso surgió la pregunta sobre el camarada Zinóviev. Con este estado de ánimo suyo, hay un intento de volver al doble centro de nuevo.

Sobre el levantamiento. Kamenev recordó esto, recordó que Lenin ... (inaudible) y me regañó como un traidor. Sí, ¿por qué no decir que, es una cosa extraña.

Kamenev. ¿Por qué no hablaron de ello durante 8 años? Stalin. Ya que te has acordado, creo que podemos hablar de ello. Kámenev. En el Tercer Congreso lo recordaste.

Stalin. Ahora no en el tercer congreso. Yo tomo los hechos. ¿Por qué se puede hablar del error de Bujarin en todas partes, mientras que en el Partido no se puede hablar de los errores de Kámenev y Zinóviev? ¿Desde cuándo? ¿A qué se debe esto? Debemos hablar de ello; debemos escribir sobre ello y enseñar al Partido. Debemos decir que hubo errores. ¿Cómo legalizamos los errores del camarada Bujarin, por qué los errores de Bujarin pueden ser llevados alrededor y criticados, mientras que los errores de Zinóviev y Kamenev no se puede hablar? Se puede y se debe hablar.

Aquí se acordaron de la voluntad. Es como si lo estuviéramos escondiendo. ¿Qué dice? Que no hay que tocarle las narices al camarada Trotsky por sus errores, errores que...

Voroshilov. Que no fueron casualidad.

Stalin. Mucho se ha dicho acerca de los errores de Bujarin y Pyatakov, pero ni una sola palabra se ha dicho acerca de los errores fundamentales ... (inaudible) que no soy

apto y podría abusar de mi poder. Después de eso, pedí dos veces la dimisión, por favor, dejadme ir ... lo que se dijo entonces, lo repetimos en el congreso. ¿Qué dije? He pasado mi testamento con seguridad. Hablaron de errores, pero no dijeron ni una palabra sobre mis errores fundamentales. Sólo dijeron que soy una persona ... (inaudible) y dijeron que para encontrar una persona igual ... Encontrar y poner. No me importa.

Sobre la teoría del compromiso. Camarada Trotsky habló de esto, dijo que esta era mi teoría. Yo no he dicho una palabra acerca de esta teoría. Resulta que yo soy un partidario de la teoría del compromiso. Eso no es cierto. Creo que desde que comienzan los desacuerdos en el partido, desde que hay una lucha, entonces el derrotado será sin duda comprometido. Es imposible sin ello. Muéstreme al menos una etapa de la lucha interna del partido, para que una parte de los dirigentes no se viera comprometida. No se puede prescindir de ella. Quien perdió está comprometido. Y decir que yo soy el autor de esta teoría es un error. La propia ley de la lucha dentro del partido es tal que el que es derrotado está comprometido. ¿Qué es esta teoría del renacimiento de los líderes? ¿Quién habló de esto?

Trotsky. Usted lo leyó, camarada Stalin, me distorsionó tanto que usted mismo ya lo ha creído.

Stalin. ¿Cómo puedo tergiversar cuando yo mismo leí que nuestros dirigentes pueden renacer, y se hizo una analogía con los dirigentes alemanes?

Trotsky. Esto se imprimió a propósito para usarlo como pretexto para atacarme. Después de todo, esto fue enviado a la redacción de Pravda, ¿por qué nadie me preguntó si era posible entender así mis palabras? ¿Por qué no me llamaron y me preguntaron?

Stalin. No le acuso; sólo señalo el hecho de que el primer paso serio en nuestro partido después de Ilich sobre la cuestión del compromiso lo dio el camarada Trotski.

Trotsky. No es así, porque en aquella época ya existía en el país la teoría de la despoblación de Trotsky. El camarada Rykov se lo contó a todos sus amigos y conocidos, les dijo que ahora era necesario despoblar a Trotsky. ¿Estoy diciendo la verdad, camarada Rykov?

Rykov. No me acuerdo.

Stalin. Le pido que no se altere, sólo estoy hablando de los hechos del pasado. Hemos leído este artículo. Dices que la enviaste a Pravda, pero al mismo tiempo la enviaste a los distritos. Los obreros lo sabían, y el Comité Central no podía ponerse en la posición más estúpida, para que luego dijeran que el Comité Central se tapaba la boca e impedía que se publicara el llamamiento de Trotsky, que ya había sido leído en tres distritos. No tuvimos protestas de Trotsky, al contrario, Trotsky envió este artículo para su publicación. ¿De qué se trataba? Trotsky luchó, y esta fue una de las formas

de librar esta lucha, una de las formas fue este artículo. Yo no culpo al camarada Trotsky. Esta es la ley de la lucha, pero que no nos culpe a nosotros, porque nosotros también podríamos haberlo hecho. No finjan, camaradas, gente que está limpia. Todos hicimos esto, todos tuvimos que hacerlo, porque teníamos una lucha interna en el partido. Toda lucha lleva a la exposición, la exposición inevitablemente lleva al compromiso. El camarada Zinóviev habló aquí del llamamiento del pleno sobre la democracia interna del partido. Si el pleno del Comité Central sobre todas las organizaciones antes del congreso hace una petición para que se lleve a cabo la democracia interna del partido, eso es bastante ... (inaudible). Extraño asunto.

Crees que habrá una garantía total cuando estemos en el poder. Yo digo, escríbelo, no hay garantía total. ¿Y cuándo no la habrá? Mientras nuestra economía se desarrolle, mientras tengamos razón. Porque el partido que gobierna, tiene que apoyarse en esa masa de instituciones... (inaudible). Cerca de 500 mil trabajadores activos intentaron simplificar nuestro aparato estatal, crear democracia, a veces se burocratizaron, no hay que olvidarlo, la burocracia que pesa sobre nuestro partido. Estas son las razones que nos hacen aferrarnos no a la democracia completa, no a la democracia completa. Si piensas en una democracia completa, sé abierto al respecto. La democracia completa no es nada.

La voz. La democracia es transitoria, hay varias etapas.

Stalin. En cuanto al régimen actual, lo que el camarada Trotsky exige a los oradores a hablar, esto es lo que quieres. ¿No?. Para dar a todos el derecho a hablar y defender su punto de vista en cualquier momento, usted exige esto. ¿No?

380

Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central, 2 de agosto de 1926

fuente: Transcripciones de las reuniones del Politburó del Comité Central del PCR (b) -VKP (b) 1923-1938. Moscú. ROSSPEN. 2007. Volumen 2 1926-1927. P. 271-330 Archivo: RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 695 (transcripción no corregida). D. 696 (transcripción con derechos de autor y cambios editoriales).

2 de agosto de 1926 1

Svidersky* (*El texto se reproduce según la transcripción no corregida ya que no existe transcripción con derechos de autor). Comenzaré con la cuestión de la construcción de granjas estatales. La construcción de granjas estatales puede dividirse en dos períodos: el primer período de construcción de granjas estatales debe comenzar a partir de 17-18, desde la Revolución de Octubre aproximadamente hasta la NEP, y el siguiente período de construcción de granjas estatales - desde el momento de la introducción de la NEP. La diferencia entre ambos periodos es la siguiente: en el primer periodo, desde la Revolución de Octubre hasta la introducción de la NEP, por un lado, la tarea de los organismos soviéticos de la tierra y otras autoridades locales era convertir en granjas estatales el mayor número posible de antiguas fincas, impidiendo el proceso de robo de fincas que tuvo lugar durante la revolución. En segundo lugar, dado que el país sufría hambruna, sobre todo en los centros fabriles, se dio importancia a las granjas estatales como "fábricas de cereales" especiales, por lo que, en el ámbito de la construcción de granjas estatales, hubo una fuerte tendencia a asignar granjas estatales a todo tipo de instituciones, fábricas, empresas, etc.

Este período, que finalizó hacia 1922, llevó a que en este período de tiempo contáramos con 6347 unidades de granjas estatales en toda la Unión. Este número de granjas estatales tenía a su disposición una superficie de 3.391 mil dessiatines. Luego, desde la introducción de la NEP, desde que se empezó a introducir un elemento de autosuficiencia en la gestión de la economía, la propiedad de las granjas estatales dejó

¹ La transcripción no se preparó para su impresión. Algunos de los textos (informe y observaciones finales de A.I. Svidersky, discursos de A.I. Rykov, I.V. Stalin) no tienen derechos de autor.

A la reunión asistieron miembros del Politburó: M.I. Kalinin, A.I. Rykov, Ya. E. Rudzutak, I.V. Stalin, L. D. Trotsky; candidatos a miembros del PB: L.B. Kamenev: miembros del Comité Central del PCUS (b): K. Ya. Bauman, G. E. Evdokimov, S.V. Kosior, G.V. Chicherin; candidatos a miembros del Comité Central: G.N. Kaminsky, I. S. Unshlikht; miembros del Presídium de la Comisión Central de Control: V.V. Kuibyshev, S. E. Chutskaev, M.F. Shkiryatov, N. M. Yanson, E. M. Yaroslavsky. A.I. Svidersky, D. P. Rosit, L. A. Grushevsky, M. E. Shefler, N. M. Ancelovich, M.I. Latsis, Vinnikov, Z. M. Belenky, A.I. Yakovlev, S. S. Krutoshinsky. (RGASPI. F. 17.Op. 3. D. 578. L. 1.)

de ser rentable para una serie de empresas que, durante el período de hambruna y guerra comunista, se atribuyeron estas granjas estatales y las pusieron a su disposición. Como resultado, el número de granjas estatales comenzó a disminuir, parte de las granjas estatales, las más pequeñas, empezaron a ser transferidas a los campesinos, luego, de manera autosuficiente, muchas empresas empezaron a abandonar las granjas estatales. y como resultado, el número de granjas estatales para el año 24-25 resultó ser de 5.700 unidades con una superficie de 3.125 mil dessiatines. Durante el período del comunismo de guerra², en el período anterior a la nueva era, a las autoridades agrarias y a los fideicomisos azucareros³, es decir, a las instituciones que están directa o indirectamente relacionadas con la agricultura les pertenecía el 49% de la superficie total de las granjas estatales y de las granjas estatales, mientras que a todas las demás organizaciones no relacionadas con la agricultura les pertenecía el 50,7%. Ahora, en el año 24-25, la actitud ha cambiado algo, ahora es así: las autoridades gubernativas, los zemorgans y los trusts azucareros poseen el 63%, el 34% pertenece a todas las demás organizaciones, la actitud ha cambiado en sentido contrario. Si preguntamos cuántas granjas estatales pertenecen exclusivamente a los zemórganos, entonces de esas granjas estatales que tenemos, los organismos de tierras poseen sólo el 44,5%. Por lo tanto, cuando se habla de granjas estatales y se suele pensar que se está hablando de las actividades y políticas de los órganos de la tierra, esto es profundamente erróneo. Cuando se habla de granjas estatales, hay que tener en cuenta otras organizaciones.

381

Ahora me detendré en los siguientes puntos que determinan el estado de la economía de las granjas estatales y aquellas perspectivas económicas asociadas a las granjas estatales. Estos elementos son el estado del capital fijo y del capital circulante de la granja estatal. El estado del capital fijo viene determinado por las siguientes cifras. En el año 22-23 el capital fijo, es decir, los edificios, el equipo muerto y vivo y la fuerza de tracción, ascendió a una estimación global de 109 millones de rublos. (sin terrenos). Ahora, según la misma estimación para los años 24-25, este capital fijo asciende a 129 millones, es decir, tenemos un aumento de unos 20 millones. Al mismo tiempo, los edificios han aumentado en la estimación en 1 millón de rublos, el inventario muerto y vivo - en 9,5 millones de rublos, la fuerza de tracción - en 9,8 millones de rublos.

Stalin. Pero ahora el número de granjas estatales ha disminuido.

Svidersky. Me hago cargo de las granjas estatales, que están bajo la jurisdicción de las autoridades de la tierra y fideicomisos de azúcar.

² "Comunismo de guerra" - la política del estado soviético en las condiciones de la Guerra Civil (1918-1920), que se basaba en la dictadura alimentaria, el intercambio directo de productos entre la ciudad y el campo, el servicio laboral universal y la igualdad salarial.

³ Trusts - en la Rusia soviética y en la URSS (de 1921 a 1930) - asociaciones autogestionarias de empresas de un mismo sector. Los zemorgans son departamentos de tierras de los consejos de varios niveles.

382

Kamenev. ¿Son comparables estas cifras?

Svidersky. No le he entendido. Tomamos los años 23 y 24 a la misma zona en comparación con los años 22-23, cuando se limpiaron las granjas estatales, y los años 24-25. Como si hubiera una ligera diferencia, es tan insignificante que se puede ignorar.

En este caso, la limpieza más enérgica tuvo lugar en los años 22-23, y luego se procedió a la evaluación del capital fijo. En cuanto al capital fijo, se puede llegar a la siguiente conclusión: las explotaciones estatales están dotadas actualmente de capital fijo en esta forma. La dotación con edificios se expresa en la cantidad del 52 al 95% para ciertos tipos de granjas estatales. A su vez, el 53% de la dotación con edificios corresponde a las granjas estatales de Sukharotrest en Ucrania⁴, el 80% de la dotación de las granjas estatales de Bielorrusia. Para algunos tipos de granjas estatales, la provisión sería formalmente superior, pero al mismo tiempo es necesario tener en cuenta el hecho de que hay un número significativo de edificios que no son adecuados para la economía, es decir, aquellos que no pueden utilizarse para las necesidades económicas de las granjas estatales. Hay un gran número de edificios tipo palacio que eran necesarios para los terratenientes, pero no para las granjas estatales. Si tenemos en cuenta los edificios inadecuados, entonces para varios tipos de granjas estatales, la provisión con edificios se expresará precisamente en estas cifras - del 53 al 95%.

Ahora en cuanto a la provisión de inventario muerto. Esta provisión se expresa en cifras del 75 al 95%. La provisión con inventario vivo se expresa del 25 al 48%. Aquí tenemos mucha menos seguridad que en la provisión de inventario muerto y edificios.

Rykov. ¿Cuál es la provisión con inventario vivo?

Svidersky. La provisión con inventario vivo del 25 al 48%.

La provisión con fuerza de tracción oscila entre el 23 y el 48%. Al mismo tiempo, la provisión con fuerza de tracción aumentó durante el año 24-25 en un 75%. Esto se produce en el plazo de un año. Se explica por el hecho de que se trataba de una tarea de choque. Esto incluye los tractores. Si tomamos por separado la cantidad de potencia de los tractores, a lo largo del año esta cantidad aumentó un 226%. Esto es bastante comprensible, porque en ese momento empezamos a registrar los tractores que fueron suministrados a las granjas estatales. Esta es la posición de la cuestión del capital fijo de las granjas estatales.

⁴ Sakharotrest es una asociación estatal de la industria azucarera de la RSFSR y la RSS de Ucrania dependiente del Consejo Supremo de la Economía Nacional de la URSS, creada en 1921. En 1926, Sakharotrest contaba con 7 sucursales, 29 oficinas y varias oficinas de representación en todo el país.

Pasemos ahora al capital circulante. Comisión Interdepartamental, que comenzó a trabajar en el 23-24 años⁵, determina lo siguiente en 1 acres de tierra con el fin de gestionar adecuadamente la economía, es necesario tener capital forjado en la cantidad de ... * (*El documento otsutsutstvuet figura.) ¿Qué tenemos en relación con la provisión de capital de trabajo en la actualidad? Granjas estatales de confianza de la RSFSR se proporcionan con el 13,4% de esta norma. Las granjas estatales de confianza ucranianas reciben el 37% de esta norma; las bielorrusas, el 46%. Y sólo las granjas estatales bajo la jurisdicción de Gossemkultura⁶, se proporciona el 75% de esta tasa. Sobre la base de estos datos, se puede juzgar sobre el capital de trabajo que los principales factores que determinan el estado económico de las explotaciones estatales y hacen posible la construcción de un plan para el futuro, estos elementos básicos están en rojo y en una gran deficiencia. En los últimos años, estas deficiencias han comenzado a debilitarse en dos sentidos, en dos direcciones: el inventario muerto y la fuerza de tracción, observándose el mayor aumento en el área de la fuerza de tracción.

Al producirse un aumento del capital fijo en al menos dos tipos: en inventario muerto y en fuerza de tracción, comienza a producirse un aumento de las superficies sembradas en las explotaciones estatales. La superficie sembrada en 23-24 fue de 602 mil dessiatines (lo tomo en números redondos), y en este año de informe la superficie sembrada es de 768 mil dessiatines. Aquí puede surgir una duda. Decimos que toda la superficie de tierra está determinada por nosotros en la cantidad de más de 3 millones de dessiatines, ¿dónde va el resto? Aquí tomamos las cifras relativas a las granjas estatales de confianza de la Semkultura Estatal, pero no tomamos las granjas estatales asignadas a instituciones y organizaciones al Fondo Espiritual Estatal⁷, y no tomamos aquellas granjas estatales que están en el presupuesto local. Están fuera de nuestro alcance. Todas estas zonas de tierra están excluidas. Entonces, las áreas que son inconvenientes y bajo vapor se eliminan.

384

Hay que decir que simultáneamente con el crecimiento de la superficie sembrada, aumenta también la cantidad de tierra cultivada por las granjas estatales por su cuenta. Esto se expresa en las siguientes cifras: en la RSFSR en el año 23-24, las granjas estatales cultivaban el 60%, en el año 25 - el 75%; en Ucrania ... (lee) * (* En la transcripción no corregida falta el texto leído por Svidersky).

Simultáneamente con el aumento de la cantidad de tierra cultivada por las granjas estatales con sus propios fondos, se produce un descenso de la renta y la aparcería,⁸

⁵ No se ha podido encontrar información sobre el trabajo de esta comisión.

 $^{^6}$ Gossemkultura es una asociación de explotaciones estatales especializadas en el cultivo de semillas de alta calidad de variedades puras.

⁷ State Spirit es una asociación de empresas productoras de bebidas alcohólicas.

⁸ En virtud de la Ley de Utilización de Tierras Laborales de 22 de mayo de 1922, las granjas laborales podían arrendar tierras con la condición de que las granjas arrendatarias las cultivaran con su propia mano de obra. En

es decir, aquellas formas de uso de la tierra que deben ser condenadas y contra las que debemos luchar. Este cambio se produce de esta manera. Estas cifras pueden discutirse en cuanto a su exactitud absoluta, pero las tendencias se perfilan claramente de forma correcta. Arrendamiento en el año 24 6,7%, en el año 24-25 la cantidad de tierra arrendada por las granjas estatales se reduce a ... (lee) * (* No hay ninguna cifra en la transcripción.) Aparcería para los mismos años - los siguientes números: 14, 3; 7, 9, de acuerdo con el plan para el año 26 - 2,4%.

Este es el cambio que estamos viendo en el área de uso de la tierra. Es decir, tenemos un aumento de la cantidad de tierra cultivada por las granjas estatales, y una disminución de la cantidad de tierra arrendada, así como una disminución de la aparcería. Estos cambios dependen directamente del aumento de la capacidad de tracción de las granjas estatales, así como de las decisiones que adoptó el gobierno el año pasado, cuando las granjas estatales recibieron por primera vez fondos para aumentar su capital fijo, y por primera vez se concedió un préstamo de 4 millones de rublos.9 En estas condiciones, las granjas estatales pudieron aumentar sus tierras. Simultáneamente con el aumento de la superficie cultivada por las propias fuerzas de las granjas estatales, se produce un cambio cualitativo, un cambio a mejor. Este es el siguiente. Aumenta la superficie de tierra dedicada a cultivos de pura raza. Se observa un aumento del 31,4% al 93,8%. Se establece la correcta rotación de cultivos, multicampo. El multi-campo en las explotaciones estatales, de confianza de la RSFSR, alcanza el 78%, y sólo en más del 20% hay un regimiento de tres. En Bielorrusia, este porcentaje alcanza el 95% y sólo en el 5% se mantiene el tres-regimiento. Por lo tanto, aquí se observa una clara mejora cualitativa. Al mismo tiempo, se observa que los métodos técnicos de mejor gestión, que recomendamos al campesinado, han recibido ahora plenos derechos de ciudadanía en relación con las explotaciones estatales. El barbecho precoz, el arado de invierno¹⁰ se utilizan en el 80% de todas las tierras cultivadas. Junto con la mejora cualitativa, aumenta también la producción ganadera, aumenta el rendimiento lechero, así como la demanda de nuestras ganaderías estatales¹¹, que era una llaga en nuestro país y que era una llaga en las antiguas fábricas estatales zaristas. No daré aquí cifras concretas, la declaración es suficiente,

^{1930,} en las zonas de colectivización masiva, se abolió la ley, y en 1937 se prohibió el arrendamiento en toda la URSS.

La aparcería es un tipo de arrendamiento en el que el propietario de la tierra recibe una parte de la cosecha.
⁹ El decreto del Comité Central del PCR (b) del 9 de febrero de 1925 "Sobre las granjas estatales" indicaba la necesidad de adecuar el tamaño y la calidad de los activos fijos de las granjas estatales a la superficie de tierra cultivada, de reforzar el capital fijo y de conceder préstamos bancarios con un crédito renovado constantemente. El 20 de mayo de 1925, el III Congreso de los Soviets de la URSS aprobó las medidas adoptadas por el Comité Ejecutivo Central y el Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS para organizar el crédito agrícola. (Directivas del PCUS y del gobierno soviético sobre cuestiones económicas. M., 1957. T. 1. S. 504, 543.)

¹⁰ Par - campo que se deja sin sembrar durante el verano para aumentar la fertilidad del suelo; el arado de otoño es un campo arado en otoño para sembrar cultivos de primavera.

¹¹ Vyzharebovka es una camada de yeguas.

pero si se necesitan estas cifras, las mostraré. Además, camaradas, es necesario detenerse en una cuestión, la de las empresas técnicas. Ustedes saben que en varias instituciones hemos tratado de asegurar que las empresas técnicas auxiliares que una vez pertenecieron a las fincas de los terratenientes, y luego fueron quitadas por una parte del Consejo Supremo de la Economía Nacional¹², en parte por las autoridades locales, deben eventualmente ser devueltas a las granjas estatales, ya que son una parte orgánica de las granjas estatales.

385

En 1923-24, tales empresas fueron asignadas a las granjas estatales, no tomo todas las granjas estatales, pero sólo las granjas estatales que se unen en el Gosselsyndikate¹³, y aquí se unen un número menor de granjas estatales, se asignó en la RSFSR, Ucrania y Bielorrusia a 570 granjas estatales. De estas 570 granjas estatales, sólo 450 empresas trabajaron en "land" por su cuenta, es decir, el 8%, el resto tuvieron que renunciar, porque no tenían sus propios fondos, o estas empresas no se pusieron en funcionamiento. En 1924-25 ya había 959 granjas estatales con empresas técnicas asignadas, de las cuales el 96% eran cultivadas por cuenta propia por granjas estatales de confianza, y sólo el 4% eran arrendadas. Simultáneamente con el aumento del número de empresas técnicas asignadas a las granjas estatales, se produce el siguiente fenómeno: en las granjas estatales empiezan a desempeñar un papel cada vez más importante, ya que los ingresos procedentes de estas empresas aumentan la parte de ingresos de las granjas estatales. Las granjas estatales son cada vez más sanas y capaces de cultivar toda la tierra que se les atribuye y de desempeñar un papel cultural, porque disponen de más recursos. Todo esto no podía sino afectar a la rentabilidad de las granjas estatales. Si hasta ahora se creía que las granjas estatales no son rentables en absoluto, que no pueden ser rentables, y esta opinión estaba tan arraigada que el camarada. Smilga se volvió a través de mí con una solicitud para transferir alguna granja estatal bajo su jurisdicción, para hacer un experimento; si puede haber una granja estatal en absoluto como una granja agrícola. La empresa es rentable o no rentable teniendo experiencia y la habilidad, así como la oportunidad de préstamo ...

386

Rykov. Oportunidad de préstamo?

Svidersky. Sí, con la posibilidad de crédito, él sería capaz de entregar esta experiencia y demostrar si una granja estatal puede ser rentable o no rentable. Para él, se trataba de un problema que sólo puede resolverse de este modo. En este sentido, se aprobó una resolución, no recibió la granja estatal y su experimento no se llevó a cabo. Pero la experiencia que el camarada Smilga y que no pudo hacer, lo hicimos. Y esto es lo

¹² VSNKh - Consejo Supremo de la Economía Nacional, creado por decreto del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia el 14 de diciembre de 1917 como centro único de gestión de la economía.

 $^{^{\}rm 13}$ Gosselsyndikat - Sindicato Agrícola Estatal de toda Rusia del Comisariado del Pueblo para la Agricultura de la RSFSR.

que tenemos ahora. En 1922/23, las pérdidas en todas las granjas estatales de la RSFSR ascendieron a 550 mil rublos, para decirlo sin rodeos, y 5 de 33 seltrests eran rentables (tomo asociaciones provinciales); 8 seltrests gubernial eran sin ganancias o pérdidas, y todos los demás no eran rentables. En total, 27 seltrests no eran rentables. En 1923-24, la pérdida aumentó a un millón de rublos, pero el número de selecciones rentables aumentó a 10. Si en 1922-23

Trotsky. Debido a la pérdida de la cosecha anterior.

Svidersky. Sí. En 1924-25 debería producirse un gran viraje en el sentido de aumentar la rentabilidad de las granjas estatales. No puedo presentar cifras generales, porque esta operación aún no se ha completado con nosotros, pero hay datos indirectos que dan la imagen correcta, en mi opinión. El Samara Guberniya Seltrest en 1923/24 dio una pérdida de 127 mil, y en 1924/25 dio un beneficio ya en 42 mil rublos, el Omsk Guberniya Seltrest, que dio un beneficio de 39 mil en 1923/24, en 1924/25 G. aumentó su beneficio a 175 mil rublos. Las granjas estatales ucranianas llegaron a ser rentables antes que nuestras granjas estatales.

Kalinin. ¿Gracias sobre todo a Sugarotrest?

Svidersky. Pero allí Sakharotrest va por otra línea, y estoy hablando de granjas estatales de confianza que van por la línea de NKZem.

Trotski. ¿Pero cultivan remolacha?

Svidersky. Sí, pero sólo en algunas de ellas, ya que algunas de las granjas están asignadas a Sakharotrest. Las granjas estatales ucranianas en 1923-24 dieron un beneficio de 140 mil, y en 1924/25 ya 750 mil. Las granjas estatales bielorrusas dieron un beneficio de 78 mil en 1923-24, y 333 mil en 1924/25. Georgia dio pérdidas (allí se llaman economías nacionales), no tenemos información exacta sobre esta pérdida, sobre su tamaño, pero habiendo dado pérdidas en 1923-24, en 1924-25 dieron 28 mil rublos. de ingresos.

Rykov. Entonces, ¿sólo las granjas estatales de la RSFSR seguían sin ser rentables? Svidersky. Algunas de las granjas estatales de la RSFSR no eran rentables.

Trotsky. ¿Y si tomamos el balance general de las granjas estatales de la RSFSR, entonces en general habrá un beneficio?

Svidersky. No puedo dar esta información, sólo puedo dibujar un cuadro del estado de seltrests individuales que han aumentado su rentabilidad, pero creemos que la falta de rentabilidad debe ser eliminado por completo o eliminado en gran medida, porque en 1924/25 hemos recibido un aumento de capital fijo - 4 millones de crédito conocido por usted, y esto no podía sino afectar el estado de las granjas estatales ¹⁴...

¹⁴ La concesión de préstamos a las granjas estatales estaba prevista en la decisión del Buró de Organización del Comité Central del PCR (b) del 9 de febrero de 1925.

Abundando en las cuestiones laborales, que desempeñan un papel importante, incluso decisivo, en el trabajo de las granjas estatales, debo decir que antes de la NEP había una gran cantidad de obreros y empleados que estaban asignados permanentemente a las granjas estatales, y este cuadro, los llamados obreros y empleados permanentes, aplastaba unos gastos generales colosales para las granjas estatales. Cuando pasamos a una gestión adecuada de la economía, nuestra tarea consistió en reducir el cuadro permanente de obreros y empleados, ya que en las condiciones modernas nos resulta más rentable construir granjas atrayendo a trabajadores estacionales y jornaleros. Gracias a esta política, hemos reducido el cuadro permanente de obreros y empleados del 10 al 25%. En este sentido, así como con las oportunidades que había en relación con el aumento del nivel general de salarios, conseguimos aumentar el salario medio de los trabajadores de las granjas estatales. En 1923-24, era de 6-7 rublos en la 1ª categoría,

Ancelovich. En promedio, 20-21 rublos, y en la primera categoría, el salario es de sólo 8-9 rublos.

Svidersky. ¿Cuál es la diferencia entre el salario que recibe un trabajador de una granja estatal, un jornalero agrícola y un pastor empleado por una sociedad rural? Un trabajador de una granja estatal recibe 27,3 rublos, un jornalero agrícola de la misma localidad, que trabaja en una granja campesina, recibe 16 rublos, un pastor que trabaja en la misma localidad y está contratado por una sociedad rural, recibe 20 rublos. Esta es la diferencia de salarios entre una granja estatal, un campesino en una granja separada y una sociedad rural. Al mismo tiempo, en una granja estatal, un trabajador suele trabajar 8 horas, y sólo en determinados períodos se permite, de acuerdo con Vserabotzemles¹⁵, un aumento de la jornada laboral.

Rykov. ¿Incluyendo los salarios en especie?

Svidersky. Ahora no hay pago en especie, se ha reducido al mínimo. La encuesta que realizamos se refería a las granjas estatales en las que no hay pago en especie.

Rykov. ¿Y la vivienda?

Svidersky. Se proporciona vivienda, pero no se incluye.

Ahora la productividad laboral. La productividad laboral aumenta notablemente. Aunque el RCT ¹⁶ lo discutirá en su informe, ahora no puedo dar datos. Me parece

¹⁵ Vserabotzemles - Sindicato Panruso de Trabajadores Agrícolas y Forestales, fundado en septiembre de 1920, en enero de 1926 pasó a llamarse Sindicato de Trabajadores Agrícolas y Forestales de la URSS.

¹⁶ NK RKI - Comisariado del Pueblo de la Inspección Obrera y Campesina, creado por decreto del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia el 7 de febrero de 1920. Por decisión del XII Congreso del PCR (b), se fusionó con la Comisión Central de Control (CCC), consagrada en una resolución del Presídium del Comité Ejecutivo Central y del Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS en 1923, hasta 1934, funcionó conjuntamente con la Comisión Central de Control del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques), aunque formalmente era un órgano estatal independiente.

que la información es correcta, se trata de una encuesta realizada por el Sindicato Estatal ¹⁷... Los cambios recientes en la productividad del trabajo son los siguientes, esto incluye el costo de arado y rastra, y la siembra. En el año 23, los tres puntos que requieren alrededor de 4,2 días de trabajo por diezmo. Ahora, en el año 24, se necesitaron 3,5 días de trabajo, en el año 25, se necesitaron 3,2 trabajadores. día. Si se toma el año 23 como cien, entonces el año 24 dará 120% y el 25 dará 131%. ¿Cuál era la norma bajo los terratenientes? Vserabotzemles se ocupó de esta cuestión. Estableció por comisión que la productividad de antaño en general, es decir, la producción normal debería reconocerse como tal: arar, rastrear y sembrar - debería costar 2,78 esclavos. día. En el año 24 cuesta 3,2 esclavos. día. Así pues, según estos datos, la mano de obra productividad alcanzó la norma al 78,5%. Al parecer, el año que viene la productividad laboral de las granjas estatales será normal.

Ahora, ¿cuál es la relación entre las granjas estatales y las granjas campesinas. En primer lugar, el rendimiento es mayor en las granjas estatales que en las granjas campesinas. Como regla general, en relación con los cultivos de cereales y tubérculos, el rendimiento en las granjas soviéticas es mucho mayor que en las granjas campesinas, alrededor de un 30% más para ciertos tipos. Asimismo, el rendimiento

de los campos campesinos, que da un 80% de media, es un 30% superior en las granjas

estatales.

El rendimiento bruto por trabajador en las granjas estatales es aproximadamente igual a 4,3 del rendimiento bruto por trabajador en la granja campesina. El salario que gana un trabajador en una granja estatal es aproximadamente el doble del total de los ingresos nominalmente netos que caen por trabajador en una granja campesina, y tres veces superior a los ingresos nominalmente netos que caen por trabajador en una granja campesina. La producción bruta por un diezmo de una explotación estatal es aproximadamente una vez y media superior a la producción bruta por un diezmo de una explotación campesina. Exactamente la misma observación de la producción bruta se produce en relación con las cabezas de ganado, que es aproximadamente 3-4 veces mayor en las granjas estatales que en las granjas campesinas.

¿Qué dan las granjas estatales a los campesinos? En 1924 las granjas estatales vendieron 2000 cabezas del mejor ganado a los campesinos, en 25 vendieron 3600 cabezas, mucho más, como se puede ver. Los fideicomisos ucranianos dieron 304 cabezas a los campesinos en 1924, hay una menor superficie de tierra en las granjas estatales, la mayor parte se encuentra en Sukharotrest. En el año 25, las granjas estatales ucranianas dieron 689 cabezas, 2 veces más, en Bielorrusia - 108 cabezas fueron vendidas a los campesinos allí en el año 24, en el año 25 - 463 cabezas. Cerdos – 11.544 piezas, este estado granjas ucranianas, Bielorrusia en el año 24 de cerdos vendidos 20.370 * (*El texto se reproduce en la transcripción sin reducir Al parecer, a

¹⁷ Probablemente se refiere a Gosselsyndikat.

continuación, se perdió la palabra "units" y el número de animales vendidos para el ganado RSFSR...), Jefe de la RSFSR, en Ucrania – 3.000 cabezas, en Bielorrusia - 490 y 500 * (*Así que en el texto de la transcripción no corregida.) ... En una palabra, la presentación de los mejores bovinos, la mejor raza de cerdos por las granjas estatales en este sentido se ha hecho un paso adelante en este sentido, las granjas estatales de confianza han duplicado su producción. Datos interesantes que caracterizan el grado de influencia de las granjas estatales en las granjas de campesinos en relación con las semillas. En 1924, las granjas estatales de confianza de la RSFSR vendieron 5.016 poods de las mejores semillas a los campesinos, y en 25 - 4 millones de poods, un aumento de más de 8 veces. Hay que añadir que en 1923 había 689 criaderos y limpiadores de grano en las granjas estatales de confianza de la RSFSR. Las empresas agrícolas, con la tarea de influir en la economía campesina, en el año 24 de tales organizaciones en las granjas estatales eran 1.379 puntos. Al mismo tiempo, además del impacto material en la economía campesina, en las formas que tuvimos, hay un impacto en otra dirección, en el sentido de la organización de conferencias, conversaciones, etc. En 1924 se dieron 7.200 conferencias en granjas estatales de confianza, los fideicomisos soviéticos lanzan una gran campaña en este sentido, en 1925 hubo 8.000 conferencias de este tipo en todo el sistema. Además de la repercusión material en las granjas campesinas, existe una amplia propaganda agrícola.

La propaganda agrícola para las granjas estatales no es una empresa comercialmente rentable. Este trabajo es muy poco rentable.

Trotsky. ¿Por qué?

Svidersky. Por qué, ya se lo diré, pero hay que tomar medidas para que las granjas estatales realicen este trabajo, por ejemplo, el semental está determinado por su precio de coste de 700 rublos, y el precio de venta por término medio de las granjas estatales tuteladas es de 230-300 rublos, los campesinos no pueden comprar por 700-800, y para comprar hay que bajar el precio, y las granjas estatales sueltan los sementales por 200-300 rublos.

Voz. ¿Por qué tan caro?

Svidersky. ¿Por qué es caro, no voy a ser capaz de responder aquí, tomo un certificado, pero este certificado no exagera, es aproximadamente el mismo costo que en los viejos tiempos. Ahora los toros son de cría de dos años, su coste es de 425 rublos, el precio de venta es de 250 rublos, luego el apareamiento cuesta 8-15 rublos. en diferentes regiones, y las granjas estatales se llevan 3 rublos. El apareamiento de cría cuesta 3-4 rublos. Fideicomisos de confianza* (*Así que en el documento. Probablemente granjas estatales.) Tome 3 rublos. Y este trabajo agrícola, no es un trabajo que puede ser comercialmente viable, es rentable desde una perspectiva histórica en el sentido del desarrollo de las granjas, e insistimos en que las granjas estatales lo

lleven a cabo, pero al llevarlo a cabo, las granjas estatales tienen una pérdida que debe ser compensada con otras fuentes. Ahora me centraré en un punto que he soltado.

Stalin. ¿La actitud de los campesinos hacia las granjas estatales?

Svidersky. Hablaré de los campesinos, pero podemos decir definitivamente - es negativa, allí en todas aquellas zonas donde había granjas de terratenientes, la actitud de los campesinos es negativa, incluso en aquellos casos cuando las granjas estatales dan ingresos, si tienen un valor agrícola, los campesinos responden: "Si nos dieran este dinero, entonces habríamos producido más material de cría, y la tierra daría más ingresos".

En las zonas donde no había granjas de terratenientes', allí, por el contrario, la actitud hacia las granjas estatales no es negativa.

Rykov. Con simpatía.

Svidersky. ... e incluso con simpatía, hay resoluciones sobre la formación de granjas estatales. Tenemos tales resoluciones (el camarada L. probablemente lo confirmará)¹⁸.

L. En la provincia de Stalingrado, Orenburg, etc.

Svidersky. Hay una resolución para abrir granjas estatales porque se piensa que son puntos de cría, que no hay o son muy pocos. En las zonas donde hay granjas de terratenientes, hay restos del pasado en relación con las granjas estatales.

Voz. ¿Quedaron remanentes?

Svidersky. Y el odio, recae sobre el pasado, y sobre todo, la escasez de tierras. Según la correspondencia que tenemos, la mayor irritación en relación con las granjas estatales recae sobre la región de Kursk, Orel, y en general sobre la región central de la Tierra Negra, donde ha quedado la superpoblación agraria y donde la escasez de tierras está dando resultados.

Rykov. ¿Es aquí donde más lo necesitan?

Svidersky. Sí, donde más lo necesitan. Me pregunto qué papel desempeñan las granjas estatales en la construcción cooperativa.

Rykov (presidente). Le quedan dos minutos.

Vidersky. Dos minutos, entonces diré un poco. Allí donde se han creado granjas estatales correctas, alrededor de las granjas estatales se desarrollan las correspondientes organizaciones cooperativas. Donde se construyen granjas estatales culturales, crecen allí las asociaciones de semillas. Donde hay granjas estatales de pedigrí, crecen allí las correspondientes asociaciones para ... ganado* (*Así en el

¹⁸ Se trata de M.I. Latsis, miembro del consejo de administración del Comisariado del Pueblo para la Tierra y presidente del consejo de administración de la Gosselsyndikat.

documento.). Las granjas estatales no sólo son criaderos culturales, sino también puntos de los que procede la asistencia agrícola, y en torno a ella surgen una serie de organizaciones cooperativas.

Las conclusiones generales son las siguientes. Estamos asistiendo a un auge general del crecimiento de las granjas estatales y de la reconstrucción, y en este sentido, hay que prestar gran atención a las granjas estatales, ya que en este caso deben ocupar el primer lugar en el campo de la construcción socialista. Deben ser centros rentables, ejemplares y culturales que suministren semillas a la población, establezcan centros de cría y sean un semillero cultural.

Las granjas estatales no tienen suficiente capital, ni capital circulante, ni crédito. Cuánto no hay crédito, usted sabe de la práctica SNK. Hasta ahora, el Banco Central Agrícola¹⁹ cree que las granjas estatales son espíritus tan malignos que no necesitan que se les suministre crédito.

Voz. ¿Quién lo cuenta?

Svidersky. Esta política es llevada a cabo por Smilga, y nadie puede superar esta política.

Voz. (No se coge la réplica).

Svidersky. Alexander Petrovich²⁰ no persigue esta política, pero usted y Smilga la persiguen. En el sistema de crédito de la agricultura Central. banco debe ser introducido préstamos a las granjas estatales. Estado granjas estatales necesitan un préstamo, algunas exenciones fiscales, etc. Es necesario establecer un claro plan de organización para la construcción de granjas estatales.

Stalin. ¿Hay tractores? ¿Cuál es su función?

Svidersky. Hay tractores, su papel es colosal tanto para elevar la superficie que tienen como para atender a la población circundante.

Voz. Pero el problema es que no se proporcionan tractores.

Svidersky. Pero el problema es que cuando hablan de granjas estatales, piensan que las granjas estatales no deben tener ventaja sobre los campesinos.

Trotsky. Se dice el 25% de la fuerza de tracción, ¿debe entenderse por tractores?

Svidersky. En el último año puede considerarse que la fuerza de tracción ha aumentado en un 76%. Si separamos el crecimiento de los tractores del crecimiento de la fuerza de tracción, entonces aumentó cuantitativamente en un ...% * (*Así en la transcripción no corregida. Probablemente, el texto no fue escuchado por la transcripción).

39.

¹⁹ El Banco Central Agrícola fue creado por decreto del II Congreso de los Soviets de la URSS el 1 de febrero de 1924. Era responsable de la elaboración y ejecución de los planes de préstamos agrícolas, de su coordinación con los bancos de las repúblicas de la Unión y con la política financiera y crediticia general.

²⁰ Probablemente A. P. Smirnov, Comisario del Pueblo para la Agricultura de la RSFSR.

Trotsky. ¿Cuál es el porcentaje de la fuerza de tracción total? Parece que hay un número diferente en el informe²¹. Me parece que el 25% no puede calificarse de insignificante, es una cuarta parte.

Svidersky. Hay un aumento de la productividad laboral, y las medidas organizativas están a la orden del día. De esto, cabe distinguir lo siguiente. La estructura organizativa, que se lleva a cabo mediante la creación ... * (*Así en el texto) se justificó y se lleva a cabo de la siguiente manera: granjas estatales, seltrest gubernial ... * (*Así en el texto) como unificador. Creemos que las granjas estatales deben estar más conectadas con las autoridades de la tierra. Las granjas estatales que están fuera de la influencia de las autoridades de la tierra deben estar directa o indirectamente subordinadas a ellas. Sólo en este caso, la política se llevará a cabo correctamente, ya que las directrices que se dan están dirigidas a las granjas estatales que pertenecen a las autoridades de la tierra, y no cubren un gran número de granjas estatales, las que están fuera de la influencia de la tierra autoridades de la tierra. En esta ocasión, hubo muchas decisiones, que necesitan ser confirmadas para que puedan ser implementadas. Es necesario prestar atención al hecho de que el plan general para la restauración de las granjas estatales, que se llaman * (*Así que en el texto) un plan quinquenal, ya está anticuado, por lo que uno de los principales elementos en él es un decreto previsto de las granjas estatales ...

Voz. ¿Y el personal?

Svidersky. Conseguimos mejorar algo sus cualificaciones, pero incluso ahora hasta el 60% de los jefes de las granjas estatales no han recibido educación. Se trata de personas sin estudios o con estudios primarios. Últimamente se ha reforzado la enseñanza superior, pero, a pesar de ello, hemos conseguido que los jefes de granjas estatales con estudios superiores sean sólo el 9%.

Kalinin. ¿Es importante que haya agrónomos? Si el jefe no es agrónomo, sino asistente agrónomo, no está mal.

Svidersky. Hay muchas combinaciones de este tipo. El problema es que en cuanto el trabajador se presenta en la granja estatal, enseguida lo echan.

Rykov. ¿A quién?

Svidersky. Las organizaciones del partido.

Stalin. ¿Los no partidistas están siendo transferidos?

Svidersky. Los no partidistas se sientan, pero los no partidistas son encarcelados * (**Así en el texto*).

Stalin. ¿Hay muchos agrónomos del partido?

 $^{^{21}}$ Se refiere al informe escrito que se distribuyó a los participantes en la reunión del Politburó.

Svidersky. Ahora hay muchos agrónomos del partido. Hace poco se asignaron a Comités Centrales²², pero, desgraciadamente, quieren trabajar en Moscú y nadie quiere ir al grano. Se distribuyeron 160 personas. He aquí un ejemplo. En la República Tártara (esta es una escala provincial), de 14 gerentes allí, sólo uno sobrevivió un año, el resto fueron trasladados hasta un año.

Kalinin. Aprenden a distinguir un tractor de un caballo en la propia granja estatal.

Svidersky. La conclusión general está expresada en la resolución que se entregó, y pienso lo siguiente, aunque el Comité Central, el Politburó, el Buró de Organización, etc. adoptaron una serie de resoluciones sobre prestar más atención a las granjas estatales, pero no dieron resultados, y hay que decir al partido que las granjas estatales no son una mala enfermedad que hay que combatir, sino que son una de las bases de la construcción socialista. Nosotros no tenemos esa conciencia.

Esto es lo que quería decir sobre las granjas estatales. Ahora tengo granjas colectivas. Se me acabó el tiempo.

Rykov (presidente). Tenías 30 minutos. Yo personalmente aumenté el tiempo para usted a 44 minutos. tanto las granjas estatales como las granjas colectivas. Por lo tanto, se acordó.

Trotsky. Creo que sería más conveniente no presentar lo que está escrito en el informe. Después de todo, lo hemos leído todo, [todo está ahí]. Y sería mejor incluir un informe escrito en la transcripción, que es más completo y más exacto, y escribir sólo material nuevo y práctico, añadidos que ilustren el informe, pero no lo que ya se ha enviado y que todo el mundo ha leído.

Rykov. Camarada Kaminsky, ¿cuánto tiempo necesita?

Kaminsky * (*El texto del discurso fue editado por el autor, la revisión tiene carácter estilístico. Publicado según el texto reimpreso). 20 minutos.

El movimiento colectivo puede subdividirse en su desarrollo en dos etapas principales: antes de la introducción de la nueva política económica y después de su introducción. El primer período se caracterizó por un desarrollo bastante rápido del movimiento agrícola colectivo y, además, principalmente en las formas más elevadas: las comunas; en menor medida se desarrollaron los artels y las asociaciones para el arado público de la tierra. En el primer período, la composición social de las granjas colectivas era mixta: junto a los campesinos, también había personas de la ciudad, en su mayoría obreros, y en parte intelectuales. La actitud del campesinado hacia el movimiento de las granjas colectivas durante este periodo fue incuestionablemente

²² Se trata de la distribución de los estudiantes comunistas que se graduaron en 1926 en la Academia de Agricultura. K. A. Timiryazev. El 12 de junio de 1926 se celebró una reunión en el departamento de organización y distribución del Comité Central del PCUS (b), en la que se discutió el plan de distribución presentado por el Comisariado del Pueblo para la Tierra. (RGASPI. F. 17.Op. 69. D. 230.)

hostil en masa. Con la introducción de la nueva política económica, el movimiento de granjas colectivas comenzó, por así decirlo, a extinguirse y desintegrarse. Se observó una desintegración especialmente fuerte de las granjas colectivas en Siberia y el Cáucaso Norte, en menor medida tuvo lugar en Ucrania. En conjunto, el primer período de la NEP se caracterizó por una indudable desintegración del movimiento colectivo. Desde la introducción de la nueva política económica, las formas del movimiento colectivo empezaron a cambiar. La forma predominante de la agricultura colectiva pasó a ser la asociación de máquinas y el artel para el cultivo conjunto de la tierra. En cuanto a las comunas, cabe señalar, junto con una fuerte desaceleración de su crecimiento, una tendencia a simplificar su estructura y acercarlas al tipo de artel. No daré datos numéricos, porque están disponibles en un informe escrito junto con una fuerte ralentización de su crecimiento, una tendencia a la simplificación de su estructura y su acercamiento al tipo de artel. No daré datos numéricos, porque están disponibles en un informe escrito²³, e intentaré detenerme únicamente en las cuestiones más acuciantes y esenciales que han entrado de lleno en la construcción de granjas colectivas.

396

Sin embargo, con respecto a los datos presentados en este informe, debo hacer algunas reservas. Me parece que estos datos no son del todo exactos. Aquí están también los datos del Comisariado del Pueblo para las Finanzas, que se refiere a las granjas colectivas a menudo formas de granjas que no corresponden a este nombre, como simplemente asociaciones de aldeas y una serie de otras formas.

Stalin. Hay un órgano especial donde hay un recuento de.24

Kaminsky. Sí, existe un recuento, pero no lo consideramos del todo exacto. Para un cálculo correcto, hay que disponer de un buen aparato estadístico y de fondos suficientes para su organización. Aún no tenemos ni lo uno ni lo otro. El BSC²⁵ se ocupa muy poco de este asunto. Sólo recientemente hemos conseguido llegar a un acuerdo con la Junta Central de Estadística, de modo que al examinar la presupuesto de las explotaciones campesinas, examinara también las explotaciones colectivas, lo que no se ha hecho hasta ahora. Además de los datos de la NKF, se dan los datos del Comisariado del Pueblo para la Agricultura, que, en general, coinciden con nuestros datos y se basan en el registro. Recientemente hemos realizado una encuesta por

²³ El informe escrito entregado a los participantes de la reunión estaba firmado por A.I. Svidersky 12 de junio de 1926 Materiales preparatorios para los informes del Comisariado del Pueblo de la RSFSR, Selskosoyuz y el co-informe de la Comisión Central de Control-NK RKI al Comité Central del Partido Comunista Bolchevique de Toda la Unión sobre los resultados de la construcción de granjas colectivas y estatales fueron publicados en la revista Archivo Histórico. 1960. No. 1. S. 9-78. No hay informes en las transcripciones (revisadas y sin corregir).

²⁴ Probablemente se refiere al Boletín de la Oficina Central de Estadística de la URSS, publicado en 1919-1926.

²⁵ La Oficina Central de Estadística (OCE) fue creada el 25 de julio de 1918 como órgano estadístico central dependiente del SNK de la RSFSR, con la formación de la URSS se creó una OCE para toda la Unión.

muestreo de las granjas colectivas. Los datos de esta encuesta pueden considerarse correctos en general. Sobre la cuestión del número de granjas colectivas, los datos generales indican 22.000 organizaciones, consideramos mejor, sin embargo, tomar una cifra menor sería más correcto; Creemos que hay 20-21 mil granjas colectivas en toda la Unión Soviética, 16.347 granjas colectivas en la RSFSR, y 5.578 en Ucrania.

Stalin. ¿A cuántas familias cubren las granjas colectivas?

Kaminsky. Hay alrededor de un millón de comensales; en relación con todo el campesinado, este porcentaje es muy insignificante. En ningún caso hay que dejarse llevar por esto.

Kosior. ¿Son 1 millón de granjas?

Kaminsky. No, ya he dicho que este número de comensales y de granjas es mucho menor.

A partir de 1923 asistimos a un indudable auge del movimiento de granjas colectivas. En 1924, debido a la hambruna y a la pérdida de cosechas, el movimiento se intensificó aún más; comenzó su crecimiento espontáneo, apoyado principalmente por la población pobre. El año 1924 se caracterizó por un renacimiento masivo de la actividad agrícola colectiva. La expresión externa del renacimiento del movimiento de granjas colectivas fue el período de congresos de granjas colectivas que se celebraron en varias provincias. En febrero de 1925 se celebró el Congreso Unitario de Granjas Colectivas ²⁶... Fue un congreso muy interesante, en el que se pusieron de manifiesto las deficiencias del pasado y se esbozaron las nuevas tareas del movimiento de granjas colectivas. Las decisiones de este congreso constituyeron la base de todas las medidas prácticas para mejorar la salud del movimiento de las granjas colectivas en los últimos años. Este congreso reveló, en particular, la falta de claridad sobre la cuestión de las vías de colectivización de las granjas campesinas. Naturalmente, los campesinos colectivos sobrestimaron el papel de las granjas colectivas y subestimaron las tareas y la importancia de la producción agrícola. cooperación como forma de movimiento del campo hacia el socialismo. Lograron llegar al acuerdo de que la construcción de granjas colectivas es sólo una parte de la cooperación en la producción agrícola y uno de los canales del movimiento cooperativo. En este congreso se especificaron las tareas inmediatas de las granjas colectivas.

La decisión más importante debe considerarse la orientación del desarrollo de las granjas colectivas hacia las formas masivas más sencillas de colectividades. Tales formas son los arteles y las asociaciones²⁷; la experiencia demuestra que estas formas

²⁶ Se refiere a la reunión de toda la Unión de colectividades agrícolas celebrada en Moscú del 26 de febrero al 6 de marzo de 1925.

²⁷ Artel agrícola: asociación de campesinos con el fin de dirigir una economía agrícola conjunta. Una asociación para el cultivo conjunto de la tierra (TOZ) es la forma más simple de cooperación en la producción agrícola, en la que se unían las parcelas de tierra y el trabajo de sus miembros.

de granjas colectivas son utilizadas tanto por los campesinos pobres como por los campesinos medios (estos últimos se encuentran principalmente en la asociación). En cuanto a las comunas, se trata de asociaciones predominantemente pobres, el 80% de ellas son personas pobres. Al mismo tiempo, se tomó la decisión, que se está aplicando, de no conservar las formas más simples de granjas colectivas, sino, por el contrario, de promover su transición gradual hacia formas superiores de asociación. Desde 1924, el movimiento parece haberse estabilizado en sus formas más elevadas (comunas) y se desarrolla notablemente en la línea de las formas más simples. Las cifras de la encuesta por muestreo que tenemos atestiguan el proceso de mejora de las granjas colectivas, y la mejora avanza por la línea principal: la organización del trabajo. Cuestiones de organización del trabajo,

En este congreso, organizamos el Consejo de Granjas Colectivas de toda la Unión,²⁸ ya que el consejo también incluía representantes de Ucrania y otras repúblicas.

Stalin. Bajo Selskosoyuz?²⁹

Kaminsky. Formalmente bajo la Selskosoyuz, en realidad es un órgano independiente elegido en el congreso. Hablaré de esto más adelante. En este congreso y luego en las sesiones del consejo, la cuestión de la organización del trabajo fue uno de los principales temas de discusión. Recientemente, en varias granjas colectivas, incluso en comunas, se ha iniciado una transición hacia una organización del trabajo que se aproxima a la de tipo fabril, es decir, hacia salarios individuales con un sistema de cuadrícula, etc. A este respecto, una experiencia sumamente interesante fue la de la conocida sociedad Krasivo-Mechenskoye de la provincia de Tula.³⁰

Trotski. En Ucrania y el Cáucaso septentrional también se cruzaron.

Kaminsky. Sí, así fue. Esta transición tiene un efecto eminentemente curativo. Es especialmente fuerte en las comunas, donde la falta de interés personal por elevar la productividad del trabajo fue una de las razones decisivas de su destrucción. En la actualidad, en relación con la mejora de la organización interna, las comunas se han fortalecido, y la actitud de la población local hacia ellas ha cambiado significativamente. Ahora la población local va a las comunas, aprende de ellas, las

²⁸ En la reunión de toda la Unión de Colectividades Agrícolas se formó el Consejo de Toda la Unión de Colectividades Agrícolas como órgano consultivo dependiente del Selskosoyuz. Estaba compuesto por 16 personas. - representantes del Comisariado del Pueblo para la Tierra de la RSFSR, Selskosoyuz, NK RFK URSS, Instituto Cooperativo, granjas colectivas.

²⁹ Selskosoyuz - Unión Panrusa de Cooperación Agrícola. Se constituyó en agosto de 1921. En el primer período de su actividad, antes de la separación de los centros cooperativos de rama, era la asociación central en el ámbito del suministro de medios de producción, transformación y comercialización de productos agrícolas para el mercado nacional y extranjero. Tras la formación en 1925 del Consejo de Centros Cooperativos Agrícolas y la creación del Centro de Granjas Colectivas, Selskosoyuz se convirtió en un centro especializado en el abastecimiento de producción de las cooperativas agrícolas.

³⁰ Esta sociedad fue dirigida por V. A. Lipaev, en el archivo se encuentra una grabación de su discurso en el Consejo de la Unión Agrícola en mayo de 1926. (RGASPI. F. 17.Op. 85. D. 183. L. 163.)

comunas tienen escuelas, centros médicos, etc.; las comunas ayudan a la población local con tractores, ganado de razas mejoradas, etc. Así pues, en este aspecto tenemos una clara mejora, la población local ha empezado a relacionarse mucho mejor con las comunas. Se puede decir sin exagerar que las comunas se están convirtiendo poco a poco en auténticas grandes empresas agrícolas. producción. Y en la última sesión planteamos la cuestión así, que las comunas deben ser tratadas precisamente como grandes empresas, tanto en relación con la organización del trabajo en ellas, como en relación con todos los demás aspectos de su organización. Me parece que no es posible en modo alguno adoptar una línea sobre la rápida expansión de las comunas en el sentido de aumentar el número de miembros. Creo que en la actualidad debe permitirse que las comunas sean algo insulares mientras se fortalecen. Porque la fluidez de la composición, que se ha observado hasta ahora en las comunas, es una de las principales razones de su desorganización. Apoyamos la exigencia de las granjas colectivas de que se establezca un cierto grado de aislamiento para que, cuando se levanten y se fortalezcan, nuevas capas de la población puedan entrar en su composición.

Resumiendo, debo decir que en la actualidad cierto número de comunas comienzan gradualmente a convertirse en grandes latifundios,³¹ grandes comunidades agrícolas. empresas.

Stalin. ¿Con mano de obra contratada?

400

Kaminsky. También hay mano de obra contratada. Ahora no puedo darle datos exactos sobre el trabajo contratado, pero sin embargo puedo decir con confianza que el trabajo contratado es una cantidad insignificante. Cuando hay escasez de mano de obra, las comunas no toman el camino de aumentar los trabajadores asalariados, sino el de atraer a nuevos miembros. La cuestión de la mejora de la organización de la mano de obra es relevante no sólo para las comunas, sino también para las asociaciones y los artels; y en estas asociaciones se está produciendo una transición hacia los salarios individuales. A pesar del significado indudablemente positivo de esta transición, también existe una cierta amenaza para el desarrollo de la acumulación social. De lo que se trata es de combinar correctamente los intereses personales de los miembros con el fortalecimiento y el desarrollo del principio colectivo en la economía. A este respecto, observamos una gran variedad de relaciones dentro de las granjas colectivas, determinadas principalmente por el grado de colectivización de la economía. En algunas granjas colectivas, los ancianos y los niños corren con los mismos gastos ...

Stalin. ¿Cómo es la granja colectiva Lipaevsky?

³¹ Latifundia es una gran explotación de tierras.

Kaminsky. Creciendo. Esta es exactamente la sociedad Krasivo-Mechenskoe. Se trata de un artel grande y muy interesante, en el sentido de que abarca inmediatamente masas bastante grandes de la población y aumenta gradualmente el número de sus miembros. Pero todo depende en última instancia de las condiciones del préstamo. El artel atraviesa una situación financiera difícil. Tuvimos que hacer un gran esfuerzo para ayudarla. Rosselbank³² hizo algo, ayudó, y fue como si la asociación Lipaevskoe hubiera hecho frente a las dificultades más agudas.

Voz. ¿Cuánto recibieron?

Kaminsky. Toda su deuda es, al parecer, 60 mil rublos.

La cuestión de la racionalización del trabajo está indisolublemente ligada a la cuestión de la racionalización de la vida interna en las granjas colectivas. Esto, por cierto, es el despecho del día en la vida de las granjas colectivas. En las granjas colectivas son frecuentes las disputas, las fricciones, las riñas. Tienen lugar principalmente por motivos económicos y se eliminan rápidamente a medida que se racionalizan las condiciones laborales y salariales y se simplifican las relaciones dentro de las granjas colectivas. En las granjas colectivas granjas crecen económicamente y existe un núcleo dirigente fuerte, estas enfermedades internas de las granjas colectivas se eliminan rápidamente. En cuanto al núcleo dirigente de las granjas colectivas, hay que decir que en la mayoría de los casos está compuesto por camaradas del partido, así como por antiguos camaradas militares. En el Cáucaso Norte, se trata sobre todo de antiguos Budenovitas ³³... Si estalla la guerra, las granjas colectivas se encontrarán en peligro inmediato de desintegración, porque el principal grupo dirigente está formado por antiguos trabajadores militares, budenovitas, que son los más entregados a la causa hasta el último grado.

Rykov. ¿Se desintegrarán porque formarán parte del Ejército Rojo?

Kaminsky. Sí, son antiguos militares, budenovitas, que irán al Ejército Rojo. Lo mismo se observa en Siberia, donde los antiguos partisanos constituyen el núcleo principal. En cuanto a la composición total de los miembros de las granjas colectivas, actualmente es de un 90% de campesinos. El aumento de miembros se produce a expensas del campesinado local. A este respecto, podemos afirmar sin lugar a dudas que la actitud de la población local hacia las granjas colectivas ha mejorado, la composición de las asociaciones y artelas está cambiando en el sentido de un aumento del número de campesinos en ellas. A medida que mejora el trabajo y la vida de las granjas colectivas, aumenta también su condición material. Se están convirtiendo de granjas de consumo en granjas de productos básicos. En este ámbito se observa un fenómeno interesante. En varias regiones se observa una especialización gradual de

³² Rosselbank es uno de los seis bancos republicanos que formaban parte del Banco Central Agrícola.

 $^{^{\}rm 33}$ Budenovitas son los soldados y comandantes del Primer Ejército de Caballería, que estaba mandado por S. M. Budyonny.

la actividad económica de las granjas colectivas, hay granjas colectivas con una tendencia al cultivo de semillas, una tendencia a la cría de ganado,

¿Qué formas organizativas de desarrollo de las granjas colectivas deben considerarse más racionales y merecedoras de especial atención? Nos parece que debemos desarrollar todas las formas, desde las más sencillas hasta las más complejas. Por supuesto, las formas más simples de colectividades son las que tienen mayor importancia para las masas; sin embargo, tampoco hay que relajar la atención hacia las formas superiores. Para los pobres, pueden ser las principales formas de organización. Todos los trabajadores de las granjas colectivas insisten en ello, y cuando en el congreso de granjas colectivas alguien dice algo malo de la comuna, esto causa gran indignación.

Hay que apoyar todas las formas de movimiento de las granjas colectivas. Lo más importante es que los propios granjeros colectivos mantengan el rumbo hacia las formas más masivas de organización del artel. La mayoría de ellas serán asociaciones y artels, pero en muchos casos, para determinados grupos de población, las comunas también pueden ser esas formas masivas. También es necesario desarrollar formas preparatorias y auxiliares de colectivización: asociaciones de máquinas, de recuperación de tierras, etc. Recientemente, la cuestión de las formas de organización del propio movimiento se ha vuelto extremadamente actual. Se me ha acabado el tiempo, tengo que pedir otros 10 min.

Rykov. El camarada Kaminsky pide 10 minutos. ¿No hay objeciones?

Kaminsky. ¿Cómo organizar la dirección del movimiento de granjas colectivas? ¿Qué relaciones organizativas deben establecerse entre las granjas colectivas y otros tipos de cooperación agrícola? La cuestión concreta es si las granjas colectivas deben entrar en sindicatos generales y centros de producción agrícola. cooperativas o pueden tener sus propios sindicatos especiales? Hasta ahora, hemos resuelto el problema de tal manera que deben entrar en sindicatos generales, sin embargo, formando secciones independientes con ellos.

En nuestro país, con cada sindicato, incluido el Selskosoyuz, se permite la organización de una sección especial de granjas colectivas. Sin embargo, no todos los trabajadores de las granjas colectivas están satisfechos con esta situación, y muchos de ellos siguen insistiendo en organizar sindicatos especiales no sólo para el servicio organizativo, sino también económico de las granjas colectivas. Consideramos que este último tipo de servicio a las granjas colectivas es incorrecto en términos de comercialización, crédito, abastecimiento y organización de la producción. ¿Es posible suponer que estas tareas serán mejor cumplidas por los sindicatos universales de granjas colectivas que por los sindicatos agrícolas generales que se desarrollan en la línea de la especialización? ¿de la cooperación?

Esta formulación de la cuestión es suficiente para asegurarse de que es completamente imposible resolver la cuestión de los servicios económicos racionales a las explotaciones colectivas fuera de las asociaciones de empresas agrícolas existentes. cooperación. Dado que las granjas colectivas tienen sus propias tareas especiales, pueden formar secciones especiales bajo los sindicatos generales; también pueden crear asociaciones no comerciales para el servicio organizativo de sus necesidades y la representación de sus intereses en forma de consejos, granjas colectivas, burós, congresos, etc.

403

Admitimos, sin embargo, la existencia de asociaciones especiales de granjas colectivas de tipo productivo, como la organización de una base de tractores para todo un grupo de granjas colectivas, se trata de una asociación clúster, que constituye una base común para el suministro de combustible, piezas de repuesto y talleres de reparación.

Estas bases de asociaciones de agrupación sirven para dar servicio a una o dos docenas de explotaciones colectivas de una zona determinada. Pueden tener dos o tres agrónomos a su servicio.

Pero no vemos ninguna necesidad de organizar asociaciones sindicales especiales de granjas colectivas en el área de ventas, abastecimiento, crédito y producción.

Trotsky. ¿Existe ahora alguna organización en el centro?

Kaminsky. Sí, existe un Consejo de Granjas Colectivas en el centro, está a cargo de la dirección ideológica y organizativa. Es, por así decirlo, el órgano de gobierno de las granjas colectivas.

Stalin. ¿Pero sabe y cuenta?

Kaminsky. Sí, tiene un aparato estadístico y contable.

Trotsky. ¿Está en el NKZem?

Kaminsky. No, en el Selskosoyuz. NKZem concentra sólo el registro de los estatutos.

Separar las granjas colectivas de las asociaciones de producción y comercialización de la cooperación agrícola significa retroceder, no avanzar. Si ahora organizamos sobre el terreno sindicatos de granjas colectivas y la Unión Panrusa de Granjas Colectivas con funciones operativas, entonces esto no sería más que una repetición en la peor forma de la experiencia de servir a las empresas agrícolas. cooperación a través de organizaciones universales, una experiencia condenada por toda la historia del movimiento cooperativo. En la actualidad, existen 23 sindicatos agrarios colectivos especiales, cuya experiencia también desaconseja organizarlos.

404

Organizarlas significaría no un paso adelante, sino un paso atrás, porque las granjas colectivas se están desarrollando en la dirección de la especialización, están tomando direcciones semilleras, ganaderas, etc. y junto con todo el sistema de s.-kh. necesitan la cooperación para su servicio en organizaciones especiales, y no en asociaciones

universales. Sobre esta cuestión, algunos camaradas se opondrán y defenderán la independencia de las granjas colectivas, etc., pero se trata más bien de una iniciativa de palabra, porque a pesar de que hace poco aprobamos en una sesión del Consejo de Granjas Colectivas una resolución sobre la deducción de 10 kopeks de cada diezmo de las granjas colectivas para el mantenimiento del Consejo de Granjas Colectivas, resultó que todavía no habían aportado ni un céntimo, y en las granjas colectivas hay hasta 3 millones de dessiatines.

Trotsky. En las granjas colectivas hay unos 2 millones de dessiatines.

Kaminsky. Puedo estar equivocado, camarada Trotsky, no puedo responder de la exactitud de la cifra, por lo menos unos 3 millones.

Trotsky. Tal vez me equivoque, tengo esta información en alguna parte.

Kaminsky. Cuando aprobamos una resolución sobre la financiación del Consejo, sucedió que no nos dieron ni un céntimo, las granjas colectivas todavía tienen muy poca autoactividad material. Allí hay mucha actividad, yo diría actividad política. Los elementos revolucionarios más avanzados del campo se reunieron en las granjas colectivas. Son las capas más cercanas a nosotros, confío en esas capas, en su apoyo. Pero todavía son demasiado débiles para existir al margen de los asuntos agrícolas. cooperación. Aún carecen de la fuerza y los recursos para ello. Mientras tanto, la idea de crear sindicatos especiales de granjas colectivas ha sido avanzada y apoyada por un grupo importante de trabajadores de granjas colectivas.

Trotsky. ¿Sindicatos como órganos económicos o como órganos de gobierno?

Kaminsky. Algunos insisten también en las funciones económicas. En esto insiste, por ejemplo, el camarada Krutoshinsky, que expondrá aquí su punto de vista. Creo que hay que discutirlo resueltamente y determinar con firmeza las formas convenientes de fusión de las granjas colectivas. Me parece que debemos esforzarnos por crear consejos y secciones de granjas colectivas sin funciones operativas. Hay que añadir que sería peligroso aislar políticamente las granjas colectivas del sistema general.

Stalin. ¿Para quién es peligroso?

Kaminsky. Para nosotros, ya que esto significaría abandonar los sistemas de producción y comercialización de los productos agrícolas. cooperación de los elementos más revolucionarios. Una nota final sobre los préstamos a las granjas colectivas. En este sentido, la situación es tan mala como sea posible. Si el camarada Svidersky se queja de SKhBank en un momento en que Rosselbank está justo en su bolsillo, entonces ¿qué tenemos que decir? No tenemos ningún apoyo de este lado. Mientras tanto, el movimiento de las granjas colectivas ha entrado en una fase de desarrollo en la que no puede desarrollarse sin crédito. Si al principio las granjas colectivas aún podían alimentarse de la herencia de las fincas de los terratenientes,

ahora ya no existen tales fuentes. La cuestión del fortalecimiento y la racionalización de los préstamos a las granjas colectivas es, pues, una de las cuestiones más importantes, y espero que el Politburó dé directivas absolutamente precisas sobre esta cuestión.

Trotsky. Tengo un comentario sobre los cuadros³⁴. El movimiento de las granjas colectivas está unido aquí, pero no está claro en qué territorio. No puedo entender - las cifras generales para la RSFSR o la URSS. Lo que se dice acerca de un aumento del 23% de un diezmo, sobre 2370 diezmos y así sucesivamente - es la RSFSR o la URSS? ¿Y Ucrania? Es difícil de entender. Espero que aclaren, cuando tengan una palabra, estas cifras y determinen qué es qué.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Rosit.

Rosit. Debo señalar desde el principio que la evaluación general dada por el camarada Svidersky y que, de hecho, llama la atención de todos los que están más estrechamente involucrados en las granjas estatales, es decir, la evaluación general de que las granjas estatales siguen creciendo, que la superficie sembrada se está expandiendo, la cosecha está mejorando lentamente, que el inventario vivo se está añadiendo a las granjas estatales, esta evaluación general es absolutamente indiscutible, esto lo dicen nuestros materiales, esto también lo dicen los materiales de los departamentos. El hecho del crecimiento de las granjas estatales es indiscutible. También hay una cuestión indiscutible que hay que señalar y subrayar que nuestras granjas estatales tienen pocos préstamos. Tenemos un decreto del Orgburo del 9 de febrero de 1925 sobre las granjas estatales, y en este decreto "se dio" como directiva del partido a los órganos de gobierno y a los órganos de financiación proporcionar a las granjas estatales "un préstamo renovable permanente por un importe de 5 millones de rublos.35.... Este decreto, esta directiva no se ha aplicado. Es igualmente cierto que no todas las empresas técnicas situadas en el territorio de las granjas estatales han sido transferidas completamente a las granjas estatales y en este sentido las granjas estatales no tienen todo lo que deberían tener según la directiva del partido. También es cierto que en el ámbito de la cuestión laboral, de la que hablará Ancelovich, los salarios se retrasan en muchos lugares. Existe esa información y hay que tomar nota de ella. Todos estos hechos son muy importantes, y los subrayo desde el principio

³⁴ Faltan tablas en la transcripción revisada y no corregida.

³⁵ En el decreto del Orgburo del 9 de febrero de 1925 se especificaba el importe de un préstamo bancario de 5 millones de rublos que se concedería a las granjas estatales. La resolución fue aprobada en su conjunto con la siguiente salvedad: "Aprobar la resolución de la reunión sobre el trabajo en el campo... aprobando el párrafo 7 sobre el préstamo a las granjas estatales para el permiso final a la estación de servicio." (RGASPI. F. 17.Op. 112. D. 636. P. 5; F. 631. Op. 2. D. 18. L. 18-25). Cuando se publicó la resolución, no se indicaba el importe del préstamo. Esta parte de la resolución se formuló de la siguiente manera: "Conceder a las granjas estatales un banco que renueve constantemente el crédito, procediendo por conveniencia económica, garantías de devolución de los préstamos, así como en relación con el comienzo de los trabajos del campo y con la cosecha." (Boletín del Comité Central del PCR (b). 1925. No. 11-12. P. 10.)

para evitar malentendidos. Pero cuando tomamos nota de los hechos generales, especialmente de cuestiones tan cardinales como la cuestión de la financiación de las granjas estatales, entonces, al tratar esta cuestión y en este caso apoyar a las granjas estatales y a las organizaciones del NKZem que se supone que dirigen la construcción de granjas estatales, debemos definitivamente tomar otro lado de la cuestión, tomar la cuestión de los gastos generales en el campo de la construcción de granjas estatales. Si tenemos el crecimiento de las granjas estatales, esto se debe principalmente a la situación muy favorable en los últimos años para la agricultura. La granja estatal es, después de todo, una granja grande, que tiene ventajas técnicas sobre las pequeñas granjas campesinas, y dada una situación económica favorable, el hecho mismo del crecimiento de las granjas estatales no habla todavía de la dirección deliberadamente reflexiva de la construcción de granjas estatales por parte de las agencias de tierras y los seltrests. Pero es precisamente en este entorno de crecimiento y falta de crédito para las explotaciones estatales donde la cuestión de los gastos generales y el sistema organizativo que rige el desarrollo de las explotaciones estatales adquiere una importancia capital.

407

Aquí me veo obligado a afirmar que el ponente del Narkomzem³⁶ obvió por completo la cuestión de los gastos generales. En su informe no dedicó ni una sola palabra a esta cuestión.

Voz. Te ha dejado (risas).

Rosit. Entonces escúchame si esto se dejó para mí. Sobre esta cuestión, me basaré en los datos de nuestro ECA, que recibimos directamente. Es necesario dilucidar esta cuestión, porque, cuando llegamos a la cuestión de los préstamos y la financiación de las granjas estatales, consideramos necesario poner el segundo lado de la cuestión sobre los gastos generales, sobre el sistema de gestión de la construcción de granjas estatales a toda altura, porque si el sistema es malo, entonces no importa cuántos créditos, no se utilizarán tan apropiadamente como sea necesario.

Pero la cuestión de los gastos generales es muy importante. En mi exposición me guiaré por los tres apartados siguientes. Si tomamos las explotaciones agrícolas en crecimiento, ¿cómo deben gestionarse estas explotaciones estatales, cuál es la superestructura que debe dirigir todo este gran movimiento en el ámbito de la construcción de grandes explotaciones agrícolas? Me detendré en tres eslabones por encima de las granjas estatales. Dichos eslabones son seltrests de escala provincial o regional. Luego tenemos una asociación de todos los sindicatos en forma de Gosselsyndikat y, por último, el tercero es el Comisariado del Pueblo para la Agricultura, al que nuestra legislación confía la gestión directa de la construcción de granjas estatales. Empezaré por el Comisariado del Pueblo para la Agricultura y por las autoridades de la tierra en general: ¿cómo han desempeñado su papel? Llevamos

³⁶ Se refiere al informe de A.I. Svidersky.

varios años construyendo granjas estatales. Tenemos algo de historia sobre este tema, y esta historia puede tener en cuenta el trabajo de las autoridades de la tierra en términos de ayuda al cultivo de granjas estatales. En el decreto del Orgburo sobre las granjas estatales, promulgado a principios del año 25, y en el decreto del Consejo de Comisarios del Pueblo del 6 de marzo del mismo año³⁷ se dijo definitivamente que la gestión de la tierra de las granjas estatales debía completarse en 25-26. En los materiales que se presentaron al Politburó se indicaba claramente que la gestión de las tierras de las granjas estatales no se había completado y que no se confiaba en que se completara en el año en curso. Según el Comisariado del Pueblo para la Tierra, el 7% no están limitadas de las tierras campesinas circundantes, y según el Gosselsyndikat, el 22% no están asentadas. Camarada Svidersky habló sobre la relación entre las granjas estatales y granjas campesinas, señaló que la cosecha en las granjas estatales es mayor, pero si tomamos el lado político de la cuestión, entonces me parece que los conflictos de tierras no resueltos que deben resolverse en el orden de gestión de la tierra.

408

Rykov. Correcto.

Rosit. Y el retraso en esta cuestión por parte del Comisariado del Pueblo para la Tierra, que tiene en sus manos todo el aparato de gestión de la tierra, cuya tarea era llevar a cabo este trabajo y para el que en ningún caso podría ser insoportable, consideramos necesario dirigir la culpa al Narkomzem por el incumplimiento de esta tarea.

A él se le confió la gestión directa de la construcción de granjas estatales, y el incumplimiento de una tarea tan cardinal, que, junto con otras fuentes, alimenta el descontento campesino, es una gran metedura de pata. Esto significa que el NKZem y algunos zemborgans locales se desmarcan en cierta medida de las granjas estatales. Y esta conclusión, de hecho, no es en absoluto casual, como se verá en la presentación posterior.

En cuanto a los gastos generales, las estadísticas son muy deficientes. Los informes de las granjas estatales son variados y también débiles, a pesar de la sobrecarga de las granjas estatales con diversos requisitos de información. Los datos que tenemos en las encuestas del Partido Comunista Ruso de los años 24-25 indican que los gastos generales son increíblemente altos. El desarrollo de estos datos da la siguiente imagen: para el centeno de invierno costes directos - 36%, gastos generales - 63%, trigo - costes directos 52%, gastos generales - 47%, para la remolacha de fábrica costes directos - 50,8%, gastos generales - 49,2%, es decir, mitad y mitad, y a veces más mitad de gastos generales.

³⁷ Decreto del Consejo de Comisarios del Pueblo de la RSFSR "Sobre medidas para fortalecer la situación económica de las granjas soviéticas" 6 de marzo de 1925 (Colección de legalizaciones y órdenes del gobierno obrero 'y campesino' de la RSFSR. 1925. No. 18. Art. 121.)

Rykov. ¿Es por el costo?

Rosit. Sí, si se toma el precio de venta, se desglosa en gastos directos y gastos generales. Así es como va con estos gastos generales. El cuadro es extremadamente disfuncional. La cuestión es, dado el crecimiento general de la economía ...

Rykov. ¿Cómo separar los costes directos y generales?

Rosit. Si tomamos los costes directos, estos son los salarios de los trabajadores agrícolas estatales, teniendo en cuenta el valor del ganado, los implementos y la depreciación general de la granja. Estos son los costes directos. Si tomamos el pago de los aparatos, los intereses del capital, todo tipo de cabos y demás, entonces esto serán, aproximadamente, gastos generales. Yo digo que hay que resolver esta cuestión, hay que prestarle la máxima atención, sobre todo ahora, cuando se perfila el auge de las granjas estatales. Y sobre esto no hemos oído ni una palabra del representante de NKZem.

Paso a la siguiente cuestión que hay que tocar cuando hablamos del papel de NKZem en la construcción de granjas estatales. Como he señalado anteriormente, "En fideicomisos agrícolas' sistema de gestión de las granjas estatales fiduciarias fue confiada directamente a NKZem oa través de su decreto local del Comité Ejecutivo Central y SNK del 30 de marzo del año 25.38 Si echamos un vistazo más de cerca cómo llevaron a cabo esta tarea encomendada por el decreto del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia y el Consejo de Comisarios del Pueblo del 30 de marzo de 25 a NKZem, entonces debemos decir que no cumplieron con esta tarea, una tarea directa para NKZem. Hasta ahora, el propio NKZem ha prestado muy poca atención a las granjas estatales. Teníamos una célula extremadamente débil en NKZem, que debía asistir, ayudar, tener en cuenta el papel de las granjas estatales en la construcción general de la agricultura.

Si tomamos un organismo como el Gosselsyndikat, sigue existiendo sin estatuto. Sus actividades, a las que me referiré más adelante, quedan fuera del ámbito de la carta. Lo mismo ocurre con los seltrust individuales, que existen en la RSFSR y no tienen estatutos. Si tomamos la disposición sobre las granjas estatales individuales, es decir, la disposición sobre las granjas estatales de confianza de NKZem, pero no se está aplicando.

Aquí, el control del propio NKZem es especialmente necesario, para que NKZem mire a través del trabajo de los fideicomisos, sepa si se siguen las instrucciones, si a los administradores de las granjas estatales se les da un mínimo de independencia para que puedan trabajar y administrar la granja con el fin de evitar la loca centralización

410

³⁸ Decreto del Comité Ejecutivo Central y del Consejo de Comisarios del Pueblo de la RSFSR del 30 de marzo de 1925 "Sobre los fideicomisos agrícolas." (Colección de legalizaciones y órdenes del gobierno obrero 'y campesino' de la RSFSR. 1925. No. 21. Art. 150.)

en la que los fideicomisos quieren administrar desde la provincia o el centro regional las granjas estatales, a veces dispersas a cientos de kilómetros del fideicomiso. Ahora se observan estos fenómenos. Esta gestión no puede centralizarse hasta tal punto. La tarea de dirección y liderazgo real directo desde el NKZem por el trabajo del Gosselsyndikat y las granjas estatales individuales no se está llevando a cabo.

La siguiente cuestión es el plan a largo plazo de las granjas estatales. Los camaradas aseguran que el trabajo ya está llegando a su fin. Y, en general, las granjas estatales tendrán un plan a largo plazo. Pero nuestras encuestas de este año han revelado que este trabajo no sólo está llegando a su fin, sino que además está muy mal hecho. El trabajo de elaboración de un plan consolidado a largo plazo de las granjas estatales no se basa en los planes organizativos de las granjas estatales individuales y, por lo tanto, no tendrá importancia práctica para el trabajo de las granjas estatales. Hay que decir que los materiales primarios de este plan a largo plazo son bastante defectuosos. Tomemos, por ejemplo, un ejemplo típico del Seltrest del Cáucaso Norte. El Seltrest del Cáucaso Norte preveía, según un plan a largo plazo, mantener su aparato fiduciario en 215.000 rublos. en 1932, pero ya ha alcanzado esta cifra este año, en el 26º año. Para ese mismo año, la cifra era de 93.000 rublos. Por lo tanto, en perspectiva, la cifra no se corresponde con la realidad.

Los materiales, como muestra una encuesta del mismo Seltrest del Cáucaso Norte, no se coordinaron con las autoridades locales del suelo, no fueron tenidos en cuenta por ellas. Esta situación se da no sólo con el plano del Seltrest del Cáucaso Norte, sino también con los planos de muchos otros consorcios. Con tales materiales primarios, hay que dudar de que los planes a largo plazo que se elaboran en el centro se correspondan con la realidad. Los organismos locales de tierras desempeñan un papel muy pequeño en la asistencia a las granjas estatales, muestran poco interés y les ayudan poco. Me detendré ahora en el trabajo agrícola, del que también habló el camarada Svidersky. Él dijo que este trabajo no es rentable ahora, y esto es cierto en parte. Pero las propias granjas estatales asumen este trabajo, las propias granjas estatales piden este trabajo. Esto también se indica en el memorándum que los directores de los seltrests escribieron al llamado³⁹. Aquí los directores se quejan directamente y dicen que las granjas estatales de confianza están siendo ignoradas en el campo de las medidas agrícolas en el ámbito de los planes de producción de las autoridades de la tierra. El trabajo agrícola es hasta cierto punto poco rentable, pero este trabajo de las granjas estatales debe estar realmente vinculado a los planes de las autoridades de la tierra, lo que aún no ha sucedido o ha sido muy débil. Es realmente necesario incluir las granjas estatales en los planes de trabajo de los zemorgs. Se puede decir más, en el esquema organizativo "granjas estatales-fideicomiso-sindicato" que Svidersky defendió aquí, las autoridades de la tierra y el propio NKZem cayeron

³⁹ Véase la nota 23.

completamente. y el Gosselsyndikat se establece como un fideicomiso de todos los seltrests. Estamos en contra de tal fideicomiso de fideicomisos representado por la Gosselsyndikat. No hay necesidad de fastidiar una centralización tan loca. El Gosselsyndikat debería ser una organización más flexible.

41

Del mismo modo, no hay nada que crear la ilusión de que las granjas estatales, con su trabajo agrícola, pueden ser aisladas de las autoridades de la tierra, como hace el Comisariado del Pueblo de Agricultura con su esquema de "fideicomiso de granjas estatales-sindicato". Es necesario señalar a las autoridades de la tierra que son los principales responsables de la tarea y que son los principales responsables del trabajo de las granjas estatales. Tenemos muy buenas directrices del partido. Tenemos directrices de los más altos órganos soviéticos para que los órganos de la tierra se acerquen a las granjas estatales. Es necesario que el departamento de tierras del condado (distrito) escuche a la granja estatal situada en su territorio, para que este departamento del condado (distrito) incluya las granjas estatales en el plan de medidas para la agricultura, que llevan a cabo las autoridades de tierras. No es así. No - por regla general, hay - como una excepción. Pero tiene que ser al revés. Es necesario que todo el sistema de órganos de la tierra sea real, y no sólo sobre el papel, ayudaría a las granjas estatales, llevaría a cabo, siempre que sea posible, a través de las granjas estatales, medidas agrícolas para influir en la economía campesina dispersa. En tales casos, no es necesario mantener las granjas estatales de pago, como a menudo se observa ahora. Creo que el organigrama que da el camarada Svidersky es incorrecto. El órgano supremo en la construcción de granjas estatales debe ser el NKZem, no puede ni debe ser sustituido por una especie de fideicomiso de fideicomisos en la persona de Gosselsyndikat. Debemos recordar que nuestras granjas estatales pueden influir en la pequeña agricultura campesina. Aquí se dice que hay muchos campesinos en NKZem y por lo tanto las granjas estatales deben mantenerse alejadas de NKZem y de las autoridades de la tierra. Creo que no podremos construir un sistema cerrado de granjas estatales aisladas de las autoridades de la tierra. Asimismo, hay rumores dañinos sobre la oposición hostil entre los zemborgans y las granjas estatales. Los zemborgans deben ayudar en la construcción de granjas estatales.

412

Ahora me referiré al trabajo de la Gosselsyndikat y al final me detendré en las granjas colectivas. La Gosselsyndikat es una asociación sindical de granjas estatales. Incluye accionistas y seltrest ucranianos y seltrest bielorrusos. Y por lo tanto, en este caso, es muy importante detenerse en ella. En primer lugar, sobre el capital social de la Gosselsyndikat. Este capital social no está disponible ahora.

Voz. Lo estaba, pero muy pequeño.

Rosit. No era suficiente - esto es cierto, pero nuestro examen estableció que desapareció.

Ancelovich. Le dieron poco.

Rosit. Es absolutamente cierto que se le dio poco, pero no puede decirse que no se le diera nada.

Voz. ¿Cuánto le dieron?

413

Rosit. 540 mil rublos en efectivo, excluyendo la propiedad del tractor.

Me detendré con más detalle en la desaparición del capital social. Según el informe de 1923-24, aprobado por el Departamento de Hacienda del Comisariado del Pueblo de Finanzas, Gosselsyndikat obtuvo un beneficio de 2.927 rublos, y ahora, en el año 26, durante nuestra encuesta se reveló que no hay ningún beneficio, sino que, por el contrario, hay una pérdida de 304.000. rublos. Esto, junto con la pérdida del año anterior, absorbió todo el capital social. Es importante tener en cuenta que esta desaparición del capital social no se explica por la falta de rentabilidad de algunos seltrests. Estoy hablando del balance directo del Gosselsyndikat, que no incluye las pérdidas de las explotaciones estatales individuales ni de los seltrests. Por lo tanto, la desaparición de este capital es un hecho tan objetivo como lo poco que se dio [para el plan a largo plazo] en forma de capital social al Gosselindikat.

Pero, ¿cómo pudo ocurrir esto? Por parte de Gosselsyndikat teníamos una gran pasión por el comercio minorista.

Rykov (presidente). En Gosselsyndikate, ¿qué hay, coches?

Rosit. No, será Gosselsklad⁴⁰, y Gosselsyndikat es una amalgama de seltrests individuales, hay alrededor de 42 de ellos. Es una amalgama de granjas estatales.

Rykov. ¿Es el órgano supremo de las granjas estatales?

Rosit. Sí, si quiere, puede llamarse el órgano supremo de las granjas estatales, pero creo que es el más alto después del NKZem. En mi opinión, es necesario que el NKZem sea el órgano supremo de las granjas estatales, para que gestione todas las granjas estatales.

Nuestra encuesta, que hemos completado recientemente, reveló que el comercio minorista en Gosselsyndikat era extremadamente grande. En 1923-24 había 13 unidades de comercio al por menor, y en 1924-1925 tenemos 43.

Stalin. Y perdieron con esto.

Rosit. Perdieron exactamente. Gosselsyndikat tiene una pérdida de alrededor de 1 millón de rublos como resultado del comercio y las actividades comerciales durante 3 años.

Rykov. ¿Y qué comercia el Gosselsyndikat?

 $^{^{\}rm 40}$ Gosselsklad - Almacén estatal de productos agrícolas, gestión de los almacenes agrícolas del Comisariado del Pueblo de Agricultura de la URSS.

Rosit. Mantequilla, leche, manzanas, vino, heno y otros productos agrícolas diversos, en parte ganado; Gosselsyndikat tiene sus propios departamentos de matadero⁴¹. Sin embargo, sería erróneo afirmar que los productos de las granjas estatales ocupan un lugar destacado en el comercio de la Gosselsyndikat.

41

En su mayor parte, al menos 2/3, comerciaba con productos ajenos, no con productos de explotaciones estatales. Esto hay que tenerlo en cuenta cuando hablamos de la **Gosselsyndikate**. A través de la Gosselsyndikat se concedían créditos específicos a las explotaciones estatales. ¿Qué ocurrió con estos préstamos específicos? Se utilizaron en gran medida en el comercio minorista. Este retraso de los préstamos dirigidos de la asignación directa hasta el 1 de enero del 26 fue de unos 3 millones de rublos.

Kosior. ¿Y cuál es el importe total?

Rosit. Su importe total es mucho mayor.

Kosior. ¿Cuánto es?

Rosit. Según el balance de 1924-25, recibieron unos ocho millones de rublos de préstamos dirigidos.

Voz. 3 millones 800.

Rosit. Si usted dice que sólo 3 millones, debo decir que esta cifra no es cierta. Pero que cerca de 3 millones de rublos fueron detenidos. préstamos dirigidos - eso es correcto. Los camaradas del Gosselsyndikat tienen un razonamiento interesante que esgrimen en respuesta a este reproche. Dicen: "Los Seltrests nos deben más en pagarés de lo que nosotros les debemos, ¿cómo es posible, en estas condiciones, afirmar que retrasamos los préstamos dirigidos; los Seltrests nos deben más de lo que nosotros les debemos?".

En cuanto a este razonamiento, hay que decir definitivamente que este hecho de las letras de cambio del Gosselsyndikat', alcanzando decenas de millones de rublos en ausencia de su propio capital social, este hecho habla de la imagen, yo diría sin rodeos, de libertinaje, falta de solidez en la puesta en escena, frivolidad en las operaciones, que se permite en este el caso de los dirigentes del Gosselsyndikat. Entiendo cuando un banco con activos fijos lleva a cabo letras de cambio en las decenas de millones de rublos. Pero si Gosselsyndikat, no teniendo ni un céntimo de su capital fijo, lleva a cabo tales operaciones, entonces esto no puede inspirar más que recelo por parte del sistema crediticio bancario, excepto desconfianza. Gosselsyndikat reprocha al sistema crediticio, en particular al Banco Central Agrícola, que les concede poco crédito. Creo que esto es correcto.

415

⁴¹ Se refiere a los departamentos de sacrificio de ganado para carne.

La última pregunta sobre los estados en el Gosselsyndikat. El 1 de enero de 24, tenían 101 unidades y este estado costó 124 mil rublos. en año. El 1 de abril del 26, el estado aumentó a 843 unidades y cuesta 839 mil 631 rublos. en año.

Trotsky. Está en el centro.

Rosit. Sí, es un estado sindical central, que incluye tiendas e incluye un pequeño número, unas docenas, de esos obreros que circulan en los camiones de la Gosselsyndikat.

Trotsky. ¿Tienen representantes en los distritos?

Rosit. Se apoyan en trusts. Pero los aparatos fiduciarios no están incluidos en los 843. En Leningrado, es cierto, tienen una sucursal, pero de Leningrado le hablaré más tarde.

Stalin. Esto no excluye la posibilidad de que tengan sucursales.

Rosit. Tienen una sucursal en Moscú como sucursal minorista y una sucursal en Leningrado. Cuando se llevó a cabo la encuesta, insistimos en una dura reducción inmediata de todo el personal del sindicato a unas 100, máximo 150 unidades. Luego exigimos que el Gosselsyndikat liquidara el comercio al por menor lo más rápidamente posible (en uno o dos meses). Los camaradas del Gosselsyndikat negociaron y exigieron un aplazamiento de estos acontecimientos hasta el 1 de enero de 1926.

Voz. ¿Cuánto cuesta el aparato?

Rosit. Este aparato, que cuenta con más de 800 personas, cuesta unos 850 mil rublos. al año. Y esto a pesar de la pobreza general de los préstamos para las granjas estatales.

Sí, se me olvidaba decir que para el comercio, incluida la venta al por mayor, los gastos generales rondan el 23%. Como se puede ver, el porcentaje es muy alto. Además, toda la facturación real del comercio en 1924-25 en el Gosselsyndikat ascendió a 16.163.000 rublos, de los cuales 5.218.000 rublos correspondieron al comercio al por mayor. (32%), y los 10.946.000 rublos restantes (68%) correspondieron al comercio al por menor y al pequeño comercio al por mayor destinado al comercio al por menor. El volumen de ventas al por mayor ha ido disminuyendo de año en año. Los camaradas de NKZem y Gosselsyndikat intentan demostrar lo contrario mediante una agrupación incorrecta de los datos. Pero aquí puede surgir una pregunta: si esta es la imagen del trabajo del Gosselsyndicat, ¿es necesario el propio Gosselsyndicat? Y los trabajadores del Comisariado del Pueblo para la Agricultura y del Gosselsyndikat. a veces trabajadores responsables, sucumbiendo al entusiasmo departamental, a veces directamente declaran, si dibujas tal trabajo del Gosselsyndikat, entonces estás en contra del Gosselsyndikat. Al mismo tiempo, los camaradas comienzan muy a menudo a reprochar que el RCT tiene un enfoque departamental, etc. Tales reproches son erróneos y deben ser rechazados con firmeza. Basándonos en los materiales de la

encuesta, llegamos a la conclusión de que el Gosselsyndikat debe existir, que debe haber una unificación de las organizaciones agrarias. fideicomisos, una asociación de toda la Unión representada por el Gosselsyndikat.

Rykov. ¿Existe ahora una asociación sindical?

Rosit. Gosselsyndikat es la asociación sindical. Pero creemos que el papel de este sindicato aliado debe ser el papel del sindicato aliado. No debe administrar ni gestionar directamente las granjas estatales desde Moscú. Debe trabajar en la venta al por mayor de productos agrícolas. fideicomisos y granjas estatales, realizar operaciones de suministro al por mayor y ser un intercesor aquí en el centro de préstamos para las granjas estatales. Los camaradas dicen que lo están llevando al papel de mercachifles.

Kosior. Todo lo contrario.

Rosit. También debo decir que es todo lo contrario. Esto es, por una parte, y por otra, si realmente, teniendo capital propio, considera que su tarea principal es vender productos y abastecer a las granjas estatales, entonces, en estas condiciones, qué le impide consultar con los directores de los trusts a la hora de vender productos, a la hora de abastecerlos, a la hora de organizar una campaña de siembra, etc. Algunos camaradas dicen que nos reprocharon directamente que la Comisión Central de Control del RKI, discutiendo la cuestión de las granjas estatales, no podía elevarse por encima del techo de la Gosselsyndikat. Yo lo hago a un lado y digo que este techo es muy importante, decenas de millones giran bajo él. También existe esa ley: la resolución del Consejo de Comisarios del Pueblo de la RSFSR del 15 de mayo de 1925,42 que dice que el Gosselsyndikat no debe tener la gestión directa de la producción de los seltrests y las granjas estatales, que el Gosselsyndikat afecta económicamente a la organización de la producción a través de las ventas y el suministro, que no necesita que se le concedan derechos administrativos. Existe tal ley. Y los camaradas en este caso de Gosselsyndikat y NKZem incluyen obstinadamente en el proyecto de estatutos tal cláusula que el sindicato debe gestionar la producción.

Svidersky. Y lo hicieron a pesar de ti.

Rosit. No sé por dónde te has pasado, en cualquier caso, hasta hace poco no era así. Por nuestra parte, nos oponemos a esto. Además, hay una ley del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia y el Consejo de Comisarios del Pueblo de 30 de marzo 25 (no sé acerca de la abolición de esta ley), que dice que las funciones de producción no se debe dar a Gosselsyndikat. En lugar de una aplicación real de estos decretos gubernamentales absolutamente correctos, los camaradas del NKZem se dedican a

 $^{^{42}}$ No se ha encontrado la resolución del Consejo de Comisarios del Pueblo de la RSFSR del 15 de mayo de 1925

esta cuestión de una manera muy dañina: la mordaza. Terminando esta cuestión, digo, nuestra opinión es que no se debe dar a Gosselindikat el mando directo de la producción. Hay una ley, hay que hacer que NKZem la cumpla. Por segundo año han estado tirando de gaitas y no cumplen esta ley y mantienen en el aparato del Gosselsyndikat una especie de departamento de planificación económica, un personal del cual durante dos años (hasta 1926.) ya ha costado a las granjas estatales 147.629 rublos. Y este gasto para el sindicato debe reducirse, si no eliminarse por completo.

418

El último eslabón son los aparatos de seltrest por debajo del Gosselsyndikat. Están disponibles en casi todas las provincias, y donde se lleva a cabo la zonificación con división regional, hay seltrests regionales. Este aparato, en nuestra opinión, también es increíblemente caro y crea muy elevados gastos generales. A finales de 1925, la Comisión Central de Control señaló el elevado coste de este aparato al NKZem y al Gosselsyndikat en relación con el envío de miembros de la Comisión Central de Control para examinar el aparato inferior en el campo. En particular, se disponía de dicha información para Kaluga. Las granjas estatales de Kaluga son en su mayoría granjas estatales más bien pequeñas, en total hay unas 25 granjas estatales en la provincia. Entonces resultó que un aparato del Govseltrest cuesta 25 mil rublos. Resultó que las granjas estatales, en promedio, cada uno tenía 1.000 rublos. debe dar para el mantenimiento del aparato provincial. Nuestras granjas estatales crecen, suben, pero si se les retiran 1.000 rublos. para un contenido del aparato del Gubseltrest, no son tan ricas como para tener un aparato tan caro. Señalamos que es necesario reducir los gastos generales, que las granjas estatales no pueden permitirse el lujo de mantener un aparato fiduciario tan caro. Sin embargo, hasta hace muy poco el NKZem no hizo nada o hizo muy poco al respecto. Muy recientemente, en mayo de 1926, se llevó a cabo un examen del Seltrest de la Gubernia de Leningrado y del Seltrest Regional del Cáucaso Norte. En el Seltrest de Leningrado resultó que, además del aparato del Seltrest, hay también una rama de la Gosselsyndikat de 140 personas. Y si tomamos sólo el aparato fiduciario en sí, en 1925 costaba 42.419 rublos. 59 kopeks, o 4 rublos. 72 kopeks. en un diezmo de tierra cómoda, sin incluir la rama de Leningrado del gobierno de Celtrest. ¿Cómo van a crecer las granjas estatales con semejante aparato fiduciario y sindical? Si tomamos el Seltrest Regional del Cáucaso Norte, entonces aquí por un diezmo de tierra cómoda (hay grandes granjas estatales poderosas, granjas estatales en crecimiento, pura alegría, prueba viviente de que las granjas estatales pueden crecer y ascender) hay unos 2 rublos. 06 kopeks Y debo hacer una reserva sobre esta cifra. Resulta que el aparato fiduciario regional cuesta unos 215 mil rublos, pero esto incluye también los intereses por un importe de unos 70 mil rublos en concepto de capital. Si quitamos esta última cifra del coste de mantenimiento de la administración del seltrest regional, entonces la cifra de un diezmo de tierra conveniente no será de 2 rublos. 06 kopeks, y alrededor de 1 rub. 25 kopeks, pero incluso si se toma 1 rub. 25 kopeks, entonces esto es demasiado caro

para un diezmo de tierra cómoda. Esta vez. En segundo lugar, los gastos generales de los intereses del capital no pueden excluirse de los gastos generales totales. Esto también es un gasto general, por mucho que los camaradas del NKZem y del Gosselsyndikat argumenten en contra. A la hora de calcular los gastos generales, utilicé como base el diezmo del terreno conveniente. Los camaradas también se oponen a esto y dicen que el trust también tiene empresas industriales. Es cierto que hay empresas subsidiarias. Pero al mismo tiempo, la vitalidad y la fidelidad de este cálculo sobre el diezmo de la tierra conveniente es indiscutible, porque en nuestras granjas estatales, el diezmo de la tierra conveniente es la base de cualquier cálculo. Este cálculo por diezmo de tierra cómoda es condicional, pero es muy importante.

419

De la misma manera, el uso de préstamos dirigidos sirve para mantener el aparato gubernativo. Según la encuesta de Leningrado y la encuesta de Tver del ICR local, está claro que allí los préstamos dirigidos se utilizan para mantener el aparato. Aquí sólo hay una conclusión para nosotros: la confianza en las granjas estatales es la medida correcta, el camino correcto, pero es necesario reducir el coste del propio aparato. Esto también está claro para nosotros, y lo subrayamos con todas nuestras fuerzas.

Para terminar, debo sacar las siguientes conclusiones principales. En el campo de la construcción de granjas estatales, nuestras principales conclusiones son que no basta con prestar y financiar las granjas estatales, que las empresas técnicas que proporcionan beneficios y apoyo a nuestras granjas estatales no han sido transferidas a ellas, que es necesario reforzar todo esto y que las exigencias de los camaradas que trabajan en la construcción de nuestras granjas estatales a este respecto son correctas. Pero esta exigencia debe combinarse con otra medida: una dura reducción de los gastos generales para el mantenimiento del aparato administrativo, para crear un aparato que esté dentro del bolsillo de nuestro creciente sistema de granjas estatales. Esta es la segunda conclusión. Debo añadir que los bancos también señalan la necesidad de reducir los gastos generales. Están de acuerdo en que los préstamos son pequeños, pero no es menos cierto cuando exigen que se racionalice el propio sistema. La tercera conclusión es que NKZem debe acercarse a las granjas estatales. NKZem y las autoridades locales de la tierra deberían incluir las granjas estatales en su sistema de eventos para que para que los directores no se quejen de que NKZem las ignora a la hora de celebrar actos culturales.

420

Unas palabras sobre las granjas colectivas. El camarada Kaminsky dijo que es necesario prohibir que las granjas colectivas creen su propio centro, y esto es lo que dice la resolución. Creemos, basándonos en la elaboración de materiales para el estudio de las granjas colectivas, que no hay necesidad de precipitarse en este asunto y que no hay que prohibirlo. Camarada Kaminsky dijo que no se debe permitir la

unión sindical. Camarada Kaminsky no sombra, usted tiene el Centro de Petróleo⁴³ y otros centros.

Todos ustedes reconocen, en la mayoría de los casos, la posibilidad de unirse a escala republicana o a escala sindical. Todos lo reconocéis, pero en este caso queréis que el Politburó diga ahora que hay que prohibir que las cooperativas agrícolas industriales tengan su propia rama. Estoy terminando. Cuando se habla de comunas, hay que plantear la cuestión de los estatutos de la propia comuna. Podemos hacer concesiones en el ámbito de los reglamentos, no comunitarizarlo todo, pero si mantener las grandes unidades económicas. Aquí es donde la cuestión de los estatutos es importante. En nuestras comunas, que en muchos casos representan grandes áreas económicas, [se pueden] debilitar todas las formas de vida. Se puede optar por indulgencias, aunque sólo sea para conservar la comuna como unidad real de la agricultura a gran escala, a través de la cual es posible influir en la agricultura campesina a pequeña escala en la dirección de su reorganización.

Rykov. Tiene la palabra el camarada Ancelovich.

Ancelovich. Me gustaría llamar la atención del Politburó sobre el hecho de que las granjas estatales emplean a unos 100 mil trabajadores fijos y trabajadoras, junto con los temporeros - 300 mil personas. Hablando del trabajo de los obreros, podemos decir que ellos sacan las granjas estatales. Lo hacen de dos maneras. En primer lugar, en las granjas estatales no llevamos a cabo prácticamente algunas medidas elementales de protección laboral. Que esto no es una exageración puede verse en lo siguiente.

Stalin. Concretamente, específicamente.

42.1

Ancelovich. Sí, todavía no hemos llevado a cabo una serie de medidas de protección laboral en interés de la restauración de las granjas estatales, con el consentimiento de los trabajadores.

Stalin. Concretamente, ¿qué es lo que no han hecho?

Ancelovich. Por ejemplo, en la mayoría de las granjas estatales no llevamos a cabo una jornada laboral normal, los aumentos salariales necesarios y toda una serie de otras medidas. La actitud de los trabajadores hacia las granjas estatales también se caracteriza por otro hecho importante: los trabajadores anualmente durante 4-5 meses, especialmente antes de la cosecha, dan préstamos a las granjas estatales. Los trabajadores de las granjas estatales no ven mejor manera de salir de su difícil situación que restaurar sus granjas y, sobre esta base, crear unas condiciones de trabajo más normales. Pero para que los esfuerzos de los trabajadores de la s.-kh. por

⁴³ Centro de Mantequilla - Unión Panrusa de Cooperación Lechera, organizada en 1924 sobre la base del departamento lechero y aceitero de la Selskosoyuz como centro de producción y venta de la industria.

la restauración de las granjas estatales no fueran en vano, es necesario resolver prácticamente la cuestión de la financiación y los préstamos a las granjas estatales.

En condiciones en que las granjas estatales están mostrando su viabilidad, es necesario, finalmente, plantear esta cuestión más seriamente de lo que se ha planteado hasta ahora. Incluso los créditos que se conceden a las granjas estatales se conceden cada vez, ya sea durante seis meses o más con retraso, o casi en condiciones onerosas para el desarrollo de las granjas estatales. En la primavera, después de haber interrumpido el período de arado, se les da para la cosecha, y en el otoño, después de haber interrumpido la cosecha y la campaña de invierno, para el arado de primavera. Esto introduce a las granjas estatales en un trato desventajoso, viola cualquier plan de producción, y el resultado no es un préstamo, sino una especie de burla.

Voz. Y usted utiliza para arar lo que le dan para cosechar.

Ancelovich. No es tan fácil como dicen. Pero en esta época comienza una nueva campaña agrícola, y no se tienen en cuenta las nuevas necesidades. Cada campaña agrícola es todo un acontecimiento en el desarrollo de las explotaciones estatales. Al mismo tiempo, el punto en muchos casos no es sólo en el tamaño del préstamo, sino también en el hecho de que el préstamo se da en condiciones inaceptables. Existe una resolución de la Oficina de Organización del Comité Central del Partido de no tomar de las granjas estatales más del 8%, pero de hecho las granjas estatales pagan 12-18%. Las instituciones de crédito recurren a todo tipo de trucos para elevar estos tipos de interés.

422

Otro hecho de la errónea política crediticia en relación con las granjas estatales es el incumplimiento de la resolución del Orgburo sobre la continuidad del crédito para las granjas estatales. También llamo la atención del Politburó sobre el siguiente hecho extremadamente importante, si las empresas industriales subsidiarias s.-kh. en las granjas estatales, y pensamos en una granja estatal como una combinación, existen si ellas (molinos, mantequeras de aceite, destilerías, etc.) ni siquiera están aseguradas con algún tipo de crédito, y en promedio la solvencia de las granjas estatales en cualquier caso no es inferior a la de muchas asociaciones s.-kh. cooperativas que utilizan un crédito bastante amplio.

La situación financiera de las granjas estatales es sin duda difícil, pero aún no se les ha dotado de capital básico. Del mismo modo, el capital fijo no se le dio a la Gosselindikat. El hecho de que aquí se refieran a algún capital fijo de la Gosselsyndikat es un simple malentendido. Se les entregaron tractores rotos, rechazados, y se abonaron al capital fijo. Deficiencias, errores, gastos generales

⁴⁴ Se trata de un decreto del Orgburo del 9 de febrero de 1925 "Sobre las granjas estatales", donde se señalaba que "la cuantía prevista del préstamo debe ... liberarse teniendo en cuenta la solvencia y rentabilidad de la empresa acreditada para la cosecha y producción de las granjas estatales a un máximo del 8-9% anual" ... (RGASPI. F. 631.Op. 2. D. 18. L. 22.)

innecesarios - todo esto es indiscutible, no lo negamos como Comité Central del Sindicato⁴⁵, tuvieron lugar. Pero esta afirmación por sí sola no basta para mostrar el estado de las granjas estatales y lo que hay que hacer por ellas.

La Gosselindikat, como ya he dicho, no recibió capital básico, y mucho menos de explotación, y se vio obligada a seguir el camino del comercio al por menor para encontrar algún medio de sostener su aparato. Este camino fue claramente infructuoso, erróneo: las tiendas se quemaron. Pero para no empujar al Gosselsyndikat a acciones equivocadas, hace uno o dos años fue necesario plantear seriamente la cuestión de la financiación y los préstamos a las granjas estatales.

Sí, si queremos preservar las granjas estatales, basándonos en su viabilidad e importancia, entonces tenemos que proporcionarles a ellas y a sus asociaciones, incluida la Gosselsyndikat, créditos elementales, y no seguir con ellas una política crediticia inaceptable de año en año. Hay que decir al Politburó que si cada año se liquidan una o dos granjas estatales, no es en absoluto porque los campesinos estén mal dispuestos hacia las granjas estatales. He visitado personalmente las granjas estatales y, como presidente del sindicato, debo decir que en cualquier región el grueso de los campesinos prefiere liquidar la conservación de las granjas estatales existentes (excepto, claro está, ciertos individuos, obvios kulaks) si estas granjas estatales crean material de siembra y pedigrí, dan ganancias y pagan puntualmente y tienen un nivel agrícola y técnico significativamente superior al de las granjas campesinas circundantes. Y si hay malentendidos en alguna región, se manifiestan principalmente por el hecho de que no se ha llevado a cabo la gestión de la tierra, y también por el hecho de que los campesinos no ven que el Estado preste la debida atención a estas granjas estatales. Esto es innegable. Cuando todas las granjas estatales de la RSFSR tienen sólo 400 tractores, es aquí donde hay que buscar una explicación a la todavía mala actitud de algunos campesinos hacia las granjas estatales.

423

El tamaño medio de una granja estatal es de 500-400 dessiatines. No hay ninguna ventaja en mantener un tractor en una explotación de este tipo. Al fin y al cabo, la rentabilidad de un tractor sólo puede darse cuando hay varios de ellos por granja. ¿Qué estamos viendo: los tractores ya están apareciendo en las granjas campesinas individuales del Kubán y Nikolayevshchina, pero la mayoría de las granjas estatales aún no los tienen? Si quieren evitar la cuestión de liquidar las granjas estatales, entonces es urgentemente necesario llevar a cabo, en primer lugar, la gestión de la tierra a expensas del Estado para el 100%; en segundo lugar, transformar las granjas estatales en canales, conductores de todas las actividades agrícolas del Estado soviético entre el campesinado, que, por regla general, no se ha hecho hasta ahora; en

⁴⁵ N. M. Ancelovich de 1923 a 1930 fue presidente del Comité Central del sindicato de trabajadores agrícolas y forestales.

tercer lugar, es necesario en los congresos, en particular, soviéticos y otros, decir menos que estamos listos, dicen, para liquidar ciertas granjas estatales, como es, por desgracia,

Después de todo, esto llega a ser conocido por el campesinado, y el campesinado deja de considerar las granjas estatales como un valor nacional, en cuya conservación todos están interesados. Los campesinos piensan en las fábricas, dicen, pero como a menudo hablan de la liquidación de las granjas estatales, eso significa que serán liquidadas de todos modos.

Para concluir, me gustaría decir lo siguiente. Comparando los diferentes tipos de agricultura estatal y cooperativa a gran escala en las condiciones actuales, en mi opinión, una de las formas más viables de agricultura a gran escala son las granjas estatales.

En cuanto a las granjas colectivas, hay que decir que para 20 mil de estas granjas sólo tenemos 3.000 granjas colectivas-comunitarias.

Stalin. ¿Granjas colectivas-comunidades, colectivización y consumo?

Ancelovich. No, no es necesario. La socialización del consumo es actualmente un fenómeno raro. Hay muy pocas comunas limpias. Para 23 mil asociaciones empresariales, lo que se llama colectividades, aquellas en las que la producción se socializa principalmente, sólo 3000, y el resto son sociedades y artels. Y hay que decir que la actitud señalada hacia las granjas estatales por parte de muchos, incluidas las autoridades crediticias, también tiene lugar en el ámbito del desarrollo de las granjas colectivas. No tenemos practica para estudiar y en la práctica ayudar la transicion de artels y asociaciones de las formas más simples de su desarrollo a formas más complejas. La posición de la cooperación s.-kh. y del Comisariado del Pueblo para la Tierra es correcta en el sentido de que se toma un rumbo general hacia las formas más accesibles y sencillas para el campesinado. Pero al mismo tiempo, es necesario hacer hincapié en el trabajo sobre la asistencia práctica de todo el sector agrícola. cooperación.

Creo que el Politburó tendrá en cuenta las observaciones de la camarada Rosita sobre los grandes gastos generales de los trusts de las granjas estatales y de la Gosselsyndikat, pero el centro de esta discusión se hará en el hecho de que la viabilidad económica, el crecimiento de las granjas estatales y sus asociaciones ya no son discutidos por nadie, lo que era el caso antes.

Para su fortalecimiento y desarrollo, las granjas estatales no necesitan cantidades tan grandes de créditos y financiación, e incluso en un futuro próximo pueden obtenerse resultados significativos de importancia económica y política.

Pero el dinero procedente de la financiación y el crédito debe liberarse a tiempo y en condiciones más favorables. Hasta ahora, la política crediticia no ha permitido pagar

424

a tiempo ni siquiera los salarios ya de por sí bajos, lo que era y será hasta que esto se elimine no un requisito previo, sino un obstáculo para el ulterior desarrollo de las granjas estatales como forma de agricultura socialista y la creación en ellas de fuertes cuadros de un proletariado agrícola.

Rykov (**presidente**). Tiene la palabra el camarada Vinnikov de Ucrania. Cinco minutos.

Vinnikov. Permítanme que me detenga en los defectos que tenemos en el campo de la colectivización y en los que no se ha detenido el orador, camarada Kaminsky. Estos defectos se explican no sólo por las condiciones objetivas, sino en parte por nuestros errores. El primer defecto en el que hay que fijarse es que en la colectivización nos preocupamos más por la cantidad que por la calidad. Les hablaré de la práctica de Ucrania. En nuestro país, la colectivización se ha desarrollado en diferentes períodos de forma más espontánea que natural. El crecimiento rápido y espontáneo de las granjas colectivas tuvo lugar en un momento en que la economía estaba experimentando una grave crisis como consecuencia de las malas cosechas y cuando el Estado prestó asistencia, en primer lugar, a las granjas colectivas con semillas y préstamos. Esto fue aprovechado por muchos. Como resultado, tuvimos muchas granjas pseudocolectivas.

Había que tener en cuenta esta experiencia, estas tendencias de la población, ahora utilizamos nuestra política de incentivos en relación con las granjas colectivas (suministro preferencial de maquinaria, suministro de tractores, créditos, etc.). En Ucrania, en un año se formaron más de 1.000 asociaciones de tractores; [estas asociaciones de tractores se han convertido en el centro de atención de los bancos, las cooperativas y el aparato estatal en general.] Se organizaron no porque existiera el deseo de pasar a formas colectivas de gestión, sino que muchas de ellas se formaron porque querían conseguir tractores, es decir, utilizar la política alentadora del Estado; y gracias a esto tenemos una parte de pseudocompañías, se desintegran, y los tractores acaban yendo a uno o dos campesinos más prósperos, mientras que en Ucrania hay más de cinco mil granjas colectivas y la mitad de ellas se han mostrado en lo organizativo y económico en el mejor lado y necesita tractores. Estos colectivos deben ser puestos en el centro de atención en el sentido de prestarles servicios, suministrarles tractores en primer lugar. Estos defectos habrá que tenerlos en cuenta en el futuro, me parece, debería establecerse, como norma.

La segunda cuestión es la del servicio a las granjas colectivas. Hay que señalar que ni las autoridades de la tierra, ni la agricultura. cooperación, que se encarga del servicio, este servicio no se trata adecuadamente. La cooperación se dedica a prestar servicios a las colectividades en la medida en que obtiene beneficios comerciales de ello, les compra productos y les suministra los artículos necesarios. Este servicio [es o se basa en una comunidad de intereses. Pero la cooperación, por supuesto, siempre presenta

420

incondicionalmente condiciones que] a veces no son beneficiosas para los colectivos y, como resultado, el 50% de los colectivos están fuera de la cooperación, no entran en la cooperación, porque no obtienen ningún servicio real de la cooperación.

Trotsky. Eso es.

Kaminsky. No es correcto.

Vinnikov. Camarada Kaminsky, hablo de la práctica de Ucrania, tal vez usted tiene otros datos. Y aquí es necesario prestar atención a s.-kh. cooperación en la necesidad de un servicio más real, organización de ventas, suministro, asistencia agronómica y así sucesivamente.

Es cierto que es difícil para la cooperación resolver la cuestión de los servicios agronómicos. En Ucrania, el 30% de los colectivos, en cuyo territorio el pie de un agrónomo, ni las autoridades de la tierra, ni las cooperativas han puesto un pie. Estos colectivos están indefensos y en parte se desmoronan por esta razón. Aquí es necesario por parte del estado cooperar con ayuda financiera para el mantenimiento del personal agrónomo. [Este evento desde el punto de vista del efecto de hoy puede ser poco rentable, pero desde el punto de vista de la construcción de una economía colectiva de acuerdo con todas las reglas de la ciencia y la tecnología]. Este evento debe celebrarse, porque estoy convencido de que sin servicios agronómicos las colectividades no saldrán del estado de la economía de consumo, no lograrán en su economía lo que les exigimos.

427

Una cuestión más que, en mi opinión, es necesario resolver, porque su no resolución afecta a la actividad económica de la colectividad. Se trata de la pregunta sobre los edificios y equipamientos cedidos a los colectivos. Donamos a los colectivos no sólo terrenos, sino también edificios de antiguos propietarios, aperos vivos y muertos durante la liquidación de los aprovechamientos no ganados. Hasta ahora, en ninguna parte de la ley está escrito: o bien estos edificios residenciales y servicios se transfieren a colectivos para uso laboral, dejando al estado el derecho de controlar el uso económico racional de estos edificios, o bien estos edificios se venden a colectivos en condiciones favorables. Hay dos opiniones, a favor y en contra, pero al final la cuestión no se ha resuelto, y gracias a ello los colectivos no pueden empezar a reequipar estos edificios. Hay, por ejemplo, edificios que son completamente innecesarios para la economía, mansiones, etc., pero se pueden utilizar si se reconstruyen. Hay que resolver este problema. Además, hay veces en que nuestras autoridades financieras venden estos inmuebles. Tuvimos un caso así. Ha habido dos colectivos durante cuatro años, por sus actividades económicas, recibieron un premio en la exposición por sus logros, y en estos colectivos en mayo venden tales bienes: una segadora, una aventadora, una libradora, una trilladora con una locomotora. Así se arruinan dos organizaciones. Esto, por supuesto, no es un caso aislado. aventador, booker, trilladora con una locomotora. Así, dos organizaciones están arruinadas. Esto, por

supuesto, no es un caso aislado. winnower, booker, trilladora con una locomotora. Así, dos organizaciones están arruinadas. Esto, por supuesto, no es un caso aislado.

Trotsky. ¿Por falta de pago?

Vinnikov. No, lo consideran propiedad del Estado. A pesar de que esta propiedad ha estado en su uso durante cuatro años, que han reparado esta propiedad, la han revisado, de repente, sin ninguna razón, anuncian una subasta y la venden. Y la vendieron El Comité Ejecutivo del Distrito de Stalin intervino en este asunto, y es posible que se devolviera parte de la propiedad.

Concretamente, por esta parte, propongo resolver la cuestión en el sentido de asignar a los colectivos para uso laboral lo que les fue transferido durante el período de liquidación del uso no ganado de la tierra.

La última cuestión es organizativa. En el último pleno del Consejo Sindical de Explotaciones Colectivas, si se le puede llamar Consejo Sindical, personalmente no sé por qué se le llamó Consejo Sindical.

Svidersky. Para mayor importancia.

Vinnikov. Personalmente no apoyé la propuesta de establecer inmediatamente un centro de colectivización para toda la Unión. Creo que es prematuro plantear esta cuestión ahora.

Trotsky. ¿Y los centros republicanos?

Vinnikov. Y los centros republicanos tampoco son necesarios ahora.

Svidersky. Correcto.

Vinnikov. El centro sólo puede crearse cuando la periferia se fortalece, es decir, cuando se dan las condiciones adecuadas para su creación. Pero es prematuro difamar el centro de tal manera como lo hace aquí el camarada Kaminsky, que no es necesario en absoluto, que el centro será inútil. La idea de crear un centro no es apoyada en Ucrania, ahora la consideramos inoportuna. Del mismo modo, no apoyamos la idea del camarada. Kaminsky sobre la creación de las llamadas secciones en los sindicatos. Estas secciones existen aquí y allá, y también hay un consejo colectivo de granjas en Ucrania. Pero la vida no justifica la existencia de estas organizaciones, no aportan nada real a la colectivización. Y, por ejemplo, tenemos la propuesta de crear organismos en el centro y en los distritos que unan la causa de la colectivización, que dirijan este movimiento.

Creo, como dijo el representante de la Comisión Central de Control⁴⁶, que es inoportuno plantear esta cuestión de crear una unión de granjas colectivas. No hago ahora ninguna propuesta sobre esta cuestión, [porque las propuestas de Ucrania son

⁴⁶ Se trata de D. P. Rosit.

diametralmente opuestas a las suyas. Creo que no debemos abrir una discusión ahora, no será conveniente] ya que esta cuestión requiere un acuerdo.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Krutoshinsky.

Krutoshinsky. Hay muchas enfermedades en el movimiento de las granjas colectivas y, sin duda, mucho más de lo que se puede abarcar en una conferencia de dos horas, pero también hay muchos logros. Una de las enfermedades más graves del movimiento de granjas colectivas debe considerarse la incapacidad de la población que se une en granjas colectivas para construir colectividades como grandes granjas. Esta incapacidad conduce a la desintegración de una parte importante de las granjas colectivas. Si examinamos más detenidamente los materiales, aunque pequeños, de que disponemos a este respecto, veremos que en la inmensa mayoría de los casos la construcción del capital en las granjas colectivas es errónea, que con los medios económicos de que se dispone se puede ir a la desintegración económica, y no a la decadencia, como vemos a menudo. Esto se explica por el hecho de que los campesinos que se han adaptado a construir pequeñas granjas individuales se unen en granjas colectivas. En las granjas estatales, allí, en el orden de la presión administrativa, la participación de agrónomos y otra serie de especialistas sirve a las necesidades de las granjas estatales, en las granjas colectivas no es así, las granjas colectivas se abandonan a sí mismas. Hay que prestar la máxima atención a este aspecto y ayudar a las granjas colectivas de forma organizada. El Estado, en el orden de un 25% de descuento del impuesto, en el orden de una serie de beneficios que se dan a las granjas colectivas, gasta ciertos fondos en el desarrollo de la agricultura colectiva. Pero creo que una parte importante de estos fondos, sin prestar suficiente atención a la construcción de las propias granjas, se desperdicia. Me parece que es necesario plantear la cuestión de cómo las granjas colectivas deben organizar y dirigir su trabajo en términos económicos y organizativos para que crezcan y se fortalezcan y den los ingresos correspondientes a sí mismas y al Estado. Es una cuestión muy importante. Y aquí no se puede prescindir de gastar dinero en la organización del movimiento de las granjas colectivas.

¿Cuál es la relación con el sistema de cooperación y cómo debe plantearse la cuestión de dirigir la construcción de empresas agrícolas colectivas? En 1924 y 25, lo mismo en el sistema de cooperación de consumo de distrito [(en el año 23, la cooperación apenas se estaba organizando), menos del 50% de las colectividades de la RSFSR, de Ucrania y de otras repúblicas de la unión se asociaron a la cooperación]. Y el 50% restante son "sin techo".

En consecuencia, la conexión organizativa entre las granjas colectivas y las cooperativas no aumenta. En términos absolutos, esta relación sí que aumenta. Aumenta el número de granjas colectivas en cooperación, pero al mismo tiempo aumenta el número de granjas colectivas salvajes. En consecuencia, existen algunas deficiencias en las actuales relaciones organizativas de las granjas colectivas con las

430

cooperativas agrícolas. No se puede culpar al sistema de cooperación de esta deficiencia. La cooperación se basa en la venta y el suministro. Actualmente, las granjas colectivas necesitan sobre todo transformarse en grandes explotaciones, necesitan asistencia técnica, necesitan trabajadores especializados. Para la transición a un sistema mejorado de explotación de la tierra, necesitan agrónomos, para el correcto ajuste de la contabilidad, necesitan contables, para la construcción de una empresa de transformación de productos, un ingeniero, etc. etc. En la situación actual, las granjas colectivas no reciben, ni pueden recibir, todo lo que necesitan para organizar granjas a gran escala, ni de las cooperativas, ni de los zem- órganos. La autoactividad que las granjas colectivas manifiestan a este respecto con fines de autoservicio, el desarrollo de esta autoactividad no debe retrasarse artificialmente, porque tal retraso, aparte de perjudicial, no aportaría nada. Ni s.-kh. las cooperativas, ni los zem- órganos, ni el Estado en su conjunto pueden, y no es aconsejable, proporcionar fondos suficientes para el servicio de las granjas colectivas; deben ser atraídos de las propias granjas colectivas. Nadie se opone a que la conexión entre las granjas colectivas y la cooperación sea estrecha, pero esta conexión debe establecerse no de manera obligatoria unilateral, sino de modo que las granjas colectivas, de igual a igual, de manera contractualmente organizada, y no de forma dispersa, como ocurre ahora, formaran parte del sistema de cooperación s.- kh.

431

El sistema de cooperativas agrícolas se especializa en su trabajo, las granjas colectivas también se especializan, y las granjas campesinas se especializarán, a menos que esta especialización ya haya comenzado. Esto plantea la cuestión de cómo las granjas colectivas deben unirse a la cooperación, ¿deben las granjas colectivas dilapidarse en uniones especiales - Centro del Aceite, Centro del Lino⁴⁷ etc., o deben asociarse a un sistema universal de cooperación, o deben tener su propia asociación? Tenemos un Consejo de Granjas Colectivas de toda la Unión sin fondos, sin derechos. NKZem de Ucrania se negó al principio a participar en él, pero las granjas colectivas de Ucrania eligieron representantes, y entonces NKZem se los dio. El Consejo de toda la Unión es un órgano consultivo, y no puede actuar de otra manera que como tal. Debe combinar la experiencia de todas las repúblicas soviéticas. Las asociaciones republicanas de granjas colectivas deben tener fondos, aparato y derechos. Hay secciones de granjas colectivas, hay sindicatos de granjas colectivas, hay departamentos de granjas colectivas dependientes de los sindicatos, hay también lugares donde no existe ningún aparato al servicio de las granjas colectivas, y, tal vez, haya más de estos últimos. En una palabra, las más diversas formas de actitud hacia la cooperación. ¿Cuál debería ser ahora la formulación de la pregunta? Me parece, que a través de las secciones de las granjas colectivas es necesario fijar el rumbo de los sindicatos independientes de granjas colectivas. Para ello existen requisitos

⁴⁷ Centro del Lino - Unión Central Rusa de Cooperativas de Cultivadores de Lino y Cáñamo, creada en agosto de 1922.

organizativos y económicos. ¿Qué puede ser una sección sin fondos? Nada. En consecuencia, al mismo tiempo es necesario plantear la cuestión de la recaudación de fondos no sólo directamente de las granjas colectivas, sino también de los sindicatos agrícolas. cooperación como deducciones del volumen de negocios de estos últimos con las granjas colectivas, en mi profunda convicción, otra formulación de la cuestión dará muy poco, en cualquier caso, no dará lo que se requiere en términos de establecer el trabajo en el movimiento de las granjas colectivas, esto es, por un lado, y por otro lado, no dará la oportunidad de movilizar la iniciativa de los trabajadores agrícolas. colectivos, que ya se está manifestando. El consejo colectivo decidió deducir 15 kopeks. de los diezmos, pero no dio directivas a los lugares. Por lo tanto, no se puede decir que el colectivo granjas no dan dinero para el autoservicio.

432

En la actualidad tenemos una situación tal que, a pesar del largo trabajo de cooperación de los trabajadores agrícolas, después de todo, más de la mitad de las granjas colectivas siguen siendo salvajes, fuera del sistema de este último. No puedo estar de acuerdo con el camarada Kaminsky en que el planteamiento de la cuestión de los sindicatos de granjas colectivas sea reaccionario y conduzca de nuevo a los sindicatos cooperativos universales. El movimiento de granjas colectivas tiene características específicas, y las granjas colectivas se construyen a la inversa de las granjas individuales sobre la base de una medida organizativa, una y otra no pueden ponerse en una sola forma organizativa. La cuestión de los sindicatos de granjas colectivas no es una vuelta al universalismo cooperativo, sino una cuestión del movimiento de granjas colectivas organizado, planificado, y no como disperso, espontáneo, con dolorosas desviaciones, en el campo. Es necesario ganar prácticamente algo de dinero, cómo realizar las ventas, disponiendo de centros de venta especiales. Indudablemente no es conveniente crear dos organismos, esto es una verdad indiscutible. El suministro de máquinas no especialmente complejas, en particular de tractores, debe realizarse a través de los sindicatos agrícolas colectivos, y aquí no pasará nada malo. Luego, los servicios de producción, planificados y organizativos, pueden prestarse plenamente a los sindicatos agrarios colectivos, que harán este trabajo mucho mejor en su propio interés. La planificación del crédito, la creación de capitales especiales para el desarrollo de las granjas colectivas, la creación y acumulación de capital indivisible en las granjas colectivas: ésta es la tarea del sindicato de granjas colectivas. Los sindicatos deben ser organizaciones legales y tener derecho a formar capital. Creo que es necesario tomar el rumbo hacia una unión de granjas colectivas sobre la base expuesta anteriormente. La última observación se refiere a la formulación de la cuestión de los impuestos. Los impuestos sobre las granjas colectivas y los alquileres de tierras y edificios en las granjas colectivas las arruinan, ya que se grava a las granjas colectivas por encima de los agricultores individuales. Hay que revisar urgentemente estas cuestiones. Es cierto que el 16 de febrero, el STO adoptó una resolución para abolir la política no rentable para las

granjas colectivas⁴⁸, pero esto aún no se ha llevado a la práctica y contradice la política seguida por el Partido en relación con las granjas colectivas.

Rykov. Tiene la palabra el camarada Shefler.

Shefler. Lo común en estas dos preguntas sobre las granjas colectivas y las granjas estatales es su desamparo y la falta de préstamos para ellas por parte del Banco Central Agrícola. Por lo tanto, parece que tenemos que hablar de ambos informes sólo desde este punto de vista. En la actualidad, no existe ni un sistema de granjas estatales, ni un sistema de granjas colectivas. Las granjas estatales no tienen un sistema, aunque las granjas estatales están incluidas en fideicomisos agrícolas, pero hay algunas granjas estatales que no están incluidas en fideicomisos agrícolas, sino que pertenecen a zemorgans y son utilizadas por los zemorgans para distribuir casas de veraneo, pero no son utilizadas como empresas agrícolas estatales. Los seltrests no tienen un sistema correcto, no hay coordinación de producción del trabajo en las granjas estatales. Camarada A. Crece que las granjas estatales a menudo no tienen suficiente iniciativa económica y que sus actividades se ven obstaculizadas en el sentido de que desde el centro, desde los seltrests, se manifiestan demasiados elementos de administración en relación con las granjas estatales individuales. Lo mismo ocurre con los préstamos. El préstamo está mal configurado, porque no son las granjas estatales, no son las unidades del tipo de producción, las que tienen derecho al crédito y requieren crédito, sino los seltrests, que aún no tienen el significado real del centro de producción que aglutina a las granjas estatales, y más aún la Gosselsyndikat, que, en esencia, en Moscú, una especie de empresa "Gosselsindikat" minorista y mayorista, pero no una verdadera asociación productiva y económica de granjas estatales. Si lo enfocamos desde este punto de vista, entonces creo que sería un error buscar la manera de elevar la economía de las granjas estatales sólo mediante la ampliación de los préstamos a la misma desde el Central agricultural. bank o algún otro sistema de crédito. En primer lugar, es necesario sanar los problemas organizativos que existen en el propio sistema de las granjas estatales. Luego es necesario construir correctamente las relaciones dentro del sistema de granjas estatales y curar su economía financiera no mediante préstamos, sino mediante una carga suficiente de su capital fijo y de sus propios activos circulantes, que actualmente no está disponible. Tenemos muchas empresas que todavía no tienen capital circulante y capital fijo, lo que se explica por una serie de razones, todo el mundo lo entiende, pero construir una organización correctamente sólo sobre la base de préstamos es, por supuesto, completamente imposible, porque las entidades de crédito no pueden estar de acuerdo con sus fondos, proporcionados a crédito, no iría en el orden de volumen de negocios con la esperanza de volver más tarde de este volumen de negocios, pero iría a ampliar el capital fijo de las empresas. Claro, que una institución de crédito, que es

⁴⁸ No se ha encontrado información sobre esta decisión.

responsable de la correcta organización de los préstamos y de la correcta organización del caso que se le confía, no puede actuar proporcionando fondos que se utilizarán para tapar agujeros en el capital fijo, y todavía hay muchos de estos agujeros, en particular, en seltrests, granjas estatales, etc. Me parece que lo que nos han dicho los oradores caracteriza la otra cara de las dificultades para conceder préstamos a las granjas estatales. El camarada Svidersky utilizó las cifras de 1922- 23, y sobre 1924-25 dijo que el NKZem aún no tenía cifras contables. Esto demuestra que los informes llevan más de un año de retraso. De ahí la conclusión de que las instituciones crediticias, que están obligadas a establecer una disciplina crediticia, a poner los préstamos en el buen camino, no pueden prestar a instituciones cuyos informes no están listos desde hace un año. Está claro para todos que en estas condiciones la tarea de curar las granjas estatales sólo puede establecerse mediante la concesión de créditos, ya que el camarada Ancelovich, que sólo se centró en esta cuestión, está equivocado.

Ancelovich. Sobre la financiación.

Shefler. Si dijera "financiación," sería correcto. Es necesario prestar atención a la cura de las deficiencias económicas de este sistema. Las deficiencias fueron señaladas por el camarada Rosit. Debo señalar que en la práctica nos enfrentamos a estas deficiencias y resulta que los préstamos dirigidos no se utilizan para los fines previstos, los préstamos dirigidos a menudo se utilizan para los gastos generales de los fideicomisos, Gosselsyndikat, etc., y por lo tanto es extremadamente difícil para las instituciones de crédito trabajar con las granjas estatales. [Me sumo al punto de vista de Krutoshinsky sobre la necesidad de una amalgama de granjas estatales en forma de amalgamas sindicales, pero hasta ahora locales]. Debo decir que el sistema de una central sindical de granjas estatales aún no se ha justificado [porque todas las centrales sindicales son un montón] ... En particular, la Gosselsyndikat es un sindicato de una escala sindical, y no sólo no plantea nunca la cuestión de separarse del sindicato de la RSFSR, sino que de hecho ni siquiera une a las granjas estatales ucranianas. Hasta ahora sólo podemos hablar de una unificación republicana, y sería prematuro hablar ahora de una unificación a la escala de la RSFSR. En Ucrania, en la Transcaucasia, tal vez, se perfilan las condiciones para una unificación a escala republicana. En cuanto a las asociaciones de granjas colectivas, son necesarias como organizaciones de suministro, porque la naturaleza de las granjas colectivas es diferente de la de las granjas campesinas. Si construyen su economía sobre la base de la venta en colectividad hacia una cierta bonificación por la venta colectiva, entonces en relación con las granjas colectivas es necesario resolver una serie de otros problemas, en particular, el abastecimiento de los consumidores. De todos modos, las explotaciones colectivas necesitan abastecerse de los consumidores, y si compran a un propietario privado, será anormal. Por lo tanto, estas asociaciones locales podrían empezar a construirse, sería una experiencia que permitiría deshacerse del desamparo de las granjas colectivas. Afirmo que ambos

sistemas carecen de hogar porque las granjas estatales no tienen un propietario real, y las granjas colectivas carecen de hogar porque la cooperación agrícola las considera un elemento extraño. Pido permiso para añadir sólo dos palabras como ilustración de lo que puede ocurrir cuando la posición inversa es un favor demasiado grande. Existe una sociedad de este tipo, Krasno-Mechenskoe, encabezada por Lipaev, un campesino muy astuto, con un enfoque astuto de los negocios, una conversación astuta, etc. Poco a poco se convirtió en una sociedad bastante grande y creció exclusivamente a costa de los fondos estatales.

435

Kaminsky. Bien hecho.

Shefler. Y esta granja, esta sociedad, que tiene sólo 300 miembros, de los cuales la mayoría son recién llegados, no la población local, tiene un préstamo de 60 mil rublos, de los cuales 37 mil rublos. a largo plazo. Y debido al hecho de que un préstamo a corto plazo también se invierte en un local a largo plazo ...

Rykov. 300 miembros tienen 60 mil rublos.

Stalin. ¿300 socios o 300 comensales?

Shefler. 300 comedores. Ahora necesitan transferir todo el préstamo a uno a largo plazo, ya que han invertido parte del préstamo a corto plazo en un local a largo plazo.

36

Trotsky. ¿300 comensales o 300 obreros?

Shefler. 300 comensales.

Voz. ¿300 granjas?

Shefler. No. Parece que 300 comedores. Esta sociedad fue examinada por un campesino muy interesante, un camarada promovido. Makhalin. Fue miembro de la junta de Rosselbank, y ahora es miembro de la junta del Comisariado del Pueblo para la Seguridad Social ⁴⁹... Un campesino muy interesante promovido. Fue, examinó esta asociación Lipaevskoe y afirma que no hay ninguna conexión con el campesinado, ya sea con el colectivo o con la cabeza de Camarada. Lipaev se ha ido. Esta asociación utiliza irracionalmente los préstamos del Estado, porque mantiene dos escuelas, 3 agrónomos, es decir, crea gastos agrícolas que no corresponden a su capacidad. Se enteró de que el jefe de la granja colectiva, camarada. Lipaev dirige la sociedad, no sin interés personal. Sus hijos están aprendiendo a expensas de la comuna, según lo nombrado por ella. Esto lo dijo él mismo. Si muchas organizaciones emprenden tal asociación colectiva, entonces no habrá beneficio, sino perjuicio. En Siberia, de hecho, hay granjas que están creciendo sobre una base correcta y racional.

Rykov. Tiene la palabra el camarada Kosior.

⁴⁹ Se refiere al Comisariado del Pueblo de la Seguridad Social de la RSFSR.

Kosior. Yo, camaradas, lamento mucho que se hayan mezclado estas dos cuestiones. En esencia, se trata de dos cuestiones diferentes. Si hubo un informe sobre la cuestión de las granjas estatales y alguna evaluación en el co-informe, sobre la cuestión de las granjas colectivas no hubo nada, excepto el discurso de Kaminsky, que dio algunas consideraciones sobre la cuestión organizativa. Y esto es importante para nosotros. Las granjas colectivas merecían un enfoque especial, muy serio y cuidadoso. El pasado 24-25 fue un punto de inflexión importante en este asunto. Si en 21-22 hubo una desintegración, si en 23-24 hubo un cierto equilibrio y estabilización, entonces en 24-25 sobre nuevas bases más sanas bajo nuevas condiciones tenemos un crecimiento de las granjas colectivas, y el crecimiento es espontáneo, ya que no hay medidas organizativas en el sentido de fortalecer este trabajo por nuestra parte. Este crecimiento es a pesar de esa atención inusualmente débil, que hay por parte de la cooperación, por parte de las autoridades crediticias, y por parte de nuestras organizaciones locales del partido. ¿Cómo crecen estas granjas colectivas? Crecen de esta manera. Hay un hombrecillo, he visto muchos, que tiene una especie de gusanillo por crear algo comunitario, común. Cuando llega a la ciudad, va de institución en institución, de las cooperativas a los préstamos agrícolas, de los préstamos agrícolas al departamento de tierras y, por regla general, no consigue nada realmente en ninguna parte. He visto a muchos organizadores de este tipo que luchan como un pez en el hielo, porque no existe ninguna organización que pueda decirles lo que hace falta y lo que se necesita, y ayudarles prácticamente a mover este asunto. Las granjas colectivas se organizan ahora en torno a cooperativas agrícolas. Yo sostengo que no tienen nada que ver con la cooperación agrícola, están unidas de forma puramente artificial. Aquí y allá existen secciones, en algunos lugares no existe nada. Tratan sobre los derechos de los niños de la calle. Las cooperativas no saben lo que pasa en las comunas y en las granjas colectivas. Las granjas colectivas no están de alguna manera orgánicamente conectadas con la cooperación agrícola, pero donde hay miembros activos individuales del partido en las granjas colectivas que están interesados, o campesinos con mucha iniciativa, vienen a la ciudad, se inscriben en un sindicato y se mantienen en contacto, y en su mayor parte van donde pueden conseguir cualquier ayuda (por regla general, la cooperación no puede proporcionar tal ayuda) y permanecen fuera del sindicato. Aquí discuten por una cuestión organizativa. Por supuesto, las granjas colectivas deberían estar unidas por cooperativas agrícolas, pero hasta ahora las cooperativas agrícolas son lo principal, se centran en las ventas y no en el trabajo directo de producción. Ver lo que pasa en las granjas colectivas, entrar allí, acercarse, ayudar con orientación, asesoramiento, no es el caso.

La esencia misma de estas organizaciones de granjas colectivas. En el año 22 desde la época del comunismo de guerra, un gran número de comunas se han creado. Las que sobrevivieron, casi todas se reorganizaron en cuanto a la organización del consumo. Por regla general, por supuesto, hay casos aislados de comunas completas. La inmensa

mayoría pasó a tener su propio hogar individual, su propia cocina, etc. Ahora hay una gran búsqueda dentro las comunas, granjas colectivas, de cómo organizar el asunto más racionalmente, por un lado, para que haya una economía común, por otro lado, para que debido a las fricciones internas, especialmente por parte de las mujeres que traen discordia, al mismo tiempo estímulo e interés personal en el desarrollo ulterior de la comuna o granja colectiva.

Por cierto, existe el deseo de crear nuevas granjas colectivas. Esto confirma el hecho mismo del crecimiento, además, espontáneo. Dicen que tenemos un fondo de crédito, pero, por regla general, por desgracia, como el camarada. Shefler y sus órganos, por regla general, no dan crédito a las granjas colectivas. Tienen poco dinero y no hay nadie que interceda por ellos en este sentido, van a todas partes, piden, pero no consiguen nada.

En general, tenemos escasas cifras unidas en granjas colectivas, si tenemos en cuenta el número total de empresas agrícolas. asociaciones, entonces el medio por ciento no estará mecanografiado. Lo principal ahora es que las autoridades locales y las cooperativas agrícolas aborden la construcción de granjas colectivas más de cerca y con más atención que hasta ahora, trataban el asunto. Debemos ayudar a las granjas colectivas. S.-kh. cooperación debe tener en cuenta la cuestión de lo que está ahora entre la comuna y el tipo más simple de la agricultura. Hay una serie de pasos en la cooperativa; una serie de estos pasos deben contarse entre las granjas colectivas. La cooperación S.-kh. debe prestar más atención a todo este asunto, para que no se desarrolle espontáneamente, sino que haya organización tanto en el sentido de ampliar en amplitud como de ordenar este crecimiento en términos de calidad.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Yakovlev.

Yakovlev. La cuestión principal que tenemos en la construcción de granjas colectivas es la situación económica de las granjas colectivas. iEl camarada Kosior tiene razón! La cooperación S.-kh. no sirvió a las granjas colectivas, sólo que ahora estamos observando el proceso de transformación de las granjas de consumo en granjas de mercancías, y este proceso de transformación de una economía de consumo en granjas de mercancías va acompañado de un gran interés de las empresas agrícolas. cooperación en la prestación de servicios a las explotaciones colectivas. Aquí, además de cualquier reglamentación, intervienen factores económicos. Hay que decir que en el fondo las granjas colectivas se estabilizan, no se comen lo que se les ha dado, y lo que adquirieron antes, sobre lo que fueron creadas, etc., pero sigue dominando entre ellas el proceso de reproducción simple. Aquí todavía no tenemos acumulación ni reproducción ampliada. La principal tarea a la que nos enfrentamos es lograr el proceso de reproducción ampliada, para que este proceso comience, especialmente desde que la tasa de crecimiento de la comerciabilidad superó la tasa de crecimiento de la población, incluidos los ancianos y los niños, de modo que la producción

comerciable por trabajador aumentaría de año en año. Esta tarea se nos plantea en primer lugar. Tomemos números. En 1926, la cosecha bruta de cereales en las tierras de las granjas colectivas de la RSFSR se espera que sea de 38.532 mil poods. Una vez deducido el consumo en la granja (siembra, consumo de personas y ganado por un importe total de 21.629 mil poods), la parte de productos básicos se expresará en la cantidad de 17.122 mil poods.

439

Se trata de un producto comercial que se desecha este año, por hipótesis. Por consiguiente, si suponemos que el rendimiento medio de las explotaciones colectivas es superior en un 10% al rendimiento medio de una explotación campesina, lo que corresponde a los datos disponibles, obtendremos un excedente sobre el consumo interno de sólo 17 millones de poods. Incluso si suponemos que el pan se venderá a 1 rublo. por pood, las granjas colectivas recibirán 17 millones de rublos. A expensas de este producto, deberán satisfacerse en primer lugar las necesidades de consumo (ropa, calzado, etc.) de 950.000 consumidores. El resto se destinará a la acumulación productiva. Pero al fin y al cabo, con una cantidad tan exigua de excedente de productos básicos por consumidor (alrededor de 1,5 < onza > 50 al mes) no quedará nada para la acumulación productiva, y no conseguiremos una expansión de la economía. Es necesario aumentar esta comerciabilidad, elevar la productividad del trabajo y crear excedentes para expandir la economía. ¿Cómo va eso? En primer lugar, sobre la gestión de la tierra. La gestión de las tierras de las granjas colectivas se ha llevado a cabo en un 66%. En el 34% de las granjas colectivas no hay tierras, a pesar de que el Comisariado Popular de Agricultura anunció que todas las granjas colectivas serán organizadas para la siembra de invierno de 1926.

440

La segunda cuestión es la de las llamadas tierras estatales. En comunas de tierras estatales 50,9%, 49,1% - su propia. En los arteles el 45% son tierras estatales, el 55% son propias, en las asociaciones para el cultivo público de la tierra - el 37,8% son estatales, el 62,2% de sus tierras. De estas tierras estatales se cobra un doble impuesto: el de arrendamiento y el ordinario. En particular, esta carga golpea las formas más simples, donde la mayoría de los campesinos medios. Es necesario que estas tierras sean transferidas al uso laboral, para que los pagos agrícolas se hagan de estas tierras. impuesto y nada más; de lo contrario, resulta que las granjas colectivas pagan más impuestos que los campesinos individuales.

Respecto a la compra de máquinas. Hay que decir que el 50% de las máquinas son utilizadas por las granjas colectivas en nuestro país (el Selskosoyuz), por ejemplo, en la provincia de Samara el 58% de los tractores pasan por las granjas colectivas, en Saratov - el 54% de todos los tractores. En el distrito de Serdobsk, 180 familias estaban unidas en granjas colectivas antes de la compra de tractores, y después de la

⁵⁰ En este caso se trata de la producción de cereales. Una libra es una unidad de masa en el sistema de medidas ruso, unos 400 gramos.

compra de tractores, llegaron otras 153 familias. En Novo-Uzenskoye, 91 familias llegaron de nuevo a 50 familias en 10 granjas colectivas después de la compra de tractores. Esta unificación de la población en torno a los tractores es el hecho principal. Pero cuando llega el plazo para el pago del tractor, cuando hay que pagar 2.000 y en un momento tan insoportable para las granjas colectivas, las granjas colectivas se desmoronan, quiebran. Las organizaciones locales aliadas de las cooperativas agrarias se escudan en los protocolos del comité provincial y del comité ejecutivo para exigir la conservación de la granja colectiva. Es hora de poner fin a esta posición. Cuando, en 1924, enviamos tractores a las regiones hambrientas y las colectividades organizadas en torno a los tractores se desintegran por la imposibilidad de pagar estos tractores, no es mejor decir que si el Estado dispone de X rublos que no bastan para satisfacer a todas las granjas colectivas con tractores, entonces es mejor dar menos tractores, pero crear posibles condiciones de pago. Y esta cuestión planteada por el camarada Ancelovich, una cuestión que no debe ocultarse, la cuestión de una transición gradual en las propias granjas colectivas de formas inferiores a formas superiores, debe considerarse sólo desde el punto de vista de qué formas económicas dan el mejor efecto. Si podemos demostrar que la forma de comuna da un efecto mayor en términos de productividad del trabajo, en términos de acumulación, etc., que la forma de asociación, crearemos un prerrequisito psicológico para ampliar la transición a esta forma. Y ahora el peligro señalado por Kaminsky es que el campesino vaya, por ejemplo, a una asociación para el cultivo conjunto de la tierra con su propio equipo, y tenga que pagar por el trabajador, con un factor de corrección por un arado, por una segadora, por un caballo. Aquí el Partido se enfrenta al tremendo peligro de que la acumulación no vaya por la vía pública, sino por la vía única. Es necesario que este proceso no sea un proceso de acumulación individual, sino social.

44

Unas palabras sobre la cuestión organizativa. El camarada Belenky hablará aquí de ello con más detalle. La cuestión se reduce al hecho de que las granjas colectivas, que se incluyen en el sistema por decenas de miles, deben mantenerse adecuadamente; dicen que los sindicatos de granjas colectivas deben crearse por separado en el centro y en las localidades, junto a los sindicatos agrícolas. cooperación y, por supuesto, aislados del resto del sistema. Esto es fundamentalmente erróneo. En el proceso de comercialización el aceite de las granjas colectivas y el artel mantequero es el mismo aceite. El Centro de Venta de Aceite de las Granjas Colectivas no puede oponerse al Sindicato de Granjas Colectivas. Esto es una confusión. Y desde el punto de vista organizativo, ¿es correcto oponer las granjas colectivas, de las cuales 10.000 son miembros de uniones (y son 20.000 del total de 35.000 cooperativas primarias), al resto del sistema? Decimos que es necesario crear asociaciones locales de granjas colectivas para que las atiendan agrónomos, contables, etc., pero ¿por qué está aquí el centro? Tal centro no tiene nada que ver con los servicios a la producción, este es

el negocio de las asociaciones locales, por lo que la cuestión del centro no debe confundirse con la cuestión de los servicios a la producción, vamos a limitarnos a las asociaciones locales de agrupaciones, no vamos a hablar de una especie de "centro de producción". A este respecto, el ejemplo de la revista "Collectivist" es muy interesante⁵¹, es necesario y útil, pero da pérdidas, que se amortizan con los fondos generales de la cooperación agraria. Muchos sindicatos estarán contentos de deshacerse de las granjas colectivas, pero esta sección de vanguardia del movimiento agrícola general no es de nuestro interés. cooperación para eliminar del sistema y aislar esta parte de todo el sector agrícola. cooperación.

Rykov (presidente). Tiene la palabra el camarada Belenky.

Belenky. El movimiento de las granjas colectivas se encuentra sin duda en un punto de inflexión. Este cambio fue provocado por la aparición de un tractor y otras grandes máquinas en el pueblo.

El desarrollo de la mecanización de la agricultura proporciona una base técnica para el movimiento de granjas colectivas, garantiza la estabilidad de este movimiento y crea las condiciones necesarias para su ulterior desarrollo.

La situación actual y las tareas inmediatas en el campo de la agricultura colectiva están determinadas, me parece, principalmente por este hecho básico.

Hasta hace poco, la construcción de granjas colectivas se desarrollaba principalmente sobre la base de la falta de caballos y de existencias, siendo a menudo la única forma posible de supervivencia para las granjas más débiles y de escasa potencia.

En particular, el auge del movimiento de las granjas colectivas en 1924 se debió principalmente a la ruina masiva del campesinado en las regiones afectadas por las malas cosechas. Estas granjas combinaban propiedad y mano de obra para que mediante esfuerzos conjuntos fuera más fácil salir de la pobreza, y a menudo se desmoronaban en cuanto conseguían ponerse en pie.

Un rasgo distintivo de estas asociaciones era su extrema inestabilidad. A medida que las granjas colectivas se mecanizan, la situación cambia. Las granjas colectivas se ponen en pie, empiezan a fortalecerse y a desarrollarse.

Al mismo tiempo, junto con las asociaciones de pobres, aparece un nuevo tipo de granja colectiva, que se desarrolla sobre la base del crecimiento de la economía campesina y de su progreso técnico.

El movimiento de las granjas colectivas se apodera de nuevos estratos del campo, y la composición social de las granjas colectivas cambia notablemente. Junto al campesino pobre, comienzan a acudir a la granja colectiva el campesino medio y, en cierta

442

44

⁵¹ "Collectivist" es una revista de granjas colectivas de masas, órgano del Comisariado del Pueblo de Agricultura de la URSS y del Centro de Granjas Colectivas. Se publicó entre 1925 y 1933.

medida, incluso el campesino acomodado. Hay quien quiere utilizar una gran máquina en su hogar. Si es casi imposible crear una granja colectiva estable sin una gran máquina, entonces, por otra parte, el uso independiente de la máquina es imposible para la inmensa mayoría de las explotaciones campesinas fuera de la granja colectiva. Esto determina la inevitabilidad de un mayor crecimiento de las granjas colectivas a medida que avanza el desarrollo técnico de la producción agrícola. producción y su cobertura gradual junto con los campesinos pobres y medios del pueblo.

Rykov. ¿Y las asociaciones de máquinas?

Belenky. También me refiero a ellas. El tipo de granja colectiva cambia, y la asociación de máquinas y el artel para el cultivo conjunto de la tierra se convierten en su forma predominante. En los últimos dos años, el crecimiento del movimiento de granjas colectivas se ha atribuido casi por completo a estos tipos de granjas colectivas. En relación con el cambio de la composición social de las granjas colectivas en el movimiento de granjas colectivas, se produce una lucha entre diversos grupos del campesinado. Los kulak intentan penetrar en las granjas colectivas. Hay un gran número de pseudogranjas colectivas; sin duda, hay más pseudoasociaciones entre las granjas colectivas que en todos los demás tipos de cooperación. Hay casos en que la explotación más desenfrenada se oculta bajo la apariencia de granjas colectivas. Estos hechos, inevitables en el futuro, deben tenerse constantemente presentes.

El Partido debe seguir de cerca la evolución del desarrollo de las granjas colectivas y, mediante una política adecuada, guiarlo en la línea de abarcar y elevar a las masas campesinas pobres y medias del campo.

El ritmo y la naturaleza del desarrollo del movimiento de granjas colectivas dependerán en gran medida de cómo y por quién se lleve a cabo el suministro de máquinas agrícolas al campo.

La tarea principal en este terreno es hacer de las cooperativas agrícolas el principal vehículo hacia el campo. Sólo en estas condiciones la máquina será un instrumento de cooperación en la producción y de colectivización de la economía campesina.

En la actualidad, no todo va bien en este ámbito.

¿Quién participa actualmente en el suministro de máquinas con nosotros? Principalmente Gosselsklad, Selmashsindikat, Gostorg ⁵², etc. El sindicato rural y las uniones locales de cooperativas agrícolas siguen ocupando un lugar insignificante en este trabajo. En realidad, la cooperación agrícola ha sido expulsada de este ámbito por

⁵² Selmashsindikat, cuyo nombre exacto "Selmash" es Sindicato Estatal de Máquinas y Herramientas Agrícolas de toda Rusia, cuyos estatutos fueron aprobados por el Presídium del Consejo Supremo de la Economía Nacional el 9 de mayo de 1922.

Gostorg - Oficina Estatal de Comercio de Importación y Exportación.

el comercio estatal. Como resultado, nos dedicamos a un simple comercio de máquinas agrícolas, en lugar de dedicarnos a un suministro organizado de máquinas y a la cooperación en la producción sobre esta base de la población campesina.

Es necesario ayudar a las cooperativas agrícolas de todas las maneras posibles a desarrollar y racionalizar sus actividades en este ámbito. Es necesario convertirlo en el principal importador de productos agrícolas. máquinas y herramientas y el principal conductor de los productos de nuestra industria. Ello requiere ciertas directrices, una determinada política en el ámbito del suministro de maquinaria.

Es imposible dar una solución a esta cuestión de la competencia entre la cooperación agrícola y el comercio estatal. Hay que decir francamente que la competitividad de la cooperación está extremadamente limitada por su situación financiera. Además, las organizaciones de comercio estatal, que realizan un simple comercio de máquinas, se ahorran los enormes costes y dificultades económicas que conllevan las tareas organizativas de la cooperación agrícola. No se enfrentan a las tareas de unir a la población, organizar a los pobres, colectivizar la producción campesina, etc. Sin un gran apoyo, sin una verdadera ayuda de los campesinos. la cooperación no podrá hacer frente a las inmensas tareas que se le plantean en este terreno.

Hoy se nos ha reprochado que no hacemos gran cosa de las granjas colectivas, esto es cierto. Pero hay que tener en cuenta que el papel de la cooperación S.-kh. en la construcción de granjas colectivas depende sobre todo del lugar que ocupa en la oferta

de producción del campo, especialmente en la mecanización del campo.

Mientras tanto, la cooperación S.-kh. fue desplazada de estos puestos, como ya he dicho, en gran parte por los esfuerzos de la NKZ, que trata de concentrar estas funciones en su propio aparato: el almacén Gossel.

Svidersky. Aquí es donde está enterrado el perro.

Belenky. Sí, camarada. Svidersky, el perro está enterrado en esto, porque la cuestión no puede plantearse de tal manera que el Selskosoyuz deba dedicarse a organizar asociaciones de máquinas, mientras que el Gosselsklad se dedicará al suministro de máquinas.

El trabajo organizativo en este ámbito, como en otros ámbitos de la cooperación, es inseparable del trabajo económico. Reforzar el papel de la cooperación agrícola en el ámbito del suministro de maquinaria, estrechar sus lazos con las correspondientes ramas de la industria estatal, regular su relación con el comercio estatal y, por último, desarrollar la concesión de préstamos a largo plazo a las colectividades: éstas son las condiciones más importantes para el desarrollo con éxito de la cooperación agrícola en el ámbito de la agricultura colectiva.

En particular, con respecto a la industria estatal. Las cooperativas agrarias sólo podían establecer un estrecho contacto con la industria estatal a través de las ventas. Y, por

el contrario, apenas ha tenido tiempo de entrar en contacto con la industria estatal a través de la línea de suministro.

En esta línea, que es de suma importancia desde el punto de vista de la cooperación de producción en el campo, las cooperativas agrícolas siguen sin experimentar casi ninguna asistencia organizada ni la influencia organizadora de la industria estatal.

Queda mucho por corregir y mejorar en este sentido.

No es necesario hablar de préstamo, porque en la práctica se puede considerar que está completamente ausente.

El camarada Shefler, por alguna razón, puso el ejemplo de una granja colectiva cuya deuda equivale a 60.000 rublos. Mientras tanto, la deuda media de una granja colectiva es sólo de unos 200 rublos.

Svidersky. Y el Selkhozbank debe ser entregado a usted.

Belenky. La cuestión de los préstamos a las granjas colectivas es, sin duda, uno de los temas centrales. Por cierto, debo recordarle que aún no se ha cumplido la resolución del Comité Central sobre la formación de un fondo especial para préstamos a las granjas colectivas⁵³ (llamada del presidente).

Rykov. Se acabó el tiempo.

Belenky. Un minuto más.

Hablando de la construcción de granjas colectivas, debemos plantear la cuestión principal de cómo vincular las tareas de colectivización de la producción campesina con el movimiento general de cooperación agrícola.

Las granjas colectivas agrupan actualmente a cerca de un millón de personas. La cooperación agrícola en su conjunto reúne a unos 30-35 millones.

En estas condiciones, el éxito de la colectivización de la agricultura dependerá, en primer lugar, de hasta qué punto seamos capaces de encontrar en la práctica las vías de transición desde las formas más simples de cooperación de masas de la población campesina en el ámbito de la venta, el abastecimiento, el crédito, etc. hasta las formas más elevadas de cooperación industrial.

¿Se perfilan en la práctica estas vías de transición? ¿Se está produciendo realmente el desarrollo gradual de una cooperativa hacia una granja colectiva? Me parece que la experiencia de la construcción cooperativa nos permite dar una respuesta positiva a esta pregunta.

⁵³ Probablemente, esto se refiere a la decisión del pleno de octubre de 1925 del Comité Central del PCR (b), que en la resolución sobre el informe de V. M. Molotov, "Sobre el trabajo del partido entre los pobres rurales," reconoció la necesidad de crear un fondo especial en el Banco Central Agrícola para levantar a los campesinos pobres, y propuso prestar toda la ayuda posible a la construcción de granjas colectivas de los campesinos de bajo poder adquisitivo y medios. (La vida económica en la URSS. Libro 1. P. 148.)

La práctica ha revelado dos tipos de agricultura a gran escala en nuestra construcción cooperativa: las granjas colectivas son la forma más desarrollada y completa de agricultura a gran escala, y las asociaciones de producción y comercialización son una forma transitoria de la agricultura doméstica de la agricultura familiar a gran escala. Como ejemplo del segundo tipo, citamos a menudo la cooperación remolachera. De hecho, las cadenas de valor de la remolacha azucarera son el ejemplo más puro de sistema doméstico a gran escala. La producción y la comercialización de la remolacha están reguladas por las necesidades planificadas de la industria azucarera estatal, que en las condiciones modernas es el único consumidor de remolacha.

447

El cultivador de remolacha trabaja para la industria estatal según el plan y el orden preliminar de ésta, que determina de antemano la superficie de siembra necesaria, la cantidad y la calidad requeridas de los productos, las condiciones de venta y, en gran medida, también los métodos de producción. En sus acuerdos con las asociaciones de cultivadores de remolacha, la industria estatal establece métodos de cultivo de la tierra, siembra, cosecha, etcétera. La industria azucarera obliga a los cultivadores de remolacha a utilizar los métodos de producción más racionales, suministrándoles semillas mejoradas y grandes máquinas.

Como resultado, las asociaciones de cultivadores de remolacha practican ahora ampliamente el cultivo colectivo de la tierra y la producción colectiva de la siembra. Estas asociaciones nos proporcionan así un vívido ejemplo del desarrollo de una cooperativa de ventas bajo la dirección de la industria hasta convertirse en una granja colectiva.

Este ejemplo revela claramente nuevas vías masivas de desarrollo de las explotaciones colectivas y define nuestras tareas en este ámbito.

Los elementos de la economía colectiva se encuentran ahora en todos los tipos de cooperación agrícola, principalmente en forma de empresas colectivas de valor industrial, auxiliar y agrícola (planta pública de transformación de leche, patatas, centro de cría, tractor común, trilladora, etc.).

La colectivización en estos tipos de cooperación abarca únicamente los procesos de producción individuales, desarrollándose, por regla general, en estrecha conexión y sobre la base de la industrialización de la producción agrícola.

44

La colectivización de la economía campesina está, pues, indisolublemente ligada al desarrollo de la industria cooperativa, la recuperación de tierras, etc.

Unas palabras para concluir sobre la cuestión organizativa.

Nos oponemos a la creación de un centro y de sindicatos de granjas colectivas con funciones operativas.

Esto significaría hacer retroceder a las granjas colectivas en lugar de avanzar junto con todo el movimiento.

La cooperación agrícola se desarrolla en la línea de la especialización, y alguien argumentó la necesidad de crear un centro especial para las granjas colectivas por la existencia del Centro del Aceite, del Centro del Lino, etc.

Pero permítanme preguntarles ¿cómo venderán las granjas colectivas sus productos: mantequilla, lino, pan? ¿A través del Centro del Aceite, del Centro del Lino, del Centro del Pan⁵⁴ o a través de su sindicato universal? ¿Es posible, por otra parte, plantear la cuestión de tal manera que las granjas colectivas creen su propio Centro del Pan, su propio Centro del Aceite, etc., es decir, que dupliquen todo el sistema agrícola? cooperación.

Por lo tanto, está claro que la creación de un centro y de sindicatos de granjas colectivas con funciones operativas no sólo no se desprende de la especialización de la cooperación agrícola, sino que la contradice fundamentalmente.

Esto significaría colocar el servicio económico de las explotaciones colectivas en las condiciones menos racionales y obstaculizar su desarrollo. También hay que tener en cuenta que la retirada de las granjas colectivas de los sistemas de producción y comercialización existentes significaría la salida de los elementos más avanzados del campo, lo que supondría una indudable desventaja tanto política como económica.

Las granjas colectivas necesitan un centro organizativo. Esto es innegable. Existe en embrión en la forma del Consejo de la Unión de Granjas Colectivas. Es necesario formalizar este órgano como centro dirigente de las granjas colectivas y crear unidades locales apropiadas con un movimiento de granjas colectivas desarrollado.

Presidente. Tiene la palabra el camarada Latsis.

Latsis. Encontramos una evaluación del informe del camarada Rosita en el informe escrito del ECA. En la primera página leemos literalmente lo siguiente (lee)⁵⁵. Después de esto, pronunciar el discurso que hemos escuchado del camarada Rosita equivale al discurso del fiscal de una clase hostil que tira de los datos por los pelos. Mira sólo el estado real de las cosas.

Rykov. Pero la clase hostil no sólo tiene un fiscal, sino también abogados.

Latsis. El enlace superior en el que se aloja el camarada Rosit es NKZem. Es un error decir que NKZem prestó poca atención al trabajo de las granjas colectivas, que hubo muchas omisiones por parte de NKZem. Todos los órganos saben con qué persistencia Alexander Petrovich Smirnov trató en todas las organizaciones del partido y soviéticas de prestar atención a las granjas estatales, a su construcción y financiación. ¿Cómo eran las granjas estatales cuando se empezó a prestarles

⁵⁴ Khlebotsentr - Unión Panrusa de Cooperación Agrícola para la Producción, Transformación y Comercialización de Cereales y Oleaginosas, fue creada en 1926 con el objetivo de unificar las actividades de las organizaciones cooperativas incluidas en su sistema.

⁵⁵ No se ha podido encontrar el informe escrito. Para los antecedentes, véase la nota 23.

atención? No se puede decir, como hacen algunos, que las granjas estatales en aquella época eran fincas de terratenientes. No sería correcto. La revolución las arrasó, y la mayoría de las fincas de los terratenientes, convertidas en granjas estatales, se encontraron sin tierras forestales, sin aperos vivos y muertos, sin empresas subsidiarias, sin equipos, con edificios destruidos, etc. Esto es lo que heredaron las granjas estatales. Si en aquel momento se les dotara de capital circulante y hubiera capital fijo, no tendrían de qué hablar ahora. Estarían a la altura. El propio ECA dice ahora que ya hay grandes logros. ¿Quién ha conseguido esos logros? Por supuesto, apoyándose en organismos gubernamentales. ¿A través de quién actuó NKZem en este trabajo? A través del mismo sindicato, que aquí el orador de la RCI hayal. Nada menos que el Gosselsyndikat a través de NKZem, con las correspondientes peticiones y proyectos de decreto, se incluyó en todas las autoridades del partido y soviéticas. Y cuando trataron de demostrar aquí que el sindicato es una pequeña tienda, esto, camaradas, no es cierto. Podemos decir que el sindicato debería ser sólo una organización de ventas y suministros, pero no era tal organización. Además de las funciones de venta y suministro, también organizaba las granjas estatales, las dirigía, las instruía. El ECA olvidó esto en sus encuestas y olvidó mencionarlo aquí. Logros en el campo de la construcción de granjas estatales tenemos en gran medida, porque el Gosselsyndikat trabajó en esto bajo las directivas de NKZem. El trabajo en esta dirección fue realizado por el Gosselsyndikat. Pero, después de todo, el creador de este sindicato, el camarada Shefler, escribió al Gosselsyndikat 5 millones de capital fijo. ¿Nos dieron esos 5 millones de capital fijo? No, no nos los dieron, en su lugar nos dieron una vieja chatarra de tractor colapsada. No recibimos 5 millones de capital fijo, lo que, por supuesto, nos obligó a revisar los estatutos. ¿Cómo podía publicarse una organización así, que aportaba 5 millones de capital fijo y no los daba? ¿Cómo pudo hacerse? No os podéis imaginar la situación en la que se encontraban los obreros que trabajaban allí siguiendo directrices de arriba.

Hoy se plantea la cuestión de si el Gosselsyndikat es necesario o no. El RCT, basándose en sus materiales y encuestas, llega a la conclusión de que se necesita un sindicato y que es imposible trabajar sin él.

Rykov. ¿Por qué una tienda pequeña?

Latsis. Cuando no teníamos fuentes de sustento, era necesario encontrar alguna.

Rykov. ¿Las pérdidas de las pequeñas tiendas son una fuente de fondos?

Latsis. Camarada Rykov, hubo un tiempo en el que no había pérdidas de estos pequeños comercios, y eran una fuente de fondos. Por supuesto, fue un paso en falso, somos conscientes de ello, pero nadie lo sabía de antemano. Confesamos este error. Además, aquí se dijo que el sindicato retuvo 3 millones de capital circulante. Esto es una completa mentira. Durante todos estos años, hasta el año 25, todo el sistema de granjas estatales de confianza recibió 3 millones 800 mil rublos. Pero, ¿de dónde

salieron estas cifras que el sindicato supuestamente retuvo 3 millones de préstamos. Tractores GOMZe⁵⁶ fueron puestos en libertad a la orden por 1 millón de rublos. Orden en nombre del sindicato, en nombre de los fideicomisos. El dinero se da al sindicato y el sindicato paga por estos tractores. Por supuesto, si esto cuenta como préstamos retenidos, contará muchos más, pero sería un recuento erróneo. Por supuesto, aquí es absolutamente imposible operar con tales cifras. El camarada Shefler señaló que no tenemos un sistema de granjas estatales de confianza. Esto no es cierto. El decreto del SNK estableció un firme sistema de granjas estatales de confianza. Nosotros, por supuesto, teníamos confusión al respecto, pero ahora se ha establecido un cierto orden. Hemos realizado los siguientes grupos de granjas estatales: agrícolas, de producción, educativas, asignadas a instituciones educativas, experimentales y granjas estatales asignadas, que están asignadas a fábricas, a plantas, a colectivos, a cooperativas. Estas últimas, de hecho, son propiedad estatal de la tierra, que o bien se da en uso gratuito, o bien se da en alquiler. Tenemos la cara de las granjas estatales. Construimos nuestro trabajo agrícola en granjas estatales agrícolas, no en granjas asignadas.

451

Tractorización. Ya he indicado que hicimos un intento de utilizar nuestra industria nacional de construcción de maquinaria y ordenamos a nuestras fábricas que construyeran 1000 tractores. Recibimos 105 tractores, pero cuando quisimos conseguir el resto de los tractores, los lugares gritaron que no nos dieran estos tractores, que no valen nada, etc. Tenemos 750 tractores trabajando en las granjas estatales de la RSFSR, y con la basura que tenemos, este número llega a 1.050 tractores. Se trata de un porcentaje extremadamente insignificante del total de la fuerza de tracción, alrededor del 3%. A este respecto, hemos avanzado muy poco y no podíamos avanzar más, porque no disponíamos de medios para obtener tractores del extranjero, y la experiencia de construcción de tractores en nuestras fábricas de construcción de maquinaria no fue fructífera.

La cuestión de cómo deben ser las granjas estatales, cuáles son sus tareas, está resuelta, y hoy no vale la pena hablar de ello. Nos queda detenernos en la cuestión de los préstamos. El camarada Shefler dice que la cuestión no es que no haya crédito. Aquí es donde radica nuestra disputa. Sostengo que ni la red de base ni la red central pueden funcionar si no disponen de capital fijo y capital circulante. Si esto no se da, habrá que decir sin rodeos: cerrad los trusts y cerrad el sindicato, poned a la gente que trabaja en este negocio en otro empleo.

Stalin. Gastos generales.

⁵⁶ GOMZ (GOMZ) - Asociación Estatal de Fábricas de Maquinaria, creada en 1918 y con el inicio de la NEP transformada en trust, existió hasta 1930. Unía las fábricas Sormovsky, Kolomensky, Bryansk, Tverskoy, Mytishchinsky, Tomilinsky, Tormoznoy, seis plantas del distrito minero de Prioksky, la planta de Rybinsk y la planta de herramientas de Moscú.

Latsis. No niego que los gastos generales son altos. Los gastos generales son 77 kopeks. Diezmo. Al examinar el ECA, hace lo incorrecto; toma las granjas estatales, excluyendo las empresas industriales, y calcula un promedio de 15 mil rublos. a la granja estatal. Esto no es correcto. Al fin y al cabo, la granja estatal es la granja estatal. Hay granjas estatales con gran capital fijo, empresas subsidiarias y capital circulante. Una granja estatal de este tipo, por ejemplo, factura 6 millones de rublos al año. Cuando uno se acerca a tal sovjoz con tal cálculo, <como> lo hace el ECA y calcula los gastos generales sólo para un diezmo de tierra, entonces esto resulta ser incorrecto, el cálculo es incorrecto. Según nuestros cálculos, resulta que los gastos generales de las granjas estatales del Cáucaso Norte son de 77 kopeks de diezmo. Ciertamente, los gastos generales siguen siendo elevados, pero esto se debe a las razones que les he señalado. No había capital con el que realizar el trabajo.

Rykov. Ahora me han grabado * (*El texto se reproduce de la transcripción no corregida).

Aquí el orador y el representante del RCI señalaron que el Orgburo había establecido un fondo permanente, un fondo de préstamos permanentemente restablecido de 5 millones de rublos, y esto no se llevó a cabo en el orden soviético. Pedí un certificado, resultó que la orden no se había ejecutado. No se llevó a cabo por el STO a sugerencia del camarada. Sokolnikov cuando era Comisario del Pueblo para las Finanzas. Puedo señalar un par de documentos que hablan de esto. (No se oyen algunas palabras.) Parece que el Politburó decidió que las decisiones de carácter financiero en relación con las autoridades soviéticas no debían ser ⁵⁷... Quiero señalar las dificultades a las que nos enfrentamos, principalmente en el campo del desarrollo de las granjas colectivas. Este asunto puede ponerse rápidamente en pie si pasamos a grandes beneficios, beneficios exclusivos para las comunas y beneficios excepcionales en términos de préstamos o de cesión de toda una serie de equipos, locomotoras, etc. a las mismas gratuitamente, con inclusión en el capital fijo ... * (*Así en el documento)

453

Hasta ahora, en el Consejo de Trabajo y Defensa y en el Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS teníamos grandes dudas. Hace dos años, había un gran descontento entre los campesinos, descontento causado por los beneficios otorgados a las comunas. Las comunas empezaron a organizarse únicamente para conseguir una parte de los fondos estatales. Cuando redujimos mucho el impuesto para las comunas, las eximimos del impuesto, entonces entre los campesinos hubo descontento, por qué tal injusticia, por qué se cobra impuesto a los campesinos, pero no a las comunas, y se lanzó la consigna: "iAbajo las comunas!" Así que este principio no es bueno. De hecho, en cada aldea se pueden encontrar entre 10 y 15 hogares que acepten recibir dinero del Estado, recibir un tractor del Estado, recibir tierra gratis del Estado y organizar una comuna. De este modo, se pueden organizar comunas muy rápidamente en toda la Unión. Los campesinos, los que no entrarán en la comuna,

⁵⁷ No se pudo encontrar la decisión del Politburó.

declararán que estamos unidos por una sola agricultura. Se recaudan impuestos, pero no comunas. Por lo tanto, no podríamos estar de acuerdo en dar a las comunas tractores, caballos, etc. gratis, porque cualquier campesino puede decir por qué no se le da. Al fin y al cabo, una comuna debe construirse sobre la base de la experiencia; no se le puede dar todo de inmediato. Además, dudaba mucho de los intentos de dirigir desde el centro. No tenemos datos sobre cómo debe organizarse el municipio, ni experiencia al respecto. Se puede reunir a una docena de agrónomos para que pinten un cuadro, pero ¿será correcto o no? Me parece que aquí es mejor actuar sobre la base de la experiencia. Aún no tenemos suficiente experiencia, la experiencia disponible aún no se ha estudiado lo suficiente, y no existe ningún resumen sobre cómo organizar una comuna, en este ámbito no se ha hecho ni se hace. En este sentido, las granjas colectivas están mucho más desamparadas. Sería un error organizar un centro que no se hiciera cargo de las tareas operativas. Harán falta muchos años más para tener en cuenta toda la experiencia de cómo construir una comuna, qué camino seguir. Hasta ahora, no tenemos datos resumidos al respecto, absolutamente nada. En mi opinión, es erróneo crear un órgano central desprovisto de toda función operativa. El camarada Belenky ha hablado correctamente de las dificultades. Dificultades, debo decir, en este asunto tenemos excepcionales. Discutimos la cuestión de las máquinas de producción agrícola cuando empezaron los impagos en las fábricas de máquinas de las empresas agrícolas. Entonces me presentaron un certificado de que las máquinas estaban en las fábricas, que los campesinos no tenían dinero para comprarlas. Resultó que tiramos muchas decenas de millones, para financiar un préstamo para la venta de estas máquinas. Tomamos la decisión de prohibir la venta de tractores al contado, venderlos sólo a los campesinos a crédito, a plazos, pero prohibir la venta al contado. Nuestra situación financiera es tal que no podemos regalarlos a las granjas colectivas. Cuando abordé esta cuestión y vi que realmente no había dinero para organizar créditos suficientes, aconsejé que se vendiera una parte, pues de lo contrario tendríamos que reducir la producción.

Kamenev. ¿Qué parte?

Rykov. No recuerdo qué parte, pero permití que se vendiera alguna parte, porque de lo contrario no saldríamos de la situación. Tenga en cuenta que en relación con la cuestión de la venta de coches y préstamos, muchas decenas de millones están ligados a ellos. Este negocio requiere muchas decenas de millones. Cuando el camarada Belenky argumenta que hay que vender coches con créditos preferenciales, etc., que se necesitan 60 millones para este negocio, entonces debemos decir que no tenemos este dinero. En cuanto al crédito, si damos crédito a los campesinos individuales por dos años y a las comunas por diez años, habrá algún incentivo para organizar comunas y habrá alguna plataforma para la agitación a favor de las comunas. En este asunto hay que tener en cuenta el aspecto político. Ya se ha concedido una serie de privilegios

a las comunas mediante una resolución del Consejo de Trabajo y Defensa ⁵⁸... ¿Debemos seguir por este camino para formar la organización de las comunas, dotándolas de tales privilegios que provoquen el odio de los campesinos hacia las comunas, como ocurría antes? Si seguimos este camino, entonces las comunas no se organizarán para organizar realmente la comuna, sino sólo para obtener un privilegio, para obtener una tractor, etc., tras lo cual las comunas se desintegrarán. En relación con las comunas, prohibimos cobrar impuestos por encima del tipo medio y los limitamos a los campesinos pobres, es decir, les quitamos tanto como al único pobre. Tal cosa se ha hecho en relación con las comunas. Pero aquí corremos el riesgo de que los campesinos vayan a la comuna sólo por los beneficios, y cuando los reciban, las comunas se desmoronarán. Por eso, en cuanto a la tierra, hemos decidido que en forma de experiencia durante dos años reciban la tierra en arrendamiento con carácter general, y pasado ese tiempo pase a ellos. Es decir, hemos establecido una experiencia de dos años para que las comunas no se organicen sólo para obtener fondos del Estado. En dos años la comuna debe justificarse.

Cuando transcurren esos dos años, hayan existido mal o bien, reciben esa tierra para ellos sin ningún pago. Esta es la base que estaba en la SRT, que determinó las soluciones que se proponen en los materiales que se distribuyen aquí. Dice que con respecto a los privilegios para dar privilegios a las comunas, no oponerse a estos privilegios en tamaño a los recibidos por los pobres, el estrato inferior de los campesinos medios, para mantener las granjas estatales en aproximadamente este nivel.

Tiene la palabra el camarada Grushevsky.

Grushevsky. Yo, camaradas, tengo algo que ver con la gran producción agrícola en Ucrania y utilizaré materiales de las granjas estatales ucranianas.

Para una correcta evaluación del estado económico de la gran producción agrícola y sus perspectivas, es necesario tener en cuenta ciertos rasgos que caracterizan el lugar de la gran producción agrícola. producción en las condiciones soviéticas, su diferencia de la industria.

1. Si en el campo de la industria, el Estado se fija la tarea de una mayor expansión, a continuación, en el campo de la agricultura a gran escala. no hay producción de estas perspectivas. Ahora nos encontramos con el siguiente hecho: puesto que en Ucrania, por el último decreto, todas las tierras locales se dan al campesinado, ahora sólo hay islas de grandes producciones agrícolas. Por lo tanto, las granjas estatales están limitadas a un mayor desarrollo. No vamos a quitar la tierra a los campesinos, la conversación sólo puede ir reduciendo esta superficie. Esto significa que no tenemos perspectivas de desarrollo.

⁴⁵⁶

⁵⁸ No fue posible establecer de qué resolución del STO se trata.

- 2. Si en la esfera de la industria, el Estado es un monopolio tanto respecto a la producción como respecto a la política de precios, entonces en la esfera de la agricultura a gran escala. de producción, que es un grano en la masa de multimillonarias granjas campesinas, no somos monopolistas, y en el ámbito de los precios estamos regulados por el mercado campesino.
- 3. La tercera circunstancia es bastante grave. Si ha llegado el momento de la concentración en el campo de la industria, si la industria del caucho se concentra en un centro, la metalúrgica en otro, etc., entonces en el área de la gran producción agrícola tenemos una completa incoherencia. Qué departamentos, instituciones no han intentado tener y gestionar explotaciones estatales, empezando por NKZdrav, NKPros y terminando por la industria.

¿Qué conclusiones se pueden sacar de esto? En primer lugar, a partir de la premisa de que las granjas estatales no tienen perspectivas de avanzar hacia la expansión, el partido debe plantear la pregunta y responderla, ¿qué vamos a dar la tierra restante al campesinado, o esta es la última posición que vamos a mantener?

Stalin. ¿Qué tierra, la granja estatal?

Grushevsky. Granja estatal. Porque sin esto, ninguna economía normal planificada es posible. Ni una sola granja estatal, sin saber a ciencia cierta si se le quitará la tierra, puede disponer de escasos fondos e invertir en gastos básicos.

¿Cuál es la conclusión del hecho de que no seamos monopolistas en la producción? La experiencia de Ucrania demuestra que de los 10 millones de capital fijo de las granjas estatales de confianza, hasta el 66% está en edificios y sólo el 30-40% en otros tipos, y si este año el balance de las granjas estatales a 1 de enero de 1926 fue de [560]735 mil, rub. de beneficio neto, o sea el 15% a la parte activa del capital fijo, me parece muy bien. Si analizamos nuestro capital fijo, su parte más activa es el inventario vivo y muerto, veremos que hay un 65% de bueyes viejos. La producción no está mecanizada.

457

El estado del equipo vivo determina tanto la productividad general del trabajo como la productividad del trabajo humano, ya que si el buey se mueve a una velocidad de 1,5 verstas por hora, entonces una persona ya no pasará. Así pues, un buey malo aumenta el coste de producción, y si incluso en estas condiciones se obtiene un beneficio real, entonces planteo otra cuestión: incluso si no tenemos en cuenta el hecho de que las granjas estatales son la principal forma socialista en la agricultura, entonces merece la pena que el Estado invierta en ellas, incluso por razones puramente económicas, ya que sin capital las granjas estatales arrastrarán una existencia miserable. Las granjas estatales representan la industria estatal en el campo, las tierras agrícolas estatales se encuentran en medio de las granjas campesinas, los campos de las granjas estatales lindan con los campos campesinos. Todo el trabajo y la vida de la granja estatal tienen lugar a la vista del campesinado;

en resumen, el campesinado controla el trabajo de las granjas estatales. Si, sin capital, con esos bueyes viejos, con esos aperos destrozados, obtenemos una cosecha escasa, nos desacreditamos a los ojos del campesinado. Por el contrario, si una granja estatal produce una buena cosecha, merece autoridad. El campesino es realista, no se fía sólo de la palabra del agrónomo, la pone a prueba en la práctica. Si nuestro gerente saliera temprano a sembrar avena y obtuviera una buena cosecha, el campesinado le creería mejor a él que al agrónomo. La actitud del campesinado hacia las granjas estatales, no la tenemos negativa desde mi experiencia directa en Ucrania. Tenemos una mala actitud cuando el trabajo está mal hecho. También solemos tener una mala actitud por parte del puño. Los terratenientes' tierras que podrían haber sido adquiridas por un kulak no bajo el dominio soviético están ahora en las granjas estatales. Cuanto más fuertes son las granjas estatales, más se enfada el primero con ellas. La población campesina pobre y media, que ni siquiera puede abrazar su propia tierra, no necesita la tierra de la granja estatal, y sólo la parte superior del pueblo es el enemigo directo de las granjas estatales.

458

El siguiente punto, en el que creo que es necesario detenerse, es la cuestión del préstamo. Lamentándolo mucho, a pesar de todas las decisiones de los órganos soviéticos y del partido, no existe un sistema que considere necesario conceder préstamos a las granjas estatales. La industria dice que ustedes son la agricultura, y los bancos agrícolas dicen que hemos sido creados para conceder préstamos a las granjas campesinas cooperativas. [No hay lugar para nosotros, porque durante todos los años se ha oído esa cantinela sobre las granjas estatales]. Las granjas estatales no han encontrado un lugar firme en el sistema crediticio. En la vida cotidiana, a las granjas estatales se las llama viuda noble, viuda noble soviética que mendiga por todas partes. Y las llaman como se merecen. No tiene un lugar definido, y por lo tanto es muy natural hasta que esta canción existirá, hasta que se indique el lugar real de una gran producción agrícola. (llamada del presidente). Estoy terminando ahora. Hasta entonces, despertaremos la ira del campesinado, gracias a la debilidad, apoyaremos la incredulidad en las granjas estatales, en estas formas socialistas de agricultura. Las granjas estatales exigen una cosa, que no se las trate peor que a las granjas campesinas cooperativas o a las granjas campesinas individuales. Tenemos hasta el 25% de la fuerza de tracción mecánica, por qué no tenemos más, porque no nos venden por nuestro dinero. Cuando venden tractores a granjas cooperativas, a granjas individuales, dan un préstamo a dos años, y nos exigen el 40% al contado, y el resto después de la primera cosecha. No podremos pagar coches caros sin crédito con una circulación lenta del capital en la agricultura (una vez cada 13 meses). Incluso los agricultores americanos no pueden comprar máquinas tan caras como tractores en estas condiciones.

Camaradas, puede que exprese aquí un pensamiento ingenuo, pero me produjo verdadera satisfacción el hecho de que la cuestión de la granja estatal recibiera

suficiente atención por parte del Politburó, porque, muy a mi pesar, abordan esta cuestión, se detienen y dan un paso atrás, no avanza... Que hoy, de una vez por todas, se pronuncien al respecto y confirmen todas las directivas que existen al respecto, [no habrá más conversaciones en los tonos de la seguridad social] y de una vez por todas pongan fin a los sentimientos liquidacionistas y socialistas en el campo de la cuestión de la granja estatal.

Rykov. Kalinin tiene la palabra.

Kalinin* (*El discurso de Mikhail Kalinin fue grabado insatisfactoriamente. Así lo demuestran las observaciones que hizo durante la edición del de la transcripción: "Parece un taquígrafo experimentado. M.K." RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 696. L. 177, 178.). Debido al tiempo limitado, me centraré sólo en las granjas estatales. Me sorprende que en sus informes los camaradas no se detuvieran en la cuestión del trabajo, ni siquiera Ancelovich, y sin embargo ésta es una de las cuestiones fundamentales más importantes.

Voz. Sacaremos conclusiones.

Kalinin. Y debo decir francamente, uno de los frenos más fuertes en el desarrollo de las granjas estatales. Las granjas estatales deben competir con la agricultura campesina, no tienen el tipo de proletariado que tienen las fábricas y molinos, en las granjas estatales agrícolas. el proletariado todavía se está creando. Bajo los terratenientes no teníamos proletariado agrícola, los campesinos más inadaptados iban a trabajar para el terrateniente.

Voz. No puedes decir eso.

Voz. Eso no es verdad.

Stalin. ¿Cómo va a coger el coche?

Kalinin. [No te preocupes, no estoy tomando la persona que está en nuestra Letonia. En Estonia y Letonia, también hubo trabajadores desarrollados que fueron a las granjas estatales]. La máquina sólo tiene un gerente, y hay docenas de trabajadores en la finca. Excluyo Letonia y Estonia, donde la agricultura estaba muy desarrollada. Esto es muy natural, no hay que olvidar que el salario medio era de 50-70 rublos. [estos 50 rublos recibidos del terrateniente] desde el día de Yegoriev hasta finales de noviembre.⁵⁹

Trotsky. ¿Dónde están esas granjas?

Voz. Los temporeros recibían 150 rublos por la cosecha.

Kalinin. Si usted toma a los trabajadores que iban a las plantaciones de tabaco, entonces, por supuesto, ganaban más, bueno, pero en general 70 - esto es en casos extremos, y durante el invierno no recibían más de 15-20 rublos. S.-kh. El

⁵⁹ Se refiere al período de trabajo de campo activo. Día de Yegoriev - el día del nombre de Yegor (Yuri, Georgy), que se celebraba el 7 de junio a la antigua usanza, y el día de Yuryev, el día de San Jorge el Victorioso, fiesta eclesiástica que se celebraba el 26 de noviembre a la antigua usanza.

proletariado, como un proletariado, sólo ahora se está creando en nuestro país, y el trabajo de la Silvicultura de toda la Tierra Servida y la granja estatal, consiste en hacer este segundo trabajo, está estableciendo la producción agrícola. producción estatal a gran escala, y ahora está creando realmente agrícola. proletariado. Pero cuando se crea el proletariado, entonces en este grupo del proletariado, en mi opinión, debe haber una selección más fuerte que en las fábricas y factorías, y en consecuencia, debe reforzarse el derecho a despedir y el derecho a regular la administración de las granjas estatales. Los comités de fábrica son mejores, están más relacionados con la producción, y en las granjas estatales, el despido, según mi propia experiencia, es una enorme dificultad.

460

Voz. Cancelamos las horas extras.

Kalinin. [Los derechos de los gerentes son igualmente importantes]

Voz. Tenemos.

Kalinin. [Tenéis, pero el heno se pierde. Creo que aquí, también, la ley debe ser reforzada, en una palabra]. Creo que, si hay una diferencia entre las comunas y las granjas estatales, es que las comunas tienen mano de obra más barata, y las granjas estatales son organizativamente más fuertes. Creo que NKZem y los jefes de las granjas estatales deberían trabajar en este asunto y hacer la propuesta correspondiente. Segunda cuestión. Es necesario reducir el coste del crédito, al fin y al cabo, los productos agrícolas a sus precios de mercado, sobre todo aquellos productos que el Estado necesita especialmente, como el pan de grano, son más baratos que los productos manufacturados. Y las granjas estatales, para reducir el coste de su producción, deben disponer de créditos baratos, hay que dar esa directriz. En cualquier caso, no deben ser superiores al 6% anual. Entonces, me parece, las granjas estatales deben ser transferidas a la cuenta del Estado.

Voz. Se traducen.

Kalinin. No lo sé. En una cuenta de negocios con el derecho de independencia, que tienen las empresas de fábrica, que están en la cuenta del estado. Considero que es necesario seleccionar a los gerentes en función de su éxito. Debo decir que no seleccionamos a los gerentes basándonos en el éxito del gerente, y aquellos gerentes que son económicamente éxito a menudo se eliminan en lugar de inútil. Con gran dificultad tuvimos que defenderlo.

46

Voz. ¿Por qué?

Kalinin. Esto se hace porque un buen propietario es exigente, en la agricultura se necesita una persona que no trabaje para sí misma, en una fábrica una persona no puede trabajar nada para sí misma, en una fábrica no se quiere, se hace el trabajo, el coche da la vuelta, se ponen los casquillos, no hay nada que se pueda hacer al respecto. Por lo tanto, creo que la selección de directivos debe basarse principalmente en el

éxito. Entonces es necesario tomar una medida para que las granjas estatales tienen una tasa de deducción para el mantenimiento de las autoridades superiores. ¿Qué ocurre ahora? Para las granjas estatales que tienen éxito, su éxito se retrasa por el hecho de que se chupan más, y es necesario que el gerente ve que un mayor éxito asegura más fondos en la economía. [Este es un punto de vista cuantitativo de la igualación y el punto de vista jurídico general puede no ser bueno].

Kamenev. [*Igualdad y estatalidad son dos cosas diferentes.*]

Kalinin. [El punto de vista de la estatalidad - si uno no tiene suficiente dinero y en el otro sobra, es necesario transferir allí, pero el punto de vista de empujar a los dirigentes - es necesario saber que su dinero irá al mantenimiento del aparato, irá a la granja estatal]. Si la tasa de deducción no es suficiente, debe ser adoptado por el estado o el presupuesto local a su cargo. Por ejemplo, Gosselsindikat si no es suficiente para el mantenimiento de las contribuciones de las normas, que se desarrollará, es necesario transferir la cantidad restante al presupuesto del Estado, gubtrest - al presupuesto local [a menos que el contenido del sindicato no es suficiente para despedir en el estado. presupuesto, etc, estas son las cuatro medidas que pensé que había que hacer].

Estas son cuatro medidas que creo que será útil tomar.

Dos palabras para concluir. Ya he escrito sobre esto y creo que hay que apoyar a las granjas estatales por todos los medios y maneras. Creo que no es cierto que las granjas estatales no vayan a crecer.

Tal vez en Ucrania, donde hay poca tierra, pero por qué prejuzgar esos métodos y oportunidades que el estado tiene mucho.

Si vemos que el diezmo de las granjas estatales da el doble que el de los campesinos, tal vez nos resulte más fácil tomar todo un pueblecito para su pleno mantenimiento y luego disiparlo. Por lo tanto, el pesimismo introducido por el ucraniano, como si no hubiera perspectivas, es erróneo. Lo principal es hacer rentables las granjas estatales; es necesario que el diezmo de la granja estatal dé el doble que el diezmo campesino. Y una vez hecho esto, las formas se encontrarán fácilmente.

Rykov (presidente). Tiene la palabra el camarada Rosit.

Rosit. Me detendré en algunas cuestiones, en particular, en el discurso del camarada Latsis. Unas palabras sobre el estatuto de la Gosselsyndikat. El camarada Latsis abusa de una decisión del STO del 2 de febrero del 22, cuando, de hecho, al Gosselindikat se le asignaron funciones no sólo de venta y suministro, sino también de producción. Pero después de 1922, ya me he referido a esto y no ha sido cancelado, por el decreto del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia y el Consejo de Comisarios del Pueblo el 30 de marzo de 1925, se decidió que la gestión directa de las granjas estatales en forma de dirección y control de la gestión general se da a NKZem, y el Gosselindikat

se queda con las ventas al por mayor y el suministro ⁶⁰.... Esto se dijo a principios del año 25 y aún no se ha llevado a cabo. Este desplazamiento de funciones que pertenecen a NKZem y que no pueden transferirse a Gosselsyndikat es prácticamente impracticable. Las granjas estatales no pueden gestionarse desde Moscú. Si dijimos que los fideicomisos de la gubernia no deben exprimir las granjas estatales individuales, con mayor razón esto se aplica a la Gosselsyndikat como central sindical. Si se quiere dirigir de esta manera, entonces está mal, es arruinar el negocio.

Sobre los préstamos dirigidos. Verá, camarada Latsis, usted está asintiendo sobre el hecho de que el ECA incluyó <en> préstamos dirigidos que no se utilizaron para el fin previsto, parte de los préstamos para tractores. Pero ustedes en el Gosselsyndikat no tienen ningún permiso para gastar estos créditos para tractores para otros fines que no sean los previstos. Puedo leer exactamente lo que sucedió: en 1924-25 el Gosselsyndikat retuvo 807.000 rublos. de un préstamo para la compra de tractores (de 1.700 mil rublos), y pignoró tractores comprados a Gostorg; 1.764.000 rublos fueron retenidos del préstamo emitido por el Espíritu del Estado para la destilación. Usted dice que ha organizado y suministrado parte del inventario para las destilerías. Esto es cierto en parte, pero sólo en parte. Finalmente, del préstamo inicial de 27.000 rublos se obtienen unos 2,5 millones de rublos. de préstamos dirigidos 1924-25

Usted maneja millones de préstamos dirigidos con tanta facilidad, como si esto no le concerniera en absoluto como presidente del consejo de administración de Gosselsyndikat. Antes de eso, usted había retenido unos 600.000 rublos, que no tenía derecho a utilizar de la forma en que los utilizó.

Esa es toda la cantidad de préstamos específicos retenidos de alrededor de 3 millones de rublos. el 1 de enero de 1926, en su mayor parte fue a parar al comercio minorista con usted, en un momento en que sus tiendas al por menor crecieron de 13 a 45. Se ve muy fácilmente. ¿De dónde sacaste ese derecho, dada la pobreza general de las granjas estatales y la falta de préstamos?

Ahora me detendré en algunas cuestiones. Camarada En este caso, Latsis intentó desacreditarme tanto como coponente cuando hablé de los gastos generales del trabajo de la Gosselsyndikat, de la construcción de granjas estatales, como si lo dijera como fiscal de una clase ajena contra las granjas estatales. Me resulta difícil encontrar un nombre para semejante truco. No basta con decir que esto es una estupidez, es simplemente una insolencia. Cuando ustedes, en el órgano supremo del Partido, guardan silencio sobre las deficiencias del órgano que dirigen, y yo quiero señalar y descubrir esas deficiencias, dicen que actúo como fiscal de una clase ajena. Así es como entendéis vuestras tareas y modo de economía. Resulta que el que descubre que

⁶⁰ Resolución del STO del 2 de febrero de 1922 y decreto del Comité Ejecutivo Central de toda Rusia y del Consejo de Comisarios del Pueblo del 30 de marzo de 1925 en la parte relativa al Gosselsyndikat y sus funciones.

habéis destrozado más de un millón de pérdidas directas con vuestro comercio minorista (también fondos asignados) es un fiscal de una clase ajena. ¿Qué eres - un niño pequeño?

Rykov. Correcto.

46

Rosit. Disculpe, no toco el aspecto criminal del trabajo del sindicato, lo tomo aquí. Y el PCR en un momento dado se acercó muy suavemente: el PCR le encargó a usted y a NKZem tomar medidas para comprobar en un mes lo que se ha adoptado para eliminar todo esto. Pero de este cuadro citaré un hecho, menor, pero característico de cómo ustedes abastecían a las granjas estatales con animales de cría. He aquí un representante del Comité de Moscú 61 -quizás no conozca este hecho aparte, relativo a las granjas estatales de Moscú, allí mismo, delante de las narices del sindicato: "De las 80 cabezas de vacas de raza suministradas, 40 cabezas tuvieron que ser sacrificadas como matrimonio sin esperanza, 38 cabezas fueron clasificadas como ganado de usuario de calidad media y sólo dos cabezas fueron clasificadas al grupo tribal ". Así es como se abasteció de animales reproductores a las granjas estatales de Moscú. De 80, sólo 2 cabezas son aptas. Usted acabó con una demanda por este motivo, según la cual el sindicato Seltrest presentó una reclamación de 5.000 rublos. Usted realizó estas operaciones con pérdidas para usted y para Seltrest, ¿qué es? Y en tales condiciones, el que habla abiertamente, plantea la cuestión de la inadmisibilidad de tal tu trabajo y tales tus errores, ese fiscal de una clase ajena. Has puesto las cosas patas arriba. ¿Qué clase de amigo de las granjas estatales eres, si me permites decirlo, si no te tomas en serio los gastos generales de las granjas estatales, no los estudias, e incluso la propia formulación de la pregunta sobre ellas crees que fue inspirada por una clase hostil? Las granjas estatales, creo, deben ser protegidas de defensores como tú. En este caso, no está de más recordar la resolución de la ICR, que dice que hay que revisar el consejo de la Gosselsyndikat. Tal tarea fue encomendada a NKZem, y los camaradas que subestiman cosas como los gastos generales para cambiar. ¿Qué clase de jefe es éste, un ejecutivo que no conoce sus gastos generales? Esta claro que en estas condiciones que clase de gestión de un sindicato puede ser. Voy a terminar con esto y creo que aquí ante nosotros tuvimos un ejemplo de manejo frívolo no sólo con centavos, sino también con millones. No es una cuestión menor cuando hay tanta pobreza general. Hay que conceder préstamos a las granjas estatales, y ya he hablado de ello.

465

Stalin (muy difícil de oír)* (*IV El discurso de Stalin se reproduce a partir de una transcripción no corregida. La transcripción tiene un gran número de omisiones. RGASPI. F. 17. Op. 163. D. 696. L. 186-192.)... La cuestión de las grandes empresas agrícolas no capitalistas

⁶¹ A la reunión asistió K. Ya. Bauman, miembro del Comité Central del PCUS (b), en 1924-1928. - Jefe del departamento del Comité Central del PCUS (b) para el trabajo en el campo y al mismo tiempo segundo secretario del MK del PCUS (b).

reviste para nosotros una enorme importancia. Se esbozan aquí tres vías de organización de tales empresas no capitalistas. El primer camino a lo largo de las cooperativas de la línea agrícola ... donde el campesino trabaja en casa, pero trabaja para el Estado. No hablaremos de esto ahora. El segundo camino son las granjas estatales, las organizaciones estatales, la plantación de grandes empresas no capitalistas desde arriba, por las fuerzas ... Y el tercer camino son las granjas colectivas, las organizaciones voluntarias. Son organizaciones de tipo colectivo que representan y pueden representar a las grandes empresas.

Hay dos caminos - granjas colectivas y granjas estatales.

Sobre las granjas estatales. Creo que en primer lugar es necesario declarar con decisión y llevar a cabo una campaña adecuada para que ... el estado de ánimo de la liquidación de nuestras granjas estatales fue eliminado. Hay que fijar con decisión un límite y decir, necesitamos granjas estatales, las desarrollaremos, y al que no le guste, que lo haga ... Las granjas estatales son una gran cosa para nosotros tanto como empresas de demostración, implantando una nueva agricultura, como baluartes para nosotros en un pueblo en el sentido de un comercio directo ... Resulta que tenemos 26 millones de poods. de grano este año pueden ser tirados por las granjas estatales, esto no es poca cosa para nosotros. Las granjas estatales también pueden ser instituciones indicativas en el sentido de imponer formas colectivas de producción en el campo. Pero es necesario organizar las cosas de modo que las granjas estatales sean verdaderamente ilustrativas. Y a la hora de determinar el papel de las granjas estatales, hay que partir del hecho de que las granjas estatales son una forma del futuro de la agricultura, una gran forma de economía socialista, las granjas estatales deben ser apoyadas de todas las maneras posibles. Y hay que dejar de hablar de liquidar las granjas estatales, de despilfarrarlas. ¿Qué se exige a las granjas estatales? Que sean indicativas. Hay muchos defectos en esta parte. ... los materiales son escasos, son viejos; no existe un centro que aglutine las granjas estatales; están dispersas en varias organizaciones. El hecho de que haya muchos gastos generales da pie a que los hombres nos regañen. El hecho de que las granjas estatales tengan órganos de gobierno ...

466

Los gastos generales y los gastos en el aparato deben desempeñar un papel decisivo en nuestra política. Si tomamos toda la política hacia el país en su conjunto, está claro que debemos hacer algo desde el punto de vista del desarrollo industrial en general ... o debemos reducir nuestro personal, lo que dará por lo menos 800 millones de rublos. anuales. Así pues, tenemos que elegir: si llevar el asunto a la ruptura del bloque con el campesinado o reducir un poco nuestro aparato. Así está la cuestión y así estará.

... la cuestión principal sobre el modo de ahorro. Si la cuestión se plantea así, entonces debe aplicarse a las granjas estatales. Si las granjas estatales no son instituciones

representativas en el sentido de ... aparato, no saldrá de ellas ni una maldita cosa, todo lo que se acumule, todo esto será despilfarrado, será saqueado. Es necesario prestar atención a esto en la resolución que se adopte.

Se necesitan todo tipo de beneficios crediticios para las granjas estatales. Si una granja estatal es el embrión de un tipo superior de agricultura en el campo, un embrión con un futuro tremendo, en el que depositamos grandes esperanzas, es natural que el crédito se dirija hacia las granjas estatales.

Veo que al camarada ... no le gusta esto. ... todo esto es cierto, pero ¿hay muchas granjas con ... Este no es el punto; siempre se puede encontrar defectos en ella. Pero si planteamos la cuestión principal de que las granjas estatales son la forma más elevada de una economía en desarrollo, entonces es obvio que los beneficios crediticios son absolutamente necesarios. ¿De qué magnitud? Es una cuestión de cálculo. Pero lo que se da debe darse, y lo que se dio debe aumentarse. De lo contrario, se llegará al despilfarro de las granjas estatales, lo que creará un enorme peligro para toda nuestra política en el campo.

Sobre las granjas colectivas. Esto es especialmente malo. Quería hablar del órgano central de gobierno, del Gosselsyndikate. No estoy muy seguro de que ya sea necesario un órgano central unificador de abastecimiento y comercialización para todas las repúblicas. Gosselsyndikat sobre el papel es un centro sindical creado sobre una base voluntaria para todas las granjas estatales.

Kaminsky. Excepto en Transcaucasia.

467

Stalin. En la línea de suministro y ventas. Yo era partidario de que existiera tal organismo, pero que tuviera comparativamente menos funciones que, por ejemplo, NKZem dice de él, que fuera un organismo más flexible, para que no ahogara la iniciativa de las repúblicas y localidades, y que ayudara, pero no obstaculizara el desarrollo de las granjas estatales, para que no sustituyera la iniciativa local con su mando, sino que fuera intermediario y controlador en los negocios, por ejemplo, en la obtención de un préstamo, en la instalación y distribución de las personas necesarias para las granjas estatales -ya sea un contable u otro técnico-. En el pueblo, donde conseguir gente culta allí es difícil de conseguir. Mientras tanto, el Gosselsyndikat, si se convierte en el centro que suministra a las granjas estatales y organiza sus ventas, también debería ocuparse, entre otras cosas, de suministrar a estas granjas estatales las personas de la más alta cualificación necesarias para las granjas estatales. Este es el tipo de centro

Sobre las granjas colectivas. Se trata de un asunto muy serio: las granjas colectivas. De forma voluntaria, la parte más pobre, en parte la parte campesina media, se organiza en granjas colectivas. ¿Por qué se organiza? Por supuesto, porque no hay inventario. Creo que este es un factor que llevará a la parte más pobre a las granjas colectivas. No hay nada malo en ello. La gente va por su propio bien. Ningún pobre

irá a una granja colectiva por una idea abstracta, irá porque no tiene equipo y le es útil unirse en granjas colectivas. Este argumento viene de la pobreza, de la falta de inventario, este argumento no es contra las granjas colectivas, sino a favor de ellas.

Voz. Correcto.

Stalin. Y es necesario apoyar tales asociaciones voluntarias de los pobres y los estratos inferiores de los elementos campesinos medios. Nuestra situación es mala con la experiencia de la contabilidad para la construcción de granjas colectivas. Esta experiencia no se combina, no tenemos ningún órgano central que se ocupe de esto, y por lo tanto la gente vaga en la oscuridad, la construcción de granjas colectivas a lo largo de diferentes líneas, de acuerdo con diferentes tipos. Es necesario crear un centro que tenga en cuenta la experiencia de construcción de granjas colectivas, cómo se construyen las granjas colectivas, cuál es la mejor manera de construirlas, cómo entiende la población local que una sociedad artel o de máquinas con carácter semikulak no es peor que una granja colectiva. ¿Lo entiende todo el mundo? No, no todos. Por iniciativa de quién se crean tales asociaciones de máquinas. Por iniciativa de gente con más iniciativa como los kulaks. Si aquí no hay algún centro de guía que aconseje, instruya, me temo,

468

Los puños y la gente acomodada son gente inteligente, capaz, y pueden utilizar esta práctica para sus propios fines. Por eso creo que hay que prestar atención a este asunto. este negocio, el negocio de la construcción de granjas colectivas, está menos organizado, menos estudiado que el negocio de las granjas estatales, aquí hay cualquier cantidad de confusión, un mar de confusión, por eso no es necesario oponerse a la existencia de un centro de granjas colectivas, un centro que generalice la experiencia, que dé instrucciones, que lleve un registro de qué granjas colectivas tenemos, qué tipo de granjas colectivas se está desarrollando, que el centro tenga en cuenta todo esto. Se necesita una contabilidad de todo esto, pero no la tenemos. Nadie puede garantizar que aquí no se equivoquen en un 40%. No podemos prescindir de la creación de tal centro de control y generalización de la experiencia, instructivo, no financiero y no operativo. La creación de tal centro es absolutamente necesaria en vista de la confusión en materia de desarrollo de las granjas colectivas y en vista de la debilidad del movimiento de granjas colectivas. Esto, por supuesto, no significa que en el fondo deban separarse de las cooperativas agrícolas; no significa que el centro deba unificar las funciones de abastecimiento de las granjas colectivas a escala de toda la Unión. Esto es un disparate, por supuesto. No significa que deba unificar los esfuerzos de las explotaciones colectivas a escala de toda la Unión en el ámbito de la comercialización. No. La creación de un órgano no operativo, de control e instructor en la cúspide, que tenga en cuenta lo que hay en términos cuantitativos, que tenga en cuenta la experiencia existente y generalice esta experiencia, que la haga propiedad del centro y que dirija este asunto - la cuestión de crear tal órgano es muy oportuna en vista de la confusión que existe en el desarrollo de las granjas colectivas.

169

Se necesitan incentivos crediticios para las granjas colectivas. Sólo con el análisis es necesario actuar, a qué granjas colectivas dar. Hay que apoyar las granjas colectivas colectivistas. Se requieren beneficios para la renta, impuestos y otras cosas. Hay que decir francamente al campesino que preferimos la forma de construcción de granja colectiva, la preferimos más que su forma de construcción individual. Hay que susurrarle al oído que si quieres salir, vete a la granja colectiva. El campesino, por supuesto, no estará contento, pero hay que decirle francamente que damos preferencia a una forma de gestión como la granja colectiva, que ponemos a la granja colectiva en una posición privilegiada, porque es el germen de una forma de agricultura colectiva, el futuro está de su parte y nosotros la apoyamos. ... Hay que decirle directamente al campesino, susurrándole al oído, que su forma de gestión no tiene futuro. Aquí, los beneficios son absolutamente necesarios, y la creación de tal centro que solicite granjas colectivas, promueva estos temas en el centro, controle las actividades, tenga en cuenta la experiencia local, tenga en cuenta qué son las granjas colectivas, qué tipos de granjas colectivas, generalice todos estos datos y haga que estas generalizaciones sean propiedad del centro - la creación de tal centro es absolutamente necesaria. Creo que habrá que crear una comisión que tenga en cuenta el volumen de opiniones y elabore un proyecto de resolución adecuado.

Rykov. Tiene la palabra el camarada Trotsky.

Trotsky. Me pareció en los discursos de algunos camaradas, sobre todo en el discurso del camarada Ancelovich, que la distribución de la atención entre el Estado y las granjas colectivas no era del todo correcta. Me pareció, tal vez, que me equivocaba en esto de que el camarada Ancelovich relaciona el futuro de la agricultura socialista sólo con las granjas estatales. Ahora son granjas colectivas y granjas estatales; en términos de volumen, aproximadamente se equilibran entre sí. Las granjas colectivas y estatales parecen tener unos tres millones de dessiatines. Aquí se señaló con toda razón que las granjas estatales pueden expandirse en los próximos años, las próximas décadas sólo pueden deberse a la expansión del área cultural, es decir, la recuperación de tierras y otras cosas.

Svidersky. Estas posibilidades no son limitadas.

470

Trotski. Estas posibilidades, por supuesto, no son limitadas, pero requieren la aplicación de enormes fondos. Procederemos, en primer lugar, en la línea de la intensificación, en la línea del mejoramiento técnico del cultivo de la tierra y, en segundo lugar, en la línea de la recuperación de tierras en gran escala. Así, en el próximo período, las granjas colectivas que agrupan a las explotaciones campesinas tienen por lo menos las mismas oportunidades, y probablemente mayores, que las granjas estatales.

Pero la cuestión no se resuelve sólo con la superficie de la tierra. En términos de gestión, la agricultura sigue siendo incomparablemente menos tolerante con los

métodos centralizados de gestión que la industria. Las cuestiones de las formas de organización de la agricultura socialista están aún lejos de resolverse. ¿Cómo era antes, cuando el ala izquierda marxista y los oportunistas antes de la revolución discutían sobre la capacidad de la agricultura para pasar a formas superiores? Nos manteníamos en el hecho, y era correcto, de que la agricultura debía experimentar básicamente y sobre todo la misma evolución que la industria, es decir, que la agricultura debía, en el proceso de industrialización, pasar a empresas de gran escala, y luego gigantescas, en el futuro, de escala nacional. Pero las cuestiones sobre las etapas, sobre las formas de transición y sobre la gestión no estaban predeterminadas por nadie ni podían estarlo.

¿Por qué las explotaciones estatales parecen más fáciles de injertar en nuestro entorno agrícola poco cultivado? Porque parece más fácil resolver la cuestión de la gestión por vía administrativa, por mando. En este sentido, las ventajas de las granjas estatales son evidentes, pero la cuestión del interés y el control mutuo de los trabajadores en las granjas estatales se resuelve mucho peor que en las comunas. Mientras tanto, una de las fuentes de la gestión burocrática y del trabajo en general <es> la falta de interés. Se habla de las peleas de las mujeres en las granjas colectivas. ¿Por qué se pelean? Una dice: "Mi marido trabajó más y yo tengo dos hijos. Tú tienes tres. " Esta es, por supuesto, una forma pendenciera y pequeñoburguesa de control mutuo, que está determinada por la pobreza y similares. Pero esto no deja de ser una forma de control social, no seas vago, sobre todo teniendo en cuenta que sois multifamiliares, etc. Este control mutuo es esencial como antídoto contra la indiferencia. En la industria, no podemos ir a esto. Allí, el control está en gran medida en la propia técnica. En la agricultura todavía no es así. El interés personal y directo del obrero por el producto del trabajo es allí de gran importancia. He visto en comunas individuales una transición hacia una distribución más correcta de la fuerza de trabajo en grupos por ramas de la economía. Además del cuadro principal de trabajadores, los criadores de campos, existen grupos responsables e interesados en la cría de ganado, en la jardinería, en la horticultura, etc.

Kaminsky. Especialización interna.

Trotsky. Sí. La junta asigna tareas a estos grupos basándose en la experiencia del año anterior, y si se supera esta tarea, se da un premio bien conocido. Esto, de nuevo, aumenta el interés inmediato de todos los implicados.

Ancelovich. Esto es trabajo a destajo.

Trotski. Sí, si quiere, trabajo a destajo, pero basado en el autogobierno colectivo y el interés directo, un sistema que no requiere control desde arriba. No me parecería inesperado que en dos o tres años la productividad del trabajo en las granjas colectivas resultara ser superior a la de las granjas estatales. Esto no está ni mucho menos descartado. Entiendo, camarada Ancelovich, como presidente del Sindicato de

Trabajadores Agrícolas, usted dirige su atención en la línea de las granjas estatales. Pero el partido y el Estado tienen la ventaja de que disponen tanto de granjas estatales como colectivas y pueden hacer en todo momento las comparaciones necesarias. La competencia con la agricultura campesina es inevitable y obligatoria para ambas formas. Por supuesto, la jornada laboral de ocho horas -esta es la conquista de la revolución- debe preservarse también en las granjas estatales, pero la flexibilidad asociada a la estacionalidad del trabajo se consigue mucho más fácilmente en las granjas colectivas sobre la base del interés inmediato. Y en otros aspectos, hay más flexibilidad en las granjas colectivas, no la proporciona la discrecionalidad administrativa del gerente, sino el control mutuo y la colectividad, que se crea por la armonía.

Kalinin. Y el interés.

Trotsky. Vi sólo cuatro o cinco granjas colectivas en Ucrania y el Cáucaso Norte, y me asombraron por la actividad de sus cuadros.

En la mayoría de los casos, se trata de jóvenes, a menudo antiguos soldados del Ejército Rojo, ideológicos, que abarcan las cuestiones económicas desde todos los puntos de vista y se consideran pioneros en el campo de la agricultura socialista.

Ahora la pregunta sobre los gastos generales. ¿Dónde serán menores? De nuevo, aparentemente, en las granjas colectivas. La gestión de las granjas estatales es centralista y, por tanto, genera más gastos generales. En las granjas colectivas, la supervisión desde arriba se sustituye por el control desde abajo. Pero las granjas colectivas, especialmente las comunas, exigen de los trabajadores una mayor iniciativa y cultura. Aún no sabemos si estos pros y contras se equilibrarán y cómo. Hay que dar la palabra a la experiencia.

Hemos oído aquí que los campesinos dicen: "Si nos dierais estos fondos, haríamos más por el mismo dinero." Si los campesinos lo dicen con razón, entonces esto es un duro golpe para las granjas estatales. Cuándo podremos publicar ese balance de las granjas estatales con el fin de reunir a la masa de campesinos...?

Ancelovich. ¿Sobre la cooperación agrícola?

Trotsky. ... finalmente aseguraremos el futuro de las granjas estatales cuando publiquemos un balance que demuestre que obtuvimos un efecto mayor por un diezmo y por unidad de fuerza de trabajo que una buena economía campesina, entonces las granjas estatales ganaron. Pero esto aún no se ha demostrado. Aquí se dijo que la ayuda agrícola de las granjas estatales al campesinado del distrito, la ayuda con semillas, ganado de raza y otros, no es rentable para las granjas estatales. No sé cómo se hacen los cálculos técnicos, pero está claro que esto es asunto del Estado. Si las granjas estatales sufren pérdidas por ello, es un error fundamental. Este asunto debe ser desmembrado. El Estado da una orden a la granja estatal: usted libera toros de raza o sementales a los campesinos a tal o cual precio, y yo, el Estado, le pago la

diferencia. Por lo demás, llevamos a cabo las funciones del Estado a través de las granjas estatales.

Svidersky. Y así se hace. Ancelovich. Esto no se hace.

Trotski. Es evidente que no se hace, porque si se hiciera, no habría quejas sobre la falta de rentabilidad.

Latsis. Todavía no se ha pagado la diferencia.

473

Trotski. Aquí se hablaba del principio de semiseguridad si damos privilegios a las granjas colectivas. Si damos beneficios desperdiciados, es decir, si la gente hambrienta va a una granja colectiva durante un año, recibe ayuda y se dispersa, entonces esto es, por supuesto, una mala forma de asistencia social, y no la colectivización de la agricultura. Pero eso era antes, en los primeros años, y ahora tenemos una cierta selección en las granjas colectivas y tenemos plena oportunidad de controlar su composición antes de dar los beneficios, por lo que este peligro no es tan grande ahora. Pero hay que entender claramente que si no es con la ayuda del Estado, no se podrá aumentar la cooperación en la producción, sobre todo en la agricultura. Aquí no hay nada "socialista", ihay un principio socialista, no un principio socialista! Sobre el centro. No estoy de acuerdo con la idea de que, como los cooperativistas estaban empujando aquí, las granjas colectivas deben disolverse en cooperativas. No hay necesidad de retirarse, pero tampoco se puede disolver. El camarada Kaminsky dice que las granjas colectivas son sólo un canal de cooperación, entre otros. Pero no hay que olvidar que es el tipo más alto de cooperación. Todavía hay pocas granjas colectivas, la calidad no es alta, pero este es el tipo más alto, ya que se extiende a la producción. No se puede construir ningún socialismo sin cooperación en la producción. La cooperación comercial es sólo una etapa inicial. Sólo en la medida en que las cooperativas de producción empiecen a distinguirse cada vez más de las masas campesinas en general, de las cooperativas de consumo y de venta en particular, tendremos un criterio objetivo de que el campo avanza hacia el socialismo. Así que las granjas colectivas no son sólo uno de los sectores, uno de los sectores entre otros, es la forma más alta, que en la perspectiva histórica [se da preferencia] todas las demás formas preparatorias de la cooperación se subordinan gradualmente. Por lo tanto, es imposible disolver sin más las granjas colectivas en la organización del Selskosoyuz. Se necesita una orientación especial, atenta y especializada del centro. ¿De qué se quejaban en Ucrania, en el Cáucaso Norte? No sólo de falta de liderazgo, sino también de falta de atención. Una comuna, "Red Mayak", por iniciativa propia pasó al principio del interés de los miembros de la comunidad por los resultados de su trabajo. Esto no significa la destrucción completa del principio comunista en el ámbito del consumo. Tienen apartamentos comunes, hijos comunes, escuela común, club común, estos elementos de colectivización de la vida cotidiana permanecen. Tienen una cocina común y, aparentemente, seguirá siendo así. Pero en la cocina

común uno llevará, tal vez, sólo dos platos, y el otro llevará dulces para los niños. En cuanto a la ropa, el tabaco y otras cosas, más individualismo, libertad de elección, etcétera. Así que, en general, el régimen es transitorio. Pero, aparentemente, este tipo de régimen corresponde al estado actual de las comunas. Sin embargo, lo más curioso es que algunas comunas se pelearon por el mismo tema, sin atreverse a decirle al comité del partido del distrito sobre el principio del interés. "De repente dirán que hemos dado con la NEP." ¿Hay alguna instrucción al respecto? No. No hay instrucciones sobre muchos otros aspectos de la cuestión. Lo que se necesita es un centro que, resumiendo la experiencia, debe ser capaz de decir dentro de qué límites y en qué condiciones son racionales los beneficios a las granjas colectivas. Que en general son necesarios es indiscutible, sin esto no avanzaremos, pero dentro de qué límites, en qué formas, esta cuestión debe resolverse sobre la base de la experiencia.

Rykov. Camarada Svidersky* (*El discurso se reproduce de una transcripción no corregida).

Svidersky. Me centraré principalmente en las observaciones del camarada Rosita. El camarada Rosita reprochó que queramos ocultar todos los defectos del trabajo de la Gosselsyndikat. Este reproche es incorrecto, porque el camarada Rosit nos envió sus acusaciones por escrito, las firmamos y las leímos. Por lo tanto, no intenté ocultarlas.

Y sólo pregunté y no toqué aquí por qué. Esta cuestión, que está en la reunión del Politburó, es la cuestión de la construcción de granjas colectivas y estatales. La cuestión principal es la forma débil de estado granjas, seltrests y sindicatos agrícolas estatales. Tenemos una disputa sobre cuál es la competencia del Gosselsyndikat, cuál es el Comisariado del Pueblo para la Tierra, pero en esto no discutimos ni nosotros ni el PCR. En este enlace, se da un cierto lugar a la Gosselsyndikat ...

Voz. Lo principal está por encima.

Svidersky. ... con respecto a los gastos generales, podemos decir que las cosas están mal en cualquier organismo soviético ...

Stalin. Esto es una excusa.

475

Svidersky. ... pero el punto está en estos o esos números, en los eventos que se están luchando. Aquí está la cosa, Rosit me habló de ello. Los cargos presentados por el personal del RCT difieren en una característica. Siempre saben todo, exponen a todos - este es un tipo de trabajadores, pero para su trabajo es necesario. Otro tipo que una vez trabajó en esta área. Se fueron, y cuando se fueron, resulta que tienen una cantidad colosal de conocimientos en esta área, este es Shefler. Aquí dice que para criticar el trabajo cuando están mal organizados, pero fueron organizados por el camarada. Shefler, puso, organizó, y después de él tuvimos que arreglarlo. Si en tres años no hemos sido capaces de terminarlo, (risas) habría que reprochárnoslo, pero incluso en estas condiciones, si él volviera, probablemente no lo habría reconocido. Hay que retirar la acusación que hizo sobre la mala organización. El camarada Rosit dice lo siguiente en su acusación: "Ustedes se comieron el capital social." Esto en nuestra

reunión. Entonces Smirnov plantea la pregunta a bocajarro: "Dime, ¿qué capital social consumió Gosselindikat?" Aquí lanza la pregunta de cuánto se come. Si suelta tal pregunta, significa desconocer mínimamente el estado de la cuestión. Si analizamos el capital social que se comió sobre el papel, entonces no había capital social, y que se comió sólo formalmente, no en realidad (risas).

Trotsky. ¿Cómo se come formalmente?

Svidersky. Formalmente, porque había 5 millones, y cuando resultó que no había 5 millones, arreglaron los tractores rotos y los metieron en el inmovilizado.

Kamenev. En el papel.

Svidersky. Estos tractores se vendieron por 40-50 mil. Voz. Cementerio de tractores.

Svidersky Así es, el cementerio de tractores. De eso se trata. No se puede venir a criticar con esos argumentos; es la forma más frívola de criticar (risas). ¿Y qué hay de un préstamo específico? Aquí, por supuesto, una cuestión controvertida de cómo contar un préstamo dirigido. Usted no negará que bajo el sistema Gosselsyndikat, las granjas estatales recibieron más de 8 millones, lo mismo ... las granjas estatales recibieron menos por 2 millones. de acuerdo con los préstamos dirigidos que le fueron asignados para ello. Si tomamos un punto de vista formal, entonces resulta que estos millones fueron destinados en este orden, y gastados en un orden diferente. Esto será una infracción formal, no de fondo. Mientras tanto, usted está acusando no de una violación formal, pero en esencia, Gosselsyndikat de embolsarse el dinero.

La segunda maniobra es acercarse a la crítica, contar un episodio, puede ser brillante, y luego renunciar.

Stalin. Todavía atrapado.

Svidersky. T.⁶² habló de 80 vacas de cría que fueron vendidos a la MOZGU* (**Así que en el documento.*), De los cuales 40 no eran vacas de cría, tuvieron que ser sacrificados. Lo mismo se aplica a la época del rey de los guisantes, esto se aplica a la NEP.

Trotsky. Entonces el rey no lo era.

Svidersky. Se lo demostraré con documentos. Aquí puede haber sido engañado, mal informado, pero esta historia fue en el año 22-23. En mi informe, yo tenía que tocar el año 24-25, y no podía contar todas esas anécdotas en este ámbito que fueron en el año 22-23. Esto no formaba parte de mi tarea. Esto no formaba parte de mi tarea. Pero las acusaciones que Gosselsyndikat sólo se dedica al comercio al por menor. Si escuchas a la camarada Rosita, resulta que la Gosselsyndikat sólo se dedica a abrir pequeñas tiendas en Moscú, e incluso se podría pensar que vende casi productos agrícolas no estatales. Vino y demás no son sovjoses, pero si sovjoses, entonces no los que están unidos por el Gosselsyndikat. Este puede ser el lado oscuro, pero había

⁶² El discurso se refiere a D. P. Rosita.

otro lado de la cuestión en las actividades de la Gosselsyndikat. Ustedes guardan silencio al respecto y sacan conclusiones que no se corresponden con la realidad.

Imagen del año 23-24. La facturación total de mercancías fue de 3.700 mil, de los cuales 2100 mil al por mayor y 1.600 mil al por menor. Por lo tanto, el comercio minorista en general representa el 44%.

Stalin. ¿Y cuántas pérdidas?

Svidersky. En 24-25, todo el comercio ascendió a 17.211 mil, de los cuales al por menor 6,5 millones, es decir, el 38%, por lo tanto, el comercio al por menor no absorbió todo. Y usted viene al Politburó y no dice nada del comercio al por mayor, esto no es un sistema de crítica, con esto no revela la verdad, sino que la oscurece.

En cuanto a la pérdida, se calcula en ... Yo sostengo que todas las acusaciones del ECA, si las comprobamos, resultarán ser erróneas. Liquidamos* (*Hay una nota manuscrita de una persona desconocida: "T. Svidersky dijo: "No hemos liquidado el comercio minorista"") Comercio minorista.

Rosit. ¿Por qué?

477

Svidersky. Porque les parecía poco práctico (risas). Yo no defendí, sólo señalé lo siguiente: que Gosselsyndikat se dedicaba no sólo al comercio al por menor, sino también al comercio al por mayor, que es su responsabilidad directa. Pérdidas de medio millón, no de más de 2 millones, como dice el camarada. Rosit.

La cuestión principal es si el sistema de organización de las granjas estatales que se esboza es correcto. Es el siguiente: granjas estatales, seltrests, Gosselsyndikat. ¿Cuáles son las funciones del Gosselsyndikat y del Comisariado del Pueblo para la Tierra? Seguimos la siguiente línea: somos los más firmes opositores a la centralización, y esto es la disputa con el camarada Rosit. Él dice que la dirección planificada debe concentrarse en el Comisariado del Pueblo para la Tierra, nosotros decimos que eso es un disparate y no lo aceptaremos. Adoptando tal resolución, lo negamos y creemos que es una utopía dirigirlo todo desde Moscú. Dejamos sólo la observación general con el fin de saber qué procesos están teniendo lugar, y nos encontramos con que el suministro y la gestión de la comercialización, la instrucción debe estar en el Gosselsyndikat, pero construido sobre un principio voluntario. Este es el fallo que es correcto (*Así que en el documento).

Entonces permítanme decir un par de palabras sobre la cuestión laboral, que el camarada Kalinin, nuestra resolución ha trabajado la cuestión de la cuestión laboral también. Ahora el camarada Trotsky señaló lo siguiente que si los eventos culturales no son rentables, entonces deben ser desplazados a expensas del Estado, lo ponemos

de esa manera, en la resolución está escrito en blanco y negro 63 ... En cuanto a las granjas colectivas, debo decir lo siguiente que este informe fue presentado en el NKZ, y estamos en una posición difícil, nosotros, resultó que no conocemos las granjas colectivas, y es curioso que la circular, que será de alguna manera autoflagelante, es muy bueno él responde a todo lo que el camarada Stalin y Aleksey Ivanovich, estas circulares se llevan a cabo por pocos, porque no tenemos aparato. En el año 23 cuando estamos con el camarada. Smirnov llevamos a cabo una nueva posición, planteamos la cuestión de que debe haber un pequeño aparato que supervise el movimiento de las granjas colectivas, y creo que este aparato no se nos dio, creo que el informe que se hizo aquí y el co-informe que se hizo por el camarada Kaminsky, <show> que el estado debe tener un pequeño aparato que observaría estos fenómenos. (*Así en doc) sentido de 20.000 asociaciones, pero tenemos "granjas colectivas salvajes", que no están incluidas en la cooperación agrícola. hay un 20% de ellas, este es un fenómeno que el camarada. Stalin, las "wild" granjas colectivas que tenemos, y aquí debemos, por un lado, confiar en las granjas colectivas - construcción socialista económica, pero debemos tener en cuenta que el campesino es más astuto que nosotros, y el momento de la construcción socialista puede volverse contra nosotros... Ahora bien, las granjas colectivas son instituciones que son una puerta de entrada, pero por otro lado, son el aparato desde el que se puede tomar posesión de la propiedad estatal, tenemos elementos kulak en las localidades que organizan la explotación de la población local. En este sentido, hay que crear un centro dirigente, en Moscú o en las grandes regiones, estas asociaciones serán sin duda correctas,

Rykov* (*El discurso se reproduce de una transcripción no corregida). Quiero decir unas palabras sobre el hecho de que hemos decidido si las granjas colectivas deben ser obligatorias o no. En mi opinión, en ningún caso pueden ser obligatorias. Podemos suponer que serán obligatorias en el caso de que las granjas colectivas estén exentas de cualquier impuesto y den coches la primera vez gratis, y después con grandes beneficios. En mi opinión, aquí no hay diferencia con la obligatoriedad. Cada campesino se plantea que si no entra en la granja colectiva, pagará impuestos y soportará todo tipo de penurias, si no quiere hacerlo, entonces debe ir a la granja colectiva, este será un sistema, en mi opinión, obligatorio.

Kalinin. Económicamente obligatorio.

Trotsky. No obligatorio, sino incentivado.

Rykov. No incentivo, sino obligatorio. Si estamos en el orden de un solo s.-kh. gravamos la renta del campesino con el 25% de su recaudación y declaramos un sistema de organización exento de esta contribución, entonces si no quiere pagar este 25%, se va a la granja colectiva y se irá a la granja colectiva para no pagar. ¿Por qué

⁶³ Se trata probablemente de un proyecto de resolución presentado por los ponentes sobre la cuestión debatida.

necesitamos granjas colectivas? Necesitamos las granjas colectivas para elevar la agricultura a un nivel de producción más alto, objetivamente, para que sean más sostenibles en el sentido de que sean rentables, en general más productivas y mejoren la vida de la gente y el sistema de organización. Esto lo conseguiremos en el caso de que defendamos unas condiciones excepcionales. En mi opinión, esto se llama mediosalvación, cuando hacen posible con la ayuda de nuestros beneficios para existir, a pesar de que dan menos que cualquier economía privada, entonces su producción será la forma más baja ... (inaudible).

480

Sobre esta base, es posible lograr regenerativa* (*Así que en el documento) formas, esto puede conducir a una forma de seguridad social, y en segundo lugar, con respecto a las raciones para 300 almas ... (inaudible). Dijeron al principio 70, aproximadamente 400 rublos. por empleado. Está absolutamente claro que bajo este disfraz de cooperación tendremos que chupar fondos de las granjas colectivas, por lo tanto, en forma de prestaciones, es necesario mantener a un nivel tal que no se convierta en una forma de bienestar social, de caridad, para que no cree una oportunidad de quemar a través del dinero del Estado sin elevar la economía. Aquí es necesario determinar la cantidad de prestaciones que deben y pueden dejarse. En mi opinión, con respecto a las granjas colectivas, ahora la cuestión central para la agricultura de granjas colectivas es elevar a un nivel superior, sólo la forma socialista aquí es infundada y arrastrará todo el sistema de organización hacia atrás. Por lo tanto, el tamaño debe establecerse de tal manera y para que, en primer lugar, políticamente hecho posible para proteger a las granjas colectivas de ... (inaudible) y, en segundo lugar, para que el campesino sabe que hay beneficios allí, porque esta es una forma más productiva, y aquí el sistema y el beneficio en sí empuja a la mejora. Por qué diablos entonces prepárate, por qué, si todo esto no existe, no habrá crédito, no habrá oportunidad de conseguir carros gratis, caballos, etc. Este es el empuje principal, y repetir la experiencia que hemos experimentado hace varios años, cuando organizamos un sinnúmero de comunas y se llevaron todo de lo que era, y se organizó un patio de paso, uno viene - arrastra, el otro arrastra, no hay necesidad ... Lo que se necesita son tales privilegios que los pondría en una capacidad competitiva con una organización media de los fondos, una capacidad competitiva con una granja unipersonal ordinaria con una organización media de la producción. Es posible admitir tales privilegios que, dado el nivel actual de producción, dará menos. Aquí se llama una forma semi-soviética.

Propongo crear una comisión. Molotov no está aquí, pero es mejor encabezarla con Molotov. La composición de la comisión: Molotov, Kalinin, Kosior, Rosit, Ancelovich, Svidersky, Kuznetsov. Molotov llegará pronto. Todos estos beneficios y así

sucesivamente se enumeran en el orden de STO ⁶⁴. Por lo tanto, es necesario dar una directiva adicional a la cuestión que se ha agotado mal o bien, sólo una: la comisión debe estar obligada a presentar un proyecto de organización de un centro de desarrollo de granjas colectivas, que, al no tener funciones operativas, controlarían, supervisarían sus actividades y ayudarían al desarrollo de las explotaciones colectivas.

Voz. Regulado, estudiado.

481

Rykov. Supervisaría, regularía, estudiaría y ayudaría, pero no tendría funciones operativas.

Esta es una tarea general para dar a la comisión. Organicé la comisión con la misma composición que anuncié, y dele un plazo relativamente largo, digamos, un mes.

Stalin. Dos semanas. Voz. Tres semanas.

Kuibyshev. Propongo reponer la comisión con los Chutskaev.

Voz. Presente a Latsis.

Rykov. Entra Svidersky.

Svidersky. Puede presentar a Chutskaev con el reemplazo de Rosit.

Voz. Krutoshinsky de Ucrania.

Kaminsky. Propongo presentar a Yakovlev. No es que Yakovlev que se ocupa de los suministros y habló aquí, pero hay Yakovlev de la Comisión Central de Control ⁶⁵. Él es el presidente de este consejo. Estas son las personas que prácticamente dirigen todo el negocio.

Janson. Yakovlev está de vacaciones.

Rykov. El camarada Kaminsky tiene la palabra.

Kaminsky. En primer lugar, con respecto a la observación del camarada Kosior. No cité datos detallados sobre la propuesta del camarada Trotsky, lo que significa que están expuestos en el informe escrito, y en mi discurso me detuve sólo en las cuestiones más apremiantes para nosotros.

De éstas, dos cuestiones atrajeron la atención de casi todos los camaradas que intervinieron y fueron aclaradas detalladamente en el debate.

Sobre el aparato central. No discutimos que tal aparato sea necesario como centro dirigente y organizativo del movimiento de granjas colectivas. Por otra parte, tal

⁶⁴ Se refiere a la resolución del STO del 16 de marzo de 1925, que incluía todas las disposiciones principales del decreto del Consejo de Comisarios del Pueblo de la RSFSR del 6 de marzo de 1925 "Sobre medidas para fortalecer la posición económica de las granjas soviéticas." (RGASPI. F. 631. Op. 2. D. 18. L. 26.)

⁶⁵ En el XIV Congreso del Partido Comunista de toda la Unión (bolcheviques), Ya. A. fue elegido miembro de la Comisión Central de Control. Yakovlev. (XIV Congreso del Partido Comunista de Toda la Unión (bolcheviques). Informe literal. Moscú; Leningrado, 1926. S. 1003.)

aparato ya existe, existe en la persona del Consejo de Granjas Colectivas de toda la Unión bajo el Selskosoyuz. El camarada Vinnikov niega que este consejo tenga carácter de toda la Unión; de hecho, lo tiene. Incluye con el consentimiento del Comité Central Ucraniano y las granjas colectivas de Ucrania. Pero no es eso. No vamos a llevar a nadie allí con un palo. En el consejo participan varios camaradas conocidos (Yakovlev, Mitrofanov, etc.). También cuenta con un pequeño aparato técnico.

Sin embargo, hemos realizado un trabajo considerable para estudiar el movimiento de granjas colectivas y generalizar la experiencia en este ámbito. Existen serios trabajos escritos del consejo. En el XIV Congreso del Partido se publicó una gran obra, "Las granjas colectivas de la URSS" 66. Hay monografías sobre colectivos individuales del Cáucaso Norte, se publica la revista permanente "Collectivist" etc. Tampoco se puede decir que no estemos liderando el movimiento de las granjas colectivas. No lideramos lo suficiente, es cierto. El Consejo de la Granja Colectiva, compuesto en gran parte por representantes locales, se reúne regularmente y sus decisiones constituyen la base de las directivas que dirigimos a las localidades. Hemos dado directivas sobre todas las cuestiones principales del desarrollo de las granjas colectivas, sobre la organización del trabajo, la vida cotidiana, la organización de la producción, etc. Se han elaborado nuevos reglamentos, teniendo en cuenta la experiencia acumulada en el desarrollo de las granjas colectivas.

Trotski. ¿Esto no es necesario, por supuesto?

Kaminsky. No, claro, no son estatutos obligatorios, sino aproximativos. Está perfectamente claro, sin embargo, que con los medios de que disponen los agrónomos. cooperación, debo decirlo sin rodeos, no se puede hacer mucho, y a la propuesta hecha por el camarada Stalin sobre la organización de un centro de granjas colectivas, una cláusula sobre la base financiera de este centro. Lo mismo debe decirse de los sindicatos. Se les exige un gran trabajo; un movimiento como la granja colectiva requiere un gran esfuerzo y una atención constante. Aquí, camarada Trotsky, tu expresión sobre los guardianes es muy apropiada; aquí se necesita un guardián especialmente serio. Pero esto requiere fondos.

Trotsky. ¿Está de acuerdo en aceptar esta definición, sólo para que le den dinero?

Kaminsky. Sí, estoy de acuerdo. Es necesario y posible que un partido sea portero. Es necesario que se den fondos. Hay mucho trabajo teórico que hacer aquí. También hacen falta encuestas, que ni siquiera la OSC realiza porque no tiene suficiente presupuesto.

_

⁶⁶ Granjas colectivas de la URSS. A partir de los resultados de la construcción de comunas agrícolas, arteles y asociaciones para el cultivo público de la tierra en 1925, M.; L., 1926.

⁶⁷ Véase la nota 51.

La última cuestión es si son necesarias ciertas formas de fomentar el desarrollo colectivo de las explotaciones. La polémica que surgió en relación con el discurso de Alexei Ivanovich parece haberse agotado. Creemos que el Estado debe estimular el movimiento de las granjas colectivas con beneficios apropiados. Pero este estímulo sólo es útil hasta cierto punto. Aleksey Ivanovich tiene razón en que no debe ir a la seguridad social.

Stalin. No diga que es pobre, de lo contrario no recibirá ningún préstamo.

Trotsky. Y no se equipara con la asistencia individual.

Kaminsky. Cuando convocamos un congreso en 1926, surgieron en él dos grupos de granjas colectivas, un grupo tenía su lema "Toma y arrastra donde es malo."

Stalin. Probablemente el grupo más fuerte.

Kaminsky. Puede ser. Yo y el camarada Svidersky e incluso el camarada Bujarin tuvimos que trabajar seriamente en ellos. Al final, en este congreso, el núcleo principal de los líderes de las granjas colectivas tomó forma. El congreso aprendió que era necesario dirigirse hacia el otro lado. En sus propios esfuerzos, en el crecimiento interno. Pero al mismo tiempo trabajadores de las granjas colectivas añaden que el Partido no debe olvidarlos, que ellos lucharon en el frente y ahora, junto con el Partido, construirán el socialismo en el campo. En efecto, hay que resolver la cuestión de tal modo que en lo más difícil de lo más difícil que hacen los campesinos colectivos, sientan siempre la atención y la ayuda del Partido.

Rykov. ¿Se trata de partisanos siberianos?

Kaminsky. Sí, partisanos siberianos. El camarada Trotsky tenía razón en que también hay grupos fuertes en el Cáucaso Norte.

Stalin. En Transcaucasia, conocí a tipos extremadamente fuertes. La gente nueva es perfecta.

Kaminsky. Si el Partido tiene que pasar por nuevas dificultades en el campo, estos tipos extremadamente fuertes sin duda nos serán útiles. El estímulo del Estado es necesario, pero no debe, sin embargo, sustituir la independencia de las granjas colectivas, sino, por el contrario, estimularla. Y en la construcción de granjas colectivas, la tarea principal que tenemos ante nosotros es la de fortalecer y acelerar la acumulación social. Es necesario que la granja colectiva deje de ser un patio de paso y una etapa temporal en el camino hacia la restauración de la agricultura individual.

A menudo ocurre que una granja colectiva se rompe justo cuando ha crecido, se ha fortalecido y se ha puesto en pie. Esto sucede porque todo el mundo consigue un caballo y se marcha. Por lo tanto, Aleksey Ivanovich tiene razón cuando dice que la promoción debe llevarse a cabo de manera hábil. La ayuda estatal debe estimular la acumulación social dentro de la colectividad. Los colectivistas lo entienden, pero a veces llegan a la estupidez, por ejemplo, hasta la prohibición real de abandonar la

colectividad, la privación de tierras, etc. Estamos en contra de tal coacción. Sólo puede ahuyentar y repeler de las granjas colectivas. Ciertamente, son necesarias ciertas restricciones, que figuran en los estatutos tipo. Lo principal que debemos señalar es que el movimiento de las granjas colectivas ha logrado seleccionar cuadros fiables de personas fuertes que son muy capaces de dirigirlo. Esto es una gran ventaja política.

En segundo lugar, las propias granjas colectivas ya no son lo que eran antes; a lo largo de los años de la nueva política económica, se produjo una selección de las granjas colectivas. Las menos sanas murieron, las más fuertes permanecieron. Las granjas colectivas han dejado de ser granjas de consumo, han desarrollado significativamente su comerciabilidad, se han adaptado a las condiciones de la nueva política económica, han mejorado su organización interna y han comenzado a mecanizarse. Tras el colapso de los primeros años de la Nueva Política Económica, el movimiento de las granjas colectivas se ha estabilizado y ha entrado recientemente en un periodo de crecimiento.

Rykov. En el Volga he conocido granjas colectivas realmente maravillosas.

Kaminsky. Hasta hace poco, no prestábamos la debida atención a las granjas colectivas, porque necesitábamos establecer, en primer lugar, las principales formas de organización de masas del campesinado. Las granjas colectivas estaban esencialmente solas. A pesar de ello, se levantaron y se fortalecieron. Esta es una prueba indiscutible de su vitalidad. Hay, por supuesto, y ahora sigue habiendo, bastantes organizaciones enfermas que requieren rehabilitación. Hay organizaciones a las que acude un hombre para soportar el momento más difícil y luego volver a ser propietario único.

Pero estas granjas colectivas también son útiles para el partido. Necesitan ayuda con préstamos y demás. Es una de las formas más realistas de ayudar a los pobres, y no me cabe duda de que, con el enfoque adecuado, una parte importante de ellas puede convertirse en organizaciones bastante sostenibles. Una observación más sobre la cuestión organizativa. En la comisión podremos trabajar más detalladamente la cuestión del centro dirigente de las granjas colectivas, pero desde el principio debe rechazarse el rumbo hacia un centro operativo, del mismo modo que debe reconocerse como inoportuna la creación de alianzas locales de granjas colectivas con funciones operativas. Esto causaría un profundo daño tanto al movimiento de granjas colectivas como a todo el sector agrícola. cooperación.

Rykov. Uno de Ucrania debe ser incluido en la comisión. Creo que introducir Camarada. Vinnikov, entonces la composición de la comisión es la siguiente: Molotov, Kalinin, Kosior, Chutskaev con la sustitución de Rozit, Ancelovich, Svidersky, Kuznetsov, Kaminsky, Krutoshinsky, Vinnikov. Pregunta el camarada Shefler como "bank".

Shefler. Escribí que no sería conveniente presentarme, pues dicen que es necesario discutir las cuestiones de los préstamos a las granjas estatales y colectivas, pero yo no insisto en absoluto en ello.

Trotsky. Propongo crear dos subcomisiones y luego combinarlas. Propongo que, en lo que se refiere a la contabilidad, se haga paralelamente y de la misma manera para las granjas colectivas y estatales: comprobar la productividad del trabajo, la rentabilidad de una empresa, de modo que se elaboren normas paralelas para esta contabilidad. Entonces será posible hacer una comparación. Creo que podemos crear dos subcomités y luego fusionarlos.

Ancelovich. Ya que habrá subcomités, propongo presentar a los camaradas. Latsis y Hrushevsky, un representante del lugar es deseable. Aquí está Hrushevsky de su lugar, el presidente de la asociación ucraniana de granjas estatales, y Latsis está a la cabeza de la Gosselsyndikat.

Rykov. A continuación, introduzca Latsis, Grushevsky y Shefler con Schneider sustituido.

Kaminsky. Y Yakovleva de Selskosoyuz.

Rykov. Qué Yakovlev, tenemos un montón de ellos.

Kaminsky. Alexandra Yakovleva.

Janson. Entonces Rosita debería ser miembro de la comisión.

Rykov. Rosita y Chutskaeva deben ser incluidas como miembros de la comisión. La comisión prepara un proyecto de resolución sobre la base de un intercambio de opiniones sobre las granjas estatales y colectivas. Con respecto a las granjas estatales, presenta un proyecto para crear un organismo que, sin tener funciones operativas, estudie y ayude al desarrollo de las granjas colectivas. El mandato de la comisión es de tres semanas. Por tanto, la pregunta ha finalizado.⁶⁸

⁶⁸ La composición de la comisión ha cambiado varias veces. (RGASPI. F. 17. Op. 3. D. 587. L. 2.) En el fondo de la fracción del Partido Comunista de Bolcheviques de la Unión de Uniones de Cooperación Agrícola, existen actas separadas de la (RGASPI. F. 631. Op. 2. D. 18 L. 1-6, 90-92, 97-100, 137-139), así como proyectos de resolución y comentarios a los mismos. (Ibid. L. 7-12, 38-89, etc.)

La decisión final sobre la cuestión debatida fue tomada por el Politburó el 30 de diciembre de 1926 en forma de dos resoluciones: "Sobre los resultados de la construcción de granjas colectivas" y "Sobre la construcción de granjas estatales". Véase el apéndice 2, 3.

Cuando se publicaron, las resoluciones se combinaron, véanse las Directivas del PCUS y del gobierno soviético sobre cuestiones económicas. S. 625- 637.



Archivos del Kremlin;

La aldea soviética a través de los ojos de la Cheka-OGPU-NKVD 1818-1939 Transcripciones de las reuniones del Polit Buró del Comité Central del PCR (B) - VKP (B) 1923-1938 Moscov. Rospen.2007

El objetivo principal es dar referencia, familiarizar con el contexto de las transcripciones y ponerlas a disposición y al alcance del mayor número posible de lectores.

No Copy Rights